

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Fonctionnement

Entretien

Caractéristiques techniques

Les informations du présent manuel de l'utilisateur sont correctes au moment de la publication. Toutefois, HYUNDAI se réserve le droit de les modifier à tout moment dans le cadre de sa politique d'amélioration continue.

Ce manuel s'applique à tous les modèles de ce véhicule et propose des descriptions et des explications relatives à des équipements de série et en option.

Il peut donc contenir des informations qui ne s'appliquent pas à votre modèle de véhicule spécifique.

ATTENTION : MODIFICATIONS APPORTEES A VOTRE HYUNDAI

Aucune modification ne doit être apportée à votre HYUNDAI. Toute modification de votre HYUNDAI risque d'affecter ses performances, sa sûreté ou sa longévité, voire d'enfreindre les conditions des garanties limitées couvrant le véhicule. Certaines modifications peuvent également enfreindre les réglementations établies par le Ministère des transports et autres agences gouvernementales de votre pays.

INSTALLATION D'UNE RADIO BIDIRECTIONNELLE OU D'UN TELEPHONE PORTABLE

Votre véhicule est équipé d'un système d'injection électronique et de bien d'autres composants électroniques. Il est possible qu'une installation ou un réglage incorrect d'une radio ou d'un téléphone portable perturbe les systèmes électroniques. Pour cette raison, nous vous recommandons de suivre scrupuleusement les instructions du fabricant ou de consulter votre concessionnaire HYUNDAI avant toute installation de ces dispositifs.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA SECURITE ET AUX DOMMAGES CAUSES AU VEHICULE

Ce manuel inclut des informations précédées des mentions DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION ET REMARQUE.

Ces intitulés désignent les éléments suivants :



DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures modérées ou mineures.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

REMARQUE

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut endommager le véhicule.

AVANT-PROPOS

Nous vous félicitons et nous vous remercions pour votre achat d'un véhicule HYUNDAI. Nous sommes ravis de vous accueillir au sein de la communauté de plus en plus large des conducteurs HYUNDAI. Nous sommes très fiers de l'ingénierie de pointe et de la qualité de construction de chacun de nos véhicules.

Ce manuel de l'utilisateur décrit les caractéristiques et le fonctionnement de votre nouveau véhicule HYUNDAI. Nous vous conseillons de le lire attentivement avant de prendre le volant pour vous familiariser avec votre véhicule et en profiter pleinement.

Ce manuel contient des informations de sécurité et des instructions indispensables pour maîtriser les commandes et les fonctions de sécurité de votre véhicule.

Il contient également des informations de maintenance à respecter pour rouler en toute sécurité. Nous vous recommandons de confier l'entretien et la maintenance de votre véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé. Les concessionnaires HYUNDAI sont qualifiés pour vous proposer un entretien et une maintenance de haute qualité, ainsi que toute autre assistance requise.

Conservez ce manuel dans votre véhicule pour pouvoir le consulter à tout moment. Si vous revendez le véhicule, remettez le manuel au nouveau propriétaire afin qu'il puisse prendre connaissance des informations d'utilisation, de sécurité et de maintenance importantes.

HYUNDAI MOTOR COMPANY



ATTENTION

L'utilisation de carburants et de lubrifiants de mauvaise qualité non conformes aux spécifications de HYUNDAI peut endommager gravement le moteur et la transmission pont. Il est impératif d'utiliser des carburants et des lubrifiants de grande qualité conformes aux spécifications indiquées à la page 8-7 du chapitre Spécifications du véhicule du Manuel du propriétaire.

Copyright 2018 HYUNDAI Motor Company. Tous droits réservés. Toute reproduction, tout stockage dans un système d'extraction d'informations ou toute transmission de ce document, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit est interdite sans la permission expresse de HYUNDAI Motor Company.

UTILISATION DE CE MANUEL

Notre objectif est que votre véhicule vous procure un maximum de plaisir au volant. Votre Manuel du propriétaire peut vous aider dans de nombreuses situations. Nous vous conseillons vivement de lire l'intégralité du manuel. Afin de réduire le plus possible les risques d'accident corporel grave, vous devez impérativement lire les sections **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION** disponibles dans l'ensemble du manuel.

Les illustrations viennent en complément des informations apportées par ce manuel pour vous donner un aperçu du plaisir qui sera le vôtre au volant de votre véhicule. À la lecture de ce manuel, vous aurez toutes les informations nécessaires concernant les fonctionnalités, les consignes de sécurité importantes et les conseils de conduite adaptés à l'état de la route.

La table des matières présente l'organisation générale du manuel. Utilisez l'index lorsque vous recherchez un thème ou un domaine spécifique. Il contient une liste triée dans l'ordre alphabétique de l'ensemble des informations présentes dans le manuel.

Sections : ce manuel comporte huit chapitres et un index. Chaque chapitre commence par une brève table des matières, qui vous permet de déterminer rapidement s'il contient les informations que vous recherchez.

MESSAGES DE SÉCURITÉ

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes. Ce manuel de l'utilisateur fournit de nombreuses précautions de sécurité et procédures d'utilisation. Ces informations vous alertent de dangers potentiels susceptibles de vous blesser ou de blesser des tiers et d'endommager votre véhicule.

Les messages de sécurité apposés sur le véhicule et présentés dans ce manuel décrivent ces dangers et vous indiquent comme éviter ou réduire les risques.

Les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel sont destinés à assurer votre sécurité.

Leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, REMARQUE et le symbole d'ALERTE DE SÉCURITÉ sont utilisés dans ce manuel.



Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il a pour but de vous alerter du risque de blessures physiques. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure ou tout décès. Le symbole d'alerte de sécurité précède les termes DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures modérées ou mineures.

REMARQUE

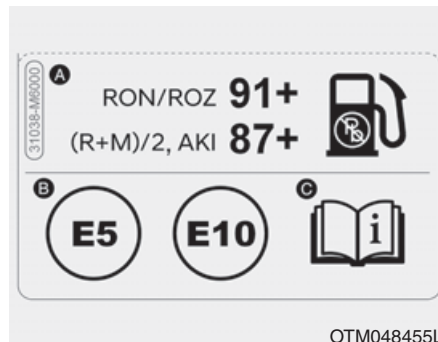
Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut endommager le véhicule.

CARBURANTS

Étiquette de carburant

Moteur essence

Pour un fonctionnement optimal du véhicule, nous vous recommandons d'utiliser de l'essence sans plomb conforme aux spécifications figurant sur l'étiquette de la trappe à carburant.



A. Indice d'octane de l'essence sans plomb

1) RON/ROZ : Research Octane Number

2) (R+M)/2, AKI : Anti Knock Index

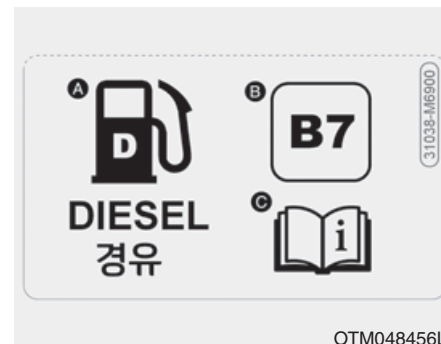
B. Identifiants des carburants de type essence

* Ce symbole désigne un carburant admis. N'utilisez pas d'autre carburant.

C. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

Moteur diesel

Pour un fonctionnement optimal du véhicule, nous vous recommandons d'utiliser du diesel conforme aux spécifications figurant sur l'étiquette de la trappe à carburant.



A Carburant : Diesel

B. Identifiants pour les carburants de type diesel contenant des EMAG

* Ce symbole désigne un carburant admis. N'utilisez pas d'autre carburant.

C. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

Moteur essence

Sans plomb

Pour l'Europe

Nous recommandons l'utilisation d'essence sans plomb avec un indice d'octane de 91 RON (Research Octane Number)/87 AKI (Anti Knock Index) ou supérieur.

L'utilisation d'ESSENCE SANS PLOMB permet à votre nouveau véhicule d'offrir des performances optimales, mais également de minimiser les émissions à l'échappement et l'encrassement des bougies.



ATTENTION

NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE PLOMBÉE

L'utilisation d'essence plombée est préjudiciable au pot catalytique. Elle provoque des dommages du capteur d'oxygène du système de commande moteur et affecte le système antipollution.

Ne jamais ajouter dans le réservoir de carburant un nettoyant du circuit de carburant autre que celui spécifié. (Nous vous conseillons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé).



AVERTISSEMENT

- Pendant le ravitaillement en carburant, ne pas rajouter d'essence une fois que le pistolet à essence a coupé la distribution.
- Vérifiez systématiquement que le bouchon du réservoir est bien en place afin d'éviter une déperdition de carburant en cas d'accident.

Plombée (le cas échéant)

Pour pouvoir être commercialisé dans certains pays, votre véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence plombée. Si vous avez l'intention d'utiliser de l'essence contenant du plomb, nous vous conseillons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé. L'indice d'octane de l'essence plombée est identique à celui de l'essence sans plomb.

Essence contenant de l'alcool et du méthanol

L'alco-essence, un mélange d'essence et d'éthanol (également appelé alcool éthylique), et l'essence ou l'alco-essence contenant du méthanol (également appelé alcool méthylique) sont commercialisés avec ou à la place de l'essence au plomb ou sans plomb.

N'utilisez pas d'alco-essence contenant plus de 10 % d'éthanol ni de l'essence ou de l'alco-essence contenant du méthanol. L'utilisation de ces carburants peut entraîner des problèmes de manœuvrabilité, mais également endommager le circuit d'alimentation en essence, le système de contrôle du moteur et le système de contrôle des émissions.

En cas de problèmes de manœuvrabilité, cessez d'utiliser tout type d'alco-essence.

Les dommages et problèmes de manœuvrabilité peuvent ne pas être couverts par la garantie du constructeur s'ils sont liés à l'utilisation de :

1. Alco-essence contenant plus de 10 % d'éthanol.
2. Essence ou alco-essence contenant du méthanol.
3. Essence ou alco-essence au plomb.

**ATTENTION**

N'utilisez jamais d'alco-essence contenant du méthanol. Cessez d'utiliser tout produit à base d'alco-essence pouvant altérer la manœuvrabilité.

Autres carburants

L'utilisation d'additifs pour carburant, tels que :

- Les additifs pour carburant à base de silicone ;
- Les additifs pour carburant à base de méthylcyclopentadiényle tricarbonyle de manganèse (MMT) ;
- Les additifs pour carburant à base de ferrocène ;
- Les additifs pour carburant à base d'autres métaux ;

peut être à l'origine de ratés au niveau des cylindres, de faibles accélérations, de calages moteur, de dommages au niveau du pot catalytique ou d'une corrosion anormale et endommager le moteur pour finalement aboutir à une réduction de la durée de vie totale du groupe motopropulseur.

REMARQUE

Les dommages causés au circuit d'alimentation en carburant et les problèmes de performances liés à l'utilisation de ces carburants ne seront pas couverts par la garantie limitée de votre nouveau véhicule.

Utilisation de MTBE (éther méthyl- tertiobutylique)

Il est déconseillé d'utiliser dans votre véhicule des carburants contenant plus de 15,0 % (teneur en oxygène 2,7 % du poids) de MTBE (éther méthyl- tertiobutylique).

Les carburants contenant plus de 15,0 % de MTBE (teneur en oxygène 2,7 % du poids) peuvent réduire la performance de votre véhicule et occasionner des blocages par vapeur ou des démarrages difficiles.



ATTENTION

Votre garantie limitée sur les nouveaux véhicules peut ne pas couvrir les dégâts affectant le circuit de carburant ainsi que les problèmes de performance causés par l'utilisation de carburants contenant du méthanol ou les carburants contenant plus de 15,0 % de MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) (teneur en oxygène 2,7 % du poids).

Ne pas utiliser de méthanol

N'utilisez pas de carburants contenant du méthanol (alcool méthylique). L'utilisation de ces carburants peut réduire les performances du véhicule et endommager les composants du circuit d'alimentation en essence, du système de contrôle du moteur et du système de contrôle des émissions.

Additifs de carburant

HYUNDAI recommande d'utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 95 RON (Research Octane Number) / 91 AKI (Anti Knock Index) ou supérieur (Europe) ou de 91 RON / 87 AKI ou supérieur (sauf Europe).

Nous recommandons à nos clients qui n'utilisent pas régulièrement de carburants de bonne qualité contenant des additifs et dont le moteur démarre difficilement ou présente des à-coups de verser dans le réservoir le contenu d'un bidon d'additif selon le calendrier d'entretien. Vous pouvez vous procurer ces additifs et les instructions d'utilisation correspondantes auprès d'un concessionnaire HYUNDAI agréé. Ne mélangez jamais d'autres additifs.

Utilisation à l'étranger

Si vous envisagez de conduire dans un pays étranger, assurez-vous:

- De respecter toutes les réglementations en matière d'immatriculation et d'assurance.
- Qu'il existe un réseau de distribution de carburant compatible avec votre véhicule.

Moteur diesel

Carburant diesel

Un moteur diesel doit être utilisé uniquement en présence d'un carburant diesel disponible sur le marché et conforme à l'EN 590 ou à une norme équivalente (EN = "Norme européenne").

N'utilisez pas de carburant diesel marin, de mazout, ni d'additifs pour carburant non homologués ; cela endommagerait le moteur et le circuit du carburant en provoquant une usure prématurée. L'utilisation de carburants et/ou d'additifs pour carburant non homologués vous privera de vos droits de garantie.

Votre véhicule fonctionne avec du carburant diesel ayant un indice de cétane supérieur à 51. Si deux types de carburant diesel sont disponibles, utilisez le carburant été ou le carburant hiver en fonction des barèmes climatiques suivants :

- Au-dessus de - 5 °C (23 °F) ...
Carburant diesel été.
- Au-dessous de - 5 °C (23 °F) ...
Carburant diesel hiver.

Surveillez attentivement le niveau de carburant du réservoir : Si le moteur s'arrête en raison d'une panne de carburant, les circuits doivent être entièrement purgés avant tout redémarrage.



ATTENTION

Ne jamais introduire ni essence ni eau dans le réservoir. Il serait nécessaire de vidanger le circuit et de purger l'air pour éviter de bloquer la pompe d'injection et d'endommager le moteur.



ATTENTION

Carburant diesel (le cas échéant avec DPF)

Pour les véhicules diesel équipés d'un système DPF, nous vous recommandons l'utilisation de carburant diesel réglementé. L'utilisation d'un carburant diesel présentant un niveau élevé de soufre (plus de 50 ppm) et contenant des additifs non spécifiés risque d'endommager le système DPF et de produire des fumées blanches.

Biodiesel

Les mélanges Diesel disponibles dans le commerce et n'utilisant pas plus de 7 % de biodiesel, appelés "B7 Diesel" peuvent être utilisés dans votre véhicule si le biodiesel répond aux spécifications de la norme EN 14214 ou d'une norme équivalente. (EN correspond à "European Norm" (Norme Européenne). L'utilisation de biocarburants issus d'ester méthylique de colza (EMC), d'ester méthylique d'acide gras (EMAG) ou d'ester méthylique d'huile végétale (EMHV) etc. ou le mélange de diesel dépassant 7 % avec du biodiesel endommagera le moteur et le circuit du carburant en provoquant leur usure prématurée. La réparation ou le remplacement de composants usés ou endommagés en raison de l'utilisation de carburants non homologués ne sera pas couvert par la garantie du fabricant.



ATTENTION

- **N'utilisez jamais de carburant, qu'il s'agisse de diesel, de biodiesel B7 ou autre, qui ne réponde pas à la dernière spécification de l'industrie pétrolière.**
- **N'utilisez jamais d'additifs pour carburant ni de traitement non recommandés ou non homologués par le fabricant du véhicule.**

MODIFICATIONS DU VÉHICULE

- Aucune modification ne doit être apportée au véhicule. Toute modification peut affecter les performances, la sécurité ou la durée de vie du véhicule, voire enfreindre les réglementations sur la sécurité et les émissions.

Les dommages ou problèmes de performances dus à des modifications du véhicule ne seront pas couverts par la garantie.

- L'utilisation d'appareils électriques non agréés peut entraîner un fonctionnement anormal du véhicule, endommager le câblage, décharger la batterie et provoquer un départ de feu. Pour votre sécurité, n'utilisez pas d'appareil électrique non agréé.

NOTICE D'UTILISATION DU VÉHICULE

Comme pour les autres véhicules de ce type, le non respect des instructions de conduite peut entraîner la perte de contrôle du véhicule, un accident, voire un retournement.

De par sa conception (garde au sol plus élevée, plus grande largeur de voie, etc.), ce véhicule possède un centre de gravité plus élevé. Les véhicules de ce type ne sont pas conçus pour prendre les virages à la même vitesse que les véhicules classiques, à deux roues motrices. Évitez donc les virages serrés ou les manoeuvres brusques. Il convient de rappeler que le non respect des instructions de conduite peut entraîner la perte de contrôle du véhicule, un accident, voire un retournement.

Veillez à lire les conseils de conduite «Réduire le risque de retournement» à la section 5 du présent manuel.

PROCESSUS DE RODAGE DU VÉHICULE

En prenant quelques précautions simples pendant les 1000 premiers kilomètres (600 miles), vous pouvez accroître les performances et la durée de vie de votre véhicule et diminuer sa consommation.

- Démarrez doucement le moteur.
- Pendant la conduite, maintenez le régime (tr/min. ou tours par minute) entre 2 000 et 4 000 tr/min.
- Évitez de conduire à la même vitesse, rapide ou lente, pendant des longues périodes. Pour roder correctement un moteur, il est nécessaire de changer de régime.
- Évitez les arrêts brusques, excepté en cas d'urgence, afin de régler correctement les freins.
- Ne tractez pas de remorque pendant les 2 000 premiers kilomètres (1 200 miles) du véhicule.

PROCESSUS DE RODAGE DU VÉHICULE

HYUNDAI met tout en œuvre pour que les véhicules en fin de vie soient traités dans le respect de l'environnement et conformément à la directive de l'Union européenne sur les véhicules en fin de vie.

Pour plus d'informations, consultez la page d'accueil HYUNDAI de votre pays.

TABLE DES MATIÈRES

Aperçu de votre véhicule

1

Système de sécurité de votre véhicule

2

Fonctions pratiques de votre véhicule

3

Système multimédia

4

Conduite de votre véhicule

5

Mesures à prendre en cas d'urgence

6

Entretien

7

Spécifications et informations pour le client

8

Index

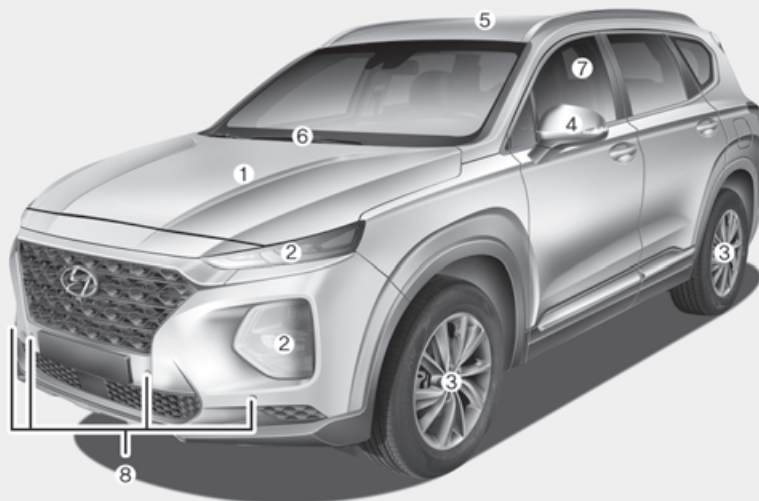
I

Aperçu de votre véhicule

Présentation de l'extérieur du véhicule (I).....	1-2
Présentation de l'extérieur du véhicule (II).....	1-3
Présentation de l'intérieur du véhicule	1-4
Présentation du tableau de bord	1-5
Compartiment moteur	1-6

PRÉSENTATION DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE (I)

■ Vue avant



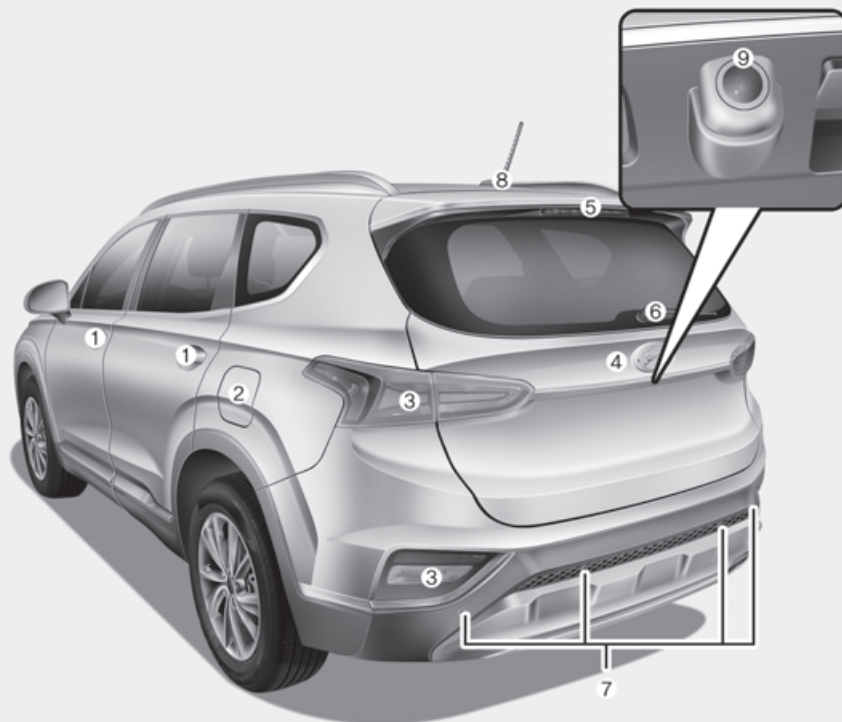
- 1. Capot 3-54
- 2. Phare 3-128, 7-66
- 3. Pneu et roue.....7-36, 8-4
- 4. Rétroviseur extérieur 3-38
- 5. Toit ouvrant 3-48
- 6. Balais d'essuie-glace avant 7-28
- 7. Vitre 3-42
- 8. Système d'avertissement de distance de stationnement (marche arrière/avant) ..3-156

La forme réelle peut différer de l'illustration.

OTM018001

PRÉSENTATION DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE (II)

■ Vue arrière

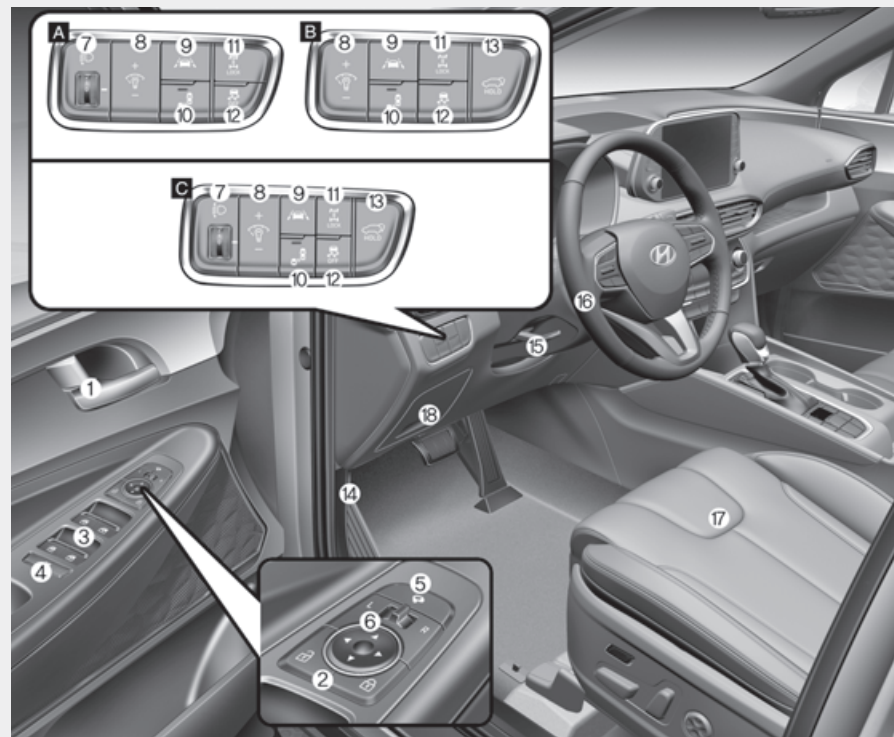


1. Porte	3-15
2. Trappe à carburant.....	3-67
3. Feu arrière multi-fonctions	7-75
4. Hayon	3-55
5. Feu stop surélevé	7-77
6. Essuie-glace arrière.....	3-149
7. Système d'avertissement de distance de stationnement (marche arrière)	3-152
8. Antenne	4-2
9. Radar de recul	3-150

La forme réelle peut différer de l'illustration.

OTM018002L

PRÉSENTATION DE L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE



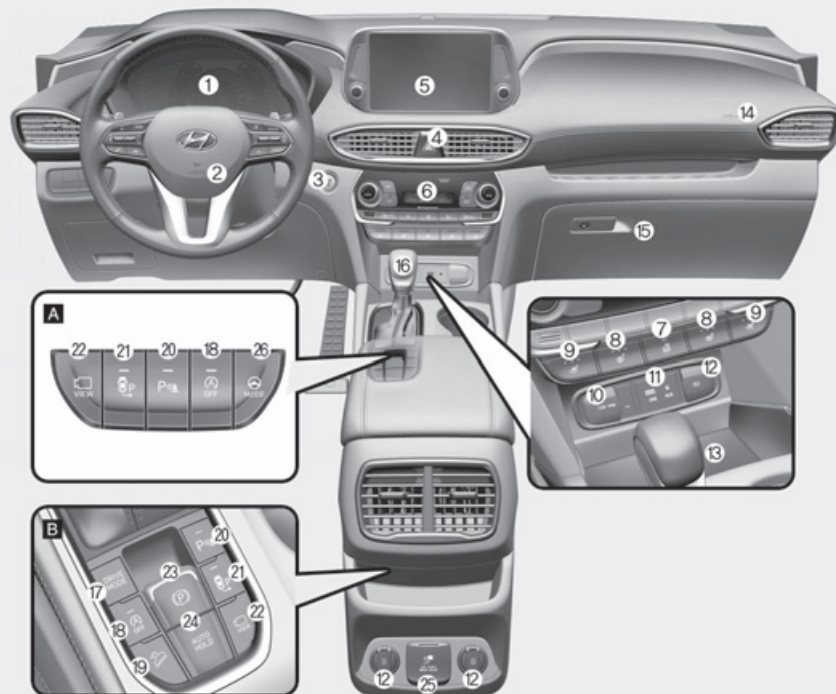
OTM018003L

La forme réelle peut différer de l'illustration.

1. Poignée intérieure 3-17
2. Commutateur de verrouillage centralisé des portes 3-17
3. Commutateurs de vitres électriques 3-42
4. Bouton de verrouillage des vitres électriques 3-45
5. Bouton du système de sécurité enfant électronique.....3-21
6. Rabattage des rétroviseurs extérieurs ..3-40
7. Réglage des rétroviseurs extérieurs 3-39
8. Dispositif de mise à niveau des phares 3-137
9. Bouton de réglage de l'éclairage du tableau de bord 3-72
10. Système d'assistance au maintien de voie (LKA) 5-175
11. Système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) 5-128
12. Bouton de verrouillage du système 4 roues motrices 5-59
13. Bouton ESC OFF 5-49
14. Bouton du hayon électrique 3-58
15. Levier de déverrouillage du capot 3-54
16. Levier de réglage du volant inclinable/télescopique 3-32
17. Volant 3-31
18. Siège 2-4
19. Boîtier de fusibles 7-51

[A] : Type A, [B] : Type B, [C] : Type C

PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD



1. Combiné d'instruments	3-71
2. Avertisseur sonore	3-33
3. Contact/	5-7
Bouton de démarrage/d'arrêt du moteur	5-12
4. Commutateur des feux de détresse	6-2
5. Système audio/	4-9
Système de navigation	4-5
6. Système de climatisation manuelle/	3-186
Système de climatisation automatique	3-196
7. Volant chauffant	3-33
8. Siège chauffant	2-25
9. Siège chauffant/Siège avec ventilation d'air	2-28
10. Prise de courant	3-219
11. Prises AUX, USB et iPod®	4-2
12. Chargeur USB	3-221
13. Chargeur de téléphone sans fil	3-223
14. Airbag avant passager	2-58
15. Boîte à gants	3-214
16. Levier de vitesses de transmission manuelle/	5-21
Levier de vitesses de transmission automatique	5-25
17. Bouton de sélection du mode de conduite	5-77
18. Bouton d'arrêt du système ISG (Idle Stop and Go)	5-70
19. Bouton du système de freinage en descente (DBC)	5-56
20. Bouton du système d'avertissement de distance de stationnement (marche arrière/avant)	3-157
21. Bouton du système d'aide au stationnement	3-170
22. Système SVM	3-160
23. Frein de stationnement électrique (EPB)	5-36
24. Maintien automatique	5-43
25. Onduleur 220 V	3-221
26. Bouton du volant Flex	5-75

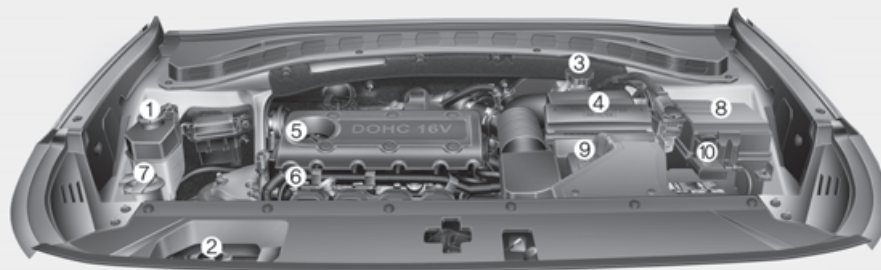
OTM018006L

La forme réelle peut différer de l'illustration.

[A] : Type A, [B] : Type B

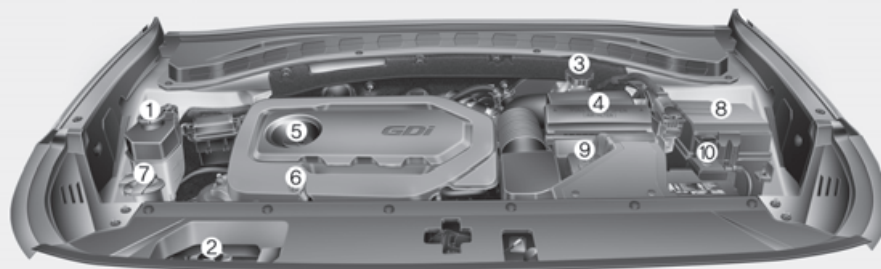
COMPARTIMENT MOTEUR

■ Moteur essence (Theta 2,4 MPI)



- 1. Réservoir de liquide de refroidissement moteur 7-17
- 2. Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement moteur 7-18
- 3. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage 7-20
- 4. Filtre à air.....7-23
- 5. Bouchon du réservoir d'huile moteur.....7-15
- 6. Jauge d'huile moteur.....7-14
- 7. Réservoir de liquide lave-glaces.....7-21
- 8. Boîtier de fusibles 7-56
- 9. Borne [+]de la batterie 7-31
- 10. Borne [-] de la batterie 7-31

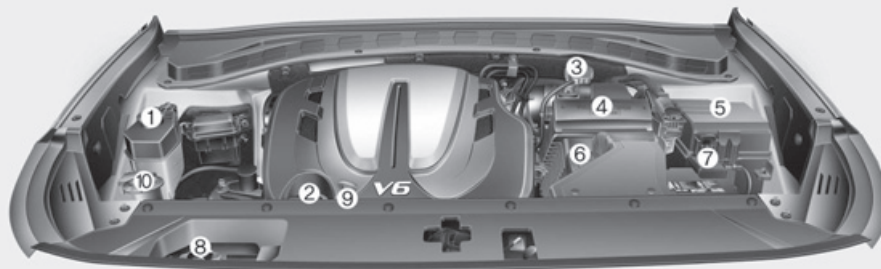
■ Moteur essence (Theta 2,4 GDI)



Le compartiment moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OTM078085L/OTM078084L

■ Moteur essence (Lambda 3,5 MPI)

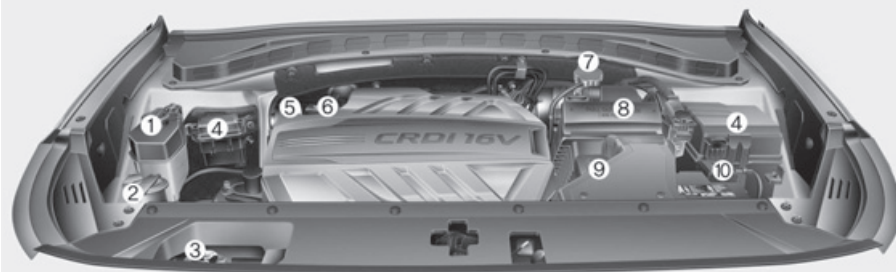


1. Réservoir de liquide de refroidissement moteur 7-17
2. Bouchon du réservoir d'huile moteur 7-15
3. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage 7-20
4. Filtre à air 7-23
5. Boîtier de fusibles 7-56
6. Borne [+] de la batterie 7-31
7. Borne [-] de la batterie 7-31
8. Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement moteur 7-18
9. Jauge d'huile moteur.....7-14
10. Réservoir de liquide lave-glaces.....7-21

Le compartiment moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OTM078001L

■ Moteur diesel R2,0/R2,2



1. Réservoir de liquide de refroidissement
moteur 7-17
2. Réservoir de liquide lave-glaces.....7-21
3. Bouchon du réservoir de liquide de
refroidissement moteur 7-18
4. Boîtier de fusibles 7-56
5. Jauge d'huile moteur.....7-15
6. Bouchon du réservoir d'huile moteur.7-16
7. Réservoir de liquide de frein/
d'embrayage 7-20
8. Filtre à air.....7-23
9. Borne [+] de la batterie 7-31
10. Borne [-] de la batterie 7-31

Le compartiment moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OTM078020

Système de sécurité de votre véhicule

Ce chapitre fournit des informations importantes pour votre sécurité et celle de vos passagers. Il explique comment utiliser correctement les sièges et les ceintures de sécurité, ainsi que le fonctionnement des airbags. Par ailleurs, ce chapitre indique comment attacher correctement les nourrissons et enfants dans votre véhicule.

Mesures de sécurité importantes	2-2
Toujours porter sa ceinture de sécurité	2-2
Attacher tous les enfants	2-2
Dangers liés aux airbags	2-2
Distraction du conducteur	2-2
Contrôler sa vitesse	2-3
Maintenir son véhicule en bon état	2-3
Sièges	2-4
Mesures de sécurité	2-5
Siège avant	2-6
Sièges arrière.....	2-13
Appui-tête	2-20
Sièges chauffants et sièges avec ventilation d'air.....	2-25
Ceintures de sécurité	2-29
Mesures de sécurité concernant les ceintures de sécurité	2-29
Témoin de la ceinture de sécurité	2-30
Système de retenue de la ceinture de sécurité	2-33
Mesures de sécurité supplémentaires concernant les ceintures de sécurité	2-40
Entretien des ceintures de sécurité	2-43

Dispositif de retenue enfant (CRS)	2-44
Notre recommandation : Enfants toujours assis à l'arrière.....	2-44
Choix du dispositif de retenue enfant (CRS)	2-45
Installation d'un dispositif de retenue enfant (CRS)	2-47
Compatibilité pour chaque siège des dispositifs de retenue enfant ISOFIX et fixés par ceinture selon les réglementations de l'ONU	2-52
Airbag – système de retenue supplémentaire	2-56
Emplacements des airbags?	2-58
Fonctionnement du système des airbags	2-63
Après le déploiement d'un airbag	2-67
Pourquoi mon airbag ne s'est-il pas déployé lors d'une collision ?	2-69
Entretien du système SRS	2-74
Mesures de sécurité supplémentaires	2-75
Étiquettes d'avertissement concernant les airbags	2-76

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

De nombreuses mesures et recommandations de sécurité sont présentées dans cette section et tout au long de ce manuel. Les mesures de sécurité décrites dans cette section sont parmi les plus importantes.

Toujours porter sa ceinture de sécurité

La ceinture de sécurité constitue votre meilleure protection en cas d'accident. Les airbags sont conçus pour compléter les ceintures de sécurité, pas pour les remplacer. Par conséquent, même si votre véhicule est équipé d'airbags, vos passagers et vous-même devez TOUJOURS être attachés correctement.

Attacher tous les enfants

Tous les enfants de moins de 13 ans doivent être assis à l'arrière (et non sur le siège passager avant) et correctement attachés. Les nourrissons et les jeunes enfants doivent être installés dans un dispositif de retenue enfant approprié. Les enfants plus grands doivent utiliser un réhausseur avec une ceinture 3 points jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture correctement sans réhausseur.

Dangers liés aux airbags

Si les airbags contribuent à sauver des vies, ils peuvent également causer des blessures graves, voire mortelles, aux passagers qui sont assis trop près ou qui ne sont pas correctement attachés. Les nourrissons, les jeunes enfants et les adultes de petite taille sont les plus exposés aux risques de blessures liées au déploiement d'un airbag. Veillez à suivre toutes les instructions et mises en garde de ce manuel.

Distraction du conducteur

La distraction du conducteur présente un risque sérieux et potentiellement mortel, en particulier pour les conducteurs inexpérimentés. Au volant, la sécurité doit rester la préoccupation principale et les conducteurs doivent être conscients du grand nombre de distractions potentielles : somnoler, essayer d'attraper un objet, manger, se coiffer en conduisant, les autres passagers, l'utilisation du téléphone portable, etc.

Les conducteurs peuvent être distraits lorsqu'ils détournent leur regard et leur attention de la route ou lorsqu'ils lâchent le volant pour se concentrer sur autre chose que la conduite. Pour réduire le risque de distraction et d'accident :

- Réglez TOUJOURS vos périphériques mobiles (par ex. lecteurs MP3, téléphones, unités de navigation, etc.) lorsque votre véhicule est stationné ou arrêté en toute sécurité.

- Utilisez votre périphérique mobile **UNIQUEMENT** dans les conditions autorisées par la loi et lorsque cela ne représente aucun danger. N'envoyez **JAMAIS** de SMS ou d'e-mails en conduisant. La majorité des pays ont voté des lois interdisant l'envoi de SMS au volant. Certains pays et certaines villes interdisent également l'utilisation des téléphones portables au volant.
- Ne laissez **JAMAIS** l'utilisation d'un périphérique mobile vous distraire lorsque vous conduisez. Vous devez conduire prudemment, garder les mains sur le volant et rester concentré sur la route pour garantir la sécurité de vos passagers et des autres usagers de la route.

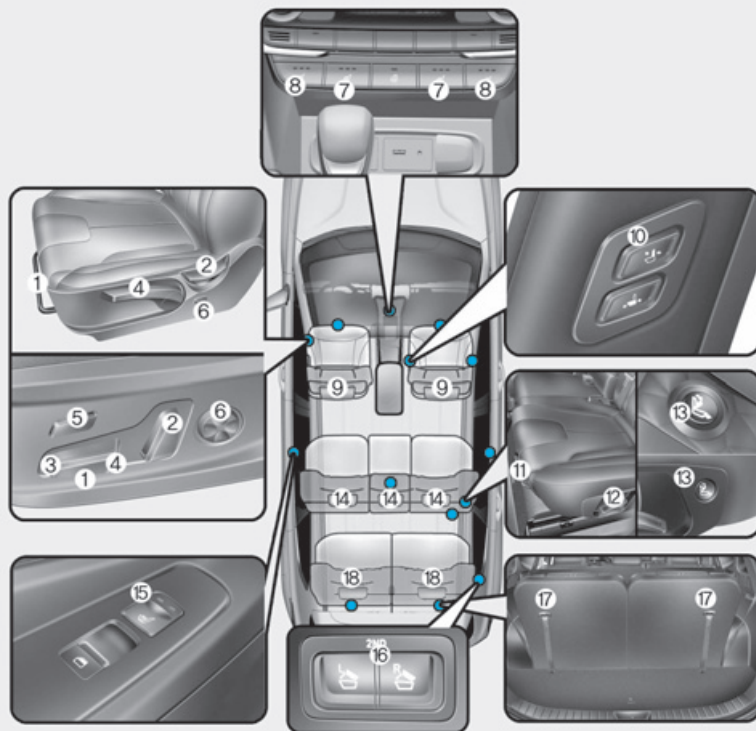
Contrôler sa vitesse

La vitesse est la principale cause de blessures et de décès en cas d'accidents. En règle générale, plus la vitesse est élevée, plus le risque est grand, mais des blessures graves peuvent également survenir à faible vitesse. Adaptez toujours votre vitesse aux conditions que vous rencontrez, quelle que soit la vitesse maximale autorisée.

Maintenir son véhicule en bon état

L'éclatement d'un pneu ou une défaillance mécanique peut se révéler extrêmement dangereux. Pour éviter ce type de problèmes, vérifiez régulièrement la pression et l'état de vos pneus et effectuez toutes les vérifications prévues selon le calendrier d'entretien.

SIÈGES



Siège avant

1. Déplacement vers l'avant et vers l'arrière
2. Réglage de l'inclinaison du dossier
3. Réglage de l'inclinaison de l'assise
4. Réglage de la hauteur de l'assise
5. Réglage de la longueur de l'assise
6. Soutien lombaire (siège conducteur)
7. Siège chauffant
8. Siège avec ventilation d'air
9. Appuie-tête
10. Réglage du siège passager (coulissement du siège, angle du dossier)

2^e rangée de sièges

11. Déplacement vers l'avant et vers l'arrière
12. Commutateur de rabattement à distance du siège de la 2^e rangée
13. Commutateur d'inclinaison
14. Appuie-tête
15. Siège chauffant
16. Commutateur de rabattement à distance du siège de la 2^e rangée

3^e rangée de sièges

17. Rabattage du dossier
18. Appuie-tête

OTM038001L

Mesures de sécurité

Tout comme les ceintures de sécurité et les airbags, le réglage des sièges joue un rôle essentiel dans la sécurité du conducteur et des passagers en cas d'accident. Les sièges doivent en effet être réglés dans une position sûre et confortable.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de coussin pour réduire le frottement entre le siège et le passager. Les hanches du passager pourraient passer sous la sangle abdominale de la ceinture en cas d'accident ou de freinage brutal. La ceinture de sécurité ne peut pas fonctionner normalement, ce qui expose les occupants à des risques de blessures internes graves, voire mortelles.

Airbags

Vous pouvez prendre des mesures pour réduire le risque de blessures liées au déploiement d'un airbag. S'asseoir trop près d'un airbag augmente considérablement le risque de blessures en cas de déploiement du système. Reculez votre siège aussi loin que possible des airbags, tout en restant à une distance permettant de garder le contrôle du véhicule.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles liées au déploiement d'un airbag, prenez les précautions suivantes :

- Reculez le siège conducteur au maximum tout en conservant la possibilité de contrôler le véhicule.
- Reculez le siège passager au maximum.
- Positionnez vos mains à 9 h 15 de part et d'autre du volant pour réduire le risque de blessures au niveau des mains et des bras.
- Ne placez JAMAIS un objet ou une personne entre l'airbag et vous.
- N'autorisez pas le passager avant à poser ses pieds ou ses jambes sur le tableau de bord pour réduire le risque de blessures aux jambes.

Ceintures de sécurité

Attachez toujours votre ceinture de sécurité avant de démarrer.

Les passagers doivent toujours se tenir bien assis et être correctement attachés. Les nourrissons et les jeunes enfants doivent être installés dans un dispositif de retenue enfant approprié. Les enfants qui sont trop grands pour utiliser un réhausseur et les adultes doivent utiliser les ceintures de sécurité des sièges.



AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez votre ceinture de sécurité :

- **N'attachez JAMAIS plusieurs passagers avec une seule ceinture de sécurité.**
- **Placez toujours le dossier le plus droit possible et la sangle abdominale de la ceinture bien ajustée, en position basse sur les hanches.**
- **Ne laissez JAMAIS un enfant ou un nourrisson voyager sur les genoux d'un passager.**
- **N'enroulez pas la ceinture de sécurité autour de votre cou ou d'objets tranchants et gardez toujours la sangle diagonale sur votre buste.**
- **Ne laissez pas la ceinture de sécurité coincée ou bloquée.**

Siège avant

Le siège avant peut être réglé à l'aide du levier (ou bouton) ou des commutateurs situés sur l'extérieur de l'assise du siège. Avant de prendre la route, réglez le siège de façon à accéder facilement au volant, aux pédales et aux commandes du tableau de bord.



AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez votre siège :

- **Ne tentez JAMAIS de régler le siège lorsque le véhicule est en mouvement. En cas de mouvement inattendu du siège, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.**
- **Ne placez aucun objet sous les sièges avant. Si des objets roulent aux pieds du conducteur, ils peuvent gêner l'accès aux pédales et provoquer un accident.**

- Veillez à ce que rien n'empêche un positionnement et un verrouillage normaux du dossier.
- Ne laissez pas de briquet sur le sol ou sur un siège. Lors du réglage de votre siège, du gaz peut s'échapper du briquet et provoquer un incendie.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous récupérez de petits objets coincés sous les sièges ou entre un siège et la console centrale. Les bords tranchants du mécanisme du siège pourraient vous couper ou vous blesser la main.
- Si des passagers sont assis sur les sièges arrière, soyez vigilant lors du réglage du siège avant.

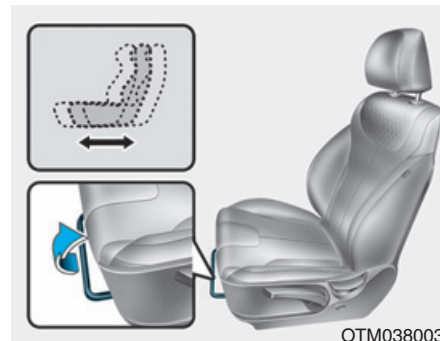


ATTENTION

Pour éviter les blessures :

- Ne réglez pas le siège lorsque votre ceinture de sécurité est attachée. Le déplacement de l'assise du siège vers l'avant peut provoquer de fortes pressions sur l'abdomen.
- Ne coincez pas vos mains ou vos doigts dans les mécanismes du siège lors du réglage.

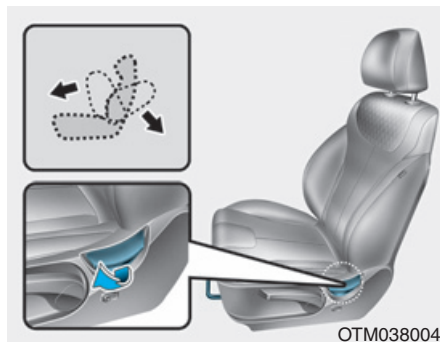
Réglage manuel



Réglage vers l'avant et l'arrière

Pour avancer ou reculer le siège:

1. Tirez le levier de réglage du siège et maintenez-le relevé.
2. Faites glisser le siège dans la position souhaitée.
3. Relâchez le levier et vérifiez que le siège reste bien en place. Essayez d'avancer ou de reculer le siège sans utiliser le levier. Si le siège bouge, cela signifie qu'il n'est pas correctement bloqué.



Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier:

1. Penchez-vous légèrement vers l'avant et tirez le levier d'inclinaison du dossier.
2. Prenez légèrement appui sur le dossier et réglez-le sur la position souhaitée.
3. Relâchez le levier et vérifiez que le dossier reste bien en place.

Inclinaison du dossier

Il peut être dangereux de s'asseoir sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement. Même si votre ceinture est attachée, l'inclinaison du dossier réduit fortement la protection du système de retenue (ceinture de sécurité et/ou airbags).



AVERTISSEMENT

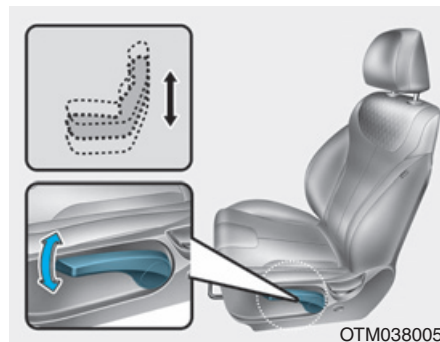
Ne vous installez JAMAIS sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement.

Ce type de comportement augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou de freinage brutal.

Le conducteur et les passagers doivent TOUJOURS être correctement assis et attachés et le dossier de leur siège doit être droit.

Pour être efficaces, les ceintures doivent être ajustées sur les hanches et le buste. Lorsque le dossier est incliné, la partie ventrale de la ceinture ne peut pas être efficace, car elle n'est pas ajustée au niveau du buste. Elle se trouve au contraire face à vous. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre la ceinture et blessé au niveau du cou ou d'autres parties du corps.

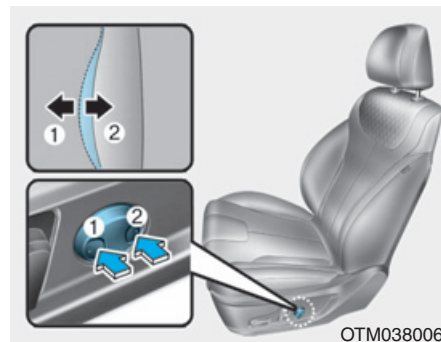
Plus le dossier est incliné, plus le risque que les hanches du passager glissent sous la partie sous-abdominale de la ceinture ou que son cou heurte la partie ventrale est élevé.



Hauteur de l'assise (le cas échéant)

Pour changer la hauteur de l'assise:

- Appuyez plusieurs fois sur le levier pour baisser l'assise.
- Tirez plusieurs fois sur le levier pour lever l'assise.



Soutien lombaire (siège conducteur, le cas échéant)

- Le soutien lombaire peut être réglé à l'aide du commutateur correspondant.
- Appuyez sur la partie avant du commutateur (1) pour augmenter le soutien lombaire ou sur la partie arrière (2) pour le réduire.

Réglage électrique (le cas échéant)

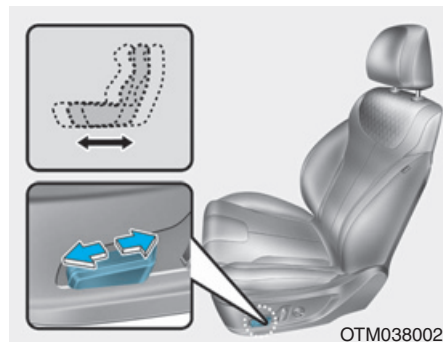
⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez JAMAIS des enfants sans surveillance dans le véhicule. Les sièges électriques peuvent être actionnés lorsque le moteur est éteint.

REMARQUE

Pour ne pas endommager les sièges :

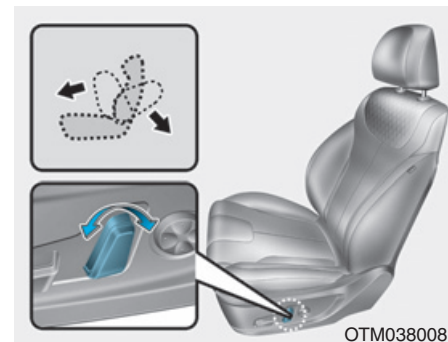
- N'insistez pas lorsque le siège est avancé ou reculé au maximum.
- Ne prenez pas plus de temps que nécessaire pour régler les sièges lorsque le moteur est éteint. Cela pourrait décharger inutilement la batterie.
- Ne réglez pas simultanément plusieurs sièges électriques. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement électrique.



Réglage vers l'avant et l'arrière

Pour avancer ou reculer le siège :

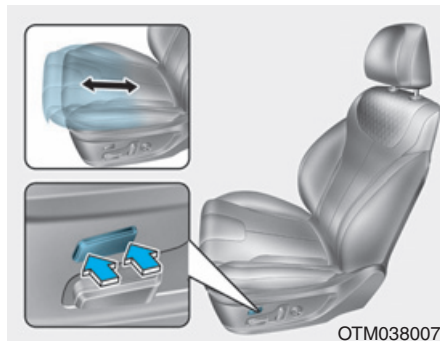
1. Actionnez le commutateur de commande vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Relâchez le commutateur lorsque la position vous convient.



Réglage du dossier

Pour incliner le dossier du siège :

1. Actionnez le commutateur de commande vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Relâchez le commutateur lorsque la position du dossier vous convient.



Extension de l'assise (siège conducteur, le cas échéant)

Pour avancer la partie avant de l'assise :

1. Poussez la partie avant du commutateur de commande pour déplacer l'assise.
2. Une fois la longueur souhaitée atteinte, relâchez le commutateur.

Pour reculer la partie avant de l'assise :

1. Poussez la partie arrière du commutateur de commande pour déplacer l'assise.
2. Une fois la longueur souhaitée atteinte, relâchez le commutateur.

Inclinaison du dossier

Il peut être dangereux de s'asseoir sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement. Même si votre ceinture est attachée, l'inclinaison du dossier réduit fortement la protection du système de retenue (ceinture de sécurité et airbags).



AVERTISSEMENT

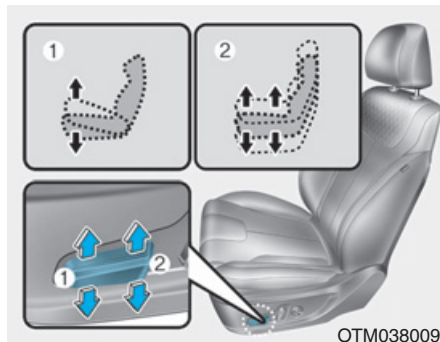
Ne vous installez JAMAIS sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement.

Ce type de comportement augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou de freinage brutal.

Le conducteur et les passagers doivent TOUJOURS être correctement assis et attachés et le dossier de leur siège doit être droit.

Pour être efficaces, les ceintures doivent être ajustées sur les hanches et le buste. Lorsque le dossier est incliné, la sangle diagonale de la ceinture ne peut pas être efficace, car elle n'est pas ajustée au niveau du buste. Elle se trouve au contraire face à vous. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre la ceinture et blessé au niveau du cou ou d'autres parties du corps.

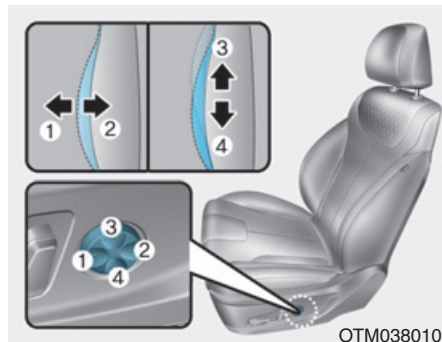
Plus le dossier est incliné, plus le risque que les hanches du passager glissent sous la sangle abdominale de la ceinture ou que son cou heurte la sangle diagonale est élevé.



Hauteur de l'assise (le cas échéant)

Pour changer la hauteur de l'assise :

1. • Poussez la partie avant du commutateur de commande vers le haut pour rehausser l'avant de l'assise ou vers le bas pour l'abaisser.
• Poussez la partie arrière du commutateur de commande vers le haut pour rehausser l'assise ou vers le bas pour l'abaisser.
2. Relâchez le commutateur lorsque la position vous convient.



Soutien lombaire (siège conducteur, le cas échéant)

- Le soutien lombaire peut être réglé à l'aide du commutateur correspondant.
- Appuyez sur la partie avant du commutateur (1) pour augmenter le soutien lombaire ou sur la partie arrière (2) pour le réduire.
- Pour relever ou abaisser le niveau du support lombaire, appuyez sur le commutateur (3) ou (4).



Commande du siège du passager avant (le cas échéant)

Le passager du siège arrière peut utiliser les commutateurs pour commander le siège passager avant.

- Déplacement vers l'avant ou l'arrière :

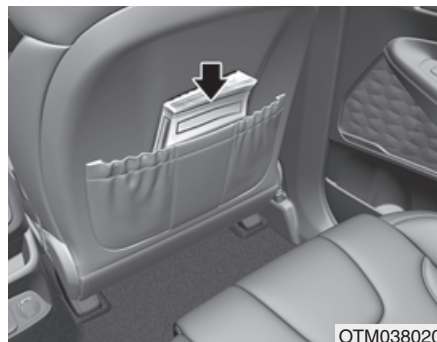
Pour avancer le siège passager avant, appuyez sur le commutateur (1). Pour reculer le siège passager avant, appuyez sur le commutateur (2).

- Réglage de l'inclinaison :

Pour incliner le siège passager avant vers l'avant, appuyez sur le commutateur (3).

Pour incliner le siège passager avant vers l'arrière, appuyez sur le commutateur (4).

Pochette au dos des dossiers



Des pochettes sont disponibles au dos des dossiers des sièges avant.

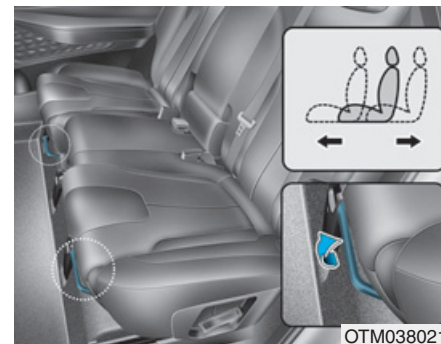


ATTENTION

Ne placez pas d'objets lourds ou pointus dans les pochettes. En cas d'accident, ils pourraient tomber et blesser les occupants.

Sièges arrière

Réglage du siège arrière



Avancer et reculer (2^{ème} rangée de sièges)

Pour avancer ou reculer le siège :

1. Tirez le levier de réglage du siège vers le haut et maintenez-le dans cette position.
2. Faites coulisser le siège jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le siège est verrouillé sur cette position.

Régalez le siège avant de prendre le volant et tentez de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière sans utiliser le levier afin de vous assurer qu'il est correctement verrouillé. S'il bouge, cela signifie qu'il n'est pas correctement verrouillé.

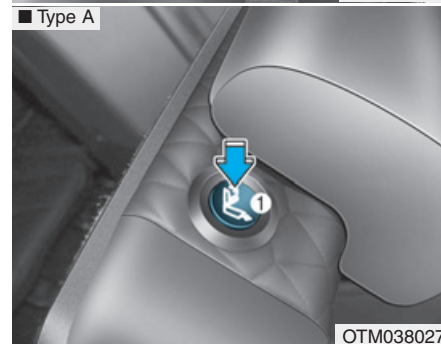
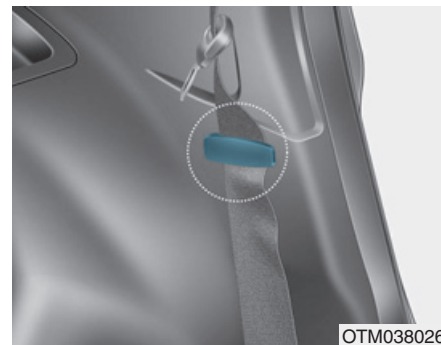


Angle du dossier du siège (2^{ème} rangée de sièges)

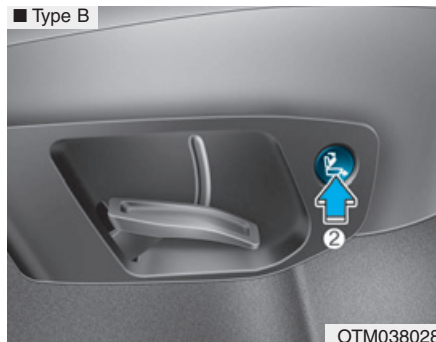
Pour incliner le dossier du siège :

1. Tirez le levier d'inclinaison du dossier vers le haut.
2. Tenez le levier et réglez le dossier jusqu'à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le siège est verrouillé sur cette position. (Le levier DOIT revenir à sa position d'origine pour que le dossier du siège soit verrouillé.)

Siège rabattable (2^{ème} rangée de sièges, le cas échéant)



■ Type A



Pour accéder ou sortir de la 3ème rangée de sièges:

1. Faites passer la sangle de la ceinture dans le guide du siège arrière. Après avoir inséré la ceinture, serrez la sangle de la ceinture en tirant dessus.
2. Appuyez sur le commutateur situé sur la partie supérieure (1) ou sur le côté (2) de la 2e rangée de sièges.

3. Le dossier de la 2ème rangée peut être replié. Repoussez le siège jusqu'à la butée.

Après être assis ou sorti, faites glisser le siège de la 2ème rangée dans la position la plus reculée possible et poussez le dossier fermement vers l'arrière jusqu'à entendre un « clic ». Vérifiez que le siège reste bien en place.

AVERTISSEMENT

N'essayez jamais de régler la position des sièges lorsque le véhicule est en marche ou lorsque les sièges de la 2ème rangée sont occupés, car les sièges peuvent bouger et blesser les passagers.

AVERTISSEMENT



- Si le commutateur d'inclinaison ne fonctionne pas, tirez sur la sangle (1) située sur la partie inférieure gauche du siège droit. Vous pouvez ensuite avancer le siège de la 2e rangée.
- N'essayez jamais de tirer sur la sangle (1) lorsque les sièges de la 2e rangée sont occupés. Ces derniers pourraient bouger soudainement et blesser les passagers. Utilisez la sangle uniquement lorsque le commutateur d'inclinaison ne fonctionne pas.

Repli du siège arrière

Banquette arrière rabattable
Vous pouvez rabattre les dossiers des sièges arrière pour faciliter le transport d'objets encombrants ou accroître la capacité du hayon.

AVERTISSEMENT

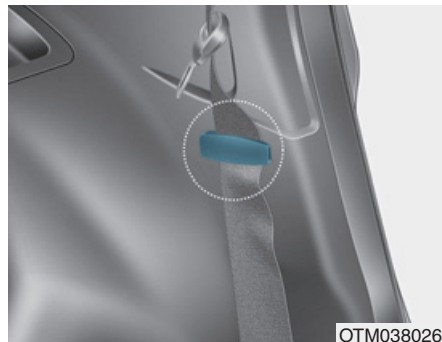
- Ne laissez jamais les passagers s'asseoir sur les sièges rabattus lorsque le véhicule est en mouvement. Cette position n'est pas appropriée et ne permet pas d'utiliser les ceintures de sécurité.

En cas d'accident ou de freinage brutal, le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

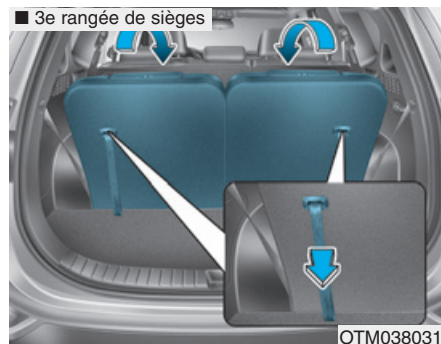
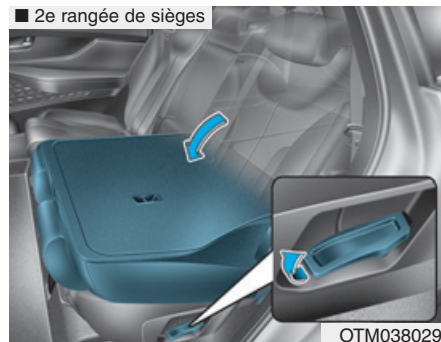
- Les objets placés sur les dossiers des sièges rabattus ne doivent pas dépasser du dossier des sièges avant. Ils pourraient en effet glisser vers l'avant et provoquer des blessures ou des dommages en cas de freinage brutal.

Pour rabattre le dossier arrière :

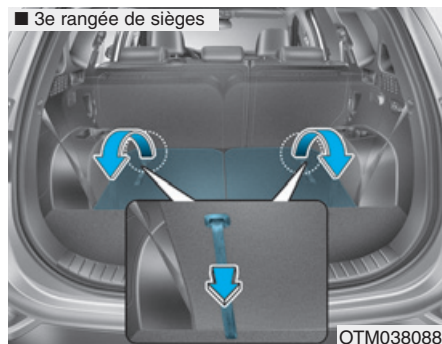
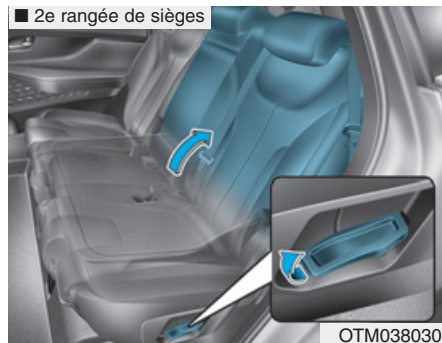
1. Redressez le siège avant et avancez-le si nécessaire.
2. Abaissez les appuis-tête arrière au maximum.



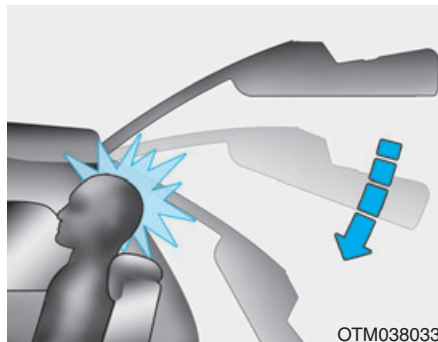
3. Placez la ceinture de sécurité sur le côté extérieur du siège avant de replier le dossier pour éviter qu'elle gêne la manœuvre.



4. Tirez sur le levier de rabattage du dossier (2e rangée) et rabattez le siège vers l'avant du véhicule. Tirez la sangle vers l'arrière (3e rangée) et rabattez le siège vers l'avant du véhicule. Lorsque vous remplacez le dossier en position droite, vérifiez toujours qu'il est bien verrouillé en appuyant sur sa partie haute.



5. Pour utiliser le siège arrière, soulevez et tirez le dossier vers l'arrière en tirant le levier de rabattage ou la sangle. Tirez fermement sur le dossier du siège (vous devez entendre un « clic »). Vérifiez que le dossier reste bien en place.
6. Remettez la ceinture de sécurité du siège arrière en place.



⚠ AVERTISSEMENT

Si vous baissez le hayon pour le fermer alors que la tête d'un passager ne repose pas sur un appuie-tête correctement réglé ou qu'une personne de grande taille est assise sur le siège, le hayon risque de heurter la tête du passager et de provoquer des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous redressez le siège arrière, n'oubliez pas de tenir le dossier pour le remettre en place doucement. Vérifiez que le dossier est bien verrouillé en position droite en appuyant sur sa partie supérieure.

En cas d'accident ou de freinage brutal, si le dossier n'est pas correctement verrouillé, le chargement peut passer dans l'habitacle et provoquer des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez pas d'objets sur les sièges arrière, car ils ne peuvent pas être fixés correctement. En cas de collision, ils risquent de heurter les occupants du véhicule et de provoquer des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur est coupé, que le levier de vitesses est en position P et que le frein de stationnement est activé lorsque vous chargez ou déchargez du matériel. Si cette procédure n'est pas respectée et si le levier de vitesses passe accidentellement dans une autre position, le véhicule risque de se déplacer.

⚠ ATTENTION

- Lorsque vous chargez du matériel par les sièges passager arrière, veillez à ne pas endommager l'intérieur du véhicule.
- Lorsque vous chargez du matériel par les sièges passager arrière, assurez-vous de bien le fixer pour éviter qu'il ne se soit projeté une fois le véhicule en mouvement.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est recommandé d'arrimer solidement les objets chargés dans le hayon à bagages afin qu'ils ne soient pas projetés à l'intérieur du véhicule en cas de choc et que les occupants du véhicule ne soient pas blessés. Ne placez pas d'objets sur les sièges arrière, car ils ne peuvent pas être fixés correctement et risquent de heurter les occupants des sièges avant en cas de collision.

Rabattre les sièges de la 2ème rangée (de l'extérieur) (le cas échéant)



Appuyez sur le commutateur de rabattage du siège de la 2e rangée (1) situé de chaque côté du hayon.

(L : rabattage du dossier gauche,
R : rabattage du dossier droit)

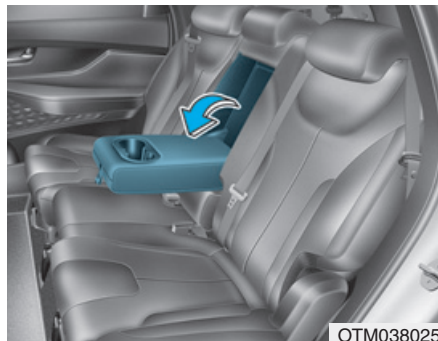
⚠ AVERTISSEMENT

Rabattre le siège arrière

Ne pas rabattre les sièges arrière (2ème et 3ème rangée de sièges) si des passagers, des animaux ou des bagages se trouvent sur ces sièges arrière.

Cela pourrait blesser les passagers et les animaux et détériorer les bagages.

Accoudoir



L'accoudoir est situé au centre de la banquette arrière. Tirez dessus pour le sortir du dossier de la banquette et l'utiliser.

Système de détection de passager arrière (2e rangée)

Cette fonction alerte le conducteur s'il sort du véhicule alors que des passagers occupent toujours la 2e rangée de sièges.

Si vous ouvrez la porte alors que des passagers sont toujours assis sur la 2e rangée de sièges, un premier message d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments. Si un mouvement est détecté sur la 2e rangée de sièges une fois que vous avez verrouillé toutes les portes, un deuxième avertissement est émis.

Vérifiez la 2e rangée de sièges avant de sortir du véhicule. **Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 3 relative au système de détection de passager arrière.**

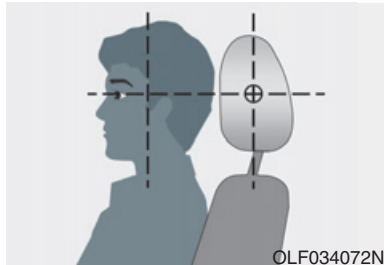
Appuie-tête

Les sièges avant et arrière sont équipés d'appuie-tête réglables. Les appuie-tête permettent aux passagers de voyager plus confortablement, mais sont surtout conçus pour éviter les entorses cervicales ou autres blessures au niveau du cou et de la colonne vertébrale en cas d'accident, en particulier en cas de choc arrière.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles lors d'un accident, prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez vos appuie-tête :

- Réglez toujours correctement les appuie-tête de tous les sièges **AVANT** de démarrer le véhicule.
- Ne laissez **JAMAIS** un passager s'asseoir sur un siège dont l'appuie-tête a été retiré.



Réglez les appuie-tête de manière à ce que leur centre se situe au niveau du haut des yeux.

- Ne réglez JAMAIS l'appuie-tête conducteur lorsque le véhicule est en mouvement.
- Réglez les appuie-tête le plus près possible de la tête du passager. N'utilisez pas de coussin de siège qui éloigne le corps du dossier.
- Une fois que l'appuie-tête est réglé, vérifiez qu'il reste bien en place.

REMARQUE

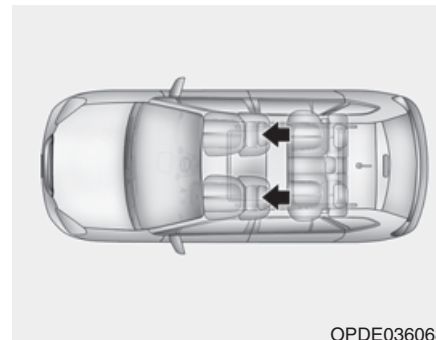
Ne frappez/tirez JAMAIS sur les appuie-tête, vous risqueriez de les endommager.



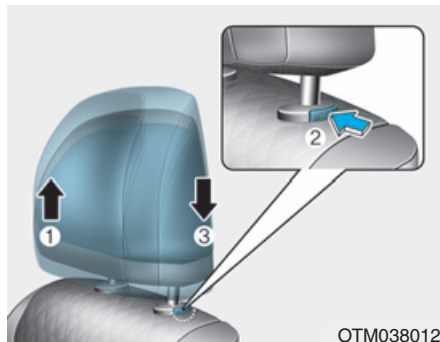
ATTENTION

Si aucun passager n'est assis sur les sièges arrière, réglez les appuie-tête de ces sièges le plus bas possible pour améliorer la visibilité arrière.

Appuie-tête des sièges avant



Les sièges conducteur et passager avant sont équipés d'appuie-tête réglables pour le confort et la sécurité des passagers.



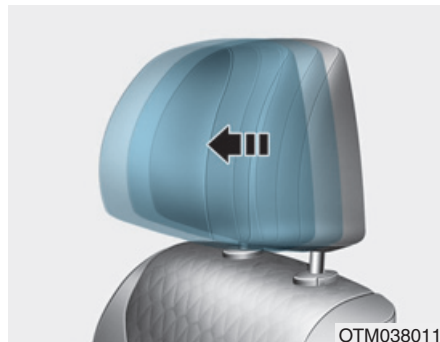
Réglage de la hauteur

Pour relever l'appui-tête :

1. Tirez dessus jusqu'à la position souhaitée (1).

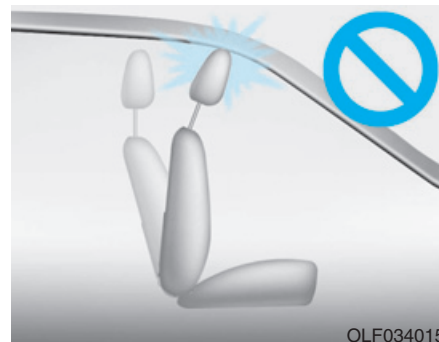
Pour abaisser l'appui-tête :

1. Maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé (2) sur le support de l'appui-tête.
2. Abaissez l'appui-tête jusqu'à la position souhaitée (3).



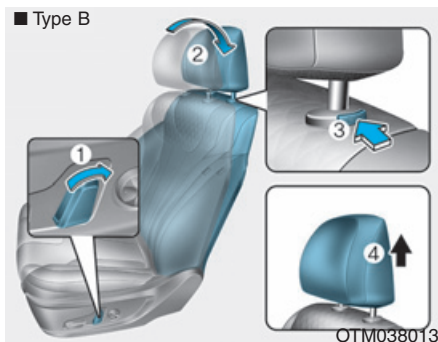
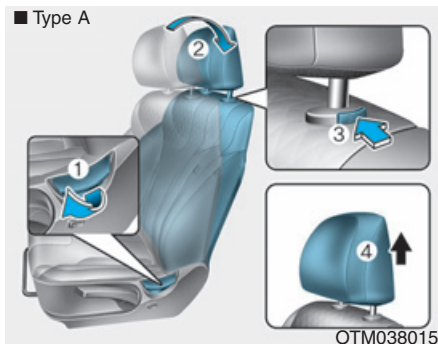
Réglage vers l'avant et l'arrière (le cas échéant)

Vous pouvez tirer l'appui-tête vers l'avant pour le régler dans 3 positions différentes. Pour reculer l'appui-tête au maximum, tirez-le vers l'avant jusqu'à la butée et relâchez-le.



REMARQUE

Si vous inclinez le dossier vers l'avant avec l'appui-tête et l'assise relevés, l'appui-tête peut entrer en contact avec le pare-soleil ou une autre partie du véhicule.



Retrait/Remise en place

Pour retirer l'appui-tête :

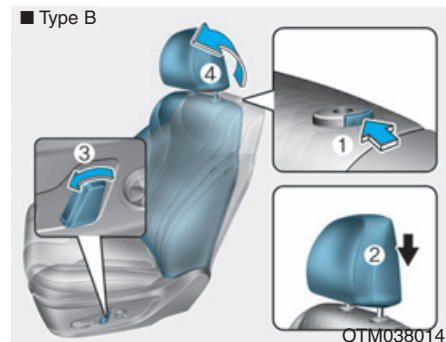
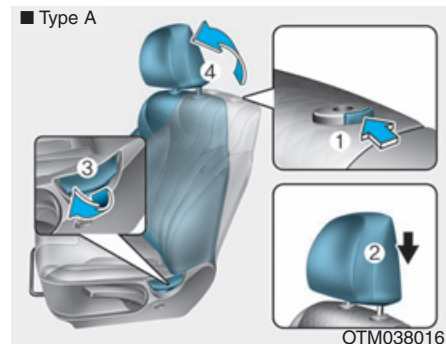
1. Inclinez le dossier (2) à l'aide du bouton ou du levier d'inclinaison (1).

2. Relevez l'appui-tête au maximum.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (3) tout en tirant sur l'appui-tête (4).



AVERTISSEMENT

Ne laissez JAMAIS un passager s'asseoir sur un siège dont l'appui-tête a été retiré.



Pour réinstaller l'appui-tête :

1. Inclinez le dossier.
2. Placez les tiges de l'appui-tête (2) dans les ouvertures tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).

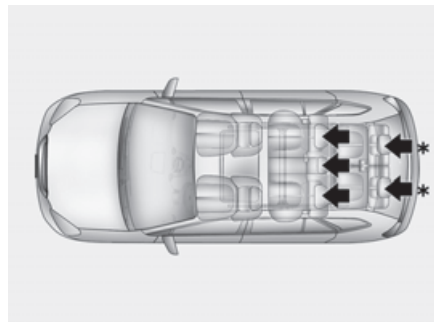
3. Réglez l'appuie-tête à la hauteur souhaitée.
4. Inclinez le dossier (4) à l'aide du commutateur d'inclinaison (3).



AVERTISSEMENT

Une fois l'appuie-tête réinstallé et réglé, vérifiez systématiquement qu'il reste bien en place.

Appuie-tête des sièges arrière (2e, 3e rangées de sièges)



* : le cas échéant

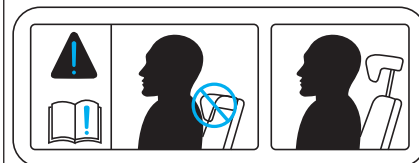
OTM038097L

Chaque siège arrière est équipé d'un appuie-tête pour le confort et la sécurité des passagers.

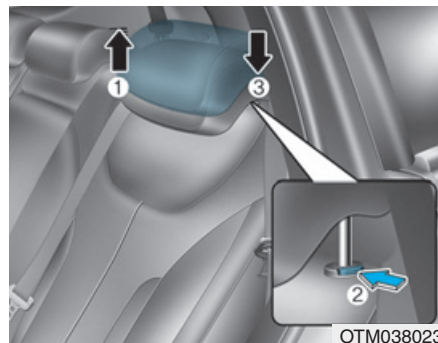


ATTENTION

- **Régalez les appuie-têtes de sorte que leur partie centrale se trouve au niveau du haut des yeux.**



- **Les passagers des sièges arrière ne doivent pas régler les appuie-têtes à la hauteur minimale.**



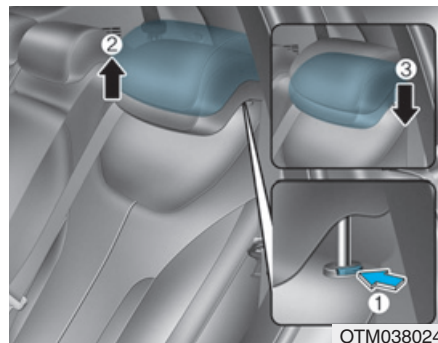
Réglage de la hauteur

Pour relever l'appui-tête :

1. Tirez dessus jusqu'à la position souhaitée (1).

Pour abaisser l'appui-tête :

1. Maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé (2) sur le support de l'appui-tête.
2. Abaissez l'appui-tête jusqu'à la position souhaitée (3).



Retrait et installation

Pour retirer l'appui-tête :

1. Relevez l'appui-tête le plus haut possible.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et tirez vers le haut (2).

Pour réinstaller l'appui-tête :

1. Placez les barres de l'appui-tête (3) dans les ouvertures tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).
2. Réglez l'appui-tête à la hauteur souhaitée.

Sièges chauffants et sièges avec ventilation d'air

Sièges chauffants (le cas échéant)

Les sièges chauffants peuvent être activés par temps froid.

⚠ AVERTISSEMENT

Même à faible température, les sièges chauffants peuvent provoquer des brûlures, notamment en cas d'utilisation prolongée. Les passagers du véhicule doivent être en mesure de sentir si le siège devient trop chaud pour pouvoir l'éteindre. La plus grande prudence s'impose pour les personnes qui ne ressentent pas les changements de température ou la douleur, notamment les types de passagers suivants :

- Nourrissons, enfants, personnes âgées ou handicapées ou patients en consultation externe.

- Personnes ayant la peau sensible ou qui brûle facilement.
- Personnes en état de fatigue.
- Personnes sous l'emprise d'alcool ou de drogues.
- Personnes suivant un traitement médical susceptible de provoquer une somnolence.



AVERTISSEMENT

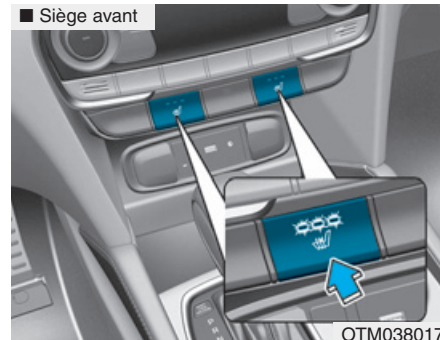
Lorsque les sièges chauffants sont en marche, ne posez **JAMAIS** dessus des objets qui isolent de la chaleur, tels que des couvertures ou des coussins. Cela pourrait produire une surchauffe qui risquerait de provoquer des brûlures ou d'endommager les sièges.

REMARQUE

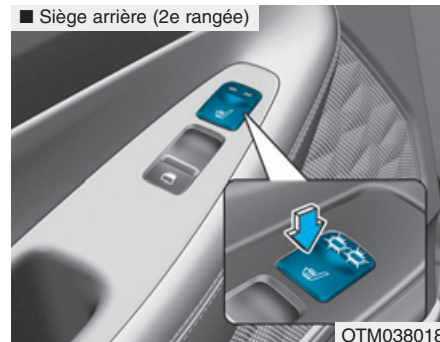
Pour ne pas endommager les sièges chauffants :

- Ne nettoyez jamais les sièges avec des solvants tels que du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence.
- Ne posez pas d'objets lourds ou tranchants sur les sièges.
- Ne changez pas la housse du siège. Vous pourriez endommager ce dernier.

■ Siège avant



■ Siège arrière (2e rangée)

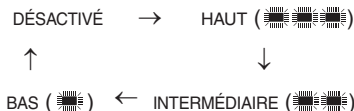


Lorsque le moteur tourne, appuyez sur l'un des commutateurs pour chauffer le siège conducteur ou le siège passager avant.

Par temps doux ou lorsqu'il n'est pas nécessaire de chauffer les sièges, désactivez les commutateurs.

- Réglage manuel de la température
À chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, le réglage de la température du siège est modifié comme suit :

- Siège avant



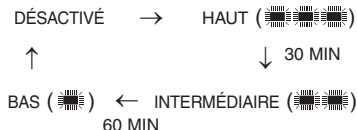
- Siège arrière



- Réglage automatique de la température

Une fois que le siège chauffant a été activé manuellement, il règle automatiquement la température afin d'éviter les brûlures superficielles.

- Siège avant



- Siège arrière



Si vous sélectionnez à nouveau manuellement le niveau de chauffage élevé, la température est réglée automatiquement.

- Si vous appuyez plus de 1,5 seconde sur le commutateur alors que le siège chauffant est actif, celui-ci se désactive.

i Information

Lorsque le commutateur d'un siège chauffant est en position ON, le système de chauffage s'active ou se désactive automatiquement en fonction de la température du siège.

Siège avant avec ventilation d'air (le cas échéant)

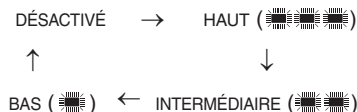


Le système de ventilation d'air permet de rafraîchir les sièges avant en soufflant de l'air au travers de petites aérations situées sur l'assise et le dossier.

Lorsque leur activation n'est pas nécessaire, conservez les commutateurs en position OFF.

Lorsque le moteur tourne, appuyez sur le commutateur pour réchauffer ou rafraîchir le siège du conducteur ou du passager avant (le cas échéant).

- À chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, le flux d'air est modifié comme suit :



- Si vous appuyez sur le commutateur pendant plus de 1,5 seconde alors que le siège chauffant ou avec ventilation d'air est actif, celui-ci se désactive.
- Le siège chauffant ou avec ventilation d'air est désactivé par défaut lorsque vous mettez le contact.

REMARQUE

Pour ne pas endommager les sièges avec ventilation d'air :

- **Utilisez les sièges avec ventilation d'air UNIQUEMENT lorsque la climatisation est activée. Une utilisation prolongée du système sans activer la climatisation pourrait entraîner des dysfonctionnements des sièges.**

- **Ne nettoyez jamais les sièges avec des solvants tels que du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence.**
- **Évitez de renverser des liquides sur la surface et les dossiers des sièges avant. Vous risqueriez de boucher les aérations et d'entraîner un dysfonctionnement du système.**
- **Ne placez pas d'objets tels que des sacs en plastique ou des journaux sous les sièges. Ils pourraient bloquer l'admission d'air et entraîner un dysfonctionnement des aérations.**
- **Ne changez pas les housses des sièges. Vous pourriez endommager le système de ventilation d'air.**
- **Si les aérations ne fonctionnent pas, redémarrez le véhicule. Si elles ne fonctionnent toujours pas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Cette section explique comment utiliser les ceintures de sécurité. Elle décrit également des comportements à éviter lorsque vous utilisez les ceintures de sécurité.

Mesures de sécurité concernant les ceintures de sécurité

Attachez toujours votre ceinture de sécurité et veillez à ce que tous les passagers fassent de même avant de démarrer. Les airbags sont conçus pour compléter les ceintures de sécurité. Il s'agit d'un dispositif de sécurité complémentaire et non d'une alternative. La plupart des pays exigent que tous les occupants d'un véhicule soient attachés.



AVERTISSEMENT

TOUS les passagers doivent être attachés lorsque le véhicule est en mouvement. Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez et attachez votre ceinture de sécurité :

- Les enfants de moins de 13 ans doivent toujours être correctement attachés sur les sièges arrière.
- N'installez jamais un enfant à l'avant si l'airbag passager n'est pas désactivé. Si un enfant doit s'asseoir sur le siège passager avant, attachez-le correctement et reculez le siège au maximum.
- Ne laissez JAMAIS un nourrisson ou un enfant voyager sur les genoux d'un passager.
- Ne vous installez JAMAIS sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement.
- Ne laissez jamais plusieurs enfants partager un siège ou une ceinture de sécurité.
- Ne passez pas la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sous votre bras ou dans votre dos.
- Ne fixez jamais des objets fragiles avec une ceinture de sécurité. En cas d'impact ou de freinage brutal, la ceinture risque de les endommager.
- N'utilisez pas la ceinture de sécurité si elle est vrillée. Une ceinture de sécurité vrillée ne vous protégera pas efficacement en cas d'accident.
- N'utilisez pas une ceinture de sécurité dont la sangle ou l'équipement est endommagé.
- N'introduisez pas la languette de votre ceinture de sécurité dans la boucle d'un autre siège.
- Ne détachez JAMAIS votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.
- Assurez-vous que rien ne gêne le mécanisme de la ceinture de sécurité. Cela pourrait vous empêcher d'attacher correctement la ceinture.
- L'utilisateur ne doit en aucun cas procéder à des modifications ou à des ajouts sur les dispositifs de réglage et les systèmes de la ceinture de sécurité susceptibles d'empêcher celle-ci de se tendre.

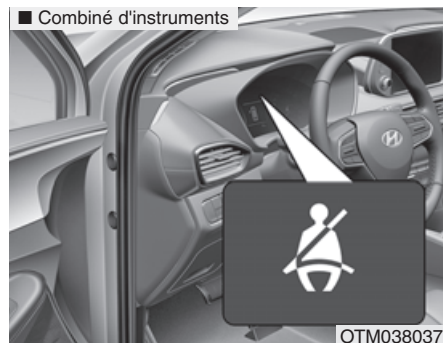
AVERTISSEMENT

Les ceintures de sécurité endommagées ne fonctionnent pas correctement. Remplacez toujours :

- Les sangles effilochées ou endommagées.
- Le matériel endommagé.
- L'ensemble de la ceinture de sécurité si celle-ci a été utilisée lors d'un accident, même si aucun dommage n'est visible sur la sangle ou l'ensemble.

Témoin de la ceinture de sécurité

Avertissement de ceinture de sécurité



Témoin de la ceinture de sécurité du conducteur

Le témoin de la ceinture de sécurité sert de rappel au conducteur : il s'allume pendant environ 6 secondes à chaque fois que vous mettez le contact, que la ceinture soit attachée ou non. Si la ceinture de sécurité n'est pas attachée, une alarme retentit pendant 6 secondes.

Si vous mettez le contact sans avoir bouclé votre ceinture ou si vous la détachez après avoir mis le contact, le témoin correspondant reste allumé jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si vous commencez à rouler sans avoir bouclé votre ceinture ou si vous la détachez lorsque vous roulez à moins de 20 km/h, le témoin correspondant reste allumé jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si vous continuez à rouler sans boucler votre ceinture ou si vous la détachez lorsque vous roulez à plus de 20 km/h, l'alarme de la ceinture retentit durant environ 100 secondes et le témoin correspondant clignote.



Témoin de la ceinture de sécurité du passager avant (le cas échéant)

Pour que le passager avant pense à mettre sa ceinture, le voyant d'avertissement de la ceinture s'allume pendant environ 6 secondes à chaque fois que le contact est allumé, que la ceinture soit attachée ou non.

Si vous mettez le contact sans avoir bouclé votre ceinture ou si vous la détachez après avoir mis le contact, le témoin correspondant reste allumé jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si vous commencez à rouler sans avoir bouclé votre ceinture ou si vous la détachez lorsque vous roulez à moins de 20 km/h, le témoin correspondant reste allumé jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si vous continuez à rouler sans boucler votre ceinture ou si vous la détachez lorsque vous roulez à plus de 20 km/h, l'alarme de la ceinture retentit durant environ 100 secondes et le témoin correspondant clignote.

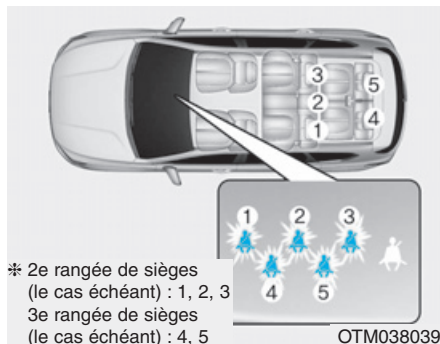


AVERTISSEMENT

Le témoin d'avertissement de la ceinture de sécurité du passager avant peut ne pas fonctionner normalement si le passager n'est pas correctement installé. Le conducteur doit communiquer au passager les instructions énoncées dans le présent manuel pour qu'il s'installe correctement.

i Information

- Même si le siège passager avant est inoccupé, le témoin de la ceinture de sécurité clignote ou s'allume pendant 6 secondes. En outre, lorsque le passager avant quitte le véhicule, le témoin peut rester activé 6 secondes avant de s'éteindre.
- Le témoin de la ceinture de sécurité du passager avant peut s'allumer lorsque des bagages, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique sont placés sur ce siège.



Système d'avertissement de la ceinture de sécurité du siège passager arrière latéral (le cas échéant)

Pour que les passagers arrière pensent à boucler leur ceinture, les témoins correspondants s'allument pendant environ 6 secondes à chaque fois que le contact est allumé, que les ceintures soient attachées ou non.

Si vous mettez le contact alors que les passagers n'ont pas bouclé leur ceinture ou s'ils la détachent alors que le contact est mis, le témoin correspondant reste allumé jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si vous commencez à rouler alors que les passagers n'ont pas bouclé leur ceinture ou s'ils la détachent lorsque vous roulez à moins de 20 km/h, le témoin correspondant reste allumé jusqu'à ce que leur ceinture soit bouclée.

Si vous continuez à rouler alors que la ceinture n'est pas bouclée ou si celle-ci est détachée lorsque vous roulez à plus de 20 km/h, l'alarme de la ceinture retentit pendant environ 35 secondes et le témoin correspondant clignote.

i Information

- Même si le siège passager arrière latéral est inoccupé, le témoin de la ceinture de sécurité clignote ou s'allume pendant 6 secondes.
- Le système d'avertissement de la ceinture de sécurité du siège passager arrière latéral peut s'allumer lorsque des bagages, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique sont placés sur ce siège.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système d'avertissement de la ceinture de sécurité du siège passager arrière peut ne pas fonctionner normalement si le passager n'est pas correctement installé.

Le conducteur doit indiquer au passager les instructions d'installation énoncées dans ce manuel.

Système d'avertissement de la ceinture de sécurité du siège passager arrière central (le cas échéant)

Le témoin de la ceinture de sécurité s'allume pendant environ 6 secondes à chaque fois que vous mettez le contact, que la ceinture soit attachée ou non.

Le témoin correspondant s'allume également pendant environ 70 secondes dans les situations suivantes :

- La ceinture de sécurité n'est pas attachée.
- La ceinture de sécurité est détachée alors que vous roulez à moins de 20 km/h.

Si la ceinture du siège arrière n'est pas attachée ou si elle est détachée alors que vous roulez à plus de 20 km/h, l'alarme de la ceinture retentit pendant environ 35 secondes et le témoin correspondant clignote.

Système de retenue de la ceinture de sécurité

Ceinture 3 points



Pour boucler votre ceinture de sécurité :

Sortez-la du rétracteur et insérez la languette en métal (1) dans la boucle (2). Un clic se fait entendre lorsque la languette se verrouille dans la boucle.



Placez la sangle abdominale (1) sur vos hanches et la sangle diagonale (2) en travers de votre buste.

La longueur de la ceinture de sécurité s'ajuste automatiquement une fois que vous avez réglé manuellement la sangle abdominale de sorte que la sangle soit ajustée contre vos hanches.

Si vous vous penchez lentement vers l'avant, la ceinture s'étire et suit vos mouvements. En cas d'impact ou de freinage brutal, la ceinture se verrouille. Elle se bloque également si vous vous penchez trop rapidement vers l'avant.

REMARQUE

Si vous ne parvenez pas à dérouler une longueur suffisante de ceinture en tirant doucement dessus, tirez fermement sur la ceinture de sécurité, puis relâchez-la. Vous pourrez alors la dérouler sans problème.



⚠ AVERTISSEMENT

Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident. Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez votre ceinture de sécurité :

- Positionnez la sangle abdominale de la ceinture le plus bas possible sur vos hanches et non sur votre taille, afin qu'elle soit ajustée.

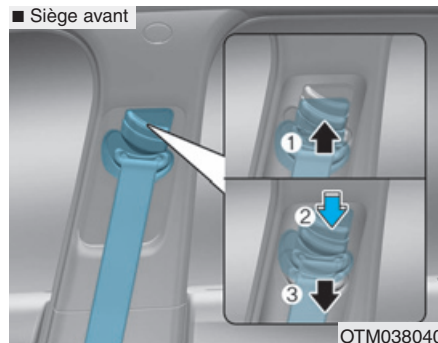
Cela permet à vos os pelviens, qui sont très résistants, d'absorber l'impact et réduit le risque de blessures internes.

- Placez un bras sous la sangle diagonale de la ceinture et l'autre au-dessus, comme le montre l'illustration.
- Placez toujours le point d'ancrage de la sangle diagonale de la ceinture en position verrouillée, à la hauteur appropriée.
- Ne placez jamais la sangle diagonale de la ceinture contre votre cou ou votre visage.

Réglage de la hauteur

Vous pouvez régler la hauteur du point d'ancrage de la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sur l'une des quatre positions disponibles pour un maximum de confort et de sécurité.

La sangle diagonale de la ceinture doit être réglée de manière à traverser la poitrine et passer au milieu de l'épaule côté portière, et non au niveau du cou.



Pour régler la hauteur du point d'ancrage de la ceinture de sécurité, montez ou descendez le point d'ancrage jusqu'à la position souhaitée.

Pour relever le point d'ancrage, tirez-le vers le haut (1). Pour l'abaisser, poussez-le vers le bas (3) tout en appuyant sur le bouton de réglage de la hauteur (2). Relâchez le bouton pour verrouiller le point d'ancrage dans cette position. Essayez de bouger le point d'ancrage pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

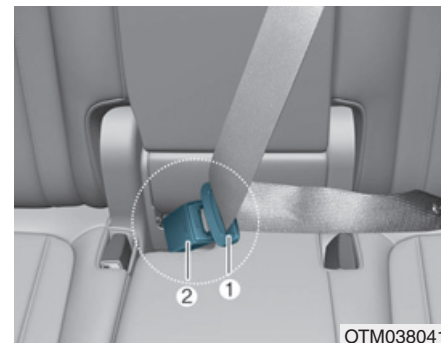


Pour détacher votre ceinture de sécurité :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) de la boucle.

Lorsqu'elle est détachée, la ceinture de sécurité doit automatiquement rentrer dans le rétracteur. Si ce n'est pas le cas, vérifiez qu'elle n'est pas vrillée et essayez à nouveau.

Ceinture centrale arrière (ceinture centrale arrière 3 points)



1. Insérez la languette (1) dans la boucle (2) jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » signalant le verrouillage du loquet. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.

La ceinture centrale arrière doit être attachée à la boucle marquée « CENTER ».



AVERTISSEMENT

Insérez toujours la languette en métal dans la boucle.

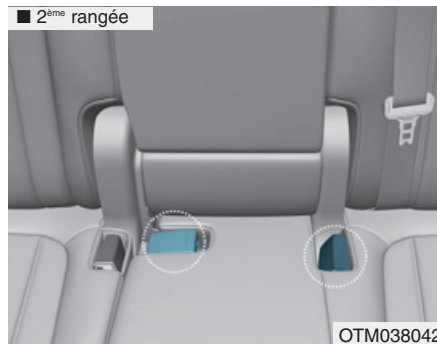


Information

Si vous ne parvenez pas à dérouler une longueur suffisante de ceinture en tirant doucement dessus, tirez fermement sur la ceinture de sécurité, puis relâchez-la. Vous pourrez alors la dérouler sans problème.

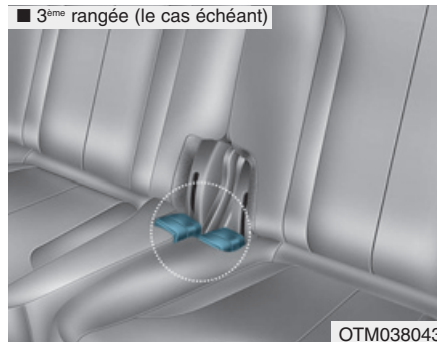
Rangement de la ceinture de sécurité arrière

■ 2^{ème} rangée



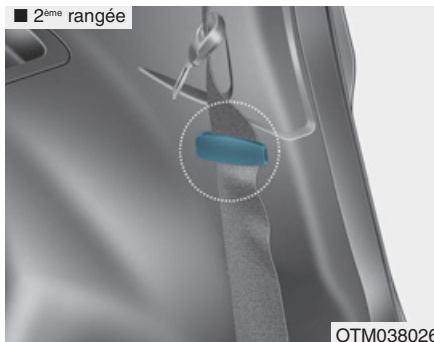
OTM038042

■ 3^{ème} rangée (le cas échéant)



OTM038043

- Les boucles de ceintures de sécurité arrière peuvent être rangées dans le logement situé entre le dossier arrière et le coussin lorsque les ceintures ne sont pas utilisées.



- Pour éviter que la sangle de la ceinture de sécurité ne soit happée derrière ou sous les sièges, passez-la dans les guides de la ceinture arrière.

Après avoir bouclé la ceinture de sécurité, serrez-la en tirant la sangle vers le haut.

ATTENTION

Pour utiliser la ceinture de sécurité, sortez-la d'abord des guides.

Si vous tirez la ceinture de sécurité alors qu'elle se trouve encore dans les guides, vous risquez d'endommager les guides et/ou la sangle de la ceinture.

Ceinture de sécurité à prétension



Votre véhicule est équipé de ceintures de sécurité à prétension (prétensionneur de rétracteur) au niveau du siège conducteur, du siège passager avant et des sièges arrière (sur véhicule équipé). Le prétensionneur permet de s'assurer que la ceinture de sécurité plaque l'occupant contre son dossier lors de certaines collisions frontales ou latérales. Ces ceintures peuvent s'activer en même temps que les airbags lors d'un accident si la collision frontale ou latérale est très violente.

Lorsque le véhicule s'arrête brusquement, ou si l'occupant se penche en avant trop rapidement, la ceinture se bloque. Dans certaines collisions frontales, le pré-tensionneur s'active et serre la ceinture de sécurité contre le corps de l'occupant.

- Prétensionneur avec rétracteur

Le prétensionneur avec rétracteur permet de s'assurer que la sangle diagonale est bien plaquée contre la partie supérieure du corps de l'occupant lors de certaines collisions frontales ou latérales.

Si le système détecte une tension excessive sur la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager lorsque le pré-tensionneur s'active, le limiteur de charge intégré au pré-tensionneur de l'enrouleur desserre légèrement la ceinture concernée.



ATTENTION

Si le véhicule est équipé d'un détecteur de capotage

Le prétensionneur ne se déclenche pas uniquement en cas de choc frontal mais également en cas de choc latéral ou de retournement, si le véhicule est équipé d'un airbag latéral ou rideau.



ATTENTION

Sans détecteur de capotage

Le prétensionneur ne se déclenche pas uniquement en cas de choc frontal mais également en cas de choc latéral, si le véhicule est équipé d'un airbag latéral ou rideau.



AVERTISSEMENT

- **Attachez toujours votre ceinture de sécurité et asseyez-vous correctement sur votre siège.**
- **N'utilisez pas la ceinture de sécurité si elle est lâche ou vrillée. Une ceinture de sécurité lâche ou vrillée ne vous protégera pas efficacement en cas d'accident.**
- **Ne placez aucun objet à proximité de la boucle. Cela pourrait affecter son fonctionnement.**
- **Remplacez toujours vos prétensionneurs après leur activation ou un accident.**
- **Ne procédez JAMAIS vous-même à l'inspection, à l'entretien, à la réparation ou au remplacement des prétensionneurs. Ces opérations doivent être effectuées par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Ne donnez pas de coups aux ceintures de sécurité.**

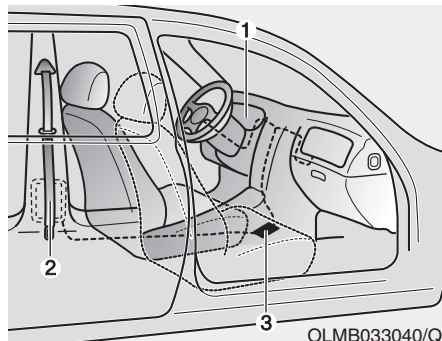
⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les ceintures de sécurité à prétension pendant plusieurs minutes après leur activation. Lorsque le mécanisme de prétension de la ceinture de sécurité s'active lors d'une collision, le prétensionneur chauffe et peut provoquer des brûlures.

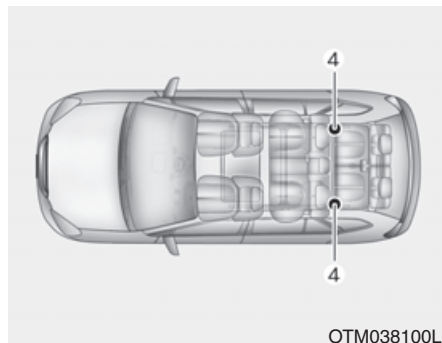
⚠ ATTENTION

Les travaux de carrosserie sur l'avant du véhicule peuvent endommager le système de ceinture de sécurité à prétension.

Nous vous conseillons donc de faire réviser le système par un concessionnaire **HYUNDAI** agréé.



OLMB033040/Q



OTM038100L

Le système de ceinture de sécurité à prétension est principalement constitué des composants suivants, dont l'emplacement est indiqué sur l'illustration ci-dessus :

- (1) Témoin de l'airbag SRS
- (2) Prétensionneur avec système de rappel
- (3) Module de commande SRS
- (4) Prétensionneur avec système de rappel arrière (le cas échéant)

REMARQUE

Le capteur qui active le module de commande SRS est relié aux ceintures de sécurité à prétension. Lorsque le contact est allumé, le témoin de l'airbag SRS s'allume pendant environ 6 secondes sur le combiné d'instruments, puis s'éteint.

Si le prétensionneur ne fonctionne pas correctement, le témoin s'allume, même si l'airbag SRS fonctionne normalement. Si le témoin ne s'allume pas, reste allumé ou s'allume pendant la conduite, nous vous conseillons de faire vérifier les ceintures de sécurité à prétension et/ou le module de commande SRS dès que possible par un concessionnaire **HYUNDAI** agréé.

i Information

- Les ceintures de sécurité à prétension du conducteur et du passager avant peuvent être activées lors de certaines collisions frontales ou latérales.
- Lorsque les ceintures de sécurité à prétension s'activent, elles peuvent émettre un bruit sourd et produire une fine poussière semblable à de la fumée dans l'habitacle. Il s'agit de conditions de fonctionnement normales qui ne présentent aucun danger.
- Bien qu'elle ne soit pas toxique, cette fine poussière peut provoquer une irritation cutanée et son inhalation doit être limitée. Nettoyez minutieusement toutes les surfaces de la peau exposées après un accident ayant donné lieu au déclenchement des ceintures de sécurité à prétension.

Mesures de sécurité supplémentaires concernant les ceintures de sécurité

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

La ceinture de sécurité doit toujours être utilisée pendant la grossesse. Le meilleur moyen de protéger votre enfant à naître est de vous protéger en mettant toujours votre ceinture de sécurité. Les femmes enceintes doivent toujours utiliser une ceinture 3 points. Placez la sangle diagonale en travers de votre buste, la ceinture entre vos seins, éloignée de votre cou. Placez la sangle abdominale sous votre ventre afin qu'elle soit ajustée sur vos hanches et vos os pelviens, sous la partie arrondie du ventre.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles pour l'enfant à naître en cas d'accident, les femmes enceintes ne doivent JAMAIS placer la sangle abdominale de la ceinture au niveau de la zone où se trouve l'enfant ou au-dessus.

Utilisation de la ceinture de sécurité et enfants

Nourrissons et jeunes enfants

La plupart des pays ont voté des lois qui obligent les enfants à voyager dans des dispositifs de retenue enfant agréés, réhausseurs inclus. L'âge requis pour utiliser les ceintures de sécurité au lieu des dispositifs de retenue enfant varie selon les pays. Renseignez-vous sur la réglementation applicable dans votre pays et dans les pays dans lesquels vous voyagez. Les dispositifs de retenue enfant et nourrisson doivent être correctement installés sur un siège arrière. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Dispositifs de retenue enfant » de ce chapitre.

**AVERTISSEMENT**

Veillez à TOUJOURS attacher correctement les nourrissons et les jeunes enfants dans un dispositif de retenue adapté à leurs taille et poids.

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles pour les enfants et les autres passagers, ne placez JAMAIS un enfant sur vos genoux ou dans vos bras lorsque le véhicule est en mouvement. En cas d'accident, la violence du choc projetterait l'enfant dans le véhicule, hors de vos bras.

Les jeunes enfants sont mieux protégés des blessures liées à un accident lorsqu'ils sont correctement attachés sur le siège arrière dans un dispositif de retenue conforme aux normes de sécurité de votre pays. Avant d'acheter un dispositif de retenue enfant, vérifiez qu'il comporte une étiquette certifiant qu'il répond aux normes de sécurité de votre pays. Le dispositif doit être adapté au poids et à la taille de votre enfant. Consultez l'étiquette du dispositif pour vérifier ces informations. Reportez-vous à la section « Dispositif de retenue enfant » de ce chapitre.

Enfants plus grands

Les enfants de moins de 13 ans qui sont trop grands pour un rehausseur doivent toujours être assis à l'arrière et utiliser les ceintures 3 points disponibles. Une ceinture de sécurité doit reposer en haut des cuisses et être ajustée au niveau de l'épaule et du buste pour retenir l'enfant en toute sécurité. Vérifiez régulièrement l'état des ceintures. Un enfant remuant peut déplacer la ceinture. En cas d'accident, les enfants sont mieux protégés s'ils sont installés dans un dispositif de retenue adapté, à l'arrière.

Si un enfant de plus de 13 ans doit s'asseoir à l'avant, il doit être attaché correctement avec la ceinture 3 points disponible et le siège doit être reculé au maximum.

Si la sangle diagonale de la ceinture de sécurité touche le cou ou le visage de l'enfant, essayez de déplacer l'enfant vers le centre du véhicule. Si après cela, la ceinture est toujours en contact avec le cou ou le visage de l'enfant, ce dernier doit être assis sur un rehausseur approprié sur le siège arrière.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez toujours que les enfants plus grands ont bouclé leurs ceintures de sécurité et que celles-ci sont correctement réglées.
- Ne laissez JAMAIS la sangle diagonale de la ceinture au contact du cou ou du visage d'un enfant.
- Ne laissez pas plusieurs enfants utiliser une seule ceinture de sécurité.

Utilisation de la ceinture de sécurité et personnes blessées

Une ceinture de sécurité doit être utilisée lors du transport d'une personne blessée. Consultez un médecin pour obtenir des recommandations spécifiques.

Une seule personne par ceinture

Deux personnes (y compris des enfants) ne peuvent en aucun cas partager une même ceinture de sécurité. Cela peut aggraver les blessures en cas d'accident.

Ne pas voyager allongé

Il peut être dangereux de s'asseoir sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement. Même si votre ceinture est attachée, l'inclinaison du dossier réduit fortement la protection du système de retenue (ceinture de sécurité et/ou airbags).

Pour être efficaces, les ceintures doivent être ajustées sur les hanches et le buste.

En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre la ceinture et blessé au niveau du cou ou d'autres parties du corps.

Plus le dossier est incliné, plus le risque que les hanches du passager glissent sous la sangle abdominale de la ceinture ou que son cou heurte la sangle diagonale est élevé.

AVERTISSEMENT

- Ne vous installez JAMAIS sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement.
- Ce type de comportement augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou de freinage brutal.
- Le conducteur et les passagers doivent TOUJOURS être correctement assis et attachés et le dossier de leur siège doit être droit.

Entretien des ceintures de sécurité

Les systèmes des ceintures de sécurité ne doivent jamais être démontés ou modifiés. Par ailleurs, il convient de veiller à ce que les ceintures de sécurité et l'équipement ne soient pas endommagés par les charnières des sièges, les portières, etc.

Inspection périodique

Toutes les ceintures de sécurité doivent être inspectées périodiquement pour détecter toute trace d'usure ou de dommages. Toutes les pièces endommagées doivent être remplacées dès que possible.

Ceintures de sécurité propres et sèches

Les ceintures de sécurité doivent rester propres et sèches. Si nécessaire, vous pouvez les nettoyer avec de l'eau chaude et du savon. L'eau de Javel, les détergents puissants et les abrasifs sont à proscrire, car ils peuvent endommager et fragiliser le tissu.

Quand remplacer les ceintures de sécurité

Le système de ceinture de sécurité doit être entièrement remplacé si le véhicule a été impliqué dans un accident, et ce même si aucun dommage n'est visible. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

DISPOSITIF DE RETENUE ENFANT (CRS)

Notre recommandation :
Enfants toujours assis à l'arrière

AVERTISSEMENT

Attachez toujours les enfants correctement dans le véhicule. Les enfants de tous âges sont mieux protégés lorsqu'ils sont assis sur la banquette arrière. N'installez jamais de système de retenue enfant dos à la route sur le siège passager avant si l'airbag n'est pas désactivé.

Les enfants de moins de 13 ans doivent toujours être correctement attachés sur un siège arrière afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, de freinage brutal ou de manœuvre brusque.

Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité sur la banquette arrière que sur le siège avant. Les enfants qui sont trop grands pour s'asseoir dans un dispositif de retenue enfant doivent utiliser les ceintures de sécurité disponibles.

La plupart des pays ont voté des lois qui obligent les enfants à voyager dans des dispositifs de retenue enfant agréés.

Les lois qui déterminent l'âge ou la taille/le poids requis pour utiliser les ceintures de sécurité au lieu des dispositifs de retenue enfant varient selon les pays. Renseignez-vous sur la réglementation applicable dans votre pays et dans les pays dans lesquels vous voyagez.

Les dispositifs de retenue enfant doivent être correctement installés sur le siège du véhicule. Vous devez utiliser un dispositif de retenue enfant autorisé à la vente et conforme aux exigences de votre pays.

Dispositif de retenue enfant (CRS)

Les nourrissons et les jeunes enfants doivent être installés dans un dispositif de retenue enfant face ou dos à la route correctement attaché à un siège du véhicule. Lisez et suivez les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant du dispositif.

AVERTISSEMENT

- **Suivez toujours les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant du dispositif.**
- **Attachez toujours correctement votre enfant dans le dispositif de retenue enfant.**
- **N'utilisez pas de lit-auto ou de siège-auto qui se fixe au dos d'un siège. Ces types de dispositifs n'offrent pas nécessairement une protection adéquate en cas d'accident.**
- **Après un accident, nous vous conseillons de faire vérifier votre dispositif de retenue enfant, vos ceintures de sécurité, ainsi que vos points d'ancrage et vos ancrages de sangle supérieure ISOFIX par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

Choix du dispositif de retenue enfant (CRS)

Lors du choix du dispositif de retenue enfant, respectez toujours les règles suivantes :

- Vérifiez que le dispositif possède une étiquette certifiant qu'il est conforme aux normes de sécurité de votre pays.

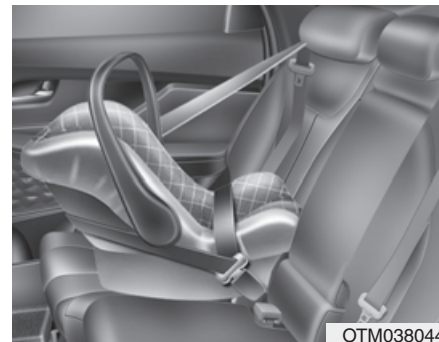
Un dispositif de retenue enfant ne peut être installé que s'il bénéficie d'une homologation, conformément aux exigences de la norme ECE-R44 ou ECE-R129.

- Choisissez un dispositif adapté à la taille et au poids de votre enfant. Ces informations sont généralement disponibles dans les instructions d'utilisation ou sur une étiquette.
- Choisissez un dispositif qui s'adapte aux sièges du véhicule dans lequel il sera utilisé.
- Lisez et suivez les instructions et avertissements d'installation et d'utilisation du fabricant du dispositif.

Types de dispositifs de retenue enfant

Il existe trois principaux types de dispositifs de retenue enfant : les sièges auto dos à la route, les sièges auto face à la route et les rehausseurs.

Ils sont classés selon l'âge, la taille et le poids de l'enfant.



Système de retenue pour enfant placé dos à la route

Dans un dispositif de retenue enfant dos à la route, l'assise du siège est plaquée au dos de l'enfant. Le système de harnais maintient l'enfant en place et, en cas d'accident, réduit la pression exercée sur son cou et sa colonne vertébrale.

Tous les enfants âgés de moins de un an doivent toujours voyager dans des dispositifs de retenue dos à la route. Il existe différents types de dispositifs de retenue enfant dos à la route : les sièges de sécurité pour bébé doivent obligatoirement être utilisés dos à la route.

Les dispositifs de retenue enfant 3 en 1 présentent généralement des limites de taille et de poids plus élevées en position dos à la route, ce qui vous permet de garder votre enfant dans cette position plus longtemps.

Utilisez un dispositif dos à la route jusqu'à ce que votre enfant atteigne les limites de taille et de poids indiquées par le fabricant du dispositif.



Dispositifs de retenue enfant face à la route

Un dispositif de retenue enfant face à la route maintient le corps de l'enfant à l'aide d'un harnais. Utilisez un dispositif face à la route jusqu'à ce que votre enfant atteigne les limites de taille et de poids indiquées par le fabricant du dispositif.

Une fois que votre enfant a dépassé les limites de taille et de poids pour la position face à la route, il peut utiliser un réhausseur.

Réhausseurs

Un réhausseur est un dispositif de retenue enfant conçu pour adapter la taille des enfants aux ceintures de sécurité du véhicule. Il permet de positionner la ceinture de sécurité de manière à ce qu'elle vienne se placer sur les parties les plus solides du corps de votre enfant. Gardez les enfants dans un réhausseur jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour utiliser uniquement une ceinture de sécurité.

Pour qu'une ceinture de sécurité soit utilisée correctement, sa sangle abdominale doit être ajustée sur le haut des cuisses et non au niveau de l'estomac. La sangle diagonale doit être ajustée sur l'épaule et le buste, et non sur le visage ou le cou. Les enfants de moins de 13 ans doivent toujours être correctement attachés sur un siège arrière afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, de freinage brutal ou de manœuvre brusque.

Installation d'un dispositif de retenue enfant (CRS)



AVERTISSEMENT

Avant d'installer votre dispositif de retenue enfant :

Lisez et suivez les instructions du fabricant.

Le non-respect des instructions et des avertissements peut augmenter le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES en cas d'accident.



AVERTISSEMENT

Si l'appui-tête d'un siège empêche l'installation correcte du siège enfant (comme décrit dans le manuel du siège enfant), il doit être réglé différemment, voire retiré.

Après avoir choisi un dispositif à votre enfant et vérifié sa compatibilité avec les sièges de votre véhicule, vous devez respecter trois étapes générales pour l'installer correctement :

- **Attachez correctement le dispositif de retenue enfant dans le véhicule.** Tous les dispositifs de retenue enfant doivent être fixés par une sangle abdominale ou la sangle abdominale d'une ceinture 3 points ou par un ancrage de sangle supérieure et/ou un ancrage ISOFIX et/ou le pied support.
- **Vérifiez que le dispositif est correctement attaché.** Après avoir installé le dispositif dans le véhicule, tirez et poussez le siège vers l'avant et sur les côtés pour vérifier qu'il est bien fixé au siège. Un dispositif fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité doit être attaché le plus solidement possible. Quelques mouvements latéraux sont toutefois possibles.

Lors de l'installation d'un dispositif de retenue enfant, réglez le siège et le dossier du véhicule (réglage vertical et horizontal) afin que votre enfant soit confortablement installé.

- **Attachez votre enfant dans le dispositif.** Assurez-vous que l'enfant est correctement attaché dans le dispositif en suivant les instructions du fabricant.



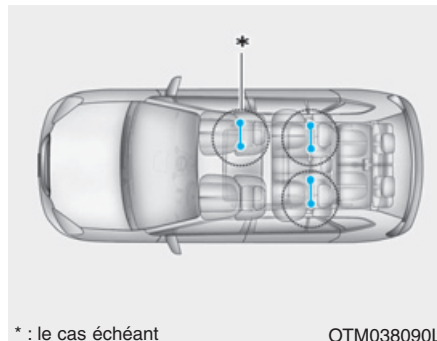
ATTENTION

Un dispositif de retenue enfant dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Afin d'éviter les brûlures, vérifiez la température des surfaces et des boucles du dispositif avant d'installer votre enfant.

Points d'ancrage et ancrage de sangle supérieure ISOFIX pour enfants

Le système ISOFIX maintient les dispositifs de retenue enfant pendant la conduite et en cas d'accident. Ce système est conçu pour faciliter l'installation du dispositif de retenue et réduire les risques d'installations incorrectes. Il utilise pour cela des ancrages situés dans le véhicule et des fixations situées sur le dispositif de retenue enfant. Grâce au système ISOFIX, il n'est pas nécessaire d'utiliser les ceintures de sécurité pour attacher le dispositif de retenue au siège arrière. Les ancrages inférieurs sont des barres métalliques intégrées au véhicule. Il existe deux ancrages inférieurs pour chaque place ISOFIX qui permettent l'installation d'un dispositif de retenue enfant avec des fixations inférieures. Pour utiliser le système ISOFIX dans votre véhicule, vous devez disposer d'un dispositif de retenue enfant doté de fixations ISOFIX. Les instructions d'utilisation du dispositif de retenue enfant et de ses fixations pour les ancrages inférieurs ISOFIX sont fournies par le fabricant du dispositif.

2-48

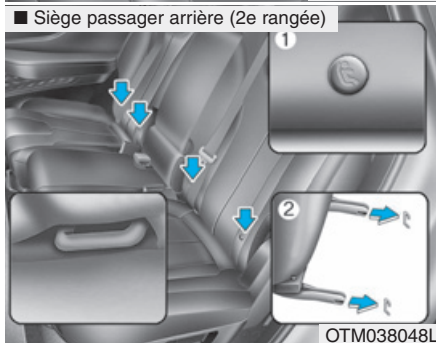
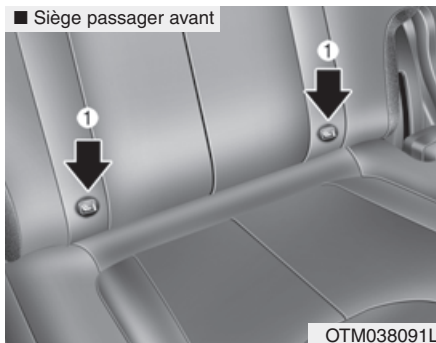


Des points d'ancrage ISOFIX sont disponibles sur les côtés gauche et droit de la banquette arrière. D'autres points d'ancrage ISOFIX sont également disponibles sur le côté droit du siège passager avant (le cas échéant).

Leurs emplacements sont indiqués sur l'illustration.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'installer un dispositif de retenue enfant sur le siège arrière central à l'aide des ancrages inférieurs ISOFIX. Aucun ancrage inférieur ISOFIX n'est fourni pour ce siège. Si vous utilisez les ancrages des sièges extérieurs, ces derniers peuvent casser ou s'avérer inefficaces en cas de collision et entraîner des blessures graves ou mortelles.



[1] : Indicateur de position du point d'ancrage ISOFIX
(Type A- , Type B- ) ,

[2] : Ancrage ISOFIX

Les ancrages ISOFIX sont situés entre le dossier et l'assise des sièges arrière gauche et droit et identifiés par les symboles.

Des points d'ancrage ISOFIX supplémentaires sont placés entre le dossier et l'assise du siège passager avant (le cas échéant).

Leurs emplacements sont indiqués sur l'illustration.

Pour utiliser les fixations ISOFIX inférieures, poussez la partie supérieure du cache de la fixation concernée.

Fixation d'un dispositif de retenue enfant avec un système d'ancrage ISOFIX

Pour installer un dispositif de retenue enfant i-Size ou ISOFIX sur l'un des sièges arrière extérieurs et sur le siège passager avant (le cas échéant).

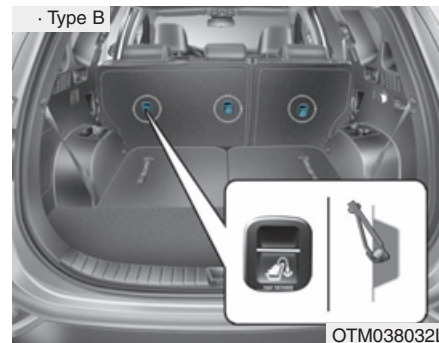
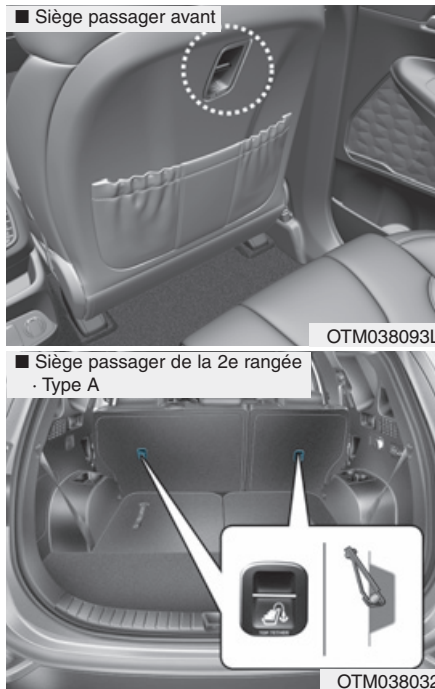
1. Retirez la boucle de la ceinture de sécurité des ancrages inférieurs ISOFIX.
2. Éloignez des points d'ancrage tous les objets pouvant gêner la fixation du dispositif de retenue enfant et des points d'ancrage ISOFIX.
3. Placez le dispositif sur un siège, puis attachez le siège aux ancrages inférieurs ISOFIX en suivant les instructions du fabricant du dispositif.
4. Suivez les instructions du dispositif pour ajuster et serrer correctement les fixations inférieures du dispositif aux ancrages inférieurs ISOFIX.

AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système ISOFIX :

- Lisez et suivez toutes les instructions d'installation fournies avec votre dispositif de retenue enfant.
- Pour éviter que l'enfant ne saisisse les ceintures non rétractées, bouclez toutes les ceintures de sécurité inutilisées et passez les sangles derrière l'enfant. Une sangle qui s'enroule autour du cou d'un enfant et qui se resserre risque de l'étrangler.
- N'attachez JAMAIS plusieurs dispositifs de retenue enfant à un même ancrage. Cela pourrait détériorer, voire casser la fixation ou l'ancrage.
- En cas d'accident, faites toujours vérifier votre système ISOFIX par votre concessionnaire. Après un accident, le système ISOFIX peut être endommagé et ne pas maintenir correctement le dispositif.

Fixation d'un dispositif de retenue enfant avec le système d'ancrage de sangle supérieure



Les ancrages de sangle supérieure destinés aux dispositifs de retenue enfant sont situés à l'arrière des dossiers arrière et du dossier du siège passager avant (le cas échéant).



1. Faites passer la sangle supérieure du dispositif par-dessus le dossier. Placez la sangle supérieure conformément aux instructions du fabricant du dispositif.
2. Attachez la sangle supérieure à l'ancrage correspondant, puis serrez-la conformément aux instructions du fabricant du dispositif pour que ce dernier soit correctement fixé au siège du véhicule.

AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lors de l'installation de la sangle supérieure :

- Lisez et suivez toutes les instructions d'installation fournies avec votre dispositif de retenue enfant.
- N'attachez **JAMAIS** plusieurs dispositifs de retenue enfant à un même ancrage supérieur ISOFIX. Cela pourrait détériorer, voire casser la fixation ou l'ancrage.
- Attachez toujours la sangle supérieure à l'ancrage supérieur ISOFIX prévu à cet effet pour garantir le bon fonctionnement du dispositif.
- Les points d'ancrage sont conçus pour supporter uniquement les charges imposées par des dispositifs correctement fixés. En aucun cas vous ne devez les utiliser pour les ceintures de sécurité des adultes ou les harnais, ni pour attacher d'autres objets ou équipements dans le véhicule.

Compatibilité pour chaque siège des dispositifs de retenue enfant ISOFIX et fixés par ceinture selon les réglementations de l'ONU

(Informations pour les utilisateurs des véhicules et les constructeurs de dispositifs de retenue enfant)

- Oui : Adapté à l'installation de la catégorie de dispositif indiquée
- Non : Non adapté à l'installation de la catégorie de dispositif indiquée
- " - " : Non applicable
- Le tableau est basé sur un véhicule avec volant à gauche. À l'exception du siège passager avant, il s'applique aux véhicules avec volant à droite. Pour le siège passager avant d'un véhicule avec volant à droite, consultez les informations concernant le siège n° 3.

Catégories de dispositifs de retenue enfant		Sièges									Remarques
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Dispositif universel à ceinture		-	-	Oui ¹⁾ F, R	Oui F, R	Oui F, R	Oui F, R	Oui ²⁾ F, R	-	Oui ²⁾ F, R	F : Face à la route R : Dos à la route 
Dispositif i-Size		-	-	Oui F, R	Oui F, R	Non	Oui F, R	Non	-	Non	
ISOFIX nourrisson (pour un bébé)	ISOFIX (R1)	-	-	Oui R	Oui R	Non	Oui R	Non	-	Non	
Couffin (Dispositif ISOFIX latéral)	ISOFIX (L1, L2)	-	-	Non	Non	Non	Non	Non	-	Non	
ISOFIX jeune enfant - petit	ISOFIX (F2, F2X, R2, R2X)	-	-	Oui F, R	Oui F, R	Non	Oui F, R	Non	-	Non	
ISOFIX jeune enfant - grand* (* : hors rehausseur)	ISOFIX (F3, R3)	-	-	Oui F, R	Oui F, R	Non	Oui F, R	Non	-	Non	
Rehausseur - Largeur réduite	ISO CRF : B2	-	-	Oui	Oui	Non	Oui	Non	-	Non	
Rehausseur - Largeur totale	ISO CRF : B3	-	-	Non	Non	Non	Non	Non	-	Non	

OTM038094

OTM038094L

Remarque ¹⁾ : vous devez régler correctement l'inclinaison et la hauteur du siège (le cas échéant).

Remarque ²⁾ : Les sièges 7 et 9 ne sont pas adaptés à l'installation d'un dispositif de retenue enfant avec pied support.

Lorsque vous placez le dispositif de retenue enfant sur le siège 7 ou 9, avancez les sièges de la deuxième rangée pour dégager l'espace autour du dispositif et faciliter l'installation.

Numéro du siège	Position dans le véhicule
1	Avant gauche
2	Avant centre
3	Avant droite
4	2e rangée gauche
5	2e rangée centre
6	2e rangée droite
7	3e rangée gauche
8	3e rangée centre
9	3e rangée droite

Dispositifs de retenue enfant recommandés

Groupe	Nom	Fabricant	Type de fixation	Numéro d'homologation E-R44/R129
Group 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi-Cosi CabrioFix	ISOFIX	E4 04443907
Group I	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX et ancrage supérieur	E1 04301133
Group II	KidFix II XP	Britax Römer	ISOFIX et ceinture du véhicule	E1 04301323
Group III	Dream	Nania/OSANN	Ceinture du véhicule	E2 04 03011

Informations sur les fabricants de dispositifs de retenue pour enfants

Maxi Cosi Cabriofix et FamilyFix (<http://www.maxi-cosi.com>)

Britax Römer (<http://www.britax.com>)

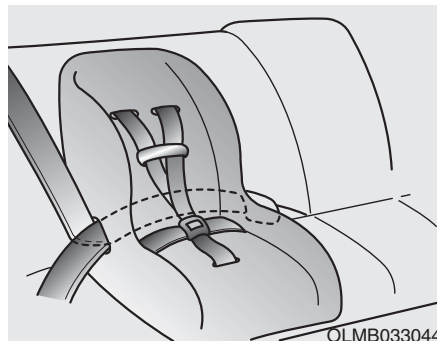
Osann (<https://www.osann.de>)

AVERTISSEMENT

- Ne placez jamais un dispositif de retenue enfant dos à la route sur le siège passager avant, sauf si l'airbag passager a été préalablement désactivé.
- Pour les dispositifs semi-universels ou spécifiques (ISOFIX ou à ceinture), reportez-vous à la liste de véhicules fournie dans le manuel du dispositif.
- Nous vous recommandons d'ôter l'appui-tête s'il affecte la stabilité du dispositif de retenue enfant.

Fixation d'un dispositif de retenue enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité abdominale ou 3 points

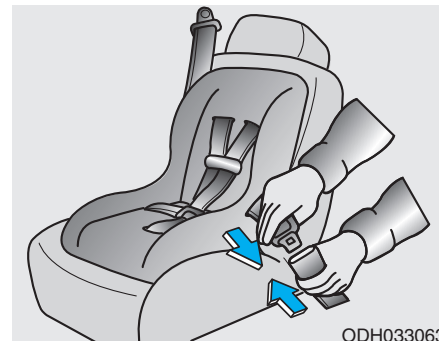
Si vous n'utilisez pas le système ISOFIX, les dispositifs de retenue enfant doivent être attachés à un siège arrière du véhicule à l'aide d'une ceinture 3 points.



Installation d'un dispositif de retenue enfant avec une ceinture 3 points

Pour installer un dispositif de retenue enfant sur les sièges arrière, procédez comme suit :

1. Positionnez le dispositif de retenue enfant sur un des sièges arrière, puis faites passer la ceinture 3 points autour du dispositif ou dans le dispositif en suivant les instructions du fabricant. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.



2. Bouclez la ceinture 3 points. Un clic se fait entendre lorsque la procédure est correctement réalisée.

i Information

Positionnez le bouton de déverrouillage de manière à ce qu'il soit facilement accessible en cas d'urgence.

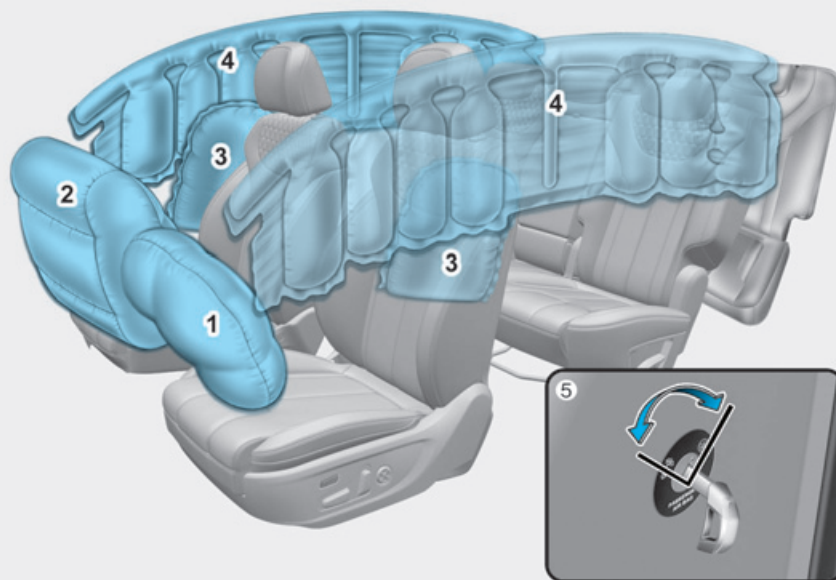


Pour retirer le dispositif de retenue enfant, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la ceinture, puis tirez sur la ceinture trois points pour la dégager du dispositif et laissez-la se rétracter entièrement.

3. Tendez la ceinture autant que possible en appuyant sur le dispositif tout en rentrant la sangle diagonale dans le rétracteur.
4. Poussez et tirez sur le dispositif pour vous assurer que la ceinture de sécurité le maintient fermement en place.

Si le fabricant recommande l'utilisation d'un ancrage de sangle supérieure avec la ceinture 3 points, reportez-vous à la page 2-50.

AIRBAG – SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE



1. Airbag conducteur avant
2. Airbag passager avant
3. Airbag latéral*
4. Airbag rideau*
5. Interrupteur ON/OFF de l'airbag passager avant*

* : le cas échéant

Les airbags de votre véhicule peuvent différer de ceux présentés dans l'illustration.

OTM038049L

Les véhicules sont équipés d'un système d'airbag complémentaire pour les sièges conducteur et passager avant.

Les airbags frontaux sont conçus pour renforcer la sécurité des ceintures 3 points. Pour que ces airbags soient efficaces, les passagers doivent toujours porter leur ceinture lorsque le véhicule est en mouvement.

En cas d'accident, les passagers qui ne portent pas leur ceinture de sécurité s'exposent à des risques de blessures graves, voire mortelles. Les airbags sont conçus pour compléter les ceintures de sécurité et non pour les remplacer. De plus, ils ne sont pas conçus pour se déployer lors de toutes les collisions. Lors de certains accidents, les ceintures de sécurité sont le seul dispositif qui peut vous protéger.

AVERTISSEMENT

MESURES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES AIRBAGS

Utilisez TOUJOURS des ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue enfant, à chaque voyage et pour chaque passager ! Même si votre véhicule est équipé d'airbags, vous vous exposez à des blessures graves ou mortelles si vous n'êtes pas correctement attaché ou si vous ne portez pas votre ceinture lorsque les airbags se déploient.

N'installez JAMAIS de système de retenue enfant ou de rehausseur sur le siège passager avant si l'airbag n'est pas désactivé.

En se déployant, l'airbag pourrait heurter violemment l'enfant ou le nourrisson et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Les enfants de moins de 13 ans doivent toujours être correctement attachés sur un siège arrière. C'est l'endroit le plus sûr pour les enfants de tous âges. Si un enfant de 13 ans ou plus doit s'asseoir sur le siège passager avant, il doit être attaché correctement et le siège doit être reculé au maximum.

Tous les occupants du véhicule doivent s'asseoir correctement avec le dossier en position verticale, centrés sur l'assise du siège avec leur ceinture bouclée, les jambes confortablement étendues et les pieds au sol, jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et le moteur éteint. Si l'un des occupants n'est pas correctement assis lors d'un accident, le déploiement rapide des airbags risque de le heurter violemment et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Vous et vos passagers ne devez jamais vous asseoir ou vous pencher trop près des airbags, ni contre la porte ou la console centrale. Reculez votre siège aussi loin que possible des airbags, tout en restant à une distance permettant de garder le contrôle du véhicule.

Emplacements des airbags?

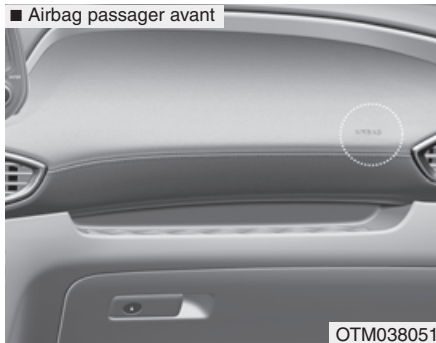
Airbag avant conducteur et passager

■ Airbag conducteur avant



OTM038050

■ Airbag passager avant



OTM038051

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire (SRS) et de ceintures 3 points au niveau des sièges conducteur et passager.

Le système SRS se compose d'airbags situés au centre du volant, dans la partie inférieure de la planche de bord côté conducteur et dans le panneau avant au-dessus de la boîte à gants côté passager.

Les airbags sont signalés par l'inscription « AIR BAG » sur les caches.

La fonction du système SRS est de renforcer la sécurité offerte par les ceintures de sécurité conducteur et passager avant en cas de choc frontal violent.

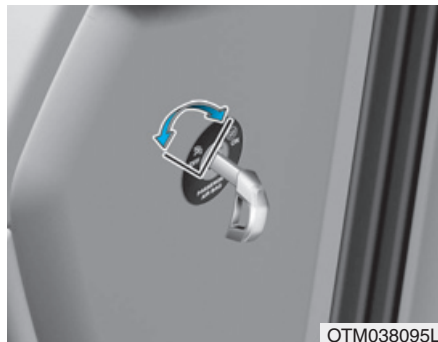


AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles liées au déploiement des airbags frontaux, prenez les précautions suivantes :

- **Tous les occupants du véhicule doivent attacher correctement leur ceinture de sécurité.**

- **Reculez votre siège aussi loin que possible des airbags, tout en restant à une distance permettant de garder le contrôle du véhicule.**
- **Ne vous appuyez pas contre la porte ou la console centrale.**
- **N'autorisez pas le passager avant à poser ses pieds ou ses jambes sur le tableau de bord.**
- **Ne posez aucun objet (habillage de planche de bord, support pour téléphone portable, porte-gobelet, parfum ou autocollant, etc.) sur les modules d'airbag du volant, du tableau de bord, du pare-brise ou du panneau situé au-dessus de la boîte à gants côté passager ou à proximité de ces modules. Ces objets pourraient blesser les occupants du véhicule en cas de déploiement des airbags lors d'un accident.**
- **Ne fixez aucun objet sur le pare-brise avant et le rétroviseur intérieur.**



Interrupteur ON/OFF de l'airbag passager avant (le cas échéant)

Cet interrupteur permet de désactiver l'airbag passager avant afin de transporter des personnes particulièrement sensibles aux risques liés au déploiement d'un airbag en raison de leur âge, de leur taille ou de leur état de santé.



Pour désactiver l'airbag passager avant :

Insérez la clé ou un objet rigide similaire dans l'interrupteur ON/OFF de l'airbag passager avant, puis tournez-le sur la position OFF. Le témoin de désactivation de l'airbag passager avant (⊗) s'allume jusqu'à ce que l'airbag soit réactivé.



Pour réactiver l'airbag passager avant :

Insérez la clé ou un objet rigide similaire dans l'interrupteur ON/OFF de l'airbag passager avant, puis tournez-le sur la position ON. Le témoin d'activation de l'airbag passager avant (⊗) s'allume pendant 60 secondes.

i Information

Le témoin d'activation/de désactivation de l'airbag passager avant s'allume pendant environ 4 secondes une fois le contact mis en position ON.

AVERTISSEMENT

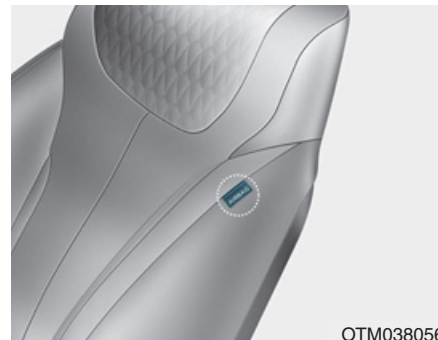
Ne laissez jamais un passager adulte s'asseoir sur le siège passager avant si le témoin de désactivation de l'airbag passager est allumé. En cas de collision, l'airbag ne se déploie pas si ce témoin est allumé. Activez l'airbag passager avant ou faites asseoir votre passager à l'arrière.

AVERTISSEMENT

Si le témoin d'activation/de désactivation de l'airbag passager avant ne fonctionne pas correctement, les situations suivantes peuvent se produire :

- Le témoin de l'airbag () s'allume sur le combiné d'instruments.
- Le témoin de désactivation de l'airbag passager avant () ne s'allume pas et le témoin d'activation () s'allume pendant environ 60 secondes. L'airbag passager avant se déclenche en cas de choc frontal même si son interrupteur ON/OFF est sur la position OFF.
- Nous vous conseillons de faire contrôler l'interrupteur ON/OFF de l'airbag passager avant ainsi que votre système d'airbag SRS par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

Airbags latéraux (le cas échéant)



Votre véhicule est équipé d'un airbag latéral pour chaque siège avant.

La fonction des airbags est de renforcer la sécurité procurée par les ceintures de sécurité au conducteur et au passager avant.

Les airbags latéraux sont conçus pour se déployer uniquement lors de certains chocs latéraux, selon la force du choc, l'angle, la vitesse et le point d'impact.

Les airbags latéraux qui se trouvent de chaque côté du véhicule sont conçus pour se déployer lorsque le capteur de retournement détecte un retournement (sur véhicule équipé d'un capteur de retournement).

Les airbags latéraux ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas de chocs latéraux.

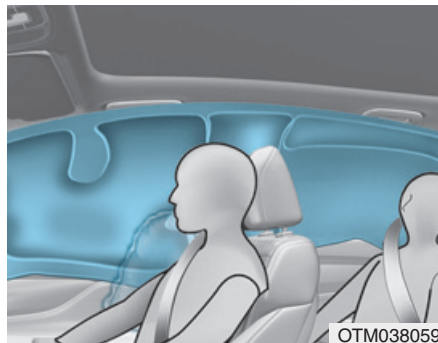


AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles liées au déclenchement des airbags latéraux, prenez les précautions suivantes :

- **Tous les occupants du véhicule doivent attacher correctement leur ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez pas les passagers appuyer leur tête ou leur corps contre les portes, poser leurs bras contre les portes ou les tendre par les fenêtres, ou placer des objets entre les portes et les sièges.**
- **Positionnez vos mains à 9 h 15 de part et d'autre du volant pour réduire le risque de blessures au niveau des mains et des bras.**
- **N'utilisez pas de housses de siège. Les housses de siège peuvent réduire ou annuler l'efficacité du système.**
- **Suspendez uniquement des vêtements. Dans le cas contraire, en cas d'accident, le véhicule pourrait être endommagé et les passagers blessés, notamment en cas de déploiement de l'airbag.**
- **Ne placez pas d'objets sur l'airbag ou entre vous et l'airbag. Ne placez pas non plus d'objets dans le périmètre de déploiement des airbags (portes, vitres latérales, piliers avant et arrière, par exemple).**
- **Ne placez pas d'objets entre la porte et le siège. Ils pourraient constituer de dangereux projectiles en cas de déploiement des airbags latéraux.**
- **N'installez pas d'accessoires sur la partie latérale du véhicule ou à proximité des airbags latéraux.**
- **Évitez les chocs au niveau des portes lorsque le contact est allumé. Cela risquerait de déployer les airbags latéraux.**
- **Si un siège est endommagé, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

Airbags rideaux (le cas échéant)



Les airbags rideaux sont situés des deux côtés des longerons de toit, au-dessus des portes avant et arrière.

Ils sont conçus pour protéger la tête des occupants des sièges avant et arrière extérieurs lors de certaines collisions latérales.

Les airbags rideaux sont conçus pour se déployer uniquement lors de certaines collisions latérales, selon la force du choc, l'angle, la vitesse et le point d'impact.

Les airbags rideaux qui se trouvent de chaque côté du véhicule sont conçus pour se déployer lorsque le capteur de retournement détecte un retournement (sur véhicule équipé d'un capteur de retournement).

Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas de chocs latéraux.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles liées au déploiement des airbags rideaux, prenez les précautions suivantes:

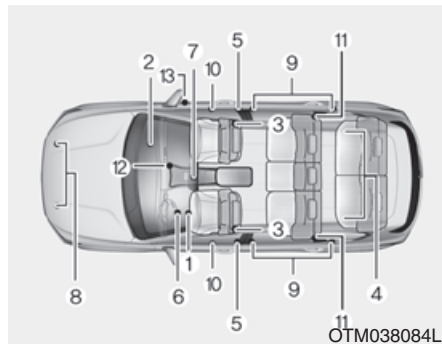
- **Tous les occupants du véhicule doivent être correctement attachés avec leur ceinture de sécurité.**
- **Attachez correctement les dispositifs de retenue enfant aussi loin que possible des portes.**
- **Ne placez pas d'objets sur l'airbag. Ne placez pas non plus d'objets dans le périmètre de déploiement des airbags (portes, vitres latérales, piliers avant et arrière, longerons de toit, par exemple).**

- **Suspendez uniquement des vêtements et évitez notamment de suspendre des objets rigides ou fragiles.**

En cas d'accident, le véhicule pourrait être endommagé et les passagers blessés.

- **Ne laissez pas les passagers appuyer leur tête ou leur corps contre les portes, poser leurs bras contre les portes ou les tendre par les fenêtres, ou placer des objets entre les portes et les sièges.**
- **Ne tentez pas d'ouvrir ou de réparer les airbags rideaux.**

Fonctionnement du système des airbags



Le système SRS se compose des éléments suivants :

- (1) Module d'airbag avant conducteur
- (2) Module d'airbag avant passager
- (3) Modules d'airbag latéral
- (4) Modules d'airbag rideau
- (5) Pré-tensionneur avec rétracteur
- (6) Témoin d'avertissement d'airbag
- (7) Module de commande SRS (SRSCM)/Capteur de retournement
- (8) Capteurs d'impact frontal
- (9) Capteurs d'impact latéral

- (10) Capteurs de pression latérale
- (11) Pré-tensionneur avec système de rappel arrière (le cas échéant)
- (12) Témoin OFF de l'airbag avant passager (siège passager avant uniquement)
- (13) Interrupteur ON/OFF de l'airbag avant passager

Dès que le contacteur d'allumage est sur la position ON, le module SRSCM surveille en permanence tous les éléments afin de déterminer si un impact heurtant l'avant du véhicule ou un point à proximité nécessite le déploiement de l'airbag ou le déclenchement des ceintures de sécurité à prétension.



Témoin SRS

Le témoin de l'airbag SRS (système de retenue supplémentaire) sur le tableau de bord affiche le symbole de l'airbag représenté dans l'illustration. Le système vérifie que le système électrique des airbags ne présente aucun dysfonctionnement. Le témoin indique qu'il existe un problème potentiel avec votre système d'airbag, qui peut inclure les airbags latéraux et/ou rideaux utilisés pour la protection en cas de retournement (sur les véhicules équipés d'un capteur de retournement).

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement de votre système SRS, l'airbag risque de ne pas se déployer correctement lors d'un accident, augmentant alors le risque de blessures graves ou mortelles.

Les conditions suivantes révèlent un dysfonctionnement de votre système SRS :

- **Le témoin ne s'allume pas pendant environ 6 secondes lorsque le contact est en position ON.**
- **Le témoin reste allumé plus de 6 secondes.**
- **Le témoin s'allume lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Le témoin clignote lorsque le moteur tourne.**

Si vous rencontrez l'une de ces situations, nous vous recommandons de faire réviser votre système SRS dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

En cas de collision frontale modérée à grave, les capteurs détectent la décélération rapide du véhicule. Si le taux de décélération est suffisamment important, l'unité de commande déclenche les airbags frontaux au moment nécessaire et avec la force adaptée.

Les airbags frontaux contribuent à la protection du conducteur et du passager avant en répondant aux chocs frontaux lors desquels la ceinture de sécurité seule ne pourrait pas offrir une sécurité suffisante. Si nécessaire, les airbags latéraux contribuent à la protection des occupants dans le cas d'un choc latéral ou d'un retournement en soutenant la partie supérieure du corps.

- Les airbags sont activés (capables de se déployer si nécessaire) uniquement si le contact est en position ON.
- Les airbags se déploient lors de certains chocs frontaux ou collisions latérales afin de protéger les occupants contre des blessures physiques graves.

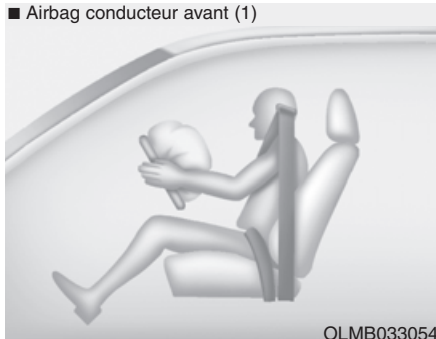
- Il n'existe pas une vitesse unique de déploiement des airbags. Généralement, les airbags sont conçus pour se déployer en fonction de la puissance de la collision et de sa direction. Ces deux facteurs déterminent si les capteurs doivent envoyer un signal électronique de déploiement/déclenchement.
- Le déploiement des airbags dépend de différents facteurs, tels que la vitesse du véhicule, les angles d'impact et la densité et la rigidité des véhicules ou des objets entrant en collision avec votre véhicule (cette liste n'est pas exhaustive).
- Les airbags frontaux se gonflent et se dégonflent instantanément. Il est quasiment impossible de voir les airbags se gonfler pendant un accident. Il est fort probable que vous ne les voyiez que dégonflés, sortis de leur compartiment, après l'accident.
- Si votre véhicule est équipé d'un capteur de retournement, les airbags latéraux et/ou rideaux se déploient en cas de collision latérale violente, mais également si le capteur détecte un retournement. Lorsqu'un retournement est détecté, les airbags rideaux restent gonflés plus longtemps afin de prévenir l'éjection des occupants du véhicule, une protection renforcée par l'utilisation des ceintures de sécurité (sur véhicule équipé d'un capteur de retournement).
- Pour être efficaces, les airbags doivent se déployer rapidement. Le déploiement d'un airbag est très rapide, car une collision se produit sur une période très brève, et il est nécessaire de gonfler l'airbag avant que l'occupant ne heurte les structures du véhicule. La vitesse de déploiement réduit les risques de blessures graves ou mortelles. Elle constitue donc un élément important de la conception d'un airbag.

Cependant, cette rapidité de déploiement peut provoquer des blessures, notamment des écorchures sur le visage, des hématomes et des os cassés, car elle s'accompagne d'une forte puissance.

- Dans certains cas, le contact avec l'airbag peut même entraîner des blessures mortelles, en particulier si l'occupant est assis trop près de celui-ci.

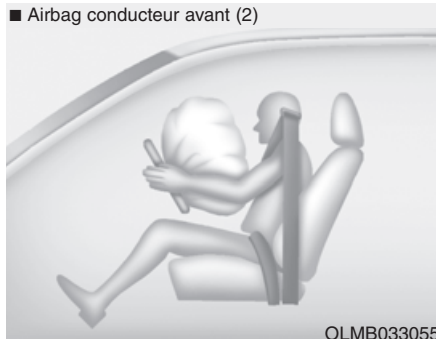
Vous pouvez prendre des mesures pour réduire le risque de blessures liées au déploiement d'un airbag. Le plus grand danger est d'être assis trop près de l'airbag. Un airbag a besoin d'espace pour se déployer. Il est recommandé au conducteur de s'asseoir de sorte à pouvoir contrôler le véhicule tout en conservant la plus grande distance possible entre le centre du volant et son torse.

■ Airbag conducteur avant (1)



Lorsque le SRSCM détecte un impact assez violent à l'avant du véhicule, il déploie automatiquement les airbags frontaux.

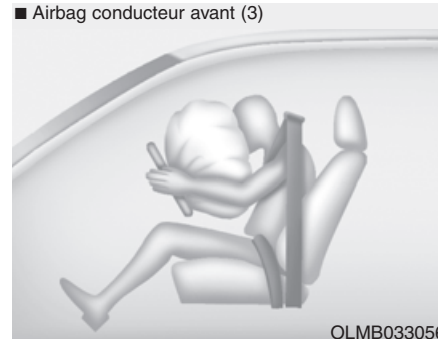
■ Airbag conducteur avant (2)



Sous l'effet de la pression exercée lors du déploiement de l'airbag, les lignes de rupture moulées directement dans les caches se séparent. L'ouverture des caches permet ensuite le déploiement complet de l'airbag.

Un airbag entièrement déployé, combiné à une ceinture de sécurité correctement bouclée, ralentit la projection vers l'avant du conducteur ou du passager avant, réduisant ainsi le risque de blessures au niveau de la tête et de la poitrine.

■ Airbag conducteur avant (3)



■ Airbag passager avant



Après son déploiement complet, l'airbag commence immédiatement à se dégonfler, ce qui permet au conducteur de garder une certaine visibilité et de tourner le volant ou d'actionner d'autres commandes.

 AVERTISSEMENT

Pour éviter que des objets ne se transforment en projectiles dangereux en cas de déploiement de l'airbag passager :

- Ne posez aucun objet (porte-gobelet, porte-CD, autocollants, etc.) sur le panneau situé au-dessus de la boîte à gants, à l'emplacement de l'airbag passager.
- N'installez aucun désodorisant liquide près du combiné d'instruments ou sur la surface du tableau de bord.

Après le déploiement d'un airbag

Après s'être déployés, les airbags frontaux et latéraux se dégonflent très rapidement. Le déploiement d'un airbag n'empêche pas le conducteur de voir la route ou de tourner le volant. Les airbags rideaux peuvent rester partiellement gonflés pendant un certain temps après leur déploiement.

 AVERTISSEMENT

Après le déploiement d'un airbag, prenez les précautions suivantes :

- Ouvrez les fenêtres et les portes dès que possible après l'impact pour limiter l'exposition à la fumée et à la poudre produites par le déploiement de l'airbag.

- Ne touchez pas les composants internes du compartiment de stockage de l'airbag directement après que celui-ci s'est déployé. Les pièces qui entrent en contact avec un airbag en déploiement peuvent devenir extrêmement chaudes.
- Rincez abondamment les parties de la peau exposées avec de l'eau froide et du savon doux.
- Nous vous conseillons de faire remplacer votre airbag le plus rapidement possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Les airbags sont conçus pour une utilisation unique.

Bruit et fumée lors du déploiement d'un airbag

Lorsqu'un airbag se déploie, il produit un bruit intense et peut libérer de la fumée et de la poudre à l'intérieur du véhicule. Ce phénomène est normal et résulte du déclenchement du générateur de gaz de l'airbag. Après le déploiement de l'airbag, vous pouvez avoir des difficultés à respirer dues, d'une part au contact entre votre poitrine et la ceinture et l'airbag, et d'autre part à l'inhalation de fumée et de poudre. Cette poudre peut provoquer des crises d'asthme chez certaines personnes. Si vous ressentez des problèmes de respiration après le déploiement d'un airbag, consultez immédiatement un médecin.

Bien que la poudre et la fumée ne soient pas toxiques, elles peuvent irriter la peau, les yeux, le nez, la gorge, etc. Si c'est le cas, lavez et rincez immédiatement les zones concernées à l'eau froide et consultez un médecin si les symptômes persistent.

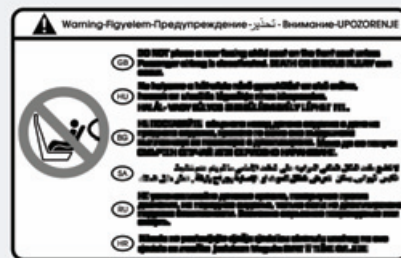
Ne pas installer de dispositif de retenue enfant sur le siège passager avant

■ Type A



OYDESA2042

■ Type B



OLM034310

N'installez jamais de système de retenue enfant sur le siège passager avant si l'airbag n'est pas désactivé.

⚠️ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS de dispositif de retenue enfant dos à la route sur un siège passager disposant d'un AIRBAG ACTIF. Le déploiement de l'airbag peut causer des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES, à l'ENFANT.

Pourquoi mon airbag ne s'est-il pas déployé lors d'une collision ?

Dans certains types d'accidents, les airbags n'apporteraient aucune sécurité supplémentaire. C'est le cas lors des impacts par l'arrière du véhicule, des deuxièmes ou troisièmes collisions lors d'une succession d'impacts ou des impacts à vitesse réduite. Les dommages causés au véhicule témoignent de l'absorption de l'énergie d'une collision et ne servent pas à déterminer si un airbag aurait dû ou non se déployer.

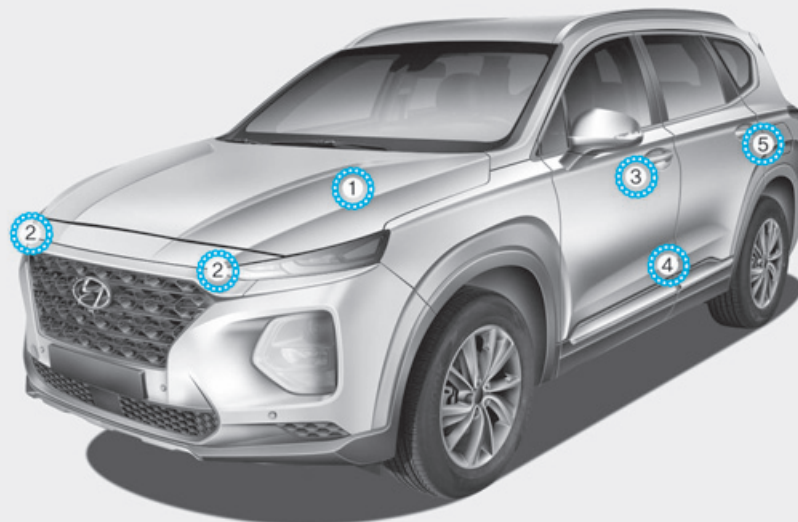
Capteurs de collision de l'airbag

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de déploiement inattendu de l'airbag pouvant provoquer des blessures graves ou mortelles :

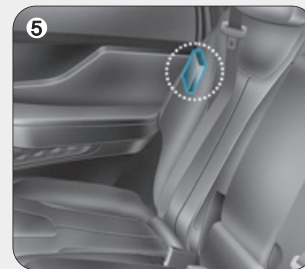
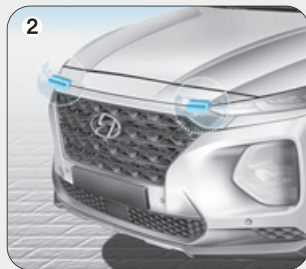
- Évitez les chocs au niveau des airbags ou des capteurs de collision.
- N'effectuez aucune opération de maintenance sur les capteurs des airbags ou autour. Si l'emplacement ou l'angle des capteurs est modifié, les airbags risquent de ne pas se déployer quand ils le devraient et de se déployer quand ils ne le devraient pas.

- N'installez pas de butoirs de pare-chocs ou de pare-chocs qui ne soient pas d'origine. Cela peut nuire à votre sécurité et au déploiement des airbags en cas de collision.
- Mettez le contact en position LOCK/OFF ou ACC pendant le remorquage du véhicule pour éviter le déploiement accidentel des airbags.
- Nous vous conseillons de confier toutes vos réparations à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



1. Module de commande SRS*
2. Capteur d'impact frontal
3. Capteurs d'impact latéral (avant)*
4. Capteur d'impact latéral (arrière)*
5. Capteur d'impact latéral*

* : le cas échéant



OTM038060/OTM038061/OTM038062/OTM038063/OTM038064/OTM038065

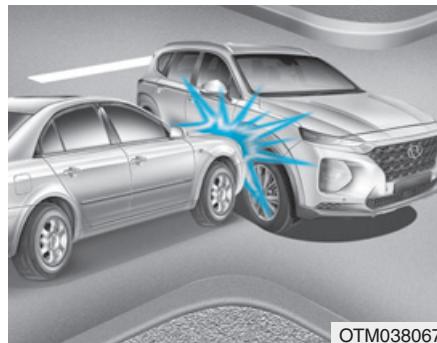
Conditions de déploiement des airbags



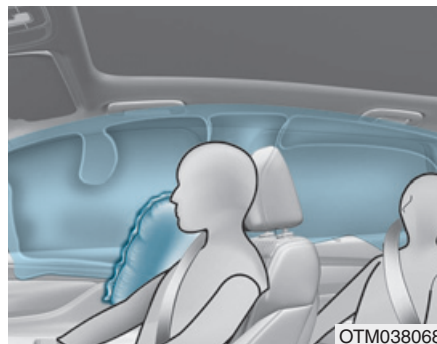
OTM038066

Airbag frontal

Les airbags frontaux sont conçus pour se déployer lors d'une collision frontale, selon l'intensité, la vitesse et l'angle d'impact.



OTM038067



OTM038068

Airbags latéraux et rideaux

Les airbags latéraux et rideaux se déploient lorsque les capteurs de collision latérale détectent un impact, selon l'intensité, la vitesse et l'angle d'impact.

Bien que les airbags conducteur et passager avant soient conçus pour se déployer uniquement en cas de collision frontale, ils peuvent également se déployer dans d'autres situations si les capteurs d'impact frontal détectent un impact suffisant. Les airbags latéraux et rideaux se déclenchent en cas de collisions latérales. Ils peuvent cependant se déployer dans d'autres situations si les capteurs d'impact latéral détectent un impact suffisant.

Les airbags latéraux et rideaux sont également conçus pour se déployer lorsque le capteur de retournement détecte un retournement (sur véhicule équipé d'un capteur de retournement).

Les airbags peuvent également se déployer si le châssis du véhicule heurte des irrégularités de la route ou des objets se trouvant sur des routes non entretenues. Soyez particulièrement vigilant sur les routes non entretenues ou sur les surfaces qui ne sont pas prévues pour la conduite de véhicules afin d'éviter le déploiement accidentel des airbags.

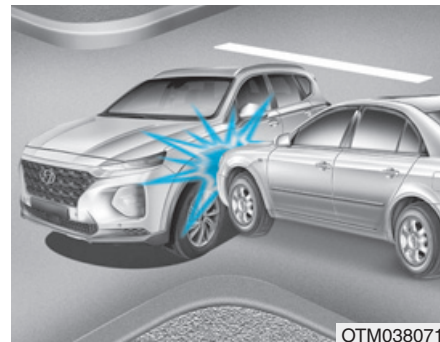
Conditions de non-déploiement des airbags



Lors de certaines collisions à vitesse réduite, les airbags peuvent ne pas se déployer. Les airbags sont conçus pour ne pas se déployer dans ce genre de collisions, car ils n'apporteraient pas de sécurité supplémentaire par rapport à celle offerte par les ceintures de sécurité.

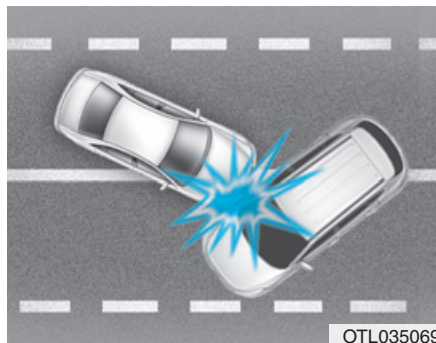


Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer dans les collisions par l'arrière. En effet, ce type d'impact projette les occupants vers l'arrière et les airbags n'apporteraient aucune protection supplémentaire.



Les airbags frontaux peuvent ne pas se déployer lors d'impacts latéraux, car les occupants étant projetés dans la direction de la collision, ils n'apporteraient aucune protection supplémentaire.

Toutefois, les airbags latéraux et rideaux peuvent se déployer en fonction de l'intensité du choc, de la vitesse du véhicule ou des angles d'impact.



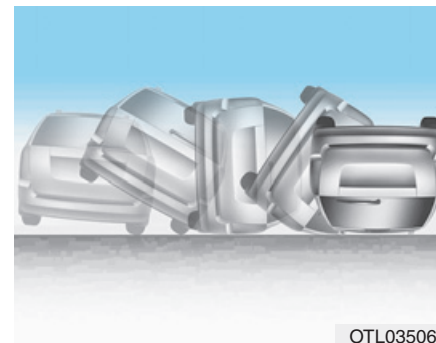
OTL035069

Lors d'une collision angulaire, la force de l'impact peut projeter les occupants dans une direction dans laquelle les airbags ne présenteraient aucun avantage, et les capteurs peuvent donc ne pas les déployer.



OTM038072

Juste avant l'impact, les conducteurs ont tendance à freiner brusquement. Ce type de freinage abaisse la partie avant du véhicule, qui peut s'encastrier sous un autre véhicule ayant une garde au sol plus élevée. Les airbags peuvent ne pas se déployer dans ce cas, car la force de décélération détectée par les capteurs peut être fortement réduite par ce type d'encastrement.



OTL035068

Les airbags peuvent ne pas se déployer en cas de retournement, car ils pourraient ne pas offrir de protection supplémentaire aux occupants du véhicule.

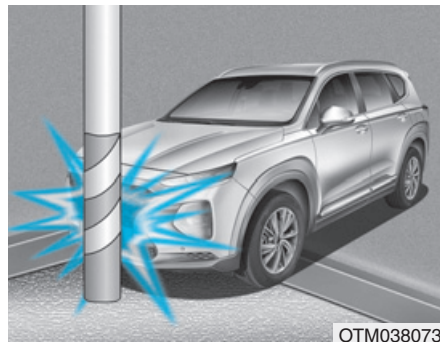
i Information

- Véhicules équipés d'un capteur de retournement

Si le capteur détecte un retournement, les airbags latéraux et rideaux peuvent se déployer.

- Véhicules non équipés d'un capteur de retournement

Les airbags latéraux et/ou rideaux peuvent se déclencher lorsque le véhicule est renversé suite à une collision latérale (le cas échéant).



Les airbags peuvent ne pas se déployer en cas de collision avec des objets tels que des poteaux ou des arbres, lorsque le point d'impact est réduit et que l'énergie du choc est absorbée par la structure du véhicule.

Entretien du système SRS

Le système SRS ne nécessite quasiment pas de maintenance et ne comporte aucune pièce que vous pouvez réparer vous-même sans risque. Si le témoin de l'airbag SRS ne s'allume pas lorsque vous mettez le contact ou s'il reste constamment allumé, nous vous conseillons de faire immédiatement vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Toute intervention sur le système SRS, telle que le retrait, l'installation, la réparation ou toute autre intervention au niveau du volant, du panneau passager avant, des sièges avant et des longerons de toit, doit être réalisée par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Une manipulation inappropriée du système SRS peut entraîner des blessures graves.

**AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, prenez les précautions suivantes :

- N'essayez pas de modifier ou déconnecter des composants ou des câbles du système SRS, n'ajoutez pas de badges aux caches et n'en modifiez pas la structure.
- Ne posez aucun objet sur les modules d'airbag du volant, du tableau de bord ou du panneau situé au-dessus de la boîte à gants ou à proximité de ces modules.
- Nettoyez les caches des airbags à l'aide d'un chiffon doux et humidifié à l'eau claire. Les solvants ou nettoyants peuvent endommager les caches des airbags ou affecter le déploiement du système.

- Nous vous conseillons de faire remplacer les airbags par un concessionnaire HYUNDAI agréé après leur déploiement.
- Si des composants du système d'airbag doivent être démontés ou si le véhicule part à la casse, certaines mesures de sécurité doivent être respectées. Consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir les informations nécessaires. Le non-respect de ces précautions peut augmenter le risque de blessures.

Mesures de sécurité supplémentaires

Les passagers ne doivent pas quitter leur siège ou changer de siège lorsque le véhicule est en mouvement. Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité au moment d'un impact ou d'un freinage d'urgence peut être projeté contre l'habitacle ou les autres occupants ou être éjecté du véhicule.

N'utilisez aucun accessoire sur les ceintures de sécurité. Les équipements destinés à améliorer le confort de l'occupant ou qui repositionnent la ceinture de sécurité peuvent réduire la protection fournie et augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident.

Ne modifiez pas les sièges avant. La modification des sièges avant peut gêner le fonctionnement des capteurs du dispositif de retenue supplémentaire ou des airbags latéraux.

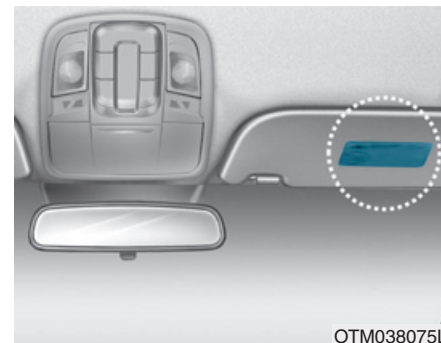
Ne placez aucun objet sous les sièges avant. Placer des objets sous les sièges avant peut gêner le fonctionnement des capteurs et des câbles du dispositif de retenue supplémentaire.

Évitez les chocs au niveau des portes. Un choc au niveau des portes lorsque le contact est allumé peut entraîner le déploiement des airbags.

Ajout d'équipement ou modification du véhicule équipé d'airbags

La modification du châssis, des pare-chocs, des corps métalliques frontaux ou latéraux ou de la hauteur du véhicule peut affecter le fonctionnement du système d'airbag.

Étiquettes d'avertissement concernant les airbags



Des étiquettes d'avertissement informent le conducteur et les passagers des risques potentiels liés au système d'airbag.

Veillez à lire toutes les informations du présent manuel de l'utilisateur concernant les airbags installés dans votre véhicule.

Fonctions pratiques de votre véhicule

Accès à votre véhicule	3-4
Émetteur	3-4
Clé intelligente	3-8
Système antidémarrage	3-14
Verrouillage des portes.....	3-15
Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule	3-15
Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'intérieur du véhicule	3-17
Serrures à pêne dormant	3-19
Fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique des portes.....	3-20
Sécurité enfant arrière	3-20
Système d'assistance de sortie en sécurité (SEA).....	3-22
Système de détection de passager arrière (ROA).....	3-24
Système antivol.....	3-26
Système de mémorisation de la position du conducteur	3-27
Mémorisation de positions	3-28
Rappel d'une position mémorisée	3-28
Fonction « Easy Access »	3-29
Réinitialisation du système de mémorisation de la position du conducteur	3-30

Volant.....	3-31
Direction assistée électrique (EPS)	3-31
Levier de réglage du volant inclinable/ télescopique.....	3-32
Volant chauffant	3-33
Avertisseur sonore	3-33
Rétroviseurs.....	3-34
Rétroviseur intérieur	3-34
Rétroviseur extérieur	3-38
Fonction d'aide au stationnement arrière	3-41
Vitres	3-42
Vitres électriques	3-42
Fonction de fermeture des vitres à distance	3-47
Toit ouvrant panoramique	3-48
Pare-soleil	3-49
Coulissement du toit ouvrant	3-49
Inclinaison du toit ouvrant	3-50
Fermeture du toit ouvrant	3-50
Réinitialisation du toit	3-52
Alarme d'ouverture du toit ouvrant	3-53
Équipement extérieur.....	3-54
Capot	3-54
Hayon.....	3-55
Hayon électrique	3-58
Hayon intelligent	3-64
Trappe à carburant.....	3-67

Combiné d'instruments	3-71
Commandes du combiné d'instruments	3-72
Jauges et compteurs	3-72
Témoin de verglas.....	3-77
Indicateur de changement de rapport.....	3-77
Témoins d'alerte et d'information	3-79
Messages sur l'écran LCD	3-98
Écran LCD (combiné de type B, C)	3-106
Commandes de l'écran LCD.....	3-106
Modes d'affichage LCD	3-107
Ordinateur de bord	3-119
Modes de l'ordinateur de bord	3-119
Affichage tête haute	3-124
Éclairage	3-127
Éclairage extérieur	3-127
Système d'accueil	3-139
Éclairage intérieur	3-141
Essuie-glaces et lave-glace	3-145
Les essuie-glaces	3-146
Lave-glace	3-147
Commutateur d'essuie-glace et du lave-glace de la lunette arrière	3-148

Système d'aide à la conduite	3-150
Radar de recul (Type A)	3-150
Caméra de recul (Type B)	3-151
Système d'aide au stationnement (marche arrière)	3-152
Système d'aide au stationnement (marche arrière/avant)	3-156
Système SVM	3-160
Aide au stationnement (parallèle, en arrière)	3-164
Conditions d'utilisation.....	3-165
Dans quels cas ne pas utiliser le système.....	3-166
Fonctionnement du système (mode de stationnement).....	3-169
Instructions supplémentaires (messages).....	3-177
Dysfonctionnement système	3-178
Fonctionnement du système (mode de sortie)	3-178
Instructions supplémentaires (messages).....	3-183
Dysfonctionnement système	3-184
Dégivreur	3-185
Dégivreur de la lunette arrière.....	3-185
Système de climatisation manuelle	3-186
Chauffage et climatisation.....	3-187
Fonctionnement du système.....	3-191
Maintenance du système.....	3-193

Système de climatisation automatique	3-196
Chauffage et climatisation automatiques	3-197
Chauffage et climatisation manuels	3-198
Climatisation pour la 3ème rangée de sièges	3-202
Fonctionnement du système	3-203
Maintenance du système.....	3-205
Dégivrage et désembuage du pare-brise.....	3-208
Système de commande manuelle de la climatisation.....	3-208
Système de commande automatique de la climatisation.....	3-209
Système de désembuage automatique (disponible uniquement pour le système de climatisation automatique).....	3-211
Fonctionnalités supplémentaires du système de climatisation	3-212
Ventilation automatique	3-212
Recirculation de l'air via le toit ouvrant	3-212

Compartiment de rangement.....	3-213
Compartiment de la console centrale	3-213
Boîte à gants	3-214
Glacière	3-214
Étui à lunettes	3-215
Rangement.....	3-215
Plateau à bagages	3-216
Équipement intérieur	3-217
Cendrier	3-217
Porte-gobelet	3-217
Pare-soleil	3-219
Prise électrique	3-219
Chargeur USB	3-221
Inverseur AC	3-221
Chargeur sans fil pour téléphone portable	3-223
Horloge	3-225
Cintre	3-225
Attache(s) de tapis de sol	3-226
Filet à bagages (rangement).....	3-227
Cache-bagages	3-227
Rideau latéral	3-229
Équipement extérieur.....	3-230
Galerie de toit	3-230

ACCÈS À VOTRE VÉHICULE

Émetteur (le cas échéant)



Votre HYUNDAI utilise un émetteur qui vous permet de verrouiller et de déverrouiller les portes (et le hayon), mais également de démarrer le moteur.

1. Verrouillage des portes
2. Déverrouillage des portes
3. Déverrouillage du hayon

Verrouillage

Pour verrouiller :

1. Fermez toutes les portes, le capot et le hayon.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (1) sur l'émetteur.
3. Les portes se verrouillent et les feux de détresse clignotent. Les rétroviseurs extérieurs se rabattent si l'option « Convenience [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On door unlock [Au déverrouillage des portes] » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD. **Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.**
4. Vérifiez que les portes sont verrouillées en observant la position du bouton de verrouillage à l'intérieur du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas des enfants seuls dans votre véhicule avec la clé. Ils pourraient mettre la clé dans le contact et actionner les vitres électriques ou utiliser d'autres commandes, ou encore mettre en mouvement le véhicule et risquer alors des blessures graves, voire mortelles.

Déverrouillage

Pour déverrouiller :

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes (2) sur l'émetteur.
2. Les portes se déverrouillent et les feux de détresse clignotent à deux reprises. Les rétroviseurs extérieurs se déploient si l'option « Convenience [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On door unlock [Au déverrouillage des portes] » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD. **Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.**

Information

Après déverrouillage, les portes se reverrouillent automatiquement après 30 secondes si aucune porte n'est ouverte.

Déverrouillage du hayon

Pour déverrouiller :

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon (3) de l'émetteur pendant plus d'une seconde.
2. Les feux de détresse clignotent à deux reprises.

Information

La mention « HOLD » est inscrite sur le bouton pour vous informer que vous devez le maintenir enfoncé pendant plus d'une seconde.

Démarrage

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 consacrée au commutateur d'allumage.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager l'émetteur :

- Tenez l'émetteur à l'écart de l'eau (ou tout autre liquide) et du feu. L'exposition de la clé intelligente à l'humidité (déversement de boisson ou environnement humide) ou à une forte chaleur peut endommager le circuit interne et invalider la garantie du véhicule.
- Évitez de le faire tomber ou de le jeter.
- Protégez-le des températures extrêmes.

Clé mécanique



OPDE046003

Si l'émetteur ne fonctionne pas correctement, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portes à l'aide de la clé mécanique.

Pour sortir la clé, appuyez sur le bouton de déverrouillage. La clé sort automatiquement.

Pour rentrer la clé, pliez-la manuellement tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

REMARQUE

Ne rentrez pas la clé sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Vous pourriez l'endommager.

Précautions à prendre pour l'émetteur

L'émetteur ne fonctionnera pas dans les situations suivantes :

- Il est dans le contact.
- Vous vous trouvez hors de portée (environ 10 m).
- La pile est presque déchargée.
- D'autres véhicules ou des objets bloquent le signal.
- La température est très basse.
- L'émetteur est situé à proximité d'une source d'ondes radio, telle qu'un poste radio ou un aéroport, susceptible d'interférer avec son fonctionnement.

Lorsque l'émetteur ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte à l'aide de la clé mécanique. En cas de problème lié à l'utilisation de l'émetteur, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si l'émetteur est placé à proximité de votre téléphone portable, celui-ci peut bloquer le signal.

Cela est d'autant plus vrai lorsque vous passez/recevez un appel, envoyez des SMS et envoyez/recevez des e-mails.

Évitez de conserver l'émetteur et votre téléphone portable ensemble et veillez à maintenir une distance suffisante entre les deux appareils.

i Information

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité risque d'enfreindre l'utilisation de l'équipement. Si le système d'ouverture à distance des portes ne fonctionne plus en raison de modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité, le défaut de fonctionnement ne sera pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.

REMARQUE

Tenez l'émetteur éloigné des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques à la surface de la clé.

Remplacement de la pile



Si l'émetteur ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer la pile.

Type de pile : CR2032

Pour remplacer la pile :

1. Insérez un outil fin dans l'encoche et levez doucement le couvercle.
2. Retirez le couvercle de la batterie à l'aide d'un tournevis.
3. Retirez l'ancienne pile et insérez la nouvelle. Vérifiez que la pile est correctement positionnée.

4. Remettez le couvercle de la batterie et le cache de la clé en place en suivant l'ordre inverse du démontage.

Si vous pensez que votre émetteur a pu être endommagé, ou si vous avez l'impression qu'il ne fonctionne pas correctement, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

i Information



Le non-respect des règles de mise au rebut des piles peut nuire à l'environnement et à la santé humaine. Mettez la pile au rebut conformément aux lois ou réglementations en vigueur.

Clé intelligente (le cas échéant)



OPDE046044

Votre HYUNDAI utilise une clé intelligente qui vous permet de verrouiller et déverrouiller les portes (et le hayon), mais également de démarrer le moteur.

1. Verrouillage des portes
2. Déverrouillage des portes
3. Déverrouillage du hayon

Verrouillage



Pour verrouiller :

1. Fermez toutes les portes, le capot et le hayon.
2. Appuyez sur le bouton de la poignée de porte ou sur le bouton de verrouillage des portes (1) de la clé intelligente.

3. Les feux de détresse clignotent. Les rétroviseurs extérieurs se rabattent si l'option « Confort [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On door unlock [Au déverrouillage des portes] or On driver approach [À l'approche du conducteur] » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD. **Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.**

4. Vérifiez que les portes sont verrouillées en observant la position du bouton de verrouillage à l'intérieur du véhicule.

i Information

Le bouton de la poignée de porte ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7~1 m de la poignée extérieure.

Même si vous appuyez sur le bouton de la poignée extérieure de la porte, les portes ne se verrouillent pas et un avertissement sonore de 3 secondes est émis dans les situations suivantes :

- La clé intelligente est à l'intérieur du véhicule.
- Le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ACC ou ON.
- Une porte autre que le hayon est ouverte.



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas des enfants seuls dans votre véhicule avec la clé intelligente. Ils pourraient appuyer sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur et actionner les vitres électriques ou utiliser d'autres commandes, ou encore mettre en mouvement le véhicule et risquer alors des blessures graves, voire mortelles.

Déverrouillage

Pour déverrouiller :

1. Munissez-vous de la clé intelligente.
2. Appuyez sur le bouton de la poignée de porte ou sur le bouton de déverrouillage des portes (2) de la clé intelligente.
3. Les portes se déverrouillent et les feux de détresse clignotent à deux reprises. Les rétroviseurs extérieurs se déploient si l'option « Convenience [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On door unlock [Au déverrouillage des portes] or On driver approach [À l'approche du conducteur] » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD. **Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.**

Information

- Le bouton de la poignée de porte ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7~1 m de la poignée extérieure. D'autres personnes peuvent alors ouvrir les portes sans la clé intelligente.
- Après déverrouillage, les portes se verrouillent automatiquement après 30 secondes si aucune porte n'est ouverte.

Déverrouillage du hayon

Pour déverrouiller :

1. Munissez-vous de la clé intelligente.
2. Appuyez sur le bouton de la poignée du hayon ou sur le bouton de déverrouillage du hayon (3) de la clé intelligente pendant plus d'une seconde.
3. Les feux de détresse clignotent à deux reprises.

Information

- Le bouton de déverrouillage du hayon (3) permet uniquement de déverrouiller le hayon. Il ne permet pas de déverrouiller le loquet et d'ouvrir automatiquement le hayon. Si vous utilisez le bouton de déverrouillage du hayon, vous devrez tout de même appuyer sur le bouton de la poignée du hayon pour l'ouvrir.
- Après déverrouillage, le hayon se verrouille automatiquement après 30 secondes s'il n'est pas ouvert.

Démarrage

Vous pouvez démarrer le moteur sans insérer la clé dans le contact.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 consacrée au bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager la clé intelligente :

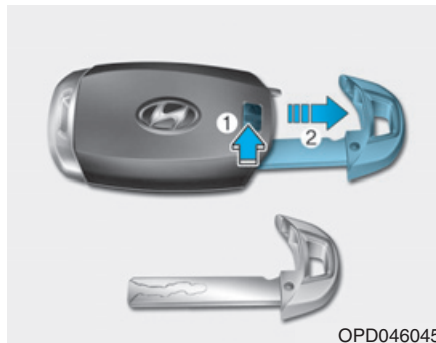
- Tenez la clé intelligente à l'écart de l'eau (ou tout autre liquide) et du feu. L'exposition de la clé intelligente à l'humidité (déversement de boisson ou environnement humide) ou à une forte chaleur peut endommager le circuit interne.

Dans ce cas, les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

- Évitez de la faire tomber ou de la jeter.
- Protégez-la des températures extrêmes.

Clé mécanique

Si la clé intelligente ne fonctionne pas normalement, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller les portes à l'aide de la clé mécanique.



Déplacez le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche (1) et sortez la clé mécanique (2). Insérez la clé mécanique dans la serrure de la porte.

Pour remettre la clé mécanique en place, insérez-la dans l'orifice prévu à cet effet et enfoncez-la jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Perte d'une clé intelligente

Vous pouvez enregistrer au maximum 2 clés intelligentes pour un véhicule. Si vous perdez votre clé intelligente, confiez immédiatement votre véhicule et la clé restante à un concessionnaire HYUNDAI agréé, ou faites remorquer le véhicule si nécessaire.

Précautions à prendre pour la clé intelligente

La clé intelligente ne fonctionnera pas dans les situations suivantes :

- Elle est située à proximité d'une source d'ondes radio, telle qu'un poste radio ou un aéroport, susceptible d'interférer avec son fonctionnement.
- Elle se trouve à proximité d'un système radio mobile bidirectionnel ou d'un téléphone portable.
- La clé intelligente d'un autre véhicule est active à proximité.

Lorsque la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte à l'aide de la clé mécanique. En cas de problème lié à l'utilisation de la clé intelligente, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si la clé intelligente est placée à proximité de votre téléphone portable, celui-ci peut bloquer le signal. Cela est d'autant plus vrai lorsque vous passez/recevez un appel, envoyez des SMS et envoyez/recevez des e-mails.

Évitez de conserver la clé intelligente et votre téléphone portable ensemble et veillez à maintenir une distance suffisante entre les deux appareils.

Information

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité risque d'enfreindre l'utilisation de l'équipement. Si le système d'ouverture à distance des portes ne fonctionne plus en raison de modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité, le défaut de fonctionnement ne sera pas couvert par la garantie du constructeur du véhicule.

REMARQUE

Tenez la clé intelligente éloignée des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques à la surface de la clé.

REMARQUE

Prenez toujours la clé intelligente avec vous lorsque vous quittez le véhicule. Si la clé intelligente reste à proximité du véhicule, la batterie risque de se décharger.

Remplacement de la pile



Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer la pile.

Type de pile : CR2032

Pour remplacer la pile :

1. Sortez la clé mécanique.
2. Ouvrez le cache arrière de la clé intelligente à l'aide d'un outil fin.
3. Retirez l'ancienne pile et insérez la nouvelle. Vérifiez que la pile est correctement positionnée.
4. Remettez le cache arrière de la clé intelligente en place.

Si vous pensez que votre clé intelligente a pu être endommagée, ou si vous avez l'impression qu'elle ne fonctionne pas correctement, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Information



Le non-respect des règles de mise au rebut des piles peut nuire à l'environnement et à la santé humaine. Mettez la pile au rebut conformément aux lois ou réglementations en vigueur.

Blocage de certaines fonctions des clés



Lorsque vous laissez votre clé à un voiturier, les procédures suivantes vous permettent de vous assurer que la boîte à gants ne pourra être ouverte qu'avec la clé mécanique.

Verrouillage :

1. Sortez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Verrouillez la boîte à gants à l'aide de la clé mécanique.
3. Laissez la clé intelligente au voiturier et conservez la clé mécanique.

La clé intelligente permettra uniquement de démarrer le moteur et de verrouiller/déverrouiller les portes.

Déverrouillage :

Ouvrez la boîte à gants à l'aide de la clé mécanique.

Système antidémarrage

Le système antidémarrage protège votre véhicule contre le vol. Si une clé (ou tout autre dispositif) incorrectement codée est utilisée, le système d'alimentation en carburant du moteur est désactivé.

Lorsque le contact est en position ON, le témoin du système antidémarrage doit s'allumer brièvement, puis s'éteindre. Si le témoin clignote, cela signifie que le système ne reconnaît pas le codage de la clé.

Mettez le contact en position LOCK/OFF, puis de nouveau en position ON.

Le système peut ne pas reconnaître votre clé si une autre clé antidémarrage ou un objet métallique (porte-clé, par exemple) se trouve à proximité de la clé. Le métal peut empêcher le démarrage du véhicule en bloquant le signal du transpondeur.

Si le système ne reconnaît régulièrement pas votre clé, nous vous recommandons de vous mettre en contact avec un concessionnaire HYUNDAI.

Ne tentez pas de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des problèmes électriques risqueraient de rendre votre véhicule inutilisable.



AVERTISSEMENT

Pour éviter le vol de votre véhicule, ne laissez pas vos clés de rechange à l'intérieur. Le code du système antidémarrage est unique pour chaque utilisateur et doit rester secret.

REMARQUE

Le transpondeur de la clé intelligente est un élément essentiel du système antidémarrage. Il est conçu pour fonctionner des années sans problèmes, mais il est préférable de le préserver de l'humidité et de l'électricité statique et de le manipuler avec précaution pour ne pas l'endommager.

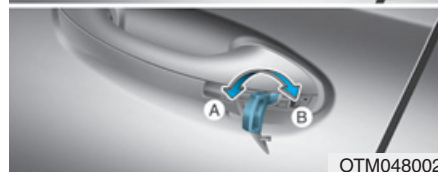
VERROUILLAGE DES PORTES

Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule

Clé mécanique



OTM048001L



OTM048002

[A] : Déverrouillage, [B] : Verrouillage

Tournez la clé vers l'arrière du véhicule pour le verrouiller et vers l'avant pour le déverrouiller.

Tirez sur la poignée extérieure de la porte (1) et poussez sur le crochet (2) qui se trouve à l'intérieur à l'aide de la clé mécanique. Retirez le cache (3).

Si vous verrouillez/déverrouillez la porte conducteur à l'aide d'une clé, elle est automatiquement verrouillée/déverrouillée. Une fois les portes déverrouillées, vous pouvez les ouvrir en tirant sur leur poignée.

Poussez simplement dessus pour les refermer. Veillez à ce que toutes les portes soient bien fermées.

Émetteur



OPDE046413

Pour verrouiller les portes, appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (1) de l'émetteur.

Pour déverrouiller les portes, appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes (2) de l'émetteur.

Une fois les portes déverrouillées, vous pouvez les ouvrir en tirant sur leur poignée.

Poussez simplement dessus pour les refermer. Veillez à ce que toutes les portes soient bien fermées.

Clé intelligente



OTM048000



OPDE046004

Pour verrouiller les portes, appuyez sur le bouton de la poignée de porte extérieure lorsque vous portez la clé intelligente sur vous, ou appuyez sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente.

Pour déverrouiller les portes, appuyez sur le bouton de la poignée de porte extérieure lorsque vous portez la clé intelligente sur vous, ou appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente.

Une fois les portes déverrouillées, vous pouvez les ouvrir en tirant sur leur poignée.

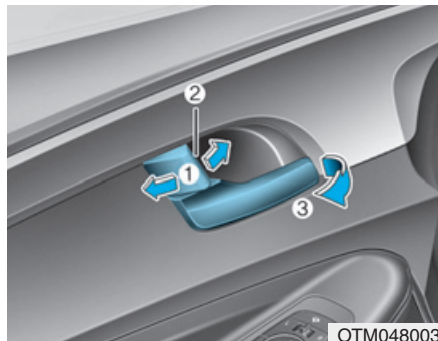
Poussez simplement dessus pour les refermer. Veillez à ce que toutes les portes soient bien fermées.

i Information

- Par temps froid et humide, il est possible que le verrou et les mécanismes de la porte ne fonctionnent pas correctement en raison du gel.
- Si la porte est verrouillée/déverrouillée rapidement et à plusieurs reprises avec la clé du véhicule ou le bouton de verrouillage des portes, le système peut temporairement cesser de fonctionner afin de protéger le circuit et d'éviter tout dommage aux composants du système.

Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'intérieur du véhicule

Avec le bouton de verrouillage des portes



- Pour déverrouiller une porte, placez le bouton de verrouillage correspondant (1) en position « Déverrouillage ».

La partie rouge du bouton de verrouillage de la porte (2) devient visible.

- Pour verrouiller une porte, placez le bouton de verrouillage correspondant (1) en position « Verrouillage ».

Si la porte est correctement verrouillée, la partie rouge du bouton de verrouillage (2) n'est pas visible.

- Pour ouvrir une porte, tirez sur sa poignée (3).
- Les portes avant ne peuvent pas être verrouillées si la clé est sur le contact et si une porte avant est ouverte.
- Les portes ne peuvent pas être verrouillées si la clé intelligente se trouve dans le véhicule et qu'une porte est ouverte.

i Information

Si le verrou électrique d'une porte ne fonctionne pas alors que vous êtes dans le véhicule, essayez l'une des méthodes suivantes pour sortir :

Actionnez à plusieurs reprises le système de déverrouillage (électronique et manuel) tout en tirant sur la poignée de la porte.

Actionnez les autres verrous et poignées de porte, à l'avant comme à l'arrière.

Abaissez une vitre avant et utilisez la clé mécanique pour déverrouiller la porte de l'extérieur.

Avec le commutateur de verrouillage centralisé des portes



Lorsque vous appuyez sur la partie (1) du commutateur, toutes les portes du véhicule sont verrouillées.

- Si la clé est sur le contact et qu'une porte est ouverte, les portes ne se verrouillent pas, même si vous appuyez sur l'interrupteur de verrouillage centralisé (1).

- Si la clé intelligente se trouve dans le véhicule et qu'une porte est ouverte, les portes ne se verrouilleront pas, même si vous appuyez sur le bouton (1) du commutateur de verrouillage centralisé.

Lorsque vous appuyez sur la partie (⏏) (2) du bouton, toutes les portes du véhicule sont déverrouillées.

AVERTISSEMENT

- Fermez et verrouillez toujours les portes lorsque vous roulez. Si les portes ne sont pas verrouillées, le risque d'éjection en cas d'accident augmente.
- Ne tirez pas sur la poignée intérieure de la porte conducteur ou passager lorsque le véhicule est en mouvement.

AVERTISSEMENT

Ne laissez aucun enfant ou animal de compagnie seul dans votre véhicule.

La température d'un véhicule fermé peut augmenter de manière considérable et entraîner de graves conséquences.

Par ailleurs, les enfants peuvent se blesser en utilisant des fonctions du véhicule ou se faire agresser par des personnes étrangères pénétrant dans le véhicule.

AVERTISSEMENT

Si vous laissez votre véhicule déverrouillé, un tiers peut se dissimuler à l'intérieur.

Pour sécuriser votre véhicule, appuyez sur la pédale sur le frein et placez le levier de vitesses en position P (Parking) (transmission automatique) ou en première ou en marche arrière (boîte manuelle), activez le frein de stationnement et placez le contact en position LOCK/OFF, fermez toutes les vitres, verrouillez toutes les portes et prenez la clé avec vous.

 AVERTISSEMENT

Lorsque vous ouvrez une porte, soyez attentif à tout risque de collision pouvant entraîner des dommages ou des blessures. Faites particulièrement attention aux véhicules, aux cyclomoteurs, aux bicyclettes et aux piétons approchant du véhicule.

 AVERTISSEMENT

Si vous restez pendant une longue période dans le véhicule alors que la température extérieure est très élevée ou très basse, vous vous exposez à des blessures pouvant être mortelles. Ne verrouillez pas le véhicule de l'extérieur si des personnes se trouvent à l'intérieur.

**Serrures à pêne dormant
(le cas échéant)**

Certains véhicules sont équipés de serrures à pêne dormant. Les serrures à pêne dormant empêchent l'ouverture des portes de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule une fois que les serrures ont été activées, ce qui offre une mesure supplémentaire de protection du véhicule.

Pour verrouiller le véhicule à l'aide de la fonction Deadlock, les portes doivent être verrouillées à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente. L'émetteur ou la clé intelligente doit être à nouveau utilisé(e) pour déverrouiller le véhicule.

 AVERTISSEMENT

Ne fermez pas les portes à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente lorsque quelqu'un est à l'intérieur du véhicule. Le passager du véhicule ne peut pas déverrouiller les portes avec le bouton de verrouillage des portes. Par exemple, si la porte est verrouillée à l'aide de l'émetteur, le passager ne pourra pas la déverrouiller sans l'émetteur.

Fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique des portes

Système de déverrouillage des portes à détection d'impact (le cas échéant)

Toutes les portes sont déverrouillées automatiquement lorsqu'un impact entraîne le déploiement des airbags.

Système de verrouillage des portes selon la vitesse (le cas échéant)

Toutes les portes sont automatiquement verrouillées lorsque la vitesse du véhicule dépasse les 15 km/h.

Vous pouvez activer ou désactiver les fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique des portes via le mode Réglages utilisateur sur l'écran LCD. **Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Écran LCD » de ce chapitre.**

Sécurité enfant arrière (le cas échéant)



La sécurité enfant a pour but d'éviter que les enfants assis à l'arrière n'ouvrent accidentellement les portes. Elle doit être utilisée dès que des enfants sont présents dans le véhicule et est située au bord de chaque porte arrière. Lorsque la sécurité enfant est en position de verrouillage, la porte arrière ne s'ouvre pas, même si la poignée intérieure est actionnée.

Pour verrouiller la sécurité enfant, insérez une clé (ou un tournevis) (1) dans l'ouverture et tournez-la dans la position de verrouillage.

Pour déverrouiller une porte arrière depuis l'intérieur du véhicule (2), désactivez la sécurité enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

Un enfant pourrait tomber en ouvrant accidentellement les portes arrière alors que le véhicule est en mouvement. La sécurité doit être utilisée dès que des enfants sont présents dans le véhicule.

Système de sécurité enfant électronique (le cas échéant)



OTM048423

Si vous appuyez sur le bouton du système de sécurité enfant électronique et si le témoin s'allume, les passagers arrière ne peuvent pas déverrouiller les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule. Pour désactiver le système, appuyez à nouveau sur le bouton et vérifiez que le témoin s'éteint.

Le système d'assistance de sortie en sécurité (SEA) fonctionne lorsque le système de sécurité enfant électronique est activé et que la fonction SEA est sélectionnée sur le groupe d'instruments. Le système d'assistance de sortie en sécurité (SEA) n'active pas automatiquement le système de sécurité enfant électronique.

Le système de sécurité enfant électronique peut être actionné pendant environ 10 minutes une fois que la clé de contact a été retirée ou placée en position LOCK (ou OFF).

Si votre véhicule est équipé du système de sécurité enfant électronique, les verrous de protection à fonctionnement manuel des portes arrière ne sont pas disponibles.

✱ Lorsque le système de sécurité enfant électronique est activé, les passagers arrière ne peuvent pas non plus ouvrir ou fermer les vitres arrière. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative aux vitres.

ATTENTION

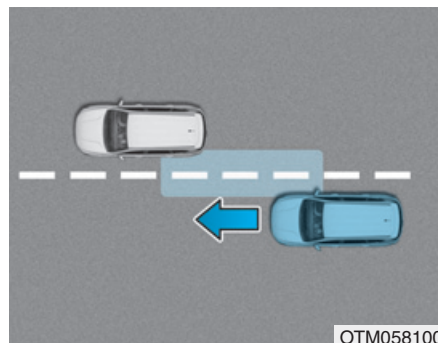


OTM048424L

Si le système de sécurité enfant électronique n'est pas actionné lorsque vous appuyez sur le bouton associé, un message s'affiche et une alarme retentit.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système d'assistance de sortie en sécurité (SEA) (le cas échéant)



1. Le système d'assistance de sortie en sécurité génère un avertissement indiquant aux passagers de ne pas ouvrir leur porte lorsqu'un véhicule en approche par l'arrière est détecté après l'arrêt du véhicule.
2. Lorsqu'un véhicule en approche par l'arrière est détecté après l'arrêt du véhicule, la porte arrière ne se déverrouille pas, même si le conducteur tente de la déverrouiller à l'aide du bouton du système de sécurité enfant électronique.

3-22

Le message d'avertissement « Contrôlez les alentours avant de déverrouiller » s'affiche sur le groupe d'instruments et une alarme retentit.

Toutefois, si vous appuyez sur le bouton dans les 10 secondes qui suivent l'affichage du message d'avertissement (le témoin du bouton s'éteint), le système considère que le conducteur a déverrouillé la porte après avoir contrôlé l'arrière du véhicule et le déverrouillage des portes arrière est automatiquement effectué.

3. Lorsqu'un véhicule en approche par l'arrière est détecté au moment de l'ouverture de la porte, le message d'avertissement « Watch for traffic [Attention au trafic] » s'affiche sur le combiné d'instruments et une alarme retentit.
 - Les fonctions 2 et 3 ci-dessus s'activent lorsque vous sélectionnez l'option Assist. conduite' Sécurité angle mort' Système d'assistance de sortie en sécurité dans le mode Réglages utilisateur du combiné d'instruments.

- Le système de sécurité enfant électronique fonctionne pendant environ 10 minutes une fois que la clé de contact a été retirée ou placée en position LOCK (ou OFF). Après 10 minutes environ, le témoin du bouton s'éteint et vous ne pouvez plus désactiver le système de sécurité enfant électronique. Pour le désactiver, appuyez de nouveau sur le bouton correspondant, lorsque le contact est mis en position ON ou après le démarrage du moteur.
- Lorsque le contact est remis après le retrait de la batterie ou en cas de décharge de la batterie alors que la sécurité enfant est verrouillée, appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage des portes arrière pour faire correspondre l'état du témoin du bouton de verrouillage des portes arrière avec l'état de la sécurité enfant.

- Si l'airbag est activé lorsque le bouton de verrouillage des portes arrière est en position ON (témoin du bouton allumé), il se désactive automatiquement et les portes arrière sont déverrouillées.



ATTENTION

- Le système d'assistance de sortie en sécurité (SEA) peut ne pas fonctionner normalement si un véhicule ou un obstacle se trouve à l'arrière de votre véhicule.
- Le système d'assistance de sortie en sécurité (SEA) peut ne pas fonctionner normalement si un véhicule se déplace rapidement sur l'une des deux voies adjacentes à celle de votre véhicule ou si un véhicule se rapproche rapidement de la voie d'à côté par l'arrière de votre véhicule.

- Le système d'assistance de sortie en sécurité (SEA) peut s'activer tardivement ou ne pas fonctionner normalement si un véhicule s'approche à grande vitesse par l'arrière.
- Le système d'assistance de sortie en sécurité (SEA) ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement du système de détection d'angle mort (BCW) dans les cas suivants :
 - lorsque le message d'avertissement du système de détection d'angle mort (BCW) s'affiche ;
 - lorsque le capteur du système de détection d'angle mort (BCW) ou sa zone environnante est souillé ou obstrué ;
 - lorsque le système de détection d'angle mort n'émet pas d'avertissement ou émet des avertissements erronés.

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative aux avertissements et aux limitations du système de détection d'angle mort (BCW).



AVERTISSEMENT

- Le système ne détecte pas tous les obstacles s'approchant du véhicule.
- Le conducteur et les passagers sont responsables de tout accident survenant à la sortie du véhicule. Vérifiez toujours les alentours avant de sortir du véhicule.

Système de détection de passager arrière (ROA)

Le système de détection de passager arrière a pour but d'empêcher toute sortie du véhicule en cas de présence d'un passager arrière.

- 1re alerte

- Lorsque vous ouvrez la porte avant après avoir ouvert et fermé la porte arrière et coupé le moteur, le message d'avertissement « Check rear seats [Vérif. sièges arr.] » s'affiche sur le combiné d'instruments.

- 2e alerte

- Après la 1re alerte, la 2e alerte s'active en cas de détection d'un mouvement dans le véhicule après la fermeture de la porte conducteur et le verrouillage de toutes les portes. L'avertisseur sonore s'active pendant environ 25 secondes. Si le système continue de détecter un mouvement, l'alerte peut être répétée jusqu'à huit fois.

- Déverrouillez la porte à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente pour arrêter l'alerte.

- Le système détecte les mouvements dans le véhicule pendant les 24 heures qui suivent le verrouillage de la porte.

* La 2e alerte se déclenche uniquement après l'activation de la 1re alerte.

* Vous pouvez activer ou désactiver le système d'alerte des sièges arrière (ROA) via le mode Réglages utilisateur sur l'écran LCD. (Convenience [Confort] → Rear seat passenger alert [Alerte sièges arrières])



- Si vous ne souhaitez pas utiliser le système de détection de passager arrière (ROA), appuyez sur le bouton OK du volant lorsque la 1^{re} alerte s'affiche sur le combiné d'instruments. Ainsi, la 2^e alerte se désactive une fois.



ATTENTION

- Si des boîtes ou des objets sont empilés dans le véhicule, le système peut ne pas détecter l'obstacle. De plus, l'alerte peut se déclencher en cas de chute d'une boîte ou d'un objet.
- Le capteur peut ne pas fonctionner normalement s'il est obstrué par des corps étrangers.
- L'alerte peut se déclencher en cas de détection d'un mouvement au niveau du siège conducteur ou du siège passager.

- L'alerte peut se déclencher avec les portes fermées pendant le lavage du véhicule ou en cas de vibrations ou bruits dans les environs.
- La détection des mouvements intérieurs s'interrompt en cas de démarrage à distance (sur véhicule équipé).
- Si l'avertisseur sonore retentit 3 fois après le verrouillage du véhicule, nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



AVERTISSEMENT

- Même si votre véhicule est équipé du système de détection de passager arrière (ROA), assurez-vous de toujours vérifier les sièges arrière avant de sortir du véhicule.
L'alerte peut ne pas se déclencher dans les cas suivants :
 - Le mouvement ne dure pas ou est minime.
 - Le passager arrière est caché par un obstacle (par exemple, une couverture).
 - En outre, soyez toujours attentif à la sécurité du passager, car la fonction de détection et la deuxième alerte peuvent ne pas fonctionner selon l'environnement du véhicule et dans certaines conditions.

SYSTÈME ANTIVOL

Ce système permet de protéger votre véhicule et vos biens de valeur. L'avertisseur émet un son et les feux de détresse clignotent de manière continue dans les situations suivantes :

- Une porte est ouverte sans utiliser l'émetteur ou la clé intelligente.
- Le hayon est ouvert sans utiliser l'émetteur ou la clé intelligente.
- Le capot est ouvert.

L'alarme reste active 30 secondes, puis le système se réinitialise. Pour désactiver l'alarme, déverrouillez les portes à l'aide de l'émetteur ou de la clé intelligente.

Le système antivol est activé automatiquement 30 secondes après le verrouillage des portes et du hayon. Pour que le système soit actif, vous devrez verrouiller les portes et le hayon de l'extérieur du véhicule avec l'émetteur ou la clé intelligente ou en appuyant sur le bouton situé à l'extérieur des poignées, en ayant la clé intelligente sur vous.

Les feux de détresse clignotent et le signal sonore retentit une fois pour indiquer que le système est actif.

Une fois que le système de sécurité est armé, toute ouverture d'une porte ou du hayon sans la clé intelligente ou l'émetteur déclenche l'alarme.

Le système antivol n'est pas armé si le capot, le hayon ou une porte n'est pas correctement fermé. Si le système antivol ne s'arme pas, vérifiez que le capot, le hayon et les portes sont correctement fermés.

Ne tentez pas de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs.

Information

- Attendez que tous les passagers aient quitté le véhicule avant de verrouiller les portes. Si le dernier passager quitte le véhicule alors que le système est armé, l'alarme se déclenche.
- Si le véhicule n'est pas désarmé avec l'émetteur ou la clé intelligente, ouvrez les portes à l'aide de la clé mécanique et placez le contact en position ON (émetteur) ou démarrez le moteur (clé intelligente) et attendez 30 secondes.
- Lorsque le système est désarmé, si vous n'ouvrez pas une porte ou le hayon dans les 30 secondes, il est réarmé automatiquement.



i Information

Les véhicules équipés d'un système antivol disposent d'une étiquette libellée comme suit :

1. WARNING
2. SECURITY SYSTEM

SYSTÈME DE MÉMORISATION DE LA POSITION DU CONDUCTEUR (LE CAS ÉCHÉANT)



Le système de mémorisation de la position du conducteur permet d'enregistrer les paramètres de position suivants du siège conducteur et de les restaurer en appuyant simplement sur un bouton.

- Position du siège conducteur
- Position des rétroviseurs extérieurs
- Intensité d'éclairage du tableau de bord
- Position et luminosité de l'affichage tête haute (le cas échéant)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez jamais d'utiliser le système de mémorisation de la position du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement. Cela pourrait engendrer une perte de contrôle et un accident entraînant des blessures graves ou mortelles, ou des dommages matériels.

i Information

- Le débranchement de la batterie entraîne la perte des paramètres mémorisés.
- Si le système ne fonctionne pas normalement, nous vous conseillons de le faire vérifier par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Mémorisation de positions

1. Positionnez le levier de vitesses sur P (Parking) lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ON.
2. Réglez la position du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs, l'intensité d'éclairage du tableau de bord et la hauteur/l'intensité d'éclairage de l'affichage tête haute.
3. Appuyez sur le bouton SET. Le système émet un bip et l'écran LCD vous invite à « Press button to save settings [Appuyez pour enregistrer les réglages] ».
4. Appuyez sur l'un des boutons de mémorisation (1 ou 2) dans les 4 secondes qui suivent. Le système émet deux bips sonores lorsque la position a bien été mémorisée.
5. Le message « Driver 1 (or 2) settings saved [Réglages du conducteur 1 (ou 2) enregistrés] » s'affiche sur l'écran LCD.

Rappel d'une position mémorisée

1. Positionnez le levier de vitesses sur P (Parking) lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ON.
2. Appuyez sur le bouton de mémorisation de votre choix (1 ou 2). Le système émet un bip et règle automatiquement la position du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs, l'intensité d'éclairage du tableau de bord et la hauteur/l'intensité d'éclairage de l'affichage tête haute selon les valeurs mémorisées.
3. Le message « Driver 1 (or 2) settings applied [Réglages du conducteur 1 appliqués] » s'affiche sur l'écran LCD.

Information

- Si vous appuyez sur le bouton SET ou 1 lors du rappel de la position 1, le réglage de la position mémorisée rappelée est suspendu. Si vous appuyez sur le bouton 2, le système applique la position mémorisée 2.
- Si vous appuyez sur le bouton SET ou 2 lors du rappel de la position 2, le réglage de la position mémorisée rappelée est suspendu. Si vous appuyez sur le bouton 1, le système applique la position mémorisée 1.
- Si vous appuyez sur un bouton de commande du siège conducteur, des rétroviseurs extérieurs, du volant, de l'éclairage du tableau de bord ou de l'affichage tête haute pendant le rappel des positions mémorisées, le composant s'arrête et adopte le réglage correspondant au bouton actionné.

Fonction « Easy Access »

Le système déplace automatiquement le siège conducteur et le volant comme suit :

- Sortie du véhicule :

Le siège conducteur recule et le volant se relève lorsque la porte conducteur est ouverte alors que le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position OFF et le levier de vitesses en position P (Parking).

Le siège conducteur peut cependant ne pas se reculer si l'espace qui le sépare des sièges arrière est insuffisant.

Régulièrement, le volant avance afin de régler lui-même sa position.

- Entrée dans le véhicule :

Le siège conducteur et le volant regagnent leur position initiale lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position OFF et que la porte conducteur est fermée en présence de la clé intelligente ou lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur passe de la position OFF à la position ACC/ON/START.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction « Easy Access » via le mode Réglages utilisateur sur l'écran LCD.

- Facilité d'accès au siège: Convenience [Confort] → Seat Easy Access [Facilité l'accès au siège] → Off/Normal/Extended [Désactivé/ NORMAL/Amélioré].

- Facilité d'accès au volant : Convenience [Confort] → Seat Easy Access [Facilité l'accès au siège] → On/Off[Activé/ Désactivé].

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Écran LCD" de ce chapitre.



ATTENTION

Utilisez cette fonction avec précaution pour ne pas blesser l'occupant du siège qui se trouve derrière. En cas d'urgence, appuyez immédiatement sur le bouton SET ou sur l'une des commandes du siège conducteur pour immobiliser le siège (lorsque la fonction de facilité d'accès au siège est activée).

Réinitialisation du système de mémorisation de la position du conducteur

Si le système de mémorisation de la position du conducteur ne fonctionne pas normalement, initialisez-le comme suit.

Procédure d'initialisation :

1. Arrêtez le véhicule et ouvrez la porte conducteur après avoir mis le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON et le levier de vitesses en position P (Parking).
2. Avancez le siège conducteur au maximum et redressez le dossier au maximum à l'aide des commutateurs de réglage vers l'avant/l'arrière du siège et d'inclinaison du dossier.
3. Appuyez simultanément sur le bouton SET et sur le commutateur de déplacement du siège vers l'avant pendant 2 secondes.

Initialisation en cours :

1. L'initialisation démarre lorsque l'alarme se déclenche.
2. Le siège et le dossier reculent automatiquement. L'alarme reste active tant que le système est en fonctionnement.
3. L'initialisation est terminée lorsque le siège et le dossier ont retrouvé une position centrale, accompagnés d'une alarme sonore. Toutefois, les actions suivantes interrompent le processus d'initialisation et l'alarme.
 - Appui sur le bouton de mémorisation de la position du conducteur
 - Appui sur le commutateur de réglage de la hauteur du siège conducteur
 - Passage du levier de vitesses de la position P (Parking) à une autre position
 - Conduite du véhicule à plus de 3 km/h
 - Fermeture de la porte conducteur

VOLANT

Direction assistée électrique (EPS)

Le système réduit l'effort fourni par le conducteur pour diriger le véhicule. Si le moteur est coupé ou que la direction assistée électrique ne fonctionne plus, le véhicule peut tout de même être manœuvré, mais l'effort nécessaire sera plus important.

Pour garantir un meilleur contrôle du volant, la direction devient de plus en plus dure au fur et à mesure que la vitesse augmente et inversement lorsque le véhicule ralentit.

Si vous remarquez un changement au niveau de la dureté de la direction du véhicule, nous vous conseillons de faire vérifier votre système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

- Si le système de direction assistée électrique ne fonctionne pas correctement, le témoin correspondant (⊖!) s'allume ou clignote sur le combiné d'instruments. Le volant peut devenir difficile à contrôler ou à manœuvrer. Dans ce cas, faites contrôler le système dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Lorsqu'une anomalie est détectée dans le système de direction assistée électrique, la direction assistée est arrêtée pour éviter tout accident mortel. Le témoin correspondant s'allume ou clignote sur le combiné d'instruments. Le volant peut devenir difficile à contrôler ou à manœuvrer. Conduisez votre véhicule en lieu sûr et faites-le contrôler immédiatement.

i Information

Les symptômes suivants peuvent apparaître lors du fonctionnement normal du véhicule :

- La direction est dure immédiatement après l'allumage du contact.

Ce comportement est dû au diagnostic du système EPS. Une fois le diagnostic terminé, le volant reprend son fonctionnement normal.

- Vous pouvez entendre un clic provenant du relais du système EPS lorsque le contact est mis en position ON ou LOCK/OFF.
- Vous pouvez entendre le bruit du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt ou circule à faible vitesse.
- Lorsque vous utilisez le volant par de basses températures, vous pouvez entendre un bruit anormal. Ce bruit disparaît lorsque les températures remontent. Tout cela est parfaitement normal.

- La direction se durcit si vous tournez le volant de gauche à droite en continu alors que le véhicule est à l'arrêt. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Elle retrouvera un fonctionnement normal après quelque temps.

Levier de réglage du volant inclinable/télescopique

AVERTISSEMENT

Ne réglez jamais le volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Information

Après réglage, il est possible que le levier de verrouillage ne verrouille pas le volant.

Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cela se produit lorsqu'une vitesse n'est pas correctement engagée. Dans ce cas, réglez à nouveau le volant, puis verrouillez-le.

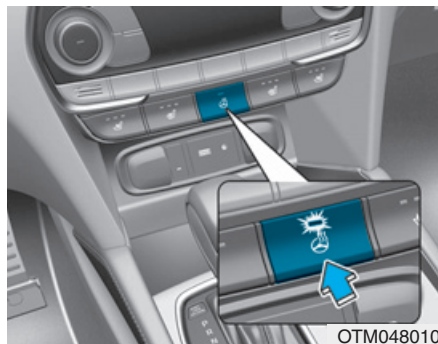


Abaissez le levier de déverrouillage (1) sur la colonne du volant et ajustez l'angle (2) et la position (3) du volant. Orientez le volant vers votre torse et non vers votre visage.

Assurez-vous de pouvoir consulter les témoins et jauges du combiné d'instruments.

Après le réglage, tirez sur le levier de déverrouillage (1) pour verrouiller le volant. Poussez sur le volant vers le haut et vers le bas pour vous assurer que le verrouillage est effectif. Ajustez toujours la position du volant avant de prendre la route.

Volant chauffant (le cas échéant)



Lorsque le contact est en position ON ou que le moteur tourne, appuyez sur le bouton du volant chauffant pour chauffer le volant. Le voyant du bouton s'allume.

Pour désactiver le chauffage du volant, appuyez de nouveau sur le bouton. Le voyant du bouton s'éteint.

i Information

Le volant chauffant s'éteint automatiquement environ 30 minutes après son activation.

REMARQUE

N'apposez pas de protection ou un autre accessoire sur le volant. Vous risqueriez d'endommager son système de chauffage.

Avertisseur sonore



Pour klaxonner, appuyez sur la zone du volant signalée par le symbole de l'avertisseur sonore. L'avertisseur sonore fonctionne uniquement lorsque vous appuyez sur cette zone.

REMARQUE

N'appuyez pas violemment sur l'avertisseur sonore pour le déclencher et ne frappez pas dessus avec le poing. N'appuyez pas sur l'avertisseur sonore avec un objet pointu.

RÉTROVISEURS

Rétroviseur intérieur

Avant de prendre la route, réglez le rétroviseur bien au centre de la lunette arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à ce que la visibilité soit suffisante. Ne placez pas sur le siège arrière, dans le hayon ou derrière les appuie-tête arrière des objets susceptibles de réduire la visibilité.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave en cas d'accident ou de déploiement de l'airbag, ne modifiez pas le rétroviseur et n'installez pas de rétroviseur grand angle.

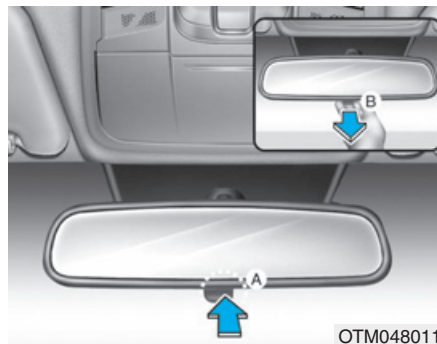
⚠ AVERTISSEMENT

Ne réglez JAMAIS le rétroviseur pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.

REMARQUE

Pour nettoyer le rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou un support équivalent imbibé de nettoyant à vitre. Ne vaporisez pas le nettoyant à vitre directement sur le rétroviseur, car il pourrait couler et pénétrer dans le boîtier.

Rétroviseur jour/nuit (le cas échéant)



[A] : Jour, [B] : Nuit

Procédez au réglage avant de prendre la route, lorsque le rétroviseur est en position de jour.

Tirez le levier jour/nuit vers vous pour réduire l'éblouissement dû aux phares des véhicules qui vous suivent lors de la conduite de nuit.

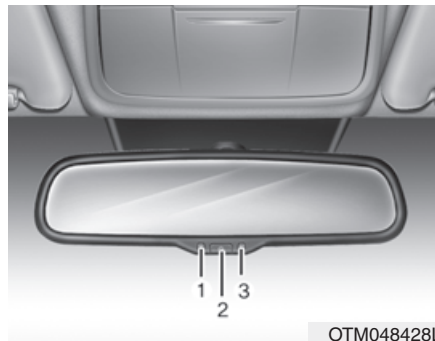
N'oubliez pas qu'en position de nuit, l'image renvoyée par le rétroviseur est assombrie.

Rétroviseur électrochromatique (le cas échéant)

Le rétroviseur électrochromatique contrôle automatiquement l'éblouissement dû aux phares du véhicule qui vous suit lorsque vous conduisez de nuit ou que la luminosité est faible.

Lorsque le moteur tourne, le capteur situé dans le rétroviseur adapte automatiquement la luminosité. Il détecte le niveau de luminosité autour du véhicule pour contrôler automatiquement l'éblouissement dû aux phares des véhicules qui vous suivent.

Lorsque le levier de vitesses est en marche arrière, le rétroviseur est automatiquement réglé sur la position la plus lumineuse pour améliorer la visibilité du conducteur à l'arrière du véhicule.



OTM048428L

[1] : témoin, [2] : Bouton ON/OFF, [3] : capteur

Pour actionner le rétroviseur électrique :

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour activer la fonction d'atténuation automatique. Le voyant du rétroviseur s'allume.

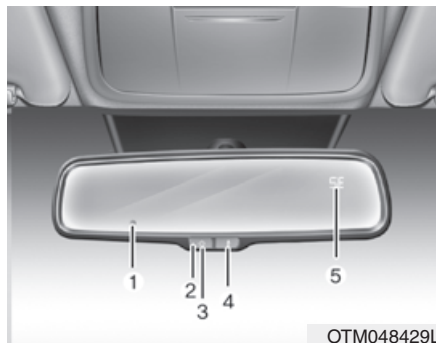
Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour désactiver la fonction d'atténuation automatique. Le voyant du rétroviseur s'éteint.

- Lorsque vous allumez le contact, le rétroviseur est positionné par défaut en position ON.

REMARQUE

Pour nettoyer le rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou un support équivalent imbibé de nettoyant à vitre. Ne vaporisez pas le nettoyant à vitre directement sur le rétroviseur, car il pourrait couler et pénétrer dans le boîtier.

Rétroviseur électrochromatique avec boussole



OTM048429L

1. Capteur de lumière arrière
2. LED d'indicateur d'état
3. Bouton de module de commande moteur marche/arrêt
4. Bouton de compteur
5. Fenêtre d'affichage

Le rétroviseur intérieur à atténuation automatique contrôle automatiquement la luminosité des phares du véhicule qui se trouve derrière vous, si vous avez activé cette option en appuyant sur le bouton de module de commande moteur marche/arrêt.

Appuyez à nouveau sur le bouton de module de commande moteur marche/arrêt pour le désactiver.

1. Utilisation de la fonction Boussole

Appuyez sur le bouton de compteur et relâchez-le pour afficher la direction du véhicule. Appuyez sur le bouton et relâchez-le à nouveau pour désactiver l'affichage.

Légende

- E : Est
- W : Ouest (West)
- S : Sud
- N : Nord
- ex) NE : Nord-Est

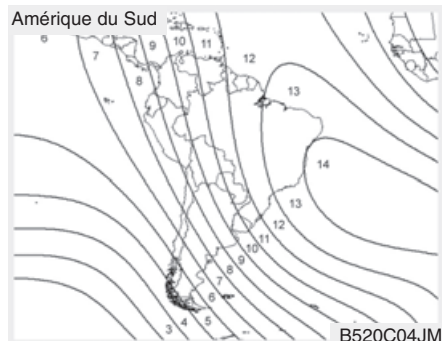
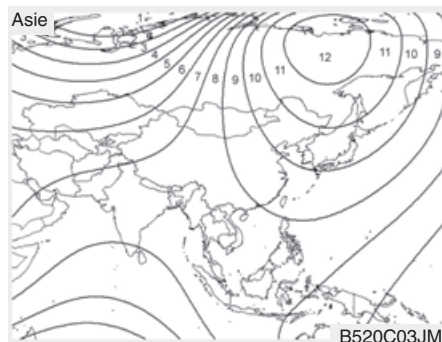
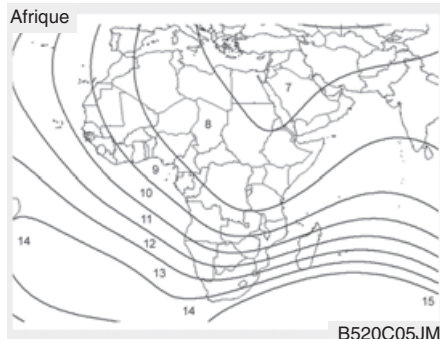
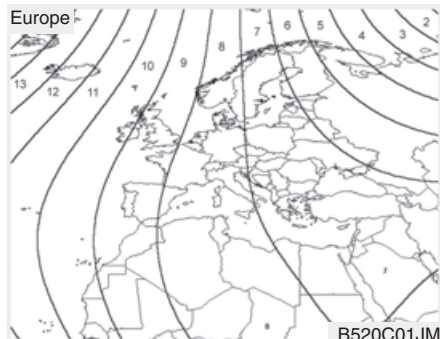
2. Procédure d'étalonnage

Maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 6 secondes mais moins de 9 secondes. Lorsque la mémoire du compteur est effacée, un « C » s'affiche à l'écran.

- Conduisez le véhicule en tournant en rond et à une vitesse n'excédant pas 8 km/h, en réalisant deux tours ou bien jusqu'à ce que la direction de la boussole s'affiche.
- Il est possible de conduire en tournant en rond dans un sens comme dans l'autre ; dans les deux cas, la direction de la boussole s'affiche à la fin de l'étalonnage.
- Continuez à tourner en rond jusqu'à ce que la direction de la boussole s'affiche.

3. Réglage de la zone d'utilisation de la boussole

1. À l'aide de la carte des zones d'utilisation, identifiez la zone de votre lieu de résidence ainsi que le numéro associé.



2. Maintenez le bouton de commande enfoncé pendant un délai de 3 à 6 secondes. Le numéro de la zone actuellement définie s'affiche.

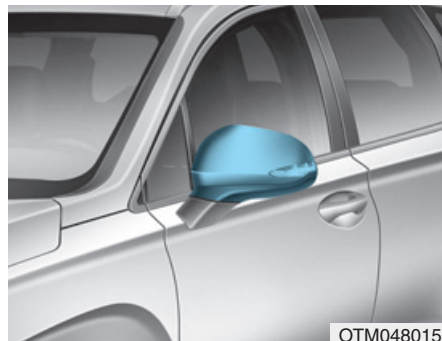
3. Appuyez sur le bouton jusqu'à afficher le numéro de zone souhaité. Relâchez ensuite le bouton et attendez quelques secondes ; l'écran affiche alors une direction de boussole.

REMARQUE

1. N'installez pas de porte-skis, d'antenne, etc., qui seraient arrimés au véhicule par fixation magnétique. Celle-ci est susceptible d'altérer le bon fonctionnement de la boussole.
2. Si le compteur n'indique pas les bonnes données juste après un réglage répété, nous vous conseillons de le faire vérifier par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
3. La boussole peut ne pas indiquer la bonne direction dans les tunnels ou lors de montées ou descentes sur des routes à forte déclivité. (La boussole indique à nouveau la bonne direction lorsque le véhicule atteint une zone où le géomagnétisme est stable.)

4. Pour nettoyer le rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou un produit équivalent, humecté de liquide lave-glace. Ne pulvérisez pas le liquide lave-glace directement sur le rétroviseur, sous peine de faire pénétrer le liquide dans le boîtier du rétroviseur.

Rétroviseur extérieur



Réglez toujours les rétroviseurs avant de commencer à conduire.

Votre véhicule est équipé de rétroviseurs gauche et droit.

Il est possible de régler les rétroviseurs à distance grâce à un bouton.

Il est possible de rabattre le boîtier des rétroviseurs afin d'éviter tout dommage lors du passage du véhicule dans une station de lavage automatique ou dans une rue étroite.

AVERTISSEMENT

- Le rétroviseur extérieur droit est convexe. Dans certains pays, le rétroviseur extérieur gauche est également convexe. Les objets que vous voyez dans ce type de rétroviseur sont plus proches qu'il n'y paraît.
- Utilisez votre rétroviseur intérieur ou tournez la tête pour déterminer la distance réelle qui vous sépare des véhicules qui vous suivent lorsque vous changez de voie.

AVERTISSEMENT

Ne réglez pas les rétroviseurs extérieurs et ne les rabattez pas pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.

REMARQUE

- Ne grattez pas la glace sur le rétroviseur pour ne pas endommager la surface.
- Si le rétroviseur est bloqué par la glace, ne forcez pas pour le régler. Utilisez un dégivrant agréé (et pas un antigel pour radiateur) ou une éponge ou un chiffon doux imbibé d'eau très chaude, ou bien placez le véhicule dans un endroit chaud pour permettre à la glace de fondre.

Réglage des rétroviseurs extérieurs :

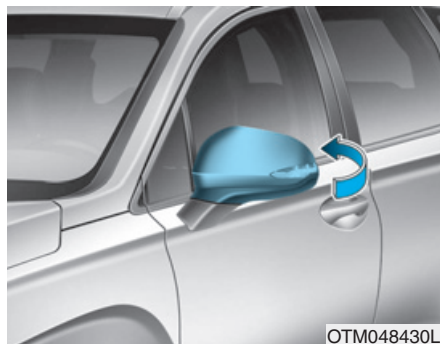
OTM048016

1. Mettez le commutateur (1) en position L (gauche) ou R (droite) pour sélectionner le rétroviseur extérieur à régler.
2. Utilisez la commande de réglage du rétroviseur (2) pour régler le rétroviseur sélectionné vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
3. Une fois le réglage terminé, mettez le commutateur (1) en position neutre (au centre) pour éviter toute modification accidentelle du réglage des rétroviseurs.

REMARQUE

- Les rétroviseurs s'immobilisent lorsqu'ils atteignent les angles de réglage maximum, mais le moteur continue de fonctionner tant que le commutateur est enfoncé. N'appuyez pas plus longtemps que nécessaire sur le commutateur pour ne pas endommager le moteur.
- Ne tentez pas de régler les rétroviseurs extérieurs à la main pour ne pas risquer d'endommager le moteur.

Rabattage des rétroviseurs extérieurs



Type manuel

Pour rabattre un rétroviseur extérieur, saisissez-le par le boîtier et repliez-le vers l'arrière du véhicule.



Type électrique

Vous pouvez rabattre ou déployer les rétroviseurs extérieurs en appuyant sur le commutateur.

- Si l'option Miroir rabattable automatiquement est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD, les rétroviseurs extérieurs se déploient ou se rabattent automatiquement comme suit :

- Les rétroviseurs se replient ou se déploient lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la clé intelligente.

- Les rétroviseurs se replient ou se déploient lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide des boutons situés sur les poignées extérieures.

- Si les options « Convenience [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On door unlock [Au déverrouillage des portes] » et « Convenience [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On driver approach [À l'approche du conducteur] » sont sélectionnées dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD, les rétroviseurs extérieurs se déploient automatiquement lorsque vous approchez du véhicule (portes fermées et verrouillées) avec une clé intelligente.

REMARQUE

Les rétroviseurs extérieurs électriques fonctionnent même lorsque le contact est en position OFF. Cependant, pour éviter que la batterie ne se décharge inutilement, ne prenez pas plus de temps que nécessaire pour régler les rétroviseurs lorsque le moteur est à l'arrêt.

REMARQUE

Ne rabattez pas manuellement les rétroviseurs extérieurs électriques. Vous risqueriez d'endommager le moteur.

Fonction d'aide au stationnement arrière (le cas échéant)



Lorsque vous placez le levier de vitesses en position R (Marche arrière), les rétroviseurs extérieurs sont orientés vers le bas pour faciliter la manœuvre.

Le déplacement des rétroviseurs dépend de la position du commutateur (1) :

Gauche/Droite : si le commutateur L (gauche) ou R (droite) est sélectionné, les deux rétroviseurs extérieurs se déplacent.

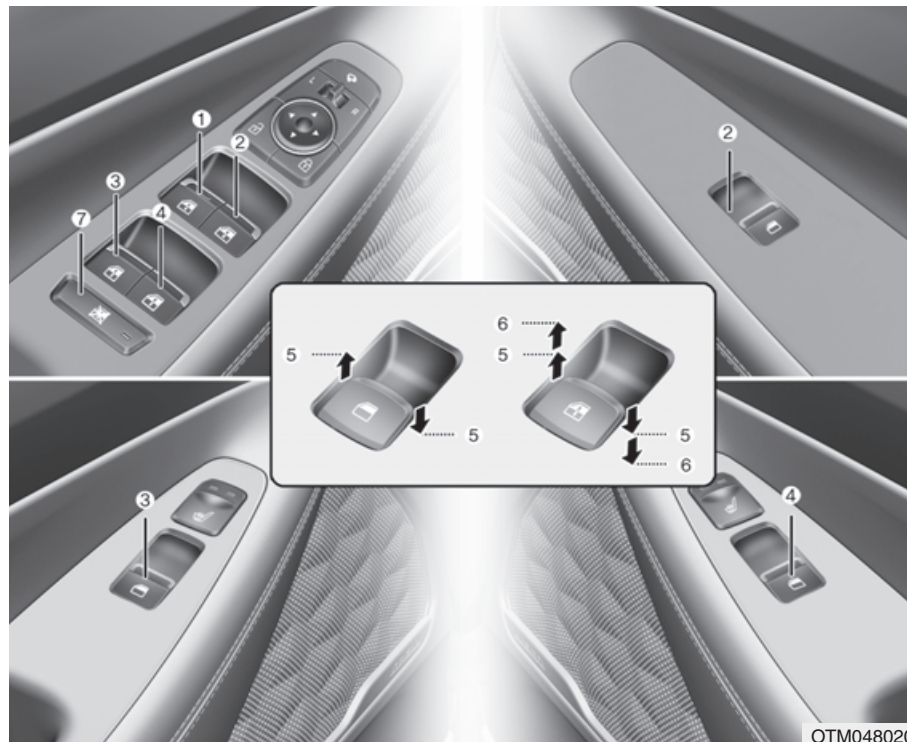
Neutre : si aucun commutateur n'est sélectionné, les rétroviseurs extérieurs ne se déplacent pas.

Les rétroviseurs extérieurs reprennent automatiquement leur position initiale dans les conditions suivantes :

- Le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est mis en position OFF ou ACC.
- Le levier de vitesses est placé dans une position autre que R (Marche arrière).
- Le commutateur des rétroviseurs extérieurs n'est pas sélectionné.

VITRES

Vitres électriques (le cas échéant)



Le contact doit être sur ON pour que vous puissiez ouvrir ou fermer les vitres. Chaque porte dispose d'un commutateur qui contrôle sa vitre électrique. Le conducteur dispose d'un bouton de verrouillage des vitres électriques qui permet de bloquer le fonctionnement des vitres passager. Les vitres électriques sont activées pendant environ 10 minutes après que le contact a été mis en position ACC ou OFF. Toutefois, si les portes avant sont ouvertes, les vitres électriques ne peuvent pas être utilisées, même pendant cette période de 10 minutes.



AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, voire mortelles, ne passez pas la tête, les bras ou le corps par la fenêtre lorsque le véhicule est en mouvement.

i Information

- Par temps froid et humide, il est possible que les vitres électriques ne fonctionnent pas correctement.
- Lorsque vous roulez et que les vitres (ou le toit ouvrant, le cas échéant) sont ouvertes, même partiellement, vous pouvez entendre le vent ou un bruit de pulsation. Ce bruit est normal. Si ce bruit se produit lorsqu'une des vitres arrière (ou les deux) est ouverte, abaissez les deux vitres avant d'environ 2,5 cm. Si ce bruit se produit alors que le toit ouvrant est ouvert, fermez-le légèrement.

Ouverture et fermeture des vitres



Ouverture :

Appuyez sur le commutateur de vitre jusqu'au premier cran (5). Relâchez-le lorsque vous souhaitez arrêter la vitre.

Fermeture :

Tirez sur le commutateur de vitre jusqu'au premier cran (5). Relâchez-le lorsque vous souhaitez arrêter la vitre.

Ouverture/fermeture automatique des vitres (le cas échéant)

Appuyez ou tirez brièvement sur le commutateur de vitre électrique jusqu'au deuxième cran (6) pour remonter ou baisser entièrement la vitre, même si vous relâchez le commutateur. Pour arrêter la vitre à la hauteur souhaitée lorsque celle-ci est en cours d'ouverture ou de fermeture, tirez ou appuyez sur le commutateur avant de le relâcher.

Pour réinitialiser les vitres électriques

Si les vitres électriques ne fonctionnent pas correctement, réinitialisez le système de la façon suivante :

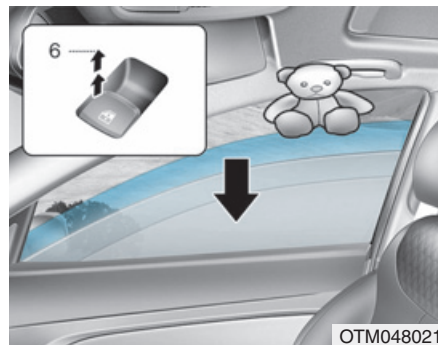
1. Mettez le contact en position « ON ».
2. Remontez la vitre et maintenez le commutateur de vitre électrique vers le haut pendant au moins 1 seconde une fois la vitre entièrement fermée.

Si les vitres électriques ne fonctionnent toujours pas correctement après réinitialisation, nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVERTISSEMENT

La fonction de retour automatique ne s'active pas lorsque vous réinitialisez le système des vitres électriques. Avant de remonter les vitres, veillez à retirer tous les obstacles susceptibles de perturber leur fonctionnement (membres ou objets) pour éviter les blessures et les dommages au véhicule.

Retour automatique (le cas échéant)



Si une vitre détecte un obstacle pendant sa fermeture automatique, elle s'arrête, puis s'abaisse automatiquement d'environ 30 cm pour permettre son retrait. Si la vitre rencontre une résistance alors que le commutateur est maintenu en position relevée, elle s'arrête, puis s'abaisse d'environ 2,5 cm.

Si le commutateur des vitres électriques est à nouveau maintenu en position relevée dans les 5 secondes qui suivent l'abaissement de la vitre par la fonction de retour automatique, cette dernière ne se réactive pas.

i Information

La fonction de retour automatique est active uniquement si vous activez la fonction de remontée automatique en tirant le commutateur jusqu'au deuxième cran.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de remonter les vitres, veillez à retirer tous les obstacles susceptibles de perturber leur fonctionnement (membres ou objets) pour éviter les blessures et les dommages au véhicule. Les objets de moins de 4 mm de diamètre pris entre la vitre et le bord supérieur de la vitre peuvent ne pas être détectés par la fonction de retour automatique. La vitre continuera donc de remonter.

REMARQUE

N'installez pas d'accessoires sur les vitres. La fonction de retour automatique peut ne pas fonctionner.

Commutateur de verrouillage des vitres électriques



En appuyant sur le commutateur de verrouillage des vitres électriques, le conducteur peut désactiver les commutateurs des vitres électriques des portes des passagers arrière.

Tant que le commutateur de verrouillage des vitres électriques est enfoncé :

- La commande principale du conducteur permet d'actionner l'ensemble des vitres électriques.
- La commande du passager avant permet d'actionner la vitre électrique du passager avant.
- La commande du passager arrière ne permet pas d'actionner la vitre électrique du passager arrière.

✱ Si le commutateur de verrouillage des vitres électriques est actionné (témoin allumé), les passagers arrière ne peuvent pas ouvrir les portes arrière (le cas échéant).

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au système d'assistance de sortie en sécurité.



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les enfants jouer avec les vitres électriques. Maintenez le commutateur de verrouillage des vitres électriques de la porte conducteur en position LOCK. Si un enfant actionne par inadvertance les vitres, il risque des blessures graves, voire mortelles.

REMARQUE

- Pour éviter tout dommage au système, évitez d'abaisser ou de remonter plusieurs vitres en même temps. Ainsi, vous préservez également la durée de vie du fusible.
- N'essayez jamais d'utiliser le commutateur principal de la porte conducteur et celui d'une autre porte pour réaliser des actions opposées en même temps. La vitre s'arrêterait et ne pourrait plus être baissée ou remontée.



AVERTISSEMENT

- Ne laissez JAMAIS des enfants seuls dans votre véhicule avec la clé, lorsque le moteur tourne.

- Ne laissez JAMAIS des enfants seuls dans le véhicule. Même les très jeunes enfants peuvent par inadvertance mettre en mouvement le véhicule, se coincer des membres dans les vitres ou se blesser ou blesser des tiers.
- Avant de lever une vitre, assurez-vous que personne n'y a placé son bras, sa main, sa tête ou un autre obstacle.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les vitres électriques. Maintenez le commutateur de verrouillage des vitres électriques de la porte conducteur en position LOCK (enfoncé). Un enfant peut actionner par inadvertance les vitres et se blesser gravement.
- Ne passez pas la tête, le cou, les bras ou d'autres parties du corps par le toit ouvrant lorsque vous roulez.

Fonction de fermeture des vitres à distance (le cas échéant)



OPD047044L

Vous pouvez toujours fermer les vitres une fois le moteur coupé en maintenant le bouton de verrouillage des portes (1) enfoncé pendant plus de trois secondes. Les vitres se lèvent tant que vous maintenez le bouton enfoncé. Le mouvement s'interrompt lorsque vous relâchez le bouton. Les feux de détresse clignotent trois fois lorsque les vitres sont entièrement fermées.

i Information

- La fonction de fermeture des vitres à distance peut s'arrêter brusquement si vous vous éloignez du véhicule pendant l'opération. Restez à proximité du véhicule lorsque vous utilisez cette fonction.
- La fermeture d'une vitre peut être interrompue en présence d'un obstacle. Cela n'empêchera pas la fermeture des autres vitres. Vous devez donc vérifier que toutes les vitres sont bien fermées et que les feux de détresse clignotent trois fois lorsque vous utilisez cette fonction.
- La fonction de fermeture des vitres à distance fonctionne uniquement sur les véhicules équipés exclusivement de vitres électriques automatiques.

TOIT OUVRANT PANORAMIQUE (LE CAS ÉCHÉANT)

Si votre véhicule est équipé d'un toit ouvrant, vous pouvez le faire glisser ou l'incliner à l'aide du levier de commande situé sur la console supérieure.



Vous ne pouvez ouvrir ou fermer le toit ouvrant que si le contact est en position ON.

Le toit ouvrant peut être actionné pendant environ 10 minutes après que la clé de contact a été retirée ou placée en position ACC ou LOCK/OFF.

Toutefois, si la porte avant est ouverte, le toit ouvrant ne peut pas être ouvert, même pendant cette période de 10 minutes.

i Information

- Par temps froid et humide, il est possible que le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement en raison du gel.
- À la suite d'un lavage ou en cas de pluie, essayez le toit ouvrant avant de l'utiliser.

REMARQUE

- Cessez d'actionner le levier de commande après avoir entièrement ouvert, fermé ou incliné le toit ouvrant. Vous risqueriez d'endommager le moteur ou les composants du système.
- Vérifiez que le toit ouvrant est complètement fermé avant de quitter votre véhicule.

Un toit ouvert expose l'habitacle à la pluie ou à la neige et encourage les vols.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne réglez jamais le toit ouvrant ou le pare-soleil lorsque vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles ou des dommages matériels.
- Avant d'actionner le toit ouvrant, veillez à retirer tous les obstacles susceptibles de perturber son fonctionnement (membres ou objets).
- Ne passez pas la tête, les bras ou d'autres parties du corps par le toit ouvrant lorsque vous roulez. Vous risqueriez de vous blesser grièvement.

Ne laissez jamais des enfants seuls dans votre véhicule avec la clé intelligente et le moteur en marche.

Ils pourraient actionner le toit ouvrant et s'exposer à des blessures graves.

- Le toit ouvrant panoramique est composé de verre et peut donc se briser lors d'un accident. Les passagers sans protection appropriée (p.ex. ceinture de sécurité, dispositif de retenue enfant, etc.) peuvent être projetés en dehors du véhicule via les vitres cassées et s'exposer à des blessures graves, voire mortelles.
- Ne vous asseyez pas sur le toit du véhicule. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager le véhicule.

Pare-soleil



- Pour ouvrir le pare-soleil, tirez le levier de commande du toit ouvrant (1) jusqu'au premier cran.
- Pour fermer le pare-soleil lorsque le toit ouvrant est fermé, poussez le levier de commande du toit ouvrant (2).

Pour arrêter le mouvement du toit ouvrant à tout moment, poussez ou tirez sur le levier de commande.

i Information

Il n'est pas nécessaire de forcer sur le levier de commande pour le positionner au premier cran.

Coulissement du toit ouvrant



Lorsque le pare-soleil est fermé

Si vous poussez sur le levier de commande du toit ouvrant après le premier cran, le pare-soleil coulisse pour s'ouvrir entièrement, puis le toit ouvrant s'ouvre également en coulissant.

Pour arrêter le mouvement du toit ouvrant à tout moment, poussez ou tirez sur le levier de commande.

Lorsque le pare-soleil est ouvert

Si vous tirez sur le levier de commande du toit ouvrant, celui-ci coulisse pour s'ouvrir entièrement. Pour arrêter le toit ouvrant à un point précis, tirez ou poussez brièvement le levier de commande.

i Information

Seule la partie vitrée avant du toit ouvrant panoramique s'ouvre et se ferme.

Inclinaison du toit ouvrant



Lorsque le pare-soleil est fermé

Si vous poussez le levier de commande du toit ouvrant vers le haut, le pare-soleil coulisse pour s'ouvrir, puis le toit s'incline.

Pour arrêter le mouvement du toit ouvrant à tout moment, poussez ou tirez sur le levier de commande.

Lorsque le pare-soleil est ouvert

Si vous poussez le levier de commande du toit ouvrant vers le haut, le toit ouvrant s'incline.

Pour arrêter le mouvement du toit ouvrant à tout moment, poussez ou tirez sur le levier de commande.

Fermeture du toit ouvrant



Pour fermer le toit ouvrant

Poussez le levier de commande du toit ouvrant jusqu'au premier cran.

Pour fermer le toit ouvrant avec pare-soleil

Poussez le levier de commande du toit ouvrant jusqu'au deuxième cran. Le toit ouvrant se ferme, puis le pare-soleil se ferme automatiquement.

Pour arrêter le toit ouvrant à un point précis, tirez ou poussez brièvement le levier de commande.

Retour automatique (le cas échéant)



OLFC044035CN

Si le toit ouvrant détecte un obstacle pendant sa fermeture automatique, il se rouvrira, puis s'arrêtera automatiquement pour permettre le retrait de l'obstacle.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système anti-pincement peut ne pas détecter les petits objets coincés entre le toit ouvrant et le bord de la vitre avant. Dans ce cas, le toit ouvrant ne détecte pas l'objet et n'inverse pas automatiquement le mouvement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter toute utilisation accidentelle du toit ouvrant, ne laissez pas les enfants le manipuler.
- Ne vous asseyez pas sur le toit du véhicule. Vous risqueriez de l'endommager.

REMARQUE

- Retirez régulièrement les salissures accumulées sur le rail du toit ouvrant et entre le toit ouvrant et le panneau du toit pour éviter les bruits.
- N'essayez pas d'ouvrir le toit ouvrant lorsque la température est inférieure à zéro ou qu'il est couvert de neige ou de glace pour ne pas endommager le moteur. Par temps froid et humide, il est possible que le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement.

Réinitialisation du toit



Le toit ouvrant doit être réinitialisé dans les cas suivants :

- La batterie est déchargée ou débranchée ou le fusible du toit ouvrant a été remplacé ou débranché.
- Le levier de commande du toit ouvrant ne fonctionne pas correctement.

Pour réinitialiser le toit ouvrant, suivez la procédure ci-dessous :

1. Démarrez le moteur et fermez complètement le toit ouvrant et le pare-soleil.

2. Relâchez le levier de commande.
3. Poussez le levier de commande du toit ouvrant (pour fermer le pare-soleil) et maintenez-le environ 10 secondes vers l'avant, jusqu'à ce que le toit se déplace légèrement.
4. Poussez le levier de commande du toit ouvrant et maintenez-le vers l'avant jusqu'à ce que le toit ouvrant fonctionne comme suit :

Ouverture du pare-soleil → Inclinaison → Coulissement en position ouverte → Coulissement en position fermée → Fermeture du pare-soleil

Relâchez ensuite le levier de commande.

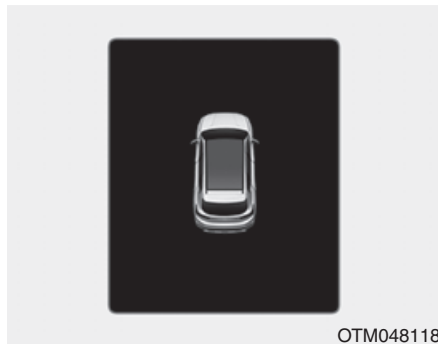
Au terme de cette procédure, le toit ouvrant est réinitialisé.

Pour plus d'informations, adressez-vous à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

i Information

Si vous ne réinitialisez pas le toit ouvrant, il risque de ne pas fonctionner correctement.

Alarme d'ouverture du toit ouvrant (le cas échéant)



- Si le conducteur éteint le moteur et ouvre la porte sans avoir complètement fermé le toit ouvrant, un message d'avertissement apparaît sur l'écran LCD et reste affiché jusqu'à ce que la porte soit fermée ou que le toit soit entièrement fermé.
- N'oubliez pas de fermer correctement le toit ouvrant lorsque vous quittez votre véhicule.
- Si le conducteur éteint le moteur sans avoir complètement fermé le toit ouvrant, une alarme se déclenche pendant environ 3 secondes et un message d'avertissement apparaît sur l'écran LCD.

ÉQUIPEMENT EXTÉRIEUR

Capot

Ouverture du capot



1. Garez le véhicule et activez le frein de stationnement.
2. Tirez le levier de déverrouillage pour déverrouiller le capot. Le capot s'entrouvre.



3. Allez à l'avant du véhicule, soulevez légèrement le capot, tirez sur le loquet de sécurité (1) situé au centre du capot, puis soulevez le capot (2). Une fois à mi-course, le capot se relève entièrement automatiquement.

Fermeture du capot

1. Avant de fermer le capot, vérifiez les points suivants :
 - Tous les bouchons de réservoir du compartiment moteur doivent être correctement installés.
 - Ne laissez pas de gants, de chiffons ou d'autres matériaux combustibles dans le compartiment moteur.
2. Abaissez le capot jusqu'à mi-hauteur (ouverture de 30 cm environ) et poussez-le vers le bas pour le fermer complètement. Vérifiez ensuite que le capot est bien fermé.

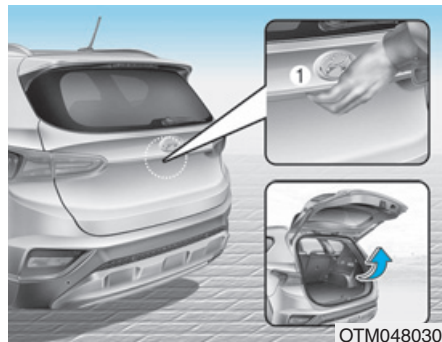
Si le capot peut être légèrement relevé, cela signifie qu'il n'est pas correctement fermé. Rouvrez-le et essayez à nouveau de le fermer avec plus de force.

AVERTISSEMENT

- Avant de fermer le capot, vérifiez l'absence d'obstacles dans le compartiment moteur.
- Vérifiez toujours que le capot est correctement verrouillé avant de prendre la route. Vérifiez qu'aucun témoin ou message signalant que le capot est ouvert ne s'affiche sur le combiné d'instruments. Si le véhicule roule alors que le capot n'est pas verrouillé, l'alarme se déclenche pour en informer le conducteur. Rouler avec le capot ouvert peut entraîner une perte totale de visibilité susceptible de provoquer un accident.
- Ne déplacez pas le véhicule avec le capot ouvert, car celui-ci pourrait être endommagé ou arraché et le manque de visibilité pourrait provoquer un accident.

Hayon

Ouverture du hayon



Mettez le levier de vitesses en position P (Parking) et actionnez le frein de stationnement.

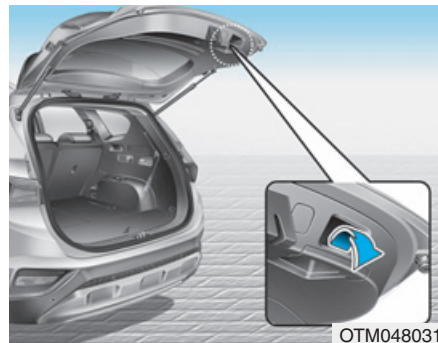
Effectuez ensuite l'une des actions suivantes :

1. Déverrouillez toutes les portes à l'aide du bouton de déverrouillage de l'émetteur ou de la clé intelligente. Appuyez sur le bouton de la poignée du hayon et ouvrez le hayon.

2. Effectuez un appui long sur le bouton de déverrouillage du hayon de l'émetteur ou de la clé intelligente. Appuyez sur le bouton de la poignée du hayon et ouvrez le hayon.

3. Munissez-vous de la clé intelligente, appuyez sur le bouton de la poignée du hayon et ouvrez le hayon.

Fermeture du hayon



Abaissez le hayon et appuyez jusqu'au verrouillage. Pour vous assurer que le hayon est correctement fermé, essayez toujours de le relever sans appuyer sur le bouton de la poignée.

AVERTISSEMENT

Le hayon doit toujours être parfaitement fermé lorsque le véhicule est en mouvement. S'il reste ouvert ou entrebâillé, des gaz d'échappement toxiques contenant du monoxyde de carbone pourraient pénétrer dans le véhicule et entraîner des affections graves, voire mortelles.

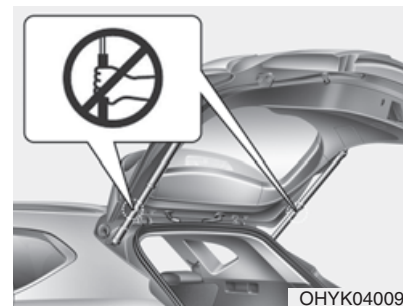
Information

Pour ne pas endommager les vérins du hayon et les pièces qui y sont fixées, fermez toujours le hayon avant de prendre la route.

REMARQUE

Par temps froid et humide, il est possible que le système de verrouillage/déverrouillage et les mécanismes du hayon ne fonctionnent pas correctement en raison du gel.

AVERTISSEMENT

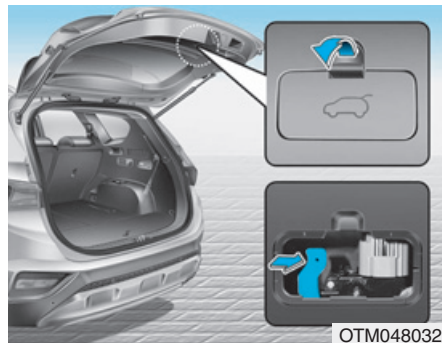


Ne tenez pas la pièce qui maintient le hayon (vérin à gaz). Notez que la déformation de cette pièce peut endommager le véhicule et entraîner des risques d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne laissez JAMAIS un passager monter dans le compartiment à bagages. Si le hayon est verrouillé partiellement ou totalement et que la personne ne parvient pas à sortir, elle risque des blessures graves, voire mortelles, en raison de l'absence d'aération, des fumées d'échappement, de la montée rapide de la température ou d'une exposition au froid. Le compartiment à bagages est également un endroit particulièrement dangereux en cas d'accident, car il n'est pas protégé et s'écrase pour absorber l'impact.
- Maintenez votre véhicule verrouillé et la clé hors de portée des enfants. Les parents doivent informer leurs enfants des dangers qu'ils encourent à jouer dans le compartiment à bagages.

Dégagement d'urgence du hayon



Votre véhicule est équipé d'un levier de dégagement d'urgence du hayon situé au bas de celui-ci. Si quelqu'un a été enfermé dans le hayon à bagages par inadvertance, vous pouvez procéder comme suit pour ouvrir le hayon :

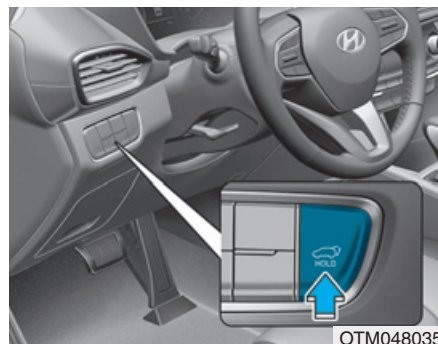
1. Retirez le cache.
2. Poussez le levier de déverrouillage vers la droite à l'aide de la clé.
3. Levez le hayon.

⚠ AVERTISSEMENT

- Il est recommandé de connaître l'emplacement dans le véhicule du levier de dégagement d'urgence du hayon ainsi que la manière de l'ouvrir dans le cas où vous êtes enfermé dans le hayon à bagages.
- Le hayon à bagages du véhicule ne doit être occupé à aucun moment par un occupant. Le hayon à bagages est un endroit excessivement dangereux en cas d'accident.
- Utilisez le levier d'urgence en cas d'urgence uniquement. Utilisez avec une extrême prudence pendant que le véhicule roule.

Hayon électrique (le cas échéant)

Bouton du hayon électrique



OTM048035

Le hayon motorisé est actif dans les cas suivants :

- Le conducteur appuie sur le bouton du hayon motorisé alors que le moteur est à l'arrêt.
- Le conducteur appuie sur le bouton du hayon motorisé alors que le contact est en position ON et le levier en position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique ou au point mort (véhicule à boîte manuelle).

Pour activer ou désactiver le hayon électrique, accédez au mode de réglages utilisateur et sélectionnez Power Tailgate (Hayon électrique) sur l'écran LCD.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais des enfants ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils risqueraient d'actionner le hayon électrique, ce qui peut entraîner des blessures ou endommager le véhicule.

AVERTISSEMENT

Avant d'actionner le hayon électrique, vérifiez que son mouvement ne sera gêné par aucun obstacle. Attendez l'ouverture complète et l'arrêt du hayon pour charger/décharger des bagages ou faire monter/descendre des passagers.

ATTENTION

Évitez d'ouvrir ou de fermer manuellement le hayon électrique afin de ne pas l'endommager. Si vous devez le fermer ou l'ouvrir manuellement lorsque la batterie est déchargée ou débranchée, n'exercez pas de force excessive.

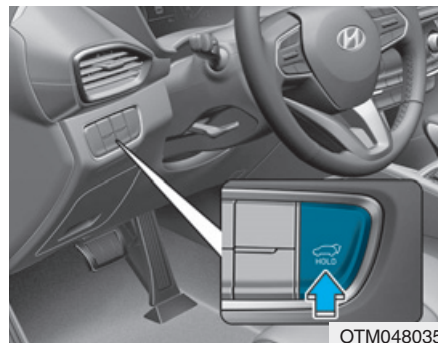
Ouverture du hayon



OTM048431L

Le hayon électrique s'ouvre automatiquement dans les cas suivants :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur ou de la clé intelligente pendant une seconde environ.



OTM048035

- Appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon motorisé pendant environ une seconde.

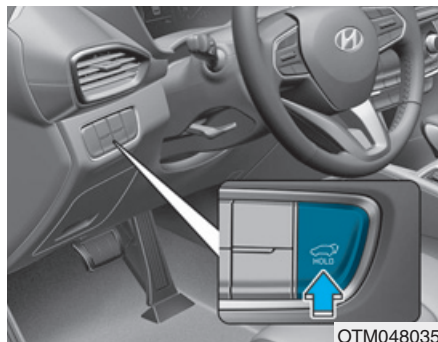
Pour arrêter le hayon en urgence, appuyez brièvement sur le bouton d'ouverture.



OTM048034

- Vous appuyez sur le bouton de la poignée du hayon alors que vous êtes muni de la clé intelligente.

Fermeture du hayon



- Appuyez sur le bouton de fermeture du hayon motorisé pendant environ une seconde, alors que le hayon est ouvert.

Le hayon se ferme et se verrouille automatiquement.

Pour arrêter le hayon en urgence, appuyez brièvement sur le bouton de fermeture.



- Appuyez sur le bouton de fermeture du hayon motorisé pendant environ une seconde, alors que le hayon est ouvert.

Le hayon se ferme et se verrouille automatiquement.

Conditions de non ouverture du hayon électrique

Le hayon ne s'ouvre pas lorsque le véhicule est en mouvement.

AVERTISSEMENT

Si vous roulez avec le hayon ouvert, l'alarme se déclenche. Arrêtez immédiatement votre véhicule dans un endroit sûr et vérifiez si votre hayon est ouvert.

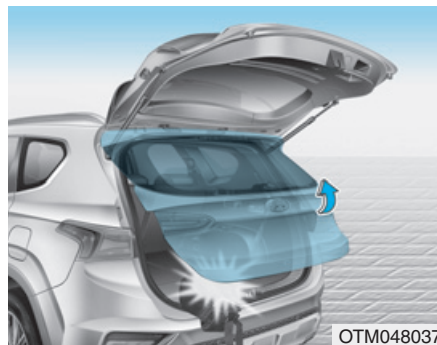
ATTENTION

Ouvrir et fermer le hayon électrique plus de 5 fois d'affilée peut endommager le moteur. Le système se met donc en sécurité. Le hayon électrique ne fonctionne alors plus et chaque appui sur le bouton entraîne l'émission d'une alarme répétée à trois reprises. Ne touchez plus au hayon électrique pendant environ 1 minute.

i Information

- Vous ne pouvez pas actionner le hayon électrique lorsque le moteur est à l'arrêt. L'utilisation du hayon consomme toutefois une grande quantité d'énergie électrique. Pour éviter que la batterie ne se décharge, évitez toute utilisation excessive (par exemple, plus de 10 fois de suite).
- Pour éviter que la batterie ne se décharge, ne laissez pas le hayon électrique ouverts pendant une période prolongée.
- Ne tentez pas de modifier ou de réparer vous-même le hayon électrique. Seul un concessionnaire HYUNDAI agréé est autorisé à effectuer ce type d'opération.
- Lorsque vous soulevez le véhicule pour changer un pneu ou effectuer une réparation, n'actionnez pas le hayon électrique pour éviter tout dysfonctionnement.
- Par temps froid et humide, le hayon électrique peut ne pas fonctionner correctement en raison du gel.

Inversion automatique du déplacement



Si le hayon électrique rencontre un obstacle (objet ou personne) à l'ouverture ou à la fermeture, il détecte cette résistance.

- Si la résistance est détectée à l'ouverture, le hayon s'arrête et se déplace dans la direction opposée.
- Si la résistance est détectée à la fermeture, le hayon s'arrête et se déplace dans la direction opposée.

En revanche, si la résistance est faible (un objet fin ou mou, par exemple) ou si le hayon électrique est proche de la position de verrouillage, il est possible que la résistance ne soit pas détectée. Si la fonction d'inversion automatique du déplacement est actionnée en continu plus de deux fois à l'ouverture ou à la fermeture, le hayon électrique risque de s'arrêter dans cette position. Dans ce cas, fermez le hayon manuellement et actionnez-le automatiquement une nouvelle fois.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez jamais volontairement d'obstacle (un objet ou une partie de votre corps) sur la trajectoire du hayon électrique pour vérifier que le sens du déplacement est inversé automatiquement.

⚠ ATTENTION

Ne placez pas d'objets lourds sur le hayon électrique avant de l'utiliser. Vous risqueriez de l'endommager.

Réinitialisation du hayon électrique

Si la batterie a été déchargée ou débranchée ou si le fusible correspondant a été remplacé ou retiré, vous devez réinitialiser le hayon électrique comme suit pour qu'il fonctionne normalement :

1. Boîte automatique :

Placez le levier de vitesses en position P (Parking).

Boîte manuelle :

placez le levier de vitesses en position neutre.

2. Tout en appuyant sur le bouton de fermeture du hayon motorisé, appuyez sur le bouton de la poignée du hayon pendant plus de 3 secondes (une alarme se déclenche).

3. Fermez le hayon manuellement.

Si le hayon électrique ne fonctionne pas correctement après l'exécution de la procédure ci-dessus, faites vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Information

Si le hayon motorisé ne fonctionne pas normalement, vérifiez de nouveau si la bonne vitesse est enclenchée.

Réglage de la vitesse du hayon électrique

Pour régler la vitesse du hayon électrique, accédez au mode Réglages utilisateur et sélectionnez Door [Porte] → Power tailgate speed [Vitesse du hayon électrique] → Normal/Fast [NORMAL/Rapide] sur l'écran LCD.

- Vous ne pouvez pas régler la vitesse si le hayon électrique est désactivé ou s'il n'est pas entièrement fermé.

- La vitesse initiale du hayon électrique est définie sur Fast [Rapide].

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.

Réglage utilisateur de la hauteur d'ouverture du hayon électrique



Le conducteur peut définir la hauteur d'ouverture maximale du hayon électrique en suivant les instructions ci-dessous :

1. Relevez manuellement le hayon jusqu'à la hauteur désirée.
2. Appuyez sur le bouton de fermeture du hayon pendant plus de 3 secondes.
3. Fermez le hayon manuellement après le bip sonore.

Le hayon s'ouvrira à la hauteur définie par le conducteur.

⚠ Avertissement

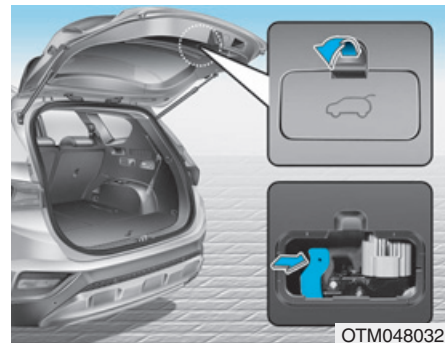
Si le hayon est ouvert lorsque le véhicule est en marche, les gaz d'échappement nocifs peuvent entrer à l'intérieur du véhicule, et provoquer des lésions graves ou fatales.

Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, laissez toutes les vitres et les ventilateurs d'air ouverts afin que de l'air provenant de l'extérieur puisse pénétrer dans le véhicule.

⚠ Avertissement

Les passagers ne doivent pas voyager dans le hayon à bagages, qui n'est pas équipé de dispositifs de retenue. En effet, afin d'éviter les blessures en cas d'accident ou d'arrêt soudain, les passagers doivent toujours être correctement attachés.

Dégagement d'urgence du hayon



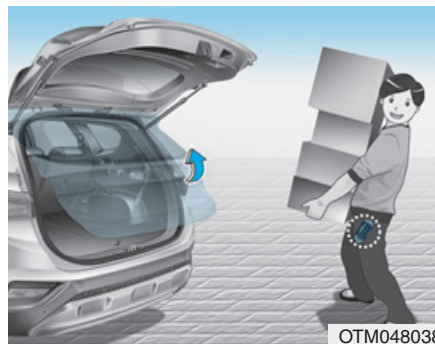
Votre véhicule est équipé d'un levier de dégagement d'urgence du hayon situé au bas de celui-ci. Si quelqu'un a été enfermé dans le hayon à bagages par inadvertance, vous pouvez procéder comme suit pour ouvrir le hayon :

1. Retirez le cache
2. Poussez le levier vers la droite.
3. Relevez le hayon.

AVERTISSEMENT

- Il est recommandé de connaître l'emplacement dans le véhicule du levier de dégagement d'urgence du hayon ainsi que la manière de l'ouvrir dans le cas où vous êtes enfermé dans le hayon à bagages.
- Le hayon à bagages du véhicule ne doit être occupé à aucun moment par un occupant. Le hayon à bagages est un endroit excessivement dangereux en cas d'accident.
- Utilisez le levier d'urgence en cas d'urgence uniquement. Utilisez avec une extrême prudence pendant que le véhicule roule.

Hayon intelligent (le cas échéant)



Sur un véhicule équipé d'une clé intelligente, le hayon peut être ouvert à distance à l'aide du hayon intelligent.

Comment utiliser le hayon intelligent

Le hayon peut être ouvert à distance si les conditions suivantes sont réunies.

- 15 secondes se sont écoulées depuis la fermeture et le verrouillage de toutes les portes.
- Vous vous tenez plus de 3 secondes dans la zone de détection.

Information

- Le hayon intelligent ne fonctionne pas dans les cas suivants :
 - La clé intelligente est détectée dans les 15 secondes qui suivent la fermeture et le verrouillage des portes.
 - La clé intelligente est détectée dans les 15 secondes qui suivent la fermeture et le verrouillage des portes, à 1,5 m (60 pouces) d'une poignée de porte avant (sur les véhicules équipés de l'éclairage d'accueil).
 - Une porte n'est pas verrouillée ou fermée.
 - La clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.

1. Réglage

Pour activer le hayon intelligent, accédez au mode Réglages utilisateur et sélectionnez Smart Tailgate (Hayon intelligent) sur l'écran LCD.

✱ Pour plus d'informations, reportezvous à la section de ce chapitre consacrée à l'écran LCD.

2. Détection et alerte

Si vous vous trouvez dans la zone de détection (50-100 cm (20~40 pouces) derrière le véhicule) avec la clé intelligente, les feux de détresse clignotent et une alarme se déclenche pour vous informer que la clé a été détectée et que le hayon va s'ouvrir.

Information

Ne vous approchez pas de la zone de détection si vous ne souhaitez pas ouvrir le hayon. Si vous avez involontairement pénétré dans la zone de détection et si les feux de détresse et l'alarme se déclenchent, quittez cette zone avec la clé. Le hayon restera fermé.

3. Ouverture automatique

Les feux de détresse clignotent et l'alarme retentit à deux reprises, puis le hayon s'ouvre lentement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous de fermer le hayon avant de prendre la route.
- Assurez-vous que personne ni aucun objet ne se trouve autour du hayon avant son ouverture ou sa fermeture.
- Si vous êtes garé en pente, assurez-vous qu'aucun objet ne glisse de la plage arrière lorsque vous ouvrez le hayon. Vous risqueriez de graves blessures.
- Veillez à désactiver la fonction hayon intelligent lorsque vous lavez votre véhicule. Si vous ne le faites pas, le hayon pourrait s'ouvrir malencontreusement.
- Conservez la clé hors de portée des enfants. Ils pourraient ouvrir le hayon intelligent en jouant à proximité de la zone de détection.

Comment désactiver le hayon intelligent à l'aide de la clé intelligente



1. Verrouillage des portes
2. Déverrouillage des portes
3. Ouverture du hayon

Si vous appuyez sur l'un des boutons de la clé intelligente pendant la phase de détection et d'alerte, la fonction hayon intelligent est désactivée.

Vous devez connaître la procédure de désactivation de la fonction hayon intelligent pour les situations d'urgence.

i Information

- Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes (2), la fonction hayon intelligent est temporairement désactivée. Elle est réactivée si vous n'ouvrez aucune porte dans les 30 secondes qui suivent.
- Si vous appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon (3) pendant plus d'une seconde, le hayon s'ouvre.
- Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (1) ou sur le bouton d'ouverture du hayon (3) en dehors de la phase de détection et d'alerte, la fonction hayon intelligent n'est pas désactivée.
- Si vous avez désactivé la fonction hayon intelligent en appuyant sur la clé intelligente et en ouvrant une porte, vous pouvez la réactiver en fermant et en verrouillant toutes les portes.

Zone de détection



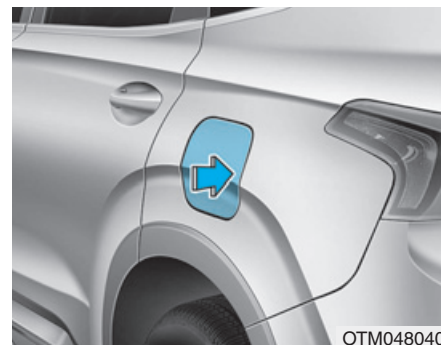
- Le hayon intelligent déclenche une alerte d'accueil si la clé intelligente est détectée à une distance de 50-100 cm (20~40 pouces) du hayon.
- L'alerte s'arrête lorsque la clé intelligente quitte la zone de détection pendant la phase de détection et d'alerte.

i Information

- La fonction hayon intelligent ne fonctionnera pas dans les situations suivantes :
 - La clé intelligente est située à proximité d'un émetteur radio, tel qu'un poste radio ou un aéroport, susceptible d'interférer avec son fonctionnement.
 - La clé intelligente se trouve à proximité d'un système radio mobile bidirectionnel ou d'un téléphone portable.
 - La clé intelligente d'un autre véhicule est active à proximité.
- La plage de détection peut varier dans les situations suivantes :
 - Un côté du véhicule est relevé pour une inspection ou un changement de roue.
 - Le véhicule est garé en pente ou sur une route non goudronnée, etc.

Trappe à carburant

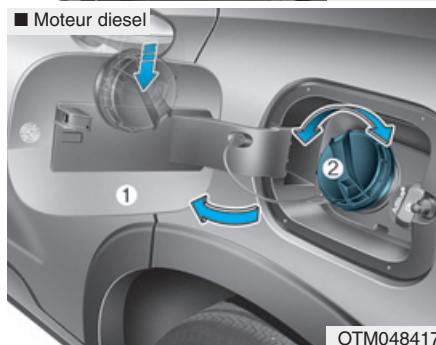
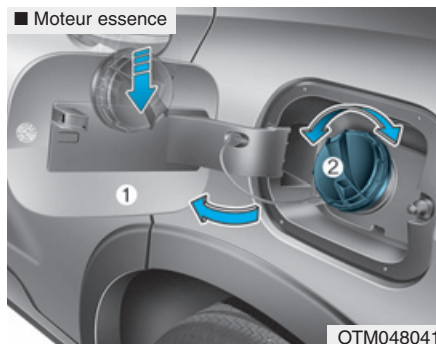
Ouverture de la trappe à carburant



1. Pour ouvrir la trappe à carburant, appuyez sur son bord central.

i Information

La trappe à carburant ne s'ouvre et ne se referme que lorsque toutes les portes sont déverrouillées.



2. Ouvrez la trappe à carburant (1).

3. Pour retirer le bouchon du réservoir à carburant (2), tournez-le dans le sens antihoraire. Vous pouvez entendre un sifflement lors de l'égalisation de la pression au sein du réservoir.
4. Placez le bouchon sur la trappe à carburant.

i Information

Si la trappe à carburant ne s'ouvre pas à cause d'une accumulation de glace, tapez ou appuyez doucement dessus afin de rompre la glace et ainsi libérer la trappe. Ne forcez pas. Si nécessaire, pulvérisez autour de la trappe un liquide dégivrant agréé (n'utilisez pas d'antigel pour radiateur) ou placez le véhicule dans un endroit chaud pour permettre à la glace de fondre.

Fermeture de la trappe à carburant

1. Pour installer le bouchon, tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Fermez correctement la trappe à carburant.

i Information

La trappe à carburant ne se ferme pas si la porte conducteur est verrouillée. Si vous verrouillez la porte conducteur lorsque vous faites le plein, déverrouillez-la avant de fermer la trappe à carburant.

**AVERTISSEMENT**

L'essence est très inflammable et explosive. Tout non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES** :

- Lisez et respectez tous les avertissements affichés dans la station.
- Avant de faire le plein, notez la localisation du bouton d'arrêt d'urgence de la distribution d'essence de la station.
- Avant de toucher l'injecteur de carburant, vous devez éliminer tout risque de décharge d'électricité statique en touchant à main nue une autre pièce métallique du véhicule, placée à une distance certaine du goulot de remplissage en carburant, de l'injecteur ou encore de toute autre source d'essence.

- N'utilisez pas de téléphone portable lorsque vous faites le plein. En effet, le courant électrique et/ou les interférences électroniques des téléphones portables peuvent enflammer des vapeurs de carburant et provoquer un incendie.
- Ne remontez pas dans un véhicule une fois que vous avez commencé à faire le plein. Vous pourriez accumuler de l'électricité statique en touchant ou frottant des objets ou tissus. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer des vapeurs de carburant et provoquer un incendie.

Si vous devez absolument remonter dans le véhicule, vous devez là encore éliminer tout risque de décharge d'électricité statique potentiellement dangereuse en touchant une pièce métallique du véhicule éloignée du goulot de remplissage en carburant, de l'injecteur ou encore de toute autre source d'essence.

- Lorsque vous faites le plein de carburant, mettez le levier de vitesses en position P (Parking) (transmission automatique) ou en première/ marche arrière (transmission manuelle), activez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF. Les étincelles provenant de composants électriques reliés au moteur peuvent enflammer des vapeurs de carburant et provoquer un incendie.

- Lorsque vous utilisez un jerricane agréé, veillez à le placer sur le sol avant de commencer à le remplir. Les décharges d'électricité statique issues du jerricane peuvent enflammer des vapeurs de carburant et provoquer un incendie. Une fois que vous avez commencé à faire le plein, maintenez votre main nue sur le véhicule jusqu'à la fin de l'opération.
- Utilisez uniquement des jerricanes en plastique agréés pour stocker et transporter de l'essence.
- N'utilisez pas d'allumettes ou de briquet et ne fumez pas ou ne laissez pas de cigarettes encore allumées dans votre véhicule lorsque vous vous trouvez dans la station, et tout particulièrement lorsque vous faites le plein.
- Évitez de remplir votre réservoir de manière excessive, vous risqueriez de déverser du carburant.

- Si un incendie se déclare pendant que vous faites le plein, éloignez-vous du véhicule et contactez immédiatement le gérant de la station, avant de prévenir les pompiers. Suivez toutes les instructions de sécurité qu'ils vous donneront.
- Si du carburant sous pression s'échappe du réservoir, il pourrait entrer en contact avec vos vêtements ou votre peau et entraîner un départ de feu ou des brûlures. Retirez toujours le bouchon du réservoir à carburant délicatement et lentement. Si le bouchon laisse échapper du carburant ou si vous entendez un sifflement, attendez que le phénomène cesse pour retirer entièrement le bouchon.
- Vérifiez que le bouchon de la trappe à carburant est correctement installé pour éviter tout déversement de carburant en cas d'accident.

i Information

Veillez à faire le plein de votre véhicule conformément aux indications du chapitre Introduction.

REMARQUE

- Ne déversez pas de carburant sur les surfaces extérieures du véhicule. Vous pourriez endommager la peinture.
- Si vous devez remplacer le bouchon du réservoir, utilisez uniquement un bouchon HYUNDAI d'origine ou un équivalent agréé pour votre véhicule. L'utilisation d'un bouchon de réservoir de carburant inadapté peut entraîner un dysfonctionnement très grave du système d'alimentation en carburant ou de contrôle des émissions.

COMBINÉ D'INSTRUMENTS

■ Type A



1. Compte-tours
2. Compteur de vitesse
3. Jauge de température du liquide de refroidissement moteur
4. Jauge de carburant
5. Témoins
6. Écran LCD (avec ordinateur de bord)

■ Type B

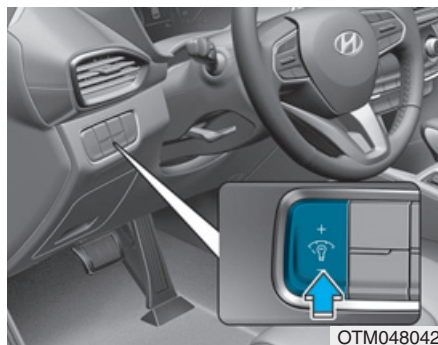


Le combiné d'instruments de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.
Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Jauges et compteurs » de ce chapitre.

OTM048100L/OTM048101L

Commandes du combiné d'instruments

Éclairage du tableau de bord



Lorsque les feux de position ou les feux de croisement du véhicule sont allumés, le bouton de commande permet de régler la luminosité du tableau de bord.

Le bouton de commande permet également de régler la luminosité des commutateurs intérieurs.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne réglez jamais les commandes du combiné d'instruments pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles ou endommager le véhicule.

- Le niveau de luminosité du tableau de bord est indiqué.
- Si la luminosité atteint le niveau maximal ou minimal, une alarme retentit.

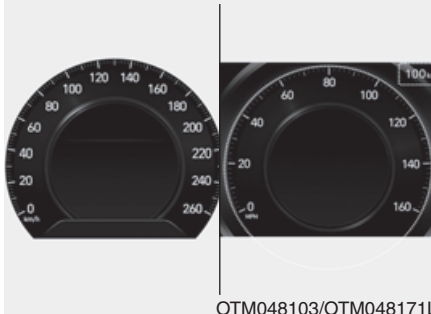
Jauges et compteurs

Compteur de vitesse

■ Type A (km/h, MPH)



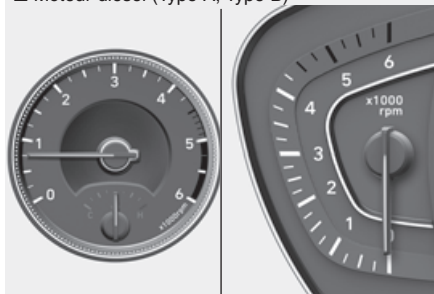
■ Type B (km/h, MPH)



Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule ; il est calibré en kilomètres/heure (km/h) et/ou en miles/heure (MPH).

Compte-tours

■ Moteur diesel (Type A, Type B)



OTM048104/OTM048107

■ Moteur essence (Type A, Type B)



OTM048105/OTM048106

Le compte-tours indique approximativement le nombre de tours par minute du moteur (tr/m).

Il permet de sélectionner les vitesses appropriées et d'éviter tout sur-régime du moteur.

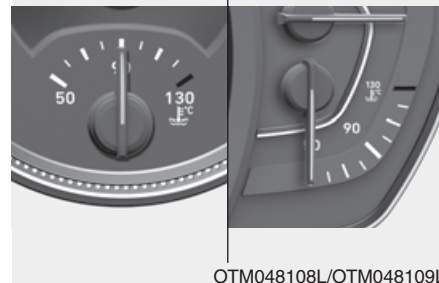
REMARQUE

Ne poussez pas le moteur dans la ZONE ROUGE du compte-tours. Cela pourrait l'endommager gravement.

Jauge de température du liquide de refroidissement moteur

■ Type A

■ Type B



OTM048108L/OTM048109L

Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement moteur lorsque le contact est en position ON.

REMARQUE

Lorsque l'aiguille de la jauge affiche une valeur supérieure aux valeurs normales (position 130 ou H), cela indique une surchauffe susceptible d'endommager le moteur.

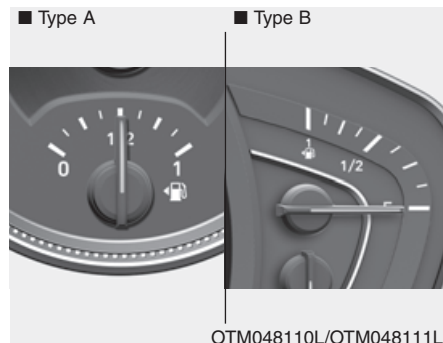
En cas de surchauffe du moteur, arrêtez-vous. En cas de surchauffe du véhicule, reportez-vous à la section « Si le moteur est en surchauffe » du chapitre 6.



AVERTISSEMENT

Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. En effet, le liquide de refroidissement est sous pression et risquerait d'entraîner des brûlures graves. Attendez que le moteur refroidisse pour ajouter du liquide de refroidissement dans le réservoir.

Jauge de carburant



Cette jauge indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

i Information

- La capacité du réservoir de carburant est indiquée dans le chapitre 8.
- La jauge de carburant s'accompagne d'un témoin de niveau de carburant qui s'allume lorsque le réservoir est presque vide.
- Sur les routes en pente ou dans les virages, l'aiguille de la jauge peut fluctuer et le témoin de niveau de carburant peut s'allumer plus tôt que prévu en raison des mouvements du carburant dans le réservoir.



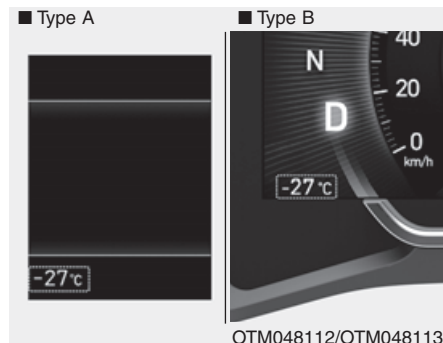
AVERTISSEMENT

Un niveau de carburant insuffisant expose les occupants du véhicule à un risque.

Vous devez vous arrêter et rechercher immédiatement du carburant dès que le témoin s'allume ou que la jauge est proche du niveau 0 (vide).

REMARQUE

Évitez de conduire avec un niveau de carburant trop faible. Un réservoir de carburant presque vide peut provoquer des ratés au niveau du moteur et endommager le pot catalytique.

Jauge de température extérieure

Cette jauge indique la température extérieure en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit.

- Plage de température : -40 °C à 60 °C (-104°F à 140 °F)

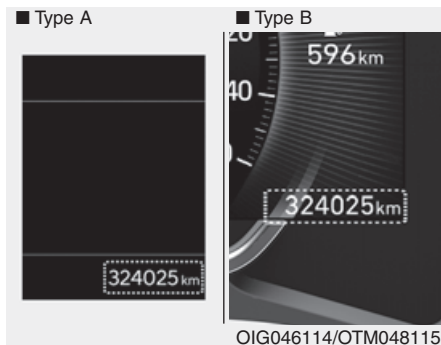
La température extérieure affichée peut ne pas changer immédiatement (comme c'est le cas pour les thermomètres) afin de ne pas distraire le conducteur.

L'unité de température (de °C en °F ou inversement) peut être changée comme suit :

- Mode Réglages utilisateur du combiné : Vous pouvez modifier l'unité de température dans Other features - Temperature unit (Autres fonctions - Unité de température).
- Système de climatisation automatique : Maintenez le bouton OFF enfoncé, puis appuyez sur le bouton AUTO pendant au moins 3 secondes.

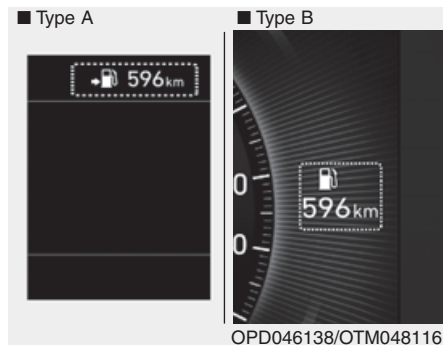
L'unité de température du combiné d'instruments et celle du système de climatisation changeront en même temps.

Compteur kilométrique



Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule et doit être utilisé pour déterminer les dates de maintenance périodique.

Autonomie

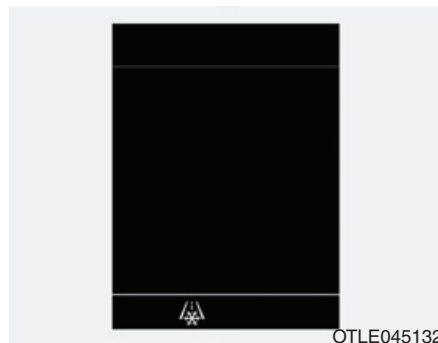


- Ce mode donne une estimation de la distance qui peut être parcourue avec le carburant restant.
- Si la distance estimée est inférieure à 1 km ou 1 mi, l'ordinateur de bord affiche « --- » pour l'autonomie.

i Information

- Si le véhicule ne se trouve pas sur un sol plat ou si la batterie a été débranchée, la fonction d'autonomie peut ne pas fonctionner correctement.
- L'autonomie indiquée peut ne pas correspondre à la réalité, car il s'agit d'une estimation de la distance qui peut encore être parcourue.
- L'ordinateur de bord peut ne pas enregistrer le carburant ajouté s'il correspond à moins de 6 litres (1,6 gallons).
- L'autonomie peut varier fortement selon les conditions de circulation, les habitudes de conduite et l'état du véhicule.

Témoin de verglas (le cas échéant)



Ce témoin avertit le conducteur de la présence éventuelle de verglas.

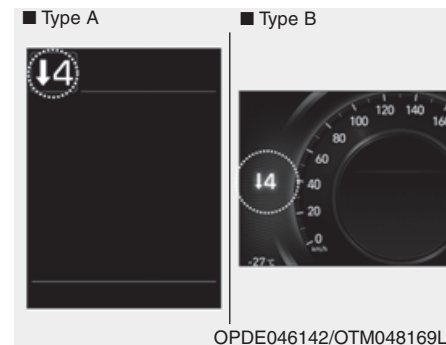
Lorsque la température extérieure est inférieure à 4 °C (40 °F) environ, le témoin de verglas et de jauge de température extérieure clignote 5 fois, puis s'allume en continu. De plus, l'alarme retentit une fois.

i Information

Si ce témoin s'allume pendant que vous conduisez, soyez particulièrement attentif et prudent : ne roulez pas trop vite, évitez les accélérations brusques et les coups de frein et ne négociez pas trop rapidement les virages.

Indicateur de changement de rapport

Indicateur de position de vitesse de la boîte manuelle (le cas échéant)



Cet indicateur signale la vitesse conseillée pour économiser le carburant.

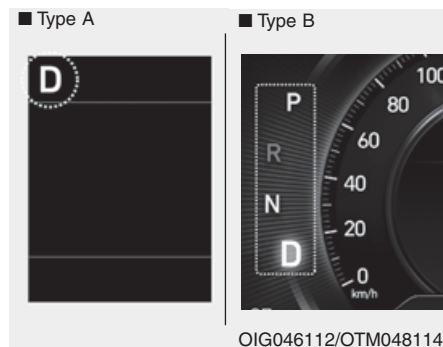
- Shifting up (Vitesse supérieure) :
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Shifting down (Vitesse inférieure) :
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Par exemple

- ▲↻: Indique qu'il est recommandé de rétrograder en 3ème vitesse (le levier de vitesse est actuellement en 2ème ou en 1ère position).
- ▼↻: Indique qu'il est recommandé de rétrograder en 3ème vitesse (le levier de vitesse est actuellement en 4ème, 5ème ou 6ème position).

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, l'indicateur ne s'affiche pas.

Indicateur de vitesse de transmission automatique (le cas échéant)



Indique la position du levier de vitesses.

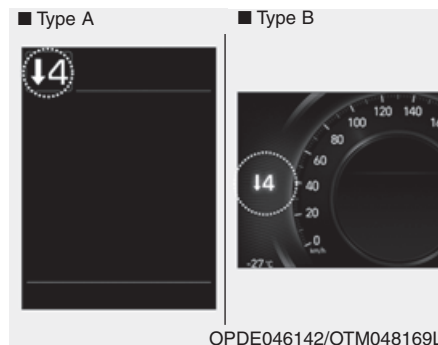
- Park (Parking) : P
- Reverse (Marche arrière) : R
- Neutral (Neutre) : N
- Drive (Conduite) : D
- Mode Sport : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8



Indicateur de rapport (le cas échéant)

L'indicateur de rapport s'affiche sur le combiné pendant environ 2 secondes lorsque vous enclenchez un rapport (P/R/N/D).

Indicateur de vitesse de transmission automatique (le cas échéant)



En mode Manuel, cet indicateur signale la vitesse conseillée pour économiser le carburant.

- Indicateur de vitesse de transmission automatique (transmission 8 vitesses)
 - Shifting up (Vitesse supérieure) : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7, ▲8
 - Shifting down (Vitesse inférieure) : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6, ▼7

- Indicateur de vitesse de transmission automatique (transmission 6 vitesses)

- Vitesse supérieure : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Vitesse inférieure : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Par exemple

- ▲3: Indique qu'il est recommandé de rétrograder en 3ème vitesse (le levier de vitesse est actuellement en 2ème ou en 1ère position).
- ▼3: Indique qu'il est recommandé de rétrograder en 3ème vitesse (le levier de vitesse est actuellement en 4ème, 5ème ou 6ème position).

Lorsque le système ne fonctionne pas correctement, l'indicateur ne s'affiche pas.

Témoins d'alerte et d'information

Information

Après le démarrage du moteur, vérifiez que tous les témoins d'alerte sont éteints. Si un témoin est allumé, cela signifie qu'une situation nécessite votre attention.

Témoin d'airbag



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 6 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du système SRS.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin de ceinture de sécurité



Ce témoin informe le conducteur que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité » du chapitre 2.

Témoin du frein de stationnement et du niveau du liquide de frein



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ.
 - Il reste allumé si le frein de stationnement est activé.
- Lorsque le frein de stationnement est activé.
- Lorsque le niveau du liquide de frein est bas.
 - Si le témoin s'allume alors que le frein de stationnement n'est pas activé, cela signifie que le niveau du liquide de frein est bas.

Si le niveau du liquide de frein est bas :

1. Conduisez prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et garez votre véhicule.
2. Coupez le moteur, vérifiez immédiatement le niveau du liquide de frein et ajoutez la quantité nécessaire (**pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Liquide de frein » du chapitre 7**). Recherchez ensuite d'éventuelles fuites de liquide sur les composants du système de freinage après avoir ajouté du liquide de frein. Si vous détectez une fuite, que le témoin d'avertissement reste allumé ou que les freins ne fonctionnent pas correctement, ne conduisez pas le véhicule. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système de freinage à double circuit

Votre véhicule est équipé de systèmes de freinage à double circuit. Cela signifie que vous disposez d'un freinage sur deux roues même en cas de défaillance de l'un des systèmes.

Si un seul des deux systèmes fonctionne, vous devez exercer une pression plus forte sur la pédale pour arrêter le véhicule.

La distance d'arrêt du véhicule augmente si seule une partie du système de freinage fonctionne.

En cas de dysfonctionnement des freins pendant la conduite, passez une vitesse inférieure et arrêtez le véhicule dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.

AVERTISSEMENT

Témoin du frein de stationnement et du niveau du liquide de frein

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsqu'un témoin d'alerte est allumé. Si le témoin du frein de stationnement et du niveau de liquide de frein s'allume alors que le frein de stationnement n'est pas activé, cela indique que le niveau de liquide de frein est bas. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin du système d'antiblocage de sécurité (ABS)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement de l'ABS (le système de freinage normal reste opérationnel lorsque l'ABS ne fonctionne pas).

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin du système de repartition électronique de la force de freinage (EBD)



Ces deux témoins s'allument simultanément dans les situations suivantes :

- Lorsque le système ABS et le système de freinage normal risquent de ne pas fonctionner correctement.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



AVERTISSEMENT

Témoin du système de repartition électronique de la force de freinage (EBD)

Lorsque les témoins du système ABS, du frein de stationnement et du niveau de liquide de frein sont allumés, le système de freinage ne fonctionne pas normalement et vous pouvez être exposé à un danger en cas de freinage brusque.

Dans ce cas, évitez toute conduite à grande vitesse et tout freinage trop sec.

Nous vous recommandons de faire réviser le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

i Information

- Témoin du système de repartition électronique de la force de freinage (EBD)

Lorsque le témoin du système ABS s'allume seul ou avec le témoin du frein de stationnement et du niveau liquide de frein, le compteur de vitesse, le compteur kilométrique ou le compte-tours risque ne pas fonctionner. Le témoin de l'EPS peut également s'allumer et l'effort de direction peut augmenter ou diminuer.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin du frein de stationnement électrique (EPB) (le cas échéant)

EPB

Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement de l'EPB.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Information

Le témoin du frein de stationnement électrique (EPB) peut s'allumer lorsque le témoin du contrôle électronique de stabilité (ESC) s'allume pour indiquer un dysfonctionnement de l'ESC. (Cela ne signifie pas que l'EPB ne fonctionne pas correctement.)

Témoin de maintien automatique (le cas échéant)

AUTO HOLD

Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- [Blanc] Lorsque vous activez le système de maintien automatique en appuyant sur le bouton AUTO HOLD.
- [Vert] Lorsque vous arrêtez totalement le véhicule en appuyant sur la pédale de frein alors que le système de maintien automatique est activé.
- [Jaune] En cas de dysfonctionnement du système de maintien automatique.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section « Maintien automatique » du chapitre 5.

Témoin du système de direction assistée électrique (EPS)

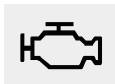


Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement de l'EPS.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Indicateur de dysfonctionnement (MIL)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du système de contrôle des émissions.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

Si vous conduisez alors que l'indicateur de dysfonctionnement (MIL) est allumé, vous risquez d'endommager les systèmes de contrôle des émissions, ce qui peut avoir un impact sur la manœuvrabilité du véhicule et/ou l'économie de carburant.



ATTENTION

Moteur essence

Si l'indicateur de dysfonctionnement s'allume, il est possible que le pot catalytique soit endommagé, ce qui risque d'entraîner une perte de puissance.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ATTENTION

Moteur Diesel avec DPF (le cas échéant)

Lorsque l'indicateur de dysfonctionnement clignote, il peut cesser de clignoter si le véhicule :

- roule à plus de 60 km/h (37 mph), ou
- roule en 2ème (1500 ~ 2000 tr/mn) pendant un certain temps (environ 25 minutes).

Si le témoin de dysfonctionnement continue à clignoter en dépit de cette procédure, nous vous conseillons de faire vérifier le système DPF de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Si vous continuez à utiliser pendant un long moment le véhicule alors que le voyant lumineux de dysfonctionnement clignote, le système DPF peut être endommagé et la consommation de carburant peut augmenter.



ATTENTION

Moteur Diesel

Si l'indicateur de dysfonctionnement clignote, cela traduit une erreur de réglage de la quantité d'injection, et risque d'entraîner une perte de puissance, un bruit de combustion et une émission de mauvaise qualité.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier le système de contrôle du moteur par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin du système de charge



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- En cas de dysfonctionnement de l'alternateur ou du système de charge.

En cas de dysfonctionnement de l'alternateur ou du système de charge :

1. Conduisez prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et garez votre véhicule.
2. Coupez le moteur et vérifiez si la courroie de l'alternateur est relâchée ou rompue.

Si elle est correctement positionnée, le problème peut provenir du système de charge.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin de pression d'huile



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque la pression d'huile est basse.

Lorsque la pression d'huile est basse :

1. Conduisez prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et garez votre véhicule.
2. Coupez le moteur et vérifiez le niveau d'huile (**pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Huile moteur » du chapitre 7**). Si le niveau d'huile est bas, ajoutez-en.

Si le témoin reste allumé après l'ajout d'huile ou si vous n'avez pas d'huile, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

- Si vous n'arrêtez pas le moteur dès que le témoin de pression d'huile s'allume, il peut subir d'importants dommages.
- Si le témoin d'avertissement reste allumé pendant que le moteur tourne, cela peut indiquer que le moteur est sérieusement endommagé ou présente un dysfonctionnement grave. Dans ce cas :

1. Arrêtez le véhicule dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.
2. Coupez le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile moteur jusqu'au niveau requis.
3. Redémarrez le moteur. Si le témoin reste allumé une fois le moteur en route, coupez immédiatement le moteur. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin de niveau de carburant bas



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque le réservoir de carburant est presque vide.

Ajoutez du carburant dès que possible.

REMARQUE

Si vous conduisez alors que le témoin de niveau de carburant est allumé (ou que le niveau se trouve au-dessous de 0), cela risque de provoquer des ratés au niveau du moteur ou d'endommager le pot catalytique (le cas échéant).

Témoin de survitesse (le cas échéant)

120
km/h

Ce témoin clignote dans les cas suivants :

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 120 km/h.
 - Il vous informe que votre vitesse est excessive.
 - L'alarme de survitesse retentit pendant environ 5 secondes.

Témoin de dysfonctionnement



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Niveau de lave-glace bas (le cas échéant)
 - Dysfonctionnement d'un éclairage extérieur (le cas échéant)
 - Dysfonctionnement du système de détection d'angle mort (BCW) (le cas échéant)
 - Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) (le cas échéant)

Pour plus de détails sur l'avertissement, reportez-vous à l'écran LCD.

Témoin d'avertissement de faible pression des pneus (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Lorsque l'un de vos pneus (ou plusieurs) sont sous-gonflés. (L'emplacement des pneus sous-gonflés s'affiche sur l'écran LCD.).

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 6 consacrée au système TPMS (système de contrôle de la pression des pneus).

Ce témoin clignote pendant environ 60 secondes, puis reste allumé ou clignote de nouveau à intervalles de 3 secondes environ :

- En cas de mauvais fonctionnement du système TPMS.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 6 consacrée au système TPMS (système de contrôle de la pression des pneus).



AVERTISSEMENT

Arrêt sécurisé

- Le système TPMS ne peut pas signaler les dommages soudains et graves causés au niveau des pneus par des facteurs externes.
- Si vous remarquez une instabilité du véhicule, retirez immédiatement le pied de l'accélérateur, appuyez graduellement sur la pédale de frein et arrêtez-vous dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.

Témoin d'avertissement de filtre de carburant (moteur Diesel)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque de l'eau s'est accumulée dans le filtre de carburant. Dans ce cas, retirez l'eau du filtre de carburant.

Pour en savoir plus, consultez la section « Filtre de carburant » du chapitre 7.

REMARQUE

- Lorsque le témoin d'avertissement du filtre de carburant s'allume, la puissance du moteur (vitesse du véhicule et vitesse du moteur au ralenti) peut diminuer.
- Si vous continuez à conduire alors que ce témoin est allumé, cela risque d'endommager certaines parties du moteur (injecteur, pompe à carburant, par exemple). Dans ce cas, nous vous recommandons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin du système d'échappement (DPF) (moteur diesel) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Dysfonctionnement du système de filtre à particules (DPF).

Lorsque ce témoin s'allume, il peut s'éteindre si le véhicule :

- roule à plus de 60 km/h (37 mph), ou
- roule en 2ème (1500 ~ 2500 tr/mn) pendant un certain temps (environ 25 minutes).

Si le témoin de dysfonctionnement continue à clignoter en dépit de cette procédure, nous vous conseillons de faire vérifier le système DPF de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

Si vous continuez à utiliser pendant un long moment le véhicule alors que le voyant lumineux de dysfonctionnement clignote, le système DPF peut être endommagé et la consommation de carburant peut augmenter.

Témoin du système d'échappement (GPF) (moteur essence) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Dysfonctionnement du système de filtre à particules (GPF).

Lorsque ce témoin s'allume, il peut s'éteindre si le véhicule :

- roule à plus de 80 km/h (50 mph), ou
- roule en 3ème (1500 ~ 4000 tr/mn) pendant un certain temps (environ 30 minutes).

Si le témoin de dysfonctionnement continue à clignoter en dépit de cette procédure, nous vous conseillons de faire vérifier le système GPF de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

Si vous continuez à utiliser pendant un long moment le véhicule alors que le voyant lumineux de dysfonctionnement clignote, le système GPF peut être endommagé et la consommation de carburant peut augmenter.

Indicateur lumineux de relais incandescent (moteur Diesel)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- En cas de préchauffage du moteur, alors que la clé de contact ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.
- Le moteur peut être démarré une fois que l'indicateur de relais incandescent s'éteint.
- La durée de cet indicateur peut varier en fonction de la température du liquide de refroidissement, de la température de l'air et de l'état de la batterie.

Si cet indicateur reste allumé ou clignote une fois le moteur chaud ou en cours de conduite, cela signifie qu'il peut y avoir un dysfonctionnement au niveau du système de préchauffage du moteur.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

i Information

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes suivant le préchauffage, tournez la clé de contact ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position **LOCK (VERROUILLAGE)** ou **OFF** pendant 10 secondes, puis en position **ON** pour préchauffer à nouveau le moteur.

Témoin d'avertissement du système de réduction catalytique sélective (moteur diesel, le cas échéant)



Ce témoin s'allume :

- Lorsque le réservoir de solution d'urée est presque vide.
Si le réservoir de solution d'urée est presque vide :
- Remplissez-le dès que possible.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 7 relative au message d'avertissement affiché en cas de niveau d'urée bas.

Témoin d'avertissement du système 4WD (le cas échéant)



Cet avertissement lumineux s'allume dans les situations suivantes :

- Lorsque la clé de contact ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position **ON**.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de mauvais fonctionnement du système 4WD.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire **HYUNDAI** agréé.

Témoin d'avertissement du système AFS (système de phares adaptatifs) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume :

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ.
- En cas de dysfonctionnement du système AFS.

En cas de dysfonctionnement du système AFLS :

1. Conduisez prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et garez votre véhicule.
2. Coupez et redémarrez le moteur. Si le témoin reste allumé, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin du contrôle électronique de stabilité (ESC) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du système ESC.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ce témoin clignote dans les cas suivants :

- Lorsque le système ESC est activé.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Contrôle électronique de stabilité (ESC) » du chapitre 5.

Témoin de désactivation du contrôle électronique de stabilité (ESC) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Lorsque vous sélectionnez ESC OFF (Arrêt ESC) dans le mode Réglages utilisateur sur le combiné pour désactiver le système ESC.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Contrôle électronique de stabilité (ESC) » du chapitre 5.

Voyant d'arrêt automatique (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque le moteur passe au mode Idle Stop du système ISG (Idle Stop and Go).

Ce témoin clignote dans les cas suivants :

- Lorsque le véhicule démarre automatiquement, le voyant d'arrêt automatique du combiné clignote pendant 5 secondes.

Pour plus de détails, voir le système ISG (Idle Stop and Go) au début du chapitre 5.

i Information

Lorsque le moteur redémarre automatiquement à l'aide du système ISG, certains témoins d'avertissement (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ou le témoin d'avertissement du frein à main) sont susceptibles de s'allumer pendant quelques secondes.

Ceci survient lorsque la tension de la batterie est faible mais ne révèle pas une défaillance du système.

Témoin du système antidémarrage (sans clé intelligente) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque le véhicule détecte le système antidémarrage dans la clé et que vous mettez la clé de contact en position ON.
 - Vous pouvez alors démarrer le moteur.
 - Le témoin s'éteint après le démarrage du moteur.

Ce témoin clignote dans les cas suivants :

- En cas de mauvais fonctionnement du système antidémarrage.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin du système antidémarrage (avec clé intelligente) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume pendant 30 secondes dans les cas suivants :

- Lorsque le véhicule détecte la clé intelligente dans le véhicule, et que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ACC ou ON.
 - Vous pouvez alors démarrer le moteur.
 - Le témoin s'éteint après le démarrage du moteur.

Ce témoin clignote pendant quelques secondes :

- Lorsque la clé intelligente ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.
 - Dans ce cas, vous ne pouvez pas démarrer le moteur.

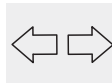
Ce témoin s'allume pendant 2 secondes, puis s'éteint :

- Si la clé intelligente se trouve dans le véhicule et que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est sur ON, sans que le véhicule ne puisse toutefois détecter la clé intelligente. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ce témoin clignote dans les cas suivants :

- Lorsque la tension de la pile de la clé intelligente est faible.
 - Dans ce cas, vous ne pouvez pas démarrer le moteur. Toutefois, vous pouvez démarrer le moteur si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur avec la clé intelligente. **(Pour en savoir plus, consultez la section « Démarrage du moteur » du chapitre 5.)**
- En cas de dysfonctionnement du système antidémarrage. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin de clignotants



Ce témoin clignote dans les cas suivants :

- Lorsque vous actionnez les clignotants.

Les situations suivantes peuvent indiquer un dysfonctionnement du système de clignotants.

- Le témoin du clignotant s'allume, mais ne clignote pas
- Le témoin du clignotant clignote rapidement
- Le témoin du clignotant ne s'allume pas du tout.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Témoin de feux de croisement (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque les feux de croisement sont allumés.

Témoin de feux de route



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque les feux de route sont allumés.
- Lorsque vous faites un appel de phares.

Témoin du système d'assistance de feux de route (HBA) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque les feux de route sont allumés et que le commutateur est en position AUTO.
- Si votre véhicule détecte d'autres véhicules qui vous précèdent ou approchent en sens inverse, le système d'assistance de feux de route (HBA) passe automatiquement des feux de route aux feux de croisement.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au système d'assistance de feux de route (HBA).

Témoin de feux allumés



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque les feux arrière ou avant sont allumés.

Témoin d'antibrouillard avant (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque les feux antibrouillard avant sont allumés.

Témoin d'antibrouillard arrière (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Témoin des feux de croisement LED (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/ d'arrêt du moteur en position ON.
- En cas de dysfonctionnement des phares à LED.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ce témoin clignote dans les cas suivants :

En cas de dysfonctionnement d'une pièce des phares à LED.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

Si vous continuez de rouler alors que le témoin est allumé ou clignote, la durée de vie des phares à LED peut être réduite.

Indicateur lumineux du système 4WD (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque la clé de contact ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Lorsque vous sélectionnez le mode 4WD LOCK en appuyant sur le bouton 4WD LOCK.
 - Le mode 4WD LOCK permet d'augmenter la puissance de conduite sur routes mouillées et enneigées et/ou lors de conduite tout terrain.

REMARQUE

N'utilisez pas le mode 4WD LOCK sur des routes sèches pavées ou sur autoroute, car cela provoquerait des bruits, des vibrations, voire endommagerait certaines pièces du système 4WD.

Indicateur lumineux du système de contrôle de croisière (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque le système de contrôle de croisière est activé.

Pour en savoir plus, consultez la section « Système de contrôle de croisière » du chapitre 5.

Témoin du limiteur de vitesse (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque le limiteur de vitesse est activé.

Pour plus d'informations, consultez la section relative au limiteur de vitesse du chapitre 5.

Indicateur lumineux de contrôle de freinage (DBC) (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque la clé de contact ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Lorsque vous activez le système DBC en appuyant sur le bouton DBC.

Cet avertissement lumineux clignote :

- Lorsque le système DBC est en cours de fonctionnement.

Cet avertissement lumineux s'allume en jaune :

- En cas de mauvais fonctionnement du système DBC.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section « Système de contrôle de freinage (DBC) » du chapitre 5.

Témoin du mode *SPORT* (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous sélectionnez le mode de conduite SPORT.

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Système de commande intégré du mode de conduite » du chapitre 5.

Témoin du mode *ECO* (le cas échéant)



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous sélectionnez le mode de conduite ECO.

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Système de commande intégré du mode de conduite » du chapitre 5.

Témoin du mode *SMART*



Ce témoin s'allume :

- Lorsque vous sélectionnez le mode de conduite SMART.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative au système de contrôle intégré du mode de conduite.

**Témoin
d'avertissement du
système anticollision
avant (FCA) (le cas échéant)**



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque vous mettez le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
 - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Dysfonctionnement du système FCA.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section du chapitre 5 relative au système anticollision avant (FCA).

**Témoin du système
d'assistance au
maintien de voie (LKA)
(le cas échéant)**



Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- [Vert] Les conditions de fonctionnement du système sont réunies.
- [Blanc] Les conditions de fonctionnement du système ne sont pas réunies.
- [Jaune] En cas de dysfonctionnement du système d'assistance au maintien de voie.
Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section du chapitre 5 relative au système d'assistance au maintien de voie (LKA).

**Témoin de verglas
(le cas échéant)**



Ce témoin avertit le conducteur de la présence éventuelle de verglas.

Lorsque la température extérieure est inférieure à 4 °C (40 °F) environ, le témoin de verglas et de jauge de température extérieure clignote, puis s'allume en continu. L'alarme retentit également une fois.

***i* Information**

Si ce témoin s'allume pendant que vous conduisez, soyez particulièrement attentif et prudent : ne roulez pas trop vite, évitez les accélérations brusques et les coups de frein et ne négociez pas trop rapidement les virages.

Messages sur l'écran LCD

Shift to P [Positionnez le levier sur P] (pour système de clé intelligente et transmission automatique)

Ce message d'avertissement s'affiche si vous tentez de couper le moteur alors que le levier de vitesse n'est pas en position P (Parking).

Le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur passe alors en position ACC (si vous appuyez de nouveau sur ce bouton, il passe en position ON).

Low Key Battery [Batterie de clé faible] (pour le système de clé intelligente)

Ce message d'avertissement s'affiche si la pile de la clé intelligente est déchargée lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est mis en position OFF.

Press START button while turning wheel [Appuyez sur START en tournant le Volant] (pour le système de clé intelligente)

Ce message s'affiche si le volant ne se déverrouille pas normalement lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.

Il indique que vous devez appuyer sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en tournant le volant à droite et à gauche.

Steering wheel not locked [Volant déverrouillé] (pour le système de clé intelligente)

Ce message d'avertissement s'affiche si le volant ne se verrouille pas lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur passe en position OFF.

Check Steering Wheel Lock System [Vérifiez syst. de verrouillage du Volant] (pour le système de clé intelligente)

Ce message s'affiche si le volant ne se verrouille pas lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur passe en position OFF.

Press brake pedal to start engine [Appuyez sur pédale de frein pour démarrer] (pour système de clé intelligente et transmission automatique)

Ce message d'avertissement s'affiche si le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur passe en position ACC lorsque vous appuyez sur ce bouton de façon répétée sans enfoncer la pédale de frein.

Vous pouvez démarrer le véhicule en appuyant sur la pédale de frein.

Press clutch pedal to start engine [Appuyez sur péd. embrayage pour démarrer] (système de clé intelligente et transmission manuelle)

Ce message d'avertissement s'affiche si vous mettez à deux reprises le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ACC en appuyant dessus de façon répétée sans enfoncer la pédale d'embrayage.

Enfoncer la pédale d'embrayage pour démarrer le moteur.

Key not in vehicle [La clé n'est pas dans le véhicule] (pour le système de clé intelligente)

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque vous ouvrez ou fermez la porte alors que la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule et que le contact en position ACC ou ON. L'alarme retentit lorsque vous fermez la porte alors que la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule.

Gardez toujours la clé intelligente sur vous lorsque vous essayez de démarrer le véhicule.

Key not detected [Clé non détectée] (pour le système de clé intelligente)

Ce message d'avertissement s'affiche si la clé intelligente n'est pas détectée lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.

Press START button with key [Appuyez sur le bouton START avec la clé] (pour le système de clé intelligente)

Ce message d'avertissement s'affiche si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur alors que le message «Key not detected (Clé non détectée)» est affiché.

Dans ce cas, le témoin d'antidémarrage clignote.

Press START button again [Appuyez sur le bouton START de nouveau] (pour le système de clé intelligente)

Ce message s'affiche si le moteur n'a pas pu démarrer lorsque vous avez appuyé sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.

Dans ce cas, essayez de démarrer le moteur en appuyant de nouveau sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.

Si le message d'avertissement s'affiche à chaque fois que vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Check BRAKE SWITCH fuse [Vérifiez fusible BRAKE SWITCH] (pour système de clé intelligente et transmission automatique)

Ce message d'avertissement s'affiche si le fusible du commutateur de frein est débranché.

Vous devez installer un fusible neuf. Si ce n'est pas possible, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur pendant 10 secondes (lorsqu'il est en position ACC).

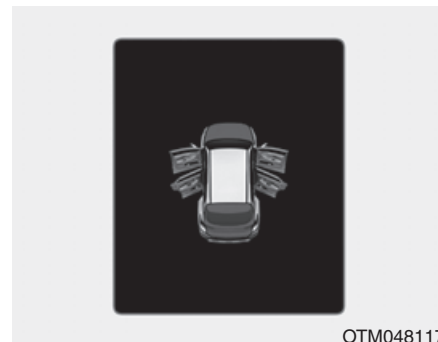
Shift to P or N to start engine [Réglez le levier sur P ou N pour démarrer] (pour système de clé intelligente et transmission automatique)

Ce message d'avertissement s'affiche si vous tentez de démarrer le moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P (Parking) ou N (Point mort).

Information

Vous pouvez démarrer le moteur lorsque le levier de vitesses se trouve en position N (Point mort). Mais pour votre sécurité, il est préférable de démarrer le moteur avec le levier de vitesses en position P (Parking).

Porte/capot/hayon ouvert



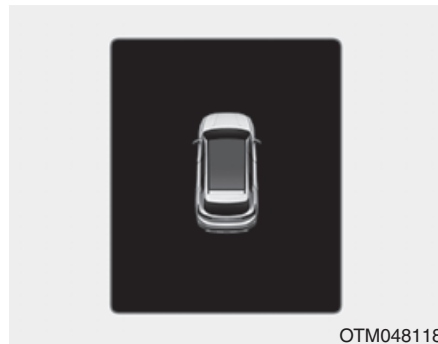
OTM048117

Cet avertissement signale l'ouverture d'une porte, du capot ou du hayon.

ATTENTION

Avant de prendre la route, vérifiez que les portes, le capot et le hayon sont correctement fermés. Vérifiez également qu'aucun témoin ou message signalant un problème concernant une porte, le capot ou le hayon ne s'affiche sur le combiné d'instruments.

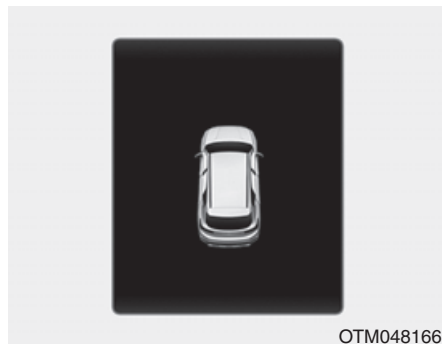
Toit ouvrant ouvert (le cas échéant)



Cet avertissement s'affiche si vous coupez le moteur lorsque le toit ouvrant est ouvert.

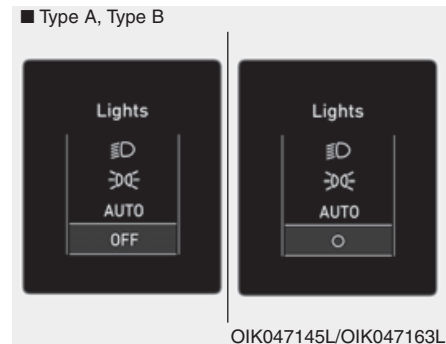
N'oubliez pas de fermer correctement le toit ouvrant lorsque vous quittez votre véhicule.

Vitre ouverte (le cas échéant)



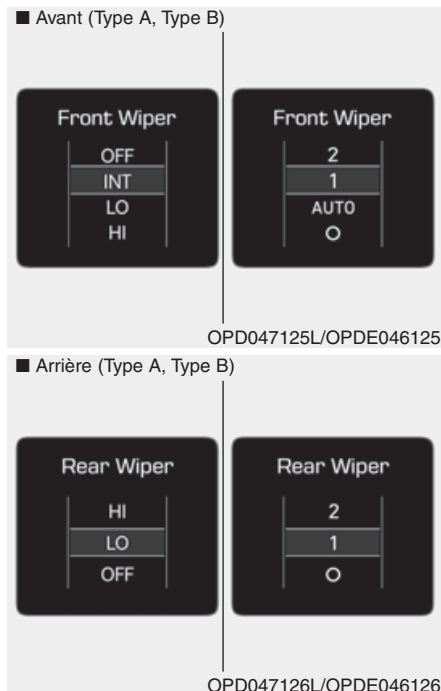
Cet avertissement s'affiche si vous coupez le moteur lorsqu'une vitre est ouverte.

Mode d'éclairage



Ce témoin affiche le mode d'éclairage extérieur sélectionné via la commande d'éclairage.

Mode d'essuie-glace



Ce témoin affiche le mode d'essuie-glace sélectionné via la commande d'essuie-glace.

Low pressure [Pression faible] (le cas échéant)



Ce message d'avertissement s'affiche si la pression d'un pneu est faible. Le pneu sous-gonflé est indiqué.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) » du chapitre 6.

Heated Steering Wheel turned off [Volant chauffant désactivé] (le cas échéant)

Ce message s'affiche lorsque vous désactivez le volant chauffant.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au volant chauffant.

Low washer fluid [Niveau de lave-glace bas] (le cas échéant)

Ce message s'affiche lorsque le réservoir de liquide lave-glace est presque vide.

Faites l'appoint en liquide lave-glace.

Low fuel [Essence faible]

Ce message d'avertissement s'affiche si le réservoir est quasiment vide.

L'affichage de ce message active le témoin de niveau de carburant faible sur le combiné.

Nous vous conseillons de vous arrêter à la prochaine station-essence et de faire le plein dès que possible.

Low engine oil [Niveau d'huile bas] (le cas échéant)

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque le niveau d'huile moteur doit être vérifié.

Si le message s'affiche, contrôlez le niveau d'huile moteur dès que possible et ajoutez la quantité d'huile nécessaire.

Versez lentement l'huile recommandée par petites quantités à l'aide d'un entonnoir. (Capacité de recharge : entre 0,6 et 1 l environ)

Utilisez uniquement l'huile moteur spécifiée. (Reportez-vous à la section du chapitre 8 relative aux capacités et lubrifiants recommandés.)

N'ajoutez pas trop d'huile. Vérifiez que l'huile ne dépasse pas le repère F (MAX) sur la jauge.

i Information

Le message d'avertissement disparaît une fois que vous avez parcouru 50 à 100 km avec le moteur chaud après l'ajout d'huile moteur.

REMARQUE

Si le message s'affiche en continu alors que vous avez parcouru 50 à 100 km avec le moteur chaud après l'ajout d'huile moteur, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Même si le message ne s'affiche plus après le démarrage du moteur, le niveau d'huile moteur doit être contrôlé régulièrement et rectifié si nécessaire.

Engine has overheated [Le moteur a surchauffé] (le cas échéant)

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la température du liquide de refroidissement moteur est supérieure à 120 °C (248 °F). Cela signifie que le moteur est en surchauffe et risque d'être endommagé.

En cas de surchauffe du véhicule, reportez-vous à la section « Surchauffe » du chapitre 6.

Check headlight [Vérifiez le phare] (le cas échéant)

Ce message d'avertissement s'affiche si les feux ne fonctionnent pas correctement. En outre, si une ampoule spécifique (clignotant, etc.) ne fonctionne pas normalement, le message d'avertissement correspondant s'affiche. Il se peut que l'ampoule correspondante doive alors être remplacée.

i Information

Veillez à remplacer une ampoule grillée par une nouvelle ampoule de même puissance.

***Check High Beam Assist (HBA)
system [Contrôler système
Assistance pleins phares]
(le cas échéant)***

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème concernant le système d'assistance de feux de route (HBA). Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section du chapitre 3 relative au système d'assistance de feux de route (HBA).

***Check FCA system [Vérifiez le
système FCA] (le cas échéant)***

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème concernant le système anticollision avant (FCA). Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section du chapitre 5 relative au système anticollision avant (FCA).

***Check Driver Attention Warning
(DAW) system [Contrôler syst.
Avert. attention conducteur]
(le cas échéant)***

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème concernant le système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW). Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section du chapitre 5 relative au système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW).

***Check Forward Collision
Warning system [Vérifier
système Avertissement de
collision à l'avant]
(le cas échéant)***

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème concernant le système d'avertissement de collision à l'avant (FCW). Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section du chapitre 5 relative au système anticollision avant (FCA).

Check Lane Keeping Assist (LKA) system [Contrôler système Assistance maintien file] (le cas échéant)

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème concernant le système d'assistance au maintien de voie (LKA). Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour en savoir plus, consultez la section du chapitre 5 relative au système d'assistance au maintien de voie (LKA).

Check exhaust system [Vérifiez le système d'échappement] (le cas échéant)

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de dysfonctionnement du système DPF ou GPF (et le témoin du filtre clignote).

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire réviser le système DPF ou GPF par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

DPF : Filtre à particules diesel

GPF : Filtre à particules essence

Pour en savoir plus, reportez-vous à section de ce chapitre relative aux témoins d'avertissement.

Low urea [Urée faible] (moteur diesel)

Ce message s'affiche lorsque le réservoir de solution d'urée est presque vide.

- Lorsque le témoin d'avertissement du système de réduction catalytique sélective s'allume.

Remplissez le réservoir de solution d'urée dès que possible.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 7 relative au message d'avertissement affiché en cas de niveau d'urée bas.

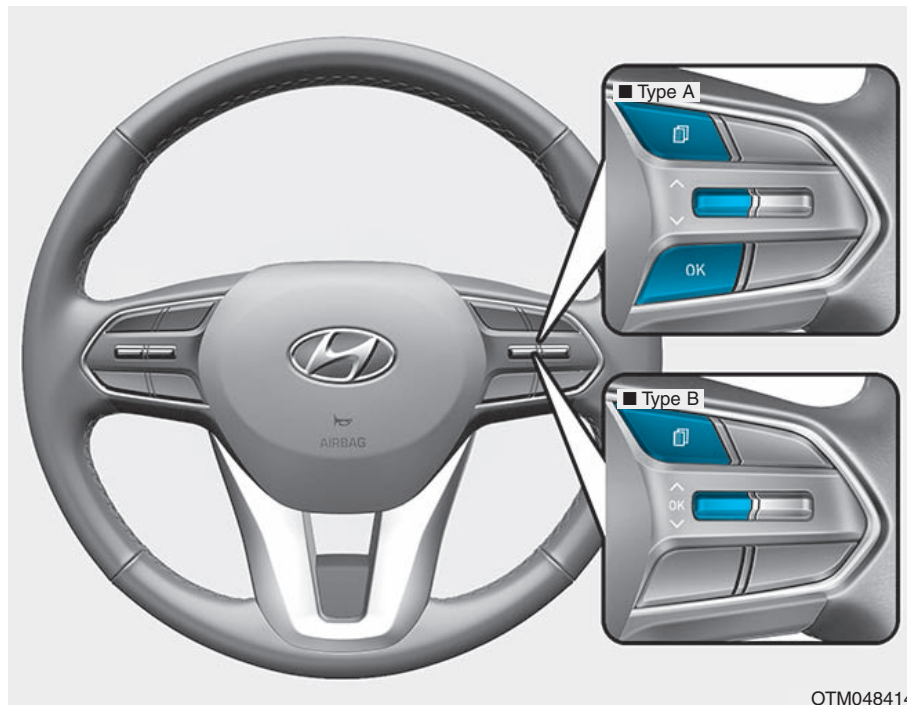
Check urea system [Vérifiez le système d'urée] (moteur diesel)

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de dysfonctionnement du système d'urée. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire réviser le système d'urée par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 7 relative au message d'avertissement affiché en cas de niveau d'urée bas.

ÉCRAN LCD

Commandes de l'écran LCD



Vous pouvez alterner entre les modes de l'écran LCD à l'aide des boutons de commande.

- (1) : Bouton permettant de changer de mode
- (2) : Molette permettant de naviguer dans les menus
- (3) OK : Bouton permettant de définir ou de réinitialiser l'élément sélectionné

Modos d'affichage LCD

Mode	Symbole	Explication
Ordinateur de bord		Ce mode affiche des informations de conduite telles que le totalisateur journalier, les économies de carburant, etc. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Ordinateur de bord» de ce chapitre.
Vir. par virage (TBT)		Ce mode affiche des instructions de navigation.
Assistance		Ce mode indique l'état des systèmes suivants : - Système d'assistance au maintien de voie (LKA) - Système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) - Pression des pneus Pour en savoir plus, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative aux systèmes d'assistance au maintien de voie (LKA) et d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) et à la section du chapitre 6 relative au système de contrôle de la pression des pneus (TPMS).
Réglages utilisateur		Ce mode permet de modifier les réglages des portes, des éclairages, etc.
Avertissement		Ce mode affiche des messages d'avertissement liés au régulateur de vitesse, etc.

Les informations dépendent des fonctions applicables à votre véhicule.

Shift to P to edit settings [Modifier paramètres après passage sur P]/Engage parking brake to edit settings [Modifier paramètres après passage sur frein de parking]

Ce message s'affiche si vous tentez d'accéder à un élément du mode de réglages utilisateur pendant que vous conduisez.

- Boîte manuelle

Pour votre sécurité, activez le frein de stationnement avant de modifier les réglages utilisateur.

- Transmission automatique

Pour votre sécurité, stationnez votre véhicule, activez le frein de stationnement et mettez le levier de vitesses en position P (Parking) avant de modifier les réglages utilisateur.

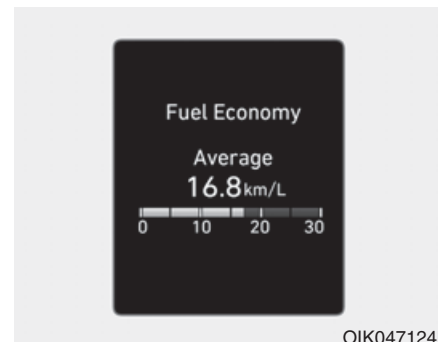
Aide (le cas échéant)

Dans les réglages utilisateur, ce mode propose des guides rapides sur les systèmes.

Sélectionnez un élément, puis appuyez sur le bouton OK et maintenez-le enfoncé.

Pour plus d'informations sur chaque système, reportez-vous à ce manuel de l'utilisateur.

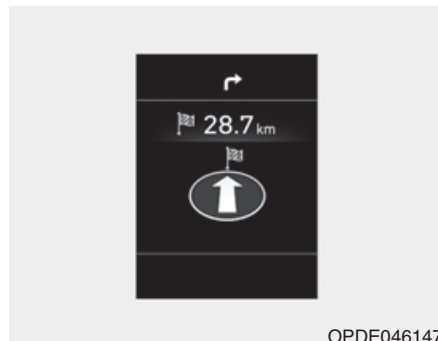
Mode Ordinateur de bord



L'ordinateur de bord affiche des informations liées aux paramètres de conduite du véhicule (consommation de carburant, totalisateur journalier et vitesse du véhicule).

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'ordinateur de bord.

Mode Vir. par virage (TBT)



Ce mode affiche des instructions de navigation.

Mode Assistance



SCC/LKA/DAW

Ce mode indique l'état du régulateur adaptatif (SCC), du système d'assistance au maintien de voie (LKA) et du système d'avertissement d'attention du conducteur (DAW).

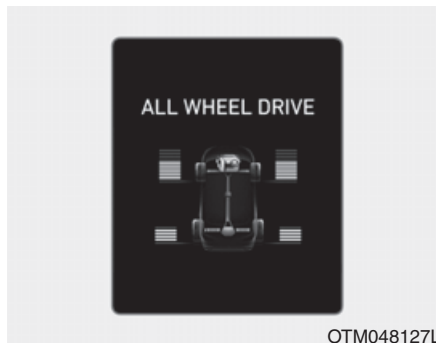
Pour en savoir plus sur chaque système, reportez-vous au chapitre 5.



Tire Pressure [Press des pneus]

Ce mode fournit des informations relatives à la pression des pneus.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 6 relative au système de contrôle de la pression des pneus.



OTM048127L

Distribution de la force d'entraînement (4 roues motrices)

Ce mode affiche des informations relatives à la force d'entraînement du système 4 roues motrices.

Si le système 4 roues motrices du véhicule est activé, ce mode ne s'affiche pas.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative au système 4 roues motrices.

Mode de message d'avertissement

Des messages d'avertissement s'affichent pendant plusieurs secondes sur l'écran LCD dans les conditions suivantes.

- Niveau de lave-glasse bas (le cas échéant)
- Dysfonctionnement d'un éclairage extérieur (le cas échéant)
- Dysfonctionnement du système de détection d'angle mort (BCW) (le cas échéant)
- Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) (le cas échéant)
- Dysfonctionnement du système d'assistance de feux de route (HBA) (le cas échéant)
- Dysfonctionnement du système anticollision avant (FCA) (le cas échéant)

Mode Réglages utilisateur

Ce mode permet de modifier les réglages du combiné d'instruments, des portes, des éclairages, etc.

1. Head-up display [Aff. tête haute]
2. Driver Assistance [Assistance cond.]
3. Door [Porte]
4. Lights [Éclairage]
5. Sound [Son]
6. Convenience [Confort]
7. Service interval [Interv. entret.]
8. Other Features [Autres fonctions]
9. Languages [Langue/Language]
10. Reset [Réini]

Les informations dépendent des fonctions applicables à votre véhicule.

1. Head-up display [Aff. tête haute]

Élément	Explication
Enable Head-up display [Affichage tête haute]	Si cet élément est sélectionné, l'affichage tête haute est activé.
Display Height [Hauteur affichage]	Permet de régler la hauteur de l'image affichée.
Rotation [Rotation]	Permet de régler l'angle de l'image affichée.
Brightness [Luminosité]	Permet de régler la luminosité de l'image affichée.
Content Selection [Sélection contenus]	Permet de sélectionner le contenu à afficher.
Speed Size [Taille compteur]	• Large/Medium/Small [Grande/Moyenne/Petite] Permet de sélectionner la taille du compteur.
Speed Color [Couleur compteur]	• White/Orange/Green [Blanc/Orange/Vert] Permet de sélectionner la couleur du compteur.

2. Driver Assistance [Assistance cond.]

Élément	Explication
SCC response [Réactivité SCC]	• Rapide/Normal/Lente Permet de régler la sensibilité du régulateur adaptatif. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative au régulateur adaptatif avec Stop & Go.
Driving assist [Assistance à la conduit]	• Leading vehicle departure alert [Alerte de départ du véhicule] Permet d'activer ou de désactiver l'alerte de départ du véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative à l'alerte de départ du véhicule. • Speed Limit Warning (ISLW) [Avertissement de limite de vitesse] Permet d'activer ou de désactiver la Système d'avertissement de limite de vitesse intelligent (ISLW). Pour en savoir plus, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative à la Système d'avertissement de limite de vitesse intelligent (ISLW).
DAW (Driver Attention Warning) [DAW (Avertissement d'attention du conducteur)]	Permet de régler la sensibilité du système DAW (Avertissement d'attention du conducteur). - Off/High sensitivity / Normal sensitivity [Désactivé/Sensibilité élevée/Sensibilité normale] Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative au système DAW (Avertissement d'attention du conducteur).
Warning timing [Moment de l'avertissement]	Permet de déterminer à quel moment le système d'assistance du conducteur émet un avertissement. - Normal / Later [NORMAL/Plus tard]
Warning volume [Volume d'avertissement]	Permet de régler le volume d'avertissement du système d'assistance du conducteur. - High/Medium/Low [Élevé/Moyen/Faible]

2. Driver Assistance [Assistance cond.]

Élément	Explication
Lane safety [Sécurité file]	Permet de régler la fonction d'assistance au maintien de voie (LKA). - LKA (Lane Keeping Assist) [Assistance de maintien de file] - LDW (Lane Departure Warning) [LDW Avertissement de changement de file] - Off [Désactivé] Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative au système d'assistance au maintien de voie(LKA).
Forward safety [Sécurité avant]	Permet de régler la fonction d'assistance d'évitement de collision avant (FCA). - Active assist [Assistance active] - Warning only [Avertissement uniquement] - Off [Désactivé] Pour en savoir plus, consultez la section du chapitre 5 relative au système d'assistance d'évitement de collision avant.
Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort]	• SEA(Safe Exit Assistance) [Assistance de sortie en sécurité] Permet d'activer ou de désactiver l'assistance de sortie en sécurité. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative à l'assistance de sortie en sécurité. • RCCW (Rear Cross-Traffic Collision Warning) [Avertissement collision trafic bilatéral arrière] Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative au système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW). • Active assist [Assistance active] • Warning only [Avertissement uniquement] • Off [Désactivé]

3. Door [Porte]

Élément	Explication
Auto Lock [Verrouillage automatique]	• Disable [Désactiver] : le verrouillage automatique des portes est désactivé. • Enable on Speed [Activer vitesse] : toutes les portes sont automatiquement verrouillées lorsque la vitesse du véhicule dépasse 15 km/h. • Enable on Shift [Activer levier] : toutes les portes sont automatiquement verrouillées si le levier de vitesses (transmission automatique) passe de la position P (Parking) à la position R (Marche arrière), N (Neutre) ou D (Conduite).
Auto Unlock [Déverrouillage automatique]	• Disable [Désactiver] : le déverrouillage automatique des portes est désactivé. • On key out [Retrait de clé]/ On vehicle off [Véhicule arrêté] : toutes les portes sont automatiquement déverrouillées lorsque la clé de contact est retirée ou que le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position OFF. • On Shift to P [Lever sur P] : toutes les portes sont automatiquement déverrouillées lorsque le levier de vitesses (transmission automatique) est positionné sur P (Parking).
Lock/Unlock sound [Son verr/déverr]	Permet d'activer ou de désactiver le son de verrouillage/déverrouillage. Si vous verrouillez la porte une nouvelle fois avec l'émetteur après son verrouillage, l'alarme émet un bip.
Power tailgate [Hayon électri.]	Si cet élément est sélectionné, le hayon électrique est activé. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au hayon électrique.
Power tailgate speed [Vitesse du hayon électrique]	Permet de régler la vitesse du hayon électrique. - Normal/Rapide Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au hayon électrique.
Smart tailgate [Hayon intelligent]	Permet d'activer ou de désactiver le hayon intelligent. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au hayon électrique.

4. Lights [Éclairage]

Élément	Explication
One Touch Turn Signal [Clignotant monotouche]	• Off [Désactivé] : la fonction de clignotant monotouche est désactivée. • 3, 5, 7 Flashes [3, 5, 7 clignotements] : le témoin de clignotant s'active 3, 5 ou 7 fois lorsque vous actionnez légèrement le levier de clignotant. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'éclairage.
Head Lamp Delay [Délai éclairage]	Permet d'activer ou de désactiver la fonction de délai d'éclairage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'éclairage.
Travel mode [Mode route]	Permet d'activer ou de désactiver la fonction de changement de sens de circulation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'éclairage.

5. Sound [Son]

Élément	Explication
Welcome sound [Son d'accueil]	Permet d'activer ou de désactiver le son d'accueil.

6. Convenience [Confort]

Élément	Explication
Seat Easy Access [Facilité l'accès au siège]	• Off [Désactivé] : la fonction Facilité d'accès au siège est désactivée. • Normal/Extended [Normal/Amélioré] : lorsque vous coupez le moteur, le siège conducteur recule un peu (Normal) ou beaucoup (Amélioré) pour vous permettre d'entrer dans le véhicule ou d'en sortir plus facilement. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au système de mémorisation de la position du conducteur.
Rear seat passenger alert [Alerte sièges arrières]	Permet d'activer ou de désactiver l'alerte des sièges arrière. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au système d'alerte des sièges arrière.
Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage]	• On door unlock [Au déverrouillage des portes] : les rétroviseurs extérieurs se déploient et l'éclairage d'accueil s'allume automatiquement au déverrouillage des portes. • On driver approach [À l'approche du conducteur] : les rétroviseurs extérieurs se déploient et l'éclairage d'accueil s'allume automatiquement lorsque le conducteur s'approche du véhicule avec la clé intelligente. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au système d'accueil.
Wireless Charging System [Chargeur sans fil]	Permet d'activer ou de désactiver le chargeur sans fil du siège avant. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative au chargeur sans fil.
Wiper/Lights Display [Configuration de lumière/d'essuie-glace]	Permet d'activer ou désactiver le mode de lumière/d'essuie-glace. Si cette option est activée, l'écran LCD affiche le mode de lumière/d'essuie-glace sélectionné à chaque fois que vous changez de mode.
Auto rear wiper (reverse) [Essuie-glace arrière auto (inverse)]	• Off [Désactivé] : désactive la fonction de déclenchement automatique de l'essuie-glace arrière. • On [Activé] : si vous passez le levier de vitesses de la position D à la position R lorsque l'essuie-glace avant est en marche, l'essuie-glace arrière se déclenche automatiquement. Il s'arrête lorsque vous repassez en position D.
Gear Position Pop-up [Message position d'embrayage]	Permet d'activer ou de désactiver le message de position d'embrayage. Lorsque cette option est activée, l'écran LCD affiche la position d'embrayage.
Icy road warning [Avertissement de route gelée]	Permet d'activer ou de désactiver l'avertissement de route gelée.

7. Service interval [Interv. entret.]

Élément	Explication
Service interval [Interv. entret.]	Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'intervalle d'entretien.
Adjust Interval [Ajuster l'intervalle]	Si le menu Interv. entret. est activé, vous pouvez ajuster l'heure et la distance.
Reset [Réini]	Permet de réinitialiser l'intervalle d'entretien.

Information

Pour utiliser le menu Interv. entret., contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si l'intervalle d'entretien est activé et si l'heure et la distance sont ajustées, des messages s'affichent dans les situations suivantes à chaque démarrage du véhicule.

- Service in [Entretien dans]
: Indique le kilométrage et le nombre de jours restants avant entretien.
- Service required [Entretien requis]
: Indique le kilométrage et le nombre de jours écoulés depuis la date d'entretien prévue.

Information

Le kilométrage et le nombre de jours avant entretien peuvent être incorrects dans les conditions suivantes.

- Le câble de la batterie est débranché.
- L'interrupteur à fusibles est en position OFF.
- La batterie est déchargée.

8. Other Features [Autres fonctions]

Élément	Explication
Fuel Economy Auto Reset [Réinitialisation auto d'économie carburant]	• Off [Désactivé] : la consommation moyenne de carburant n'est pas automatiquement réinitialisée lorsque vous remplissez le réservoir. • After Ignition [Après l'allumage] : l'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée lorsque le moteur a été coupé pendant 4 heures ou plus. • After Refueling [Après le plein] : l'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée lorsque vous ajoutez 6 litres ou plus de carburant dans le réservoir et que vous roulez à plus de 1 km/h. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'ordinateur de bord.
Fuel Economy Unit [Unité de consommation de carburant]	Permet de sélectionner l'unité de mesure de la consommation de carburant. (km/L, L/100 ou MPG)
Temperature Unit [Unité température]	Permet de sélectionner l'unité de température. (°C ou °F)
Tire Pressure Unit [Unité de pression]	Permet de sélectionner l'unité de mesure de la pression des pneus. (psi, kPa ou bar)

9. Languages [Langue/Language] (le cas échéant)

Élément	Explication
Languages [Langue/Language]	Permet de choisir la langue dans le système AVN (le cas échéant).

10. Reset [Réini]

Élément	Explication
Reset [Réini]	Permet de réinitialiser les menus du mode Réglages utilisateur. Tous les réglages d'usine des menus du mode Réglages utilisateur sont restaurés, excepté Langue et Interv. entret.

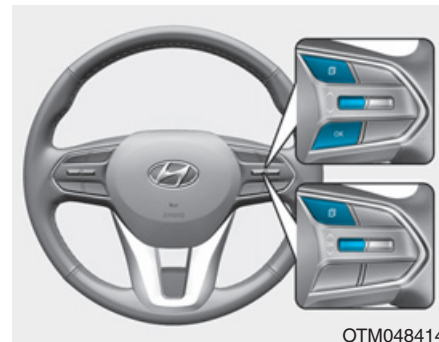
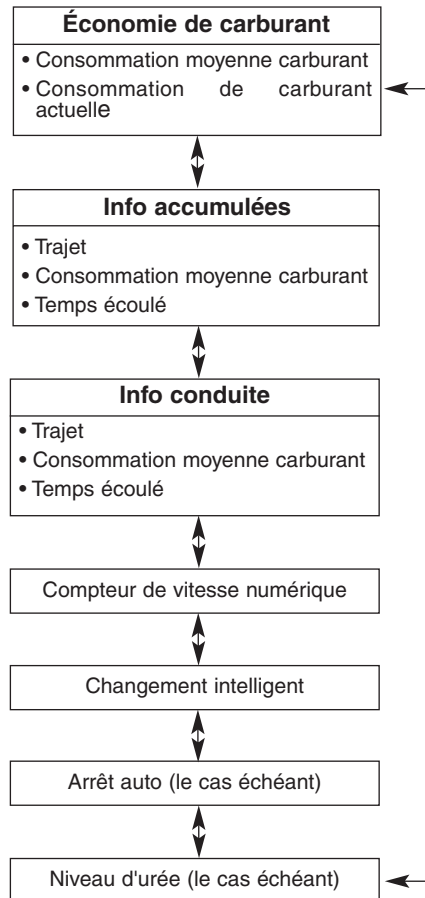
ORDINATEUR DE BORD

L'ordinateur de bord est un système géré par micro-ordinateur qui affiche diverses informations destinées au conducteur.

i Information

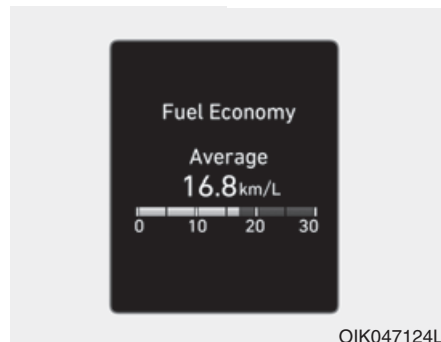
Certaines informations relatives à la conduite stockées dans l'ordinateur de bord (la vitesse moyenne du véhicule, par exemple) sont réinitialisées si la batterie est débranchée.

Modes de l'ordinateur de bord



Pour changer de mode de trajet, tournez la molette « ^ , v » du volant.

Économie de carburant



Consommation moyenne carburant (1)

- L'économie moyenne de carburant est calculée à partir de la distance totale parcourue et de la consommation de carburant depuis la dernière réinitialisation de l'économie moyenne.
- L'économie moyenne de carburant peut être réinitialisée manuellement et automatiquement.

Réinitialisation manuelle

Pour une réinitialisation manuelle, appuyez sur le bouton [OK] (situé sur le volant) pendant plus d'une seconde lorsque l'économie moyenne de carburant est affichée.

Réinitialisation automatique

Pour réinitialiser automatiquement l'économie moyenne de carburant au moment où vous remplissez le réservoir, sélectionnez le mode de réinitialisation automatique dans le menu de réglages utilisateur de l'écran LCD.

- Après l'allumage : l'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée 4 heures après l'arrêt du moteur.
- Après le plein : l'économie moyenne de carburant est automatiquement réinitialisée lorsque la vitesse dépasse 1 km/h après l'ajout d'au moins 6 litres de carburant dans le réservoir.

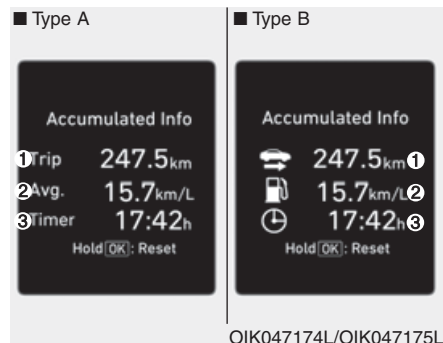
i Information

L'économie moyenne de carburant peut être inexacte si le véhicule roule sur une distance inférieure à 300 mètres après avoir placé le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.

Économie de carburant instantanée (2)

- Ce mode permet d'afficher l'économie de carburant instantanée réalisée au cours des dernières secondes, lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6,2 mph).

Écran Info accumulées



Cet écran affiche la distance parcourue (1), l'économie moyenne de carburant (2) et la durée totale du trajet (3).

Ces informations sont calculées depuis la dernière réinitialisation.

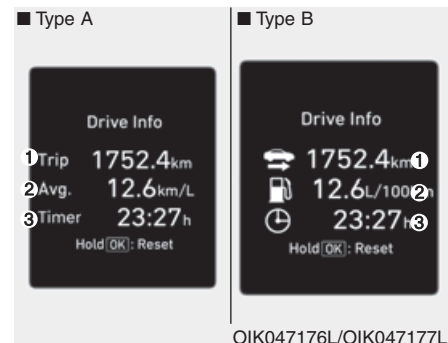
Pour les réinitialiser manuellement, effectuez un appui long sur le bouton OK lorsque les informations cumulées sur le trajet sont affichées. La distance parcourue, l'économie moyenne de carburant et la durée totale du trajet sont réinitialisées simultanément.

Ces informations cumulées sont collectées tant que le moteur est en marche (par exemple, lorsque le véhicule est dans la circulation ou arrêté à un feu rouge).

Information

L'économie moyenne de carburant n'est recalculée que lorsque le véhicule a roulé au moins 300 mètres depuis le dernier allumage du contact.

Écran Info conduite



Cet écran affiche la distance parcourue (1), l'économie moyenne de carburant (2) et la durée totale du trajet (3).

Les informations sont calculées pour chaque cycle de démarrage. Toutefois, l'écran Info conduite est automatiquement réinitialisé lorsque le moteur a été coupé pendant 4 heures ou plus.

Pour réinitialiser les informations manuellement, effectuez un appui long sur le bouton OK lorsque l'écran Info conduite est affiché. La distance parcourue, l'économie moyenne de carburant et la durée totale du trajet sont réinitialisées simultanément.

Ces informations sont collectées tant que le moteur est en marche (par exemple, lorsque le véhicule est dans la circulation ou arrêté à un feu rouge).

i Information

L'économie moyenne de carburant n'est recalculée que lorsque le véhicule a roulé au moins 300 mètres depuis le dernier allumage du contact.

Compteur de vitesse numérique



Ce message indique la vitesse du véhicule (km/h, MPH).

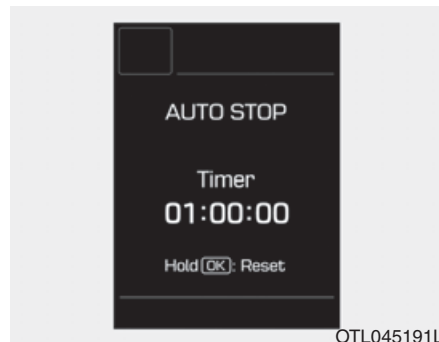
Changement intelligent



Ce mode affiche le mode de conduite actuellement sélectionné.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative au système de contrôle intégré du mode de conduite.

***Durée d'arrêt automatique
(Auto stop time)
(le cas échéant)***



Ce mode affiche la durée d'arrêt automatique du système ISG (Idle Stop and Go).

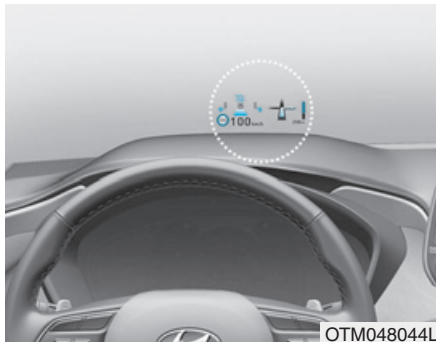
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 5 relative au système ISG.

***Niveau d'urée
(moteur diesel, le cas échéant)***



Ce mode indique la quantité de solution d'urée restante dans le réservoir.

AFFICHAGE TÊTE HAUTE (LE CAS ÉCHÉANT)



L'affichage tête haute est un affichage transparent qui projette des informations issues du combiné d'instruments et des informations de navigation sur un écran situé sur le pare-brise.

Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'affichage tête haute

Les informations de l'affichage tête haute peuvent être difficilement lisibles dans les situations suivantes.

- Le conducteur n'est pas correctement installé sur son siège.
- Le conducteur porte des lunettes de soleil polarisantes.
- Un objet est posé sur le cache de l'affichage tête haute.
- La route est mouillée.
- Un accessoire d'éclairage inapproprié est installé dans le véhicule ou un éclairage extérieur pénètre dans le véhicule.
- Le conducteur porte des lunettes.
- Le conducteur porte des lentilles de contact.

Si les informations ne sont pas lisibles, réglez l'angle ou la luminosité de l'affichage tête haute dans le mode Réglages utilisateur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne teintez pas le pare-brise et n'y ajoutez pas de revêtement métallique. L'affichage tête haute pourrait être invisible.
- Ne placez pas d'accessoires sur la planche de bord et ne fixez aucun objet au pare-brise.
- Les alertes du système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) sur l'affichage tête haute sont simplement destinées à apporter une aide au conducteur. Ne vous appuyez pas uniquement sur ces informations pour changer de voie. Regardez toujours autour du véhicule avant de changer de voie.

⚠ ATTENTION

Le pare-brise d'un véhicule équipé d'un affichage tête haute doit être remplacé par un pare-brise compatible avec ce système. Si vous ne respectez pas cette consigne, les images pourraient apparaître en double.

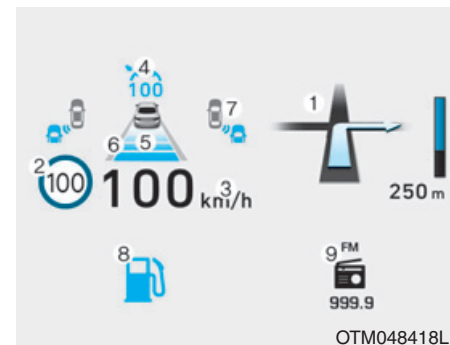
Activation/désactivation de l'affichage tête haute



Pour activer l'affichage tête haute, sélectionnez Affichage tête haute dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD du combiné d'instruments.

Si vous ne sélectionnez pas cette option, l'affichage tête haute sera désactivé.

Informations fournies par l'affichage tête haute



1. Informations de navigation (le cas échéant)
2. Panneaux routiers (le cas échéant)
3. Compteur de vitesse
4. Vitesse du régulateur (le cas échéant)
5. Informations du régulateur adaptatif (SCC) (le cas échéant)
6. Informations du système d'assistance au maintien de voie (LKA) (le cas échéant)

7. Informations du système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) (le cas échéant)
8. Témoins d'avertissement (niveau de carburant bas)
9. Informations audio/vidéo

REMARQUE

Si vous choisissez d'inclure les informations de navigation dans l'affichage tête haute, elles n'apparaîtront pas sur l'écran LCD.

Paramètres de l'affichage tête haute

Sur l'écran LCD, vous pouvez modifier les paramètres de l'affichage tête haute comme suit.

- Enable Head-up display [Affichage tête haute]
- Display Height [Hauteur affichage]
- Rotation [Rotation]
- Brightness [Luminosité]
- Content Selection [Sélection contenus]
- Speed Size [Taille compteur]
- Speed Color [Couleur compteur]

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Écran LCD » de ce chapitre.

ÉCLAIRAGE

Éclairage extérieur

Commande d'éclairage

■ Type A



OTL045251L

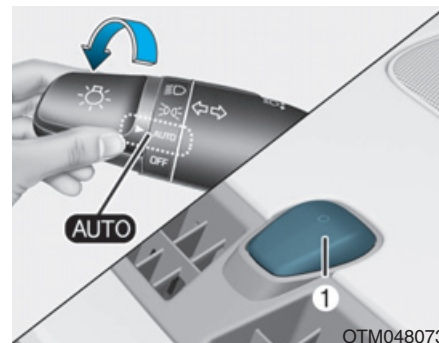
■ Type B



OPDE046065

Pour utiliser les feux, tournez la molette qui se trouve à l'extrémité du levier de commande dans l'une des positions suivantes :

- (1) Position O (OFF)
- (2) Position AUTO (le cas échéant)
- (3) Emplacement des feux de position
- (4) Position Feux de croisement



OTM048073

Position AUTO (le cas échéant)

Lorsque le commutateur des feux est en position AUTO, les feux de position et les phares s'allument ou s'éteignent automatiquement, selon le niveau de luminosité à l'extérieur du véhicule.

Même lorsque la fonction d'allumage automatique des feux est activée, il est recommandé d'allumer manuellement les feux de nuit ou en cas de brouillard ou lorsque vous accédez à des zones peu éclairées, telles que des tunnels et des zones de stationnement.

REMARQUE

- Ne couvrez pas le capteur (1) qui se trouve sur le tableau de bord et ne versez pas de liquide dessus.
- Ne nettoyez pas le capteur avec un nettoyant à vitre, car une légère pellicule pourrait se former et empêcher son bon fonctionnement.
- Si votre véhicule est équipé de vitres teintées ou de tout autre revêtement métallique au niveau du pare-brise avant, le système d'allumage automatique des feux peut ne pas fonctionner correctement.



OAE046469L

Emplacement des feux de position (000)

Les feux de position et de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.



OAE046467L

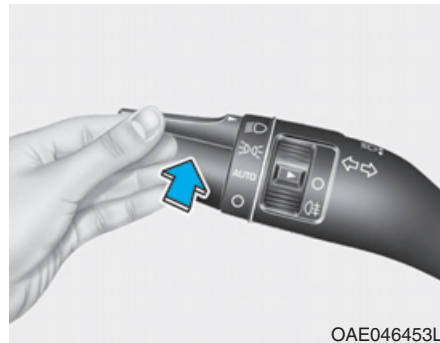
Position Feux de croisement (00)

Les phares, les feux de position, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord s'allument.

i Information

Les feux de croisement s'allument uniquement lorsque le contact est en position ON.

Fonctionnement des feux de route



OAE046453L

Pour allumer les feux de route, poussez le levier de commande. Le levier revient ensuite à sa position d'origine.

Le témoin des feux de route s'allume lorsque les feux de route sont allumés. Pour éteindre les feux de route, tirez sur le levier de commande. Les feux de croisement s'allument.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les feux de route lorsque d'autres véhicules s'approchent du vôtre. Vous pourriez éblouir les autres conducteurs.



OAE046455L

Pour faire un appel de phares, tirez le levier vers vous, puis relâchez-le. Les feux de route restent allumés tant que vous maintenez le levier vers vous.

Système d'assistance de feux de route (HBA) (le cas échéant)



OPDE046057

Le système d'assistance de feux de route (HBA) règle automatiquement la portée des phares (alterne entre les feux de route et les feux de croisement) en fonction de l'éclairage des autres véhicules et des conditions de circulation.

Conditions d'utilisation

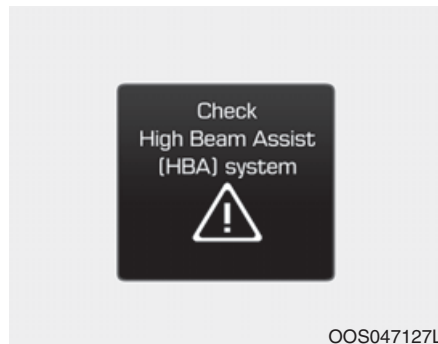
1. Mettez le commutateur en position AUTO.
2. Poussez le levier de commande pour allumer les feux de route.
3. Le témoin du système d'assistance de feux de route (HBA) () s'allume.
4. Le système d'assistance de feux de route (HBA) s'active lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.
 - 1) Si vous poussez le levier lorsque le système d'assistance de feux de route (HBA) est actif, il se désactive et les feux de route s'allument en continu.
 - 2) Si vous tirez le levier vers vous lorsque les feux de route sont éteints, ils s'allument et le système d'assistance de feux de route (HBA) reste actif. Lorsque vous relâchez le levier, il revient en position centrale et les feux de route s'éteignent.

- 3) Si vous tirez le levier vers vous lorsque les feux de route sont allumés par le système d'assistance de feux de route (HBA), les feux de croisement s'allument et le système est désactivé.
- 4) Si le commutateur des feux est placé en position de feux de croisement, le système d'assistance de feux de route (HBA) se désactive et les feux de croisement s'allument en continu.

Lorsque le système d'assistance de feux de route (HBA) est activé, les feux de route passent en feux de croisement dans les conditions suivantes.

- Lorsque les feux avant d'un véhicule en approche sont détectés.
- Lorsque les feux arrière d'un véhicule qui vous précède sont détectés.
- Lorsque des feux avant ou arrière d'un deux-roues sont détectés.
- Lorsque la luminosité est suffisante pour qu'il ne soit pas nécessaire d'allumer les feux de route.
- Lorsque des lampadaires ou d'autres types d'éclairage sont détectés.
- Lorsque le commutateur des feux n'est pas en position AUTO.
- Lorsque le système d'assistance de feux de route (HBA) est désactivé.
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 35 km/h.

Témoin et message



OOS047127L

En cas de dysfonctionnement du système d'assistance de feux de route (HBA), un message d'avertissement s'affiche pendant quelques secondes. Une fois que le message a disparu, le témoin d'alerte principal (⚠) s'allume.

Nous vous recommandons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ATTENTION

Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- ▶ Lorsque l'éclairage du véhicule qui vous précède ou approche en sens inverse est faible.
- L'éclairage du véhicule qui roule en sens inverse ou qui vous précède n'est pas détecté en raison de phares endommagés, masqués, etc.
- Les phares du véhicule qui roule en sens inverse ou qui vous précède sont couverts de poussière, de neige ou d'eau.
- Lorsque les phares du véhicule qui vous précède sont éteints, mais que ses feux antibrouillard sont allumés, etc.

▶ Lorsque le système est affecté par des conditions externes.

- Le réglage des phares du véhicule qui vous précède est similaire au vôtre.
- Les feux de croisement n'ont pas été réparés ou remplacés par un concessionnaire agréé.
- Le faisceau des feux de croisement n'est pas correctement réglé.
- En cas de conduite sur routes étroites, sinueuses ou accidentées.
- En cas de conduite sur routes en côte ou en pente.
- Seule une partie du véhicule qui vous précède est visible (intersection, virage).
- En présence de feux de signalisation, d'un panneau réfléchissant/ clignotant ou d'un miroir.

- Les conditions de circulation sont difficiles (pluie, neige).
- Les feux de croisement du véhicule qui vous précède sont éteints, mais ses feux antibrouillard sont allumés.
- Un véhicule apparaît soudainement en sortie de virage.
- Le véhicule est incliné en raison d'un pneu crevé ou d'un remorquage.
- Lorsque le témoin d'avertissement du système d'assistance au maintien de voie (LKA) s'allume (le cas échéant).

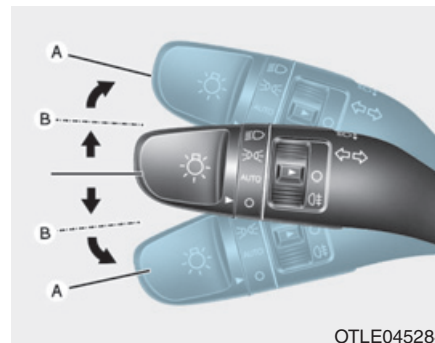
- ▶ Lorsque la visibilité à l'avant est mauvaise.
- Lorsque les phares du véhicule qui vous précède ou approche en sens inverse sont couverts de poussière, de neige ou d'eau.
- Lorsque l'éclairage du véhicule qui vous précède ou approche en sens inverse n'est pas détecté en raison de la présence de gaz d'échappement, de fumée, de brouillard, de neige, etc.
- Lorsque le pare-brise est recouvert de corps étrangers.
- Lorsque la visibilité est réduite en raison de brouillard, de fortes averses de pluie ou de neige, etc.

AVERTISSEMENT

- Ne démontez pas temporairement la caméra avant pour teinter la vitre et n'installez aucun revêtement ou accessoire. Si vous démontez et remontez la caméra, nous vous conseillons de faire vérifier l'étalonnage du système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Lorsque vous remplacez ou remettez en place le pare-brise ou la caméra avant du système, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Veillez à éviter toute pénétration d'eau dans le système d'assistance de feux de route (HBA) et à ne pas retirer ou endommager les pièces du système.

- Ne placez pas sur la planche de bord d'objets qui réfléchissent la lumière (miroirs, papier blanc, etc.). Le réfléchissement de la lumière du soleil peut entraîner un dysfonctionnement du système.
- Le système d'assistance de feux de route (HBA) peut ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions. Le système est uniquement destiné à améliorer votre confort. Il est de la responsabilité du conducteur de conduire prudemment et de toujours vérifier les conditions de circulation pour sa sécurité.
- En cas de fonctionnement anormal du système, basculez manuellement entre les feux de route et les feux de croisement.

Clignotants et signaux de changement de voie



OTLE045284

Baissez le levier de commande pour indiquer que vous tournez à gauche et levez-le pour indiquer que vous tournez à droite (A). Pour signaler un changement de voie, actionnez le clignotant approprié et maintenez-le en position (B). Le levier retrouve sa position initiale lorsque vous le relâchez ou une fois que vous avez tourné.

Si le clignotant reste allumé en permanence au lieu de clignoter ou s'il clignote anormalement, il est possible qu'une ampoule soit grillée. Elle devra alors être remplacée.

Fonction de clignotant automatique

Pour activer le clignotant automatique, actionnez légèrement le levier du clignotant, puis relâchez-le. Le clignotant s'active 3, 5 ou 7 fois.

Vous pouvez activer/désactiver cette fonction et choisir le nombre de clignotements (3, 5 ou 7) dans le mode Réglage utilisateurs de l'écran LCD. **Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Écran LCD » de ce chapitre.**

Feux antibrouillard avant (le cas échéant)



Les feux antibrouillard améliorent la visibilité en cas de brouillard, de pluie, de neige, etc. Utilisez le commutateur à proximité du commutateur des feux pour activer/désactiver les feux antibrouillard.

1. Allumez les feux de position.
2. Placez le commutateur (1) sur la position Feux de brouillard avant.

3. Pour éteindre les feux antibrouillard avant, placez à nouveau le commutateur des feux sur la position feux antibrouillard avant ou éteignez les feux de position.

REMARQUE

Lorsqu'ils sont allumés, les feux antibrouillard consomment une quantité importante d'énergie électrique. Ne les utilisez que lorsque la visibilité est médiocre.

Feux antibrouillard arrière (le cas échéant)



Véhicule avec feux antibrouillard avant

Pour allumer les feux antibrouillard arrière :

Placez le commutateur des feux sur la position feux de position, puis tournez-le (1) en position antibrouillard avant, puis en position antibrouillard arrière.

Pour éteindre les feux antibrouillard arrière, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Éteignez les feux de position.
- Positionnez à nouveau le commutateur des feux sur la position Feux antibrouillard arrière.
- Si vous éteignez les feux antibrouillard avant lorsque le commutateur des feux est réglé sur les feux de position, les feux antibrouillard arrière s'éteignent également.



Véhicule sans feux antibrouillard avant

Pour allumer les feux antibrouillard arrière :

Positionnez le commutateur de feux sur la position Feux de croisement, puis le commutateur des feux antibrouillard (1) sur la position Feux antibrouillard arrière.

Pour éteindre les feux antibrouillard arrière, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Désactivez le commutateur des feux.
- Positionnez à nouveau le commutateur des feux antibrouillard sur la position Feux antibrouillard arrière.

Fonction d'économie de batterie

L'objectif de cette fonction est d'éviter que la batterie ne se décharge. Le système éteint automatiquement les feux de position lorsque le conducteur coupe le moteur et ouvre sa porte.

Cette fonction éteint automatiquement les feux de position si le conducteur s'arrête de nuit sur le bord de la route.

Si vous souhaitez que les feux restent allumés lorsque le véhicule est à l'arrêt, procédez comme suit :

- 1) Ouvrez la porte conducteur.
- 2) Éteignez et rallumez les feux de position à l'aide du commutateur qui se trouve sur la colonne de direction.

Fonction d'escorte (le cas échéant)

Si vous placez le commutateur en position ACC ou OFF alors que les phares sont allumés, ces derniers (et/ou les feux de position) restent allumés pendant 5 minutes environ. Toutefois, si vous ouvrez, puis fermez la porte conducteur une fois le moteur arrêté, les phares (et/ou les feux de position) s'éteignent après 15 secondes.

Vous pouvez éteindre les phares (et/ou les feux de position) en appuyant deux fois sur le bouton de verrouillage de l'émetteur ou de la clé intelligente ou en plaçant le commutateur des feux en position OFF ou AUTO. Toutefois, si vous placez le commutateur des feux en position AUTO alors que la luminosité extérieure est faible, les feux de croisement ne s'éteignent pas.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'escorte via le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Écran LCD » de ce chapitre.

REMARQUE

Si le conducteur ne sort pas du véhicule par la porte conducteur, la fonction d'économie de batterie ne se met pas en marche et la fonction d'escorte ne se désactive pas automatiquement, ce qui entraîne le déchargement de la batterie. Dans ce cas, n'oubliez donc pas d'éteindre les phares avant de sortir du véhicule.

Feux de jour (le cas échéant)

Les feux de jour peuvent faciliter la perception diurne de l'avant de votre véhicule par les autres conducteurs, en particulier en début de matinée et en fin de journée.

Le DRL (système d'allumage automatique des feux de jour) éteint les phares dans les cas suivants :

1. Les phares ou les feux antibrouillard avant sont allumés.
2. Le commutateur des feux de position est réglé sur ON.
3. Le moteur est coupé.

Changement de sens de circulation (le cas échéant)

L'éclairage des feux de croisement est asymétrique. Si vous vous rendez dans un pays dans lequel le sens de circulation est inversé, cet éclairage risque d'éblouir les conducteurs des véhicules que vous croisez.

Les règlements de la CEE préconisent plusieurs solutions techniques (par exemple, le système de changement automatique, la feuille adhésive, le réglage vers le bas) pour éviter ce problème. Ces phares ont été conçus pour éviter d'éblouir les conducteurs roulant dans le sens opposé.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Changement de sens de circulation via le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD. Sélectionnez Lights [Éclairage] → Travel mode [Mode route].

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.

Dispositif de mise à niveau des phares (le cas échéant)



Type manual

Tournez le commutateur de mise à niveau des phares pour régler la hauteur des phares en fonction du nombre de passagers et de la charge du compartiment à bagages.

Plus la position du commutateur est élevée, plus le niveau des phares sera bas. La hauteur des phares doit toujours être correctement réglée pour ne pas éblouir les autres conducteurs.

Des exemples de réglages appropriés en fonction de la charge sont présentés ci-dessous. Si votre condition de charge n'est pas répertoriée, utilisez le réglage de la condition la plus proche.

Condition de charge	Position de l'interrupteur
Conducteur uniquement	0
Conducteur + passager avant	0
Tous les passagers (conducteur inclus)	1
Tous les passagers (conducteur inclus) + Charge maximale autorisée	2
Conducteur + Charge maximale autorisée	3

Type automatique

Le mode automatique permet de régler la hauteur des phares en fonction du nombre de passagers et de la charge dans la zone réservée aux bagages.

Permet également de régler correctement la hauteur des phares selon diverses situations.

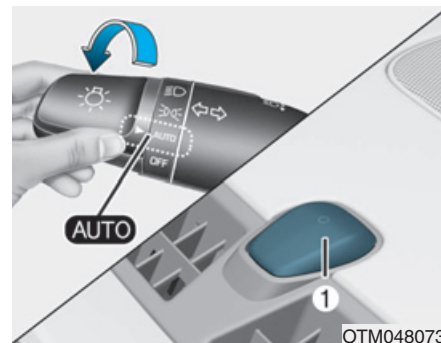


AVERTISSEMENT

Si la fonction ne fonctionne pas correctement, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ne tentez pas d'examiner ou de remplacer le câblage vous-même.

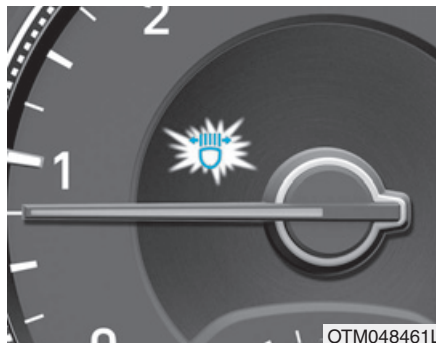
AFS (système de phares adaptatifs) (le cas échéant)



OTM048073

Le système de phares adaptatifs utilise l'angle de braquage et la vitesse du véhicule pour faire pivoter les phares et ajuster leur hauteur, afin de vous assurer un large champ de vision en toutes circonstances.

Positionnez le commutateur sur AUTO lorsque le moteur tourne. Le système de phares adaptatifs fonctionne lorsque les phares sont allumés. Pour le désactiver, changez la position du commutateur. Lorsque l'AFS est désactivé, la rotation automatique des phares n'est plus activée, mais le réglage en hauteur reste opérationnel.



OTM048461L

Si le témoin de dysfonctionnement de l'AFS s'allume, cela signifie que le système ne fonctionne pas correctement.

Arrêtez-vous à l'endroit sûr le plus proche et redémarrez le moteur. Si le témoin reste allumé, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système d'accueil (le cas échéant)

Éclairage d'accueil (le cas échéant)



OTM048072

Éclairage d'entrée de porte et de poignée de porte

Lorsque toutes les portes et le hayon sont fermés et verrouillés, les éclairages d'entrée de porte et de poignée de porte s'activent pendant 15 secondes environ dans les conditions suivantes :

1. Si l'option « Convenience [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On door unlock [Au déverrouillage des portes] » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD,
 - l'éclairage s'active lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage des portes de la clé intelligente ;
 - l'éclairage s'active lorsque vous appuyez sur le bouton de la poignée extérieure en ayant la clé intelligente sur vous.

2. Si les options « Convenience [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On door unlock [Au déverrouillage des portes] » et « Convenience [Confort] → Welcome mirror/light [Accueil rétroviseur/éclairage] → On driver approach [À l'approche du conducteur] » sont sélectionnées dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD, l'éclairage s'active lorsque vous vous approchez du véhicule avec la clé intelligente.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Éclairage d'accueil via le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section de ce chapitre relative à l'écran LCD.

Phares et feux de position

Lorsque le commutateur des feux est actif (position phares ou AUTO) et que toutes les portes (y compris le hayon) sont fermées et verrouillées, les feux de position et les phares s'allument pendant 15 secondes dans les conditions suivantes.

Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage des portes, les feux de position et les phares s'éteignent immédiatement.

Plafonnier

Lorsque le commutateur du plafonnier est en position DOOR et que toutes les portes (ainsi que le hayon) sont fermées et verrouillées, le plafonnier s'allume pendant 30 secondes dans les conditions suivantes :

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes de la clé intelligente.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de la poignée extérieure en ayant la clé intelligente sur vous.

Si vous appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage des portes, le plafonnier s'éteint.

Éclairage intérieur

REMARQUE

N'utilisez pas l'éclairage intérieur pendant une période prolongée lorsque le moteur est coupé pour éviter de décharger la batterie.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'éclairage intérieur lorsque vous conduisez dans l'obscurité. Votre visibilité en serait affectée et vous risqueriez de provoquer un accident.

Extinction AUTOMATIQUE de l'éclairage intérieur

L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement environ 20 minutes après l'arrêt du moteur et la fermeture des portes. Si une porte est ouverte, l'éclairage s'éteint 40 minutes après l'arrêt du moteur. Si les portes sont verrouillées et que l'alarme antivol est armée, l'éclairage intérieur s'éteint après 5 secondes.

Éclairage avant

■ Type A (sans toit ouvrant)



■ Type A (avec toit ouvrant)



- (1) Plafonnier avant
- (2) Éclairage de porte avant
- (3) Liseuse avant

Liseuse avant ()

Appuyez sur l'un de ces boutons pour allumer ou éteindre la liseuse. Cet éclairage génère un faisceau fin très pratique qui permet de l'utiliser comme liseuse de nuit ou comme éclairage personnel pour le conducteur et le passager avant.

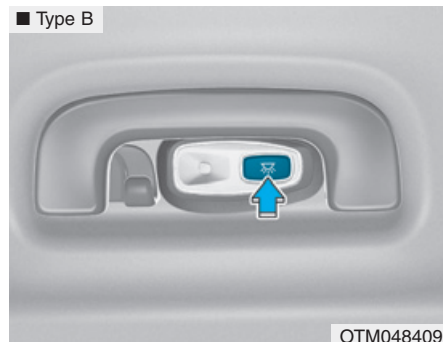
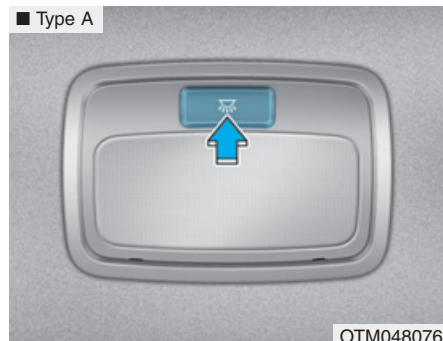
Plafonnier avant ()

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre les plafonniers avant et arrière.

Éclairage de porte avant ()

Les plafonniers avant et arrière s'allument à l'ouverture des portes, que le moteur tourne ou non. Lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide de la clé intelligente, les plafonniers avant et arrière s'allument pendant environ 30 secondes, tant que les portes ne sont pas ouvertes. Les plafonniers avant et arrière s'éteignent progressivement après environ 30 secondes lorsque les portes sont fermées. Toutefois, si le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ON ou si toutes les portes sont verrouillées, les plafonniers avant et arrière s'éteignent. Si une porte est ouverte lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ACC ou OFF, les plafonniers avant et arrière restent allumés pendant environ 20 minutes.

Plafonnier arrière

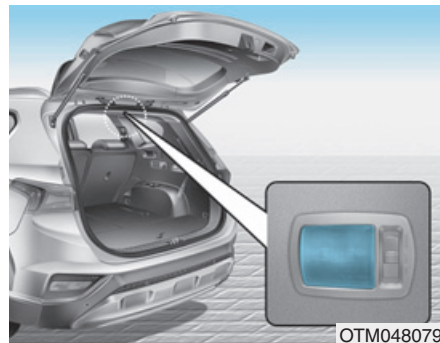


Commutateur du plafonnier arrière :
Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre le plafonnier.

REMARQUE

Ne laissez pas les plafonniers allumés durant une période prolongée lorsque le moteur est coupé.

Éclairage du compartiment à bagages



L'éclairage du compartiment à bagages s'allume à l'ouverture du hayon.

REMARQUE

L'éclairage du compartiment à bagages reste allumé tant que le hayon est ouvert. Pour ne pas décharger inutilement la batterie, refermez correctement le hayon après son utilisation.

Lumière du miroir de courtoisie (le cas échéant)



Appuyez sur le commutateur pour allumer ou éteindre la lampe.

-  : La lampe s'allume lorsque vous appuyez sur ce bouton.
-  : La lampe s'éteint lorsque vous appuyez sur ce bouton.

REMARQUE

Vous devez toujours mettre le commutateur en position OFF lorsque l'éclairage du miroir de courtoisie n'est pas utilisé. Si le pare-soleil est fermé alors que l'éclairage est toujours en marche, la batterie pourrait se décharger et le pare-soleil pourrait être endommagé.

Éclairage de la boîte à gants



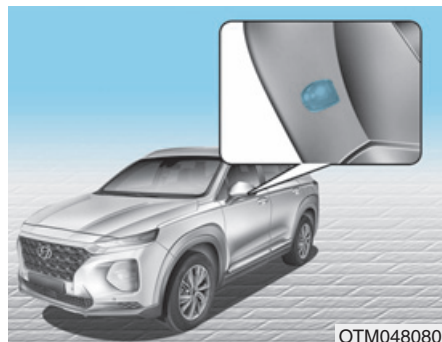
L'éclairage de la boîte à gants s'allume lors de l'ouverture de celle-ci.

Si la boîte à gants n'est pas fermée, l'éclairage se coupe après 20 minutes.

REMARQUE

Pour prévenir toute décharge inutile du système, refermez correctement la boîte à gants après utilisation.

Éclairage d'entrée de porte



Éclairage d'accueil

Lorsque toutes les portes (et le hayon) sont fermées et verrouillées, l'éclairage d'entrée de porte s'active pendant 15 secondes lorsque la porte est déverrouillée à l'aide de la clé intelligente ou de la poignée extérieure.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Système d'accueil » de ce chapitre.

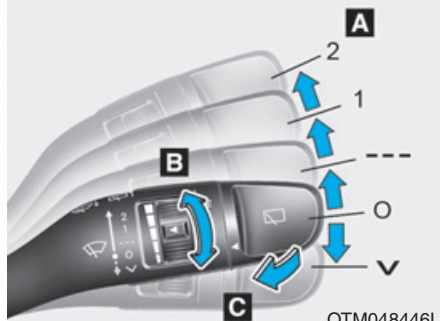
Éclairage d'escorte

Lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position OFF et que la porte du conducteur est ouverte, l'éclairage d'entrée de porte est actif pendant 30 secondes. Si la porte du conducteur est fermée dans les 30 secondes, l'éclairage d'entrée de porte se coupe après 15 secondes. Si la porte du conducteur est fermée et verrouillée, l'éclairage d'entrée de porte s'éteint immédiatement.

L'éclairage d'escorte de l'entrée de porte ne s'active que lors de la première ouverture de la porte du conducteur après l'arrêt du moteur.

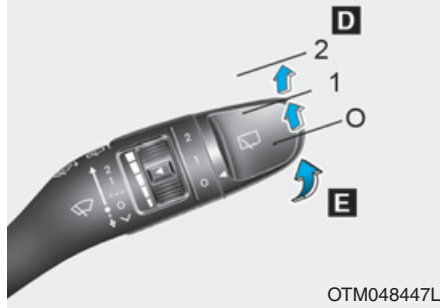
ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACE

■ Balais d'essuie-glace avant/lave-glace



OTM048446L

■ Balais d'essuie-glace arrière/lave-glace



OTM048447L

A : Régulateur de vitesse de l'essuieglace (Avant)

- √ – Balayage unique
- O – Off
- --- – Balayage intermittent
AUTO* – Balayage automatique
- 1 – Vitesse basse
- 2 – Vitesse élevée

B : Temporisateur pour balayage intermittent

C : Lave-glace avec balayages courts (Avant)

D : Levier de commande de l'essuieglace*

- 2 – Vitesse d'essuie-glace élevée
- 1 – Vitesse d'essuie-glace basse
- O – Off

E : Lave-glace avec balayages courts (Arrière)

* : le cas échéant

Les essuie-glaces

Fonctionnent comme suit lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

∨ : Pour effectuer un seul cycle de balayage, placez le levier vers le bas (∨), puis relâchez-le. Si le levier est maintenu dans cette position, les essuie-glaces fonctionnent de manière continue.

O : Les essuie-glaces ne fonctionnent pas

--- : Le essuie-glaces fonctionnent de manière intermittente à la même fréquence. Utilisez ce mode en cas de bruine ou de brume. Pour modifier les paramètres de vitesse, tournez le bouton de commande de la vitesse.

1 : Essuie-glaces en vitesse normale

2 : Essuie-glaces en vitesse rapide

Information

En cas d'amas important de neige ou de glace sur le pare-brise, dégivrez-le pendant environ 10 minutes ou jusqu'à ce que la neige et/ou la glace ait fondue avant d'utiliser les essuie-glaces, afin de garantir leur bon fonctionnement.

Si vous ne retirez pas la neige et/ou la glace des essuie-glaces et du lave-glace avant de les utiliser, vous risquez de les endommager.

Contrôle automatique (le cas échéant)

Le capteur de pluie situé au niveau de l'extrémité supérieure du pare-brise détecte l'intensité des précipitations et règle l'intervalle de balayage en conséquence. La durée de fonctionnement de l'essuie-glace est définie automatiquement en fonction de l'intensité des précipitations.

Les essuie-glaces s'arrêtent lorsque la pluie cesse. Pour modifier la sensibilité, tournez la molette de réglage correspondante.

Si le commutateur des essuie-glaces est réglé en mode AUTO lorsque le contact est en position ON, les essuie-glaces s'activent une fois pour contrôler le système.

⚠ AVERTISSEMENT

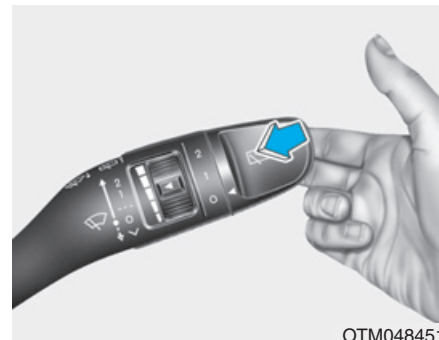
Pour éviter les blessures dues aux essuie-glaces, respectez les consignes suivantes lorsque le moteur tourne et que le commutateur des essuie-glaces est en mode AUTO :

- Ne touchez pas l'extrémité supérieure du pare-brise au niveau du capteur de pluie.
- N'essuyez pas la partie supérieure du pare-brise avec un chiffon humide.
- N'exercez pas de pression sur le pare-brise.
- Réglez les essuie-glaces sur la position O (OFF) lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

REMARQUE

- Lors du lavage du véhicule, réglez le commutateur des essuie-glaces sur la position O (OFF) pour éviter que les essuie-glaces ne s'activent automatiquement. Si le commutateur est en mode AUTO lors du lavage du véhicule, les essuie-glaces risquent de se déclencher et d'être endommagés.
- Ne retirez pas le cache du capteur situé au niveau de l'extrémité supérieure du pare-brise côté passager. Cela pourrait provoquer des dommages non couverts par la garantie du véhicule.
- Le système utilise un capteur optique. Des dysfonctionnements temporaires peuvent donc survenir en cas de changement soudain de la lumière ambiante occasionné par un objet ou de la poussière lorsque vous conduisez.

Lave-glace



En position O (OFF), tirez doucement le levier vers vous pour pulvériser du liquide lave-glace et activer les essuie-glaces sur 1 à 3 cycles.

La pulvérisation de liquide et le balayage sont maintenus jusqu'à ce que vous relâchiez le levier. Si le lave-glace ne fonctionne pas, il est peut-être nécessaire d'ajouter du liquide dans le réservoir de lave-glace.

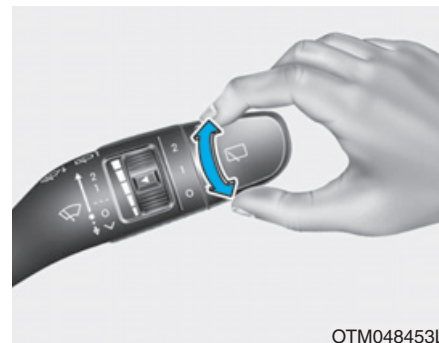
AVERTISSEMENT

Lorsque la température extérieure est inférieure à zéro, réchauffez TOUJOURS le pare-brise à l'aide du dégivreur pour éviter que le liquide ne gèle sur le pare-brise et n'affecte la visibilité, ce qui pourrait entraîner un accident occasionnant des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

- Pour éviter d'endommager la pompe de liquide lave-glace, n'utilisez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.
- Pour éviter d'endommager les essuie-glaces ou le pare-brise, n'utilisez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.
- Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace ou d'autres composants, n'essayez pas d'actionner les essuie-glaces manuellement.
- Pour éviter d'endommager les essuie-glaces et le système de lave-glace, utilisez du liquide lave-glace antigel en hiver et par temps froid.

Commutateur d'essuie-glace et du lave-glace de la lunette arrière (le cas échéant)



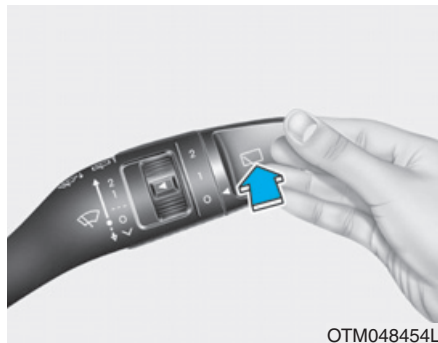
Le commutateur d'essuie-glace et de lave-glace arrière est situé à l'extrémité du levier d'essuie-glace et de lave-glace.

Tournez le commutateur jusqu'à la position souhaitée pour actionner l'essuie-glace et le lave-glace arrière.

2 – Vitesse d'essuie-glace élevée

1 – Vitesse d'essuie-glace basse

0 – Désactivé



Repoussez le levier pour pulvériser du liquide lave-glace à l'arrière et faites balayer les essuie-glaces arrière pendant 1~3 cycles. Le jet de liquide et le balayage des essuieglaces prennent fin lorsque vous relâchez le levier. (le cas échéant)

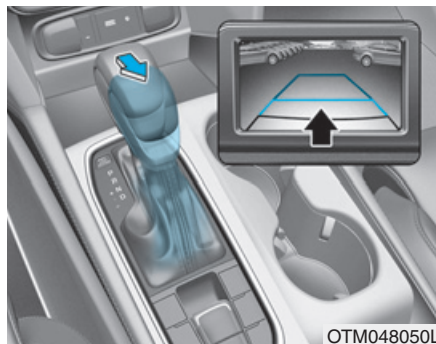
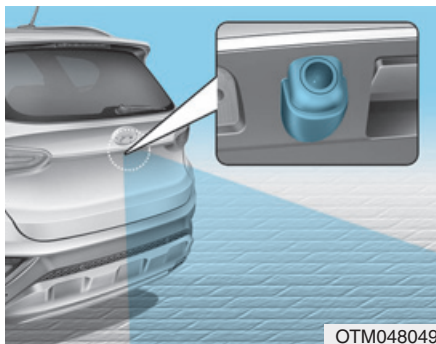
Essuie-glace arrière auto (le cas échéant)

Si vous sélectionnez la fonction correspondante sur l'écran LCD, l'essuie-glace arrière est activé lorsque le véhicule est en marche arrière et que les essuie-glaces avant sont en marche.

Rendez-vous dans User Settings [Régl. utilis.] → Confort [Confort] → Auto rear wiper (reverse) [Essuie-glace arrière auto (inverse)].

SYSTÈME D'AIDE À LA CONDUITE

Radar de recul (Type A) (le cas échéant)



Le radar de recul s'active lorsque le moteur tourne et que le levier de vitesses est mis en position R (Marche arrière).

Il s'agit d'un système d'aide qui affiche la vue arrière du véhicule sur l'écran de navigation lorsque vous reculez.

AVERTISSEMENT

Le radar de recul n'est pas un dispositif de sécurité. Il aide le conducteur à repérer les obstacles situés derrière la partie centrale du véhicule. La caméra ne couvre PAS l'intégralité de la zone à l'arrière du véhicule.

AVERTISSEMENT

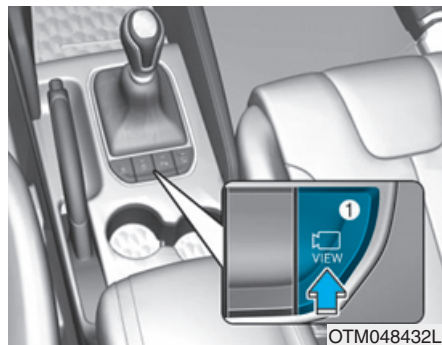
- Ne vous appuyez jamais uniquement sur la caméra pour effectuer une marche arrière.
- Regardez TOUJOURS autour de votre véhicule pour vérifier l'absence d'obstacles ou d'objets avant de manœuvrer afin d'éviter toute collision.
- Soyez extrêmement vigilant lorsque vous passez à proximité d'obstacles, surtout lorsqu'il s'agit de piétons et plus particulièrement d'enfants.

REMARQUE

- N'arrosez pas directement les capteurs, ni les zones situées autour de ces éléments à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Le choc causé par la pulvérisation d'eau haute pression risquerait d'endommager ces appareils.
- Ne nettoyez pas la lentille à l'aide de produits contenant des détergents acides ou alcalins. Utilisez uniquement un savon doux ou un détergent neutre et rincez abondamment à l'eau.

i Information

Veillez à ce que la lentille de la caméra soit toujours propre. La caméra risque de ne pas fonctionner correctement si la lentille est couverte de salissures, d'eau ou de neige.

**Caméra de recul (Type B)
(le cas échéant)**

La caméra de recul vous aide à conduire en toute sécurité en affichant la vue arrière sur l'écran pendant que vous conduisez.

Le système s'active dans les situations suivantes :

- Le moteur tourne.
- Le levier de vitesses est en position D (Conduite) ou N (Point mort) et vous appuyez sur le bouton (1).

Le système se désactive dans les situations suivantes :

- Vous appuyez à nouveau sur le bouton (1).
- Vous appuyez sur le bouton du système audio ou AVN (2).

Lorsque le véhicule est en marche arrière, l'écran du système d'aide au stationnement arrière s'affiche.

Le témoin d'avertissement s'affiche à l'écran dans les situations suivantes:

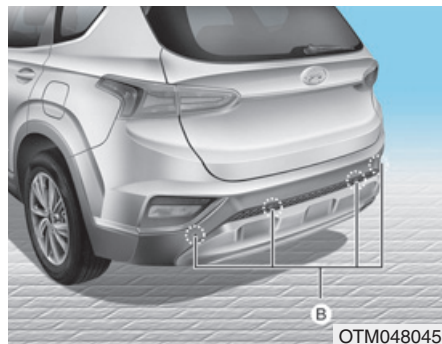
- Le hayon est ouvert.
- La porte conducteur/passager est ouverte.



AVERTISSEMENT

- La caméra de recul doit être considérée uniquement comme une fonction d'aide. Pour votre sécurité, contrôlez vous-même ce qui se passe à l'arrière du véhicule avant de manœuvrer. Les informations affichées à l'écran peuvent différer de la situation réelle du véhicule.
- La caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement si sa lentille est recouverte de corps étrangers. Veillez à ce que la lentille soit toujours propre.
- Lorsque la vue arrière est affichée pendant la conduite, une icône () apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.

Système d'aide au stationnement (marche arrière) (le cas échéant)



[B] : Capteur

Le système d'aide au stationnement (marche arrière) aide le conducteur lors des marches arrière en émettant un signal sonore lorsqu'il détecte un obstacle situé à moins de 120 cm derrière le véhicule.

Ce système peut détecter uniquement les obstacles qui se trouvent dans la plage couverte par les capteurs. Il ne peut détecter aucun obstacle situé hors de la zone d'installation des capteurs.



AVERTISSEMENT

- Regardez **TOUJOURS** autour de votre véhicule pour vérifier l'absence d'obstacles ou d'objets avant de manœuvrer afin d'éviter toute collision.
- Soyez extrêmement vigilant lorsque vous passez à proximité d'obstacles, surtout lorsqu'il s'agit de piétons et plus particulièrement d'enfants.
- N'oubliez pas que les capteurs peuvent ne pas détecter certains objets en raison de leur distance, de leur taille ou de leur matière, lesquelles peuvent limiter l'efficacité du capteur.

Fonctionnement du système d'aide au stationnement arrière

Conditions d'utilisation

- Ce système s'active en marche arrière lorsque le contact est en position ON. Il risque cependant de ne pas détecter les objets si le véhicule roule à plus de 5 km/h.
- Si la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h, le système n'émettra aucun avertissement, même s'il détecte des obstacles.
- Lorsque le système détecte simultanément plus de deux obstacles, il identifie le plus proche en premier.

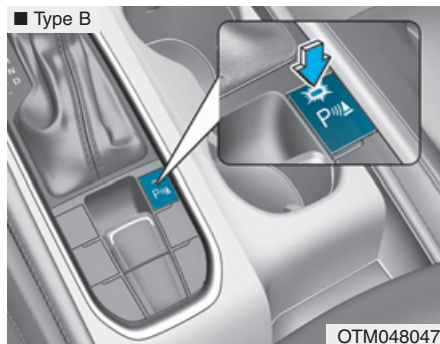
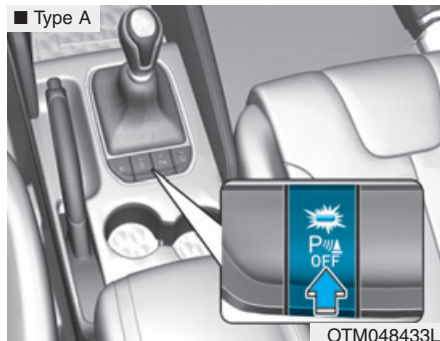
Types de témoins d'avertissement et d'alarmes sonores

Type d'alarme sonore	Témoin
Lorsqu'un obstacle se situe entre 60 et 120 cm du pare-chocs arrière : l'alarme retentit de façon intermittente.	
Lorsqu'un obstacle se situe entre 30 et 60 cm du pare-chocs arrière : l'alarme retentit de façon plus rapprochée.	
Lorsqu'un obstacle se trouve à moins de 30 cm du pare-chocs arrière : l'alarme retentit en continu.	

REMARQUE

- Le témoin de votre véhicule peut différer de l'illustration. Si le témoin clignote, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si vous n'entendez aucune alarme sonore ou si l'alarme retentit par intermittence lorsque vous enclenchez la marche arrière, cela peut indiquer un dysfonctionnement du système d'aide au stationnement (marche arrière). Dans ce cas, nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour désactiver le système d'aide au stationnement (marche arrière) (le cas échéant)



Appuyez sur le bouton pour désactiver le système d'aide au stationnement (marche arrière). Le témoin du bouton s'allume.

Conditions défavorables au fonctionnement du système d'aide au stationnement (marche arrière)

Il est possible que le système d'aide au stationnement (marche arrière) ne fonctionne pas normalement dans les conditions suivantes :

- Le capteur est gelé.
- Le capteur est recouvert de corps étrangers (neige, eau, par exemple) ou son cache est bloqué.

Il est possible que le système d'aide au stationnement (marche arrière) ne fonctionne pas correctement dans les conditions suivantes :

- Conduite sur des routes accidentées, par exemple des routes non pavées, du gravier, des bosses ou une forte pente.
- Présence d'objets extrêmement bruyants, tels que des avertisseurs sonores, des moteurs de moto puissants ou des freins pneumatiques de camion, qui peuvent interférer avec le capteur.
- Forte pluie ou crachin.
- Présence d'émetteurs sans fil ou de téléphones portables à proximité du capteur.
- Capteur recouvert de neige.
- Installations d'équipements ou d'accessoires qui ne sont pas d'origine ou modification de la hauteur du pare-chocs ou de l'installation du capteur.

La plage de détection peut être réduite dans les cas suivants :

- La température de l'air extérieur est extrêmement élevée ou faible.
- Les obstacles mesurent moins de 1 m de haut et présentent un diamètre inférieur à 14 cm.

Il est possible que le capteur ne détecte pas les obstacles suivants :

- Objets pointus ou fins, comme des cordes, chaînes ou petits poteaux.
- Objets ayant tendance à «absorber» la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matières spongieuses et la neige.



AVERTISSEMENT

La garantie de votre véhicule neuf ne couvre ni les accidents ou dommages subis par le véhicule ni les blessures des occupants liés au système d'aide au stationnement (marche arrière). Soyez toujours vigilant et respectez les règles de sécurité lorsque vous conduisez.

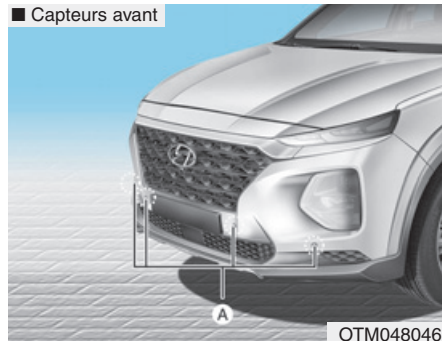
Précautions à prendre lors de l'utilisation du système d'aide au stationnement (marche arrière)

- Il est possible que l'alarme du système d'aide au stationnement (marche arrière) ne sonne pas toujours de la même manière selon la vitesse du véhicule et la forme des obstacles détectés.
- Le système d'aide au stationnement (marche arrière) peut ne pas fonctionner correctement si la hauteur du pare-chocs ou l'installation du capteur a été modifiée ou endommagée. Les équipements ou accessoires qui n'ont pas été installés en usine peuvent également affecter les performances du capteur.
- Il se peut que le capteur ne reconnaisse pas les objets à moins de 30 cm (11 pouces) du capteur, ou alors qu'il détecte une distance inexacte. Prendre alors les précautions d'usage.

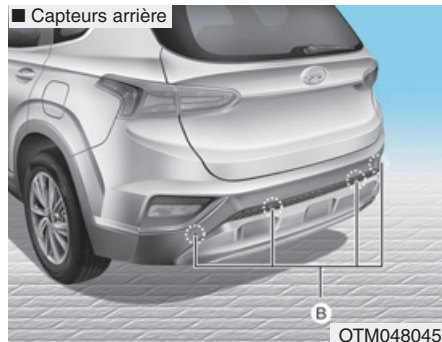
- Lorsque le capteur est gelé ou partiellement couvert de neige, de saletés ou d'eau, le capteur peut être inopérant jusqu'à ce que les résidus soient retirés à l'aide d'un chiffon doux.
- Évitez d'appuyer sur le capteur, de le rayer ou de donner des coups dessus avec un objet rigide susceptible d'endommager sa surface. Cela pourrait détériorer le capteur.
- N'arrosez pas directement les capteurs, ni les zones situées autour de ces éléments à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Le choc causé par la pulvérisation d'eau haute pression risquerait d'endommager ces appareils.

Système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) (le cas échéant)

■ Capteurs avant



■ Capteurs arrière



[A] : Capteur avant, [B] : Capteur arrière

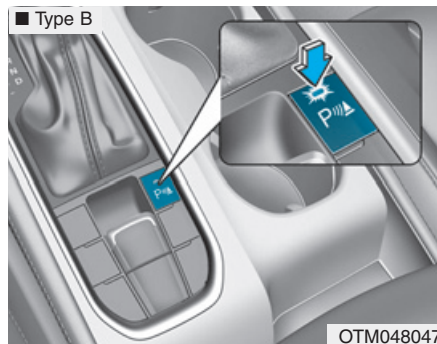
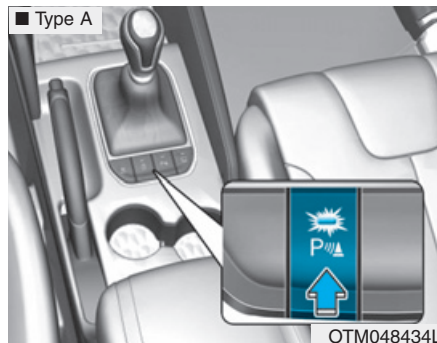
Le système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) aide le conducteur lors des manœuvres en émettant un signal sonore lorsqu'il détecte un obstacle sur une distance de 100 cm à l'avant et de 120 cm à l'arrière du véhicule.

Ce système est un système complémentaire qui détecte les objets au sein de la gamme et l'emplacement des capteurs, il ne peut pas détecter des objets dans d'autres domaines où les capteurs ne sont pas installés.

AVERTISSEMENT

- Regardez **TOUJOURS** autour de votre véhicule pour vérifier l'absence d'obstacles ou d'objets avant de manœuvrer afin d'éviter toute collision.
- Soyez extrêmement vigilant lorsque vous passez à proximité d'obstacles, surtout lorsqu'il s'agit de piétons et plus particulièrement d'enfants.
- N'oubliez pas que certains obstacles peuvent ne pas apparaître à l'écran et que les capteurs peuvent ne pas détecter certains objets en raison de leur distance, de leur taille ou de leur matière.

Fonctionnement du système d'aide au stationnement (marche arrière/avant)



Conditions d'utilisation

- Ce système s'active lorsque vous appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) alors que le moteur tourne.
- Lorsque vous mettez le levier de vitesses en position R (Marche arrière), le bouton du système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) s'allume automatiquement et le système s'active. Toutefois, le système n'émettra pas d'avertissement si vous roulez à plus de 10 km/h, même si des objets sont détectés. De plus, il se désactive automatiquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h. Appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) pour activer le système.
- Lorsque le système détecte simultanément plus de deux obstacles, il identifie le plus proche en premier.

Types d'alarmes sonores et de témoins

cm (in)

Distance par rapport à l'obstacle		Témoin d'avertissement		Alarme sonore
		Marche avant	Marche arrière	
61 ~ 100 (24 ~39)	Avant		-	L'alarme retentit de façon intermittente.
61 ~ 120 (24 ~47)	Arrière	-		L'alarme retentit de façon intermittente.
31 ~ 60 (12 ~24)	Avant			L'alarme retentit de façon plus rapprochée.
	Arrière	-		L'alarme retentit de façon plus rapprochée.
30 (12)	Avant			L'alarme fonctionne en continu.
	Arrière	-		L'alarme fonctionne en continu.

REMARQUE

- Le témoin de votre véhicule peut différer de l'illustration. Si le témoin clignote, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si vous n'entendez aucune alarme sonore ou si l'alarme retentit par intermittence lorsque vous enclenchez la marche arrière, cela peut indiquer un dysfonctionnement du système d'aide au stationnement (marche arrière/avant). Dans ce cas, nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Conditions défavorables au fonctionnement du système d'aide au stationnement (marche arrière/avant)

Il est possible que le système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) ne fonctionne pas normalement dans les conditions suivantes :

- Le capteur est gelé.
- Le capteur est recouvert de corps étrangers (neige, eau, par exemple) ou son cache est bloqué.

Il est possible que le système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) présente un dysfonctionnement dans les conditions suivantes :

- Conduite sur des routes accidentées, par exemple des routes non pavées, du gravier, des bosses ou une forte pente.
- Présence d'objets extrêmement bruyants, tels que des avertisseurs sonores, des moteurs de moto puissants ou des freins pneumatiques de camion, qui peuvent interférer avec le capteur.
- Forte pluie ou crachin.
- Présence d'émetteurs sans fil ou de téléphones portables à proximité du capteur.
- Capteur recouvert de neige.
- Installations d'équipements ou d'accessoires qui ne sont pas d'origine ou modification de la hauteur du pare-chocs ou de l'installation du capteur.

La plage de détection peut être réduite dans les cas suivants :

- La température de l'air extérieur est extrêmement élevée ou faible.
- Les obstacles mesurent moins de 1 m de haut et présentent un diamètre inférieur à 14 cm.

Il est possible que le capteur ne détecte pas les obstacles suivants :

- Objets pointus ou fins, comme des cordes, chaînes ou petits poteaux.
- Objets ayant tendance à « absorber » la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matières spongieuses et la neige.

AVERTISSEMENT

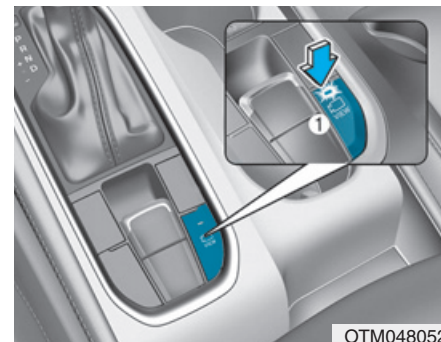
La garantie de votre véhicule neuf ne couvre ni les accidents ou dommages subis par le véhicule ni les blessures des occupants liés au système d'aide au stationnement (marche arrière/avant). Soyez toujours vigilant et respectez les règles de sécurité lorsque vous conduisez.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du système d'aide au stationnement (marche arrière/avant)

- Il est possible que l'alarme du système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) ne sonne pas toujours de la même manière selon la vitesse du véhicule et la forme des obstacles détectés.
- Le système d'aide au stationnement (marche arrière/avant) peut ne pas fonctionner correctement si la hauteur du pare-chocs ou l'installation du capteur a été modifiée ou endommagée. Les équipements ou accessoires qui n'ont pas été installés en usine peuvent également affecter les performances du capteur.
- Il se peut que le capteur ne reconnaisse pas les objets à moins de 30 cm (11,8 pouces) du capteur, ou alors qu'il détecte une distance inexacte. Prendre alors les précautions d'usage.

- Lorsque le capteur est gelé ou partiellement couvert de neige, de saletés ou d'eau, le capteur peut être inopérant jusqu'à ce que les résidus soient retirés à l'aide d'un chiffon doux.
- Évitez d'appuyer sur le capteur, de le rayer ou de donner des coups dessus avec un objet rigide susceptible d'endommager sa surface. Cela pourrait détériorer le capteur.
- N'arrosez pas directement les capteurs, ni les zones situées autour de ces éléments à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Le choc causé par la pulvérisation d'eau haute pression risquerait d'endommager ces appareils.

Système SVM (le cas échéant)



Le système SVM peut faciliter le stationnement en aidant le conducteur à visualiser les alentours du véhicule.

Appuyez sur le bouton (1, témoin allumé) pour activer le système. Pour le désactiver, appuyez à nouveau sur le bouton (1, témoin éteint).

Conditions d'utilisation

- Le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ON.
- Lorsque le levier de vitesses est en position D, N ou R.
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h.

i Information

- Lorsque le véhicule dépasse 15 km/h, le système SVM se désactive. Il ne se réactive pas automatiquement, même si le véhicule repasse en dessous de 15 km/h. Appuyez à nouveau sur le bouton (1, témoin allumé) pour activer le système.
- Lorsque le véhicule est en marche arrière, le système SVM s'active, quels que soient la vitesse du véhicule et l'état du bouton. Lorsque le véhicule dépasse 15 km/h en marche avant, le système SVM se désactive.

- Un avertissement s'affiche sur le système SVM dans les situations suivantes :
 - Le hayon est ouvert.
 - La porte du conducteur est ouverte.
 - La porte du passager est ouverte.
 - Le rétroviseur est replié.
- En cas de dysfonctionnement, nous vous recommandons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel fourni séparément avec votre véhicule.



ATTENTION



ODH047435

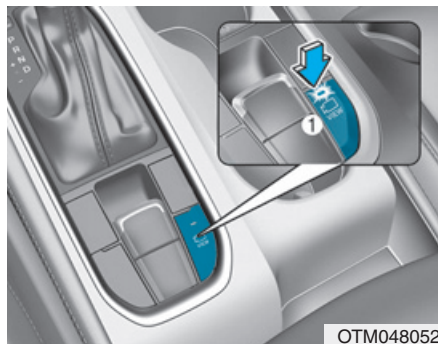
- 1) Caméra avant
- 2) Caméra gauche/droite
- 3) Caméra arrière

Le système AVM est uniquement destiné à aider le conducteur à stationner. Vérifiez TOUJOURS l'absence d'obstacles ou d'objets autour de votre véhicule avant de manœuvrer.

REMARQUE

Veillez à ce que la lentille de la caméra soit toujours propre. La caméra risque de ne pas fonctionner correctement si la lentille est couverte de salissures.

Caméra de recul (le cas échéant)



La vue arrière s'affiche sur l'écran pendant que vous conduisez.

Le système s'active dans les situations suivantes :

- Le moteur tourne.
- Vous appuyez sur le bouton SVM (1, témoin allumé) alors que le véhicule roule à plus de 15 km/h.
- Vous appuyez sur le bouton  (2) de l'écran alors que le véhicule roule à moins de 15 km/h

Le système se désactive dans les situations suivantes :

- Vous appuyez à nouveau sur le bouton SVM (1, témoin éteint).
- Vous appuyez de nouveau sur le bouton  (2) de l'écran
- Vous appuyez sur le bouton du système audio ou AVN (3).

Information

- Si la vitesse du véhicule est supérieure à 15 km/h
 - L'image arrière reste affichée lorsque la vue arrière apparaissait à l'écran
 - Si d'autres modes (haut, avant large, avant droit et avant gauche) du système SVM s'affichent à l'écran, l'écran passe en vue arrière.
- Si le système SVM est activé et que la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h
 - L'image arrière reste affichée lorsque la vue arrière apparaît à l'écran
 - Un message invitant le conducteur à sélectionner le mode de l'SVM (haut, avant large, avant droit et avant gauche) s'affiche lorsqu'il appuie sur le bouton  (2) de l'écran

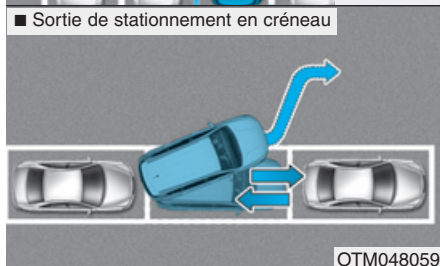
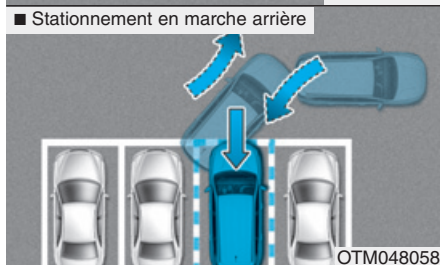
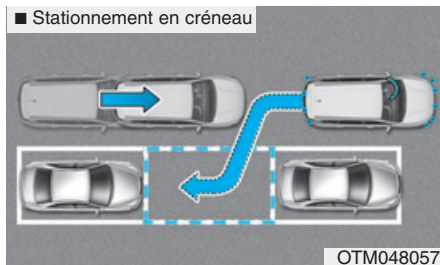
- Lorsque le véhicule est en marche arrière, l'image arrière s'affiche automatiquement sur l'écran, quels que soient la vitesse du véhicule et l'état du bouton (1) de l'SVM.
 - Si l'image arrière était affichée, l'écran du système d'aide au stationnement s'affiche.
 - Si l'écran (haut, avant large, avant droit et avant gauche) des autres modes du système SVM était allumé, l'écran de réglage du mode de vue arrière initial s'affiche
 - Lorsque le levier de vitesses passe de la position R (Marche arrière) à la position D (Conduite), l'écran du mode précédent s'affiche.
- Un avertissement s'affiche sur le système SVM dans les situations suivantes :
 - Le hayon est ouvert.
 - La porte conducteur/passager est ouverte
 - Le rétroviseur est replié



AVERTISSEMENT

- La caméra de recul doit être considérée uniquement comme une fonction d'aide. Pour votre sécurité, contrôlez vous-même ce qui se passe à l'arrière du véhicule avant de manœuvrer. Les informations affichées à l'écran peuvent différer de la situation réelle du véhicule.
- La caméra arrière peut ne pas fonctionner correctement si sa lentille est recouverte de corps étrangers. Veillez à ce que la lentille soit toujours propre.
- Lorsque la vue arrière est affichée pendant la conduite, une icône () apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.

AIDE AU STATIONNEMENT (PARALLÈLE, EN ARRIÈRE) (LE CAS ÉCHÉANT)



Le système d'aide au stationnement vous aide à garer votre véhicule grâce à des capteurs qui mesurent la taille des places de stationnement, contrôlent le volant pour stationner la voiture de manière semi-automatique et fournissent des instructions sur l'écran LCD pour vous guider tout au long de la manœuvre.

Le système vous guide également lorsque vous quittez une place de stationnement (sortie de stationnement en créneau).



ATTENTION

- Le véhicule ne s'arrête pas lorsque des piétons ou des obstacles se trouvent sur sa trajectoire ; le conducteur doit donc surveiller la manœuvre.
- Utilisez uniquement ce système dans des parkings et dans des places réservées au stationnement.
- Le système ne fonctionne pas s'il n'y a pas de voiture stationnée en face de la place que vous avez choisie, ou que la place est en diagonale.
- Après avoir garé votre véhicule en utilisant le système, il se peut que votre véhicule ne soit pas garé exactement là où vous le souhaitiez. Par exemple, il se peut que la distance entre votre véhicule et le mur soit différente de celle que vous aviez prévue.
- Désactivez le système pour vous garer manuellement, lorsque cela est nécessaire.

- L'avertissement sonore avant et arrière du système d'avertissement de distance de stationnement s'active lorsque le système d'aide au stationnement est activé.
- Une fois la recherche de place de stationnement terminée, le système d'aide au stationnement se désactive si vous désactivez le système d'avertissement de distance de stationnement (bouton en position OFF).

⚠ AVERTISSEMENT

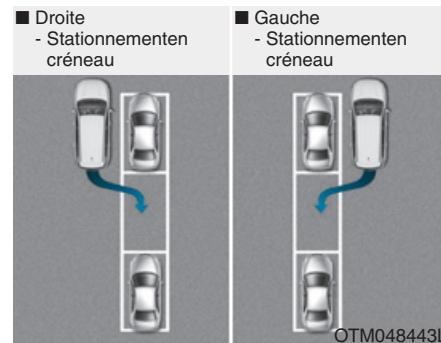
- Le système d'aide au stationnement doit être considéré uniquement comme une fonction d'aide. Le conducteur doit contrôler l'avant et l'arrière de son véhicule. De nombreux facteurs peuvent affecter le fonctionnement du système d'aide au stationnement et le conducteur doit rester maître de son véhicule en toutes circonstances.
- Un parallélisme des roues incorrect peut entraîner un dysfonctionnement du système. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si vous utilisez un pneu ou une roue de taille différente que celle recommandée par le concessionnaire HYUNDAI, il se peut que le système ne fonctionne pas correctement. Utilisez toujours la même taille de pneu et de roue.

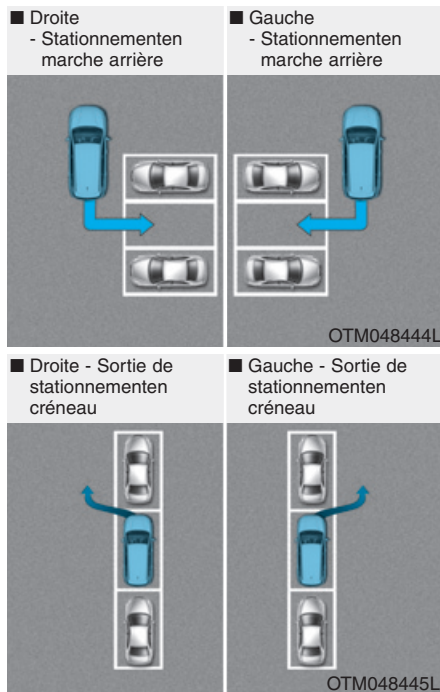
Conditions d'utilisation

Le système vous aide à garer le véhicule derrière un véhicule ou entre deux véhicules.

Utilisez le système lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Lorsque la place de stationnement est en ligne droite.
- Lorsque vous devez effectuer un stationnement en créneau ou en marche arrière (en bataille)
- Lorsqu'un véhicule est garé.
- Lorsqu'il y a assez d'espace pour manœuvrer le véhicule.





Dans quels cas ne pas utiliser le système

N'utilisez jamais le système d'aide au stationnement dans les conditions suivantes :

- Place de stationnement incurvée
- Route inclinée
- Véhicule chargé d'objets plus longs ou plus larges que lui
- Si la place de stationnement est en diagonale
- Forte pluie ou chutes de neige importantes
- À proximité d'un poteau circulaire ou fin, ou d'un poteau entouré d'objets tels que des extincteurs.
- La position du capteur est incorrecte en raison d'un impact au niveau du pare-chocs.
- Si la route n'est pas plane
- Si votre véhicule est équipé de chaînes ou de roues de secours
- Si la pression des pneus est inférieure ou supérieure à la pression recommandée
- Si une remorque est accrochée au véhicule
- Chaussée glissante ou inégale

- Si des véhicules de grande taille sont stationnés (bus, camions...)
- Si le capteur est souillé par des corps étrangers (neige, eau...)
- Si une moto ou un vélo est stationné
- À proximité d'un obstacle tel qu'une poubelle, une bicyclette, un chariot, etc.
- Lors de fortes rafales de vent
- Si la taille des roues est différente de la taille recommandée
- Si l'alignement des roues est incorrect
- Le véhicule est très penché sur un côté
- Le témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique (EPS) s'allume.
- Les capteurs de distance avant ou arrière ne fonctionnent pas correctement. (Reportez-vous à la section du chapitre 3 relative au système d'avertissement de distance de stationnement.)

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le système d'aide au stationnement dans les conditions suivantes. Il pourrait avoir un comportement inattendu et provoquer un grave accident.

1. Stationnement en pente



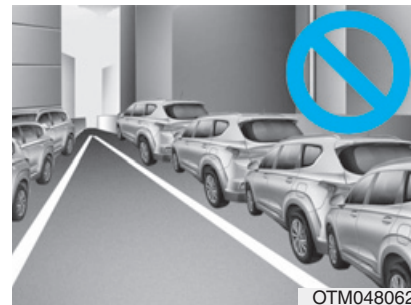
Le conducteur doit utiliser la pédale d'accélération et la pédale de frein lors d'un stationnement en pente. Si le conducteur ne maîtrise pas le fonctionnement des pédales, un accident peut survenir.

2. Stationnement dans la neige



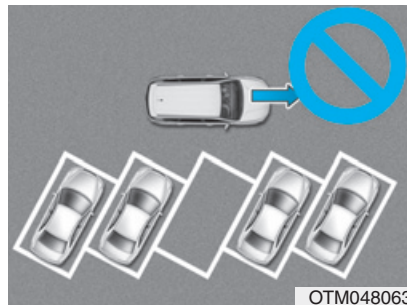
La neige peut créer des interférences avec le capteur ou le système peut se désactiver si la route est glissante lors du stationnement. De même, si le conducteur ne maîtrise pas le fonctionnement des pédales, un accident peut survenir.

3. Stationnement dans une place étroite



Le système peut ne pas détecter de place de stationnement si la place est trop étroite. Vous devez rester vigilant même pendant le fonctionnement du système.

4. Stationnement en diagonale



OTM048063

Il s'agit d'une fonction d'aide au stationnement en créneau ou en bataille. Le stationnement en épi n'est pas pris en charge. Même si la place est suffisamment grande, n'utilisez pas le système d'aide au stationnement intelligent. Dans ce cas, le système tenterait d'effectuer un stationnement en créneau ou en marche arrière (en bataille).

5. Stationnement sur une chaussée inégale



OTM048064L

Lors d'un stationnement sur une chaussée inégale, le conducteur doit correctement manier les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage. Dans le cas contraire, le système peut se désactiver lorsque le véhicule glisse ou un accident peut survenir.

6. Stationnement derrière un camion



OTM048065L

Un accident peut survenir lors d'un stationnement derrière un véhicule plus haut que le votre. Par exemple un bus, un camion, etc.

Ne vous fiez pas uniquement au système d'aide au stationnement.

7. Obstacle dans une place de stationnement

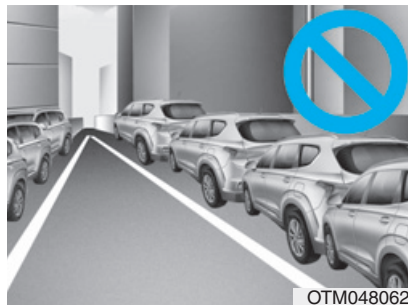


OTM048066

Un obstacle tel qu'un pilier peut perturber le système lors de la recherche d'une place de stationnement.

Il est possible que le système ne détecte aucune place de stationnement même si certaines sont disponibles.

8. Sortie d'une place de stationnement située près d'un mur



OTM048062

Le système peut présenter un dysfonctionnement si vous quittez une place de stationnement étroite et située près d'un mur.

Si vous quittez une place de stationnement similaire à celle de l'illustration ci-dessus, le conducteur doit vérifier si des obstacles sont présents tout au long de la manœuvre.

Fonctionnement du système (mode de stationnement)

1. Activation du système d'aide au stationnement.

Le levier de vitesses doit être en position D (Conduite).

2. Sélection du mode stationnement.

- Si le mode de stationnement est sélectionné alors que le levier de vitesses est positionné sur N (Point mort) après le démarrage du moteur, le mode Sortie est sélectionné automatiquement et le mode de stationnement sera sélectionné automatiquement après la conduite.

3. Recherche d'une place de stationnement : avancez lentement.

4. Recherche terminée : recherche automatique à l'aide des capteurs

5. Contrôle du volant

(1) Passez les vitesses en suivant les instructions de l'écran LCD.

(2) Conduisez lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.

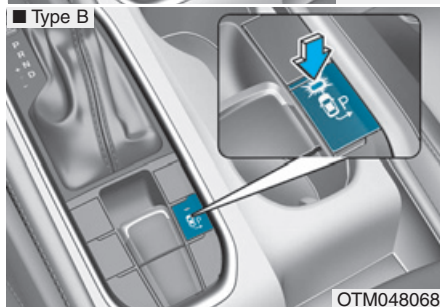
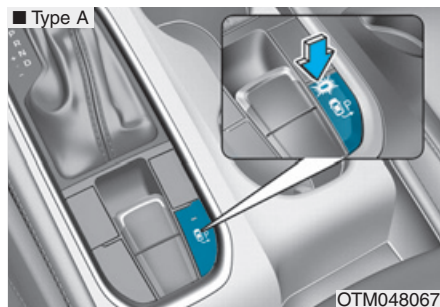
6. Fin de la manœuvre
7. Si nécessaire, ajustez manuellement la position du véhicule.



ATTENTION

- Avant d'activer le système, vérifiez que les conditions permettent d'utiliser ce dernier.
- Pour votre sécurité, gardez toujours le pied sur le frein, sauf lorsque vous roulez.

1. Activation du système d'aide au stationnement



- Appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement (le témoin du bouton s'allume).

- Le système d'aide au stationnement s'active (le témoin du bouton s'allume).

Un avertissement sonore est émis si un obstacle est détecté.

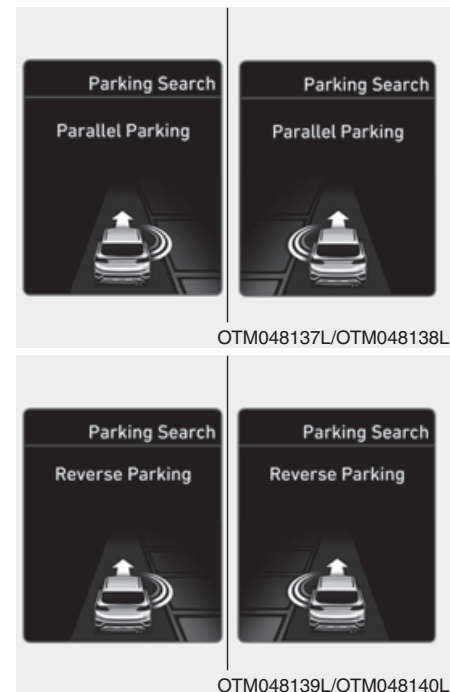
- Appuyez à nouveau sur le bouton du système d'aide au stationnement (plus de 2 secondes) pour désactiver le système.
- Le système d'aide au stationnement est désactivé par défaut lorsque vous mettez le contact.

2. Sélectionnez le mode de stationnement



- Sélectionnez le mode parallèle ou arrière en appuyant sur le bouton du système d'aide au stationnement avec le levier de vitesses en position D (Conduite) et la pédale de frein enfoncée.
- Le mode parallèle côté droit est automatiquement sélectionné lorsque le système d'aide au stationnement est activé.
- Le mode sélectionné passe de parallèle (droite → gauche) à arrière (droite → gauche) à chaque pression sur le bouton du système d'aide au stationnement (conduite à gauche).
- Le mode sélectionné passe de parallèle (gauche → droite) à arrière (gauche → droite) à chaque pression sur le bouton du système d'aide au stationnement intelligent (conduite à droite).
- Si vous appuyez de nouveau sur le bouton, le système se désactive.

3. Recherche d'une place de stationnement



- Avancez lentement en maintenant une distance d'environ 50 à 150 cm (19,6 à 59,0 pouces) entre votre véhicule et les véhicules stationnés. Les capteurs latéraux recherchent une place de stationnement.
- Si la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h, un message apparaît pour vous demander de ralentir.
- Si la vitesse dépasse 30 km/h, le système se désactive.



ATTENTION

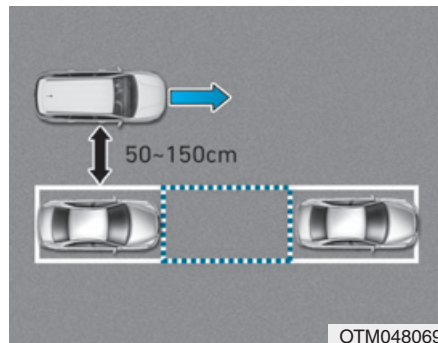
- Allumez les feux de détresse s'il y a beaucoup de véhicules dans la zone.
- Si le parking est petit, rapprochez-vous doucement de la place de stationnement.
- La recherche d'une place de stationnement est terminée lorsqu'il y a suffisamment de place pour que le véhicule se gare.



ATTENTION

- Lorsque vous recherchez une place de stationnement, le système peut ne pas détecter une place si aucun véhicule n'est stationné ou s'il y a une place vide avant ou après la place de stationnement.
- Le système peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :
 - (1) Lorsque les capteurs sont gelés.
 - (2) Lorsque les capteurs sont sales.
 - (3) En cas de forte averse de neige ou de pluie.
 - (4) Lorsqu'un poteau ou un obstacle se trouve à proximité.
 - (5) Le véhicule n'est pas stationné correctement.

Dans les situations ci-dessus, il se peut que le système ne détecte pas de place de stationnement alors que des places sont disponibles. En outre, le système peut détecter une place de stationnement qui n'est en réalité pas adaptée au stationnement.



⚠ ATTENTION

Avancez lentement, en maintenant une distance d'environ 100 cm entre votre véhicule et les véhicules stationnés. Si la distance est inférieure à 50 cm ou supérieure à 150 cm, il se peut que le système ne puisse pas détecter de place de stationnement.

⚠ ATTENTION

Une fois la recherche de stationnement terminée, continuez d'utiliser le système après avoir vérifié les alentours. En particulier, vérifiez la distance entre le rétroviseur extérieur et les objets présents lors de l'utilisation du système pour éviter les accidents.

4. Détection d'une place de stationnement



Lorsqu'une place de stationnement est détectée, une zone vide apparaît, comme indiqué dans l'illustration ci-dessus. Avancez lentement : un message vous demandant de « Shift to R (Positionnez le levier sur R) » apparaît.

5. Recherche terminée

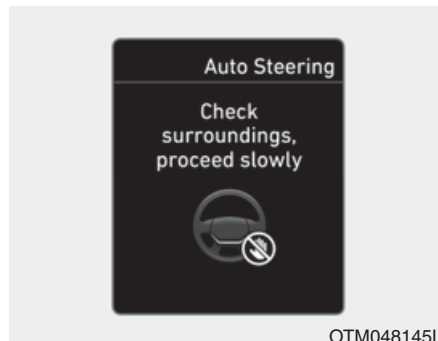


Lorsque vous avancez à la recherche d'une place de stationnement, le message ci-dessus et un « bip » sonore vous avertissent si la recherche est terminée. Arrêtez le véhicule et passez en position R (marche arrière).

REMARQUE

- Conduisez toujours lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.
- Si la place de stationnement est trop petite, le système peut se désactiver lors de la phase de contrôle du volant. Ne garez pas votre véhicule si la place de stationnement est trop petite.

6. Contrôle du volant



- Le message ci-dessus apparaît si le levier de vitesse est en position R (marche arrière). Le volant est contrôlé automatiquement.
- Le système se désactive si vous maintenez fermement le volant lors de la phase de contrôle automatique du volant.
- Le système se désactive si la vitesse du véhicule dépasse 7 km/h (4,3 miles/h).



AVERTISSEMENT

Ne mettez pas vos mains sur le volant lorsque ce dernier est contrôlé automatiquement.



Information

N'apposez pas de protection sur le volant. Cela pourrait désactiver le système.

REMARQUE

- **Conduisez toujours lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.**
- **Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule avant de conduire.**
- **Si le véhicule ne bouge pas, bien que la pédale de frein ne soit pas enfoncée, vérifiez les alentours avant d'appuyer sur la pédale d'accélérateur. Assurez-vous de ne pas dépasser 7 km/h (4,3 miles/h).**



ATTENTION

- Si vous ne suivez pas les instructions, le stationnement peut échouer.

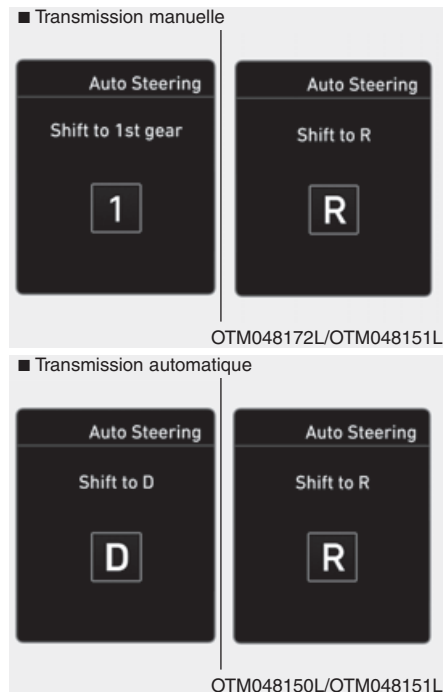
Toutefois, si le système d'avertissement de distance de stationnement émet un avertissement sonore (un bip continu lorsque l'obstacle se trouve à moins de 30 cm), avancez lentement dans la direction inverse à celle de l'obstacle après avoir inspecté les alentours du véhicule.

- Vérifiez toujours les alentours avant de déplacer votre véhicule si le système d'avertissement de distance de stationnement émet un avertissement sonore indiquant qu'un obstacle est proche de votre véhicule (un bip continu lorsque l'obstacle se trouve à moins de 30 cm). Si le véhicule est trop proche de l'obstacle, aucun avertissement sonore n'est émis.

- **Roulez toujours lentement lorsque vous effectuez une manœuvre de stationnement. Conduisez toujours prudemment pour éviter les situations soudaines et inattendues.**

Désactivation du système lors du stationnement

- Appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement et maintenez-le enfoncé jusqu'à la désactivation du système.
- Appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement ou du système d'avertissement de distance de stationnement pendant que le système contrôle le volant.



Passage de vitesse lors de la phase de contrôle du volant

Quand le message ci-dessus apparaît et qu'un « bip » sonore est émis, passez la vitesse et conduisez votre véhicule en appuyant sur la pédale de frein.

REMARQUE

Vérifiez toujours les alentours avant de relâcher la pédale de frein.

⚠ AVERTISSEMENT

Faites toujours attention aux piétons et aux obstacles lorsque vous vous garez.

7. Fin de la manœuvre par le système d'aide au stationnement

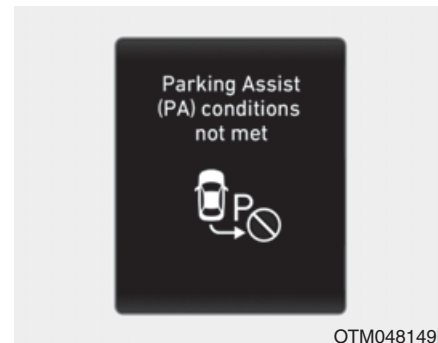
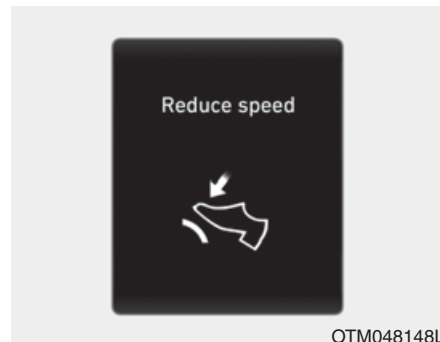
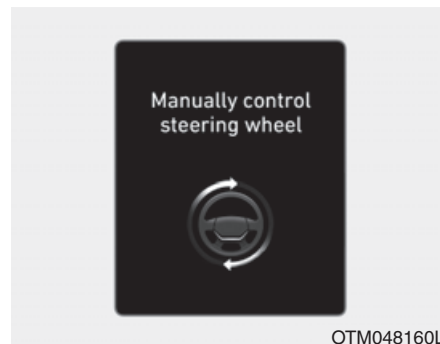


Terminez de stationner votre véhicule en suivant les instructions qui s'affichent sur l'écran LCD. Si nécessaire, contrôlez manuellement le volant et terminez de stationner votre véhicule.

REMARQUE

Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein lors du stationnement du véhicule.

Instructions supplémentaires (messages)



Lorsque le système d'aide au stationnement est activé, un message peut s'afficher quel que soit le mode de stationnement.

Les messages affichés dépendent des circonstances. Suivez les instructions lorsque vous stationnez votre véhicule avec le système d'aide au stationnement.

⚠ ATTENTION

- **Le système se désactive dans les conditions suivantes :
Garez votre véhicule manuellement :**
 - Lorsque l'ABS est activé
 - Lorsque l'ASR/ESC est désactivé
- **Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h lors de la recherche d'une place de stationnement, un message vous invitant à réduire votre vitesse apparaît.**
- **Le système ne s'active pas dans les conditions suivantes :**
 - Lorsque l'ASR/ESC est désactivé

Dysfonctionnement système



- S'il y a un problème avec le système lorsque celui-ci est activé, le message ci-dessus apparaît. D'autre part, le voyant sur le bouton ne s'allume pas et un « bip » sonore est émis.
- Si le système d'aide au stationnement ne fonctionne pas correctement, le système d'avertissement de distance de stationnement s'active.
Si vous remarquez un problème, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Fonctionnement du système (mode de sortie)

1. Activation du système d'aide au stationnement

Transmission manuelle

Le levier de vitesses doit être positionné sur P (Parking).

- Si le mode de stationnement est sélectionné alors que le levier de vitesses est positionné sur N (Point mort) après le démarrage du moteur, le mode Sortie est sélectionné automatiquement et le mode de stationnement sera sélectionné automatiquement après la conduite.

2. Sélectionnez le mode de sortie.
3. Contrôlez les alentours.
4. Contrôle du volant

- (1) Passez les vitesses en suivant les instructions de l'écran LCD.
- (2) Conduisez lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.

5. Fin de la sortie

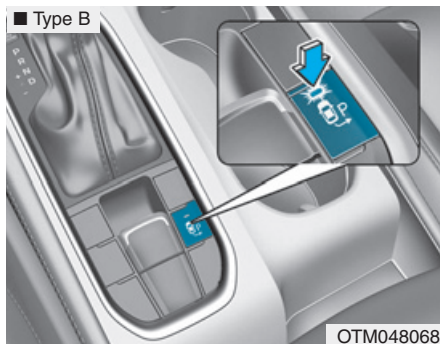
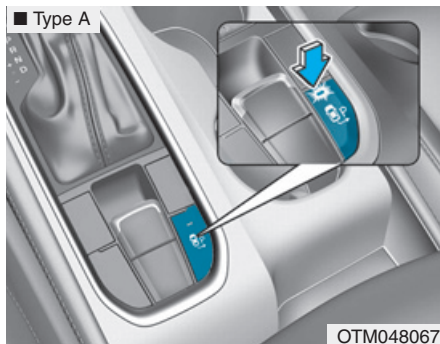
Si nécessaire, ajustez manuellement la position du véhicule.



ATTENTION

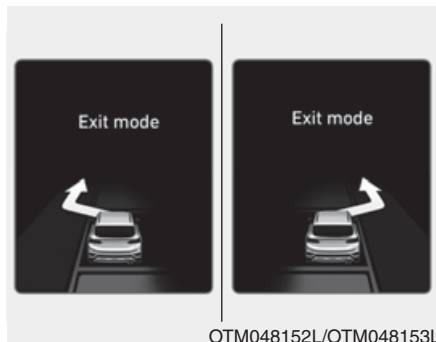
- Avant d'activer le système, vérifiez que les conditions permettent d'utiliser ce dernier.
- Pour votre sécurité, gardez toujours le pied sur le frein, sauf lorsque vous roulez.

1. Activation du système d'aide au stationnement



- Appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement (le témoin du bouton s'allume).
- Le système d'avertissement de distance de stationnement s'active (le témoin du bouton s'allume).
Un avertissement sonore est émis si un obstacle est détecté.
- Appuyez à nouveau sur le bouton du système d'aide au stationnement (plus de 2 secondes) pour désactiver le système.
- Le système d'aide au stationnement est désactivé par défaut lorsque vous mettez le contact.

2. Sélection du mode de sortie



- Appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement pour sélectionner le mode.

Boîte manuelle

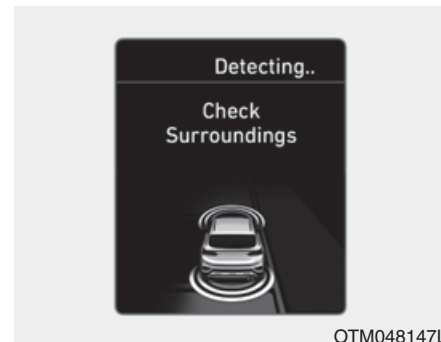
Le levier de vitesses doit être placé en position N (Point mort) et la pédale d'accélérateur enfoncée.

Boîte automatique

Le levier de vitesses doit être placé en position P (Parking) et la pédale d'accélérateur enfoncée.

- Le mode parallèle côté gauche est automatiquement sélectionné à l'activation du système d'aide au stationnement.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton du système d'aide au stationnement pour sélectionner le mode parallèle côté droit.
- Si vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton, le système se désactive.

3. Contrôle des alentours



Le système d'aide au stationnement contrôle l'espace à l'avant et à l'arrière pour faire sortir le véhicule de sa place de stationnement.

i Information

- Le système peut présenter un dysfonctionnement lors du contrôle des alentours si le véhicule (ou l'obstacle) placé devant ou derrière vous est trop proche.
- Le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

- (1) Lorsque les capteurs sont gelés.
- (2) Lorsque les capteurs sont sales.
- (3) En cas de forte averse de neige ou de pluie.
- (4) Lorsqu'un poteau ou un obstacle se trouve à proximité.
- (5) Le véhicule n'est pas stationné correctement.

Dans les situations ci-dessus, il se peut que le système ne détecte pas de place de stationnement alors que des places sont disponibles. En outre, le système peut détecter une place de stationnement qui n'est en réalité pas adaptée au stationnement.

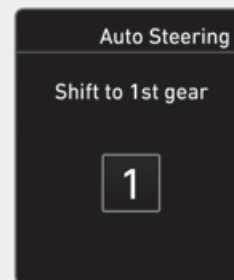
- Le système peut se désactiver lors de la sortie de la place de stationnement, si l'obstacle détecté risque de causer un accident.
- Le système peut se désactiver si l'espace est insuffisant pour la sortie.



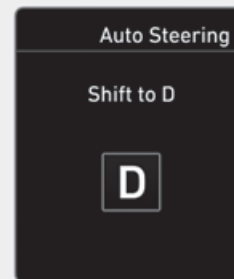
ATTENTION

- Une fois le contrôle des alentours terminé, vous pouvez continuer à utiliser le système.
- Si vous appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement alors que le levier de vitesses est en position P (Parking) ou N (Point mort), vous risquez d'activer involontairement le mode de sortie.

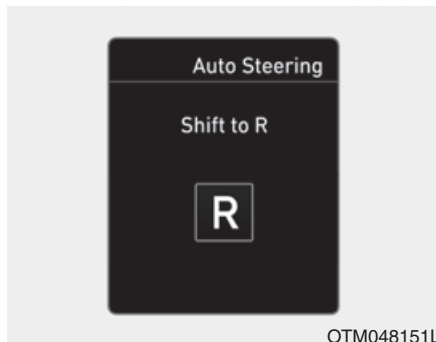
4. Contrôle du volant



OTM048172L



OTM048150L



- Le message ci-dessus apparaît si le levier de vitesses est en position D (Conduite), R (Marche arrière) ou N (Point mort, boîte manuelle uniquement), en fonction de la distance entre l'obstacle avant/arrière et le capteur.

Le volant est contrôlé automatiquement.

- Le système se désactive si vous maintenez fermement le volant lors de la phase de contrôle automatique.
- Le système se désactive si la vitesse du véhicule dépasse 7 km/h.



AVERTISSEMENT

Ne mettez pas vos mains sur le volant lorsque ce dernier est contrôlé automatiquement.

Désactivation du système lors de la sortie de stationnement

Appuyez sur le bouton du système d'aide au stationnement ou du système d'avertissement de distance de stationnement pendant que le système contrôle le volant.

REMARQUE

Conduisez toujours lentement en gardant le pied sur la pédale de frein.

5. Fin de la sortie



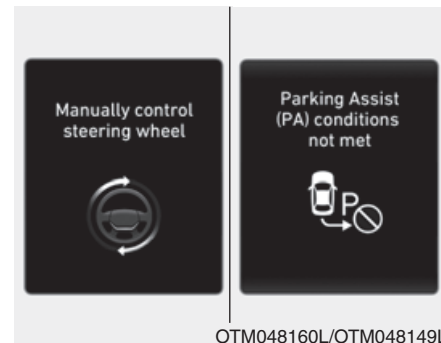
OTM048154L

Une fois que la manœuvre de sortie de la place de stationnement est terminée, le message ci-dessus apparaît. Tournez le volant dans la direction de sortie et contrôlez manuellement celui-ci pour quitter la place de stationnement.

REMARQUE

- Lorsque vous quittez la place de stationnement, tournez le volant au maximum dans la direction de sortie, puis avancez lentement en appuyant sur la pédale de frein.
- Vérifiez toujours les environs de votre véhicule avant de prendre le volant si l'alarme sonore du système d'aide au stationnement émet un bip continu (obstacle à moins de 30 cm). Si le véhicule est trop proche de l'obstacle, l'alarme sonore ne se déclenche pas.
- Le système se désactive pour des raisons de sécurité si le véhicule est stationné sur une place étroite à proximité d'un mur.

Instructions supplémentaires (messages)



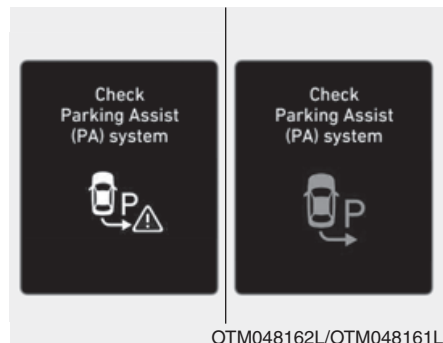
OTM048160L/OTM048149L

Lorsque le système d'aide au stationnement est activé, un message peut s'afficher indépendamment du mode de sortie. Les messages affichés dépendent des circonstances. Suivez les instructions lorsque vous stationnez votre véhicule avec le système d'aide au stationnement.

i Information

- Le système se désactive dans les conditions suivantes : Garez votre véhicule manuellement :
 - Lorsque l'ABS est activé
 - Lorsque l'ASR/ESC est désactivé
- Le système ne s'active pas dans les conditions suivantes :
 - Lorsque l'ASR/ESC est désactivé

Dysfonctionnement système



- S'il y a un problème avec le système lorsque celui-ci est activé, le message ci-dessus apparaît. D'autre part, le voyant sur le bouton ne s'allume pas et un « bip » sonore est émis.
- Si le système d'aide au stationnement ne fonctionne pas correctement, le système d'avertissement de distance de stationnement s'active.

Si vous remarquez un problème, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ATTENTION

Le système peut présenter un dysfonctionnement et afficher des messages incorrects si les capteurs subissent les interférences des capteurs et du son d'autres véhicules, où si le véhicule se trouve sur une route perturbant la réception des signaux.

DÉGIVREUR

REMARQUE

Pour ne pas endommager les fils conducteurs intégrés à la surface intérieure de la lunette arrière, n'utilisez jamais d'outils tranchants ou de produit contenant des abrasifs pour nettoyer les vitres.

i Information

Pour dégivrer et désembuer le pare-brise avant, reportez-vous à la section "Dégivrage et désembuage du pare-brise" de ce chapitre.

Dégivreur de la lunette arrière



Le dégivreur chauffe la lunette arrière pour éliminer le givre, la buée ou la fine pellicule de glace qui peut se former à l'intérieur ou à l'extérieur lorsque le moteur tourne.

- Pour activer le dégivreur de la lunette arrière, appuyez sur le bouton correspondant situé sur le centre du tableau de bord. Le témoin du bouton de dégivrage de la lunette arrière s'allume lorsque le dégivreur est actif.
- Pour désactiver manuellement le dégivreur, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

i Information

- En cas de forte accumulation de neige sur la lunette arrière, retirez-la avant d'activer le dégivreur.
- Le dégivreur de la lunette arrière s'éteint automatiquement après environ 20 minutes de fonctionnement ou lorsque le contact est mis en position OFF.

Dégivreur des rétroviseurs extérieurs (le cas échéant)

Si votre véhicule est équipé d'un dégivreur de rétroviseur extérieur, celui-ci est activé en même temps que le dégivreur de la lunette arrière.

SYSTÈME DE CLIMATISATION MANUELLE (LE CAS ÉCHÉANT)

■ Type A



■ Type B



■ Commande de climatisation de la 3e rangée de sièges (pour climatisation de type B)



1. Molette de réglage de la vitesse du ventilateur
2. Molette de réglage de la température
3. Bouton de sélection du mode
4. Bouton de dégivrage avant
5. Bouton de dégivrage arrière
6. Bouton de climatisation*
7. Bouton de réglage de l'admission d'air
8. Bouton de climatisation de la troisième rangée de sièges*
9. Molette de réglage de la vitesse du ventilateur pour la climatisation de la troisième rangée de sièges*

* : le cas échéant

Chauffage et climatisation

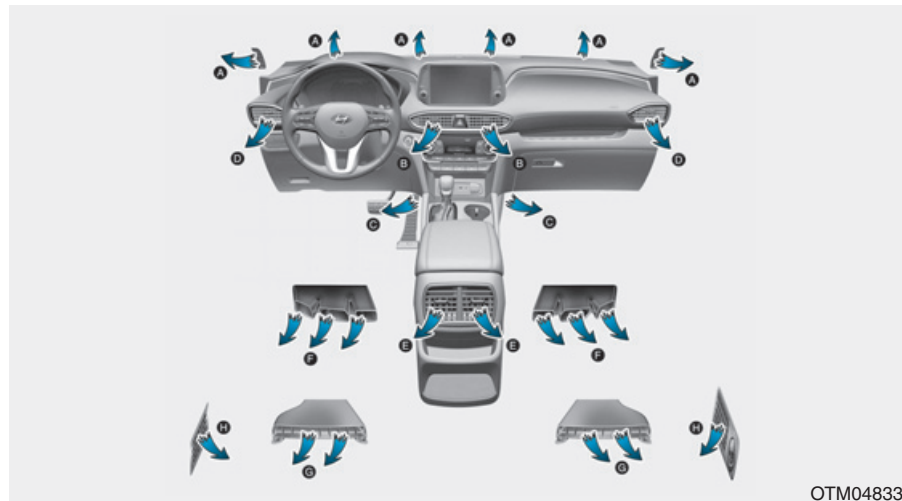
1. Démarrez le moteur.
2. Réglez le mode sur la position souhaitée.

Pour un chauffage et un refroidissement plus efficaces, sélectionnez :

- Chauffage: 
- Refroidissement: 

3. Réglez la commande de la température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande d'admission d'air en position air extérieur (frais).
5. Réglez la commande de vitesse du ventilateur sur la vitesse désirée.
6. Pour activer la climatisation, il vous suffit de l'allumer.

Sélection du mode (3)



OTM048330

La molette de sélection de mode contrôle la direction du flux d'air dans le système de ventilation.

✱ Aérations (G, H) de la 3e rangée de sièges (sur véhicule équipé)

- Le flux d'air des aérations de la 3e rangée de sièges (G) est contrôlé par le système de climatisation à l'avant et sort par le conduit d'aération intérieur au sol.
- Le flux d'air des aérations de la 3e rangée de sièges (G) peut être plus faible que celui des aérations du tableau de bord en raison de la longueur du conduit d'aération.
- Le flux d'air des aérations latérales de la 3e rangée de sièges (H) est contrôlé par le bouton et la molette de climatisation de la 3e rangée.



Niveau visage (B, D, E)

Le flux d'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Par ailleurs, chaque sortie peut être commandée de manière à diriger l'air qui en sort.



Niveau sortie double (B, C, D, E, F, G)

Le flux d'air est dirigé à la fois vers le visage et le plancher.



Niveau plancher (A, C, D, E, F, G)

La majorité du flux d'air sort au niveau du plancher, avec une petite partie de l'air dirigée vers le pare-brise et le dégivrage des fenêtres latérales.



Niveau plancher/dégivrage (A, C, D, E, F, G)

La majorité du flux d'air sort au niveau du plancher et du pare-brise, avec une petite partie de l'air dirigée vers le dégivrage des fenêtres latérales.



Niveau dégivrage (4) (A, D)

La majorité du flux d'air sort au niveau du pare-brise, avec une petite partie de l'air dirigée vers le dégivrage des fenêtres latérales.



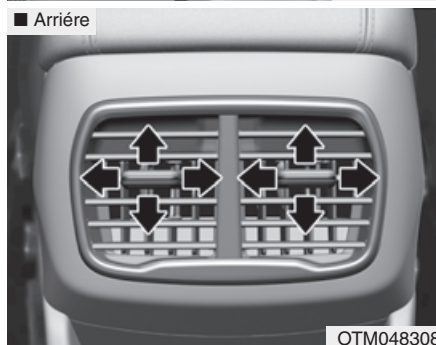
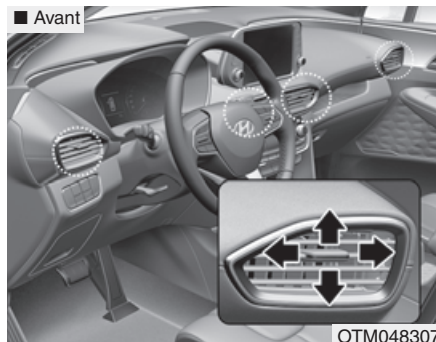
OTM048304

Niveau A/C MAX (B, D) (le cas échéant)

Pour utiliser la fonction A/C MAX, tournez la molette de réglage de la température vers la gauche jusqu'à la butée.

Dans ce mode, les positions de la climatisation et de l'air recyclé seront sélectionnées automatiquement.

Dans la mesure du possible, une fois l'habitacle suffisamment refroidi, réglez la molette de température sur une position autre que AC Max et appuyez sur le bouton A/C.



Aérations du tableau de bord

Vous pouvez ouvrir et fermer les aérations à l'aide du curseur. Si vous déplacez le curseur vers la gauche, les aérations se ferment.

Régulation de la température (2)

Tournez le bouton vers la droite pour augmenter la température et vers la gauche pour la baisser.

Commande d'admission d'air (7)

Permet de sélectionner l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.

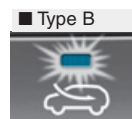
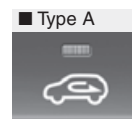
Pour modifier le réglage de l'admission d'air, appuyez sur le bouton de commande.

Position Recirculation d'air



Lorsque la position de recirculation d'air est sélectionnée, l'air de l'habitacle passe par le dispositif de chauffage pour être chauffé ou refroidi selon la fonction choisie.

Position Air extérieur (frais)



Lorsque la position Air extérieur (frais) est sélectionnée, l'air extérieur pénètre dans le véhicule pour être chauffé ou refroidi selon la fonction choisie.

i Information

Il est recommandé d'utiliser le système en position d'air frais.

Une utilisation prolongée du dispositif de chauffage en position de recirculation d'air (sans que la climatisation soit activée) peut entraîner la formation de buée sur le pare-brise et les fenêtres latérales. De plus, l'air présent dans l'habitacle peut devenir vicié.

Par ailleurs, une utilisation prolongée de la climatisation en position de recirculation d'air entraîne un assèchement excessif de l'air dans l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- Une utilisation continue de la climatisation en position de recirculation d'air peut augmenter l'humidité dans l'habitacle et entraîner la formation de buée, réduisant ainsi la visibilité.
- Ne dormez pas dans un véhicule dans lequel la climatisation ou le chauffage est en marche. Vous risqueriez de graves blessures, voire la mort, en raison d'une baisse du niveau d'oxygène et/ou de votre température corporelle.
- Une utilisation continue du système de climatisation en position de recirculation d'air peut entraîner des vertiges ou une somnolence, ainsi qu'une perte de contrôle du véhicule. Dans la mesure du possible, réglez l'admission d'air sur Air extérieur (frais) lorsque vous roulez.

Régulateur de vitesse du ventilateur (1)

Tournez le bouton vers la droite pour augmenter la vitesse du ventilateur et le flux d'air et vers la gauche pour les diminuer.

Tournez le bouton de commande de la vitesse du ventilateur jusqu'à la position 0 pour couper le ventilateur.

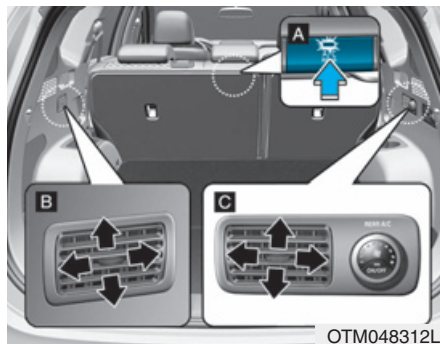
REMARQUE

L'utilisation du ventilateur lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ON peut décharger la batterie. Activez le ventilateur lorsque le moteur tourne.

Climatisation (A/C) (6) (le cas échéant)

Appuyez sur le bouton A/C pour activer le système de climatisation (le témoin s'allume). Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver la climatisation

Climatisation pour la 3^{ème} rangée de sièges (le cas échéant)



[A] : avant, [B] : arrière gauche, [C] : arrière droite

Pour activer le système de climatisation de la 3^e rangée de sièges

1. Appuyez sur le bouton d'activation/de désactivation de la climatisation de la 3^e rangée de sièges (8) situé sur le panneau de commande de la climatisation avant et réglez la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée à l'aide de la molette de la 3^e rangée de sièges (9). (le témoin lumineux sur le bouton ON/OFF s'allume).

2. Pour désactiver le système de commande de la climatisation pour la 3^e rangée de sièges, appuyez sur le bouton ON/OFF de la climatisation pour la 3^e rangée de sièges également situé sur le panneau de commande avant de la climatisation ou réglez la vitesse de ventilation sur «OFF» à l'aide du commutateur de vitesse du ventilateur de la 3^e rangée. (le témoin lumineux sur le bouton ON/OFF n'est pas allumé).

Fonctionnement du système

Ventilation

1. Réglez le mode sur .
2. Réglez la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
3. Réglez la température.
4. Réglez la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.

Chauffage

1. Réglez le mode sur .
2. Réglez la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
3. Réglez la température.
4. Réglez la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.
5. Si vous souhaitez bénéficier d'un chauffage déshumidifié, activez le système de climatisation (le cas échéant).

Si le pare-brise est embué, choisissez le mode ou .

Conseils d'utilisation

- Pour éviter que de la poussière ou des fumées désagréables ne pénètrent dans le véhicule par le système de ventilation, activez temporairement la recirculation d'air. Veillez à rétablir le mode normal par la suite pour que l'air dans le véhicule reste frais. Le conducteur restera ainsi alerte et à l'aise.
- Pour éviter que le pare-brise ne soit embué, réglez l'admission d'air sur l'air extérieur et la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée. Activez la climatisation et réglez la température.

Climatisation

Les systèmes de climatisation HYUNDAI contiennent du fluide réfrigérant R-1234yf.

1. Démarrez le moteur. Appuyez sur le bouton de climatisation.
2. Réglez le mode sur .
3. Réglez la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.
4. Réglez la vitesse du ventilateur et la température.

Information

Votre véhicule utilise le liquide R-1234yf, selon les réglementations en vigueur dans votre pays au moment de la fabrication du véhicule. Une étiquette située à l'intérieur du capot indique le type de réfrigérant adapté au système de climatisation de votre véhicule. Pour connaître l'emplacement de cette étiquette, reportez-vous au chapitre 8.

REMARQUE

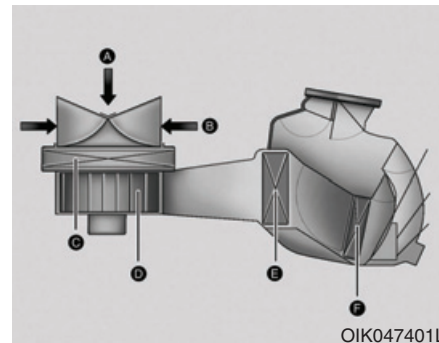
- **Le système réfrigérant doit être entretenu uniquement par des techniciens qualifiés et agréés afin de garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité.**
- **L'entretien du système réfrigérant doit se faire dans un endroit bien aéré.**
- **L'évaporateur de climatisation (bobine de refroidissement) ne doit jamais être réparé ou remplacé par une pièce provenant d'un véhicule récupéré et tous les nouveaux évaporateurs MAC de rechange doivent être certifiés conformes à la norme SAE J2842 et comporter une plaque de certification.**

REMARQUE

- Lorsque vous utilisez le système de climatisation, contrôlez régulièrement la jauge de température lors des fortes montées, de trafic dense ou lorsque la température extérieure est élevée. Le système de climatisation peut entraîner une surchauffe moteur. Continuez à utiliser le ventilateur, mais désactivez la climatisation si la jauge de température indique une surchauffe du moteur.
- L'ouverture des vitres lorsque la climatisation est activée par temps humide peut entraîner la formation de gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Une humidité excessive pouvant endommager les équipements électriques, veillez à n'utiliser la climatisation qu'avec les vitres fermées.

Conseils d'utilisation de la climatisation

- Si le véhicule est resté stationné au soleil par temps chaud, ouvrez les vitres quelques instants pour permettre à l'air chaud à l'intérieur du véhicule de s'échapper.
- Lorsque l'air est suffisamment refroidi, repassez de la position de recirculation d'air à la position d'air extérieur frais.
- Pour réduire l'humidité à l'intérieur des fenêtres par temps pluvieux ou humide, faites tourner la climatisation avec les fenêtres et le toit ouvrant fermés.
- Utilisez le système de climatisation quelques minutes par mois pour optimiser son fonctionnement.
- En cas d'utilisation excessive de la climatisation, la différence de température entre l'air extérieur et le pare-brise peut entraîner la formation de buée sur la surface extérieure du pare-brise, et donc une perte de visibilité. Dans ce cas, placez le bouton de sélection de mode en position  et réglez la vitesse du ventilateur sur la position la plus basse.

Maintenance du système**Filtre à air de climatisation**

[A] : Air extérieur, [B] : Air recirculé
 [C] : Filtre à air de climatisation, [D] : Ventilateur
 [E] : Évaporateur, [F] : Élément chauffant

Ce filtre est installé derrière la boîte à gants. Il empêche les poussières et d'autres polluants de pénétrer dans le véhicule par le biais du système de chauffage et de climatisation.

Nous vous conseillons de faire remplacer le filtre à air de climatisation par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au calendrier d'entretien.

En cas de conduite du véhicule dans des conditions difficiles (routes poussiéreuses ou accidentées, par ex.), le filtre de climatisation doit être inspecté et remplacé plus fréquemment.

Si le flux d'air diminue soudainement, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

Il est important d'utiliser le bon type et la bonne quantité d'huile et de liquide frigorigène sinon, vous risquez d'endommager le compresseur et le système pourrait mal fonctionner.

Vérification de la quantité de lubrifiant pour compresseur et de fluide frigorigène dans le climatiseur

Le système de climatisation est moins performant lorsque la quantité de fluide réfrigérant est insuffisante ou excessive.

Par conséquent, si vous remarquez une anomalie au niveau du fonctionnement, nous vous conseillons de faire inspecter le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVERTISSEMENT

Les véhicules équipés d'un système de climatisation utilisant un réfrigérant R-1234yf



Comme le réfrigérant est relativement inflammable et à très haute pression, le système de climatisation ne doit être entretenu que par des techniciens

formés et certifiés. Il est important d'utiliser le type et la quantité appropriés d'huile et de réfrigérant. Autrement, cela pourrait endommager le véhicule ou entraîner des blessures corporelles.

Nous vous conseillons de faire réviser le système de climatisation de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Étiquette du fluide réfrigérant de climatisation

■ Exemple



ODH043366

L'étiquette du fluide réfrigérant de climatisation de votre véhicule peut différer de celle présentée dans l'illustration.

Chaque symbole et spécification sur l'étiquette du fluide réfrigérant de climatisation possède la signification cidessous :

1. Classification du fluide réfrigérant
2. Quantité de fluide réfrigérant
3. Classification du lubrifiant du compresseur

Une étiquette située à l'intérieur du compartiment moteur indique le type de réfrigérant adapté au système de climatisation de votre véhicule.

Pour plus d'informations sur l'emplacement de cette étiquette, reportez-vous à la section 8.

SYSTÈME DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE (LE CAS ÉCHÉANT)

■ Type A



■ Type B



■ Commande de climatisation de la 3e rangée de sièges (pour climatisation de type B)



1. Molette de réglage de la température côté conducteur
2. Molette de réglage de la température côté passager
3. Bouton AUTO (contrôle automatique)
4. Bouton SYNC
5. Bouton OFF
6. Bouton de climatisation
7. Bouton de dégivrage avant
8. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur
9. Bouton de sélection du mode
10. Bouton de dégivrage arrière
11. Bouton de réglage de l'admission d'air
12. Bouton de climatisation de la troisième rangée de sièges*
13. Molette de réglage de la vitesse du ventilateur pour la climatisation de la troisième rangée de sièges*
14. Écran d'informations de climatisation

* : le cas échéant

Chauffage et climatisation automatiques

Pour commander la climatisation automatique, réglez la température souhaitée.

1. Appuyez sur le bouton AUTO (3).

Le mode, la vitesse de ventilation, l'admission d'air et la climatisation sont commandés automatiquement en fonction de la température définie.

2. Tournez le bouton (1, 2) de réglage pour définir la température souhaitée. Si la température est réglée sur la position la plus faible (Lo), la climatisation fonctionne en continu. Dans la mesure du possible, une fois l'habitacle suffisamment refroidi, réglez la molette sur une température supérieure.

Pour désactiver le mode automatique, appuyez sur l'un des boutons ou commutateurs suivants :

- Bouton de sélection du mode
- Bouton de dégivrage avant (Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour désactiver le dégivrage avant. Le symbole AUTO réapparaît sur l'écran d'information.)
- Commutateur de réglage de la vitesse du ventilateur

La fonction sélectionnée est contrôlée manuellement, tandis que toutes les autres sont automatiques.

Pour plus de confort et pour une climatisation plus efficace, utilisez le bouton AUTO et réglez la température sur 23 °C.



i Information

Ne placez aucun objet à proximité du capteur pour garantir un contrôle optimal du système de chauffage et de refroidissement.

Chauffage et climatisation manuels

Vous pouvez contrôler manuellement le système de chauffage et de climatisation en appuyant sur d'autres boutons que le bouton AUTO. Dans ce cas, le système s'adapte au bouton sélectionné. Lorsque vous appuyez sur un bouton autre que le bouton AUTO en mode automatique, les fonctions non sélectionnées seront contrôlées automatiquement.

1. Démarrez le moteur.

2. Choisissez le mode.

Pour un chauffage et un refroidissement plus efficaces, sélectionnez :

- Chauffage : 

- Refroidissement : 

3. Réglez la température.

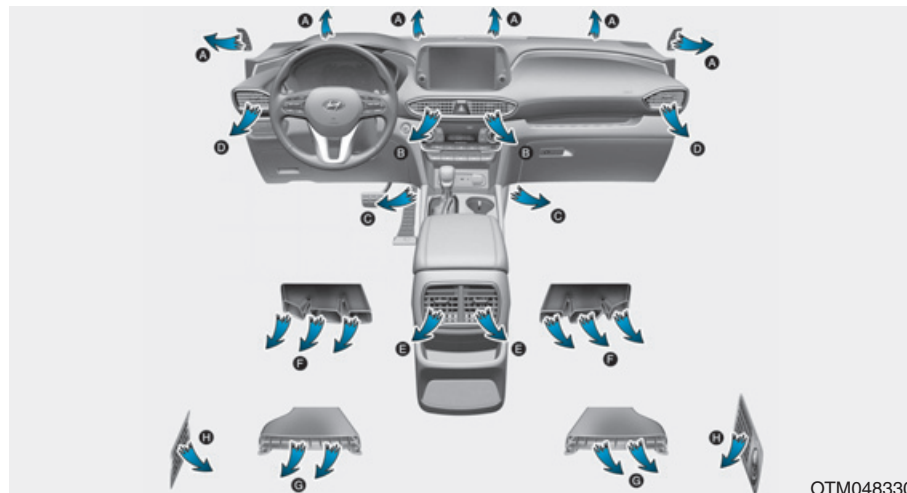
4. Réglez la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).

5. Réglez la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.

6. Activez le système de climatisation si vous le souhaitez.

7. Appuyez sur le bouton AUTO pour passer en mode entièrement automatique.

Sélection du mode (9)



La molette de sélection de mode contrôle la direction du flux d'air dans le système de ventilation.

* Aérations (G, H) de la 3e rangée de sièges (sur véhicule équipé)

- Le flux d'air des aérations de la 3e rangée de sièges (G) est contrôlé par le système de climatisation à l'avant et sort par le conduit d'aération intérieur au sol.
- Le flux d'air des aérations de la 3e rangée de sièges (G) peut être plus faible que celui des aérations du tableau de bord en raison de la longueur du conduit d'aération.
- Le flux d'air des aérations latérales de la 3e rangée de sièges (H) est contrôlé par le bouton et la molette de climatisation de la 3e rangée.



Niveau visage (B, D, E)

Le flux d'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. Par ailleurs, chaque sortie peut être commandée de manière à diriger l'air qui en sort.



Niveau sortie double (B, C, D, E, F, G)

Le flux d'air est dirigé à la fois vers le visage et le plancher.



Niveau plancher (A, C, D, E, F, G)

La majorité du flux d'air sort au niveau du plancher, avec une petite partie de l'air dirigée vers le pare-brise et le dégivrage des fenêtres latérales.

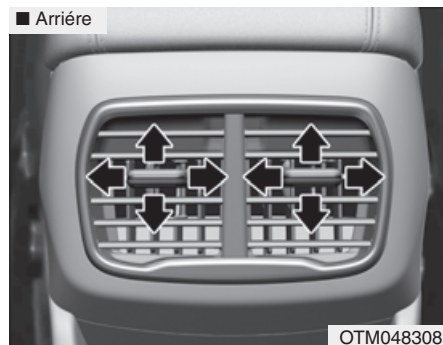
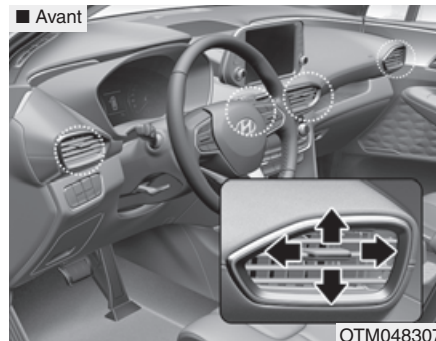


Niveau plancher/dégivrage (A, C, D, E, F, G)

La majorité du flux d'air sort au niveau du plancher et du pare-brise, avec une petite partie de l'air dirigée vers le dégivrage des fenêtres latérales.

Dégivrage (7) (A, D)

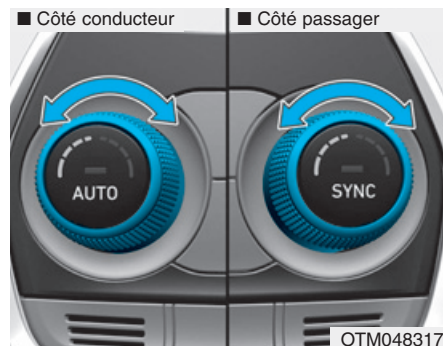
L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le pare-brise et une petite partie de l'air est dirigée vers les dégivreurs des vitres latérales.



Aérations du tableau de bord

Vous pouvez ouvrir et fermer les aérations à l'aide du curseur. Si vous déplacez le curseur vers la gauche, les aérations se ferment.

Réglage de la température (1, 2)



Tournez le bouton vers la droite pour augmenter la température et vers la gauche pour la baisser.



Réglage identique des températures côtés conducteur et passager

- Appuyez sur le bouton (4) SYNC pour définir une température identique pour les côtés conducteur et passager.

La température côté passager est identique à la température côté conducteur.

- Tournez la molette de réglage de la température côté conducteur. Les températures côtés conducteur et passager sont identiques.

Réglage individuel des températures côtés conducteur et passager

Appuyez à nouveau sur le bouton SYNC pour définir une température différente pour les côtés conducteur et passager. Le témoin du bouton s'éteint.

Conversion de température

Si la batterie est déchargée ou débranchée, l'écran du mode de température affiche à nouveau le mode Centigrade.

Pour changer l'unité de température (de °C en °F ou inversement) :

- Système de climatisation automatique

Maintenez le bouton AUTO enfoncé pendant 3 secondes tout en appuyant sur le bouton OFF.

- Combiné d'instruments

Sélectionnez Régl. utilis. → Autres fonctions → Unité température.

L'unité de température change sur l'écran LCD du combiné et l'écran de la climatisation.

Commande d'admission d'air (11)

Permet de sélectionner l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.

Pour modifier le réglage de l'admission d'air, appuyez sur le bouton de commande.

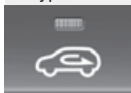
Position Recirculation d'air



Lorsque la position de recirculation d'air est sélectionnée, l'air de l'habitacle passe par le dispositif de chauffage pour être chauffé ou refroidi selon la fonction choisie.

Position Air extérieur (frais)

■ Type A



■ Type B



Lorsque la position Air extérieur (frais) est sélectionnée, l'air extérieur pénètre dans le véhicule pour être chauffé ou refroidi selon la fonction choisie.

i Information

Il est recommandé d'utiliser le système en position d'air extérieur.

Une utilisation prolongée du dispositif de chauffage en position de recirculation d'air (sans que la climatisation soit activée) peut entraîner la formation de buée sur le pare-brise et les fenêtres latérales. De plus, l'air présent dans l'habitacle peut devenir vicié.

Par ailleurs, une utilisation prolongée de la climatisation en position de recirculation d'air entraîne un assèchement excessif de l'air dans l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- Une utilisation continue de la climatisation en position de recirculation d'air peut augmenter l'humidité dans l'habitacle et entraîner la formation de buée, réduisant ainsi la visibilité.
- Ne dormez pas dans un véhicule dans lequel la climatisation ou le chauffage est en marche. Vous risqueriez de graves blessures, voire la mort, en raison d'une baisse du niveau d'oxygène et/ou de votre température corporelle.
- Une utilisation continue du système de climatisation en position de recirculation d'air peut entraîner des vertiges ou une somnolence, ainsi qu'une perte de contrôle du véhicule. Dans la mesure du possible, réglez l'admission d'air sur Air extérieur (frais) lorsque vous roulez.

Réglage de la vitesse du ventilateur (8)

Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton de réglage approprié.

Plus la vitesse du ventilateur est élevée, plus la quantité d'air produite est importante.

Appuyez simplement sur bouton OFF (ARRÊT) pour désactiver le ventilateur.

REMARQUE

L'utilisation du ventilateur lorsque le contact est allumé peut décharger la batterie. Activez le ventilateur lorsque le moteur tourne.

Climatisation (6)

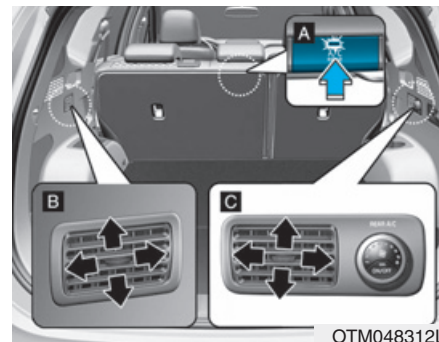
Appuyez sur le bouton A/C pour activer le système de climatisation (le témoin s'allume).

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver la climatisation.

Mode Arrêt (5)

Appuyez sur le bouton OFF pour désactiver la climatisation. Cependant, vous pouvez toujours actionner les boutons de mode et d'admission d'air tant que le contact est en position ON.

Climatisation pour la 3^{ème} rangée de sièges (le cas échéant)



OTM048312L

[A] : avant, [B] : arrière gauche, [C] : arrière droite

Pour activer le système de climatisation de la 3^e rangée de sièges

1. Appuyez sur le bouton d'activation/de désactivation de la climatisation de la 3^e rangée de sièges (12) situé sur le panneau de commande de la climatisation avant et réglez la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée à l'aide de la molette de la 3^e rangée de sièges (13). (le témoin lumineux sur le bouton ON/OFF s'allume).

2. Pour désactiver le système de commande de la climatisation pour la 3ème rangée de sièges, appuyez sur le bouton ON/OFF de la climatisation pour la 3ème rangée de sièges également situé sur le panneau de commande avant de la climatisation ou réglez la vitesse de ventilation sur « OFF » à l'aide du commutateur de vitesse du ventilateur de la 3ème rangée. (le témoin lumineux sur le bouton ON/OFF n'est pas allumé).

Fonctionnement du système

Ventilation

1. Réglez le mode sur .
2. Réglez la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
3. Réglez la température.
4. Réglez la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.

Chauffage

1. Réglez le mode sur .
 2. Réglez la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais).
 3. Réglez la température.
 4. Réglez la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.
 5. Si vous souhaitez bénéficier d'un chauffage déshumidifié, activez le système de climatisation.
- Si le pare-brise est embué, choisissez le mode  ou .

Conseils d'utilisation

- Pour éviter que de la poussière ou des fumées désagréables ne pénètrent dans le véhicule par le système de ventilation, activez temporairement la recirculation d'air. Veillez à rétablir le mode normal par la suite pour que l'air dans le véhicule reste frais. Le conducteur restera ainsi alerte et à l'aise.
- Pour éviter que le pare-brise ne soit embué, réglez l'admission d'air sur l'air extérieur et la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée. Activez la climatisation et réglez la température.

Climatisation

Les systèmes de climatisation HYUNDAI contiennent du fluide réfrigérant R-1234yf.

1. Démarrez le moteur. Appuyez sur le bouton de climatisation.
2. Réglez le mode sur .
3. Réglez la commande d'admission d'air de sorte à activer l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.
4. Réglez la vitesse du ventilateur et la température.

Information

Votre véhicule utilise le liquide R-1234yf, selon les réglementations en vigueur dans votre pays au moment de la fabrication du véhicule. Une étiquette située à l'intérieur du capot indique le type de réfrigérant adapté au système de climatisation de votre véhicule. Pour connaître l'emplacement de cette étiquette, reportez-vous au chapitre 8.

REMARQUE

- Le système réfrigérant doit être entretenu uniquement par des techniciens qualifiés et agréés afin de garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité.
- L'entretien du système réfrigérant doit se faire dans un endroit bien aéré.
- L'évaporateur de climatisation (bobine de refroidissement) ne doit jamais être réparé ou remplacé par une pièce provenant d'un véhicule récupéré et tous les nouveaux évaporateurs MAC de rechange doivent être certifiés conformes à la norme SAE J2842 et comporter une plaque de certification.

REMARQUE

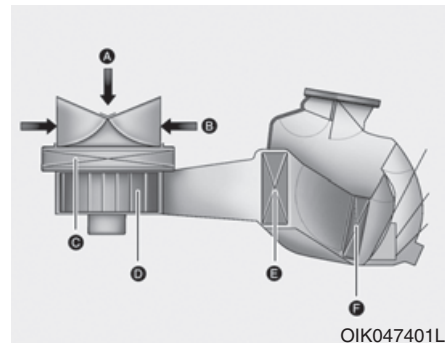
- Lorsque vous utilisez le système de climatisation, contrôlez régulièrement la jauge de température lors des fortes montées, de trafic dense ou lorsque la température extérieure est élevée. Le système de climatisation peut entraîner une surchauffe moteur.
Continuez à utiliser le ventilateur, mais désactivez la climatisation si la jauge de température indique une surchauffe du moteur.
- L'ouverture des vitres lorsque la climatisation est activée par temps humide peut entraîner la formation de gouttelettes d'eau à l'intérieur du véhicule. Une humidité excessive pouvant endommager les équipements électriques, veillez à n'utiliser la climatisation qu'avec les vitres fermées.

Conseils d'utilisation de la climatisation

- Si le véhicule est resté stationné au soleil par temps chaud, ouvrez les vitres quelques instants pour permettre à l'air chaud à l'intérieur du véhicule de s'échapper.
- Lorsque l'air est suffisamment refroidi, repassez de la position de recirculation d'air à la position d'air extérieur frais.
- Pour réduire l'humidité à l'intérieur des fenêtres par temps pluvieux ou humide, faites tourner la climatisation avec les fenêtres et le toit ouvrant fermés.
- Utilisez le système de climatisation quelques minutes par mois pour optimiser son fonctionnement.
- En cas d'utilisation excessive de la climatisation, la différence de température entre l'air extérieur et le pare-brise peut entraîner la formation de buée sur la surface extérieure du pare-brise, et donc une perte de visibilité. Dans ce cas, placez le bouton de sélection de mode en position  et réglez la vitesse du ventilateur sur la position la plus basse.

Maintenance du système

Filtre à air de climatisation



[A] : Air extérieur, [B] : Air recirculé
[C] : Filtre à air de climatisation, [D] : Ventilateur
[E] : Évaporateur, [F] : Élément chauffant

Ce filtre est installé derrière la boîte à gants. Il empêche les poussières et d'autres polluants de pénétrer dans le véhicule par le biais du système de chauffage et de climatisation.

Nous vous conseillons de faire remplacer le filtre à air de climatisation par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au calendrier d'entretien.

En cas de conduite du véhicule dans des conditions difficiles (routes poussiéreuses ou accidentées, par ex.), le filtre de climatisation doit être inspecté et remplacé plus fréquemment.

Si le flux d'air diminue soudainement, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Vérification de la quantité de lubrifiant pour compresseur et de fluide frigorigène dans le climatiseur

Le système de climatisation est moins performant lorsque la quantité de fluide réfrigérant est insuffisante ou excessive.

Par conséquent, si vous remarquez une anomalie au niveau du fonctionnement, nous vous conseillons de faire inspecter le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVERTISSEMENT

Les véhicules équipés d'un système de climatisation utilisant un réfrigérant R-1234yf



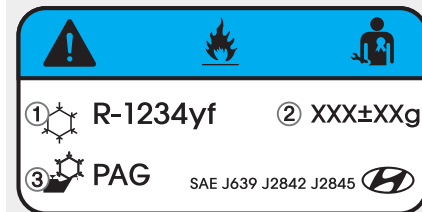
Comme le réfrigérant est relativement inflammable et à très haute pression, le système de climatisation ne doit être entretenu que par des techniciens

formés et certifiés. Il est important d'utiliser le type et la quantité appropriés d'huile et de réfrigérant. Autrement, cela pourrait endommager le véhicule ou entraîner des blessures corporelles.

Nous vous conseillons de faire réviser le système de climatisation de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Étiquette du fluide réfrigérant de climatisation

■ Exemple



ODH043366

L'étiquette du fluide réfrigérant de climatisation de votre véhicule peut différer de celle présentée dans l'illustration.

Chaque symbole et spécification sur l'étiquette du fluide réfrigérant de climatisation possède la signification cidessous :

1. Classification du fluide réfrigérant
2. Quantité de fluide réfrigérant
3. Classification du lubrifiant du compresseur

Une étiquette située à l'intérieur du compartiment moteur indique le type de réfrigérant adapté au système de climatisation de votre véhicule.

Pour plus d'informations sur l'emplacement de cette étiquette, reportez-vous à la section 8.

DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

⚠ AVERTISSEMENT

Chauffage du pare-brise

Par temps très humide, n'utilisez pas la position (🚗) ou (🚗) pendant activation du refroidissement. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise pourrait embuer la surface extérieure du pare-brise et entraîner une perte de visibilité. Dans ce cas, réglez le bouton de sélection de mode sur la position (🚗) et le bouton de régulation de la vitesse de ventilation sur la vitesse la plus faible.

- Pour un dégivrage maximum, réglez la température au maximum, puis réglez la vitesse du ventilateur au maximum. Sélectionnez le bouton de dégivrage avant sur l'écran de climatisation. Une fois que le moteur a suffisamment chauffé, l'air chaud est dirigé vers le pare-brise avant.

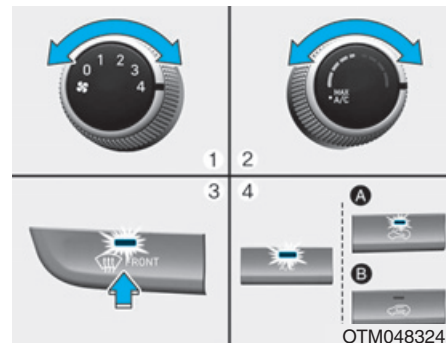
- Si vous souhaitez de l'air chaud au niveau du plancher pendant le dégivrage ou du désembuage, sélectionnez la position plancher - dégivrage.
- Avant de conduire, retirez toute la neige et la glace du pare-brise, de la lunette arrière, des rétroviseurs extérieurs ainsi que des vitres latérales.
- Retirez toute la neige et la glace du capot et de l'entrée d'air au niveau de la grille du capot afin d'améliorer le rendement du chauffage et du dégivrage et de réduire la probabilité de formation de buée sur l'intérieur du pare-brise.

i Information

Si le moteur reste froid après le démarrage, il peut avoir besoin de chauffer quelque temps pour que l'air produit soit tiède ou chaud.

Système de commande manuelle de la climatisation

Pour dégivrer le pare-brise intérieur



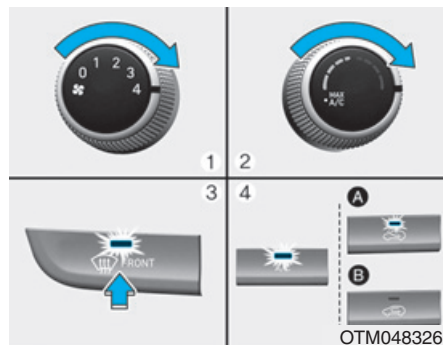
[A] : Type A, [B] : Type B

- Sélectionnez une vitesse de ventilation excepté « 0 ».
- Sélectionnez la température souhaitée.
- Appuyez sur le bouton de dégivrage (🚗).

4. L'air extérieur sera sélectionné automatiquement. En outre, la climatisation (le cas échéant) fonctionnera automatiquement si ce mode est sélectionné au position (☼).

☼ Si la position d'air extérieur (frais) et la climatisation ne sont pas sélectionnées automatiquement, appuyez manuellement sur le bouton correspondant.

Pour dégivrer le pare-brise extérieur

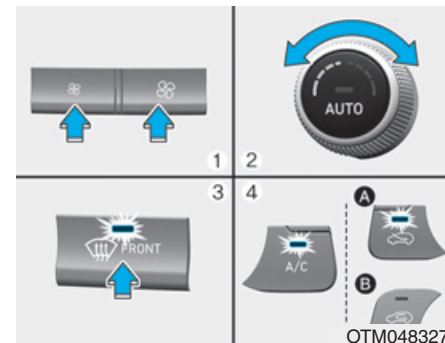


[A] : Type A, [B] : Type B

1. Réglez la vitesse de ventilation sur la position maximale (la plus à droite).
2. Réglez la température sur la position la plus chaude.
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage (☼).
4. L'air extérieur (frais) et la climatisation (le cas échéant) seront sélectionnés automatiquement.

Système de commande automatique de la climatisation

Pour dégivrer le pare-brise intérieur



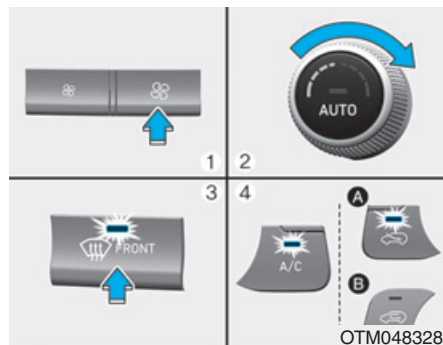
[A] : Type A, [B] : Type B

1. Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée.
2. Sélectionnez la température souhaitée.
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage (☼).
4. La climatisation s'allumera en fonction de la température détectée, la position air extérieur (frais) et une vitesse de ventilateur plus élevée seront sélectionnées automatiquement.

Si la climatisation, la position d'air extérieur (frais) et une vitesse de ventilateur plus élevée ne sont pas sélectionnées automatiquement, réglez manuellement à l'aide du bouton correspondant.

Si la position () est sélectionnée, la vitesse de ventilation minimale passe en vitesse de ventilation maximale.

Pour dégivrer le pare-brise extérieur



[A] : Type A, [B] : Type B

1. Réglez la vitesse du ventilateur sur la position la plus élevée (la plus à droite).
2. Réglez la température sur la position la plus chaude (HI).
3. Appuyez sur le bouton de dégivrage ().

4. La climatisation s'allumera en fonction de la température ambiante détectée et la position air extérieur (frais) sera sélectionnée automatiquement.

Si la position () est sélectionnée, la vitesse de ventilation minimale est abandonnée en faveur de la vitesse de ventilation maximale.

Système de désembuage automatique (disponible uniquement pour le système de climatisation automatique, le cas échéant)

Le système de désembuage automatique détecte la présence d'humidité pour réduire le risque d'accumulation de buée à l'intérieur du pare-brise.

Il se met en route lorsque le chauffage ou la climatisation est activé.

Information

Le système de désembuage automatique peut ne pas fonctionner correctement lorsque la température extérieure est inférieure à -10 °C.

Pour activer ou désactiver le système de désembuage automatique, appuyez sur le bouton de dégivrage pendant 3 secondes. Le symbole ADS OFF s'affiche sur l'écran de climatisation pour vous informer que le système est désactivé. Pour réactiver le système de désembuage automatique, suivez la procédure ci-dessus. Le symbole ADS OFF n'apparaît plus sur l'écran de climatisation.

Si la batterie est déchargée ou débranchée, le système de désembuage automatique se réinitialise.

Information

Pour plus d'efficacité, ne sélectionnez pas la position « air recyclé » lorsque le système de désembuage automatique est en marche.

REMARQUE

Ne retirez pas le cache des capteurs situés sur l'extrémité supérieure de l'essuie-glace côté conducteur.

Cela pourrait provoquer au niveau des composants système des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

FONCTIONNALITÉS SUPPLÉMENTAIRES DU SYSTÈME DE CLIMATISATION

Ventilation automatique (le cas échéant)

Pour améliorer la qualité de l'air de l'habitacle et réduire l'accumulation de buée sur le pare-brise, le mode de recirculation d'air s'arrête automatiquement après 5 à 30 minutes environ, selon la température extérieure, et le mode d'admission d'air passe en air extérieur (frais). Pour désactiver ou régler la fonction de ventilation automatique, sélectionnez le mode Visage  et appuyez sur le bouton du mode de recirculation cinq fois en trois secondes tout en maintenant le bouton de climatisation (A/C) enfoncé. Lorsque la ventilation automatique est active, le témoin de recirculation d'air clignote six fois. Lorsque la ventilation automatique est coupée, le témoin clignote trois fois.

Recirculation de l'air via le toit ouvrant (le cas échéant)

Lorsque le système de chauffage ou de ventilation est allumé alors que le toit ouvrant est ouvert, le mode d'air extérieur (frais) est automatiquement sélectionné. A ce stade, si vous appuyez sur le bouton de recirculation de l'air, la recirculation sera sélectionnée, mais rebasculera automatiquement sur le mode d'air extérieur (frais) au bout de 3 minutes.

Lorsque le toit ouvrant est fermé, le mode d'admission d'air initialement sélectionné sera rétabli.

COMPARTIMENT DE RANGEMENT

AVERTISSEMENT

Ne conservez pas de briquets, de bouteilles de propane ou d'autres matériaux inflammables/explosifs dans le véhicule. Ces objets peuvent prendre feu et/ou exploser si le véhicule est exposé à des températures élevées pendant des périodes prolongées.

AVERTISSEMENT

Les couvercles du compartiment de rangement doivent TOUJOURS être correctement fermés lorsque le véhicule est en mouvement. Les objets qui se trouvent dans votre véhicule se déplacent aussi rapidement que lui. En cas d'arrêt/de virage brutal ou de choc, ils peuvent être éjectés du compartiment et blesser le conducteur ou un passager.

REMARQUE

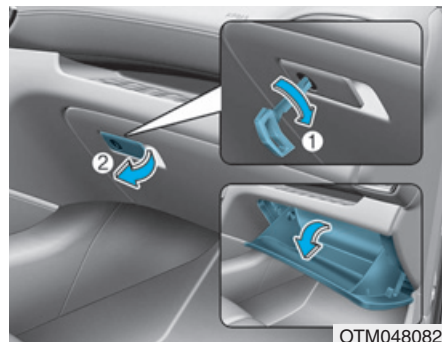
Pour éviter les vols, ne placez pas d'objets de valeur dans le compartiment de rangement.

Compartiment de la console centrale



Ouverture :
Tirez sur la poignée.

Boîte à gants



Vous pouvez verrouiller et déverrouiller la boîte à gants avec la clé mécanique (1).

Ouverture :

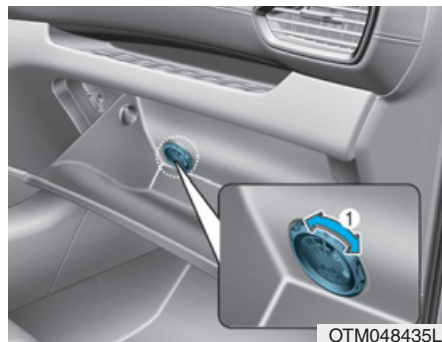
Tirez sur la poignée (2).

AVERTISSEMENT

Fermez TOUJOURS la boîte à gants après utilisation.

Si vous ne la fermez pas, elle pourrait blesser gravement le passager en cas d'accident, même si celui-ci porte sa ceinture de sécurité.

Glacière (le cas échéant)



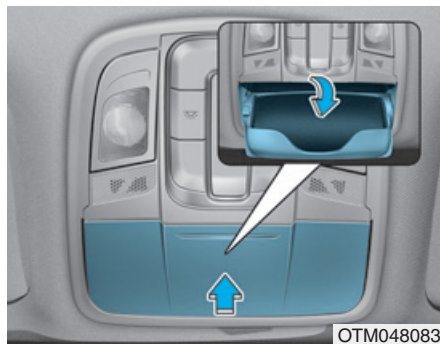
Vous pouvez conserver des canettes ou autres objets au frais dans la boîte à gants.

1. Allumez la climatisation.
2. Glissez le levier d'ouverture/fermeture (1) de l'évent installé dans le hayon à gants sur la position ouverte.
3. Lorsque vous n'utilisez pas la glacière, glissez le levier (1) vers sa position fermée.

REMARQUE

Si des objets placés dans la glacière obstruent l'évent, l'efficacité de refroidissement de la glacière sera réduite.

Étui à lunettes (le cas échéant)



Ouverture :

Appuyez sur le cache. L'étui à lunettes s'ouvre lentement. Placez vos lunettes dans le compartiment, verres orientés vers le haut.

Fermeture :

Remettez le cache en place.

Veillez à ce que l'étui à lunettes soit fermé pendant la conduite.

⚠ AVERTISSEMENT

- Rangez uniquement des lunettes dans l'étui à lunettes. Tout autre objet pourrait être éjecté de l'étui en cas de freinage brutal ou d'accident et blesser les passagers.
- N'ouvrez pas l'étui à lunettes lorsque le véhicule est en mouvement. Il pourrait obstruer le rétroviseur.
- Ne rangez pas de force des lunettes dans l'étui à lunettes. Si vous tentez de forcer l'ouverture alors que des lunettes sont bloquées dans l'étui, vous risquez de vous blesser.

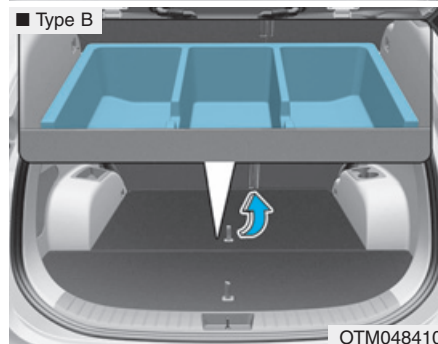
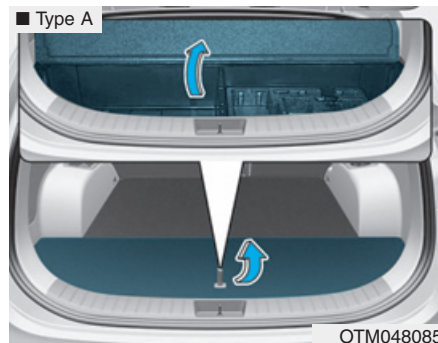
Rangement



⚠ AVERTISSEMENT

Ne rangez pas d'objets lourds, pointus ou fragiles dans le rangement. Ils pourraient être éjectés en cas d'arrêt brutal ou d'accident et blesser les passagers.

Plateau à bagages (le cas échéant)

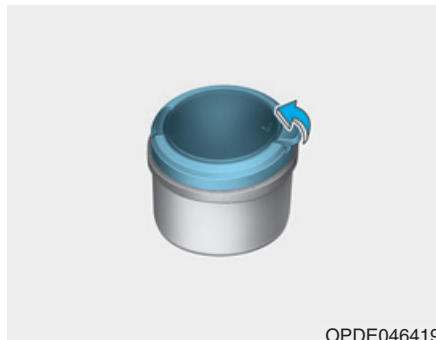


Vous pouvez placer une trousse de premiers secours, un triangle réfléchissant (plateau avant), des outils, etc. dans la boîte pour y accéder facilement.

- Saisissez la poignée qui se trouve sur le cache et soulevez-la.

ÉQUIPEMENT INTÉRIEUR

Cendrier (le cas échéant)



OPDE046419

Pour utiliser le cendrier, ouvrez le couvercle.

Pour nettoyer le cendrier :

Tournez le cache dans le sens antihoraire et tirez dessus pour retirer le réceptacle en plastique.



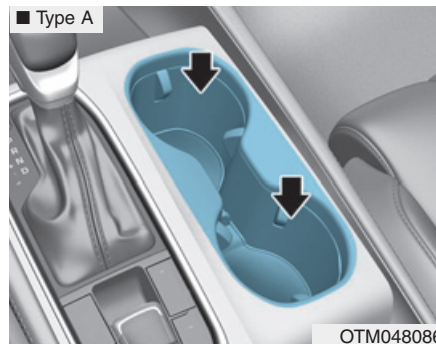
AVERTISSEMENT

Si vous jetez des cigarettes ou des allumettes allumées dans le cendrier avec d'autres matériaux combustibles, vous risquez de provoquer un départ de feu.

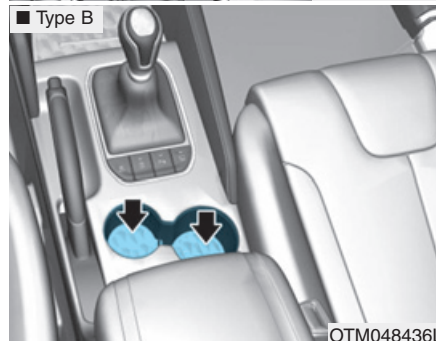
Porte-gobelet

Avant

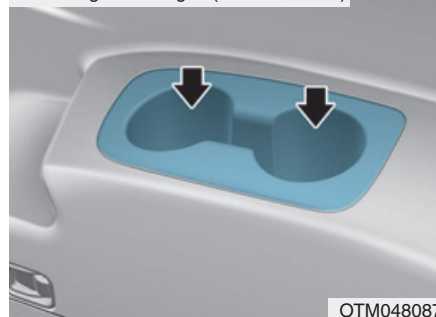
■ Type A



■ Type B

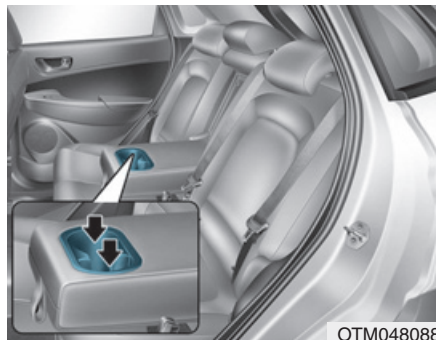


■ 3e rangée de sièges (le cas échéant)



Vous pouvez placer des verres ou de petites canettes dans les porte-gobelets.

Arrière (le cas échéant)



OTM048088

Abaissez l'accoudoir pour utiliser les porte-gobelets.

AVERTISSEMENT

- Évitez de démarrer et de freiner brusquement lorsqu'un gobelet est placé dans le porte-gobelet. Vous risqueriez de renverser votre boisson, et s'il s'agit d'une boisson chaude, de vous brûler. Vous pourriez alors perdre le contrôle du véhicule et avoir un accident.
- Ne posez pas de gobelet sans couvercle dans le porte-gobelet lorsque le véhicule est en mouvement. Un arrêt soudain ou une collision pourrait entraîner des blessures.
- Ne placez dans le porte-gobelet que des gobelets en plastique souple. Les objets rigides pourraient se révéler dangereux en cas d'accident.

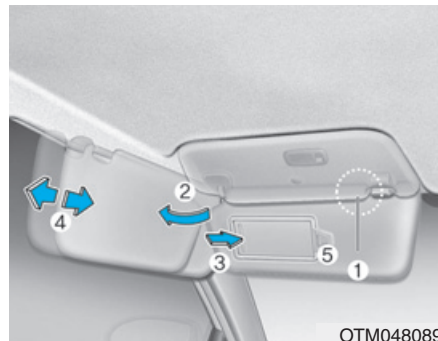
AVERTISSEMENT

Ne laissez pas de canettes ou de bouteilles en plein soleil ou dans un véhicule exposé à une forte chaleur. Elles pourraient exploser.

REMARQUE

- Les bouteilles ou gobelets doivent être fermés lorsque le véhicule est en mouvement pour éviter les déversements. Le liquide risquerait de pénétrer dans le système électrique/électronique du véhicule et d'endommager des composants.
- N'essayez pas le porte-gobelet s'il est chaud lorsque vous nettoyez des déversements de liquide. Cela pourrait endommager le porte-gobelets.

Pare-soleil



Pour utiliser un pare-soleil, tirez-le vers le bas. Pour utiliser un pare-soleil sur une vitre latérale, tirez-le vers le bas, détachez-le du support (1) et rabattez-le sur le côté (2).

Pour utiliser le miroir de courtoisie, baissez le pare-soleil et faites glisser le cache du miroir (3).

Avancez ou reculez (4) le pare-soleil en fonction de vos besoins.

Le porte-ticket (5) permet de ranger des tickets.

Information

Refermez correctement le cache du miroir de courtoisie et replacez le pare-soleil dans sa position initiale après utilisation.

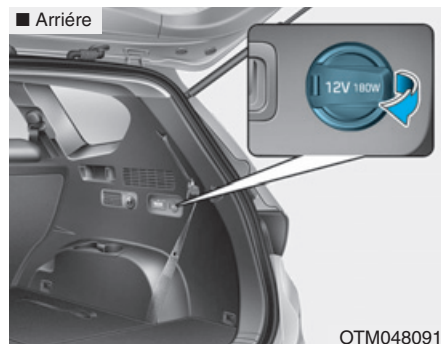
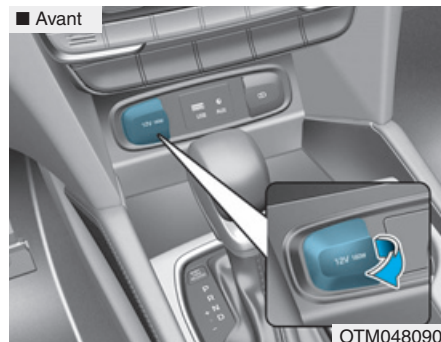
⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, assurez-vous que le pare-soleil n'obstrue pas votre champ de vision.

REMARQUE

Ne placez pas plusieurs tickets dans le porte-ticket. Vous pourriez l'endommager.

Prise électrique (le cas échéant)



La prise électrique est conçue pour permettre l'alimentation de téléphones portables ou d'autres appareils destinés à être utilisés avec les systèmes électriques du véhicule. Ces appareils ne doivent pas consommer plus de 180 W lorsque le moteur tourne.



AVERTISSEMENT

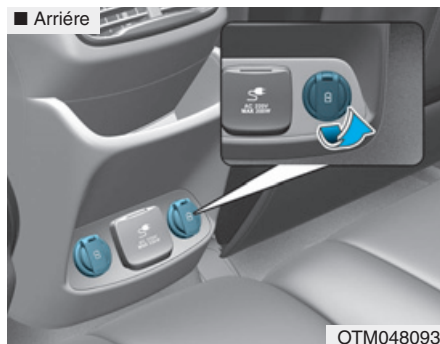
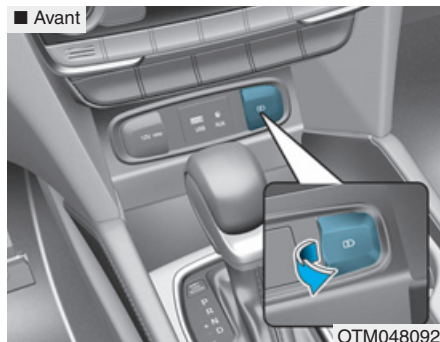
Évitez les décharges électriques. N'introduisez pas vos doigts ou tout autre élément étranger (épingles, etc.) dans une prise de courant. Ne touchez pas une prise de courant avec les mains mouillées.

REMARQUE

Pour ne pas endommager les prises de courant :

- Utilisez la prise de courant uniquement lorsque le moteur tourne et retirez la prise accessoire immédiatement après utilisation. L'utilisation prolongée de la prise accessoire lorsque le moteur est à l'arrêt peut décharger la batterie.
- Utilisez uniquement des accessoires électriques 12 V ayant une capacité électrique inférieure à 180 W.
- Réglez la climatisation ou le chauffage sur le niveau de puissance le moins élevé lorsque vous utilisez la prise de courant.
- Fermez le cache lorsque vous n'utilisez pas la prise.
- Certains appareils électroniques peuvent provoquer des interférences électroniques lorsqu'ils sont branchés à la prise d'un véhicule. Ils peuvent causer des bruits excessifs ou des dysfonctionnements dans d'autres systèmes ou appareils électroniques utilisés dans le véhicule.
- Enfoncez la prise au maximum. Si le contact n'est pas correct, la prise risque de surchauffer ou le fusible de température interne peut sauter.
- Utilisez uniquement des appareils électriques/électroniques à batterie dotés d'un système de protection contre le courant inversé. Dans le cas contraire, le courant de la batterie peut circuler dans le système électrique/électronique du véhicule et entraîner un dysfonctionnement.

Chargeur USB (le cas échéant)



Le chargeur USB est conçu pour recharger les batteries de petits appareils électriques à l'aide d'un câble USB.

Vous pouvez charger un appareil électrique lorsque le contact ou le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ACC, ON ou START.

L'état de charge de la batterie est indiqué sur l'appareil.

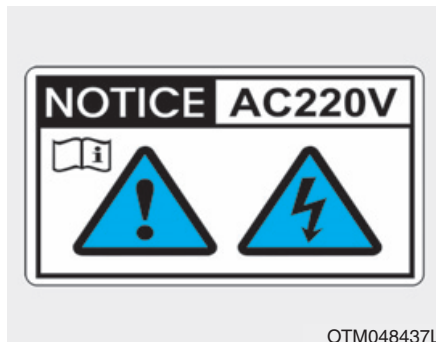
Débranchez le câble USB du port une fois la charge terminée.

- Les smartphones ou les tablettes peuvent chauffer lors de la charge. Cela ne signifie pas que le chargeur est défectueux.
- Un smartphone ou une tablette utilisant une méthode de charge spécifique peut ne pas se charger correctement. Dans ce cas, utilisez le chargeur d'origine de l'appareil.
- Le chargeur est uniquement destiné à charger un appareil. Ne l'utilisez pas pour brancher un système audio ou lire du contenu multimédia sur le système AVN.

Inverseur AC (le cas échéant)



L'inverseur AC fournit une alimentation 220 V/200 W pour permettre l'utilisation d'accessoires ou d'équipements électriques.



i Information

- Tension nominale : CA 220 V
- Puissance électrique maximale : 200 W
- Pour éviter que le système électrique ne tombe en panne et ne pas être victime d'un choc électrique, consultez le manuel avant toute utilisation du système.
- Veillez à fermer le cache en cas d'inutilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles :

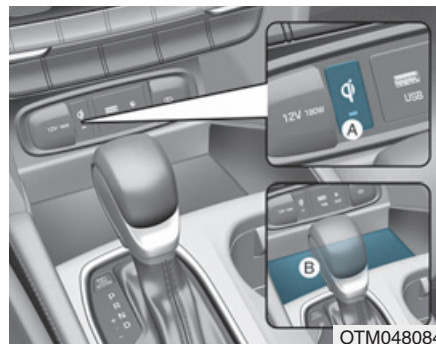
- N'utilisez pas un appareil électrique chauffant tel qu'une théière, un grille-pain, un chauffage, un fer, etc.
- N'insérez pas de corps étrangers dans la prise et ne la touchez pas pour éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez pas les enfants toucher l'inverseur AC.

REMARQUE

- Pour éviter de décharger la batterie, n'utilisez pas l'inverseur AC lorsque le moteur ne tourne pas.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'onduleur, assurez-vous que son cache est fermé.
- Après avoir utilisé un accessoire ou un équipement électronique, débranchez la prise. Si vous laissez l'accessoire ou l'équipement branché pendant une période prolongée, vous risquez de décharger la batterie.
- N'utilisez pas d'accessoire ou d'équipement électrique dont la consommation électrique est supérieure à 200 W (220 V).
- Certains accessoires ou équipements électriques peuvent causer des interférences électroniques. Ils peuvent causer des bruits excessifs dans d'autres systèmes électriques ou appareils du véhicule.

- N'utilisez pas d'accessoire ou d'équipement électrique défectueux, qui pourrait endommager l'inverseur AC et les systèmes électriques du véhicule.
- N'utilisez pas deux accessoires ou équipements électriques ou plus simultanément. Cela pourrait endommager les systèmes électriques du véhicule.
- Lorsque la tension d'entrée est inférieure, la LED de la prise clignote et l'onduleur s'éteint automatiquement. Si la tension d'entrée retourne à la normale, l'inverseur AC se rallume.

Chargeur sans fil pour téléphone portable (le cas échéant)



[A] : témoin, [B] : station de charge

Un chargeur sans fil pour téléphone portable est disponible dans la console avant.

Il peut être utilisé lorsque toutes les portes sont fermées et que le contact est en position ACC/ON.

Chargement d'un téléphone portable

Le chargeur sans fil charge uniquement les téléphones portables compatibles Qi (Qi). Lisez l'étiquette du cache du téléphone portable ou rendez-vous sur le site du fabricant de votre téléphone pour vérifier si ce dernier est compatible avec la technologie Qi.

La charge sans fil démarre lorsque vous placez un téléphone portable compatible Qi sur l'unité de charge.

1. Retirez tous les objets qui pourraient se trouver sur le chargeur sans fil, y compris la clé intelligente, sans quoi la charge pourrait être interrompue. Placez le téléphone au centre de la station de charge.
2. Le témoin est orange lorsque le téléphone charge. Le témoin est vert lorsque le téléphone est complètement chargé.

3. Vous pouvez activer et désactiver la fonction de charge sans fil dans le mode Réglages utilisateur sur le combiné d'instruments. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section de ce chapitre relative aux modes d'affichage LCD.

Si le téléphone ne charge pas :

- Déplacez légèrement le téléphone sur l'équipement.
- Assurez-vous que le témoin lumineux est orange.

En cas de dysfonctionnement du chargeur sans fil, le témoin clignote en orange pendant 10 secondes.

Dans ce cas, arrêtez et relancez la charge sans fil.

Le système affiche un message sur l'écran LCD si le téléphone est toujours branché au chargeur sans fil après l'arrêt du moteur et l'ouverture de la porte avant.

Le message peut ne pas s'afficher sur certains téléphones.

Cela est dû aux caractéristiques du téléphone et n'indique pas un dysfonctionnement du système de charge.

REMARQUE

- Il est possible que le chargeur sans fil ne prenne pas en charge certains téléphones portables dont la compatibilité avec la technologie Qi n'a pas été vérifiée (Qi).
- Positionnez votre téléphone au centre du chargeur sans fil. S'il est décalé sur le côté, même légèrement, la charge risque d'être ralentie et le téléphone risque de chauffer.
- La charge sans fil peut être interrompue pendant le fonctionnement de la clé intelligente (démarrage du moteur, ouverture et fermeture des portes).
- Avec certains téléphones, le témoin ne passe pas au vert, même si la charge est terminée.
- La charge sans fil peut s'interrompre si la température du chargeur est anormalement élevée. Le processus de charge sans fil redémarre une fois que la température a retrouvé un niveau approprié.
- La charge sans fil peut s'interrompre en présence d'un objet métallique, tel qu'une pièce, entre le chargeur et le téléphone portable.
- Avec certains téléphones équipés de leur propre protection, la charge peut ralentir, voire s'arrêter.
- Si le téléphone est équipé d'une coque épaisse, il est possible que la charge sans fil ne fonctionne pas.
- Si le téléphone n'est pas totalement en contact avec la station de charge, il se peut que la charge sans fil ne fonctionne pas.
- Le processus de charge sans fil peut endommager certains éléments magnétiques (cartes bancaires, cartes téléphoniques, pass, tickets, etc.).

Horloge



AVERTISSEMENT

Ne réglez pas l'horloge pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Véhicules équipés d'un système audio

Appuyez sur la touche **[SETUP/CLOCK]** (CONFIGURATION/HORLOGE) du système audio → Sélectionnez **[Date/Time]** (Date/Heure).

- Set time (Réglage de l'heure) : permet de régler l'heure affichée sur l'écran du système audio.
- Time Format (Format d'heure) : permet de choisir entre les formats 12 et 24 heures.

Véhicules équipés d'un système de navigation

Accédez au menu **Settings** (Paramètres) du système de navigation → Sélectionnez **[Date/Time]** (Date/Heure).

- GPS time (Heure GPS) : affiche l'heure en fonction de l'heure GNSS reçue.
- 24-hour (24 heures) : permet de passer au format 12 heures ou 24 heures.

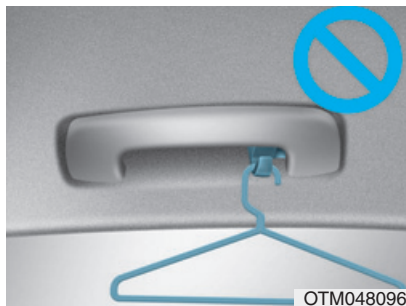
Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel fourni séparément avec votre véhicule.

Cintre (le cas échéant)



Le cintre n'est pas prévu pour supporter des objets lourds ou de grande taille.

⚠ AVERTISSEMENT



Suspendez uniquement des vêtements au cintre. Veillez également à ce que les poches des vêtements ne contiennent pas d'objets lourds, pointus ou fragiles. En cas d'accident ou de déploiement de l'airbag rideau, ces objets pourraient provoquer des dommages matériels ou des blessures.

Attache(s) de tapis de sol (le cas échéant)

Utilisez TOUJOURS les attaches de tapis de sol pour fixer les tapis de sol au véhicule. Elles évitent aux tapis de glisser.

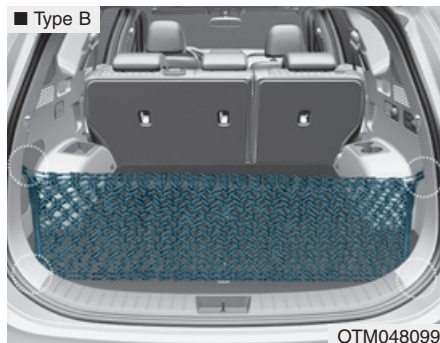
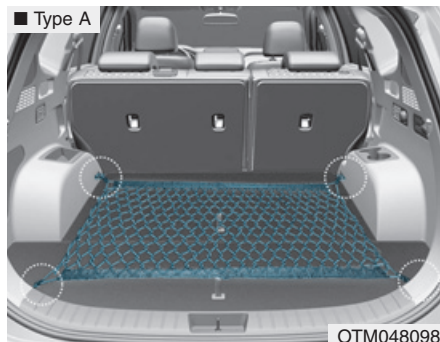
⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les consignes suivantes lorsque vous installez des tapis de sol dans votre véhicule.

- Vérifiez que les tapis sont correctement fixés aux attaches du véhicule avant de prendre la route.
- N'utilisez PAS des tapis qui ne peuvent pas être correctement fixés aux attaches du véhicule.
- N'empilez pas plusieurs tapis (par exemple, ne placez pas un tapis en caoutchouc tout temps par-dessus un tapis en moquette). Installez un seul tapis à chaque emplacement.

IMPORTANT - Votre véhicule est équipé d'origine d'attaches de tapis côté conducteur qui permettent de maintenir le tapis de sol en place. Pour éviter toute interférence avec le fonctionnement des pédales, HYUNDAI recommande d'installer les tapis de sol HYUNDAI conçus pour votre véhicule.

Filet à bagages (rangement)



Pour éviter que des objets ne glissent dans le compartiment à bagages, vous pouvez fixer le filet à bagages à l'aide des 4 supports situés dans le compartiment à bagages.

Si nécessaire, nous vous conseillons de vous procurer un filet à bagages auprès d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.

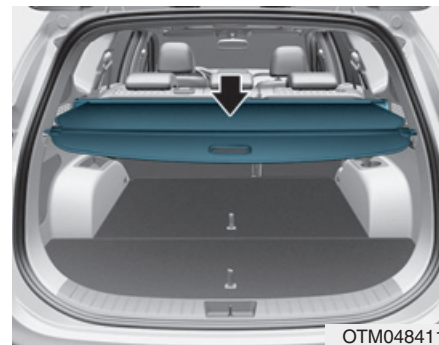
⚠ ATTENTION

Prenez les précautions nécessaires lorsque vous transportez des objets fragiles ou volumineux, de manière à ne pas endommager les marchandises ou le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

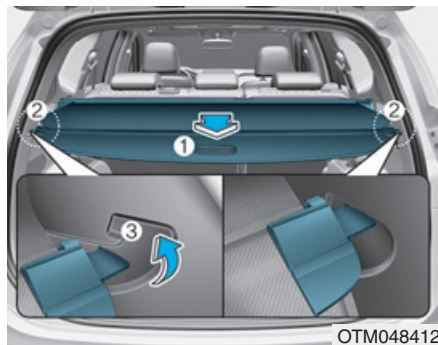
Faites attention à vos yeux. Ne tendez pas le filet à bagages exagérément. Gardez TOUJOURS le visage et le corps à distance respectable du filet, dans le cas où il viendrait à lâcher. N'UTILISEZ PAS le filet à bagages lorsque la sangle présente des signes visibles d'usure ou des dégâts apparents.

Cache-bagages (le cas échéant)



Utilisez le cache-bagages pour cacher les objets placés dans le hayon.

Pour utiliser le cache-bagages, procédez comme suit



1. Tirez le cache-bagages par la poignée vers l'arrière du véhicule (1).
2. Insérez la tige de guidage (2) dans le guide (3).

***i* Information**

Tirez le cache-bagages par la poignée située au centre afin d'éviter que le tenon de guidage ne quitte sa rainure.

Lorsque le cache-bagages n'est pas utilisé :

1. Tirez le cache-bagages vers l'arrière et vers le haut pour le détacher des guides.
2. Le cache-bagages se remet automatiquement en place.

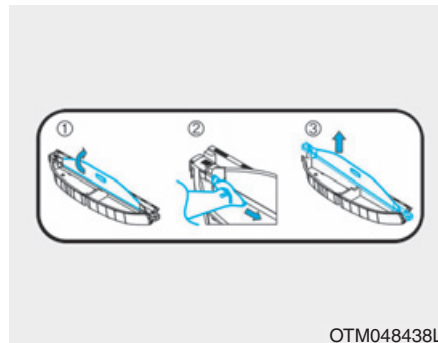
***i* Information**

Le cache-bagages peut ne pas se remettre automatiquement en place s'il n'est pas entièrement tiré. Tirez-le entièrement et ensuite allez-y.

Pour retirer le cache-bagages, procédez comme suit

1. Poussez l'épingle guide.
2. Retirez le cache-bagages tout en appuyant sur l'épingle guide.
3. Ouvrez le plateau à bagages et gardez le cache-bagages dans le plateau.

Pour retirer le cache-bagages du plateau à bagages



1. Relevez la plaque du cache-bagages.
2. Poussez l'épingle guide.
3. Retirez le cache-bagages tout en appuyant sur l'épingle guide.

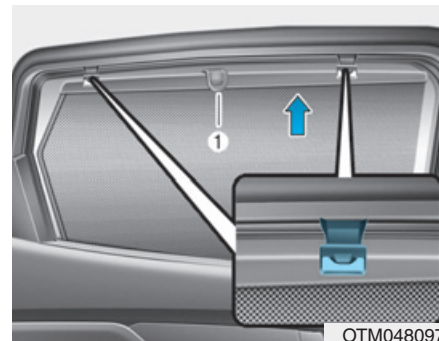
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne laissez aucun objet sur l'écran de sécurité du hayon. En cas d'accident ou de freinage brusque, ils pourraient être projetés dans le véhicule et blesser les passagers.
- N'autorisez jamais une personne à voyager dans le hayon. Il est conçu pour le transport des bagages uniquement.
- Veillez à préserver l'équilibre des poids dans le véhicule en plaçant le poids le plus possible à l'avant.

REMARQUE

Évitez de poser des bagages sur l'écran de sécurité du hayon, vous risquez de endommager ou de le déformer.

Rideau latéral (le cas échéant)



Pour utiliser le rideau latéral :

1. Soulevez le rideau par le crochet (1).
2. Accrochez le rideau des deux côtés du crochet.

ÉQUIPEMENT EXTÉRIEUR

Galerie de toit (le cas échéant)



Si le véhicule est équipé d'une galerie, vous pouvez charger des objets sur le toit du véhicule.

REMARQUE

Si le véhicule est équipé d'un toit ouvrant, veillez à ne pas gêner le fonctionnement du toit ouvrant en chargeant la galerie.

REMARQUE

- Lorsque vous chargez des objets dans la galerie, prenez les précautions nécessaires afin de ne pas endommager le toit du véhicule.
- Lorsque vous transportez des objets volumineux dans la galerie, assurez-vous qu'ils ne dépassent pas la longueur ou la largeur du toit.

⚠ AVERTISSEMENT

- Concernant le poids maximum que peut contenir une galerie de toit, respectez les spécifications suivantes. Répartissez de manière aussi homogène que possible et fixez fermement la charge sur la galerie de toit.

TOIT GALERIE	100 kg (220 lbs.) RÉPARTITION HOMOGÈNE DE LA CHARGE

Si votre chargement ou vos bagages dépassent la limite de poids spécifiée pour la galerie de toit, vous risquez d'endommager le véhicule.

- Le centre de gravité du véhicule sera plus élevé une fois les objets chargés sur la galerie de toit. Évitez les démarrages et les arrêts brutaux, les virages prononcés, les manœuvres brusques ou les vitesses élevées pouvant entraîner la perte de contrôle du véhicule ou conduire à un tonneau.

- Lorsque vous transportez des objets sur la galerie de toit, conduisez le véhicule doucement et prenez les virages prudemment. Des courants d'air montants, dus à un véhicule qui vous dépasse ou à des raisons naturelles, peut exercer une pression soudaine vers le haut sur les objets chargés sur la galerie, notamment lorsque vous transportez des objets volumineux et plats tels que des panneaux en bois ou des matelas. Cela peut provoquer la chute des objets du toit ouvrant et endommager votre véhicule ou les véhicules autour de vous.
- Afin d'éviter d'endommager ou de perdre la charge pendant que vous conduisez, vérifiez fréquemment avant de prendre la route et en cours de route que les objets sur la galerie sont correctement fixés.

Système multimédia

Système multimédia	4-2
Port AUX/USB/iPod®	4-2
Antenne	4-2
Commandes audio au volant	4-3
Mode mains libres Bluetooth® Wireless Technology	4-4
Système audio/vidéo/de navigation (AVN)	4-5
Fonctionnement de la radio	4-5
Système audio (sans écran tactile)	4-9
Radio	4-16
Lecteur multimédia	4-20
Bluetooth	4-29
Setup (configuration)	4-42
Icônes d'état du système	4-45
Spécifications du système audio	4-46
Marques	4-47
Déclaration de conformité	4-48
Marquage CE RED pour l'UE	4-48

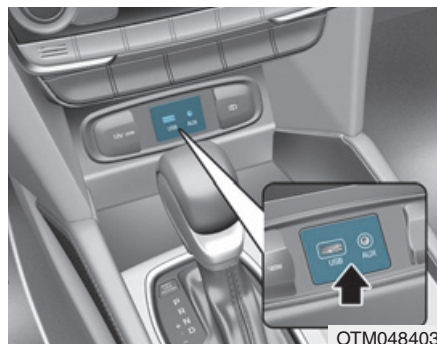
SYSTÈME MULTIMÉDIA

i Information

- L'installation de phares avant HID qui ne seraient pas d'origine peut entraîner des dysfonctionnements des appareils audio et électroniques de votre véhicule.
- Évitez tout contact entre des produits chimiques (parfum, huile cosmétique, crème solaire, nettoyant pour les mains, désodorisant) et les composants intérieurs du véhicule. Cela pourrait les endommager ou les décolorer.

Port AUX/USB/iPod®

Vous pouvez utiliser le port AUX pour connecter des appareils audio et le port USB pour brancher une clé USB ou un iPod®.



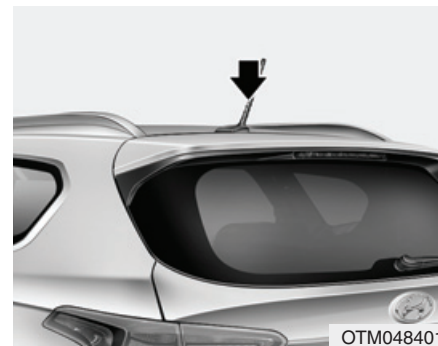
i Information

Lorsque vous utilisez un appareil audio portable branché à la prise, il est possible que vous entendiez un bruit à la lecture. Dans ce cas, utilisez la source d'alimentation de l'appareil portable.

* iPod® est une marque commerciale d'Apple Inc.

Antenne

Antenne de toit

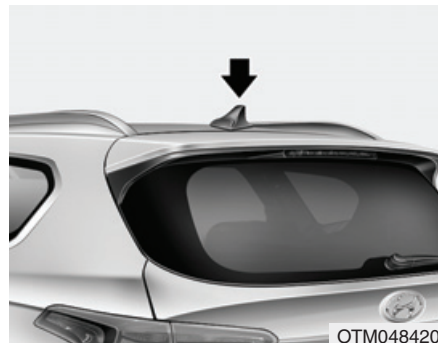


L'antenne de toit permet de capter les signaux AM et FM.

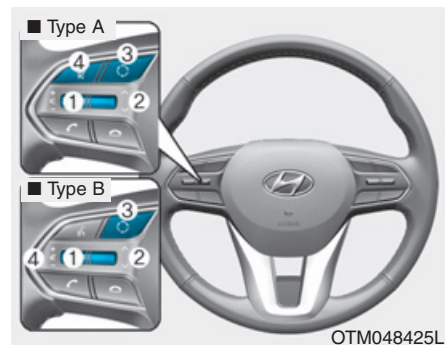
Faites pivoter l'antenne dans le sens antihoraire pour la retirer. Faites-la pivoter dans le sens horaire pour la réinstaller.

REMARQUE

- Avant d'accéder à un endroit de faible hauteur ou à une station de lavage, retirez l'antenne en la tournant dans le sens antihoraire. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager l'antenne.
- Lorsque vous réinstallez votre antenne, veillez à bien la serrer et à la placer correctement en position verticale pour assurer une bonne réception.

Antenne « shark fin »

L'antenne shark fin reçoit les données transmises (par exemple : AM/FM, DAB, GPS).

Commandes audio au volant (le cas échéant)

Les commandes audio au volant sont destinées à améliorer le confort du conducteur.

REMARQUE

N'utilisez pas simultanément plusieurs boutons de commande audio au volant.

VOLUME (VOL+/VOL-) (1)

- Tournez la molette de VOLUME vers le haut pour augmenter le volume.
- Tournez la molette de VOLUME vers le bas pour baisser le volume.

RECHERCHE AUTOMATIQUE/ PRÉSÉLECTION (^ / v) (2)

Si vous tournez la molette de RECHERCHE AUTOMATIQUE/ PRÉSÉLECTION et la maintenez pendant au moins 0,8 seconde, la fonction se comporte comme suit.

Mode RADIO

Recherche automatique. Effectue une recherche jusqu'à ce que vous relâchiez la molette.

Mode MEDIA (MÉDIA)

Avance/retour rapide.

Si vous tournez la molette SEEK/PRESET vers le haut ou vers le bas, la fonction se comporte comme suit.

Mode RADIO

Station mémorisée suivante/précédente.

Mode MEDIA (MÉDIA)

Piste suivante/précédente.

MODE () (3)

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode Radio ou AUX.

MUTE () (4)

- Appuyez sur ce bouton pour couper le son.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour réactiver le son.

Information

Vous trouverez des informations détaillées sur les boutons de commande audio dans les pages suivantes de ce chapitre.

Mode mains libres *Bluetooth®* Wireless Technology



OTM048404



OTM048405L

La technologie *Bluetooth®* Wireless Technology vous permet d'utiliser votre téléphone sans le brancher.

- (1) Bouton d'appel/de réponse
- (2) Bouton de fin d'appel
- (3) Microphone

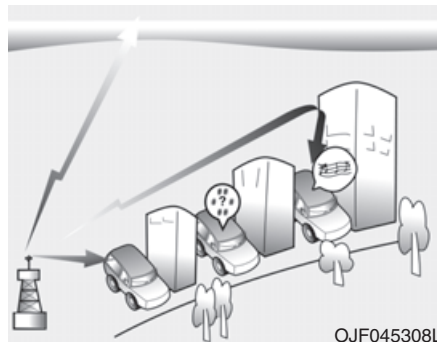
- Audio : pour plus d'informations, reportez-vous à la section « AUDIO » de ce chapitre.
- AVN : vous trouverez des informations détaillées sur le mode mains libres *Bluetooth®* Wireless Technology dans le manuel fourni séparément.

Système audio/vidéo/de navigation (AVN) (le cas échéant)

Vous trouverez des informations détaillées sur le système AVN dans le manuel fourni séparément.

Fonctionnement de la radio

Réception FM

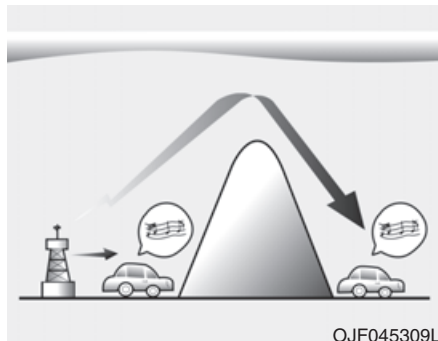


Les signaux radio AM et FM sont diffusés à partir de tours émettrices situées autour de votre ville et interceptés par l'antenne de votre véhicule. Ils sont alors reçus par le système radio et transmis aux haut-parleurs.

Lorsque votre véhicule reçoit un signal radio puissant, l'ingénierie précise du système audio garantit la meilleure qualité de reproduction possible. Il peut arriver cependant que le signal reçu ne soit pas suffisamment puissant et clair.

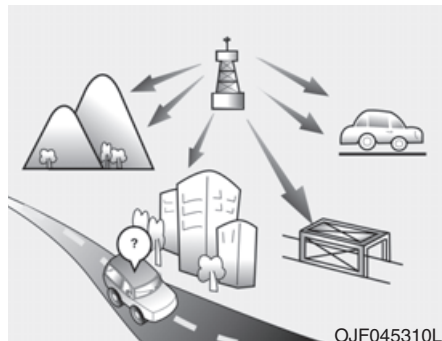
Différents facteurs peuvent être impliqués, tels que la distance par rapport à la station de radio, la proximité d'autres stations émettant des signaux puissants ou la présence de bâtiments, de ponts ou d'autres obstacles imposants dans les environs.

Réception AM (MW, LW)

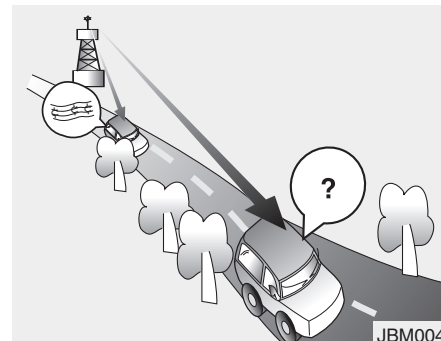


La distance de réception des signaux AM est supérieure à celle des signaux FM, car les ondes radio AM sont transmises à basse fréquence. Ces ondes radio longue portée et basse fréquence suivent la courbure de la Terre au lieu de se déplacer en ligne droite dans l'atmosphère. De plus, elles épousent les contours des obstacles pour offrir une couverture optimale.

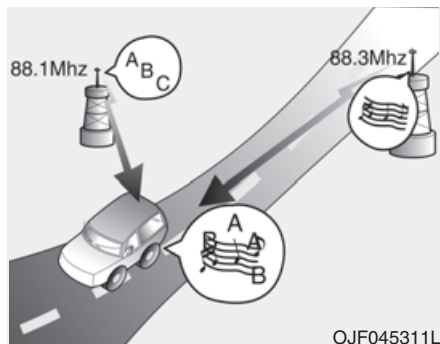
Station de radio FM



Les diffusions FM sont transmises à haute fréquence et ne se courbent pas pour suivre la surface de la Terre, si bien qu'elles perdent généralement de la puissance à des distances réduites de la station. De plus, les signaux FM sont facilement bloqués par les bâtiments, les montagnes et autres obstacles. Les conditions d'écoute peuvent alors être dégradées et laisser penser à un dysfonctionnement de votre autoradio. Les conditions suivantes sont normales et ne révèlent pas de problème au niveau de l'autoradio :



- **Atténuation** - À mesure que votre véhicule s'éloigne de la station de radio, le signal s'affaiblit et le son commence à s'atténuer. Dans ce cas, nous vous conseillons de sélectionner une autre station émettant un signal plus puissant.
- **Variations du son/Parasites** - Des signaux FM faibles ou des obstacles imposants entre l'émetteur et votre radio peuvent perturber le signal et provoquer l'apparition de parasites ou des variations du son. La diminution des aigus devrait atténuer cet effet jusqu'à ce que la perturbation disparaisse.



- **Permutation de stations** - Le signal FM s'affaiblit et un autre signal plus puissant proche de la même fréquence est diffusé. Cela se produit parce que votre autoradio est conçu pour se fixer sur le signal le plus clair. Dans ce cas, sélectionnez une autre station dont le signal est plus puissant.

- **Compensation due à la propagation par trajets multiples** - Les signaux radio reçus de plusieurs directions peuvent engendrer une distorsion ou des variations du son. Ce problème peut être dû à un signal direct et réfléchi de la même station ou à des signaux de deux stations présentant des fréquences proches. Dans ce cas, sélectionnez une autre station jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Utilisation d'un téléphone portable ou d'un système radio bidirectionnel

Le système audio peut générer du bruit si vous utilisez un téléphone portable dans le véhicule. Cela ne révèle pas de problème lié à l'équipement audio. Dans ce cas, éloignez-vous le plus possible de l'équipement audio pour utiliser le téléphone portable.

REMARQUE

L'utilisation d'un système de communication tel qu'un téléphone portable ou un poste de radio dans le véhicule nécessite l'installation d'une antenne externe distincte. L'utilisation de ce type de système avec une antenne interne uniquement peut interférer avec le système électrique du véhicule et compromettre la sécurité de son fonctionnement.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de téléphone portable lorsque vous conduisez. Choisissez un endroit sûr pour arrêter le véhicule si vous souhaitez téléphoner.

iPod®

iPod® est une marque commerciale d'Apple Inc.

Bluetooth® Wireless Technology

La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth® SIG, Inc. et leur utilisation par HYUNDAI est soumise à un accord de licence. Les autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



SYSTÈME AUDIO (sans écran tactile)

Présentation du système - Panneau de commande

■ Type A



■ Type B



(Avec Bluetooth® Wireless Technology)

(1) Bouton SEEK/TRACK (RECHERCHE AUTO/PISTE)

- Permet de changer de station/piste/fichier (excepté pour le mode AUX).
- Lorsque vous écoutez la radio, maintenez le bouton enfoncé pour rechercher une station.
- Lorsque vous lisez du contenu multimédia, maintenez le bouton enfoncé pour effectuer un retour ou une avance rapide (excepté pour les modes audio AUX et audio Bluetooth).

(2) Bouton RADIO

- Appuyez sur le bouton pour démarrer la radio. Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur le bouton pour changer de mode de radio.

(3) Bouton MEDIA (MÉDIA)

- Appuyez sur le bouton pour lire du contenu à partir d'un périphérique de stockage multimédia. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton pour basculer entre les modes USB (iPod), audio Bluetooth et AUX.
- Si vous disposez de plusieurs périphériques de stockage multimédia, sélectionnez-en un dans la fenêtre de sélection multimédia.

(4) Bouton PHONE (TÉLÉPHONE)

- Appuyez sur le bouton pour connecter un téléphone portable par Bluetooth.
- Une fois la connexion Bluetooth établie, appuyez sur le bouton pour accéder au menu du téléphone Bluetooth.

(5) Bouton d'alimentation/de volume

- Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre le système.
- Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite pour ajuster le volume sonore du système.

(6) Bouton Reset (Réinitialisation)

* Les fonctions de votre véhicule peuvent différer de celles présentées dans l'illustration.

■ Type A



■ Type B



(Avec *Bluetooth*® Wireless Technology)

(7) Bouton PRESET (PRÉSÉLECTION)

- Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur le bouton pour passer à la page précédente ou à la page suivante de la liste de présélections.

(8) Bouton SETUP/CLOCK (REGLAGE/HORLOGE)

- Appuyez sur le bouton pour accéder à l'écran de configuration.
- Maintenez le bouton enfoncé pour accéder à l'écran de réglage de l'heure.

(9) Bouton MENU

- Appuyez sur le bouton pour accéder à l'écran de menu du mode actuel.

(10) Bouton BACK (RETOUR)

- Appuyez sur le bouton pour revenir à l'écran précédent.

(11) Boutons numérotés (1-6)

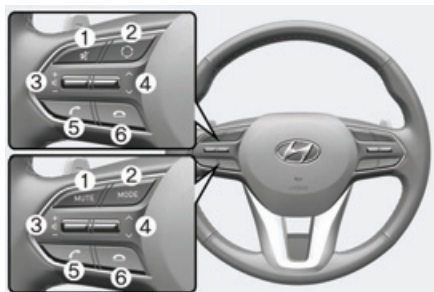
- Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur un bouton pour écouter une station de radio mémorisée.
- Lorsque vous écoutez la radio, maintenez un bouton enfoncé pour associer la station actuelle à ce bouton.
- Appuyez sur un bouton numéroté pour sélectionner l'élément correspondant.

(12) Bouton de réglage/fichier/validation

- Lorsque vous écoutez la radio, tournez le bouton pour régler la fréquence.
- Lorsque vous lisez du contenu multimédia, tournez le bouton pour rechercher une piste/un fichier (excepté pour les modes AUX et audio Bluetooth).
- Pendant une recherche, appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste/le fichier en cours.

* Les fonctions de votre véhicule peuvent différer de celles présentées dans l'illustration.

Présentation du système - Commandes au volant (Modèle Bluetooth®)



* Les fonctions de votre véhicule peuvent différer de celles présentées dans l'illustration.

(1) Bouton MUTE (MUET)

- Appuyez sur le bouton pour couper/rétablir le son du système.
- Pendant un appel, appuyez sur le bouton pour couper/rétablir le son du microphone.

(2) Bouton MODE

- Appuyez sur le bouton pour basculer entre les modes radio et multimédia.
- Maintenez le bouton enfoncé pour activer/désactiver le système (le cas échéant).

(3) Bouton de volume

- Levez ou baissez le bouton pour régler le volume.

(4) Bouton Haut/Bas

- Permet de changer de station/piste/fichier (excepté pour le mode AUX).
- Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur le bouton pour écouter la station de radio mémorisée précédente/suivante.
- Lorsque vous écoutez la radio, maintenez le bouton enfoncé pour rechercher une station.
- Lorsque vous lisez du contenu multimédia, maintenez le bouton enfoncé pour effectuer un retour ou une avance rapide (excepté pour les modes audio AUX et audio Bluetooth).

(5) Bouton d'appel/de réponse

- Appuyez sur le bouton pour connecter un téléphone portable par Bluetooth.
- Une fois la connexion Bluetooth établie, accédez à l'écran du téléphone Bluetooth. Effectuez un appui long pour composer le numéro le plus récent. En cas d'appel entrant, appuyez sur le bouton pour prendre l'appel.
- Pendant un appel, appuyez sur le bouton pour basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente. Maintenez le bouton enfoncé pour basculer l'appel entre le système et le téléphone portable.

(6) Bouton de fin d'appel



AVERTISSEMENT

- sur la conduite

- N'utilisez pas le système lorsque vous conduisez. Toute distraction pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et provoquer des accidents et des blessures graves, voire mortelles. La responsabilité essentielle du conducteur est de conduire le véhicule en toute sécurité et en toute légalité. L'utilisation d'appareils mobiles, d'autres équipements ou de systèmes du véhicule pouvant détourner le conducteur de cette responsabilité est par conséquent à proscrire.

- Évitez de regarder l'écran pendant que vous conduisez. Vous risqueriez d'être distrait et de provoquer un accident. Arrêtez votre véhicule en lieu sûr avant d'utiliser les fonctions nécessitant plusieurs opérations.

- Arrêtez votre véhicule avant d'utiliser votre téléphone portable.

L'utilisation du téléphone portable pendant la conduite augmente les risques d'accident. Si nécessaire, utilisez la fonction mains libres Bluetooth pour passer des appels brefs.

- Maintenez le volume à un niveau suffisamment bas pour pouvoir entendre les sons extérieurs. Si vous conduisez sans entendre les sons extérieurs, vous risquez de provoquer un accident. Une écoute prolongée à volume élevé peut entraîner des dommages auditifs.



AVERTISSEMENT

- sur la manipulation du système

- N'essayez pas de démonter ou de modifier le système. Vous pourriez provoquer un accident, un départ de feu ou un choc électrique.
- Ne laissez pas de liquides ou de substances étrangères pénétrer dans le système. Les liquides ou substances étrangères peuvent provoquer des fumées toxiques, un départ de feu ou un dysfonctionnement du système.
- En cas de dysfonctionnement, tel que l'absence de son ou d'image, arrêtez d'utiliser le système. Si vous continuez à utiliser le système alors qu'il présente un dysfonctionnement, vous risquez de provoquer un départ de feu ou un choc électrique ou d'endommager le système.

- Ne touchez pas l'antenne en cas de tonnerre ou d'éclairs pour éviter tout risque de choc électrique.

i Information

- sur le fonctionnement du système

- Utilisez le système uniquement lorsque le moteur tourne.

L'utilisation prolongée du système lorsque le moteur est arrêté peut décharger la batterie.

- N'installez pas de produits non approuvés. L'utilisation de produits non approuvés peut provoquer une erreur lors de l'utilisation du système. Les erreurs système dues à l'installation de produits non autorisés ne sont pas couvertes par la garantie.

i Information

- À propos de la manipulation du système

- Ne soumettez pas le système à une force excessive. Une pression excessive peut endommager l'écran LCD ou tactile.
- Assurez-vous de nettoyer l'écran ou le panneau de boutons avec un chiffon doux et sec lorsque le véhicule est à l'arrêt. Si vous nettoyez l'écran ou les boutons avec un chiffon agressif ou des solvants (alcool, benzène, diluant, etc.), vous risquez de rayer ou d'endommager chimiquement la surface.
- Si vous installez un désodorisant liquide au niveau de la grille de ventilation, l'air qui circule peut endommager la surface de la grille.
- Si vous souhaitez déplacer l'appareil, contactez votre revendeur ou le service après-vente. L'installation et le démontage de l'appareil nécessitent une expertise technique.

REMARQUE

- En cas de problèmes avec l'utilisation du système, contactez votre point de vente ou le concessionnaire.
- Si le système audio est placé dans un environnement électromagnétique, des interférences risquent de se produire.

Activation ou désactivation du système

Pour activer le système, démarrez le moteur.

- Si vous ne souhaitez pas utiliser le système pendant que vous conduisez, vous pouvez le désactiver en appuyant sur le bouton **[POWER]** (ALIMENTATION) du panneau de commande. Pour utiliser le système, appuyez à nouveau sur le bouton.

Le système se désactive lorsque vous coupez le moteur (ACC Off).

- Lorsque vous réactivez le système, le mode et les paramètres précédemment définis sont rétablis.



AVERTISSEMENT

- **Certaines fonctions peuvent être désactivées pour des raisons de sécurité lorsque le véhicule est en mouvement. Ces options ne sont disponibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Stationnez votre véhicule en lieu sûr avant de les utiliser.**
- **En cas de dysfonctionnement, tel que l'absence de son ou d'image, arrêtez d'utiliser le système. Si vous continuez à utiliser le système alors qu'il présente un dysfonctionnement, vous risquez de provoquer un départ de feu ou un choc électrique ou d'endommager le système.**



Information

Vous pouvez activer le système lorsque le contact est en position « ACC » ou « ON ». L'utilisation prolongée du système avec le moteur à l'arrêt peut décharger la batterie.

Si vous envisagez d'utiliser le système de façon prolongée, démarrez le moteur.

Activation ou désactivation de l'écran

Pour éviter les reflets, vous pouvez éteindre l'écran. Vous ne pouvez éteindre l'écran que lorsque le système est activé.

1. Appuyez sur le bouton **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) du panneau de commande.
 2. Appuyez sur le bouton [6] du panneau de commande pour sélectionner Display Off (Éteindre l'écran).
- Pour rallumer l'écran, appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande.

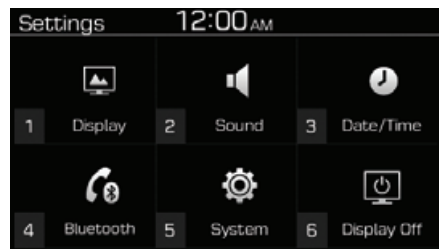
Opérations de base

Vous pouvez sélectionner un élément ou régler les paramètres à l'aide des boutons numérotés et du bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) du panneau de commande.

Sélection d'un élément

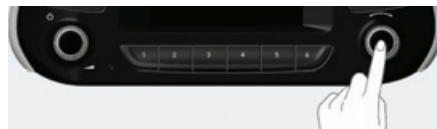
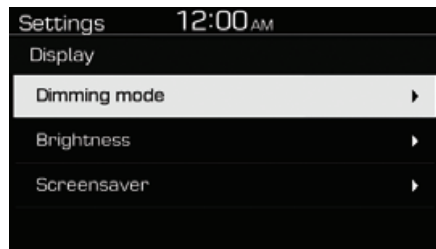
Éléments numérotés

Appuyez sur le bouton numéroté correspondant.



Éléments non numérotés

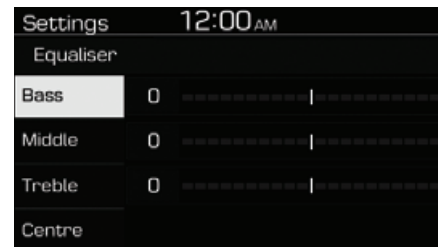
Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton.



Ajustement des réglages

Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton pour enregistrer les changements.

Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) vers la droite pour augmenter la valeur et vers la gauche pour la diminuer.

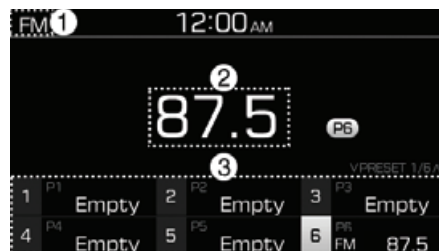


RADIO

Activation de la radio

Appuyez sur le bouton **[RADIO]** du panneau de commande.

Mode FM/AM

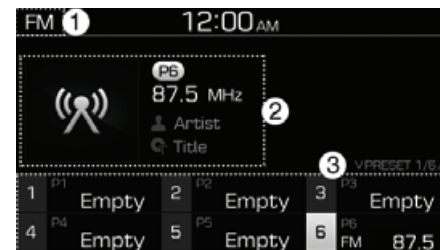


- (1) Mode radio en cours
- (2) Informations sur la station radio
- (3) Liste des présélections

Appuyez sur le bouton **[MENU]** du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **List (Liste)** : affiche toutes les stations radio disponibles.
- **Scan (Balayage)** : le système recherche les stations radio émettant un signal puissant et lit chaque station pendant environ 5 secondes.
- **Sound Settings (Paramètres sonores)** : permet de personnaliser les paramètres sonores du système.

Mode FM/AM (avec RDS)

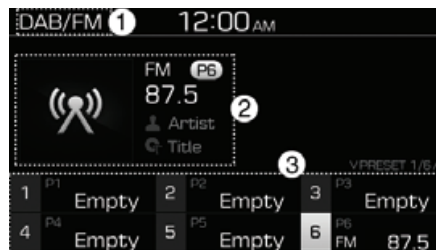


- (1) Mode radio en cours
- (2) Informations sur la station radio
- (3) Liste des présélections

Appuyez sur le bouton [MENU] du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **List (Liste)** : affiche toutes les stations radio disponibles.
- **Traffic Announcement (TA) (Info trafic)** (le cas échéant) : active ou désactive l'info trafic. Vous recevez automatiquement les annonces et les programmes disponibles.
- **Scan (Balayage)** : le système recherche les stations radio émettant un signal puissant et lit chaque station pendant environ 5 secondes.
- **Sound Settings (Paramètres sonores)** : permet de modifier les paramètres sonores du système audio.

Mode DAB/FM (avec DAB)



- (1) Mode radio en cours
- (2) Informations sur la station radio
- (3) Liste des présélections

Appuyez sur le bouton [MENU] du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **List (Liste)** : affiche toutes les stations radio disponibles.
- **Traffic Announcement (Info trafic)** : active ou désactive l'info trafic. Vous recevez automatiquement les annonces et les programmes disponibles.

- **Region (Région)** : active ou désactive le basculement automatique entre les stations régionales.
- **Sound Settings (Paramètres sonores)** : permet de personnaliser les paramètres sonores du système.
- **Scan (Balayage)** : le système recherche les stations radio émettant un signal puissant et lit chaque station pendant environ 5 secondes.
- **Manual tune FM (Réglage FM manuel)** : permet de régler manuellement la fréquence radio.

Changement de mode radio

Vous pouvez également appuyer sur le bouton **[RADIO]** du panneau de commande ou sur le bouton **[MODE]** du volant. Le mode radio change à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

Recherche de stations radio disponibles

Vous pouvez écouter chaque station radio pendant quelques secondes pour tester la réception et sélectionner celle que vous souhaitez.

1. Depuis l'écran radio, appuyez sur le bouton **[MENU]** du panneau de commande.
2. Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner l'option Scan (Balayage), puis appuyez sur le bouton.
 - Le système recherche les stations radio émettant un signal puissant et lit chaque station pendant environ 5 secondes.

3. Lorsque vous trouvez la station radio que vous souhaitez écouter, appuyez sur le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE).

- Vous pouvez poursuivre l'écoute de la station sélectionnée.

Recherche de stations radio

Pour rechercher la station audio disponible précédente ou suivante, appuyez sur le bouton **[v SEEK ^]** (RECHERCHE) du panneau de commande.

- Vous pouvez également maintenir le bouton **[v SEEK ^]** (RECHERCHE) enfoncé pour effectuer une recherche rapide des fréquences. Lorsque vous relâchez le bouton, une station radio émettant un signal puissant est automatiquement sélectionnée.

Si vous connaissez la fréquence exacte de la station radio que vous souhaitez écouter, tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) du panneau de commande pour modifier la fréquence.

Enregistrement de stations radio

Vous pouvez enregistrer vos stations radio favorites et les écouter en les sélectionnant dans la liste de présélections.

Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur le bouton numéroté d'une présélection disponible sur l'écran radio.

- La station que vous écoutez est associée au numéro sélectionné.

REMARQUE

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 36 stations radio.
- Si la liste de présélections est pleine, vous pouvez remplacer l'une de vos stations favorites par la station que vous écoutez. Maintenez le bouton numéroté souhaité enfoncé dans le panneau de commande.

Écoute de stations radio enregistrées

1. Confirmez le numéro de présélection de la station radio que vous souhaitez écouter.
2. Appuyez sur le bouton numéroté souhaité sur le panneau de commande.
 - Vous pouvez également appuyer sur le bouton Haut/Bas du volant pour changer de station.

LECTEUR MULTIMÉDIA

Utilisation du lecteur multimédia

Vous pouvez écouter de la musique stockée sur différents périphériques de stockage multimédia (clés USB, smartphones, iPod, etc.).

1. Branchez un périphérique au port USB ou AUX de votre véhicule.
 - La lecture peut démarrer immédiatement selon le périphérique que vous branchez au système.
2. Appuyez sur le bouton **[MEDIA]** (MÉDIA) du panneau de commande.
 - Si vous disposez de plusieurs périphériques de stockage multimédia, appuyez de nouveau sur le bouton **[MEDIA]** (MÉDIA), puis sur le bouton numéroté approprié pour sélectionner le mode souhaité.

REMARQUE

- Lorsque vous branchez un périphérique Apple, la lecture ne démarre pas automatiquement. Pour démarrer le lecteur multimédia en mode iPod, appuyez sur le bouton **[MEDIA]** (MÉDIA) du panneau de commande.
- Pour changer de mode, appuyez sur le bouton **[MODE]** plusieurs fois sur le volant.
- Assurez-vous de brancher ou débrancher les périphériques USB externes lorsque le système est éteint.
- Les boutons disponibles ou l'apparence et la disposition des ports USB/AUX de votre véhicule peuvent varier selon le modèle et les spécifications du véhicule.
- Ne branchez pas un smartphone ou un périphérique MP3 au système via plusieurs ports simultanément (USB, Bluetooth et AUX, par exemple).

Cela pourrait entraîner une déformation du son ou un dysfonctionnement du système.

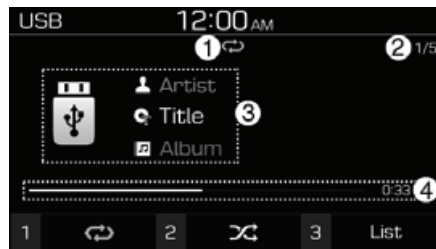
- Lorsque la fonction d'égaliseur du périphérique branché et les paramètres Equalizer (Tone) (Égaliseur (Tonalité)) du système sont activés, les effets générés par ces deux composants peuvent interférer entre eux et dégrader ou déformer le son. Si possible, désactivez la fonction d'égaliseur du périphérique.
- Un bruit peut se produire lors du branchement d'un périphérique Apple ou auxiliaire.
Débranchez et rangez ces périphériques lorsque vous ne les utilisez pas.
- Un bruit peut se produire si vous utilisez un périphérique Apple ou auxiliaire branché à la prise d'alimentation. Dans ce cas, débranchez l'alimentation avant d'utiliser l'appareil.

Utilisation du mode USB

Vous pouvez lire des fichiers multimédias stockés sur des périphériques portables, tels que des clés USB et des lecteurs MP3. Vérifiez la compatibilité des périphériques de stockage USB et les spécifications des fichiers avant d'utiliser le mode USB.

Branchez le périphérique USB au port USB du véhicule.

- La lecture démarre immédiatement.
- Si un périphérique USB est déjà branché au système, appuyez sur le bouton **[MEDIA]** (MEDIA), puis sur le bouton **[1]** pour sélectionner le mode **USB** dans la fenêtre de sélection multimédia.



- (1) Répétition de lecture
- (2) Numéro du fichier en cours de lecture et nombre total de fichiers
- (3) Informations sur le morceau en cours de lecture
- (4) Durée et position de lecture

Appuyez sur le bouton **[MENU]** du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **Information (Informations)** : affiche des informations sur le morceau en cours de lecture.
- **Sound Settings (Paramètres sonores)** : permet de personnaliser les paramètres sonores du système.

Avance/retour rapide

Maintenez le bouton **[v TRACK ^]** (PISTE) du panneau de commande enfoncé.

- Vous pouvez également maintenir le bouton Haut/Bas du volant enfoncé.

Redémarrage de la lecture en cours

Appuyez sur le bouton **[v TRACK ^]** (PISTE) du panneau de commande.

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton Bas du volant.

Lecture du morceau précédent/suivant

Pour lire le morceau précédent, appuyez deux fois sur le bouton [v **TRACK**] (PISTE) du panneau de commande. Pour lire le morceau suivant, appuyez sur le bouton [**TRACK** ^] (PISTE) du panneau de commande.

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton Haut/Bas du volant.

REMARQUE

- Tournez le bouton [**FILE**] (FICHIER) du panneau de commande pour rechercher le morceau souhaité, puis appuyez sur le bouton dans les cinq secondes pour lire le fichier.
- Si aucune commande n'est détectée dans les cinq secondes, la recherche est annulée et l'écran affiche les informations sur le morceau en cours de lecture.

Répétition de lecture

Appuyez sur le bouton [1] du panneau de commande. À chaque pression sur le bouton, le mode de répétition de la lecture change comme suit : répétition globale ► répétition du morceau ► répétition désactivée. L'icône du mode correspondant s'affiche à l'écran.

Lecture aléatoire

Appuyez sur le bouton [2] du panneau de commande. À chaque pression sur le bouton, le mode de lecture aléatoire change comme suit : lecture aléatoire du dossier ► lecture aléatoire globale ► lecture aléatoire désactivée. L'icône du mode correspondant s'affiche à l'écran.

Recherche de fichiers musicaux dans une liste de fichiers

1. Appuyez sur le bouton [3] du panneau de commande pour sélectionner List (Liste).
2. Tournez le bouton [**TUNE**] (RÉGLAGE) pour sélectionner la catégorie et le fichier souhaités, puis appuyez sur le bouton pour lire le fichier.

i Information

- Démarrez le moteur du véhicule avant de brancher un périphérique USB au système. Si vous démarrez le moteur après avoir branché un périphérique USB au système, vous risquez d'endommager le périphérique.
- Prenez les précautions nécessaires pour éviter les décharges électrostatiques lorsque vous branchez ou débranchez un périphérique USB. Une décharge électrostatique peut entraîner un dysfonctionnement du système.

- Veillez à éviter tout contact entre votre corps ou des objets externes et le port USB. Cela pourrait provoquer un accident ou un dysfonctionnement du système.
- Évitez de brancher et débrancher un périphérique USB de façon répétée et rapprochée. Cela pourrait entraîner une erreur dans le périphérique ou un dysfonctionnement du système.
- Utilisez un périphérique USB uniquement pour lire des fichiers musicaux. L'utilisation d'accessoires USB pour le chargement ou le chauffage peut entraîner un dysfonctionnement du système ou nuire à ses performances.

REMARQUE

- N'utilisez pas de câble d'extension pour brancher un périphérique de stockage USB. Branchez-le directement au port USB. Il est possible que le périphérique USB ne soit pas reconnu si vous utilisez un concentrateur USB ou un câble d'extension
- Insérez complètement un connecteur USB dans le port USB. Une insertion incorrecte peut provoquer une erreur de communication.
- Le débranchement d'un périphérique de stockage USB peut entraîner une déformation du son.
- Le système peut lire uniquement les fichiers codés dans un format standard.
- Il est possible que les types de périphériques USB suivants ne soient pas reconnus ou ne fonctionnent pas correctement :
 - Lecteurs MP3 chiffrés
 - Périphériques USB non reconnus comme disques amovibles
- Selon son état, un périphérique USB peut ne pas être reconnu.
- Certains périphériques USB peuvent être incompatibles avec votre système.
- Selon le type de périphérique USB, la capacité ou le format des fichiers, la reconnaissance du périphérique USB peut nécessiter plus de temps.
- Selon la spécification, certains périphériques USB peuvent ne pas prendre en charge le chargement via un branchement USB.
- La lecture d'images et de vidéos n'est pas prise en charge.

Utilisation du mode iPod

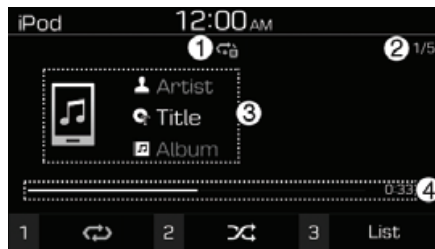
Vous pouvez écouter la musique stockée sur vos périphériques Apple, tels qu'un iPod ou un iPhone.

1. Branchez votre périphérique Apple au port USB de votre véhicule à l'aide du câble fourni avec le périphérique Apple.

- Une fois branché, le périphérique commence à charger. La lecture de la musique ne démarre pas automatiquement.

2. Appuyez sur le bouton **[MEDIA]** (MÉDIA) du panneau de commande.

- Si plusieurs périphériques sont branchés au système, appuyez sur le bouton **[MEDIA]** (MÉDIA), puis sur le bouton **[1]** pour sélectionner le mode **iPod** dans la fenêtre de sélection multimédia.



- (1) Répétition de lecture
- (2) Numéro du fichier en cours de lecture et nombre total de fichiers
- (3) Informations sur le morceau en cours de lecture
- (4) Durée et position de lecture

Appuyez sur le bouton **[MENU]** du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **Information (Informations)** : affiche des informations sur le morceau en cours de lecture.
- **Sound Settings (Paramètres sonores)** : permet de personnaliser les paramètres sonores du système.

Avance/retour rapide

Maintenez le bouton **[v TRACK ^]** (PISTE) du panneau de commande enfoncé.

- Vous pouvez également maintenir le bouton Haut/Bas du volant enfoncé.

Redémarrage de la lecture en cours

Appuyez sur le bouton **[v TRACK ^]** (PISTE) du panneau de commande.

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton Bas du volant.

Lecture du morceau précédent/suivant

Pour lire le morceau précédent, appuyez deux fois sur le bouton [v **TRACK**] (PISTE) du panneau de commande. Pour lire le morceau suivant, appuyez sur le bouton [**TRACK** ^] (PISTE) du panneau de commande.

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton Haut/Bas du volant.

REMARQUE

- Tournez le bouton [**FILE**] (FICHER) du panneau de commande pour rechercher le morceau souhaité, puis appuyez sur le bouton dans les cinq secondes pour lire le fichier.
- Si aucune commande n'est détectée dans les cinq secondes, la recherche est annulée et l'écran affiche les informations sur le morceau en cours de lecture.

Répétition de lecture

Appuyez sur le bouton [1] du panneau de commande. À chaque pression sur le bouton, le mode de répétition de la lecture change comme suit : répétition de la catégorie ► répétition du morceau. L'icône du mode correspondant s'affiche à l'écran.

Lecture aléatoire

Appuyez sur le bouton [2] du panneau de commande. À chaque pression sur le bouton, le mode de lecture aléatoire change comme suit : lecture aléatoire de la catégorie ► lecture aléatoire désactivée. L'icône du mode correspondant s'affiche à l'écran.

Recherche de fichiers musicaux dans une liste de fichiers

1. Appuyez sur le bouton [3] du panneau de commande pour sélectionner List (Liste).
2. Tournez le bouton [**TUNE**] (RÉGLAGE) pour sélectionner la catégorie et le fichier souhaités, puis appuyez sur le bouton pour lire le fichier.

i Information

- Veillez à démarrer le moteur avant de brancher des périphériques au système.

Si vous branchez le périphérique après avoir démarré le moteur, vous risquez de l'endommager.

- Évitez de brancher et débrancher un périphérique USB de façon répétée et rapprochée. Cela pourrait entraîner une erreur dans le périphérique ou un dysfonctionnement du système.

Remarques sur le branchement de périphériques Apple

- Assurez-vous que l'iOS et le firmware du périphérique sont à jour avant de le brancher au système. Des périphériques obsolètes peuvent générer une erreur système.

- Si le niveau de charge de sa batterie est faible, le périphérique peut ne pas être reconnu.

Vérifiez le niveau de charge et, si nécessaire, chargez la batterie avant de brancher le périphérique au système.

- Utilisez un câble agréé par Apple.
L'utilisation d'un câble non agréé peut déformer le son ou provoquer une erreur lors de la lecture.
- Utilisez un câble de moins d'un mètre, tel que celui d'origine fourni avec le périphérique Apple. Avec des câbles plus longs, le système audio peut ne pas reconnaître le périphérique Apple.

- Insérez complètement un connecteur USB dans le port USB. Une insertion incorrecte peut provoquer une erreur de communication.

- Lorsque le périphérique est branché simultanément aux ports USB et AUX, il est reconnu en mode AUX. Il reste en mode AUX même si le câble AUX n'est pas branché au système.

Pour lire la musique en mode iPod, débranchez le câble AUX du périphérique ou définissez la sortie audio du périphérique sur « Dock ».

- Si vous branchez le périphérique au système pendant la lecture d'un fichier, un son aigu peut être émis juste après le branchement. Branchez le périphérique après l'arrêt ou la mise en pause de la lecture.
- Le branchement du périphérique lors du téléchargement ou de la synchronisation avec iTunes peut provoquer une erreur. Branchez le périphérique après le téléchargement ou la synchronisation.

- Si vous branchez un iPod nano (6e génération exclue) ou un iPod classic, le logo de la marque s'affiche sur l'écran du périphérique.

Le logo ne s'affiche pas si vous branchez un iPhone ou un iPod touch.

Remarques sur la lecture de périphériques Apple

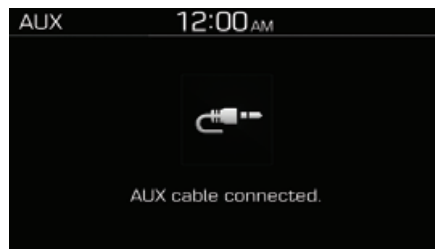
- Selon le modèle, l'appareil peut ne pas être reconnu en raison de protocoles de communication non pris en charge.
- L'ordre d'affichage ou de lecture des morceaux peut différer de l'ordre de stockage des morceaux sur votre périphérique.
- Les informations affichées sur le système peuvent différer selon l'application de lecture de musique utilisée.
- Sur un iPhone, la fonction de streaming audio et les commandes du mode iPod peuvent entrer en conflit. En cas d'erreur, débranchez et rebranchez le câble USB.
- Si vous utilisez un iPhone ou un iPod touch, ne manipulez pas le périphérique lorsqu'il est branché au système. Une erreur pourrait se produire.
- Si vous passez ou recevez un appel pendant la lecture d'un morceau sur un iPhone, le morceau reste en pause après la fin de l'appel. Si vous n'entendez pas de musique après un appel, vérifiez si ce morceau n'est pas mis sur pause.
- Ne dupliquez pas un morceau dans plusieurs dossiers. Un même morceau enregistré dans plusieurs dossiers peut entraîner des erreurs de recherche et de lecture.
- Si vous exécutez une fonction de commande multimédia, telle que l'arrêt ou la répétition, juste avant la fin d'un morceau, les informations sur le morceau affichées à l'écran peuvent ne pas correspondre au morceau en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'une erreur système. Redémarrez le mode iPod sur le système ou mettez la lecture en pause sur votre périphérique, puis relancez-la.
- Selon les caractéristiques du périphérique Apple, la lecture des fichiers peut être hachée ou saccadée.
- En cas de dysfonctionnement du périphérique Apple dû à un défaut, réinitialisez le périphérique et réessayez (pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique Apple).

Utilisation du mode AUX

Vous pouvez écouter des fichiers audio par les haut-parleurs de votre véhicule en branchant des périphériques externes, tels que des smartphones et des lecteurs MP3.

Branchez un périphérique externe au port AUX de votre véhicule à l'aide d'un câble AUX.

- Le mode AUX démarre automatiquement et le son passe par les haut-parleurs du véhicule.
- Si un périphérique externe est déjà branché au système, appuyez sur le bouton **[MEDIA]** (MEDIA), puis sur le bouton **[3]** pour sélectionner le mode **AUX** dans la fenêtre de sélection multimédia.



Appuyez sur le bouton **[MENU]** du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **Sound Settings (Paramètres sonores)** : permet de personnaliser les paramètres sonores du système.

REMARQUE

- Le système fonctionnant comme un périphérique de sortie du périphérique externe branché en mode AUX, vous ne pouvez pas utiliser de commandes autres que le volume. Utilisez les commandes du périphérique externe pour contrôler la lecture.
- Le volume sonore du mode AUX est réglé séparément des autres modes.
- Selon le type de périphérique, l'utilisation d'un périphérique externe avec le câble d'alimentation branché à la prise d'alimentation peut déformer le son.
- Si le câble AUX est branché au système sans périphérique externe, le son peut être déformé. Retirez le câble AUX du port AUX lorsqu'aucun périphérique externe n'est branché.

BLUETOOTH

Connexion de périphériques Bluetooth

Bluetooth désigne une technologie de communication réseau sans fil à courte distance. Grâce à la technologie Bluetooth, vous pouvez connecter sans fil des périphériques mobiles proches pour permettre l'échange de données entre périphériques connectés. Cela permet une utilisation efficace de vos périphériques.

Pour utiliser le Bluetooth, vous devez d'abord connecter un périphérique Bluetooth, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3, à votre système. Assurez-vous que le périphérique que vous souhaitez connecter prend en charge le Bluetooth.



AVERTISSEMENT

Avant de connecter un périphérique Bluetooth, stationnez votre véhicule en lieu sûr. Toute distraction pendant la conduite peut provoquer des accidents et des blessures graves, voire mortelles.

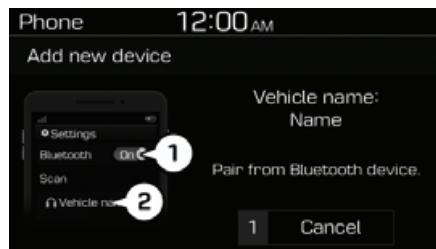
REMARQUE

- **Sur le système, vous ne pouvez utiliser que les fonctions mains libres et audio du Bluetooth. Connectez un périphérique mobile prenant en charge ces deux fonctions.**
- **Certains périphériques Bluetooth peuvent provoquer des dysfonctionnements du système audio ou générer des interférences sonores. Dans ce cas, le déplacement du périphérique peut résoudre le problème.**
- Selon le périphérique ou le téléphone portable Bluetooth connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge.
- Si le système n'est pas stable en raison d'une erreur de communication de périphérique Bluetooth dans le véhicule, supprimez les périphériques appariés et reconnectez-les.
- Si la connexion Bluetooth n'est pas stable, suivez les étapes ci-dessous pour tenter de la rétablir.
 1. Désactivez le Bluetooth et réactivez-le sur le périphérique. Reconnectez le périphérique.
 2. Éteignez, puis rallumez le périphérique. Reconnectez-le.
 3. Retirez la batterie du périphérique, puis remettez-la en place. Allumez ensuite le périphérique et reconnectez-le.
 4. Annulez l'appariement Bluetooth sur le système et le périphérique, appariez-les à nouveau, puis connectez-les.

Appariement de périphériques au système

Pour les connexions Bluetooth, commencez par appairer le périphérique au système pour l'ajouter à la liste des périphériques Bluetooth du système. Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq périphériques.

1. Appuyez sur le bouton **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) du panneau de commande, puis sélectionnez Bluetooth Connections (Connexions).
 - Si vous appariez un périphérique au système pour la première fois, vous pouvez également appuyer sur le bouton **[PHONE]** (TÉLÉPHONE) du panneau de commande ou sur le bouton d'appel/de réponse du volant.
2. Sur le périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter, activez le Bluetooth, recherchez le système du véhicule, puis sélectionnez-le.
 - Vérifiez le nom Bluetooth du système, qui s'affiche dans la fenêtre contextuelle d'enregistrement sur l'écran du système.



3. Entrez ou vérifiez le code pour confirmer la connexion.

- Si l'écran de saisie de code s'affiche sur l'écran du périphérique Bluetooth, entrez le code « 0000 » qui s'affiche sur l'écran du système.
- Si le code à six chiffres s'affiche sur l'écran du périphérique Bluetooth, assurez-vous qu'il est identique à celui affiché sur l'écran du système. Confirmez ensuite la connexion à partir du périphérique.

4. Choisissez de connecter au non le périphérique Bluetooth à votre système avant les autres périphériques.

- Si vous accordez la priorité au périphérique Bluetooth, il se connectera automatiquement dès l'activation du système.

REMARQUE

- La capture d'écran présentée dans ce manuel est fournie à titre d'exemple. Reportez-vous à l'écran de votre système pour connaître les noms exacts du véhicule et du périphérique Bluetooth.
- Le code par défaut est « 0000 ».
- La connexion du système au périphérique peut prendre quelque temps après l'autorisation de l'accès. Une fois la connexion établie, l'icône d'état Bluetooth s'affiche à l'écran.
- Vous pouvez modifier les paramètres d'autorisation via le menu des paramètres Bluetooth du téléphone portable. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre téléphone.

- Pour enregistrer un nouveau périphérique, répétez les étapes 1 à 4.
- Lorsqu'un périphérique est connecté au système par Bluetooth, vous ne pouvez pas apparier d'autre périphérique.
- Si vous utilisez la fonction de connexion automatique Bluetooth, un appel peut être basculé vers le système mains libres du véhicule si vous décrochez à proximité du véhicule démarré. Si vous ne souhaitez pas connecter automatiquement le périphérique, désactivez le Bluetooth sur votre périphérique.
- La batterie d'un périphérique connecté au système par Bluetooth se décharge plus rapidement.

Connexion d'un périphérique apparié

Pour utiliser un périphérique Bluetooth sur votre système, connectez le périphérique apparié au système. Votre système ne peut se connecter qu'à un périphérique à la fois.

1. Appuyez sur le bouton **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) du panneau de commande, puis sélectionnez **Bluetooth** ► **Connections** (Connexions).
 - Si aucun périphérique n'est connecté, appuyez sur le bouton **[PHONE]** (TÉLÉPHONE) du panneau de commande ou sur le bouton d'appel/de réponse du volant.
2. Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner le périphérique à connecter, puis appuyez sur le bouton.
 - Si un autre périphérique est déjà connecté au système, déconnectez-le. Sélectionnez le périphérique connecté à déconnecter.

3. Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner l'option **Connect** (Connecter), puis appuyez sur le bouton.

REMARQUE

- Si une connexion est interrompue en raison d'un périphérique hors de portée ou d'une erreur de périphérique, elle est automatiquement rétablie dès que le périphérique se trouve à nouveau dans la portée de connexion ou que l'erreur est corrigée.
- La connexion Bluetooth n'est pas disponible lorsque la fonction Bluetooth du périphérique est désactivée. Assurez-vous d'activer la fonction Bluetooth du périphérique.
- Selon la priorité de connexion automatique définie, la connexion au périphérique peut prendre du temps.

Déconnexion d'un périphérique

Si vous ne souhaitez plus utiliser un périphérique Bluetooth ou si vous souhaitez connecter un autre périphérique, déconnectez le périphérique actuellement connecté.

1. Appuyez sur le bouton **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) du panneau de commande, puis sélectionnez **Bluetooth ► Connections** (Connexions).
2. Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner le périphérique à déconnecter, puis appuyez sur le bouton.
3. Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner l'option **Disconnect** (Déconnecter), puis appuyez sur le bouton.

Suppression de périphériques appariés

Si vous ne souhaitez plus utiliser un périphérique Bluetooth apparié ou si vous souhaitez connecter un nouveau périphérique lorsque la liste des périphériques Bluetooth est complète, supprimez des périphériques appariés.

1. Appuyez sur le bouton **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) du panneau de commande, puis sélectionnez **Bluetooth ► Connections** (Connexions).
2. Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner le périphérique à supprimer, puis appuyez sur le bouton.
3. Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner l'option Delete (Supprimer), puis appuyez sur le bouton.

REMARQUE

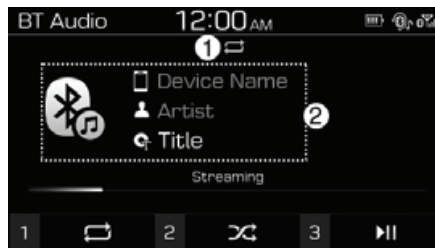
- Lorsque vous supprimez un appareil apparié, l'historique des appels et les contacts stockés dans le système sont également supprimés.
- Pour réutiliser un périphérique supprimé, vous devez à nouveau l'apparier.

Utilisation d'un périphérique audio Bluetooth

Vous pouvez écouter de la musique stockée sur le périphérique audio Bluetooth via les haut-parleurs du véhicule.

Appuyez sur le bouton **[MEDIA]** (MÉDIA) du panneau de commande.

- Si vous disposez de plusieurs périphériques multimédias, appuyez sur le bouton **[MEDIA]** (MÉDIA), puis sur le bouton **[2]** pour sélectionner le mode **BT Audio** dans la fenêtre de sélection multimédia.



(1) Répétition de lecture

(2) Informations sur le morceau en cours de lecture

Appuyez sur le bouton **[MENU]** du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **Connections (Connexions)** : permet de configurer la connexion Bluetooth.
- **Sound Settings (Paramètres sonores)** : permet de personnaliser les paramètres sonores du système.

Mise en pause/Reprise de la lecture

Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur le bouton **[3]** du panneau de commande. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton **[3]**.

Redémarrage de la lecture en cours

Appuyez sur le bouton **[v TRACK]** (PISTE) du panneau de commande.

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton Bas du volant.

Lecture du morceau précédent/suivant

Pour lire le morceau précédent, appuyez deux fois sur le bouton **[v TRACK]** (PISTE) du panneau de commande. Pour lire le morceau suivant, appuyez sur le bouton **[TRACK ^]** (PISTE) du panneau de commande.

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton Haut/Bas du volant.

REMARQUE

Selon le périphérique ou le téléphone portable Bluetooth connecté, la lecture du morceau précédent/suivant peut ne pas être prise en charge.

Répétition de lecture

Appuyez sur le bouton [1] du panneau de commande. À chaque pression sur le bouton, le mode de répétition de la lecture change comme suit : répétition globale ► répétition du morceau ► répétition de la catégorie ► répétition désactivée. L'icône du mode correspondant s'affiche à l'écran.

Lecture aléatoire

Appuyez sur le bouton [2] du panneau de commande. À chaque pression sur le bouton, le mode de lecture aléatoire change comme suit : lecture aléatoire globale ► lecture aléatoire de la catégorie ► lecture aléatoire désactivée. L'icône du mode correspondant s'affiche à l'écran.

REMARQUE

- Selon le périphérique ou le téléphone portable Bluetooth connecté ou le lecteur de musique utilisé, les commandes de lecture peuvent différer.
- Selon le lecteur de musique utilisé, le streaming peut ne pas être pris en charge.
- Selon le périphérique ou le téléphone portable Bluetooth connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge.
- Si vous connectez un périphérique ou un téléphone portable Bluetooth à votre système par USB et Bluetooth simultanément, le mode Bluetooth est désactivé et la musique est lue en mode USB ou iPod.

Pour écouter de la musique par Bluetooth, supprimez le périphérique USB.

- Si vous passez ou recevez un appel alors que vous utilisez un téléphone Bluetooth pour lire de la musique, cette dernière s'interrompt.

- La réception ou l'émission d'un appel lorsque le mode audio Bluetooth est actif peut entraîner des interférences audio.
- Si vous utilisez le mode téléphone Bluetooth en même temps que le mode audio Bluetooth, la lecture peut ne pas reprendre automatiquement après la fin de l'appel selon le téléphone portable connecté.
- Certains téléphones portables peuvent émettre des parasites lorsque vous passez à la piste suivante/précédente en mode audio Bluetooth.
- La fonction d'avance/de retour rapide n'est pas prise en charge en mode audio Bluetooth.
- La fonction de liste de lecture n'est pas prise en charge en mode audio Bluetooth.
- Si le périphérique Bluetooth est déconnecté, le mode audio Bluetooth est interrompu.

Utilisation d'un téléphone Bluetooth

Le Bluetooth vous d'utiliser votre téléphone en mode mains libres. Vous pouvez visualiser les informations relatives à l'appel sur l'écran du système et passer ou recevoir des appels facilement et en toute sécurité via le microphone et les haut-parleurs du véhicule.



AVERTISSEMENT

- **Avant de connecter un périphérique Bluetooth, stationnez votre véhicule en lieu sûr. Toute distraction pendant la conduite peut provoquer des accidents et des blessures graves, voire mortelles.**
- **Ne composez jamais de numéro et ne décrochez jamais le téléphone lorsque vous conduisez. L'utilisation d'un téléphone portable peut détourner votre attention, altérer votre évaluation des conditions externes et réduire votre capacité de réaction dans des situations inattendues, ce qui peut provoquer un accident. Si nécessaire, utilisez la fonction mains libres Bluetooth pour passer des appels brefs.**

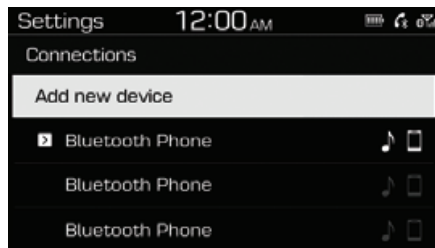
REMARQUE

- **Vous ne pouvez pas accéder à l'écran de téléphone si aucun téléphone portable n'est connecté. Pour utiliser la fonction téléphone Bluetooth, connectez un téléphone portable au système.**
- **La fonction mains libres Bluetooth peut ne pas fonctionner lorsque vous êtes hors de portée de la couverture réseau (par ex., passage dans un tunnel, en sous-sol ou dans une zone montagneuse).**
- **La qualité de l'appel peut être dégradée dans les environnements suivants :**
 - La réception du téléphone portable est médiocre
 - Le niveau de bruit à l'intérieur du véhicule est trop élevé
 - Le téléphone portable se trouve à proximité d'objets métalliques (par ex., une canette)
- **Le volume et la qualité sonore de la fonction mains libres Bluetooth peuvent varier selon le téléphone portable connecté.**

Passage d'un appel

Si votre téléphone portable est connecté au système, vous pouvez passer un appel en sélectionnant un nom dans l'historique des appels ou la liste des contacts.

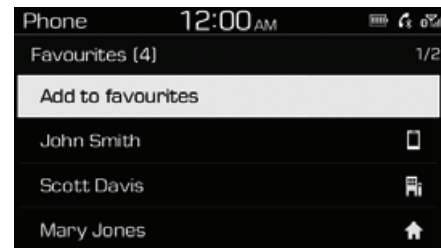
1. Appuyez sur le bouton **[PHONE]** (TÉLÉPHONE) du panneau de commande.
 - Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'appel/de réponse du volant.
2. Si plusieurs téléphones portables sont appariés, sélectionnez-en un dans la liste des appareils appariés.



3. Sélectionnez un numéro de téléphone.
 - Pour sélectionner un numéro dans la liste des favoris, sélectionnez **Favorites** (Favoris).
 - Pour sélectionner un numéro dans l'historique des appels, sélectionnez **Call history** (Historique des appels).
 - Pour sélectionner un numéro dans la liste des contacts téléchargés depuis le téléphone portable connecté, sélectionnez **Contacts**.
4. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur le bouton **[2]** du panneau de commande et sélectionnez **End** (Terminer).
 - Vous pouvez également appuyer sur le bouton de fin d'appel du volant.

Utilisation de la liste des favoris

1. Dans l'écran de téléphone, appuyez sur le bouton **[1]** pour sélectionner **Favorites** (Favoris).
2. Tournez le bouton **[TUNE]** (RÉGLAGE) pour sélectionner le contact, puis appuyez sur le bouton pour passer l'appel.



Appuyez sur le bouton **[MENU]** du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **Delete (Supprimer)** : permet de supprimer des éléments favoris.

REMARQUE

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 favoris pour chaque périphérique.
- Vous devez d'abord télécharger les contacts dans le système pour enregistrer les favoris.
- La liste des favoris enregistrés dans le téléphone portable n'est pas téléchargée dans le système.
- La modification des informations de contact sur le téléphone portable n'est pas automatiquement appliquée aux favoris dans le système. Supprimez l'élément et rajoutez-le aux favoris.
- Lorsque vous connectez un nouveau téléphone portable, les favoris associés au téléphone portable précédent ne s'affichent pas. Toutefois, ils restent présents sur le système jusqu'à la suppression du téléphone précédent de la liste des périphériques.

Utilisation de l'historique des appels

1. Dans l'écran de téléphone, appuyez sur le bouton [2] pour sélectionner **Call history** (Historique des appels).
2. Tournez le bouton [TUNE] (RÉGLAGE) pour sélectionner l'entrée souhaitée, puis appuyez sur le bouton pour passer un appel.

Contact	Status	Time
John Smith	Phone handset icon	12:08
Scott Davis	Phone handset icon	12:07
01234567890	Square icon	10:12
Olivia Lee	Phone handset icon	10:12

Appuyez sur le bouton [MENU] du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **All calls (Tous les appels)** : affiche tous les appels.
- **Missed calls (Appels manqués)** : affiche uniquement les appels manqués.
- **Dialled calls (Appels émis)** : affiche uniquement les appels émis.
- **Received calls (Appels reçus)** : affiche uniquement les appels reçus.
- **Download (Télécharger)** : télécharge l'historique des appels.

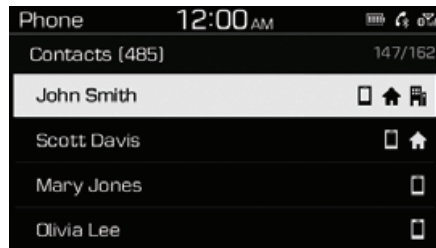
REMARQUE

- Certains téléphones portables peuvent ne pas prendre en charge la fonction de téléchargement.
- L'historique des appels est accessible uniquement lorsque le téléphone portable est connecté au système.
- Les appels provenant d'ID restreints ne sont pas enregistrés dans la liste de l'historique des appels.
- Jusqu'à 50 appels sont téléchargés par liste individuelle.

- La durée de l'appel et les informations de temps n'apparaissent pas sur l'écran du système.
- Le téléchargement de l'historique des appels depuis le téléphone portable requiert une autorisation. Si vous tentez de télécharger des données, vous devrez peut-être autoriser le téléchargement sur le téléphone portable. Si le téléchargement échoue, vérifiez si l'écran du téléphone portable contient des notifications ou une demande d'autorisation.
- Lorsque vous téléchargez l'historique des appels, les anciennes données sont supprimées.

Utilisation de la liste des contacts

1. Dans l'écran de téléphone, appuyez sur le bouton [3] pour sélectionner **Contacts**.
2. Tournez le bouton [TUNE] (RÉGLAGE) pour sélectionner le groupe de caractères alphanumériques souhaité, puis appuyez sur le bouton.
3. Tournez le bouton [TUNE] (RÉGLAGE) pour sélectionner le contact, puis appuyez sur le bouton pour passer l'appel.



Appuyez sur le bouton [MENU] du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **Download (Télécharger)** : télécharge les contacts de votre téléphone portable.

REMARQUE

- Seuls les contacts de l'appareil Bluetooth connecté peuvent être téléchargés.
- Les contacts ne peuvent être visualisés que lorsque l'appareil Bluetooth est connecté.
- Seuls les contacts au format pris en charge peuvent être téléchargés et affichés à partir de l'appareil Bluetooth. Les contacts de certaines applications ne seront pas inclus.
- Vous pouvez télécharger jusqu'à 2 000 contacts depuis votre appareil.
- Certains téléphones portables peuvent ne pas prendre en charge la fonction de téléchargement.
- Selon les spécifications du système, certains des contacts téléchargés peuvent être perdus.
- Les contacts stockés sur le téléphone et la carte SIM sont téléchargés. Les contacts de certains téléphones portables présents dans la carte SIM peuvent ne pas être téléchargés.

- Les caractères spéciaux et chiffres utilisés dans les noms de contact peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Le téléchargement de l'historique des contacts depuis le téléphone portable requiert une autorisation. Si vous tentez de télécharger des données, vous devrez peut-être autoriser le téléchargement sur le téléphone portable. Si le téléchargement échoue, vérifiez si l'écran du téléphone portable contient des notifications ou une demande d'autorisation.
- Selon le type ou l'état du téléphone portable, le téléchargement peut être plus long.
- Lorsque vous téléchargez vos contacts, les anciennes données sont supprimées.
- Vous ne pouvez pas modifier ou supprimer vos contacts dans le système.
- Lorsque vous connectez un nouveau téléphone portable, les contacts téléchargés depuis le téléphone portable précédent ne s'affichent pas. Toutefois, ils restent présents sur le système jusqu'à la suppression du téléphone précédent de la liste des périphériques.

Réponse à un appel

En cas d'appel entrant, une fenêtre de notification s'affiche sur l'écran du système.



Pour répondre à l'appel, appuyez sur le bouton [1] du panneau de commande et sélectionnez **Accept** (Accepter).

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'appel/de réponse du volant.

Pour rejeter l'appel, appuyez sur le bouton [2] du panneau de commande et sélectionnez **Reject** (Rejeter).

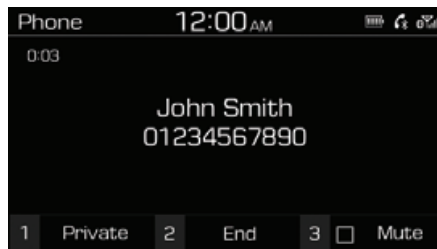
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton de fin d'appel du volant.

REMARQUE

- Selon le type de téléphone portable, le rejet de l'appel peut ne pas être pris en charge.
- Une fois le téléphone portable connecté au système, le son de l'appel peut être transmis via les haut-parleurs du véhicule, même après votre sortie du véhicule si vous vous trouvez dans la portée de connexion. Pour mettre fin à l'appel, déconnectez l'appareil du système ou désactivez la fonction Bluetooth de l'appareil.

Utilisation des options lors d'un appel

Au cours d'un appel, l'écran d'appel ci-dessous s'affiche. Appuyez sur un bouton pour exécuter la fonction souhaitée.



Pour faire basculer l'appel sur votre téléphone portable, appuyez sur le bouton [1] du panneau de commande et sélectionnez **Private** (Privé).

- Vous pouvez également effectuer un appui long sur le bouton d'appel/de réponse du volant.

Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur le bouton [2] du panneau de commande et sélectionnez **End** (Terminer).

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton de fin d'appel du volant.

Appuyez sur le bouton [MENU] du panneau de commande pour accéder aux options de menu suivantes :

- **Microphone Volume (Outgoing Volume) (Volume du micro (Vol en sortie))** : Réglez le volume du microphone ou coupez le microphone pour que les autres personnes présentes ne puissent pas entendre la conversation.

REMARQUE

- Si les informations sur l'appelant sont enregistrées dans la liste des contacts, le nom et le numéro de téléphone de l'appelant s'affichent. o Si les informations sur l'appelant ne sont pas enregistrées dans la liste des contacts, seul le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.
- Vous ne pouvez pas basculer vers un autre écran, tel que l'écran audio ou l'écran de paramètres, au cours d'un appel Bluetooth.
- La qualité de l'appel peut varier selon le type de téléphone portable. Sur certains téléphones, votre voix peut être plus difficile à percevoir pour l'interlocuteur.
- Le numéro de téléphone peut ne pas s'afficher selon le type de téléphone portable.
- La fonction de basculement de l'appel peut ne pas être prise en charge selon le type de téléphone portable.

SETUP (Configuration)

Display (Affichage)

Vous pouvez modifier les paramètres d'affichage du système.

Appuyez sur les boutons **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) ► [1] du panneau de commande pour sélectionner **Display** (Affichage).

- **Dimming mode (Mode) (Mode d'atténuation (Mode))** : définissez le réglage automatique de la luminosité de l'écran en fonction de l'utilisation des phares ou un éclairage constant de l'écran.
- **Brightness (Illumination) (Luminosité (Éclairage))** : réglez la luminosité du mode diurne ou nocturne selon les paramètres définis dans l'option Dimming mode (Mode) (Mode d'atténuation (Mode)).
- **Screensaver (Économiseur d'écran)** : sélectionnez l'option d'économiseur d'écran à afficher lorsque le système est inactif.

- **Scroll text (Text Scroll) (Défilement du texte (Défilement du texte)) (sur véhicule équipé)** : Définissez le défilement de texte lorsque les informations sont trop longues pour tenir sur l'écran.

REMARQUE

La fonction de défilement de texte (sur véhicule équipé) est disponible uniquement dans la situation suivante :

- **Lors de l'affichage des titres dans les modes audio USB/iPod/Bluetooth**

Sound (Son)

Vous pouvez modifier les paramètres sonores, tels que l'emplacement où sera concentré le son et le niveau de sortie de chaque tonalité.

Appuyez sur les boutons **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) ► [2] du panneau de commande pour sélectionner **Sound** (Son).

- **Position** : sélectionnez l'emplacement où sera concentré le son dans le véhicule. Sélectionnez **Fade** (Fader) (Équilibrage avant/arrière) ou **Balance**, tournez le bouton **[TUNE]** (Réglage) pour sélectionner la position souhaitée, puis appuyez sur le bouton. Pour définir un son centré dans le véhicule, sélectionnez **Center** (Centre).
- **Equalizer (Tone) (Égaliseur (Tonalité))** : réglez le niveau de sortie de chaque mode de tonalité sonore.

- **Speed dependent volume control (Variation du volume selon la vitesse)** : définissez l'ajustement automatique du volume en fonction de la vitesse de conduite.
- **Rear parking sensors prioritized (Back-up Warning Priority) (Priorité aux capteurs de stationnement arrière (Priorité avertissement marche arrière))** : définissez une diminution du volume sonore pour donner la priorité aux capteurs de stationnement arrière par rapport aux autres sons lors d'une marche arrière du véhicule.

REMARQUE

- Les options disponibles peuvent varier selon le modèle ou les spécifications du véhicule.
- Les options disponibles peuvent varier selon les spécifications du système ou de l'amplificateur du véhicule.

Date/Time (Date/Heure)

Vous pouvez modifier la date et l'heure indiquées sur l'écran du système.

Appuyez sur les boutons **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) ► **[3]** du panneau de commande pour sélectionner **Date/Time** (Date/Heure).

- **Set date (Régler la date)** : permet de régler la date indiquée sur l'écran du système.
- **Set time (Régler l'heure)** : permet de régler l'heure indiquée sur l'écran du système.
- **Time format (Format de l'heure)** : permet de sélectionner le format d'affichage 12 heures ou 24 heures.

Bluetooth

Vous pouvez modifier les paramètres des connexions Bluetooth.

Appuyez sur les boutons **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) ► **[4]** du panneau de commande pour sélectionner Bluetooth.

- **Connections (Connexions)** : permet d'apparier de nouveaux appareils Bluetooth à votre système ou de connecter/déconnecter un appareil apparié. Vous pouvez également supprimer des appareils appariés.
- **Auto connection priority (Priorité de connexion automatique)** : permet de sélectionner un appareil apparié à connecter automatiquement à votre système lorsque celui-ci est activé.
- **Update contacts (Download Contacts) (Mettre à jour les contacts (Télécharger les contacts))** : permet de télécharger la liste des contacts depuis le téléphone portable connecté.

- **Bluetooth voice guidance (Aide vocale Bluetooth)** (le cas échéant) : permet d'activer ou de désactiver l'aide vocale pour l'appariement, la connexion et les erreurs Bluetooth.

REMARQUE

- **Si aucun appareil Bluetooth® n'est connecté, le menu Update contacts (Download Contacts) (Mettre à jour les contacts (Télécharger les contacts)) est désactivé.**
- **Si le slovaque ou le hongrois est sélectionné dans les paramètres de langue, l'aide vocale Bluetooth est désactivée.**

System (Système)

Vous pouvez modifier la langue d'affichage ou initialiser les paramètres système.

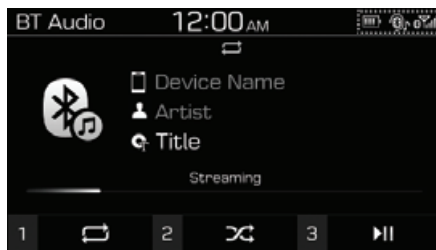
Appuyez sur les boutons **[SETUP/CLOCK]** (RÉGLAGE/HORLOGE) ► **[5]** du panneau de commande pour sélectionner System (Système).

- **Language (Langue)** : permet de modifier la langue d'affichage.
- **Default (Par défaut)** : permet de rétablir les valeurs par défaut de vos paramètres système. Toutes les données utilisateur stockées dans le système seront supprimées.

ICÔNES D'ÉTAT DU SYSTÈME

Les icônes d'état s'affichent en haut de l'écran pour indiquer l'état actuel du système.

Familiarisez-vous avec les icônes d'état qui s'affichent lorsque vous effectuez certaines actions ou utilisez certaines fonctions, ainsi qu'avec leurs significations.



Muet

Icône	Description
	Son coupé

Bluetooth

Icône	Description
	Niveau de charge de la batterie de l'appareil Bluetooth connecté
	Téléphone portable connecté par Bluetooth
	Appareil audio connecté par Bluetooth
	Téléphone portable et appareil audio connectés par Bluetooth
	Appel Bluetooth en cours
	Microphone coupé lors d'un appel Bluetooth
	Téléchargement de l'historique des appels à partir d'un téléphone portable connecté au système par Bluetooth
	Téléchargement des contacts à partir d'un téléphone portable connecté au système par Bluetooth

Puissance du signal

Icône	Description
	Puissance du signal du téléphone portable connecté par Bluetooth

REMARQUE

- Le niveau de charge de la batterie affiché à l'écran peut différer de celui affiché sur l'appareil connecté.
- La puissance du signal affichée à l'écran peut différer de celle affichée sur le téléphone portable connecté.
- Selon le modèle et les spécifications du véhicule, certaines icônes d'état peuvent ne pas s'afficher.

SPÉCIFICATIONS DU SYSTÈME AUDIO

USB

Formats audio pris en charge

- Spécification du fichier audio
 - Format audio WAV
 - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
 - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- Débits binaires
 - MPEG1 (Layer3) : 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 Kbps
 - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 Kbps
 - MPEG2.5 (Layer3) : 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 Kbps
 - WMA (plage haute) : 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bits par échantillon
 - WAV (PCM(Stéréo)) : 24 bits
 - WAV (IMA ADPCM) : 4 bits
 - WAV (MS ADPCM) : 4 bits
- Fréquence d'échantillonnage
 - MPEG1 : 44 100/48 000/32 000 Hz
 - MPEG2 : 22 050/24 000/16 000 Hz
 - MPEG2.5 : 11 025/12 000/8 000 Hz
 - WMA : 32 000/44 100/48 000 Hz
 - WAV : 44 100/48 000 Hz
- Nombre maximal de couches de répertoire : aucune limite
- Longueur maximale des noms de dossier (Unicode) : 31 caractères anglais ou coréens
- Longueur maximale des noms de fichier (Unicode) : 63 caractères anglais ou coréens
- Caractères pris en charge pour les noms de dossier/fichier (Unicode) : 2 604 caractères coréens, 94 caractères alphanumériques, 4 888 caractères chinois en utilisation commune, 986 caractères spéciaux
- Nombre maximal de dossiers : 2 000
- Nombre maximal de fichiers : 6 000

REMARQUE

- Les fichiers dans un format non pris en charge peuvent ne pas être reconnus ou lus, ou les informations associées, telles que le nom de fichier, peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Seuls les fichiers possédant une extension .mp3/.wma/.wav peuvent être reconnus par le système. Si le format du fichier n'est pas pris en charge, changez-le à l'aide du dernier logiciel de codage.
- Il est possible que l'appareil ne prenne pas en charge les fichiers couverts par la gestion numérique des droits d'auteur.
- La qualité sonore des fichiers compressés MP3/WMA et des fichiers WAV peut varier selon le débit binaire (les fichiers musicaux ayant un débit binaire supérieur proposent une meilleure qualité sonore).
- Les caractères en japonais ou en chinois simplifié peuvent ne pas s'afficher correctement dans les noms de dossier ou de fichier.

Périphériques de stockage USB pris en charge

- Ko/secteur : 64 Ko ou moins
- Format : FAT12/16/32 (recommandé)
- Taille maximale du périphérique : 32 Go

NOTICE

- Le fonctionnement n'est garanti que pour les périphériques de stockage USB à revêtement métallique dotés d'un connecteur mâle.
 - Les périphériques de stockage USB dotés d'une prise plastique peuvent ne pas être reconnus.
 - Les périphériques de stockage USB insérés dans des cartes mémoire, telles que des cartes CF ou SD, peuvent ne pas être reconnus.
- Les disques durs USB peuvent ne pas être reconnus.

- Lorsque vous utilisez un périphérique de stockage USB de grande capacité avec plusieurs lecteurs logiques, seuls les fichiers stockés sur le premier lecteur seront reconnus.
- Si le programme d'une application est chargé sur un périphérique de stockage USB, les fichiers multimédias correspondants peuvent ne pas être lus.
- Pour une compatibilité optimale, utilisez des dispositifs USB 2.0

Bluetooth

- Bluetooth classe 2 : -6 à 4 dBm
- Puissance : Max 3 mW
- Plage de fréquences : 2 400 - 2 483,5 MHz
- Version du logiciel en mémoire vive du correctif Bluetooth : 1

MARQUES

Les autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

- La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par HYUNDAI est soumise à un accord de licence.



- Apple®, iPad®, iPad mini™, iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod touch® et iTunes® sont des marques déposées d'Apple Inc.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Marquage CE RED pour l'UE

EU Declaration of Conformity

Product details	
Product	CAR AUDIO SYSTEM
Model	ACB051EE, ACB1051RE, ACB1151EG, ACB1051EE, ACB1051UG, ACB1051GG, ACB1051MG

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of

Applied Standards	
Article 3.2 Radio	EN 300 328 V2.1.1 / Final Draft EN 303 345 V1.1.7
Article 3.1b EMC	Draft EN 301 489-1 V2.2.0, Final Draft EN 301 489-3 V2.1.1, Draft EN 301 489-17 V3.2.0, EN 55032:2015
Article 3.1a Safety, Health	EN 60065:2014, EN 62311:2008

Manufacturer	Representative in the EU
Hyundai MOBIS Co., Ltd. 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Korea Tel: +82-31-260-2707	MOBIS Parts Europe N.V. Wilhelm-Fay-Strabe 51, Frankfurt Main, 65936, Germany Tel: +49-69-85096-5011



Signed By 16/11/2017

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

 Seunghoon Choe
Representative
Hyundai MOBIS Co., Ltd.

Conduite de votre véhicule

Avant de prendre la route	5-5
Avant d'entrer dans le véhicule	5-5
Avant de démarrer	5-5
Contact	5-6
Contact	5-7
Bouton de démarrage/d'arrêt du moteur	5-12
Boîte manuelle	5-21
Fonctionnement de la boîte manuelle	5-21
Bonnes pratiques de conduite	5-23
Boîte automatique	5-25
Fonctionnement de la boîte automatique	5-25
Stationnement	5-30
Bonnes pratiques de conduite	5-31
Système de freinage	5-33
Freinage assisté	5-33
Indicateur d'usure des freins à disque	5-34
Frein de stationnement	5-34
Frein de stationnement électronique (EPB)	5-36
Maintien automatique	5-43
Système d'antiblocage de sécurité (ABS)	5-47
Contrôle électronique de stabilité (ESC)	5-49
Régulateur de couple et assistance au contrebraquage (VSM)	5-53
Trailer Stability Assist (TSA)	5-54
Système d'aide au démarrage en côte (HAC)	5-55
Signal d'arrêt d'urgence (ESS)	5-55

Commande de freinage en descente (DBC)	5-56
Bonnes pratiques de freinage	5-58
Quatre roues motrices (4X4)	5-59
Fonctionnement du mode 4WD	5-61
Mesures d'urgence	5-65
Réduction du risque de retournement	5-67
Système ISG (Idle Stop and Go)	5-69
Pour activer le système ISG	5-69
Pour désactiver le système ISG	5-73
Dysfonctionnement du système ISG	5-73
Désactivation du capteur de la batterie	5-74
Volant Flex	5-75
Système de commande intégré de mode de conduite	5-77
Système anticollision avant (FCA) - Système équipé d'une caméra	5-82
Réglage et activation du système	5-82
Message d'avertissement FCA et contrôle du système	5-84
Capteur radar avant de l'FCA	5-87
Dysfonctionnement du système	5-88
Limites du système	5-90
Système anticollision avant (FCA) - Fusion de capteurs (radar avant + caméra avant) (Europe)	5-95

Réglage et activation du système.....	5-95
Message d'avertissement FCA et contrôle du système.....	5-97
Capteur radar avant de l'FCA	5-100
Dysfonctionnement du système	5-103
Limites du système	5-105
Système anticollision avant (FCA) – Fusion de capteurs (radar avant + caméra avant) (Mogen-Orient).....	5-111
Réglage et activation du système.....	5-111
Message d'avertissement FCA et contrôle du système	5-113
Capteur radar avant de l'FCA	5-116
Dysfonctionnement du système	5-119
Limites du système	5-121
Système d'avertissement de collision d'angle mort	5-126
Description du système	5-126
Réglage et activation du système.....	5-127
Message d'avertissement et contrôle du système	5-129
Système de détection	5-131
Système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW).....	5-137
Description du système	5-137
Réglage et activation du système.....	5-138

Message d'avertissement et contrôle du système..	5-139
Système d'avertissement de collision d'angle mort/Système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort	5-147
Description du système	5-147
Réglage et activation du système.....	5-149
Message d'avertissement et contrôle du système..	5-151
Système de détection (caméra et radar).....	5-154
Système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW)/Système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCA)	5-161
Description du système	5-161
Réglage et activation du système.....	5-162
Message d'avertissement et contrôle du système..	5-164
Système d'assistance au maintien de voie (LKA).....	5-173
Utilisation du système LKA	5-175
Témoin et message	5-179
Limites du système	5-181
Modification du fonctionnement du système LKA..	5-182

Système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW)	5-183
Réglage et activation du système.....	5-183
Réinitialisation du système	5-185
Mise en veille du système	5-185
Dysfonctionnement du système	5-185
Système de commande du limiteur de vitesse	5-188
Utilisation du système de commande du limiteur de vitesse	5-188
Système d'avertissement de limite de vitesse intelligent (ISLW)	5-191
Réglage et activation du système.....	5-192
Affichage	5-193
Limites du système	5-198
Attention du conducteur	5-199
Régulateur de vitesse	5-200
Utilisation du régulateur de vitesse	5-200
Régulateur adaptatif avec stop & go	5-206
Commutateur de commande du régulateur de vitesse intelligent	5-206
Vitesse du régulateur de vitesse intelligent	5-207
Distance de sécurité du régulateur de vitesse intelligent	5-213
Capteur permettant de détecter la distance avec le véhicule qui vous précède	5-216

Réglage de la sensibilité du régulateur de vitesse intelligent	5-218
Passage au régulateur de vitesse classique	5-219
Limites du système	5-219
Alerte de départ du véhicule	5-225
Réglage et conditions de fonctionnement du système	5-225
Conditions de conduite spéciales	5-227
Conditions de conduite dangereuses	5-227
Balancement du véhicule	5-227
Virages doux	5-228
Conduite de nuit	5-228
Conduite sous la pluie	5-229
Conduite dans des zones inondées	5-230
Sport automobile à vitesse supérieure.....	5-230
Réduction du risque de retournement	5-231
Conduite en hiver	5-232
Neige ou verglas	5-232
Précautions à prendre en hiver	5-234
Remorquage	5-237
Si vous décidez de tracter une remorque?.....	5-238
Équipements de remorquage	5-241
Conduite avec une remorque	5-242
Maintenance lors de la traction d'une remorque.....	5-246
Poids du véhicule	5-247
Surcharge.....	5-248

AVERTISSEMENT

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz toxique dont l'inhalation peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone invisible et inodore.

Ne respirez pas de gaz d'échappement.

Si vous sentez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, baissez immédiatement les vitres. Une exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance et la mort par asphyxie.

Vérifiez que le système d'échappement ne présente aucune fuite.

Le système d'échappement doit être vérifié lorsque le véhicule est soulevé pour un changement d'huile ou toute autre intervention. Si le bruit émis par le système d'échappement change ou si le dessous de votre véhicule heurte un objet, nous vous conseillons de faire vérifier le système d'échappement par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus rapidement possible.

Ne laissez pas le moteur tourner dans un espace clos.

Il est dangereux de laisser tourner le moteur au ralenti dans un garage, même si la porte est ouverte. Laissez le moteur tourner uniquement le temps nécessaire pour sortir le véhicule du garage.

Évitez de laisser le moteur tourner au ralenti pendant une durée prolongée avec des occupants à l'intérieur du véhicule.

Si vous devez laisser tourner le moteur au ralenti pendant une durée prolongée avec des occupants à l'intérieur du véhicule, assurez-vous de le faire uniquement dans un espace ouvert, réglez le système d'admission d'air sur Air frais et réglez la ventilation au maximum pour faire pénétrer de l'air frais.

Gardez les arrivées d'air propres.

Pour garantir le bon fonctionnement du système de ventilation, veillez à ce que les entrées d'air de la ventilation situées devant le pare-brise ne soient pas obstruées par de la neige, de la glace, des feuilles ou tout autre obstacle.

Si vous devez rouler avec le hayon ouvert :

Fermez toutes les vitres. Ouvrez les aérateurs du tableau de bord. Réglez l'admission d'air sur Air frais, orientez le flux d'air vers le sol ou votre visage et réglez la ventilation au maximum.

AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

Avant d'entrer dans le véhicule

- Assurez-vous que les fenêtres, rétroviseurs extérieurs et phares sont propres et dégagés.
- Retirez le givre, la neige ou la glace.
- Vérifiez visuellement l'état et l'usure des pneus.
- Vérifiez qu'aucun signe de fuite n'est visible sous le véhicule.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle derrière vous si vous envisagez d'effectuer une marche arrière.

Avant de démarrer

- Assurez-vous que le capot, le hayon et les portes sont bien fermés et verrouillés.
- Réglez la position du siège et du volant.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Vérifiez que tous les feux fonctionnent.
- Attachez votre ceinture. Vérifiez que tous les passagers ont attaché leur ceinture.
- Vérifiez les jauges et les indicateurs du tableau de bord et les messages affichés sur le combiné d'instruments à l'allumage du contact.
- Vérifiez que tous les objets que vous transportez sont correctement mis en place et solidement attachés.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES, prenez les précautions suivantes :

- **Mettez TOUJOURS votre ceinture de sécurité. Tous les passagers doivent boucler correctement leur ceinture de sécurité lorsque le véhicule est en mouvement. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité » du chapitre 2.**
- **Conduisez toujours prudemment. Partez du principe que les autres conducteurs et les piétons peuvent être imprudents et commettre des erreurs.**
- **Restez concentré sur votre conduite. Toute distraction du conducteur peut provoquer des accidents.**
- **Maintenez un espace suffisant entre votre véhicule et celui qui vous précède.**

AVERTISSEMENT

Ne consommez **JAMAIS** d'alcool ou de drogues si vous conduisez.

La consommation d'alcool ou de drogues avant la conduite est une pratique dangereuse qui peut provoquer des accidents et des **BLESSURES GRAVES**, voire **MORTELLES**.

La conduite en état d'ivresse est la première cause de décès sur les routes chaque année. Même une petite quantité d'alcool pour altérer vos réflexes, votre perception et votre jugement. Un seul verre peut réduire votre capacité de réaction face à des changements de situation et des urgences et votre temps de réaction s'allonge à chaque verre supplémentaire.

Il est tout aussi dangereux, si ce n'est plus dangereux, de conduire sous l'influence de drogues qu'en état d'ivresse.

La conduite en état d'ivresse ou sous l'influence de drogues augmente considérablement le risque d'accident grave. Si vous consommez de l'alcool ou de la drogue, ne conduisez pas. Ne montez pas en voiture avec un conducteur qui a consommé de l'alcool ou de la drogue.

Désignez au préalable un conducteur ou appelez un taxi.

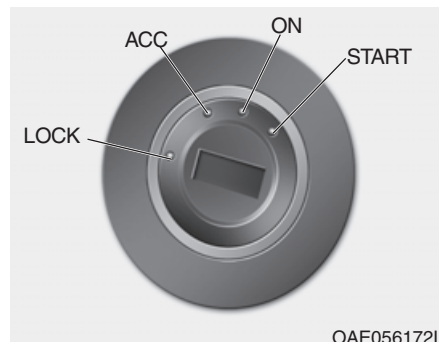
CONTACT

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de **BLESSURES GRAVES** ou **MORTELLES**, prenez les précautions suivantes :

- Ne laissez **JAMAIS** des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas le véhicule toucher le contact ou les éléments associés. Cela pourrait provoquer des mouvements brusques et inattendus du véhicule.
- Ne touchez **JAMAIS** le contact, ou toute autre commande, en passant le bras à travers le volant lorsque le véhicule est en mouvement. La présence de votre main ou de votre bras dans cette zone pourrait occasionner une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident.

Contact (le cas échéant)



Lorsque la porte avant est ouverte, le contact s'allume, à condition qu'il ne soit pas en position ON. La lumière s'éteint immédiatement si vous mettez le contact en position ON ou après environ 30 secondes suite à la fermeture de la porte. (le cas échéant)

AVERTISSEMENT

- Ne positionnez JAMAIS le contact sur LOCK ou ACC lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela coupe le moteur, ainsi que la direction et le freinage assistés. Cela peut également réduire le contrôle directionnel et la fonction de freinage et provoquer un accident.
- Avant de quitter le siège conducteur, assurez-vous que le levier de vitesses est en 1ère (boîte manuelle) ou en position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique, actionnez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des mouvements inattendus du véhicule.

REMARQUE

Utilisez uniquement des caches-serrures d'origine pour éviter les problèmes de démarrage dus à un échec de communication.

Positions du contact

Position	Action	Remarques
LOCK	Pour tourner le contact en position LOCK, placez la clé en position ACC et tournez-la vers la position LOCK. La clé peut être retirée du contact en position LOCK. Le volant est bloqué pour empêcher le vol du véhicule (le cas échéant).	
ACC	Certains accessoires électriques sont accessibles. Le volant est débloqué.	Si vous avez des difficultés à mettre le contact en position ACC, tournez la clé tout en bougeant le volant vers la droite et la gauche pour relâcher la tension.
ON	Il s'agit de la position normale de la clé lorsque le moteur est allumé. Tous les équipements et accessoires sont accessibles. Pour vérifier si des témoins sont allumés, passez le contact de ACC à ON.	Ne laissez pas le contact en position ON si le moteur ne tourne pas pour éviter de décharger la batterie.
START	Pour démarrer le moteur, tournez le contact en position START. Le contact revient en position ON lorsque vous relâchez la clé.	Le moteur continuera à essayer de démarrer jusqu'à ce que vous relâchiez la clé.

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT

- Portez toujours des chaussures adaptées à la conduite. Les chaussures non adaptées (talons hauts, chaussures de ski, sandales, tongs, etc.) peuvent gêner l'accès aux pédales de frein, d'accélération et d'embrayage.
- Ne démarrez pas le véhicule avec la pédale d'accélération enfoncée. Il pourrait se déplacer et provoquer un accident.
- Attendez que le régime moteur soit normal. Le véhicule risque de se déplacer brusquement si vous relâchez la pédale de frein alors que le régime moteur est élevé.

Démarrer le moteur essence

Véhicule avec boîte manuelle :

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.
2. Assurez-vous que le levier de vitesses est au point mort.
3. Appuyez sur les pédales d'embrayage et de frein.
4. Mettez le contact en position START. Maintenez la clé (au maximum 10 secondes) jusqu'à ce que le moteur démarre et relâchez-la.

Véhicule à transmission automatique :

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.
2. Assurez-vous que le levier de vitesses se trouve en position P (Parking).
3. Appuyez sur la pédale de frein.
4. Mettez le contact en position START. Maintenez la clé (au maximum 10 secondes) jusqu'à ce que le moteur démarre et relâchez-la.

Information

- N'attendez pas que le moteur chauffe avec le véhicule à l'arrêt. Commencez à rouler à vitesse modérée. (Évitez les accélérations et les décélérations brutales.)
- Démarrez toujours le véhicule avec le pied sur la pédale de frein. N'appuyez pas sur l'accélérateur lorsque vous démarrez le véhicule. N'emballez pas le moteur pendant qu'il chauffe.

REMARQUE

Pour ne pas endommager le véhicule :

- **Ne maintenez pas la clé en position START plus de 10 secondes. Attendez 5 à 10 secondes avant de réessayer.**
- **Ne mettez pas le contact en position START lorsque le moteur tourne. Vous pourriez endommager le démarreur.**
- **Si les conditions de circulation et l'état de la route le permettent, mettez le levier de vitesses en position N (Point mort) pendant que le véhicule est en mouvement et le contact en position START pour tenter de redémarrer le moteur.**
- **N'essayez pas de pousser ou de tracter le véhicule pour démarrer le moteur.**

Démarrage du moteur diesel

Lorsque le moteur diesel est froid, faites-le préchauffer avant de le démarrer, puis laissez-le chauffer avant de rouler.

Véhicule avec boîte manuelle :

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.
2. Assurez-vous que le levier de vitesses est au point mort.
3. Appuyez sur les pédales d'embrayage et de frein.
4. Mettez le contact en position ON pour préchauffer le moteur. Le voyant () s'allume.
5. Lorsque le voyant () s'éteint, tournez la clé en position START. Maintenez la clé (au maximum 10 secondes) jusqu'à ce que le moteur démarre et relâchez-la.

Véhicule avec boîte automatique :

1. Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.
2. Assurez-vous que le levier de vitesses se trouve en position P (Parking).
3. Appuyez sur la pédale de frein.
4. Mettez le contact en position ON pour préchauffer le moteur. Le voyant () s'allume.
5. Lorsque le voyant () s'éteint, tournez la clé en position START. Maintenez la clé (au maximum 10 secondes) jusqu'à ce que le moteur démarre et relâchez-la.

REMARQUE

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes suivant le préchauffage, mettez le contact en position LOCK et attendez 10 secondes. Mettez ensuite le contact en position ON pour préchauffer le moteur une nouvelle fois.

Démarrage et arrêt du moteur sur les modèles équipés d'un refroidisseur de turbocompresseur

1. N'emballez pas le moteur et n'accélérez pas immédiatement après le démarrage. Si le moteur est froid, laissez-le tourner au ralenti quelques secondes pour lubrifier suffisamment le turbocompresseur.
2. Après une conduite à grande vitesse ou une conduite longue nécessitant une forte charge moteur, faites tourner le moteur au ralenti environ 1 minute avant de l'éteindre. Cela permet au turbocompresseur de refroidir avant l'arrêt du moteur.

REMARQUE

Ne coupez pas le moteur immédiatement après une utilisation intensive. Vous risqueriez d'endommager gravement le moteur ou le turbo.

REMARQUE

Pour ne pas endommager le véhicule :

- Ne maintenez pas la clé en position START plus de 10 secondes. Attendez 5 à 10 secondes avant de réessayer.
- Ne mettez pas le contact en position START lorsque le moteur tourne. Vous pourriez endommager le démarreur.
- Si les conditions de circulation et l'état de la route le permettent, mettez le levier de vitesses en position N (Point mort) pendant que le véhicule est en mouvement et le contact en position START pour tenter de redémarrer le moteur.
- N'essayez pas de pousser ou de tracter le véhicule pour démarrer le moteur.

Bouton de démarrage/d'arrêt du moteur (le cas échéant)



Lorsque la porte avant est ouverte, le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur s'allume et s'éteint 30 secondes après la fermeture de la porte.

AVERTISSEMENT

Pour éteindre le moteur en cas d'urgence :

Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur et maintenez-le plus de deux secondes OU appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur et relâchez-le rapidement trois fois de suite (en trois secondes).

Si le véhicule est encore en mouvement, vous pouvez redémarrer le moteur sans appuyer sur la pédale de frein. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur avec le levier de vitesses en position N (Point mort).

AVERTISSEMENT

- N'appuyez **JAMAIS** sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela coupe le moteur, ainsi que la direction et le freinage assistés. Cela peut également réduire le contrôle directionnel et la fonction de freinage et provoquer un accident.
- Avant de quitter le siège conducteur, assurez-vous que le levier de vitesses est en position P (Parking), enclenchez le frein de stationnement, appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur pour l'éteindre et prenez la clé intelligente avec vous. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des mouvements inattendus du véhicule.

Positions du bouton de démarrage/d'arrêt du moteur

- Véhicule avec boîte manuelle

Position	Action	Remarques
OFF	Pour éteindre le moteur, arrêtez le véhicule et appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur. Le volant est bloqué pour empêcher le vol du véhicule. (le cas échéant)	Si le volant n'est pas bloqué correctement lorsque vous ouvrez la porte conducteur, une alarme se déclenche.
ACC	Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur lorsqu'il est en position OFF sans enfoncer la pédale d'embrayage. Certains accessoires électriques sont accessibles. Le volant est débloqué.	Si vous laissez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ACC pendant plus d'une heure, la batterie se coupe automatiquement pour ne pas se décharger. Si le volant ne se déverrouille pas correctement, le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur ne fonctionne pas. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur tout en tournant le volant vers la droite et la gauche pour relâcher la tension.

- Véhicule avec boîte manuelle

Position	Action	Remarques
ON	Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur lorsqu'il en position ACC sans enfoncer la pédale d'embrayage. Vous pouvez vérifier si des témoins sont allumés avant de démarrer le moteur.	Ne laissez pas le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON si le moteur ne tourne pas pour éviter de décharger la batterie.
START	Pour démarrer le moteur, enfoncez la pédale d'embrayage et la pédale de frein, puis appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur avec le levier de vitesses en position N (Point mort).	Si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur sans enfoncer la pédale d'embrayage, le moteur ne démarre pas et le bouton change selon la séquence suivante : OFF → ACC → ON → OFF ou ACC

Positions du bouton de démarrage/d'arrêt du moteur

- Véhicule à transmission automatique

Position	Action	Remarques
OFF	Pour couper le moteur, appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur lorsque le levier de vitesses est en position P (Parking). Lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur alors que le levier de vitesses n'est pas en position P (Parking), le bouton ne passe pas en position OFF, mais en position ACC. Le volant est bloqué pour empêcher le vol du véhicule. (le cas échéant)	Si le volant n'est pas bloqué correctement lorsque vous ouvrez la porte conducteur, une alarme se déclenche.
ACC	Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur lorsqu'il est en position OFF sans enfoncer la pédale de frein. Certains accessoires électriques sont accessibles. Le volant est débloqué.	Si vous laissez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ACC pendant plus d'une heure, la batterie se coupe automatiquement pour ne pas se décharger. Si le volant ne se déverrouille pas correctement, le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur ne fonctionne pas. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur tout en tournant le volant vers la droite et la gauche pour relâcher la tension.

- Véhicule à transmission automatique

Position	Action	Remarques
ON	Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur lorsqu'il est en position ACC sans enfoncer la pédale de frein. Vous pouvez vérifier si des témoins sont allumés avant de démarrer le moteur.	Ne laissez pas le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON si le moteur ne tourne pas pour éviter de décharger la batterie.
START	Pour démarrer le moteur, appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur avec le levier de vitesses en position P (Parking) ou N (Point mort). Pour votre sécurité, démarrez le moteur avec le levier de vitesses en position P (Parking).	Si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur sans enfoncer la pédale de frein, le moteur ne démarre pas et le bouton change selon la séquence suivante: OFF → ACC → ON → OFF ou ACC

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT

- Portez toujours des chaussures adaptées à la conduite. Les chaussures non adaptées (talons hauts, chaussures de ski, sandales, tongs, etc.) peuvent gêner l'accès aux pédales de frein, d'accélération et d'embrayage.

- Ne démarrez pas le véhicule avec la pédale d'accélération enfoncée.

Il pourrait se déplacer et provoquer un accident.

- Attendez que le régime moteur soit normal. Le véhicule risque de se déplacer brusquement si vous relâchez la pédale de frein alors que le régime moteur est élevé.

Information

- Il n'est possible de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/d'arrêt que lorsque la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.
- Si la clé intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule, mais n'est pas suffisamment proche du conducteur, il se peut que le moteur ne démarre pas.
- Si une porte est ouverte alors que le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position ACC ou ON, le système recherche la clé intelligente. Si la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule, le témoin «  » clignote et le message d'avertissement « Key not in vehicle [La clé n'est pas dans le véhicule] » s'affiche, et l'alarme sonore retentit également pendant environ 5 secondes si toutes les portes sont fermées. Le voyant s'éteint lorsque le véhicule commence à se déplacer. Laissez la clé intelligente à l'intérieur du véhicule lorsque vous utilisez la position ACC ou si le moteur du véhicule tourne.

Démarrer le moteur essence

Véhicule avec boîte manuelle:

1. Veillez à toujours porter la clé intelligente sur vous.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.
3. Assurez-vous que le levier de vitesses est au point mort.
4. Appuyez sur les pédales d'embrayage et de frein.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.

Véhicule à transmission automatique:

1. Veillez à toujours porter la clé intelligente sur vous.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.
3. Assurez-vous que le levier de vitesses se trouve en position P (Parking).
4. Appuyez sur la pédale de frein.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.

i Information

- N'attendez pas que le moteur chauffe avec le véhicule à l'arrêt.

Commencez à rouler à vitesse modérée. Évitez les accélérations et les décélérations brutales.

- Démarrez toujours le véhicule avec le pied sur la pédale de frein. N'appuyez pas sur l'accélérateur lorsque vous démarrez le véhicule. N'emballez pas le moteur pendant qu'il chauffe.

Démarrage du moteur diesel

Lorsque le moteur diesel est froid, faites-le préchauffer avant de le démarrer, puis laissez-le chauffer avant de rouler.

Véhicule avec boîte manuelle :

1. Veillez à toujours porter la clé intelligente sur vous.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.
3. Assurez-vous que le levier de vitesses est au point mort.
4. Appuyez sur les pédales d'embrayage et de frein.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.
6. Maintenez le pied sur la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin (⌘) s'éteigne.
7. Lorsque le témoin (⌘) s'éteint, le moteur démarre.

Véhicule avec boîte automatique :

1. Veillez à toujours porter la clé intelligente sur vous.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est enclenché.
3. Assurez-vous que le levier de vitesses se trouve en position P (Parking).
4. Appuyez sur la pédale de frein.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur.
6. Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin (⌘) s'éteigne.
7. Lorsque le témoin (⌘) s'éteint, le moteur démarre.

REMARQUE

Si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur pendant le préchauffage, le moteur peut démarrer.

Démarrage et arrêt du moteur sur les modèles équipés d'un refroidisseur de turbocompresseur

1. N'emballez pas le moteur et n'accélérez pas immédiatement après le démarrage.

Si le moteur est froid, laissez-le tourner au ralenti quelques secondes pour lubrifier suffisamment le turbocompresseur.

2. Après une conduite à grande vitesse ou une conduite longue nécessitant une forte charge moteur, faites tourner le moteur au ralenti environ 1 minute avant de l'éteindre. Cela permet au turbocompresseur de refroidir avant l'arrêt du moteur.

REMARQUE

Ne coupez pas le moteur immédiatement après une utilisation intensive. Vous risqueriez d'endommager gravement le moteur ou le turbo.

REMARQUE

Pour ne pas endommager le véhicule :

- Si le moteur cale lorsque le véhicule est en mouvement, ne tentez pas de mettre le levier de vitesses en position P (Parking).

Si les conditions de circulation et l'état de la route le permettent, mettez le levier de vitesses en position N (Point mort) pendant que le véhicule est en mouvement et appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur pour tenter de redémarrer ce dernier.

- N'essayez pas de pousser ou de tracter le véhicule pour démarrer le moteur.

REMARQUE

Pour ne pas endommager le véhicule :

N'appuyez pas sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur pendant plus de 10 secondes, sauf lorsque le fusible des feux stop a fondu.

Dans ce cas, vous ne pouvez pas démarrer le moteur normalement. Installez un fusible neuf. Si vous ne pouvez pas remplacer le fusible, vous pouvez démarrer le moteur en mettant le bouton de démarrage/d'arrêt en position ACC et en le maintenant enfoncé pendant 10 secondes.

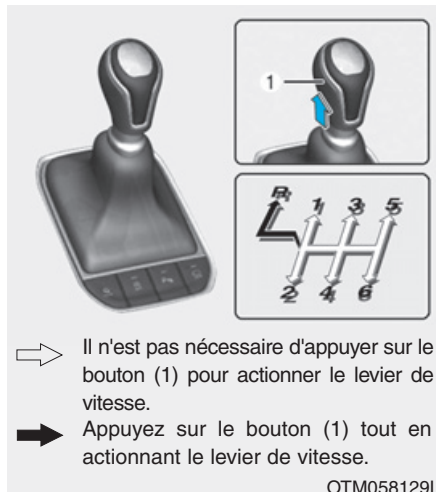
Pour votre sécurité, appuyez toujours sur la pédale de frein avant de démarrer le moteur.



i Information

Si la pile de la clé intelligente est usée ou si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/d'arrêt en plaçant la clé intelligente comme illustré ci-dessus.

BOÎTE MANUELLE (LE CAS ÉCHÉANT)



OTM058129L

Fonctionnement de la boîte manuelle

La boîte manuelle dispose de 6 vitesses en marche avant. Elle est entièrement synchronisée pour l'ensemble des vitesses en marche avant afin de faciliter le passage à une vitesse supérieure ou inférieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de quitter le siège conducteur, assurez-vous que le levier de vitesses est sur la 1ère vitesse lorsque le véhicule est stationné en côte ou en marche arrière s'il est dans une pente, puis enclenchez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des mouvements inattendus du véhicule.

Pour passer la marche arrière, assurez-vous que le véhicule est à l'arrêt, puis passez le levier de vitesses en position N (Point mort) avant de passer en position R (marche arrière).

Lorsque vous êtes à l'arrêt et que vous rencontrez des difficultés pour passer la 1ère vitesse ou la marche arrière :

1. Placez le levier de vitesses au point mort et relâchez la pédale d'embrayage.
2. Enfoncez la pédale d'embrayage, puis passez la 1ère vitesse ou la marche arrière.

i Information

Par temps froid, le passage des vitesses peut être difficile le temps que le lubrifiant de la boîte de vitesses se réchauffe.

Utilisation de l'embrayage

La pédale d'embrayage doit être complètement enfoncée avant :

- Le démarrage du moteur

Le moteur ne démarre pas si vous n'appuyez pas sur la pédale d'embrayage.

- L'enclenchement d'une vitesse ou le passage à une vitesse supérieure ou inférieure.

- Arrêt du moteur

Arrêtez le véhicule en toute sécurité, puis appuyez sur la pédale de frein et la pédale d'embrayage. Positionnez ensuite le levier de vitesses sur N (Point mort) et coupez le moteur.

Relâchez doucement la pédale d'embrayage. Pendant que vous roulez, la pédale d'embrayage doit toujours être relâchée.

REMARQUE

Pour ne pas endommager ou user inutilement l'embrayage :

- **Ne laissez pas votre pied sur la pédale d'embrayage pendant que vous roulez.**
- **Ne stabilisez pas le véhicule avec la pédale d'embrayage dans une côte, lorsque vous attendez au feu rouge, etc.**
- **Enfoncez toujours le plus possible la pédale d'embrayage pour éviter qu'elle produise du bruit ou qu'elle soit endommagée.**
- **Ne démarrez pas en deuxième vitesse, sauf si vous vous trouvez sur une route glissante.**
- **Ne conduisez pas avec un chargement supérieur à la capacité maximale.**
- **Veillez à bien appuyer sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement démarré. Si vous relâchez la pédale d'embrayage avant le démarrage complet du moteur, ce dernier risque de s'arrêter.**



AVERTISSEMENT

- **Si vous essayez de démarrer le moteur d'un véhicule qui n'est pas équipé d'un commutateur de verrouillage du contact dans les conditions suivantes, le véhicule risque de se déplacer soudainement.**
 - Le frein de stationnement n'est pas actionné.
 - Le levier de vitesses n'est pas sur la position N (Point mort).
 - La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée à fond.

Rétrogradage

Rétrogradez lorsque vous devez ralentir dans une circulation dense ou monter une côte pour réduire la charge du moteur.

En rétrogradant, vous réduisez également le risque de calage et vous pouvez accélérer plus facilement lorsque vous devez à nouveau augmenter votre vitesse.

Lorsque le véhicule est en descente, le rétrogradage vous aide à maintenir une vitesse de sécurité tout en profitant de la puissance de freinage du moteur et donc à moins user les freins.

REMARQUE

Respectez les consignes suivantes pour ne pas endommager le moteur, l'embrayage et la boîte de vitesses :

- **Lorsque vous rétrogradez de la 5ème à la 4ème vitesse, veillez à ne pas passer accidentellement la 2ème vitesse. Un rétrogradage radical peut entraîner une telle augmentation de la vitesse du moteur que l'aiguille du compte-tours peut entrer dans la zone rouge.**
- **Ne rétrogradez pas de plus d'une vitesse à la fois et ne rétrogradez pas lorsque le régime moteur est élevé (5 000 tr/min ou plus). Une telle rétrogradation risque d'endommager le moteur, l'embrayage et la boîte.**

Bonnes pratiques de conduite

- Ne laissez jamais votre véhicule avancer en roue libre sans enclencher de vitesse dans une descente. Cette pratique est extrêmement dangereuse.
- N'appuyez pas en permanence sur les freins. Cela peut entraîner une surchauffe et un dysfonctionnement des freins et des éléments associés.

Lorsque vous conduisez dans une grande descente, ralentissez et passez la vitesse inférieure. Le frein moteur vous aide à ralentir le véhicule.

- Avant de passer la vitesse inférieure, ralentissez. Cela évite le surrégime du moteur, qui peut l'endommager.
- Ralentissez lorsque le vent souffle latéralement. Cela vous permet de mieux contrôler votre véhicule.
- Attendez d'être totalement à l'arrêt pour passer la marche arrière afin de ne pas endommager la boîte de vitesses.

- Conduisez avec précaution sur une surface glissante. Soyez particulièrement vigilant lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une surface glissante, un changement brutal de la vitesse du véhicule peut provoquer un accident dû à une perte d'adhérence des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le frein moteur (rétrogradage) de manière agressive sur des routes glissantes. Cela pourrait entraîner un glissement des pneus susceptible de provoquer un accident.

AVERTISSEMENT

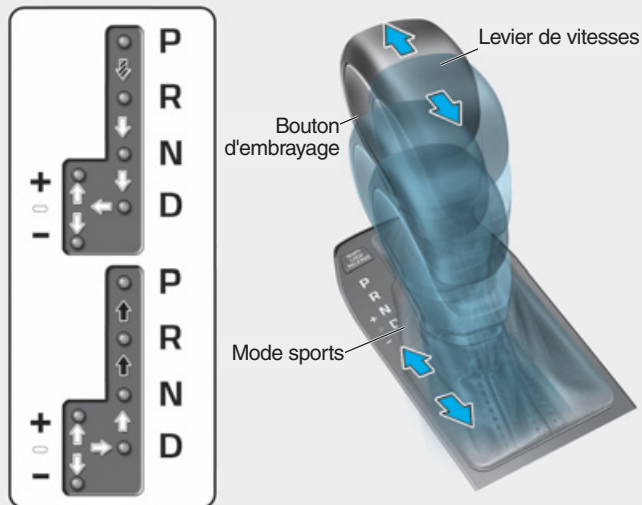
Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES:

- Mettez **TOUJOURS** votre ceinture de sécurité. En cas d'accident, un passager non attaché risque davantage de blessures graves, voire mortelles, qu'un passager correctement attaché.
- Évitez de rouler trop vite dans les virages ou lorsque vous tournez.
- Évitez les mouvements brusques du volant, tels que les changements de voie brutaux ou les virages serrés rapides.
- Le risque de retournement augmente fortement si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée.

- Une perte de contrôle se produit fréquemment lorsque deux roues au moins quittent la route et que le conducteur donne un coup de volant trop prononcé pour redresser le véhicule.
- Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas de coups de volant violents. Au contraire, ralentissez avant de replacer votre véhicule sur la route.
- HYUNDAI vous recommande de respecter les limitations de vitesse.

BOÎTE AUTOMATIQUE (LE CAS ÉCHÉANT)

■ Conduite à gauche



-  Appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton d'embrayage, puis changez la position du levier de vitesse.
-  Appuyez sur le bouton de changement de vitesse, puis déplacez le levier de vitesses.
-  Le levier de vitesses n'est pas bloqué.

OTM058006/OTM058006L

Fonctionnement de la boîte automatique

La transmission automatique dispose de six vitesses en marche avant (huit sur véhicule équipé) et d'une marche arrière.

La vitesse est choisie automatiquement en position D (Conduite).

L'indicateur du combiné d'instruments affiche la position du levier de vitesses lorsque le contact est en position ON.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles:

- Vérifiez **TOUJOURS** qu'aucun passant ne se trouve aux alentours de votre véhicule, en particulier des enfants, avant de passer le levier de vitesses en position D (Conduite) ou R (Marche arrière).

- Avant de quitter le siège conducteur, assurez-vous que le levier de vitesses est en position **P (Parking)**, enclenchez le frein de stationnement et mettez le contact en position **LOCK/OFF**. Le non-respect de cette consigne précautions peut provoquer un mouvement brusque et inattendu du véhicule.
- N'utilisez pas le frein moteur (rétrogradage) de façon rapide sur des routes glissantes.
Le véhicule pourrait glisser et provoquer un accident.

P (Parking)

Attendez que le véhicule soit complètement à l'arrêt pour mettre le levier de vitesses en position **P (Parking)**.

Pour passer le levier de vitesses de la position **P (Parking)** à une autre position, appuyez à fond sur la pédale de frein et assurez-vous que votre pied ne se trouve pas sur l'accélérateur.

Si vous ne parvenez toujours pas à passer le levier de vitesses sur une position autre que P (Parking) alors que vous avez suivi toutes les indications ci-dessus, reportez-vous à la section «Déverrouillage du levier de vitesses» de ce chapitre.

Placez le levier de vitesses en position **P (Parking)** avant de couper le moteur.

**AVERTISSEMENT**

- Si vous placez le levier de vitesses en position P (Parking) lorsque le véhicule est en mouvement, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.
- Après l'arrêt du véhicule, assurez-vous que le levier de vitesses est en position P (Parking), enclenchez le frein de stationnement et coupez le moteur.
- N'utilisez pas la position P (Parking) à la place du frein de stationnement.

R (Marche arrière)

Utilisez cette position pour effectuer une marche arrière.

REMARQUE

Attendez d'être bien arrêté pour enclencher ou désenclencher la marche arrière. Vous pourriez endommager la boîte de vitesses si le véhicule est en mouvement.

N (Point mort)

Ni les roues, ni la boîte de vitesses ne sont engagées.

Utilisez la position N (Point mort) si vous devez redémarrer le moteur après avoir calé ou si vous devez arrêter le moteur lorsqu'il est allumé. Placez le levier sur P (Parking) si vous devez quitter votre véhicule.

Appuyez toujours sur la pédale de frein lorsque vous passez de la position N (Point mort) à une autre vitesse.

**AVERTISSEMENT**

Ne passez pas de vitesse tant que votre pied n'est pas fermement appuyé sur la pédale de frein. Le passage d'une vitesse lorsque le régime moteur est élevé peut entraîner une accélération brusque. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de heurter des personnes ou des objets.

D (Conduite)

Il s'agit de la position normale de conduite.

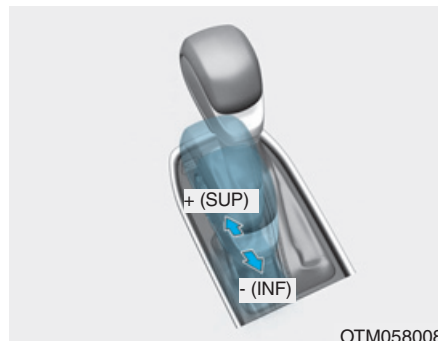
La boîte de vitesses sélectionne automatiquement l'une des 6 vitesses disponibles pour réaliser des économies de carburant et de puissance optimales.

Pour augmenter la puissance lorsque vous dépassez un autre véhicule ou dans une côte, appuyez à fond sur l'accélérateur. La boîte de vitesses rétrograde automatiquement à la vitesse inférieure (ou aux vitesses inférieures si nécessaire).

Le commutateur du MODE DE CONDUITE situé sur la console du levier de vitesses permet au conducteur de basculer du mode NORMAL au mode SPORT ou ECO (le cas échéant).

Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Système de commande intégré du mode de conduite » plus loin dans ce chapitre.

Mode Sports



Que le véhicule soit à l'arrêt ou en mouvement, vous pouvez sélectionner le mode Sports en passant le levier de vitesses de la position D (Conduite) à la position manuelle.

Pour revenir en mode de conduite, remplacez le levier de vitesses en position D (Conduite).

En mode Sports, poussez ou tirez sur le levier de vitesses pour sélectionner la vitesse appropriée en fonction des conditions de circulation.

- + (SUP) : Poussez une fois sur le levier pour enclencher la vitesse supérieure.
- (INF) : Tirez une fois sur le levier pour enclencher la vitesse inférieure.

i Information

- Seules les 6 vitesses en marche avant peuvent être sélectionnées. Pour effectuer une marche arrière ou stationner le véhicule, placez le levier de vitesses en position R (Marche arrière) ou P (Parking) selon les besoins.
- Le véhicule rétrograde automatique lorsqu'il ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, la 1^{ère} vitesse est automatiquement sélectionnée.
- Lorsque le compte-tours du moteur approche de la zone rouge, la boîte de vitesses sélectionne automatiquement la vitesse supérieure.

- Si le conducteur actionne le levier, la boîte de vitesses peut ne pas effectuer le changement de vitesse demandé si la vitesse suivante ne se trouve pas dans la plage du compte-tours admise.

Le conducteur doit passer la vitesse supérieure en fonction des conditions de circulation, en veillant à ne pas laisser le compte-tours du moteur entrer dans la zone rouge.

- Lorsque vous conduisez sur une route glissante, poussez sur le levier de vitesses (+). Cela permet d'enclencher la 2ème vitesse, qui est plus adaptée à une conduite souple sur une route glissante. Tirez sur le levier (-) pour repasser la 1ère vitesse.

Système de verrouillage du levier de vitesses

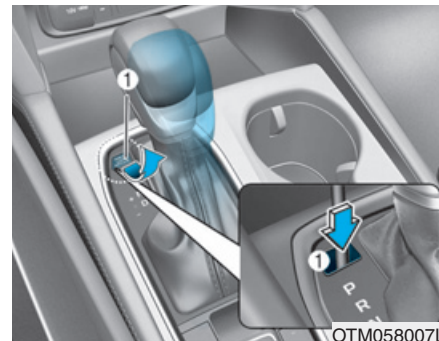
Pour votre sécurité, la boîte automatique dispose d'un système de verrouillage qui empêche le passage du levier de vitesses de la position P (Parking) à la position R (Marche arrière) lorsque la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Pour passer de la position P (Parking) à la position R (Marche arrière) :

1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou mettez le contact en position ON.
3. Déplacez le levier de vitesses.

Déverrouillage du levier de vitesses

Si le levier de vitesses ne peut pas passer de la position P (Parking) à la position R (Marche arrière) lorsque la pédale de frein est enfoncée, continuez à appuyer sur le frein et procédez comme suit :



1. Mettez le contact en position LOCK/OFF.
2. Enclenchez le frein de stationnement.
3. Retirez délicatement le cache (1) recouvrant l'orifice d'accès au système de verrouillage des vitesses.
4. Insérez un outil (par exemple, un tournevis à tête plate) dans l'orifice d'accès et appuyez sur l'outil.
5. Changez de vitesse tout en appuyant sur le tournevis.

6. Retirez l'outil de l'orifice de déverrouillage du levier de vitesses, puis installez le capuchon.

7. Appuyez sur la pédale de frein, puis redémarrez le moteur.

Si vous avez besoin d'utiliser le système de déverrouillage du levier de vitesses, nous vous conseillons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système de démarrage par clé intelligente (le cas échéant)

Ne retirez pas la clé si le levier de vitesses n'est pas en position P (Parking).

Stationnement

Attendez d'être bien arrêté et continuez à appuyer sur la pédale de frein.

Placez le levier de vitesses en position P (Parking), enclenchez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF. Prenez la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule.



AVERTISSEMENT

Si vous restez dans le véhicule alors que le moteur tourne, veillez à ne pas enfoncer la pédale d'accélération pendant une période prolongée. Le moteur ou le système d'échappement peut surchauffer et déclencher un incendie.

Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds.

Ne touchez pas aux composants du système d'échappement.

Ne vous arrêtez pas et ne stationnez pas sur des matériaux inflammables, tels que de l'herbe sèche, du papier ou des feuilles.

Ils pourraient prendre feu.

Bonnes pratiques de conduite

- Ne passez jamais le levier de vitesses de la position P (Parking) ou N (Point mort) à une autre position lorsque la pédale d'accélération est enfoncée.
- Ne placez jamais le levier de vitesses en position P (Parking) lorsque le véhicule est en mouvement. Attendez d'être totalement à l'arrêt pour passer en position R (Marche arrière) ou D (Conduite).
- Ne placez pas le levier de vitesses en position N (Point mort) lorsque vous roulez. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident dû à une perte du freinage moteur et endommager la boîte de vitesses.
- Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein pendant que vous conduisez. Une pression constante sur la pédale de frein, même légère, peut entraîner une surchauffe, une usure, voire une défaillance des freins.
- En mode Sport, ralentissez avant de passer la vitesse inférieure. Si vous ne ralentissez pas, vous ne pourrez pas passer la vitesse inférieure si le compte-tours du moteur ne se trouve pas dans la zone admise.
- Enclenchez toujours le frein de stationnement lorsque vous quittez le véhicule. Ne comptez pas uniquement sur le passage à la position P (Parking) pour immobiliser le véhicule.
- Conduisez avec précaution sur une surface glissante. Soyez particulièrement vigilant lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une surface glissante, un changement brutal de la vitesse du véhicule peut provoquer un accident dû à une perte d'adhérence des roues motrices et une perte de contrôle du véhicule.
- Pour des performances et des économies optimales, évitez d'enfoncer et de relâcher brusquement l'accélérateur.

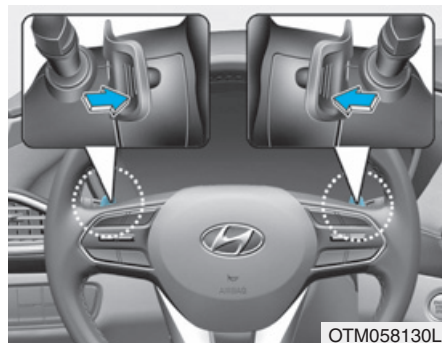
AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES:

- **Mettez TOUJOURS votre ceinture de sécurité. En cas d'accident, un passager non attaché risque davantage de blessures graves, voire mortelles, qu'un passager correctement attaché.**
- **Évitez de rouler trop vite dans les virages ou lorsque vous tournez.**
- **Évitez les mouvements brusques du volant, tels que les changements de voie brutaux ou les virages serrés rapides.**
- **Le risque de retournement augmente fortement si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée.**

- Une perte de contrôle se produit fréquemment lorsque deux roues au moins quittent la route et que le conducteur donne un coup de volant trop prononcé pour redresser le véhicule.
- Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas de coups de volant violents. Au contraire, ralentissez avant de replacer votre véhicule sur la route.
- **HYUNDAI vous recommande de respecter les limitations de vitesse.**

Palettes au volant (le cas échéant)



Vous pouvez utiliser les palettes au volant lorsque le levier de vitesses est en position D (Conduite) ou en mode Sport.

Avec le levier de vitesses en position D

Le sélecteur au volant fonctionne lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h.

Tirez sur le sélecteur au volant [+] ou [-] une fois pour enclencher la vitesse supérieure ou inférieure. Le système passe alors du mode automatique au mode Sport.

Si la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h et que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur pendant plus de 5 secondes ou que vous passez le levier de vitesses de la position D au mode Sport puis inversement, le système passe du mode Sport au mode automatique.

Avec le levier de vitesses en mode Sport

Tirez sur le sélecteur au volant [+] ou [-] une fois pour enclencher la vitesse supérieure ou inférieure.

***i* Information**

Si vous tirez sur les sélecteurs de vitesse [+] et [-] en même temps, vous ne pouvez pas changer la vitesse.

SYSTÈME DE FREINAGE

Freinage assisté

Votre véhicule est équipé d'un système de freinage assisté qui se règle automatiquement en utilisation normale.

Si le moteur ne tourne pas ou se coupe pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionne pas. Vous pouvez encore arrêter le véhicule en appuyant plus que d'habitude sur la pédale de frein. Toutefois, la distance d'arrêt sera plus longue qu'avec le freinage assisté.

Lorsque le moteur ne tourne pas, la réserve de puissance de freinage diminue à chaque fois que la pédale de frein est actionnée. N'actionnez pas la pédale de frein lorsque l'assistance électrique est coupée.

N'actionnez la pédale de frein que lorsque cela est nécessaire pour maintenir le contrôle du volant sur des surfaces glissantes.



AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes:

- **Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein pendant que vous conduisez. Cela créerait une surchauffe anormale des freins, une usure excessive des garnitures et des plaquettes de frein et une augmentation des distances d'arrêt.**
- **Lorsque vous descendez une pente longue ou raide, passez à la vitesse inférieure et évitez d'utiliser les freins de façon continue. L'utilisation continue des freins entraîne une surchauffe et peut entraîner une perte temporaire de la capacité de freinage.**

- **Des freins mouillés peuvent altérer la capacité du véhicule à ralentir en toute sécurité. Le véhicule peut également déraaper lors du freinage. Appuyez délicatement sur les freins pour vérifier s'ils ont été altérés. Testez toujours les freins de cette façon après avoir conduit dans une eau profonde. Pour sécher les freins, appuyez doucement sur la pédale de frein pour chauffer les freins en maintenant une vitesse sûre jusqu'au retour à la normale des performances de freinage. Évitez de rouler à grande vitesse si vos freins ne fonctionnent pas normalement.**

Indicateur d'usure des freins à disque

Lorsque vos plaquettes de frein sont usées et doivent être remplacées, vos freins avant ou arrière, selon le cas, produisent un bruit aigu. Il est possible que ce bruit soit audible de façon intermittente ou à chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein.

Il est à noter que certaines conditions de conduite ou certains climats peuvent faire crisser les freins lorsque vous appuyez pour la première fois dessus, même doucement. Ceci est tout à fait normal et ne révèle aucun problème concernant les freins.

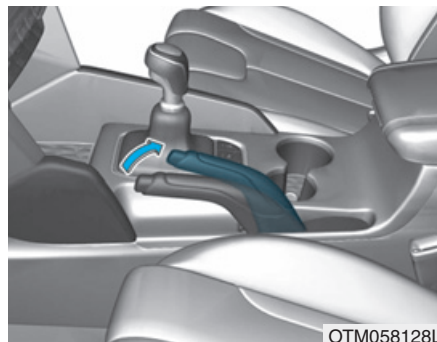
REMARQUE

Pour éviter des réparations coûteuses des freins, ne roulez pas avec des plaquettes de frein usées.

Information

Remplacez toujours vos plaquettes de frein avant ou arrière en même temps.

Frein de stationnement



Frein à main

Serrez toujours le frein de stationnement avant de quitter le véhicule. Procédez comme suit:

Appuyez fermement sur la pédale de frein.

Tirez le levier du frein de stationnement aussi haut que possible.

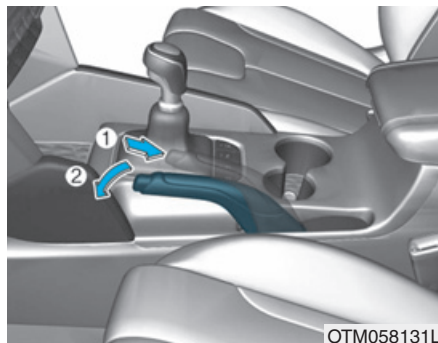


Frein à pied

Pour activer le frein de stationnement, appuyez sur le frein à pied et enfoncez la pédale de frein de stationnement aussi loin que possible.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES, n'actionnez pas le frein de stationnement lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système de freinage et provoquer un accident.



OTM058131L

Frein à main

Pour desserrer le frein de stationnement:

Appuyez fermement sur la pédale de frein.

Levez doucement le levier du frein.

Baissez le levier du frein (2) tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).



OTM058015

Frein à pied

Pour désactiver le frein de stationnement :

Appuyez fermement sur la pédale de frein.

Enfoncez la pédale de frein de stationnement pour désactiver automatiquement le frein de stationnement.

Si le frein de stationnement n'est pas desserré (ou pas complètement), nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous quittez ou stationnez le véhicule, attendez d'être bien arrêté, puis continuez à appuyer sur la pédale de frein. Placez le levier de vitesses en 1ère (boîte manuelle) ou en position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique, puis serrez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF.
- Les véhicules dont le frein de stationnement n'est pas entièrement serré risquent de se déplacer et de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.
- Lorsque vous stationnez en pente, bloquez les roues pour immobiliser le véhicule.
- Ne laissez JAMAIS des personnes qui ne connaissent pas le véhicule toucher le frein de stationnement.

Il pourrait provoquer des blessures graves s'il était desserré accidentellement.

- Ne desserrez le frein de stationnement que lorsque vous êtes assis dans le véhicule et que votre pied repose fermement sur la pédale de frein.

REMARQUE

- N'appuyez pas sur l'accélérateur lorsque le frein de stationnement est activé. Cette action déclencherait un signal d'avertissement et risquerait d'endommager le frein de stationnement.
- Conduire avec le frein de stationnement peut faire surchauffer le système de freinage et user prématurément, voire endommager ses composants. Vérifiez que le frein de stationnement est désactivé et que le témoin correspondant est éteint avant de prendre la route.



Pour vérifier le témoin du frein de stationnement, mettez le contact en position ON (sans démarrer le moteur).

Ce témoin s'allume si le frein de stationnement est serré lorsque le contact est en position START ou ON.

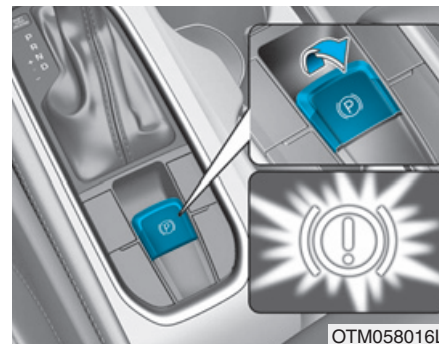
Avant de rouler, vérifiez que le frein de stationnement est desserré et que le témoin correspondant est éteint.

Si le témoin du frein de stationnement reste allumé lorsque le frein est desserré et que le moteur tourne, il est possible que le système de freinage ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, une intervention immédiate est requise.

Arrêtez immédiatement le véhicule si vous le pouvez. Sinon, roulez prudemment jusqu'à un lieu où vous pourrez stationner en toute sécurité.

Frein de stationnement électronique (EPB) (le cas échéant)

Activation du frein de stationnement



Pour activer l'EPB :

1. Appuyez sur la pédale de frein.
2. Tirez sur le bouton de l'EPB.

Assurez-vous que le témoin du frein de stationnement s'allume.

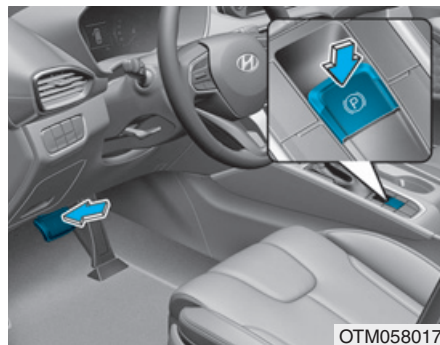
Par ailleurs, l'EPB s'active automatiquement si le bouton [AUTO HOLD] est activé lorsque le moteur est coupé. Cependant, si vous appuyez sur le bouton de l'EPB dans la seconde suivant l'arrêt du moteur, l'EPB ne s'active pas.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES, n'actionnez pas l'EPB lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système de freinage et provoquer un accident.

Désactivation du frein de stationnement



Pour désactiver l'EPB, appuyez sur le bouton correspondant en respectant les conditions suivantes :

- Placez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON.
- Appuyez sur la pédale de frein.

Assurez-vous que le témoin du frein de stationnement s'éteint.

Pour désactiver l'EPB automatiquement :

- Levier de vitesses en position P (Parking)

Lorsque le moteur tourne, appuyez sur la pédale de frein et passez de la position P (Parking) à la position R (Marche arrière) ou D (Conduite).

- Levier de vitesses en position N (Point mort)

Lorsque le moteur tourne, appuyez sur la pédale de frein et passez de la position N (Point mort) à la position R (Marche arrière) ou D (Conduite).

- Véhicule équipé d'une boîte automatique
 1. Démarrez le moteur.
 2. Attachez la ceinture côté conducteur.
 3. Fermez la porte conducteur, le capot et le hayon.
 4. Appuyez sur la pédale d'accélérateur lorsque le levier de vitesse est en mode R (marche arrière), D (conduite) ou sport.

Assurez-vous que le témoin du frein de stationnement s'éteint.

Information

- Pour votre sécurité, vous pouvez activer l'EPB même lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur est en position OFF. Cependant, vous ne pouvez pas le désactiver.
- Pour votre sécurité, appuyez sur la pédale de frein et désactivez manuellement le frein de stationnement à l'aide du bouton de l'EPB lorsque vous êtes en descente ou en marche arrière.

REMARQUE

- Si le témoin d'avertissement du frein de stationnement reste allumé même lorsque l'EPB est désactivé, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne conduisez pas votre véhicule lorsque l'EPB est activé. Cela peut entraîner une usure prématurée des plaquettes et des rotors de freins.

Lorsque l'EPB ne se désactive pas :

Nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour qu'il remorque votre véhicule sur une remorque-plateau afin de vérifier le système.

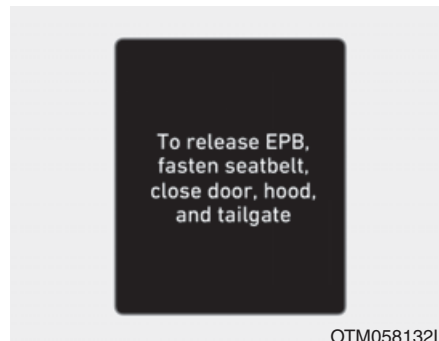
L'EPB peut être activé automatiquement dans les conditions suivantes :

- L'EPB est en surchauffe
- Il est demandé par d'autres systèmes.
- Le moteur est coupé et l'EPB est activé

Information

Si le conducteur coupe le moteur alors que le maintien automatique est activé, l'EPB s'active automatiquement. Cependant, si vous appuyez sur le bouton de l'EPB dans la seconde suivant l'arrêt du moteur, l'EPB ne s'active pas.

Messages



Désactivation du frein de stationnement

- Si vous tentez de rouler lorsque l'EPB est actif, une alarme retentit et un message s'affiche.
- Si le conducteur n'a pas attaché sa ceinture et que le capot ou le hayon de la voiture est ouvert, une alarme retentit et un message s'affiche.
- En cas de dysfonctionnement du véhicule, une alarme peut retentir et un message s'afficher.

Si cette situation se produit, appuyez sur la pédale de frein et désactivez l'EPB en appuyant sur le bouton correspondant.



AVERTISSEMENT

- Lorsque vous quittez ou stationnez le véhicule, attendez d'être bien arrêté et maintenez la pédale de frein enfoncée. Placez le levier de vitesses en position P (Parking), appuyez sur le bouton de l'EPB et mettez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position OFF. Prenez la clé intelligente avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

Si vous quittez le véhicule sans avoir activé le frein de stationnement et placé le levier de vitesses en position " P ", il risque de se déplacer par inadvertance et de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.

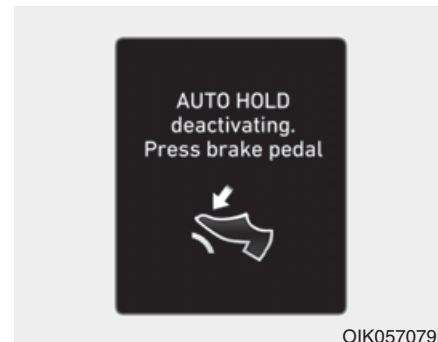
- Ne laissez JAMAIS des personnes qui ne connaissent pas le véhicule toucher le bouton de l'EPB. La désactivation accidentelle de ce système pourrait provoquer des blessures graves.
- Ne désactivez l'EPB que lorsque vous êtes assis dans le véhicule et que votre pied repose fermement sur la pédale de frein.

REMARQUE

- N'appuyez pas sur l'accélérateur lorsque le frein de stationnement est activé. Si vous appuyez sur l'accélérateur lorsque l'EPB est activé, une alarme retentit et un message s'affiche. Le frein de stationnement peut être endommagé.
- Conduire avec le frein de stationnement peut faire surchauffer le système de freinage et user prématurément, voire endommager ses composants. Vérifiez que l'EPB est désactivé et que le témoin du frein de stationnement est éteint avant de prendre la route.

i Information

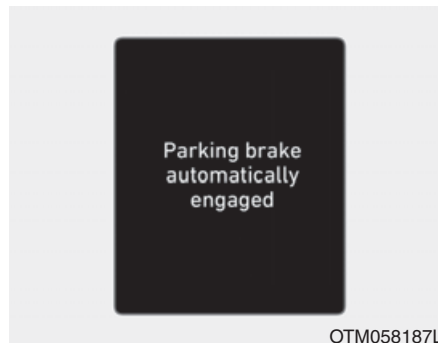
- Vous pouvez entendre un « clic » lorsque l'EPB est activé et désactivé. Cela est tout à fait normal et indique que le système fonctionne correctement.
- Lorsque vous confiez vos clés à un gardien de parking ou un voiturier, expliquez-lui le fonctionnement de l'EPB.



OIK057079L

AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal [AUTO HOLD désactivé. App. sur frein]

Lorsque le passage du maintien automatique à l'EPB ne fonctionne pas correctement, une alarme retentit et un message s'affiche.



Parking brake automatically engaged [Frein stationnement verrouillé automat.]

Si l'EPB est activé alors que le maintien automatique est lui-même activé, une alarme retentit et un message s'affiche.

Témoin de dysfonctionnement de l'EPB (le cas échéant)



S'il reste allumé, s'allume pendant que vous conduisez ou ne s'allume pas lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur passe en position ON, cela indique un dysfonctionnement de l'EPB.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Le témoin de dysfonctionnement de l'EPB peut s'allumer en même temps que le témoin de l'ESC ; cela n'indique pas pour autant un dysfonctionnement de l'EPB.

REMARQUE

- Si le témoin de l'EPB reste allumé, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si le témoin du frein de stationnement ne s'allume pas ou clignote même lorsque vous avez tiré sur le bouton de l'EPB, ce dernier n'est pas activé.
- Si le témoin du frein de stationnement clignote alors que le témoin de l'EPB est allumé, appuyez sur le bouton, puis tirez dessus. Répétez l'opération. Si le témoin de l'EPB ne s'éteint pas, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Freinage d'urgence

En cas de dysfonctionnement de la pédale de frein lors de la conduite, il est possible d'effectuer un freinage d'urgence en tirant sur le bouton de l'EPB et en le maintenant dans cette position. Le freinage est possible uniquement si vous maintenez le bouton de l'EPB.



AVERTISSEMENT

N'actionnez pas le frein de stationnement lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système de freinage et provoquer un grave accident.

Information

Lorsque vous effectuez un freinage d'urgence, le témoin du frein de stationnement s'allume pour indiquer que le système est actif.

REMARQUE

Si vous remarquez un bruit ou une odeur de brûlé persistant lors de l'utilisation de l'EPB pour le freinage d'urgence, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

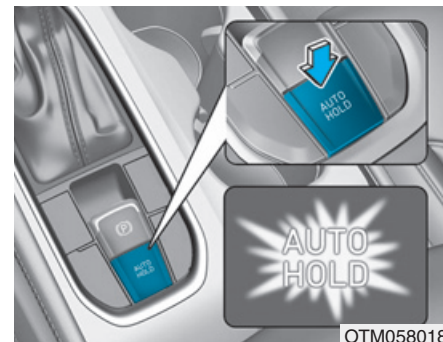
Lorsque l'EPB ne se désactive pas

Si l'EPB ne se désactive pas normalement, nous vous conseillons de faire remorquer votre véhicule par une remorque-plateau chez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour qu'il puisse effectuer la vérification du système.

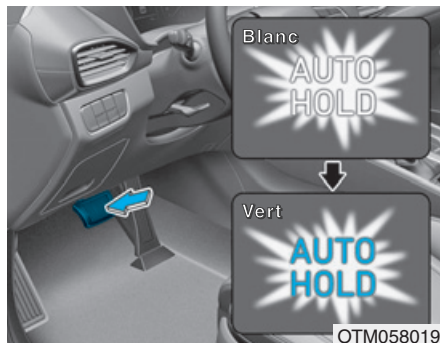
Maintien automatique (le cas échéant)

Cette fonction maintient le frein lorsque le levier de vitesses est en position D (Conduite), R (Marche arrière) ou N (Point mort) ou en mode Sports et que la pédale de frein est enfoncée pour arrêter le véhicule.

Activation :



1. Lorsque la porte conducteur, le capot et le hayon sont fermés, attachez votre ceinture ou appuyez sur la pédale de frein, puis appuyez sur le bouton [AUTO HOLD]. Le témoin AUTO HOLD blanc s'allume et le système se met en veille.



2. Lorsque vous immobilisez le véhicule avec la pédale de frein, le témoin AUTO HOLD passe du blanc au vert.
3. Le véhicule reste à l'arrêt même lorsque vous relâchez la pédale de frein.
4. Si l'EPB est activé, le maintien automatique est désactivé.

Pour désactiver le frein de stationnement :

Si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur lorsque le levier de vitesses est en position R (Marche arrière) ou D (Conduite) ou en mode Sport, le maintien automatique est automatiquement désactivé et le véhicule commence à se déplacer. Le témoin passe du vert au blanc.



AVERTISSEMENT

Lorsque le MAINTIEN AUTOMATIQUE est automatiquement désactivé par un appui sur l'accélérateur, n'oubliez pas de bien regarder autour de votre véhicule.

Appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour un démarrage sans à-coups.

Désactivation :



1. Appuyez sur la pédale de frein.
2. Appuyez sur le bouton [AUTO HOLD] (Maintien automatique). Le témoin de la fonction de maintien automatique s'éteint.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout mouvement soudain et inattendu du véhicule, enfoncez **TOUJOURS** la pédale de frein pour désactiver le maintien automatique avant les manœuvres suivantes :

- Descente d'une pente
- Conduite en marche arrière
- Stationnement

Information

- Le maintien automatique ne s'active pas dans les situations suivantes :
 - Le conducteur n'a pas attaché sa ceinture et sa porte est ouverte.
 - Le capot est ouvert.
 - Le hayon est ouvert.
 - Le levier de vitesses est en position P (Parking).
 - L'EPB est actif.
- Pour votre sécurité, le maintien automatique est remplacé par l'EPB dans les situations suivantes :
 - Le conducteur n'a pas attaché sa ceinture et sa porte est ouverte.
 - Le capot est ouvert alors que le levier de vitesses est en position D (Conduite).
 - Le hayon est ouvert alors que le levier de vitesses est en position R (Marche arrière).
 - Le véhicule est à l'arrêt depuis plus de 10 minutes.
 - Le véhicule est stationné sur une route fortement inclinée.
 - Le véhicule a été déplacé plusieurs fois.

Dans ces situations, le témoin du frein de stationnement s'allume, le témoin de maintien automatique passe du vert au blanc, puis une alarme retentit et un message s'affiche pour vous informer que l'EPB a été activé automatiquement. Avant de redémarrer, appuyez sur la pédale de frein, vérifiez les alentours de votre véhicule et désactivez manuellement le frein de stationnement à l'aide du bouton de l'EPB.

- Si le témoin de la fonction de maintien automatique passe au jaune, cela indique un dysfonctionnement du maintien automatique. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Un bruit mécanique peut se faire entendre lors de l'activation du maintien automatique. Ce comportement est tout à fait normal.



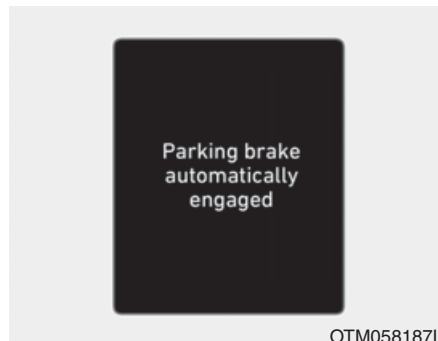
AVERTISSEMENT

- Appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez le véhicule.
- Pour votre sécurité, désactivez le maintien automatique en descente, en marche arrière et lors du stationnement.

REMARQUE

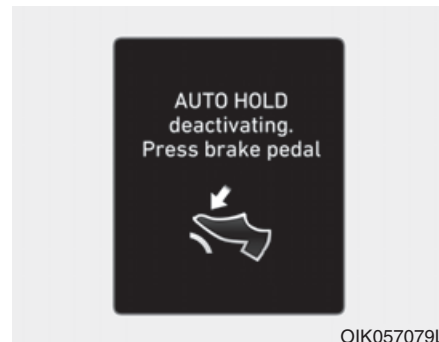
En cas de dysfonctionnement du système de détection de l'ouverture de la porte conducteur⁵, du capot ou du hayon, le maintien automatique peut ne pas fonctionner correctement. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Messages



Parking brake automatically engaged [Frein stationnement verrouillé automat.]

Si l'EPB est activé lorsque le maintien automatique est actif, une alarme retentit et un message s'affiche.

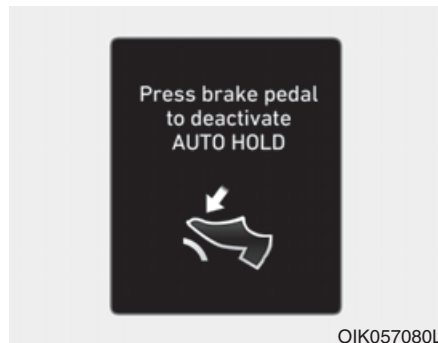


AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal [AUTO HOLD désac. App. sur frein]

Lorsque le passage du maintien automatique à l'EPB ne fonctionne pas correctement, une alarme retentit et un message s'affiche.

REMARQUE

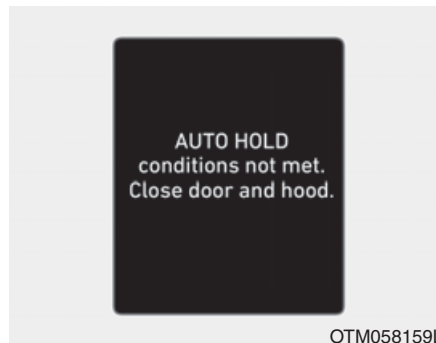
Lorsque ce message s'affiche, le maintien automatique et l'EPB peuvent ne pas fonctionner. Pour votre sécurité, appuyez sur la pédale de frein.



OIK057080L

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD [Appuyez sur frein pour désactiver AUTO HOLD]

Si vous n'avez pas appuyé sur la pédale de frein lorsque vous avez désactivé le maintien automatique (à l'aide du bouton [AUTO HOLD]), une alarme retentit et un message s'affiche.



OTM058159L

AUTO HOLD conditions not met. door and hood. [Cond AUTO HOLD non respectée. Fermez porte et capot]

Lorsque vous appuyez sur le bouton [AUTO HOLD], si la porte conducteur, le capot ou le hayon n'est pas fermé ou si votre ceinture n'est pas bouclée, une alarme retentit et un message s'affiche sur l'écran LCD. À ce moment, appuyez sur le bouton [AUTO HOLD] après avoir fermé la porte conducteur, le capot ou le hayon, et bouclé votre ceinture.

Système d'antiblocage de sécurité (ABS)

AVERTISSEMENT

Un système d'antiblocage de sécurité (ABS) ou de contrôle électronique de stabilité (ESC) n'empêche pas les accidents dus à des manœuvres inadéquates ou dangereuses. Même si le contrôle du véhicule est amélioré lors d'un freinage d'urgence, maintenez systématiquement une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et les obstacles qui se trouvent devant vous. Lorsque l'état de la route s'avère particulièrement délicat, la vitesse du véhicule doit être réduite. Dans certaines conditions, la distance de freinage peut être plus longue sur les véhicules équipés d'un système ABS (antiblocage de sécurité) ou ESC (contrôle électronique de stabilité).

Roulez à vitesse réduite dans les conditions suivantes :

- **Routes cahoteuses, gravillonnées ou couvertes de neige.**
- **Routes jonchées de nids de poule ou non nivelées.**
- **Véhicule équipé de chaînes.**

Ne testez pas les fonctions de sécurité d'un véhicule équipé de l'ABS ou l'ESC dans des virages ou à vitesse élevée. Vous pourriez compromettre votre sécurité et celle d'autres personnes.

L'ABS est un système de freinage électronique destiné à éviter les dérapages. Il permet au conducteur de freiner tout en conservant le contrôle du véhicule.

Utilisation de l'ABS

Pour un fonctionnement optimal de l'ABS en situation d'urgence, n'essayez pas de moduler votre pression sur le frein ou d'appuyer à plusieurs reprises sur la pédale. Enfoncez la pédale de frein au maximum.

Lorsque vous freinez dans des conditions susceptibles de bloquer les roues, vous pouvez entendre le bruit des freins ou sentir des vibrations dans la pédale de frein. Ce comportement est tout à fait normal et indique que votre ABS est activé.

L'ABS ne réduit ni le temps ni la distance nécessaires pour arrêter le véhicule.

Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.

L'ABS n'empêche pas les dérapages liés à des changements de direction brusques, tels qu'une prise de virage trop rapide ou un changement de file soudain. Conduisez toujours à une vitesse adaptée à la route et aux conditions météorologiques.

L'ABS ne peut pas empêcher une perte de stabilité. Manœuvrez toujours avec prudence lors d'un freinage d'urgence. En cas de mouvements brusques ou prononcés du volant, votre véhicule peut se retrouver à contresens ou quitter la route.

Sur des surfaces meubles ou irrégulières, l'ABS peut allonger les distances d'arrêt par rapport à un système de freinage traditionnel.

Le témoin de l'ABS () reste allumé pendant quelques secondes lorsque le contact est mis en position ON. Pendant ces quelques secondes, l'ABS effectue un auto-diagnostic et le témoin s'éteint si tout est normal. Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer un dysfonctionnement de votre ABS. Nous vous conseillons de vous adresser dès que possible à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVERTISSEMENT

Si le témoin de l'ABS () reste allumé, cela peut indiquer un dysfonctionnement de votre ABS. En revanche, le freinage assisté fonctionnera normalement. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous vous conseillons de vous adresser dès que possible à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

Lorsque l'adhérence est faible, par exemple sur une route verglacée, et que vous appuyez sur le frein en continu, l'ABS reste actif et le témoin correspondant () peut s'allumer. Arrêtez-vous dès que possible dans un endroit sûr et coupez le moteur.

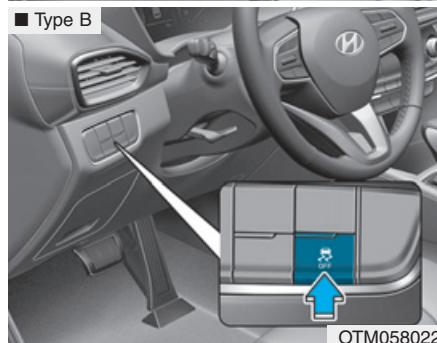
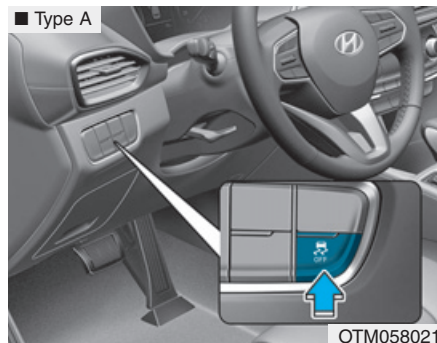
Redémarrez le moteur. Si le témoin de l'ABS est éteint, cela signifie que votre système ABS fonctionne normalement.

Dans le cas contraire, il peut être défectueux. Nous vous conseillons de vous adresser dès que possible à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Information

Lorsque vous démarrez votre véhicule à l'aide de câbles de démarrage car la batterie est déchargée, le témoin de l'ABS () est susceptible de s'allumer. Ce comportement est dû au faible voltage de la batterie, mais ne signale aucun dysfonctionnement de votre ABS. Rechargez la batterie avant de conduire.

Contrôle électronique de stabilité (ESC) (le cas échéant)



Le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) assure la stabilité de votre véhicule dans les virages.

L'ESC vérifie l'angle de braquage et la trajectoire du véhicule.

Ce système applique une pression sur l'un des freins et intervient dans le système de gestion du moteur pour aider le conducteur à maintenir la trajectoire du véhicule. Il ne remplace toutefois pas les bonnes pratiques de conduite. Adaptez toujours votre vitesse et votre conduite à l'état de la route.



AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais trop vite par rapport à l'état de la route ou dans les virages. Le système ESC ne permet pas d'éviter les accidents.

Une vitesse excessive dans les virages, des manœuvres brusques et l'aquaplaning sur des surfaces mouillées peuvent entraîner des accidents graves.

Utilisation de l'ESC

Activation de l'ESC

Lorsque le contact est en position ON, les témoins ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes, puis s'éteignent. L'ESC est alors activé.

Lors du fonctionnement



Lorsque l'ESC est activé, le témoin correspondant clignote :

- Lorsque vous freinez dans des conditions susceptibles de bloquer les roues, vous pouvez entendre le bruit des freins ou sentir des vibrations dans la pédale de frein. Ce comportement est tout à fait normal et indique que votre ESC est activé.

- Lorsque l'ESC est activé, il est possible que le moteur ne réponde pas à l'accélérateur comme il le fait dans des conditions normales.
- Si le régulateur de vitesse est activé lors de la mise en marche de l'ESC, il se désactive automatiquement. Vous pouvez le réactiver lorsque l'état de la route le permet. **Reportez-vous à la section « Régulateur de vitesse » plus loin dans ce chapitre.** (le cas échéant)
- Lorsque vous sortez d'un terrain boueux ou que vous conduisez sur une route glissante, le régime moteur (tr/min) peut ne pas augmenter, même si vous appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. Il s'agit d'un comportement normal destiné à maintenir la stabilité et l'adhérence du véhicule.

Désactivation de l'ESC



Pour annuler le fonctionnement de l'ESC :

• état 1

Appuyez brièvement sur le bouton ESC OFF. Le témoin ESC OFF s'allume et le message «Contrôle traction désactivé» s'affiche. Dans ce cas, la fonction de contrôle de traction de l'ESC (gestion du moteur) est désactivée, mais la fonction de contrôle de freinage (gestion du freinage) reste active.

• état 2

Appuyez plus de 3 secondes sur le bouton ESC OFF. Le témoin ESC OFF s'allume, le message « Traction & Stability Control disabled [Contrôle traction et stabilité désactivés] » s'affiche et une alarme retentit. Dans ce cas, la fonction de contrôle de traction (gestion du moteur) et la fonction de contrôle de freinage de l'ESC (gestion du freinage) sont désactivées.

Si le contact est mis en position LOCK/OFF lorsque l'ESC est désactivé, ce dernier reste désactivé. L'ESC se réactive automatiquement lorsque vous redémarrez le véhicule.

Témoins

■ Témoin de l'ESC (clignote)



■ Témoin de désactivation de l'ESC (allumé)



Lorsque le contact est en position ON, le témoin de l'ESC s'allume, puis s'éteint si le système ESC fonctionne correctement.

Le témoin de l'ESC clignote tant que le système est actif.

S'il reste allumé, cela peut indiquer un dysfonctionnement de l'ESC. Lorsque ce témoin s'allume, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Le témoin ESC OFF s'allume lorsque vous désactivez l'ESC à l'aide du bouton.



AVERTISSEMENT

Lorsque le témoin de l'ESC clignote, cela signifie que le système est actif :

Conduisez lentement et n'essayez EN AUCUN CAS d'accélérer. Ne désactivez JAMAIS l'ESC lorsque le témoin clignote ; vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident.

REMARQUE

L'utilisation de pneus de dimensions différentes peut entraîner un dysfonctionnement du système ESC. Avant d'effectuer le remplacement des pneus, vérifiez qu'ils sont de même dimension. N'utilisez jamais le véhicule avec des roues et des pneus de tailles différentes.

Désactivation de l'ESC

En conduite

Le mode ESC OFF (ESC DÉACTIVÉ) ne doit être utilisé que momentanément pour dégager le véhicule s'il est bloqué dans la neige ou dans la boue afin de maintenir le couple des roues.

Pour désactiver le système ESC pendant la conduite, appuyez sur le bouton ESC OFF lorsque le véhicule roule sur une surface plane.

REMARQUE

Pour ne pas endommager la boîte de vitesses :

- Ne laissez pas les roues d'un essieu tourner trop rapidement lorsque les témoins de l'ESC, de l'ABS et de freinage sont allumés. Les réparations des dommages engendrés ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Réduisez la puissance du moteur et ne faites pas tourner les roues trop rapidement tant que ces témoins sont allumés.
- Lors d'un essai sur banc dynamométrique, vérifiez que le système ESC du véhicule est désactivé (témoin de désactivation allumé).



Information

La désactivation du système ESC n'affecte pas le fonctionnement de l'ABS ou du système de freinage standard.

Régulateur de couple et assistance au contrebraquage (VSM) (le cas échéant)

Le régulateur de couple et assistance au contrebraquage (VSM) est une fonction du système ESC (Electronic Stability Control). Il assure la stabilité du véhicule lors des accélérations et des freinages brusques sur des routes humides, glissantes et cahoteuses, sur lesquelles l'adhérence des quatre roues peut subitement devenir inégale.



AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système VSM:

- **Vérifiez TOUJOURS votre vitesse et la distance qui vous sépare du véhicule précédent. Le VSM ne remplace pas les bonnes pratiques de conduite.**
- **Ne roulez jamais plus vite que l'état de la route ne le permet. Le système VSM ne permet pas d'éviter tous les accidents. Une vitesse excessive par mauvais temps ou sur route humide, glissante ou cahoteuse peut entraîner des accidents graves.**

Fonctionnement du VSM

Activation du VSM

Le VSM est actif dans les cas suivants:

- Le contrôle électronique de stabilité (ESC) est activé.
- La vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h (9 mph) sur une route sinueuse.
- La vitesse du véhicule est d'environ 20 km/h (12 mph) au freinage sur une route cahoteuse.

Lors du fonctionnement

Lorsque vous freinez dans des conditions susceptibles d'activer l'ESC, vous pouvez entendre le bruit des freins ou sentir des vibrations dans la pédale de frein. Ce comportement est tout à fait normal et indique que votre VSM est activé.

i Information

Le VSM n'est pas actif dans les conditions suivantes:

- Conduite sur des routes en pente ou à forte pente.
- Vous conduisez en marche arrière.
- Le témoin ESC OFF est allumé.
- Le témoin de l'EPS (direction assistée électrique) (⊕!) est allumé ou clignote.



AVERTISSEMENT

Si le témoin de l'ESC (⊕!) ou de l'EPS (⊕!) reste allumé ou clignote, cela peut indiquer un dysfonctionnement du système VSM de votre véhicule. Lorsque ce témoin d'avertissement s'allume, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule dès que possible par un concessionnaire **HYUNDAI** agréé.

REMARQUE

L'utilisation de pneus de dimensions différentes peut entraîner un dysfonctionnement du système VSM. Avant d'effectuer le remplacement des pneus, vérifiez qu'ils sont de même dimension. Ne conduisez jamais le véhicule s'il est équipé de pneus de dimensions différentes.

Trailer Stability Assist (TSA) (le cas échéant)

Le stabilisateur de remorque est utilisé en tant que système de contrôle de stabilité du véhicule. Ce système permet de stabiliser le véhicule et la remorque lorsque celle-ci vacille. Le véhicule peut vaciller pour différentes raisons.

Cela se produit le plus souvent lorsque la vitesse du véhicule est élevée ; toutefois, en cas de vents transversaux, de bourrasques ou de surcharge, la remorque risque de vaciller.

Les principaux facteurs sont les suivants :

- Vitesse élevée
- Forts vents latéraux
- Surcharge
- Contrôle du volant soudain
- Chaussée inégale

Le stabilisateur de remorque analyse en permanence le niveau de stabilité du véhicule et de la remorque.

Lorsqu'il détecte un déport, les freins sont automatiquement utilisés pour stabiliser le véhicule sur la roue avant. Toutefois, si cela ne suffit pas à assurer la stabilisation, les freins sont automatiquement utilisés sur l'ensemble des roues et la puissance du moteur est diminuée.

Une fois le véhicule redevenu stable, le stabilisateur de remorque cesse de fonctionner.

Système d'aide au démarrage en côte (HAC) (le cas échéant)

Le système d'aide au démarrage en côte (HAC) empêche le véhicule de reculer lors des démarrages en côte. Ce système actionne automatiquement les freins pendant environ 2 secondes, puis les relâche lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée ou après ces 2 secondes.



AVERTISSEMENT

Soyez toujours prêt à appuyer sur la pédale d'accélérateur lors d'un démarrage en côte. Le système HAC s'active pendant environ 2 secondes seulement.

Information

- Le système HAC ne fonctionne pas lorsque le levier de vitesses est en position P (Parking) ou N (Point mort).
- Le système HAC s'active même si l'ESC (contrôle électronique de stabilité) est désactivé, mais ne s'active pas en cas de dysfonctionnement de l'ESC.

Signal d'arrêt d'urgence (ESS) (le cas échéant)

Le système de signal d'arrêt d'urgence alerte le conducteur qui vous suit en faisant clignoter les feux stop en cas de freinage brusque et soudain.

Le système s'active dans les situations suivantes :

- Le véhicule s'arrête soudainement (la vitesse du véhicule dépasse 55 km/h et la décélération est supérieure à 7 m/s²).
- L'ABS est activé et la vitesse est supérieure à 55 km/h.

Les feux de détresse se déclenchent automatiquement après le clignotement des feux stop :

- lorsque la vitesse est inférieure à 40 km/h,
- lorsque l'ABS est désactivé,
- lorsque le freinage d'urgence est terminé.

Les feux de détresse s'éteignent:

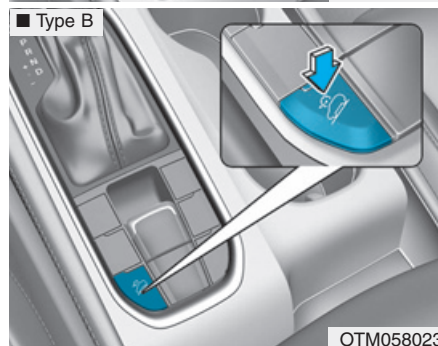
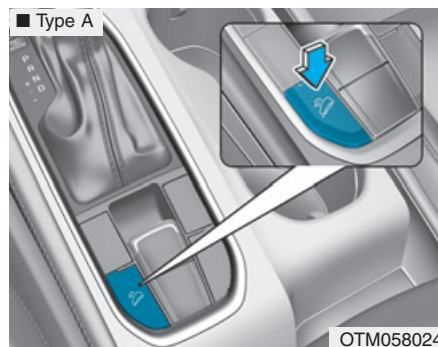
- lorsque le véhicule roule à faible vitesse pendant un certain temps.

Le conducteur peut éteindre manuellement les feux de détresse en appuyant sur le bouton correspondant.

i Information

Le système de signal d'arrêt d'urgence ne s'active pas lorsque les feux de détresse sont déjà activés.

Commande de freinage en descente (DBC) (le cas échéant)



Grâce à la commande de freinage en descente (DBC), le conducteur n'a pas à appuyer sur la pédale de frein en descente.

Cela ralentit le véhicule à moins de 8 km/h (5 mph) avec une transmission automatique ou à 8 km/h (5 mph) avec une transmission manuelle, permettant au conducteur de se concentrer sur la conduite du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Désactivez toujours le DBC sur les routes normales. Lorsque le DBC est en mode veille, il peut s'activer par inadvertance si vous passez sur des ralentisseurs ou effectuez des virages serrés.

REMARQUE

- Par défaut, le DBC est désactivé lorsque vous mettez le contact sur ON.
- Des bruits ou des vibrations peuvent se faire ressentir dans les freins lorsque le DBC est activé.
- Le feu stop arrière s'allume lorsque le DBC est activé.

Activation du DBC

Mode	Témoin umineux	Description
Veille	 allumé	Appuyez sur le bouton DBC lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h. Le système DBC s'allume et se met en mode veille. Le système ne s'allume pas si la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h.
Actif	 clignote	En mode veille, si la vitesse du véhicule est inférieure à 35 km/h en descente, le DBC se met en marche automatiquement.
Temporairement désactivé	 allumé	En mode activé, le DBC se désactive temporairement dans les cas suivants : • La descente n'est pas assez raide. • La pédale de frein ou d'accélérateur est enfoncée. En l'absence de telles conditions, le DBC se réactive automatiquement.
OFF	 non allumé	Le DBC s'arrête dans les cas suivants : • Le bouton DBC a été ré-enfoncé. • La vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h.

AVERTISSEMENT

Si le témoin rouge du DBC s'allume, cela peut signifier que votre système a surchauffé ou ne fonctionne pas correctement. Si le témoin s'allume alors que le système DBC a refroidi, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

- Le DBC peut ne pas se désactiver sur des pentes raides, même si vous enfoncez la pédale de frein ou d'accélérateur.
- N'activez pas le DBC lorsque la 3^e vitesse ou une vitesse supérieure est engagée (transmission manuelle). Le moteur pourrait s'arrêter.
- Le DBC ne fonctionne pas dans les conditions suivantes :
 - Le levier de vitesses est en position P (Parking).
 - L'ESC est activé.

Bonnes pratiques de freinage

AVERTISSEMENT

Lorsque vous quittez ou stationnez le véhicule, attendez d'être bien arrêté et maintenez la pédale de frein enfoncée. Placez le levier de vitesses en position P (Parking), activez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF.

Les véhicules stationnés sans le frein de stationnement (ou avec le frein de stationnement partiellement activé) peuvent se retourner et blesser le conducteur ou d'autres personnes. o Activez TOUJOURS le frein de stationnement lorsque vous quittez le véhicule.

Les freins peuvent être dangereux lorsqu'ils sont humides ! Les freins peuvent devenir humides lorsque vous conduisez dans de l'eau stagnante ou que vous nettoyez le véhicule.

Les freins humides allongent la distance d'arrêt et peuvent faire glisser le véhicule sur un côté.

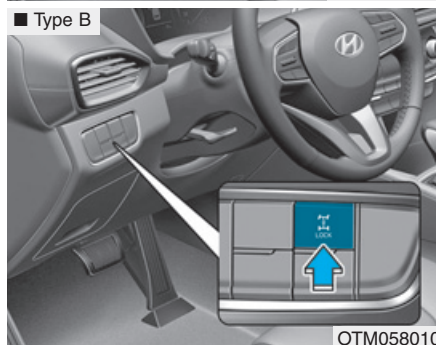
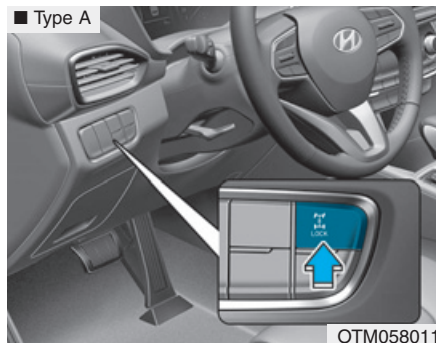
Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale jusqu'à ce que le freinage redevienne normal, en veillant à toujours garder le contrôle du véhicule. Si le freinage ne retrouve pas son fonctionnement normal, nous vous conseillons de vous arrêter dès que possible et de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein pendant que vous conduisez. Une pression constante sur la pédale de frein, même légère, peut entraîner une surchauffe, l'usure, voire une défaillance des freins.

En cas de crevaison pendant la conduite, freinez doucement et maintenez une trajectoire bien droite tout en ralentissant. Lorsque vous roulez assez lentement, sortez de la route et arrêtez-vous dans un endroit sûr.

Gardez votre pied fermement appuyé sur la pédale de frein une fois le véhicule à l'arrêt pour ne pas avancer.

QUATRE ROUES MOTRICES (4X4) (LE CAS ÉCHÉANT)



Pour une puissance optimale, la puissance du moteur peut être appliquée aux quatre roues.

La fonction quatre roues motrices permanentes est utile lorsqu'une puissance supplémentaire est nécessaire pour conduire sur une route glissante, boueuse, humide ou enneigée.

Il est possible d'utiliser le véhicule sur des pistes ou des routes non goudronnées, mais seulement de manière occasionnelle. Lors de la conduite tout terrain, le conducteur doit toujours réduire sa vitesse de manière à ce qu'elle soit adaptée à ces conditions.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles :

- Ne conduisez pas dans des conditions auxquelles le véhicule n'est pas adapté, telles que des conditions tout-terrain extrêmes.
- Évitez les vitesses excessives dans les virages ou lorsque vous tournez.

- Évitez les mouvements brusques du volant, tels que les changements de voie brutaux ou les virages serrés rapides.
- Le risque de retournement augmente fortement si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée.
- Le risque de perte de contrôle est élevé lorsque deux roues au moins quittent la route et que le conducteur donne un coup de volant trop prononcé pour redresser le véhicule.
- Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas de coups de volant violents. Au contraire, ralentissez avant de replacer votre véhicule sur la route.

REMARQUE

- Ne roulez pas dans l'eau si le niveau de l'eau dépasse la garde du véhicule.
- Contrôlez l'état de vos freins une fois le véhicule sorti de l'eau ou des terrains boueux. Appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein tout en roulant à vitesse réduite, jusqu'à ce que vous estimiez que la puissance de freinage est redevenue normale.
- Augmentez la fréquence des visites d'entretien si vous circulez hors-route sur des terrains sablonneux, boueux ou immergés .
- Après avoir circulé horsroute, lavez soigneusement votre véhicule en nettoyant particulièrement sous le véhicule.
- Veillez à ce que le véhicule soit placé sur une plate-forme en vue de son déplacement.
- Si le véhicule est en 4WD à prise permanente, assurez-vous qu'il est remorqué par un véhicule à plateforme.

Fonctionnement du mode 4WD

Sélection du mode de transmission à quatre roues motrices (4x4)

Mode de transmission	Bouton de sélection	Voyant	Description
4WD AUTO (4WD LOCK est désactivé)		 (Éteint)	En mode 4WD AUTO, dans des conditions d'utilisation normales, le véhicule fonctionne comme un véhicule standard à deux roues motrices. Si le système estime que les quatre roues motrices sont nécessaires, la force motrice est distribuée aux quatre roues automatiquement. Utilisez ce mode lorsque vous conduisez sur des routes normales. Si vous sélectionnez « Distribution de la force d'entraînement » sur le combiné, l'état correspondant (4 roues motrices) s'affiche.
4WD LOCK		 (Allumé)	Lorsque la vitesse est supérieure à 60 km/h, le mode 4WD LOCK se désactive et le véhicule passe en mode 4WD AUTO. Le mode 4WD LOCK est rétabli lorsque le véhicule repasse sous 60 km/h. Si le verrouillage du système 4 roues motrices est activé, la distribution de la force d'entraînement n'est pas affichée sur le combiné. Utilisez ce mode lorsque vous conduisez sur des routes avec des dénivelés importants, hors route, sur des routes sableuses ou boueuses, etc. pour optimiser l'adhérence.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le témoin 4WD () reste allumé sur le combiné d'instruments, il est possible que le système 4WD de votre véhicule ne fonctionne pas correctement. Lorsque le témoin 4WD () s'allume, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ATTENTION

Lorsque vous conduisez sur des routes normales, désactivez le mode 4WD LOCK en appuyant sur le bouton 4WD LOCK (le témoin 4WD LOCK s'éteint). La conduite sur des routes normales en mode 4WD LOCK, en particulier dans les virages, peut entraîner des vibrations ou des bruits mécaniques. Ceux-ci disparaissent lorsque le mode 4WD LOCK est désactivé. Une conduite prolongée avec ces bruits et vibrations peut endommager certains composants du groupe motopropulseur.

REMARQUE

Lorsque le mode 4WD est désactivé, il est possible que vous ressentiez la transmission de toute la force motrice aux deux roues avant.

Pour utiliser le mode 4WD en toute sécurité

Avant de prendre la route

- Assurez-vous que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité.
- Asseyez-vous bien droit, plus près du volant que d'habitude. Réglez le volant dans une position de conduite confortable.

Conduite sur des routes enneigées ou verglacées

- Démarrez lentement en appuyant tout en douceur sur la pédale d'accélérateur.
- Utilisez des pneus neige ou des chaînes.
- Maintenez une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Utilisez le frein moteur pour ralentir.
- Évitez les vitesses excessives, les accélérations rapides, les freinages brutaux et les virages serrés pour ne pas déraper.

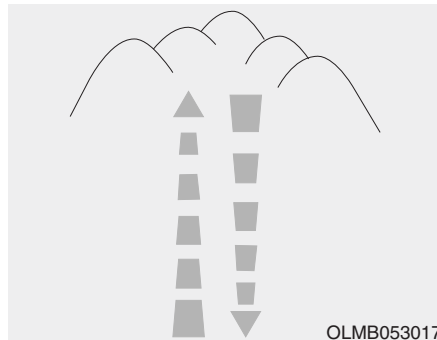
Conduite dans le sable ou la boue

- Gardez une vitesse faible et constante.
- Si nécessaire, utilisez des chaînes pour conduire dans la boue.
- Maintenez une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Réduisez votre vitesse et vérifiez toujours l'état de la route.
- Évitez les vitesses excessives, les accélérations rapides, les freinages brutaux et les virages serrés pour ne pas vous embourber.



ATTENTION

Lorsque le véhicule est bloqué dans la neige, le sable ou la boue, placez un matériau antidérapant sous les roues motrices pour apporter de l'adhérence OU faites patiner les roues légèrement vers l'avant puis l'arrière pour produire un mouvement de balancier susceptible de dégager le véhicule. Cependant, évitez de faire tourner le moteur en permanence à régime élevé pour ne pas endommager le système 4WD.



Conduite en côte ou en pente

- Conduite en côte
 - Avant de vous engager, vérifiez que votre véhicule peut monter la côte.
 - Roulez aussi droit que possible.
- Conduite en pente
 - Ne changez pas de vitesse pendant la descente. Sélectionnez la vitesse avant la descente.
 - Conduisez lentement en utilisant le frein moteur pendant la descente.
 - Roulez aussi droit que possible.



AVERTISSEMENT

Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez sur des pentes raides ou des côtes abruptes. Le véhicule peut se retourner en fonction du dénivelé, du terrain et de la surface (eau/boue).



AVERTISSEMENT

Ne roulez pas trop près des bords de côtes abruptes. Un léger changement d'angle des roues ou un arrêt de la progression peut déstabiliser le véhicule. Le retournement de votre véhicule pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Conduite dans l'eau

- Évitez de rouler dans des eaux stagnantes profondes. Cela pourrait faire caler votre moteur et boucher vos tuyaux d'échappement.
- Si vous devez conduire dans l'eau, arrêtez votre véhicule, activez le mode 4WD LOCK et roulez à moins de 8 km/h.
- Ne changez pas de vitesse lorsque vous êtes dans l'eau.

ATTENTION

Conduisez lentement. Si votre vitesse est trop élevée lorsque vous empruntez des terrains recouverts d'eau, des projections d'eau peuvent pénétrer dans le compartiment moteur et éclabousser le système d'allumage, provoquant l'arrêt immédiat du véhicule.

Autres conditions de conduite

- Informez-vous sur les conditions hors route avant de prendre le départ.
- Soyez toujours vigilant lorsque vous conduisez hors route et évitez les zones dangereuses.
- Conduisez lentement par vent fort.
- Ralentissez lorsque vous prenez un virage. Le centre de gravité des véhicules 4WD est plus élevé que celui des véhicules 2WD traditionnels, ce qui accroît le risque de retournement si vous prenez vos virages trop rapidement.
- Tenez toujours le volant fermement lorsque vous roulez sur une route tout terrain.

AVERTISSEMENT

Ne placez pas vos mains au centre du volant lorsque vous circulez hors-route. Vous risquez de vous blesser au bras suite à une manoeuvre soudaine ou à une secousse du volant après un impact du véhicule avec des objets au sol. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et subir des blessures graves, voire mortelles.

Mesures d'urgence

Pneus

Ne montez pas de pneus ou de roues d'une taille ou d'un type différent de ceux installés à l'origine pour préserver la sécurité et les performances de votre véhicule. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures graves dues à une perte de contrôle ou au retournement du véhicule.

Lorsque vous remplacez les pneus, veillez à équiper vos quatre roues de pneus de mêmes dimensions, type, bande de roulement, marque et capacité de charge. Si vous équipez votre véhicule de pneus/roues non recommandés par HYUNDAI pour la conduite hors route, n'utilisez pas ces pneus sur autoroute.

AVERTISSEMENT

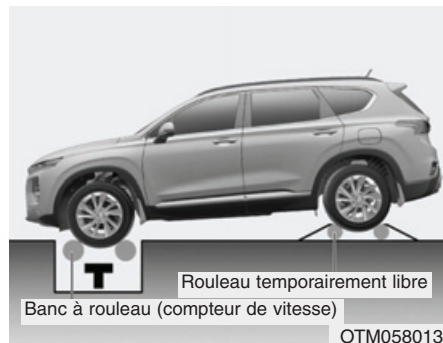
N'essayez jamais de démarrer ou de faire tourner le moteur d'un véhicule 4WD en prise permanente placé sur un cric. Le véhicule pourrait glisser ou tomber du cric et entraîner des blessures graves ou mortelles pour vous ou les personnes à proximité.

Remorquage

Les véhicules 4WD doivent être remorqués avec les quatre roues surélevées et un chariot ou sur une remorque-plateau, les quatre roues au-dessus du sol. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 6 relative au remorquage.

Essais sur banc dynamométrique

Un véhicule 4WD en prise permanente doit être testé à l'aide d'un banc dynamométrique de châssis spécialement conçu pour les véhicules quatre roues motrices.



Un banc à rouleur conçu pour les véhicules à 2 roues motrices ne doit pas être utilisé pour les véhicules 4 roues motrices. Toutefois, si vous utilisez ce type de banc à rouleur, procédez comme suit :

1. Vérifiez que la pression des pneus est celle recommandée pour votre véhicule.
2. Placez les roues avant sur le banc à rouleur pour le test du compteur de vitesse, comme indiqué sur l'image.
3. Desserrez le frein de stationnement.
4. Placez les roues arrière sur le rouleau temporairement libre, comme indiqué sur l'image.



ATTENTION

- N'activez jamais le frein de stationnement pendant l'essai.
- Lorsque vous levez le véhicule, ne faites pas fonctionner les roues avant et arrière séparément. Les quatre roues doivent fonctionner ensemble.



AVERTISSEMENT

Tenez-vous à l'écart de l'avant du véhicule lorsque celui-ci est en marche sur le dynamomètre. En effet, le véhicule pourrait avancer brutalement et entraîner des blessures graves, voire la mort.

Réduction du risque de retournement

Ce véhicule de tourisme polyvalent se définit comme un SUV (véhicule utilitaire sportif).

Les SUV ont une garde au sol élevée et un empattement réduit. Ils sont donc adaptés à de nombreuses situations de conduites tout-terrain. Leur conception spécifique leur confère un centre de gravité plus élevé par rapport aux véhicules ordinaires. Autre avantage de la garde au sol élevée : vous bénéficiez d'une meilleure visibilité et pouvez anticiper les problèmes. Ces véhicules ne permettent pas d'aborder les virages aussi vite que les véhicules de tourisme classiques, pas plus que les voitures de sport à châssis surbaissé ne sont adaptés à la conduite tout-terrain. Il est rappelé au conducteur et à ses passagers qu'il est obligatoire de boucler sa ceinture.

En cas de retournement, une personne n'ayant pas bouclé sa ceinture met sa vie en péril.

Pour réduire les risques de retournement, vous devez respecter certains points. Dans la mesure du possible, évitez les virages trop serrés ou les manœuvres brusques, ne chargez pas d'objets lourds sur la galerie et ne modifiez jamais votre véhicule de quelque manière que ce soit.



AVERTISSEMENT

Retournement

Comme pour les autres SUV, la non maîtrise du véhicule peut entraîner une perte de contrôle ou le retournement du véhicule.

- **Les SUV présentent un risque de retournement beaucoup plus élevé que les autres types de véhicules.**

- **Des caractéristiques de conception spécifiques (garde au sol plus élevée, empattement réduit, etc.) confèrent à ce véhicule un centre de gravité plus élevé que sur les véhicules de tourisme.**
- **Un SUV n'est pas conçu pour aborder les virages à la même vitesse que les véhicules classiques.**
- **Évitez les virages accentués ou les manœuvres brutales.**
- **En cas de retournement, une personne n'ayant pas bouclé sa ceinture met sa vie en péril. Assurez-vous que tous les passagers ont bouclé leur ceinture.**

AVERTISSEMENT

Votre véhicule est équipé de pneus conçus pour offrir une conduite sûre et une bonne maniabilité. Utilisez uniquement des roues et des pneus du même type et de la même dimension que ceux dont votre véhicule est initialement pourvu.

Le non respect de cette règle peut avoir une incidence sur la sécurité et les performances de votre véhicule, ce qui peut occasionner une perte de contrôle ou un tonneau et causer des blessures graves. Lors du remplacement des pneus, assurez vous d'utiliser quatre pneus et roues de mêmes dimensions, du même type, de la même marque, ayant les mêmes bandes de roulement et offrant la même capacité de charge.

Si vous décidez néanmoins d'équiper votre véhicule d'une combinaison pneu/roue n'étant pas recommandée par HYUNDAI pour la conduite tout terrain, il est vivement déconseillé d'utiliser ces pneus pour la conduite sur voie rapide.

AVERTISSEMENT

Véhicule levé par cric

Lorsque votre véhicule 4 roues motrices permanentes est levé à l'aide d'un cric, ne démarrez jamais le moteur et ne faites pas tourner les pneus.

La rotation des pneus touchant le sol risque de désenclencher le véhicule du cric et votre véhicule risque de faire un bond en avant.

SYSTÈME ISG (IDLE STOP AND GO) (LE CAS ÉCHÉANT)

Le système ISG permet de réduire la consommation de carburant en coupant automatiquement le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt (feu rouge, stop, embouteillage).

Le moteur démarre automatiquement lorsque les conditions de démarrage sont réunies.

Le système ISG est actif dès que le moteur tourne.

i Information

Lorsque le système ISG démarre automatiquement le moteur, certains témoins (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ou frein de stationnement) peuvent s'allumer pendant quelques secondes en raison du faible voltage de la batterie. Cela ne signifie pas que le système ISG présente un défaut de fonctionnement.

Pour activer le système ISG

Conditions requises pour l'activation

Le système ISG s'active dans les conditions suivantes :

- Le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité.
- La porte conducteur et le capot sont fermés.
- La pression à vide des freins est appropriée.
- Le niveau de charge de la batterie est suffisant.
- La température extérieure est comprise entre -10 °C et 35 °C.
- La température du liquide de refroidissement n'est pas trop basse.
- Le système n'est pas en mode de diagnostic.
- Le volant n'est pas tourné selon un angle excessif (véhicule à transmission automatique).
- Le véhicule roule sur une route fortement inclinée (véhicule à transmission automatique).

i Information



- Le système ISG ne s'active pas lorsque les conditions requises ne sont pas réunies. Dans ce cas, le témoin du bouton ISG OFF s'allume et le témoin d'arrêt automatique ((A)) s'allume en jaune sur le combiné d'instruments.
- Lorsque le témoin ci-dessus reste allumé sur le combiné d'instruments, nous vous conseillons de faire vérifier le système ISG par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Arrêt automatique

Pour couper le moteur en mode ISG

Véhicule à transmission manuelle

1. Réduisez la vitesse du véhicule à 5 km/h.
2. Passez le levier de vitesses en position N (Point mort).
3. Relâchez la pédale d'embrayage.

Le témoin d'arrêt automatique ((A)) s'allume en vert sur le combiné d'instruments lorsque le moteur s'arrête.

i Information

Le véhicule doit atteindre une vitesse minimale de 10 km/h après un arrêt au ralenti pour que le moteur puisse à nouveau être arrêté au ralenti.

Véhicule à transmission automatique

1. Arrêtez le véhicule.
2. Appuyez sur la pédale de frein avec le levier de vitesses en position D (Conduite) ou N (Point mort).

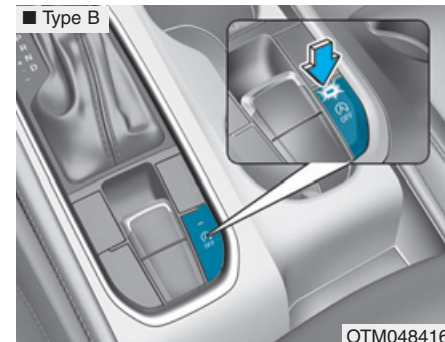
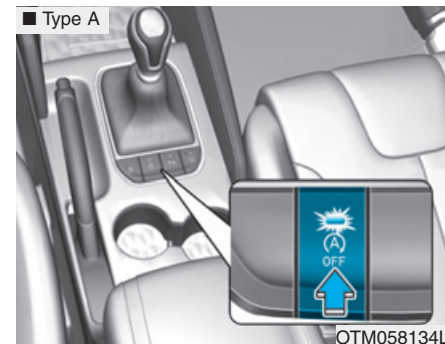
Le témoin d'arrêt automatique ((A)) s'allume en vert sur le combiné d'instruments lorsque le moteur s'arrête.

i Information

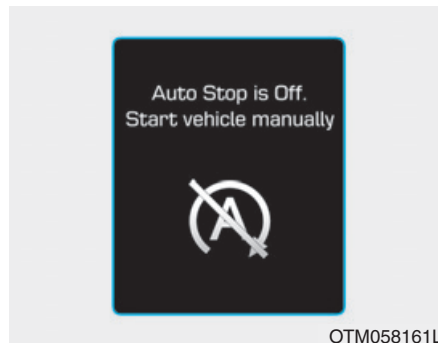
Le véhicule doit atteindre une vitesse minimale de 8 km/h après un arrêt au ralenti pour que le moteur puisse à nouveau être arrêté au ralenti.

En mode d'arrêt automatique, le système ISG est désactivé lorsque le conducteur ouvre le capot.

Lorsque le système est désactivé :



Le témoin du bouton ISG OFF s'allume.



Le message « Auto Stop is Off. Start vehicle manually [Arrêt auto désact. Démar. manuellement] » s'affiche sur l'écran LCD et un bip est émis.

Redémarrez le véhicule manuellement en procédant de la façon suivante :

Véhicule à transmission manuelle

Mettez le levier de vitesses au point mort, puis appuyez sur les pédales d'embrayage et de frein.

Véhicule à transmission automatique

Mettez le levier de vitesses en position P (Parking) ou N (Point mort) et appuyez sur la pédale de frein. Pour votre sécurité, redémarrez cependant le véhicule en position P (Parking).

Démarrage automatique

Pour redémarrer le moteur en mode d'arrêt automatique

Véhicule à transmission manuelle

- Placez le levier de vitesses en position N (Point mort) et appuyez sur la pédale d'embrayage.

Le témoin d'arrêt automatique ((A)) s'éteint sur le combiné d'instruments lorsque le moteur redémarre.

Véhicule à transmission automatique

- Relâchez la pédale de frein.
- Si vous relâchez la pédale de frein lorsque la fonction de maintien automatique du véhicule est activée, le moteur est en arrêt automatique. En revanche, il redémarre si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Le témoin d'arrêt automatique ((A)) s'éteint sur le combiné d'instruments lorsque le moteur redémarre.

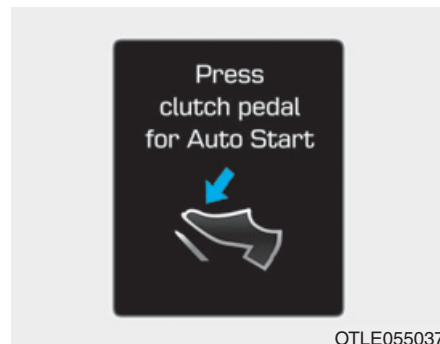
Le moteur redémarre automatiquement dans les conditions suivantes.

- Le système de climatisation manuelle est réglé au-delà de la 3e position et la climatisation est activée.
- Le système de climatisation automatique est réglé au-delà de la 6e position et la climatisation est activée.
- La climatisation est activée depuis un certain temps.
- Le dégivreur est activé.
- La pression à vide des freins est faible.
- Le niveau de charge de la batterie est faible.
- La vitesse dépasse 5 km/h. (véhicule à transmission manuelle).
- La vitesse dépasse 2 km/h (véhicule à transmission automatique).

- Le levier de vitesses est mis en position P (Parking) ou R (Marche arrière) lorsque la pédale de frein est enfoncée.
- La porte est ouverte ou la ceinture de sécurité est détachée lorsque la pédale de frein est enfoncée.

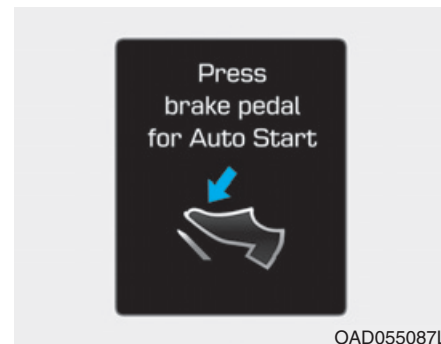
Le témoin d'arrêt automatique ((A)) clignote en vert pendant 5 secondes sur le tableau de bord et le message « Démarr. auto » s'affiche sur l'écran LCD.

Le démarrage automatique est temporairement désactivé dans les cas suivants.



Véhicule à transmission manuelle

Lorsque vous changez la position du levier de vitesses sans appuyer sur la pédale d'embrayage. Le message « Press clutch pedal for Auto Start [Appuyez pédale embrayage pour Démarr. auto] » s'affiche sur l'écran LCD. Pour activer le démarrage automatique, passez au point mort et appuyez sur la pédale d'embrayage.



Véhicule à transmission automatique

Lorsque vous passez le levier de vitesses de la position N (Point mort) à la position R (Marche arrière) ou D (Conduite) ou en mode manuel sans appuyer sur la pédale de frein. Le message « Press brake pedal for Auto Start [Appuyez pédale de frein pour démarrage auto] » s'affiche sur l'écran LCD. Pour activer le démarrage automatique, appuyez sur la pédale de frein.

Pour désactiver le système ISG

- Appuyez sur le bouton ISG OFF pour désactiver le système ISG. Le témoin du bouton ISG OFF s'allume et le message « Auto Stop system Off [Arrêt automatique désactivé] » s'affiche sur l'écran LCD.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ISG OFF pour réactiver le système ISG. Le témoin du bouton s'éteint.

Dysfonctionnement du système ISG

Le système ISG peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

En cas de dysfonctionnement des capteurs ou du système ISG.

En cas de dysfonctionnement du système ISG :

- Le témoin d'arrêt automatique ((A)) clignote en jaune sur le combiné d'instruments.
- Le témoin du bouton ISG OFF s'allume.

Information

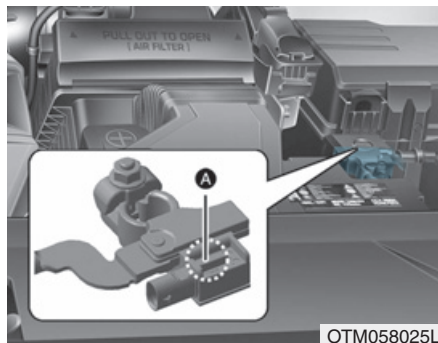
- Si vous ne pouvez pas éteindre le témoin en appuyant sur le bouton ISG OFF ou si le dysfonctionnement du système ISG persiste, nous vous conseillons vous adresser à un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Vous pouvez désactiver le témoin du bouton ISG OFF en roulant à plus de 80 km/h pendant 2 heures avec le ventilateur réglé en dessous de la 2e position. Si le témoin du bouton ISG OFF reste allumé, nous vous conseillons de vous adresser à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



AVERTISSEMENT

Le moteur peut redémarrer lorsque le mode d'arrêt automatique est activé. Avant de quitter le véhicule ou de vérifier le compartiment moteur, coupez le moteur en mettant le contact en position LOCK/OFF ou en retirant la clé.

Désactivation du capteur de la batterie



[A] : Capteur de la batterie

Le capteur est désactivé lorsque la batterie est débranchée du pôle négatif en vue d'une opération de maintenance.

Dans ce cas, le fonctionnement du système est limité du fait de la désactivation du capteur de la batterie. Le conducteur doit donc procéder comme indiqué ci-dessous pour réactiver le capteur après le débranchement de la batterie.

Conditions requises pour la réactivation du capteur de la batterie

Coupez le moteur pendant 4 heures et tentez de le redémarrer à 3 ou 4 reprises pour réactiver le capteur de la batterie.

Ne branchez aucun accessoire (système de navigation et boîte noire) au véhicule lorsque le moteur est coupé. Vous risqueriez de ne pas pouvoir réactiver le capteur.

i Information

Le système ISG peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes :

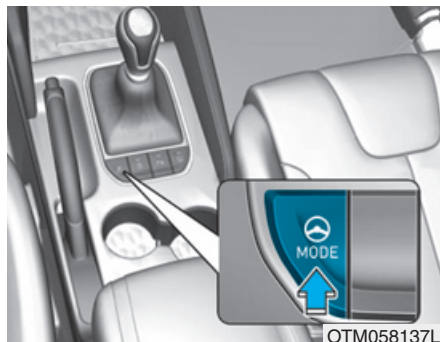
- En cas de dysfonctionnement du système ISG.
- Le niveau de charge de la batterie est faible.
- La pression à vide des freins est faible.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier le système ISG par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

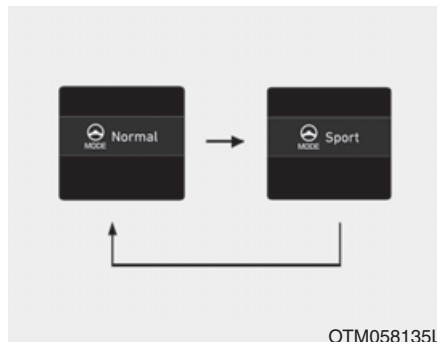
- Remplacez la batterie uniquement par une batterie ISG HYUNDAI d'origine pour garantir le bon fonctionnement du système ISG.
- N'utilisez pas de chargeur universel pour recharger la batterie ISG. La batterie ISG pourrait être endommagée ou exploser.
- Ne retirez pas le cache de la batterie. Cela pourrait entraîner des fuites d'électrolyte, susceptibles de provoquer des blessures graves.

VOLANT FLEX (LE CAS ÉCHÉANT)



Le volant Flex contrôle l'effort à la commande mais également les préférences du conducteur ou les conditions de la route.

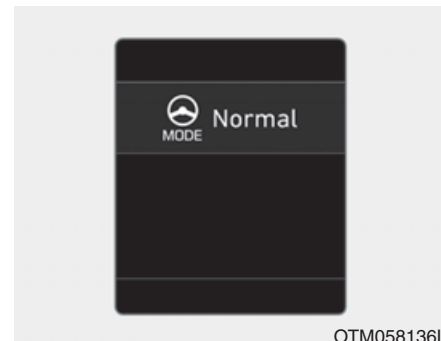
Vous pouvez sélectionner le mode de conduite de votre choix en appuyant sur le bouton correspondant.



Lorsque vous appuyez sur le bouton du mode de conduite, le mode sélectionné s'affiche sur l'écran LCD. Si vous appuyez sur le bouton de sélection du mode de conduite dans les 4 secondes, le mode de conduite en cours change, comme le montrent les images ci-dessus.

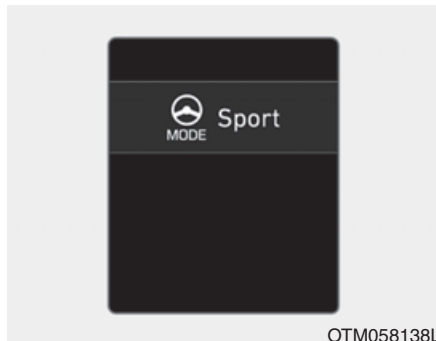
Si après environ 4 secondes, vous n'appuyez pas sur le bouton associé au mode de direction, l'écran LCD affiche à nouveau le message précédent.

Mode normal



Le mode normal requiert un effort moyen à la commande.

Mode sport



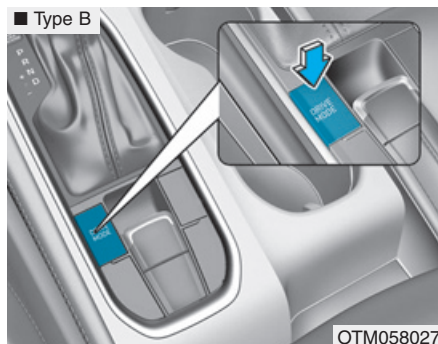
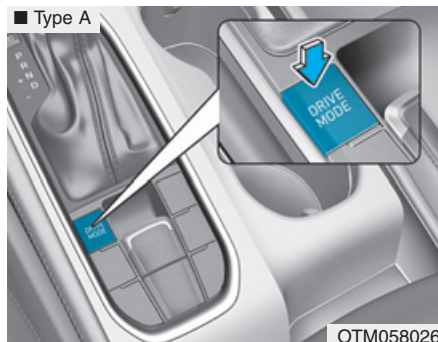
Le volant devient plus lourd. Le mode sport est généralement utilisé lors de la conduite sur autoroute.



ATTENTION

- Pour des raisons de sécurité, lorsque vous appuyez sur le bouton de sélection du mode de conduite tout en manipulant le volant, l'affichage de l'écran LCD change mais cela n'a pas d'incidence immédiate sur l'effort à la commande. À la suite de la manipulation du volant, l'effort à la commande change automatiquement suivant le mode sélectionné.
- Une fois sur la route, faites preuve de prudence lorsque vous changez de mode de conduite.
- Le volant Flex ne pourra être utilisé si la direction assistée électrique ne fonctionne pas correctement.

SYSTÈME DE COMMANDE INTÉGRÉ DE MODE DE CONDUITE (LE CAS ÉCHÉANT)



Le mode de conduite peut être sélectionné selon les préférences du conducteur ou de l'état de la route.

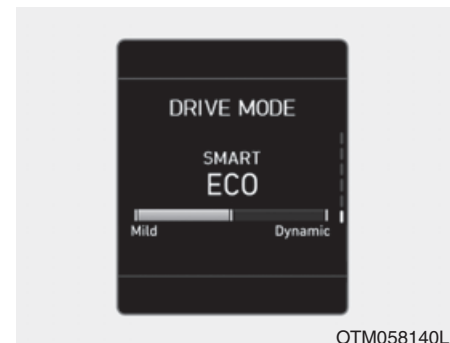
Le mode change avec une pression sur le bouton de MODE CONDUITE.

- Mode SMART : le mode SMART (intelligent) règle automatiquement le mode de conduite (ECO ↔ CONFORT ↔ SPORT) selon les habitudes de conduite du conducteur.
- Mode COMFORT : le mode COMFORT (confort) offre une conduite douce et confortable.
- Mode SPORT : le mode SPORT donne une suspension sportive mais ferme.
- Mode ECO : le mode ECO améliore le rendement en carburant pour une conduite plus respectueuse de l'environnement.

Le mode de conduite est réglé sur COMFORT ou ECO lorsque le moteur est redémarré s'il est en mode SMART/ COMFORT/SPORT. Le mode COMFORT est réglé lorsque le moteur est redémarré.

Si le mode Eco est activé, il est réglé lorsque le moteur est redémarré.

Mode SMART





OTM058141L

SMART

Le mode SMART sélectionne le mode de conduite approprié entre ECO, COMFORT et SPORT en évaluant les habitudes de conduite du conducteur (c.-à-d. en douceur ou dynamique) d'après la pression sur la pédale de frein ou l'actionnement du volant.

- Appuyez sur le bouton DRIVE MODE pour activer le mode SMART mode. Lorsque le mode SMART est activé, le témoin s'allume sur le bloc d'instruments.
- Le véhicule redémarre en mode SMART lorsque le moteur a été coupé en mode SMART.

- Le mode SMART commande automatiquement la conduite du véhicule, comme les modes de changement de rapport, le couple du moteur, la tenue de route (si le véhicule est équipé du système de suspension électronique) et la répartition de la puissance (sur véhicule équipé du système 4 roues motrices), selon les habitudes de conduite du conducteur.

Information

- Lorsque vous conduisez en douceur en mode SMART, le mode de conduite passe au mode ECO pour améliorer le rendement en carburant. Toutefois, le rendement réel en carburant peut différer selon la situation (c.-à-d. en montée/descente, décélération/accélération du véhicule).
- Lorsque vous conduisez de façon dynamique en mode SMART, en accélérant brusquement ou en prenant des virages serrés, le mode de conduite passe au mode SPORT. Cela peut toutefois affecter l'économie de carburant.

Diverses situations de conduite, que vous pouvez rencontrer en mode SMART

- Le mode de conduite passe automatiquement au mode ECO après un moment, lorsque vous appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur (votre conduite est considérée en douceur).
- Le mode de conduite passe automatiquement du mode SMART ECO au mode SMART COMFORT au bout d'un moment, lorsque vous appuyez brusquement ou de manière répétée sur la pédale d'accélérateur.
- Le mode de conduite passe automatiquement au mode SMART COMFORT avec la même façon de conduire, lorsque le véhicule commence à rouler dans une montée avec une certaine pente. Le mode de conduite revient automatiquement au mode SMART ECO lorsque le véhicule emprunte une route plate.

- Le mode de conduite passe automatiquement au mode SMART SPORT lorsque vous accélérez brusquement ou que vous actionnez de manière répétée le volant (votre conduite est considérée comme sportive). Dans ce mode, votre véhicule roule sur un rapport inférieur pour accélérer/décélérer brusquement et augmente les performances du frein moteur.
- Vous pouvez encore ressentir les performances du frein moteur, même en relâchant la pédale d'accélérateur en mode SMART SPORT. Cela est dû au fait que votre véhicule doit rester encore sur un rapport inférieur pendant un moment pour l'accélération suivante. Cette situation est donc normale et n'indique pas de dysfonctionnement.
- Le mode de conduite passe automatiquement au mode SMART SPORT uniquement en cas de conduite éprouvante. Dans la plupart des situations de conduite normale, le mode de conduite se règle sur le mode SMART ECO ou SMART COMFORT.

Limite du mode SMART

Le mode SMART peut être limité dans les situations suivantes. (Le témoin OFF s'allume dans ces situations.)

- Le conducteur actionne manuellement le levier de vitesses : cela désactive le mode SMART. Le véhicule roule pendant que le conducteur déplace manuellement le levier de vitesses.
- Le régulateur de vitesse est activé : le régulateur de vitesse peut désactiver le mode SMART. Lorsqu'un système supérieur est défini par le régulateur de vitesse, il prend le contrôle de la vitesse du véhicule et désactive le mode SMART. (Le mode SMART n'est pas désactivé en activant simplement le régulateur de vitesse.)

- La température de l'huile de transmission est soit extrêmement basse, soit extrêmement élevée : le mode SMART peut être actif dans la plupart des situations de conduite normale. Toutefois, une température extrêmement élevée/basse de l'huile de transmission peut temporairement désactiver le mode SMART, parce que l'état de la boîte de vitesses n'est pas en condition de fonctionnement normal.

Mode SPORT

SPORT

Le mode SPORT gère la dynamique de conduite en réglant automatiquement l'effort sur la direction, ainsi que la logique de commande du moteur et de la boîte de vitesses pour améliorer les performances du conducteur.

- Lorsque le mode ECO est sélectionné en appuyant sur le bouton DRIVE MODE (mode de conduite), le témoin SPORT (orange) s'allume.
- À chaque redémarrage du moteur, le mode de conduite revient au mode COMFORT. Si le mode SPORT est désiré, re-sélectionner le mode SPORT avec le bouton DRIVE MODE (mode de conduite).

- Lorsque le mode SPORT est activé :

- Le régime moteur tend à rester élevé au-delà d'une certaine période, même après avoir relâché l'accélérateur
- Les passages au rapports supérieurs sont retardés en accélérant

Information

En mode SPORT, la consommation de carburant peut augmenter.

Mode ECO

ECO

Lorsque le mode de conduite est mis sur ECO, le moteur et la logique de commande de boîte de vitesses sont modifiés pour optimiser la consommation de carburant.

- Lorsque le mode ECO est sélectionné en appuyant sur le bouton DRIVE MODE (mode de conduite), le témoin ECO (vert) s'allume.
- Si le véhicule est mis en mode ECO, lorsque le moteur est coupé et redémarré, le mode de conduite reste en mode ECO.

Information

L'optimisation de la consommation de carburant dépend des habitudes de conduite et de l'état de la route.

Lorsque le mode ECO est activé :

- La réponse de l'accélérateur peut être légèrement réduite si la pédale d'accélérateur est modérément enfoncée.
- Les performances de la climatisation peuvent être limitées.
- L'emplacement des vitesses sur la boîte automatique peut varier.
- Le moteur peut être plus bruyant.

Les situations précédentes sont des conditions normales lorsque le mode ECO est activé pour améliorer le rendement du carburant.

Limite de fonctionnement du mode ECO :

Le fonctionnement du mode ECO est limité dans les conditions suivantes, même si ce changement n'est pas signalé par le témoin ECO.

- Lorsque la température du liquide de refroidissement est basse :
Le fonctionnement du système est limité jusqu'à ce que le moteur retrouve des performances normales.
- Lorsque vous montez une côte :
Le fonctionnement du système est limité pour gagner de la puissance en montée car le couple moteur est réduit.
- En conduisant le véhicule avec le levier de changement de rapport de la boîte automatique en mode manuel. le système est limité en fonction de la position du levier de vitesses.

SYSTÈME ANTICOLLISION AVANT (FCA) – SYSTÈME ÉQUIPÉ D'UNE CAMÉRA (LE CAS ÉCHÉANT)

Le système d'assistance d'évitement de collision avant (FCA) est conçu pour détecter et surveiller le véhicule qui vous précède à l'aide d'un système de reconnaissance par caméra qui avertit le conducteur en cas de risque imminent de collision et, si nécessaire, pour appliquer un freinage d'urgence.

Le système FCA à caméra détecte le véhicule qui vous précède sur la route à l'aide de la caméra.

AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système anticollision avant (FCA) :

- **Ce système d'aide ne dispense pas le conducteur de respecter les règles de prudence qui s'imposent sur la route. La plage de détection et les obstacles que les capteurs peuvent détecter sont limités. Restez vigilant en toutes circonstances.**
- **Ne conduisez JAMAIS trop vite par rapport à l'état de la route ou dans les virages.**
- **Conduisez toujours prudemment pour éviter les situations soudaines et inattendues. Le système FCA n'arrête pas complètement le véhicule et ne permet pas d'éviter les collisions.**

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Le conducteur peut activer le système FCA en mettant le contact en position ON et en sélectionnant : User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Forward safety [Sécurité avant]
 - Si vous sélectionnez « Active assist [Assistance active] », le système FCA s'active. Le système FCA génère des messages d'avertissement et des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Il contrôle également les freins en fonction de ce risque.
 - Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.
 - Si vous sélectionnez « Off [Désactivé] », le système FCA se désactive.



Le témoin d'avertissement s'allume sur l'écran LCD lorsque vous désactivez le système FCA. Le

conducteur peut contrôler le statut d'activation du système FCA sur l'écran LCD. Le témoin s'allume également lorsque le contrôle électronique de stabilité (ESC) est désactivé. Si le témoin reste allumé alors que l'FCA est activé, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Le conducteur peut sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial sur l'écran LCD.

Accédez à « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning timing [Moment de l'avertissement] → Normal/Later [NORMAL/Plus tard] ».

Les options suivantes sont disponibles pour l'avertissement initial de collision frontale :

- Normal :

Lorsque cette option est sélectionnée, l'avertissement initial de collision se déclenche selon un réglage sensible. Si vous avez l'impression que l'avertissement se déclenche trop rapidement, définissez le système d'avertissement de collision frontale sur « Later [Plus tard] ».

Même si l'option « Normal » est sélectionnée, le délai d'activation de l'avertissement initial peut sembler court si le véhicule que vous précède s'arrête brusquement.

- Plus tard :

Lorsque cette option est sélectionnée, l'avertissement initial de collision avant est activé plus tardivement qu'en mode Normal. Le système réduit la distance qui doit séparer votre véhicule du véhicule qui vous précède pour que l'avertissement initial se déclenche. Sélectionnez « Later [Plus tard] » lorsque le trafic est faible et que la vitesse est basse.

- * Si vous modifiez le délai d'avertissement, celui des autres systèmes peut également changer.

Tenez compte de cette condition avant de procéder à sa modification.

Conditions requises pour l'activation

L'FCA peut être activé lorsqu'il est sélectionné sur l'écran LCD et que les conditions suivantes sont réunies.

- L'ESC (Electronic Stability Control) est actif.
- Le véhicule roule à plus de 8 km/h. (l'FCA est activé uniquement dans une certaine plage de vitesse) (Toutefois, le contrôle du freinage du système FCA s'active uniquement lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 60 km/h.)
- Le système détecte un véhicule qui peut entrer en collision avec votre véhicule. (l'FCA peut ne pas s'activer ou déclencher une alerte selon la situation ou l'état du véhicule) Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision.

AVERTISSEMENT

- **Arrêtez complètement le véhicule dans un endroit sûr avant d'appuyer sur le bouton du volant pour activer ou désactiver l'FCA.**
- **L'FCA s'active automatiquement lorsque vous mettez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON. Vous pouvez le désactiver dans les paramètres de l'écran LCD.**
- **L'FCA se désactive automatiquement lorsque vous désactivez l'ESC. Il ne peut pas être activé depuis l'écran LCD lorsque l'ESC est désactivé. Le témoin d'avertissement du système FCA s'allume, ce qui est normal.**

Message d'avertissement FCA et contrôle du système

Le système FCA génère des messages d'avertissement et des alertes en fonction du niveau de risque de collision (freinage brusque du véhicule qui vous précède, distance de freinage insuffisante, détection d'un piéton ou d'un cycliste (sur véhicule équipé, etc.). Il contrôle également les freins en fonction de ce risque.

Le conducteur peut sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial dans les réglages utilisateur sur l'écran LCD. Les options Normal et Tard sont disponibles pour l'avertissement initial de collision avant.

Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

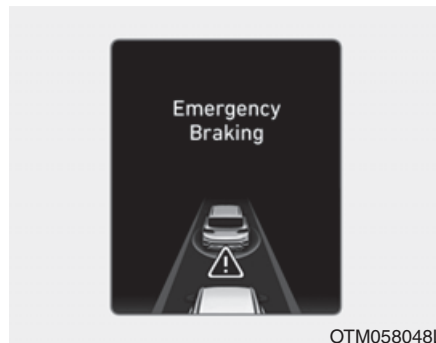
Avert. collis. (1er avertissement)



Ce message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, accompagné d'une alarme.

- Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

Frein urgence (2e avertissement)



Ce message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, accompagné d'une alarme.

En parallèle, le système de gestion du moteur intervient pour aider le véhicule à décélérer.

- L'FCA exerce un contrôle limité sur les freins pour atténuer l'impact de façon préventive en cas de collision. Le contrôle des freins est renforcé tout de suite après une collision.

- Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

Freinage

- En situation d'urgence, le système de freinage est prêt à réagir immédiatement lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein.
- L'FCA renforce la puissance de freinage pour des performances de freinage optimales lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein.
- Le contrôle du freinage est automatiquement désactivé lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein ou tourne le volant brusquement.
- Le contrôle du freinage FCA est automatiquement désactivé lorsque les facteurs de risque disparaissent.



ATTENTION

- Le conducteur doit toujours faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il utilise le véhicule, que l'FCA émette ou non des messages et des alarmes.
- Le système FCA peut ne pas émettre d'avertissement sonore lorsqu'un avertissement est déjà émis par un autre système.



AVERTISSEMENT

Le contrôle du freinage ne peut pas arrêter totalement le véhicule, ni éviter toutes les collisions. Il reste de la responsabilité du conducteur de conduire prudemment et de garder le contrôle du véhicule.



AVERTISSEMENT

Le système FCA fonctionne selon certains paramètres, tels que la distance par rapport au véhicule qui vous précède, la vitesse du véhicule qui vous précède et la vitesse de votre véhicule.

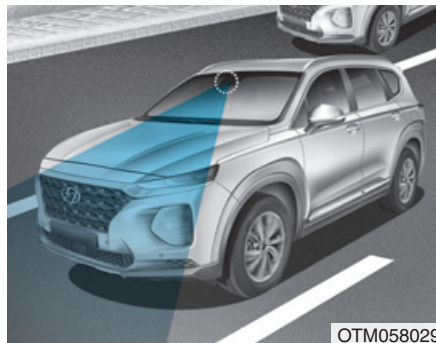
Certaines conditions telles que la météo et l'état de la route peuvent affecter le fonctionnement du système.



AVERTISSEMENT

N'adoptez jamais délibérément une conduite dangereuse pour activer le système.

Capteur radar avant de l'FCA



Pour garantir le bon fonctionnement du système FCA, vérifiez toujours que le capteur est propre et n'est pas recouvert de salissures, de neige et de résidus.

La présence de salissures, de neige ou de corps étrangers sur la lentille peut affecter les performances de détection du capteur.

REMARQUE

- Ne teintez JAMAIS le pare-brise avant, n'y installez pas d'accessoires et n'y apposez pas d'autocollants.
- Ne posez JAMAIS d'objets réfléchissants (papier blanc, miroir) sur le tableau de bord. La réflexion de la lumière peut provoquer un dysfonctionnement du système.
- Veillez à ce que le capteur de la caméra ne soit pas immergé dans l'eau.
- Ne démontez JAMAIS la caméra et ne la soumettez pas à des chocs.
- Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système.
- Veillez à ce que les capteurs soient toujours propres.

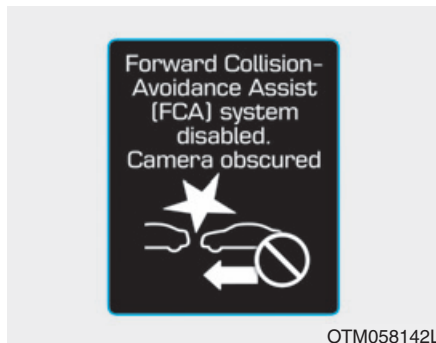
- Ne forcez jamais inutilement sur le capteur. Si le capteur n'est pas bien en place, le système risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, il se peut qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

i Information

Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé dans les cas suivants :

- Le pare-brise est remplacé.

Message d'avertissement et témoin



Forward Collision-Avoidance Assist (FCA) system disabled. Camera obscured [Système Assist. évitement collision av. (FCA) désact. Caméra bloquée]

Lorsque la caméra est recouverte de salissures, de neige ou de résidus, le fonctionnement du système FCA peut être interrompu.

Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD.

Avant d'activer le système FCA, retirez les salissures, la neige ou les résidus et nettoyez la caméra avant.

Le système retrouvera un fonctionnement normal lorsque les salissures, la neige ou les résidus auront été éliminés.

Toutefois, le système FCA peut ne pas fonctionner correctement dans certains environnements (par exemple, en terrain ouvert), dans lesquels certaines substances ne sont pas détectées ou si la caméra est obstruée par des salissures, de la neige ou des résidus lorsque le moteur est allumé. Même si aucun message ne s'affiche sur l'écran LCD, il se peut que le système FCA ne fonctionne pas correctement.

Dysfonctionnement du système



Check Forward Collision Avoidance Assist system [Contrôler système Assist. évitement collision avant]

- Lorsque l'FCA ne fonctionne pas correctement, le témoin du système (🚦) s'allume et un message d'avertissement s'affiche pendant quelques secondes. Une fois que le message a disparu, le témoin d'alerte principal (⚠️) s'allume. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Il est possible que le message d'avertissement de l'FCA s'affiche et qu'en parallèle, le témoin ESC s'allume.



AVERTISSEMENT

- L'FCA est un système d'aide conçu pour améliorer le confort du conducteur. Le conducteur reste le seul responsable de la maîtrise du véhicule. Ne vous reposez pas entièrement sur ce système. Au contraire, maintenez une distance de sécurité appropriée et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse.
- Dans certaines situations et conditions de conduite, le système FCA peut déclencher une alarme d'avertissement et contrôler le système de freinage par erreur. Il peut également ne pas déclencher d'alarme d'avertissement ou contrôler le système de freinage en raison de la limite de détection du capteur.

Il peut également arriver que le système de reconnaissance de la caméra avant ne détecte pas le véhicule qui vous précède. Dans ce cas, il est possible que le système FCA ne s'active pas et qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche.

- Même en cas de problème au niveau du contrôle des freins du système FCA, le système de freinage de base du véhicule reste pleinement opérationnel. Toutefois, la fonction de contrôle des freins permettant d'éviter les collisions ne s'active pas.
- Si le véhicule qui vous précède s'arrête brusquement, vous n'aurez peut-être plus le contrôle total du système de freinage. Vous devez donc toujours maintenir une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.

- L'FCA peut s'activer pendant le freinage et le véhicule peut s'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner la projection d'objets vers les passagers. Veillez à fixer les objets que vous transportez.
- L'FCA risque de ne pas s'activer si le conducteur appuie sur la pédale de frein pour éviter une collision.
- Le contrôle des freins peut être insuffisant et entraîner une collision si un véhicule qui vous précède s'arrête brusquement. Soyez toujours extrêmement vigilant.
- Le système FCA peut ne pas s'activer selon l'état de la route, les conditions météorologiques, les conditions de conduite et la circulation.
- Un arrêt brutal par le système FCA peut blesser les occupants du véhicule. Soyez extrêmement vigilant.
- Le système FCA détecte uniquement les véhicules qui se trouvent devant le véhicule.



AVERTISSEMENT

- L'FCA ne fonctionne pas en marche arrière.
- L'FCA n'est pas conçu pour détecter d'autres obstacles sur la route, tels que des animaux.
- Le système FCA ne détecte pas les piétons qui se trouvent devant le véhicule.
- L'FCA ne détecte pas les véhicules circulant en sens inverse.
- L'FCA ne détecte pas les véhicules qui arrivent en sens inverse.
- L'FCA ne permet pas de détecter lorsque le conducteur s'approche d'un véhicule en stationnement (par exemple, un véhicule dans une voie sans issue).

Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.

Limites du système

Le système d'assistance d'évitement de collision avant (FCA) est conçu pour surveiller le véhicule qui vous précède à l'aide d'un système de reconnaissance par caméra qui avertit le conducteur en cas de risque imminent de collision et, si nécessaire, pour appliquer un freinage d'urgence.

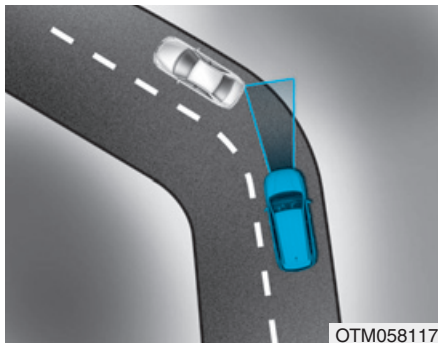
Dans certaines situations, la caméra peut ne pas détecter le véhicule qui vous précède, ce qui peut affecter le fonctionnement du système FCA. Le conducteur doit faire preuve d'une grande prudence dans les conditions suivantes, car le fonctionnement du système FCA peut être limité.

Détection de véhicules

Le fonctionnement du capteur peut être limité dans les cas suivants :

- Des corps étrangers ou des débris obstruent la caméra.
- La lentille de la caméra est contaminée par une teinte, un film ou un revêtement sur le pare-brise, du verre brisé ou des objets (autocollants, insectes, etc.) présents sur le verre.
- Des conditions météo défavorables (averses, neige) réduisent le champ de vision de la caméra.
- Des ondes électromagnétiques provoquent des interférences.
- La reconnaissance de la caméra est limitée.
- Le véhicule qui vous précède est trop petit pour être détecté (Par exemple, une moto, une bicyclette, etc.).
- Le véhicule qui vous précède est trop imposant ou tracte une remorque trop imposante pour être détecté par le système de reconnaissance caméra (par exemple, camion)

- Le champ de vision de la caméra n'est pas assez éclairé (trop sombre, trop de reflets ou rétro-éclairage gênant la visibilité).
- Les feux arrière du véhicule qui vous précède ne sont pas allumés ou ne se trouvent pas à l'emplacement habituel.
- La luminosité extérieure change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- De la lumière provenant d'un lampadaire ou d'un véhicule approchant se reflète sur la route mouillée (par exemple, dans une flaque d'eau)
- Le champ de vision à l'avant est réduit par la lumière du soleil ou par les phares du véhicule en approche.
- Le pare-brise est embué ou le champ de vision à l'avant est obstrué
- La conduite du véhicule qui vous précède est irrégulière
- Le véhicule roule sur des surfaces non goudronnées ou inégales ou sur des routes présentant des changements d'inclinaison soudains.
- Le véhicule roule à proximité d'installations contenant du métal (chantier, voie ferrée, etc.).
- Le véhicule pénètre dans une construction, telle qu'un parking souterrain
- La caméra ne reconnaît pas le véhicule qui vous précède dans son intégralité.
- La caméra est endommagée.
- La luminosité extérieure est trop faible (par exemple, les feux ne sont pas allumés la nuit ou le véhicule se trouve dans un tunnel).
- Le terre-plein central, des arbres ou autres projettent de l'ombre sur la route.
- Le véhicule passe un péage.
- Le pare-brise est embué ou le champ de vision à l'avant est obstrué.
- La partie arrière du véhicule qui vous précède n'est pas bien visible (le véhicule est en train de tourner ou est retourné).
- L'état de la route génère trop de vibrations pendant la conduite
- Les performances de reconnaissance du capteur changent soudainement lorsque vous passez sur un ralentisseur.
- Le véhicule devant vous se déplace perpendiculairement à votre direction
- Le véhicule qui vous précède est arrêté perpendiculairement à votre direction
- Le véhicule qui vous précède avance ou recule dans votre direction
- Vous êtes dans un rond-point et le véhicule qui vous précède fait le tour du rond-point.



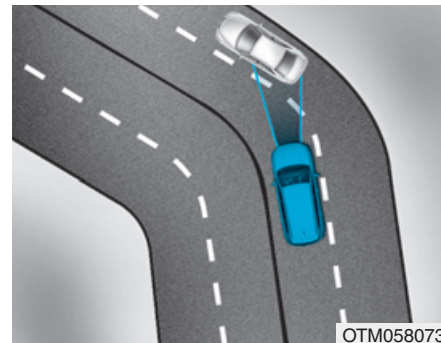
- Conduite dans un virage

Les performances de l'FCA peuvent être limitées dans un virage.

Sur les routes sinueuses, un autre véhicule se trouvant sur la même voie que vous n'est pas reconnu et les performances du système FCA sont réduites. Cela peut entraîner le déclenchement d'une alarme ou un freinage non nécessaire, ou au contraire empêcher le déclenchement d'une alarme ou un freinage nécessaire.

En outre, le système de reconnaissance de la caméra avant peut ne pas détecter les véhicules qui circulent sur une route sinueuse.

Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.

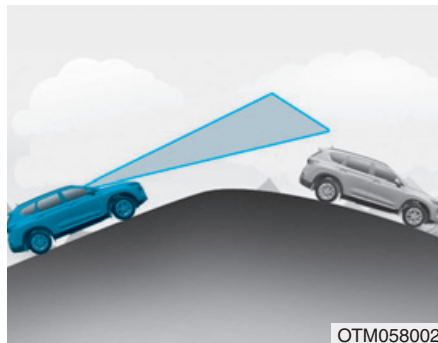


L'FCA peut détecter un véhicule situé sur la voie adjacente dans un virage.

Dans ce cas, il peut déclencher une alarme et actionner les freins inutilement.

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.

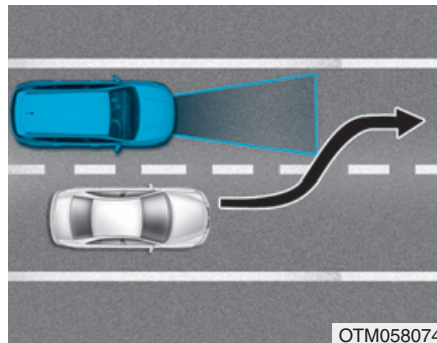
De même, appuyez si nécessaire sur la pédale d'accélérateur pour empêcher le système de réduire inutilement la vitesse de votre véhicule. Vérifiez que l'état de la route permet d'utiliser le système FCA en toute sécurité.



OTM058002

- Conduite sur une route inclinée

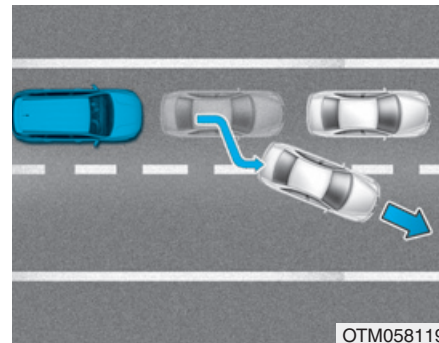
Les performances de l'FCA diminuent en montée ou en descente et le véhicule qui vous précède sur la même voie n'est pas reconnu. Des messages d'avertissement et des alarmes inutiles peuvent se déclencher ou le système risque, au contraire, de ne pas en générer lorsqu'il le faudrait. L'FCA peut déclencher une décélération brutale lorsqu'il détecte au dernier moment le véhicule qui vous précède. Regardez toujours devant vous lorsque vous roulez sur une route inclinée et appuyez sur la pédale de frein si nécessaire pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.



OTM058074

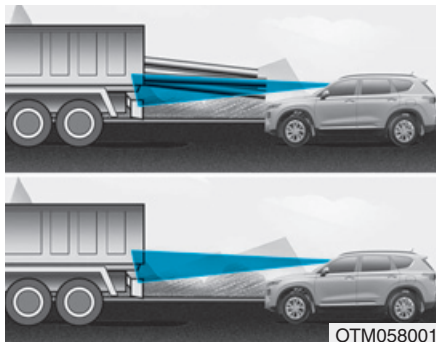
- Changement de voie

Lorsque le véhicule qui vous précède change de voie, l'FCA risque de ne pas le détecter immédiatement, notamment si ce changement se fait de manière brusque. Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



OTM058119

Lorsque vous vous trouvez dans des bouchons et que le véhicule à l'arrêt devant vous quitte sa voie, l'FCA peut ne pas détecter immédiatement le nouveau véhicule qui vous précède. Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



- Détection du véhicule qui vous précède

Si le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de son hayon ou si sa garde au sol est élevée, redoublez de prudence. L'FCA peut ne pas détecter le chargement qui dépasse du véhicule. Dans ce cas, vous devez conserver une distance de freinage appropriée avec l'objet qui dépasse. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le système anticollision avant (FCA) lorsque vous remorquez un véhicule afin de préserver la sécurité des deux véhicules.
- Soyez particulièrement prudent lorsque le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de son hayon ou si sa garde au sol est élevée.
- Le système FCA utilise un système de reconnaissance par caméra pour détecter et surveiller le véhicule qui vous précède. Il n'est pas conçu pour détecter les piétons, les vélos, les motos ou les autres objets à roues plus petits tels que les sacs de voyage, les chariots de course ou les poussettes.
- N'essayez jamais de tester le fonctionnement de l'FCA. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- En cas de remplacement ou de réparation du pare-brise ou de la caméra avant, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Information

Dans certains cas, l'FCA peut être désactivé en raison de la présence d'interférences électromagnétiques.

SYSTÈME ANTICOLLISION AVANT (FCA)

- FUSION DE CAPTEURS (RADAR AVANT + CAMÉRA AVANT) (LE CAS ÉCHÉANT, EUROPE)

Le système d'assistance d'évitement de collision avant (FCA) est conçu pour détecter et surveiller le véhicule qui vous précède ou pour détecter les piétons ou les cyclistes (le cas échéant) qui se trouvent devant le véhicule. Il utilise des signaux radar et un système de reconnaissance par caméra pour avertir le conducteur en cas de risque de collision imminente et, si nécessaire, appliquer un freinage d'urgence.



AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système anticollision avant (FCA) :

- **Ce système d'aide ne dispense pas le conducteur de respecter les règles de prudence qui s'imposent sur la route. La plage de détection et les obstacles que les capteurs peuvent détecter sont limités. Restez vigilant en toutes circonstances.**
- **Ne conduisez JAMAIS trop vite par rapport à l'état de la route ou dans les virages.**
- **Conduisez toujours prudemment pour éviter les situations soudaines et inattendues. Le système FCA n'arrête pas complètement le véhicule et ne permet pas d'éviter les collisions.**

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Le conducteur peut activer le système FCA en mettant le contact en position ON et en sélectionnant : User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Forward safety [Sécurité avant]
- Si vous sélectionnez « Active assist [Assistance active] », le système FCA s'active. Le système FCA génère des messages d'avertissement et des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Il contrôle également les freins en fonction de ce risque.
- Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.
- Si vous sélectionnez « Off [Désactivé] », le système FCA se désactive.



Le témoin d'avertissement s'allume sur l'écran LCD lorsque vous désactivez le système FCA. Le

conducteur peut contrôler le statut d'activation du système FCA sur l'écran LCD. Le témoin s'allume également lorsque le contrôle électronique de stabilité (ESC) est désactivé. Si le témoin reste allumé alors que l'FCA est activé, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Le conducteur peut sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial sur l'écran LCD.

Accédez à « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning timing [Moment de l'avertissement] → Normal / Later [NORMAL/Plus tard] ».

Les options suivantes sont disponibles pour l'avertissement initial de collision frontale :

- Normal :

Lorsque cette option est sélectionnée, l'avertissement initial de collision se déclenche selon un réglage sensible. Si vous avez l'impression que l'avertissement se déclenche trop rapidement, définissez le système d'avertissement de collision frontale sur « Later [Plus tard] ».

Même si l'option « Normal » est sélectionnée, le délai d'activation de l'avertissement initial peut sembler court si le véhicule que vous précède s'arrête brusquement.

- Later [Plus tard]:

Lorsque cette option est sélectionnée, l'avertissement initial de collision avant est activé plus tardivement qu'en mode Normal. Le système réduit la distance qui doit séparer votre véhicule du véhicule qui vous précède ou du piéton ou du cycliste (sur véhicule équipé) qui se trouve devant pour déclencher l'avertissement initial.

Sélectionnez « Later [Plus tard] » lorsque le trafic est faible et que la vitesse est basse.

- * Si vous modifiez le délai d'avertissement, celui des autres systèmes peut également changer.

Tenez compte de cette condition avant de procéder à sa modification.

Conditions requises pour l'activation

L'FCA peut être activé lorsqu'il est sélectionné sur l'écran LCD et que les conditions suivantes sont réunies.

- L'ESC (Electronic Stability Control) est actif.
- Le véhicule roule à plus de 8 km/h. (l'FCA est activé uniquement dans une certaine plage de vitesse)
- Le système détecte un piéton ou un cycliste (le cas échéant) ou un véhicule qui peut entrer en collision avec votre véhicule. (l'FCA peut ne pas s'activer ou déclencher une alerte selon la situation ou l'état du véhicule) Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision.

* Le système FCA peut ne pas fonctionner correctement selon la situation à l'avant du véhicule, la direction des piétons ou des cyclistes (sur véhicule équipé) et la vitesse.

AVERTISSEMENT

- **Arrêtez complètement le véhicule dans un endroit sûr avant d'appuyer sur le bouton du volant pour activer ou désactiver l'FCA.**
- **L'FCA s'active automatiquement lorsque vous mettez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON. Vous pouvez le désactiver dans les paramètres de l'écran LCD.**
- **L'FCA se désactive automatiquement lorsque vous désactivez l'ESC. Il ne peut pas être activé depuis l'écran LCD lorsque l'ESC est désactivé. Le témoin d'avertissement du système FCA s'allume, ce qui est normal.**

Message d'avertissement FCA et contrôle du système

Le système FCA génère des messages d'avertissement et des alertes en fonction du niveau de risque de collision (freinage brusque du véhicule qui vous précède, distance de sécurité insuffisante, détection d'un piéton ou d'un cycliste (sur véhicule équipé), etc.). Il contrôle également les freins en fonction de ce risque.

Le conducteur peut sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial dans les réglages utilisateur sur l'écran LCD. Les options Normal et Tard sont disponibles pour l'avertissement initial de collision avant.

Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

Avert. collis. (1er avertissement)



OTM058047L

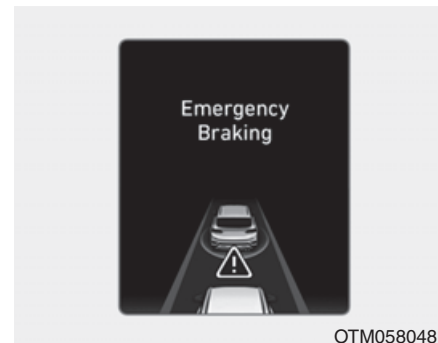
Ce message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, accompagné d'une alarme.

En parallèle, le système de gestion du moteur intervient pour aider le véhicule à décélérer.

- La vitesse de votre véhicule peut diminuer légèrement.
- L'FCA exerce un contrôle limité sur les freins pour atténuer l'impact de façon préventive en cas de collision.

- Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

Frein urgence (2e avertissement)



OTM058048L

Ce message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, accompagné d'une alarme.

En parallèle, le système de gestion du moteur intervient pour aider le véhicule à décélérer.

- L'FCA exerce un contrôle limité sur les freins pour atténuer l'impact de façon préventive en cas de collision. Le contrôle des freins est renforcé tout de suite après une collision.

- Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

Freinage

- En situation d'urgence, le système de freinage est prêt à réagir immédiatement lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein.
- L'FCA renforce la puissance de freinage pour des performances de freinage optimales lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein.
- Le contrôle du freinage est automatiquement désactivé lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein ou tourne le volant brusquement.
- Le contrôle du freinage FCA est automatiquement désactivé lorsque les facteurs de risque disparaissent.



ATTENTION

Le conducteur doit toujours faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il utilise le véhicule, que l'FCA émette ou non des messages et des alarmes.



AVERTISSEMENT

Le contrôle du freinage ne peut pas arrêter totalement le véhicule, ni éviter toutes les collisions. Il reste de la responsabilité du conducteur de conduire prudemment et de garder le contrôle du véhicule.



AVERTISSEMENT

Le système FCA fonctionne selon certains paramètres, tels que la distance par rapport au véhicule qui vous précède ou par rapport au piéton ou au cycliste (sur véhicule équipé) qui se trouve dans vous, la vitesse du véhicule qui vous précède et la vitesse de votre véhicule. Certaines conditions telles que la météo et l'état de la route peuvent affecter le fonctionnement du système.



AVERTISSEMENT

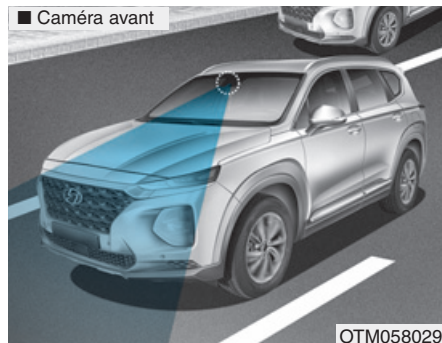
N'adoptez jamais délibérément une conduite dangereuse pour activer le système.

Capteur radar avant de l'FCA

■ Radar avant



■ Caméra avant



Pour garantir le bon fonctionnement de l'FCA, vérifiez toujours que le cache du capteur et le capteur sont propres et ne sont pas recouverts de salissures, de neige et de débris.

La présence de salissures, de neige ou de corps étrangers sur la lentille peut affecter les performances de détection du capteur.

REMARQUE

- Ne posez pas d'encadrement de plaque d'immatriculation ou d'objets tels que des autocollants ou des protections de pare-chocs près du capteur radar. Cela pourrait altérer les performances de détection du radar.
- Gardez toujours le capteur radar et le cache propres et veillez à ce qu'ils ne soient pas obstrués par des salissures ou des débris.
- Lavez le véhicule avec un chiffon doux. Ne pulvérisez pas d'eau sous pression directement sur le capteur ou le cache du capteur.

- Ne forcez jamais inutilement sur le capteur radar ou le cache du capteur. Si le capteur n'est pas bien en place, l'FCA risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, il se peut qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche. Faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si le pare-chocs avant est endommagé près du capteur radar, le système anticollision avant (FCA) risque de ne pas fonctionner correctement. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour réparer ou remplacer un capteur ou un cache de capteur endommagé. Ne peignez pas le cache du capteur.

REMARQUE

- Ne teintez JAMAIS le pare-brise avant, n'y installez pas d'accessoires et n'y apposez pas d'autocollants.
- Ne posez JAMAIS d'objets réfléchissants (papier blanc, miroir) sur le tableau de bord. La réflexion de la lumière peut provoquer un dysfonctionnement du système.
- Veillez à ce que le capteur de la caméra ne soit pas immergé dans l'eau.
- Ne démontez JAMAIS la caméra et ne la soumettez pas à des chocs.
- Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système.

Information

Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé dans les cas suivants :

- Le pare-brise est remplacé.
- Le capteur radar ou le cache du capteur est endommagé ou doit être remplacé.

Message d'avertissement et témoin



Forward Collision Avoidance Assist (FCA) system disabled. Radar blocked [Système Assist. évitement collision av. (FCA) désact. Capteur bloqué]

Lorsque le cache du capteur est recouvert de salissures, de neige ou de débris, le fonctionnement de l'FCA peut être interrompu. Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD.

Retirez les salissures, la neige ou les débris, puis nettoyez le cache du capteur radar avant d'activer l'FCA.

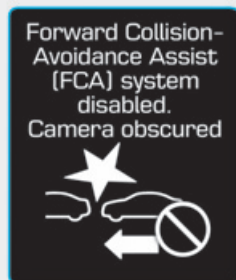
Le système retrouvera un fonctionnement normal lorsque les salissures, la neige ou les résidus auront été éliminés.

L'FCA peut ne pas fonctionner correctement dans certains environnements (par exemple, en terrain ouvert) dans lesquels certaines substances ne sont pas détectées lorsque le moteur est allumé.



AVERTISSEMENT

Le système FCA peut ne pas s'activer selon l'état de la route, les conditions météorologiques, les conditions de conduite et la circulation.



OTM058142L

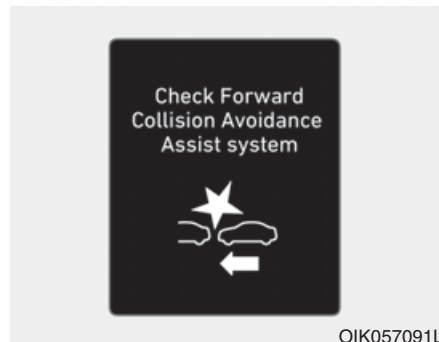
Forward Collision-Avoidance Assist (FCA) system disabled. Camera obscured [Système Assist. évitement collision av. (FCA) désact. Caméra bloquée]

Lorsque le cache du capteur est recouvert de salissures, de neige ou de débris, le fonctionnement du système FCA peut être interrompu. Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD.

Avant d'activer le système FCA, retirez les salissures, la neige ou les débris et nettoyez la caméra avant. Le système retrouvera un fonctionnement normal lorsque les salissures, la neige ou les résidus auront été éliminés.

Le système FCA peut ne pas fonctionner correctement dans certains environnements (par exemple, en terrain ouvert) dans lesquels certaines substances ne sont pas détectées lorsque le moteur est allumé.

Dysfonctionnement du système



Check Forward Collision Avoidance Assist system [Contrôler système Assist. évitement collision avant]

- Lorsque l'FCA ne fonctionne pas correctement, le témoin du système (🚗) s'allume et un message d'avertissement s'affiche pendant quelques secondes. Une fois que le message a disparu, le témoin d'alerte principal (⚠️) s'allume. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Il est possible que le message d'avertissement de l'FCA s'affiche et qu'en parallèle, le témoin ESC s'allume.

⚠️ AVERTISSEMENT

- L'FCA est un système d'aide conçu pour améliorer le confort du conducteur. Le conducteur reste le seul responsable de la maîtrise du véhicule. Ne vous reposez pas entièrement sur ce système. Au contraire, maintenez une distance de sécurité appropriée et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse.
- Certaines situations et conditions de conduite peuvent entraîner l'activation involontaire du système FCA. Ce message d'avertissement initial s'affiche sur l'écran LCD, accompagné d'une alarme.

Il peut également arriver que le capteur radar avant ou le système de reconnaissance par caméra ne détecte pas le véhicule qui vous précède ou le piéton ou le cycliste (sur véhicule équipé) qui se trouve devant vous. Dans ce cas, il est possible que le système FCA ne s'active pas et qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche.

- Même en cas de problème au niveau du contrôle des freins du système FCA, le système de freinage de base du véhicule reste pleinement opérationnel. Toutefois, la fonction de contrôle des freins permettant d'éviter les collisions ne s'active pas.
- Si le véhicule qui vous précède s'arrête brusquement, vous n'aurez peut-être plus le contrôle total du système de freinage. Vous devez donc toujours maintenir une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.

- L'FCA peut s'activer pendant le freinage et le véhicule peut s'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner la projection d'objets vers les passagers. Veillez à fixer les objets que vous transportez.
- L'FCA risque de ne pas s'activer si le conducteur appuie sur la pédale de frein pour éviter une collision.
- Le contrôle des freins peut être insuffisant et entraîner une collision si un véhicule qui vous précède s'arrête brusquement. Soyez toujours extrêmement vigilant.
- Un arrêt brutal par le système FCA peut blesser les occupants du véhicule. Soyez extrêmement vigilant.
- Le système FCA détecte uniquement le véhicule qui vous précède ou le piéton ou le cycliste (le cas échéant) qui se trouve devant vous.



AVERTISSEMENT

- L'FCA ne fonctionne pas en marche arrière.
- L'FCA n'est pas conçu pour détecter d'autres obstacles sur la route, tels que des animaux.
- L'FCA ne détecte pas les véhicules circulant en sens inverse.
- L'FCA ne détecte pas les véhicules qui arrivent en sens inverse.
- L'FCA ne permet pas de détecter lorsque le conducteur s'approche d'un véhicule en stationnement (par exemple, un véhicule dans une voie sans issue).

- Le système FCA ne peut pas détecter un cycliste qui arrive en sens inverse.

Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.

Limites du système

Le système d'assistance d'évitement de collision avant (FCA) est conçu pour surveiller le véhicule qui vous précède

ou le piéton ou le cycliste (sur véhicule équipé) qui se trouve devant votre véhicule. Il utilise des signaux radar et un système de reconnaissance par caméra pour avertir le conducteur en cas de risque de collision et, si nécessaire, appliquer un freinage d'urgence.

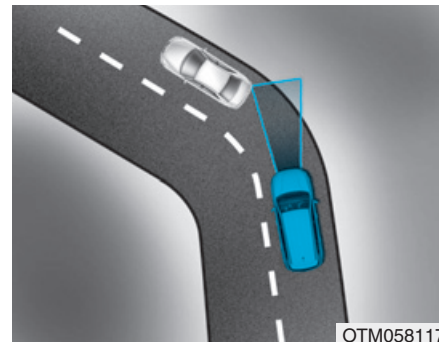
Dans certaines situations, le capteur radar ou la caméra peut ne pas détecter le véhicule qui vous précède ou le piéton ou le cycliste (sur véhicule équipé) qui se trouve devant votre véhicule, ce qui peut affecter le fonctionnement du système FCA. Le conducteur doit faire preuve d'une grande prudence dans les conditions suivantes, car le fonctionnement du système FCA peut être limité.

Détection de véhicules

Le fonctionnement du capteur peut être limité dans les cas suivants :

- Des corps étrangers ou des débris obstruent le capteur radar ou la caméra
- La lentille de la caméra est contaminée par une teinte, un film ou un revêtement sur le pare-brise, du verre brisé ou des objets (autocollants, insectes, etc.) présents sur le verre.
- Des conditions météo défavorables (averses, neige) réduisent le champ de vision du capteur radar ou de la caméra
- Des ondes magnétiques génèrent des interférences
- Le capteur radar subit des réflexions irrégulières importantes
- La reconnaissance du radar/capteur de la caméra est limitée
- Le véhicule qui vous précède est trop petit pour être détecté (par exemple, moto)
- Le véhicule qui vous précède est trop imposant ou tracte une remorque trop imposante pour être détecté par le système de reconnaissance caméra (par exemple, camion)
- Le champ de vision de la caméra n'est pas assez éclairé (trop sombre, trop de reflets ou rétro-éclairage gênant la visibilité).
- Les feux arrière du véhicule qui vous précède ne sont pas allumés ou ne se trouvent pas à l'emplacement habituel.
- La luminosité extérieure change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- De la lumière provenant d'un lampadaire ou d'un véhicule approchant se reflète sur la route mouillée (par exemple, dans une flaque d'eau)
- Le champ de vision à l'avant est réduit par la lumière du soleil ou par les phares du véhicule en approche.
- Le pare-brise est embué ou le champ de vision à l'avant est obstrué

- La conduite du véhicule qui vous précède est irrégulière
- Le véhicule roule sur des surfaces non goudronnées ou inégales ou sur des routes présentant des changements d'inclinaison soudains.
- Le véhicule roule à proximité d'installations contenant du métal (chantier, voie ferrée, etc.).
- Le véhicule pénètre dans une construction, telle qu'un parking souterrain
- La caméra ne reconnaît pas le véhicule qui vous précède dans son intégralité.
- La caméra est endommagée.
- La luminosité extérieure est trop faible (par exemple, les feux ne sont pas allumés la nuit ou le véhicule se trouve dans un tunnel).
- Le terre-plein central, des arbres ou autres projettent de l'ombre sur la route.
- Le véhicule passe un péage.
- Le pare-brise est embué ou le champ de vision à l'avant est obstrué.
- La partie arrière du véhicule qui vous précède n'est pas bien visible (le véhicule est en train de tourner ou est retourné).
- L'état de la route génère trop de vibrations pendant la conduite
- Les performances de reconnaissance du capteur changent soudainement lorsque vous passez sur un ralentisseur.
- Le véhicule devant vous se déplace perpendiculairement à votre direction
- Le véhicule qui vous précède est arrêté perpendiculairement à votre direction
- Le véhicule qui vous précède avance ou recule dans votre direction
- Vous êtes dans un rond-point et le véhicule qui vous précède fait le tour du rond-point.



- Conduite dans un virage

Les performances de l'FCA peuvent être limitées dans un virage.

Sur les routes sinueuses, un autre véhicule se trouvant sur la même voie que vous n'est pas reconnu et les performances du système FCA sont réduites. Cela peut entraîner le déclenchement d'une alarme ou un freinage non nécessaire, ou au contraire empêcher le déclenchement d'une alarme ou un freinage nécessaire.

Le capteur radar avant ou le système de reconnaissance caméra peut également ne pas détecter les véhicules qui circulent dans un virage.

Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



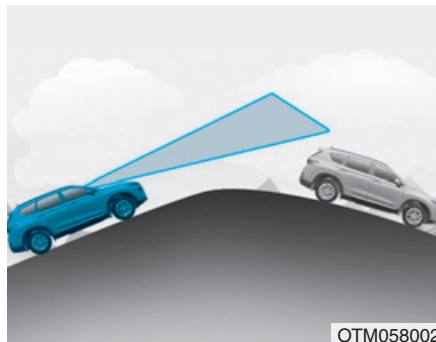
L'FCA peut détecter un véhicule situé sur la voie adjacente dans un virage.

Dans ce cas, il peut déclencher une alarme et actionner les freins inutilement.

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.

De même, appuyez si nécessaire sur la pédale d'accélérateur pour empêcher le système de réduire inutilement la vitesse de votre véhicule.

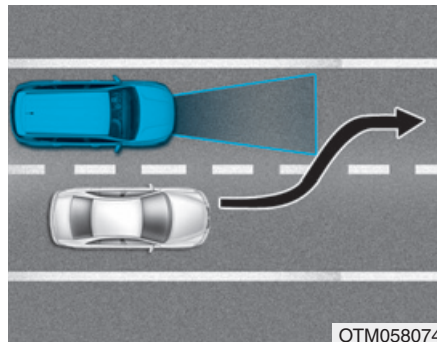
Vérifiez que l'état de la route permet d'utiliser le système FCA en toute sécurité.



- Conduite sur une route inclinée

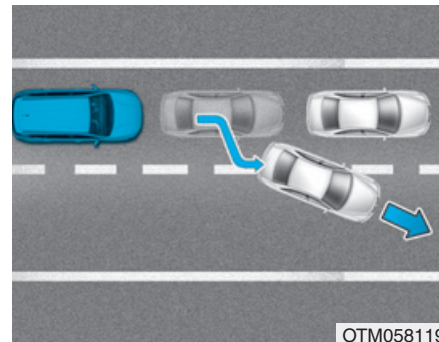
Les performances de l'FCA diminuent en montée ou en descente et le véhicule qui vous précède sur la même voie n'est pas reconnu. Des messages d'avertissement et des alarmes inutiles peuvent se déclencher ou le système risque, au contraire, de ne pas en générer lorsqu'il le faudrait. L'FCA peut déclencher une décélération brutale lorsqu'il détecte au dernier moment le véhicule qui vous précède. Regardez toujours devant vous lorsque vous roulez sur une route inclinée et appuyez sur la pédale de frein si nécessaire pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.

5-108

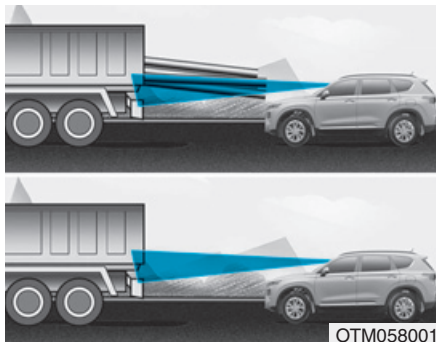


- Changement de voie

Lorsque le véhicule qui vous précède change de voie, l'FCA risque de ne pas le détecter immédiatement, notamment si ce changement se fait de manière brusque. Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



Lorsque vous vous trouvez dans des bouchons et que le véhicule à l'arrêt devant vous quitte sa voie, l'FCA peut ne pas détecter immédiatement le nouveau véhicule qui vous précède. Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



- Détection du véhicule qui vous précède

Si le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de son hayon ou si sa garde au sol est élevée, redoublez de prudence. L'FCA peut ne pas détecter le chargement qui dépasse du véhicule. Dans ce cas, vous devez conserver une distance de freinage appropriée avec l'objet qui dépasse. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.

Détection des piétons ou des cyclistes (le cas échéant)

Le fonctionnement du capteur peut être limité dans les cas suivants :

- Le piéton ou le cycliste n'est pas détecté entièrement par le système de reconnaissance par caméra (par exemple, s'il est penché ou ne marche pas parfaitement droit).
- Le piéton ou le cycliste se déplace très rapidement ou apparaît brusquement dans la zone de détection de la caméra.
- Le piéton ou le cycliste porte des vêtements qui se fondent dans le décor, ce qui le rend difficilement détectable par le système de reconnaissance par caméra.
- L'environnement extérieur est trop lumineux (par exemple, conduite à la lumière du soleil) ou trop sombre (par exemple, conduite dans une rue sombre la nuit).

- Il est difficile de détecter et de distinguer le piéton ou le cycliste des autres objets de l'environnement (par exemple, présence d'un groupe de piétons ou de cyclistes ou d'une foule de personnes).
- Un obstacle pouvant être confondu avec un piéton est présent.
- Le piéton ou le cycliste est petit.
- Le piéton présente une mobilité réduite
- La reconnaissance du capteur est limitée
- Des corps étrangers ou des débris obstruent le capteur radar ou la caméra
- Des conditions météo défavorables (averses, neige) réduisent le champ de vision du capteur radar ou de la caméra
- De la lumière provenant d'un lampadaire ou d'un véhicule approchant se reflète sur la route mouillée (par exemple, dans une flaque d'eau).

- Le champ de vision à l'avant est réduit par la lumière du soleil.
- Le pare-brise est embué ou le champ de vision à l'avant est obstrué.
- L'état de la route génère trop de vibrations pendant la conduite.
- Le piéton ou le cycliste s'arrête brusquement devant le véhicule.
- Le cycliste devant vous se déplace perpendiculairement à votre direction.
- Des interférences électromagnétiques se produisent.
- Le cycliste se trouve à proximité d'un chantier, d'un chemin de fer ou d'autres objets métalliques.
- Le matériau du vélo ne se reflète pas correctement sur le radar.

AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas le système anticollision avant (FCA) lorsque vous remorquez un véhicule afin de préserver la sécurité des deux véhicules.**
- **Soyez particulièrement prudent lorsque le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de son hayon ou si sa garde au sol est élevée.**
- **Le système FCA utilise des signaux radar et un système de reconnaissance par caméra pour détecter le véhicule qui vous précède ou pour détecter les piétons ou les cyclistes (sur véhicule équipé) qui se trouvent devant votre véhicule. Il n'est pas conçu pour détecter les vélos, les motos ou les autres objets à roues plus petits tels que les sacs de voyage, les chariots de course ou les poussettes.**

- **N'essayez jamais de tester le fonctionnement de l'FCA. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
- **En cas de remplacement ou de réparation du pare-chocs avant, du pare-brise, du radar ou de la caméra, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

Information

Dans certains cas, l'FCA peut être désactivé en raison de la présence d'interférences électromagnétiques.

SYSTÈME ANTICOLLISION AVANT (FCA) – FUSION DE CAPTEURS (RADAR AVANT + CAMÉRA AVANT) (LE CAS ÉCHÉANT, MOYEN-ORIENT)

Le système d'assistance d'évitement de collision avant (FCA) est conçu pour détecter et surveiller le véhicule qui vous précède ou pour détecter les qui se trouvent devant le véhicule. Il utilise des signaux radar et un système de reconnaissance par caméra pour avertir le conducteur en cas de risque de collision imminente et, si nécessaire, appliquer un freinage d'urgence.

Le système FCA détecte le véhicule qui vous précède sur la route.

AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système anticollision avant (FCA) :

- **Ce système d'aide ne dispense pas le conducteur de respecter les règles de prudence qui s'imposent sur la route. La plage de détection et les obstacles que les capteurs peuvent détecter sont limités. Restez vigilant en toutes circonstances.**
- **Ne conduisez JAMAIS trop vite par rapport à l'état de la route ou dans les virages.**
- **Conduisez toujours prudemment pour éviter les situations soudaines et inattendues. Le système FCA n'arrête pas complètement le véhicule et ne permet pas d'éviter les collisions.**

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Le conducteur peut activer le système FCA en mettant le contact en position ON et en sélectionnant : User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Forward safety [Sécurité avant]
 - Si vous sélectionnez « Active assist [Assistance active] », le système FCA s'active. Le système FCA génère des messages d'avertissement et des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Il contrôle également les freins en fonction de ce risque.
 - Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.
 - Si vous sélectionnez « Off [Désactivé] », le système FCA se désactive.



Le témoin d'avertissement s'allume sur l'écran LCD lorsque vous désactivez le système FCA. Le

conducteur peut contrôler le statut d'activation du système FCA sur l'écran LCD. Le témoin s'allume également lorsque le contrôle électronique de stabilité (ESC) est désactivé. Si le témoin reste allumé alors que l'FCA est activé, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Le conducteur peut sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial sur l'écran LCD.

Accédez à « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning timing [Moment de l'avertissement] → Normal/Later [NORMAL/Plus tard] ».

Les options suivantes sont disponibles pour l'avertissement initial de collision frontale :

- Normal :

Lorsque cette option est sélectionnée, l'avertissement initial de collision se déclenche selon un réglage sensible. Si vous avez l'impression que l'avertissement se déclenche trop rapidement, définissez le système d'avertissement de collision frontale sur « Later [Plus tard] ».

Même si l'option « Normal » est sélectionnée, le délai d'activation de l'avertissement initial peut sembler court si le véhicule que vous précède s'arrête brusquement.

- Later [Plus tard] :

Lorsque cette option est sélectionnée, l'avertissement initial de collision avant est activé plus tardivement qu'en mode Normal. Le système réduit la distance qui doit séparer votre véhicule du véhicule qui vous précède qui se trouve devant pour déclencher l'avertissement initial.

Sélectionnez « Later [Plus tard] » lorsque le trafic est faible et que la vitesse est basse.

- * Si vous modifiez le délai d'avertissement, celui des autres systèmes peut également changer.

Tenez compte de cette condition avant de procéder à sa modification.

Conditions requises pour l'activation

L'FCA peut être activé lorsqu'il est sélectionné sur l'écran LCD et que les conditions suivantes sont réunies.

- L'ESC (Electronic Stability Control) est actif.
- Le véhicule roule à plus de 8 km/h. (L'FCA est activé uniquement dans une certaine plage de vitesse)
- Le système détecte un véhicule qui peut entrer en collision avec votre véhicule. (L'FCA peut ne pas s'activer ou déclencher une alerte selon la situation ou l'état du véhicule) Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision.

AVERTISSEMENT

- **Arrêtez complètement le véhicule dans un endroit sûr avant d'appuyer sur le bouton du volant pour activer ou désactiver l'FCA.**
- **L'FCA s'active automatiquement lorsque vous mettez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON. Vous pouvez le désactiver dans les paramètres de l'écran LCD.**
- **L'FCA se désactive automatiquement lorsque vous désactivez l'ESC. Il ne peut pas être activé depuis l'écran LCD lorsque l'ESC est désactivé. Le témoin d'avertissement du système FCA s'allume, ce qui est normal.**

Message d'avertissement FCA et contrôle du système

Le système FCA génère des messages d'avertissement et des alertes en fonction du niveau de risque de collision (freinage brusque du véhicule qui vous précède, distance de freinage insuffisante, etc.) détection d'un piéton ou d'un cycliste (le cas échéant), etc). Il contrôle également les freins en fonction de ce risque.

Le conducteur peut sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial dans les réglages utilisateur sur l'écran LCD. Les options Normal et Tard sont disponibles pour l'avertissement initial de collision avant.

Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

Avert. collis. (1er avertissement)



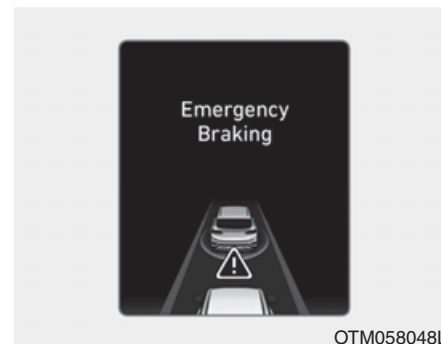
Ce message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, accompagné d'une alarme.

En parallèle, le système de gestion du moteur intervient pour aider le véhicule à décélérer.

- La vitesse de votre véhicule peut diminuer légèrement.
- L'FCA exerce un contrôle limité sur les freins pour atténuer l'impact de façon préventive en cas de collision.

- Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

Frein urgence (2e avertissement)



Ce message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, accompagné d'une alarme.

En parallèle, le système de gestion du moteur intervient pour aider le véhicule à décélérer.

- L'FCA exerce un contrôle limité sur les freins pour atténuer l'impact de façon préventive en cas de collision. Le contrôle des freins est renforcé tout de suite après une collision.

- Si vous sélectionnez « Warning only [Avertissement uniquement] », le système FCA s'active et génère uniquement des alertes en fonction du niveau de risque de collision. Vous devez gérer le freinage, car le système FCA ne contrôle pas les freins.

Freinage

- En situation d'urgence, le système de freinage est prêt à réagir immédiatement lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein.
- L'FCA renforce la puissance de freinage pour des performances de freinage optimales lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein.
- Le contrôle du freinage est automatiquement désactivé lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein ou tourne le volant brusquement.
- Le contrôle du freinage FCA est automatiquement désactivé lorsque les facteurs de risque disparaissent.



ATTENTION

Le conducteur doit toujours faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il utilise le véhicule, que l'FCA émette ou non des messages et des alarmes.



AVERTISSEMENT

Le contrôle du freinage ne peut pas arrêter totalement le véhicule, ni éviter toutes les collisions. Il reste de la responsabilité du conducteur de conduire prudemment et de garder le contrôle du véhicule.

AVERTISSEMENT

Le système FCA fonctionne selon certains paramètres, tels que la distance par rapport au véhicule qui vous précède ou par rapport qui se trouve dans vous, la vitesse du véhicule qui vous précède et la vitesse de votre véhicule. Certaines conditions telles que la météo et l'état de la route peuvent affecter le fonctionnement du système.

AVERTISSEMENT

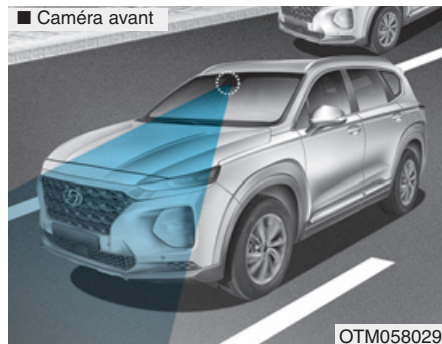
N'adoptez jamais délibérément une conduite dangereuse pour activer le système.

Capteur radar avant de l'FCA

■ Radar avant



■ Caméra avant



Pour garantir le bon fonctionnement de l'FCA, vérifiez toujours que le cache du capteur et le capteur sont propres et ne sont pas recouverts de salissures, de neige et de débris.

La présence de salissures, de neige ou de corps étrangers sur la lentille peut affecter les performances de détection du capteur.

REMARQUE

- Ne posez pas d'encadrement de plaque d'immatriculation ou d'objets tels que des autocollants ou des protections de pare-chocs près du capteur radar. Cela pourrait altérer les performances de détection du radar.
- Gardez toujours le capteur radar et le cache propres et veillez à ce qu'ils ne soient pas obstrués par des salissures ou des débris.
- Lavez le véhicule avec un chiffon doux. Ne pulvérisez pas d'eau sous pression directement sur le capteur ou le cache du capteur.

- Ne forcez jamais inutilement sur le capteur radar ou le cache du capteur. Si le capteur n'est pas bien en place, l'FCA risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, il se peut qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche. Faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si le pare-chocs avant est endommagé près du capteur radar, le système anticollision avant (FCA) risque de ne pas fonctionner correctement. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour réparer ou remplacer un capteur ou un cache de capteur endommagé. Ne peignez pas le cache du capteur.

REMARQUE

- Ne teintez JAMAIS le pare-brise avant, n'y installez pas d'accessoires et n'y apposez pas d'autocollants.
- Ne posez JAMAIS d'objets réfléchissants (papier blanc, miroir) sur le tableau de bord. La réflexion de la lumière peut provoquer un dysfonctionnement du système.
- Veillez à ce que le capteur de la caméra ne soit pas immergé dans l'eau.
- Ne démontez JAMAIS la caméra et ne la soumettez pas à des chocs.
- Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système.

Information

Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé dans les cas suivants :

- Le pare-brise est remplacé.
- Le capteur radar ou le cache du capteur est endommagé ou doit être remplacé.

Message d'avertissement et témoin



Forward Collision Avoidance Assist (FCA) system disabled. Radar blocked [Système Assist. évitement collision av. (FCA) désact. Capteur bloqué]

Lorsque le cache du capteur est recouvert de salissures, de neige ou de débris, le fonctionnement de l'FCA peut être interrompu. Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD.

Retirez les salissures, la neige ou les débris, puis nettoyez le cache du capteur radar avant d'activer l'FCA.

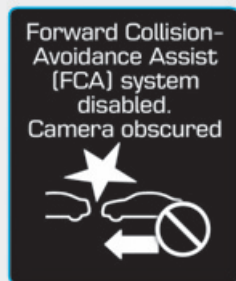
Le système retrouvera un fonctionnement normal lorsque les salissures, la neige ou les résidus auront été éliminés.

L'FCA peut ne pas fonctionner correctement dans certains environnements (par exemple, en terrain ouvert) dans lesquels certaines substances ne sont pas détectées lorsque le moteur est allumé.



AVERTISSEMENT

Le système FCA peut ne pas s'activer selon l'état de la route, les conditions météorologiques, les conditions de conduite et la circulation.



OTM058142L

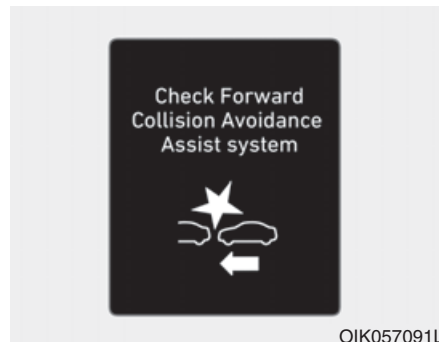
Forward Collision-Avoidance Assist (FCA) system disabled. Camera obscured [Système Assist. évitement collision av. (FCA) désact. Caméra bloquée]

Lorsque le cache du capteur est recouvert de salissures, de neige ou de débris, le fonctionnement du système FCA peut être interrompu. Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD.

Avant d'activer le système FCA, retirez les salissures, la neige ou les débris et nettoyez la caméra avant. Le système retrouvera un fonctionnement normal lorsque les salissures, la neige ou les résidus auront été éliminés.

Le système FCA peut ne pas fonctionner correctement dans certains environnements (par exemple, en terrain ouvert) dans lesquels certaines substances ne sont pas détectées lorsque le moteur est allumé.

Dysfonctionnement du système



Check Forward Collision Avoidance Assist system [Contrôler système Assist. évitement collision avant]

- Lorsque l'FCA ne fonctionne pas correctement, le témoin du système (🚗) s'allume et un message d'avertissement s'affiche pendant quelques secondes. Une fois que le message a disparu, le témoin d'alerte principal (⚠️) s'allume. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Il est possible que le message d'avertissement de l'FCA s'affiche et qu'en parallèle, le témoin ESC s'allume.

⚠️ AVERTISSEMENT

- L'FCA est un système d'aide conçu pour améliorer le confort du conducteur. Le conducteur reste le seul responsable de la maîtrise du véhicule. Ne vous reposez pas entièrement sur ce système. Au contraire, maintenez une distance de sécurité appropriée et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse.
- Certaines situations et conditions de conduite peuvent entraîner l'activation involontaire du système FCA. Ce message d'avertissement initial s'affiche sur l'écran LCD, accompagné d'une alarme.

Il peut également arriver que le capteur radar avant ou le système de reconnaissance par caméra ne détecte pas le véhicule qui vous précède qui se trouve devant vous. Dans ce cas, il est possible que le système FCA ne s'active pas et qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche.

- Même en cas de problème au niveau du contrôle des freins du système FCA, le système de freinage de base du véhicule reste pleinement opérationnel. Toutefois, la fonction de contrôle des freins permettant d'éviter les collisions ne s'active pas.
- Si le véhicule qui vous précède s'arrête brusquement, vous n'aurez peut-être plus le contrôle total du système de freinage. Vous devez donc toujours maintenir une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.

- L'FCA peut s'activer pendant le freinage et le véhicule peut s'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner la projection d'objets vers les passagers. Veillez à fixer les objets que vous transportez.
- L'FCA risque de ne pas s'activer si le conducteur appuie sur la pédale de frein pour éviter une collision.
- Le contrôle des freins peut être insuffisant et entraîner une collision si un véhicule qui vous précède s'arrête brusquement. Soyez toujours extrêmement vigilant.
- Un arrêt brutal par le système FCA peut blesser les occupants du véhicule. Soyez extrêmement vigilant.
- Le système FCA détecte uniquement le véhicule qui vous précède qui se trouve devant vous.



AVERTISSEMENT

- L'FCA ne fonctionne pas en marche arrière.
- L'FCA n'est pas conçu pour détecter d'autres obstacles sur la route, tels que des animaux.
- L'FCA ne détecte pas les véhicules circulant en sens inverse.
- L'FCA ne détecte pas les véhicules qui arrivent en sens inverse.
- L'FCA ne permet pas de détecter lorsque le conducteur s'approche d'un véhicule en stationnement (par exemple, un véhicule dans une voie sans issue).

- Le système FCA ne peut pas détecter un cycliste qui arrive en sens inverse.

Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.

Limites du système

Le système d'assistance d'évitement de collision avant (FCA) est conçu pour surveiller le véhicule qui vous précède qui se trouve devant votre véhicule. Il utilise des signaux radar et un système de reconnaissance par caméra pour avertir le conducteur en cas de risque de collision et, si nécessaire, appliquer un freinage d'urgence.

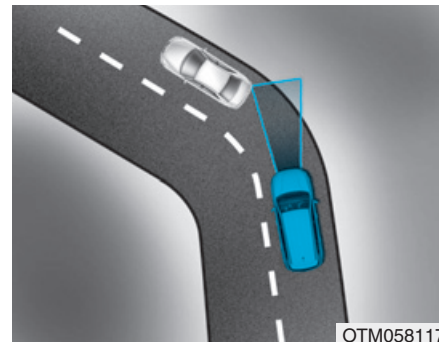
Dans certaines situations, le capteur radar ou la caméra peut ne pas détecter le véhicule qui vous précède qui se trouve devant votre véhicule, ce qui peut affecter le fonctionnement du système FCA. Le conducteur doit faire preuve d'une grande prudence dans les conditions suivantes, car le fonctionnement du système FCA peut être limité.

Détection de véhicules

Le fonctionnement du capteur peut être limité dans les cas suivants :

- Des corps étrangers ou des débris obstruent le capteur radar ou la caméra
- La lentille de la caméra est contaminée par une teinte, un film ou un revêtement sur le pare-brise, du verre brisé ou des objets (autocollants, insectes, etc.) présents sur le verre.
- Des conditions météo défavorables (averses, neige) réduisent le champ de vision du capteur radar ou de la caméra
- Des ondes magnétiques génèrent des interférences
- Le capteur radar subit des réflexions irrégulières importantes
- La reconnaissance du radar/capteur de la caméra est limitée
- Le véhicule qui vous précède est trop petit pour être détecté (moto, vélo, etc.).
- Le véhicule qui vous précède est trop imposant ou tracte une remorque trop imposante pour être détecté par le système de reconnaissance caméra (par exemple, camion)
- Le champ de vision de la caméra n'est pas assez éclairé (trop sombre, trop de reflets ou rétro-éclairage gênant la visibilité).
- Les feux arrière du véhicule qui vous précède ne sont pas allumés ou ne se trouvent pas à l'emplacement habituel.
- La luminosité extérieure change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- De la lumière provenant d'un lampadaire ou d'un véhicule approchant se reflète sur la route mouillée (par exemple, dans une flaque d'eau)
- Le champ de vision à l'avant est réduit par la lumière du soleil ou par les phares du véhicule en approche.
- Le pare-brise est embué ou le champ de vision à l'avant est obstrué

- La conduite du véhicule qui vous précède est irrégulière
- Le véhicule roule sur des surfaces non goudronnées ou inégales ou sur des routes présentant des changements d'inclinaison soudains.
- Le véhicule roule à proximité d'installations contenant du métal (chantier, voie ferrée, etc.).
- Le véhicule pénètre dans une construction, telle qu'un parking souterrain
- La caméra ne reconnaît pas le véhicule qui vous précède dans son intégralité.
- La caméra est endommagée.
- La luminosité extérieure est trop faible (par exemple, les feux ne sont pas allumés la nuit ou le véhicule se trouve dans un tunnel).
- Le terre-plein central, des arbres ou autres projettent de l'ombre sur la route.
- Le véhicule passe un péage.
- Le pare-brise est embué ou le champ de vision à l'avant est obstrué.
- La partie arrière du véhicule qui vous précède n'est pas bien visible (le véhicule est en train de tourner ou est retourné).
- L'état de la route génère trop de vibrations pendant la conduite
- Les performances de reconnaissance du capteur changent soudainement lorsque vous passez sur un ralentisseur.
- Le véhicule devant vous se déplace perpendiculairement à votre direction
- Le véhicule qui vous précède est arrêté perpendiculairement à votre direction
- Le véhicule qui vous précède avance ou recule dans votre direction
- Vous êtes dans un rond-point et le véhicule qui vous précède fait le tour du rond-point.



- Conduite dans un virage

Les performances de l'FCA peuvent être limitées dans un virage.

Sur les routes sinueuses, un autre véhicule se trouvant sur la même voie que vous n'est pas reconnu et les performances du système FCA sont réduites. Cela peut entraîner le déclenchement d'une alarme ou un freinage non nécessaire, ou au contraire empêcher le déclenchement d'une alarme ou un freinage nécessaire.

Le capteur radar avant ou le système de reconnaissance caméra peut également ne pas détecter les véhicules qui circulent dans un virage.

Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



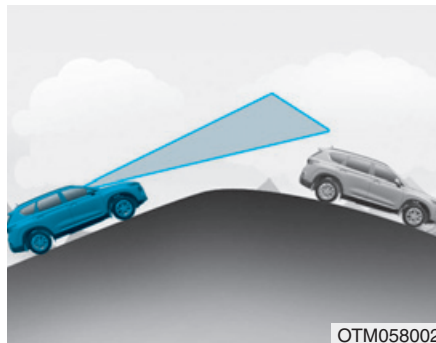
L'FCA peut détecter un véhicule situé sur la voie adjacente dans un virage.

Dans ce cas, il peut déclencher une alarme et actionner les freins inutilement.

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.

De même, appuyez si nécessaire sur la pédale d'accélérateur pour empêcher le système de réduire inutilement la vitesse de votre véhicule.

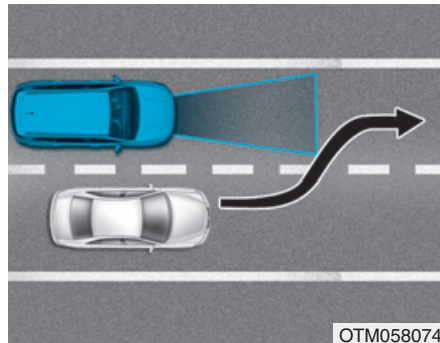
Vérifiez que l'état de la route permet d'utiliser le système FCA en toute sécurité.



- Conduite sur une route inclinée

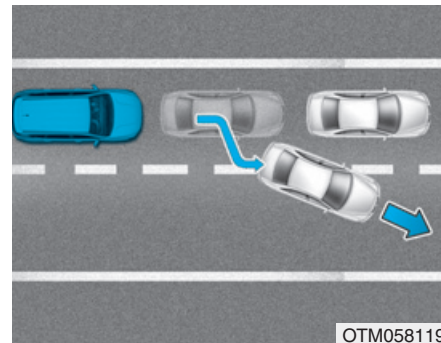
Les performances de l'FCA diminuent en montée ou en descente et le véhicule qui vous précède sur la même voie n'est pas reconnu. Des messages d'avertissement et des alarmes inutiles peuvent se déclencher ou le système risque, au contraire, de ne pas en générer lorsqu'il le faudrait. L'FCA peut déclencher une décélération brutale lorsqu'il détecte au dernier moment le véhicule qui vous précède. Regardez toujours devant vous lorsque vous roulez sur une route inclinée et appuyez sur la pédale de frein si nécessaire pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.

5-124

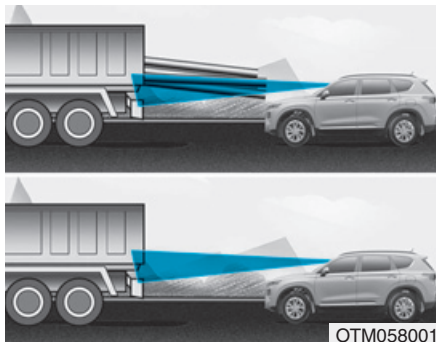


- Changement de voie

Lorsque le véhicule qui vous précède change de voie, l'FCA risque de ne pas le détecter immédiatement, notamment si ce changement se fait de manière brusque. Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



Lorsque vous vous trouvez dans des bouchons et que le véhicule à l'arrêt devant vous quitte sa voie, l'FCA peut ne pas détecter immédiatement le nouveau véhicule qui vous précède. Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



- Détection du véhicule qui vous précède

Si le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de son hayon ou si sa garde au sol est élevée, redoublez de prudence. L'FCA peut ne pas détecter le chargement qui dépasse du véhicule. Dans ce cas, vous devez conserver une distance de freinage appropriée avec l'objet qui dépasse. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité appropriée.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le système anticollision avant (FCA) lorsque vous remorquez un véhicule afin de préserver la sécurité des deux véhicules.
- Soyez particulièrement prudent lorsque le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de son hayon ou si sa garde au sol est élevée.
- Le système FCA utilise des signaux radar et un système de reconnaissance par caméra pour détecter le véhicule qui vous précède ou pour détecter qui se trouvent devant votre véhicule. Il n'est pas conçu pour détecter les vélos, les motos ou les autres objets à roues plus petits tels que les sacs de voyage, les chariots de course ou les poussettes.

- N'essayez jamais de tester le fonctionnement de l'FCA. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- En cas de remplacement ou de réparation du pare-chocs avant, du pare-brise, du radar ou de la caméra, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

i Information

Dans certains cas, l'FCA peut être désactivé en raison de la présence d'interférences électromagnétiques.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION D'ANGLE MORT (LE CAS ÉCHÉANT)

Description du système

Système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW)

Le système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) utilise les capteurs radar situés dans le pare-chocs arrière pour avertir le conducteur lorsqu'un véhicule approche dans sa zone d'angle mort.

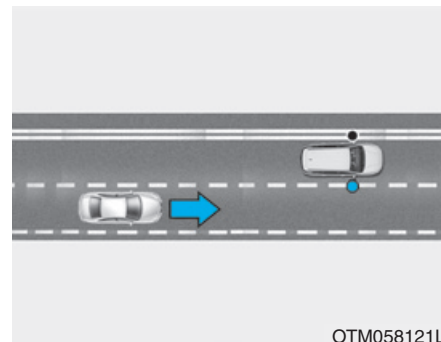
1) Zone d'angle mort



La plage de détection d'angle mort varie en fonction de la vitesse du véhicule.

Notez que si votre véhicule roule beaucoup plus vite que les véhicules qui vous entourent, aucun avertissement ne sera émis.

2) Véhicule approchant à grande vitesse



La fonction d'assistance de changement de file vous indique quand un véhicule s'approche de vous très rapidement sur une voie adjacente. Une alarme retentit si vous activez le clignotant lorsque le système détecte un véhicule en approche.



AVERTISSEMENT

- Faites toujours attention aux conditions de circulation lorsque vous conduisez et restez attentif aux situations inattendues, même lorsque le système d'avertissement de collision d'angle mort est activé.
- Le système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) est un dispositif destiné à vous assister. Ne vous fiez pas uniquement à ce système et restez toujours vigilant lorsque vous conduisez.

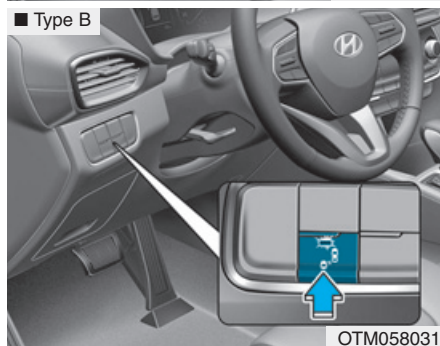
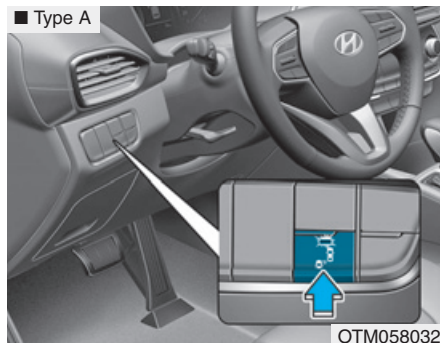
- Le système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) n'a pas pour vocation de remplacer les bonnes pratiques de conduite. Conduisez toujours prudemment et faites preuve de vigilance lorsque vous changez de voie ou reculez.

Le système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) peuvent ne pas détecter tous les objets situés le long du véhicule.

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Vous pouvez activer le système en mettant le contact en position ON et en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort] ».
- Le BCW s'allume et est prêt à s'activer lorsque l'option « Avertissement uniquement » est sélectionnée. Lorsqu'un véhicule approche de la zone d'angle mort, un avertissement sonore est émis.
- Le système est désactivé et le témoin du bouton BCW s'éteint lorsque l'option « Off [Désactivé] » est sélectionnée.



- Si vous appuyez sur le bouton BCW lorsque le système est désactivé, le témoin du bouton s'allume et le système s'active. Dans ce cas, il retrouve l'état dans lequel il était avant l'arrêt du moteur.
Si le moteur est arrêté et redémarré lorsque système est activé, le témoin d'avertissement s'allume pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.
- Si le moteur est arrêté et redémarré, l'état précédent du système est rétabli.
- Vous pouvez sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial dans les réglages utilisateur sur l'écran LCD en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning timing [Moment de l'avertissement] ».
- Les options suivantes sont disponibles pour l'avertissement initial de collision d'angle mort :
 - Normal :
Cette option déclenche l'avertissement initial de collision d'angle mort dans un délai normal. Si ce réglage est trop sensible, vous pouvez sélectionner « Later [Plus tard] ».
Le délai d'activation de l'avertissement peut sembler trop long si le véhicule qui se trouve à côté de vous ou derrière vous accélère brusquement.
 - Later [Plus tard] :
Sélectionnez cette option lorsque la circulation est fluide et que vous conduisez à basse vitesse. Mais si vous modifiez le délai d'activation de l'avertissement, celui de l'autre système du véhicule peut également changer. Vérifiez le délai avant de le modifier.

- Pour sélectionner le volume de l'avertissement de collision d'angle mort depuis l'écran LCD, sélectionnez « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning volume [Volume d'avertissement] → High/Medium/Low [Élevé/Moyen/Faible] ». Le volume d'avertissement de l'autre système du véhicule peut changer.

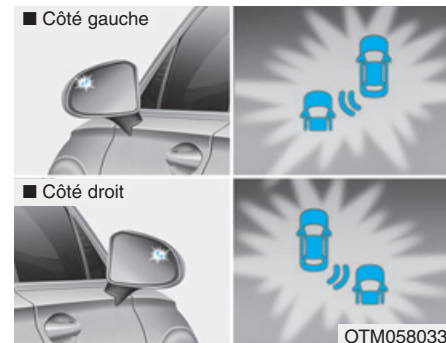
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 3 relative à l'écran LCD.

Conditions d'utilisation

Le système est prêt à fonctionner lorsque les conditions suivantes sont réunies : La vitesse du véhicule dépasse 30 km/h.

Message d'avertissement et contrôle du système

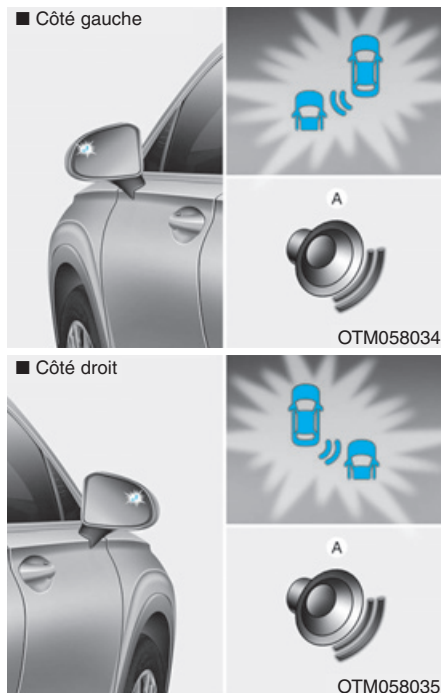
Système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW)



Alerte de niveau 1

Si un véhicule est détecté dans la zone couverte par le système, un témoin s'allume sur le rétroviseur extérieur et l'affichage tête haute (le cas échéant).

Une fois que le véhicule détecté ne se trouve plus dans la zone d'angle mort, l'avertissement est désactivé en fonction des conditions de conduite.



[A] : Avertissement sonore

Alerte de niveau 2

Une alarme sonore s'active dans les situations suivantes :

1. Le système radar a détecté un véhicule dans la zone d'angle mort ET
2. Le clignotant est activé du côté où le véhicule a été détecté.

Lorsque cette alerte se déclenche, le témoin d'avertissement situé sur le rétroviseur extérieur et sur l'affichage tête haute (le cas échéant) clignote également. De plus, une alarme retentit. Si vous désactivez le clignotant, l'alerte de niveau 2 est désactivée.

Une fois que le véhicule détecté ne se trouve plus dans la zone d'angle mort, l'avertissement est désactivé en fonction des conditions de conduite.

AVERTISSEMENT

- **Le témoin du rétroviseur extérieur s'allume dès que le système détecte un véhicule à l'arrière.**
Afin d'éviter tout accident, ne négligez pas les alentours du véhicule au profit du seul témoin.
- **Conduisez prudemment, même si votre véhicule est équipé du système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW). Avant de changer de voie ou de reculer, effectuez vos contrôles sans vous fier uniquement au système.**
- **Dans certains cas, le système peut ne pas alerter le conducteur ; c'est pourquoi nous recommandons une conduite vigilante.**

AVERTISSEMENT

- Le conducteur doit toujours faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il utilise le véhicule, que le témoin s'allume ou non sur le rétroviseur extérieur et qu'une alarme se déclenche ou non.
- Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système d'avertissement de collision d'angle mort.
- Le système d'avertissement de collision d'angle mort peut ne pas émettre d'avertissement sonore lorsqu'un avertissement est déjà émis par un autre système.

Système de détection



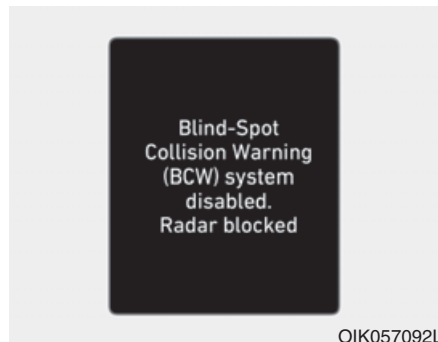
Radar arrière

Les radars arrière sont des capteurs intégrés au pare-chocs arrière qui détectent les côtés/l'arrière. Pour garantir le bon fonctionnement du système, veillez à la propreté du pare-chocs arrière.

ATTENTION

- Le système risque de ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs arrière est endommagé, remplacé ou réparé.
- La plage de détection varie selon la largeur de la route. Sur les routes étroites, le système peut détecter des véhicules se trouvant sur une voie adjacente.
- Le système peut se désactiver sous l'effet d'ondes électromagnétiques fortes.
- Veillez à ce que les capteurs soient toujours propres.
- Ne démontez JAMAIS les capteurs et protégez-les contre les chocs.

- Ne forcez jamais inutilement sur un capteur radar ou le cache du capteur. Si le capteur n'est pas bien en place, le système risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, il se peut qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne posez pas d'objets étrangers tels que des autocollants ou des protections de pare-chocs au niveau des capteurs. Cela pourrait altérer les performances de détection des capteurs.



Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked [Système Avert. collision angle mort (BCW) désactivé. Capteur bloqué]

- Ce message d'avertissement peut s'afficher dans les conditions suivantes :
 - Au moins l'un des deux capteurs du pare-chocs arrière est obstrué par des salissures, de la neige ou un corps étranger.
 - Conduite dans une zone rurale dans laquelle le capteur ne détecte pas d'autre véhicule pendant une période prolongée.

- Mauvaises conditions météo (fortes averses de pluie ou de neige, par exemple). Si l'une de ces conditions se produit, le témoin du bouton du système BCW et le système s'éteignent automatiquement.

Désactivez les systèmes BCW et RCCW (le cas échéant) lorsque vous tractez une remorque.

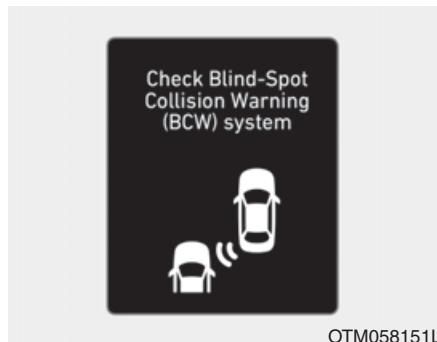
- Appuyez sur le bouton BCW (le témoin du bouton s'éteint).
- Désactivez le système RCCW en sélectionnant
« User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort] → Rear Cross-Traffic Collision Warning [RCCW (Avertissement collision trafic bilatéral arrière)] » (le cas échéant).

N'utilisez pas les systèmes BCW lorsque vous tractez une remorque.

Lorsque le message d'avertissement de désactivation du système BCW s'affiche sur le combiné, vérifiez que le pare-chocs arrière n'est pas couvert de salissures ou de neige au niveau du capteur. Retirez les salissures, la neige ou les corps étrangers susceptibles d'interférer avec les capteurs.

Une fois les salissures et les débris éliminés, le système doit reprendre un fonctionnement normal après 10 minutes de conduite.

Si le système ne fonctionne toujours pas normalement, confiez le véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Check Blind-Spot Collision Warning (BCW) system [Vérifier système Avertissement de collis. angle mort]

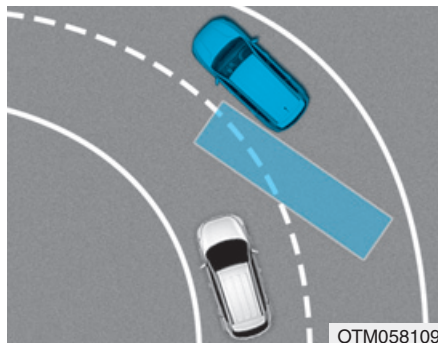
Si le système BCW ne fonctionne pas correctement, un message d'avertissement s'affiche et le témoin du bouton s'éteint. Le système est automatiquement désactivé. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Limites du système

Le conducteur doit faire preuve d'une prudence toute particulière dans les situations suivantes, car il est possible que le système ne détecte pas les véhicules et objets.

- Remorque attachée au véhicule
- Mauvaises conditions météo (fortes averses de pluie ou de neige)
- Pluie, neige, boue, etc. sur le capteur
- Corps étranger (autocollant, protection, porte-vélo, etc.) au niveau du capteur sur le pare-chocs arrière
- Pare-chocs arrière endommagé ou capteur déplacé
- Véhicule surélevé ou abaissé en raison d'une lourde charge dans le hayon, d'une pression des pneus anormale, etc.
- Température élevée à proximité du pare-chocs arrière
- Capteurs bloqués par d'autres véhicules, des murs ou des piliers
- Route sinueuse

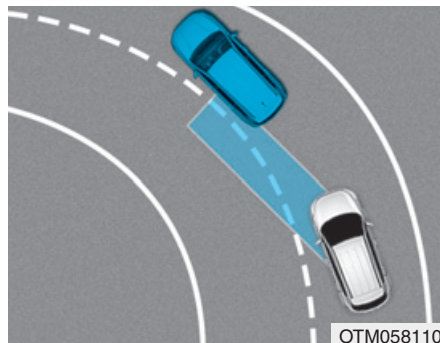
- Passage d'un péage
- Présence anormale de composants métalliques dans le revêtement de la route (ou au sol à proximité), par exemple, en raison de la construction d'un métro
- Proximité d'un objet fixe, tel qu'une glissière de sécurité
- Montée ou descente d'une route escarpée dont la hauteur des voies diffère
- Conduite à proximité d'une route étroite envahie par les arbres ou l'herbe
- Conduite dans une zone rurale dans laquelle le capteur ne détecte pas d'autre véhicule pendant une période prolongée
- Conduite sur route humide
- Conduite sur une route comportant une glissière de sécurité ou un mur à double structure
- Proximité d'un véhicule imposant (bus ou camion)
- Autre véhicule très proche
- Dépassement par le véhicule adjacent à une vitesse très élevée
- Changement de voie
- Démarrage en même temps que le véhicule adjacent, puis accélération
- Véhicule de la voie adjacente s'éloignant de deux voies OU véhicule situé à deux voies d'écart passant sur la voie adjacente
- Proximité d'un deux-roues
- Proximité d'un véhicule à remorque
- Présence de petits objets dans la zone de détection (chariot, poussette, etc.)
- Présence d'un véhicule bas (modèle sportif, par exemple)
- Appui sur la pédale de frein
- Système ESC activé
- Dysfonctionnement du système ESC
- Pression des pneus faible ou pneu endommagé
- Frein modifié
- Changement de direction brusque du véhicule
- Changements de voie brutaux
- Arrêt brutal du véhicule
- Température extrêmement basse à proximité du véhicule
- Fortes vibrations du véhicule sur une route cahoteuse ou accidentée ou sur des surfaces en béton
- Conduite sur une surface rendue glissante par la neige, une flaque d'eau ou le verglas



- Conduite dans un virage

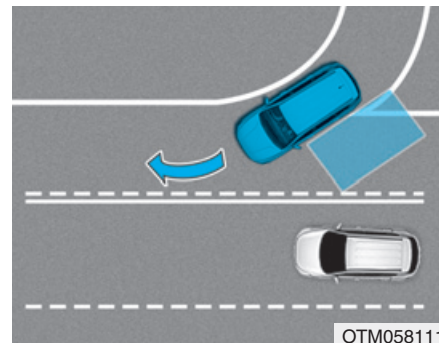
Les système BCW peuvent ne pas fonctionner correctement dans les virages. Dans certains cas, le système ne détecte pas le véhicule qui se trouve sur la voie adjacente.

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.



Les système BCW peuvent ne pas fonctionner correctement dans les virages. Dans certains cas, le système ne reconnaît pas un véhicule qui se trouve sur la même voie.

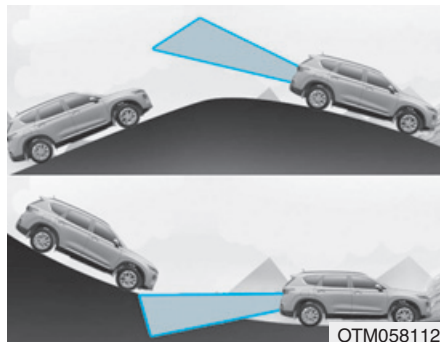
Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.



- Conduite sur une route fusionnée/divisée

Les système BCW peuvent ne pas fonctionner correctement sur une route fusionnée/divisée. Dans certains cas, le système ne détecte pas le véhicule qui se trouve sur la voie adjacente.

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.

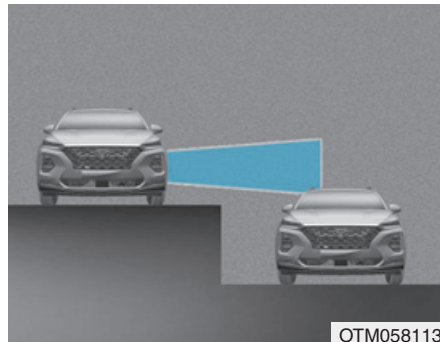


- Conduite sur une route inclinée

Les système BCW peuvent ne pas fonctionner correctement sur une route inclinée. Dans certains cas, le système ne détecte pas le véhicule qui se trouve sur la voie adjacente.

Il peut également arriver qu'il ne reconnaisse pas le sol ou les structures.

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.

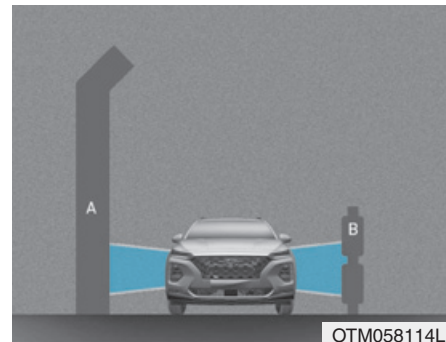


- Conduites sur une route avec des hauteurs de voies différentes

Les système BCW peuvent ne pas fonctionner correctement sur une route avec des hauteurs de voies différentes.

Dans certains cas, le système ne détecte pas le véhicule lorsque la route comporte des voies de différentes hauteurs (bretelle souterraine, carrefours à plusieurs niveaux, etc.).

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.



[A] : mur antibruit, [B] : glissière de sécurité

- Conduite sur une route comportant une structure

Les système BCW peuvent ne pas fonctionner correctement sur une route comportant une structure.

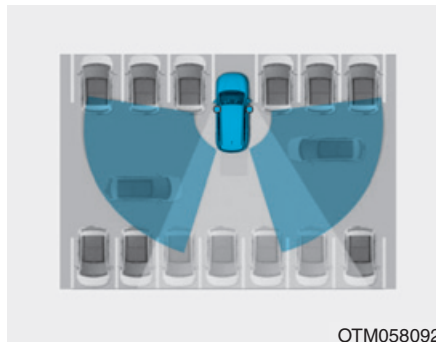
Dans certains cas, le système ne reconnaît pas les structures (murs antibruit, glissière de sécurité, glissière de sécurité double, terre-plein central, poteau, réverbère, panneau de signalisation, paroi de tunnel, etc.).

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION DE TRAFIC BILATÉRAL ARRIÈRE (RCCW) (LE CAS ÉCHÉANT)

Description du système

Système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW)



Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW) utilise des capteurs radar pour contrôler le trafic transversal provenant de la gauche et de la droite lorsque votre véhicule est en marche arrière.

La plage de détection d'angle mort varie en fonction de la vitesse du véhicule qui approche.

⚠ AVERTISSEMENT

- Faites toujours attention aux conditions de circulation lorsque vous conduisez et restez attentif aux situations inattendues, même lorsque le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière est activé.
- Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière est un dispositif destiné à vous assister. Ne vous fiez pas uniquement à ce système et restez toujours vigilant lorsque vous conduisez.

- Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière n'a pas pour vocation de remplacer les bonnes pratiques de conduite. Conduisez toujours prudemment et faites preuve de vigilance lorsque vous reculez.

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Vous pouvez activer le système en mettant le contact en position ON et en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort] → Rear Cross-Traffic Safety [Sécurité de trafic bilatéral à l'arrière] ». Le système RCCW s'allume et est prêt à s'activer lorsque l'option « Sécurité de trafic bilatéral à l'arrière » est sélectionnée.
- Si le moteur est arrêté et redémarré, le système est toujours prêt à s'activer.
- Si le moteur est arrêté et redémarré, le témoin d'avertissement s'allume pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.

Vous pouvez sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial dans les réglages utilisateur sur l'écran LCD en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning timing [Moment de l'avertissement] ». Les options suivantes sont disponibles pour l'avertissement initial de collision de trafic bilatéral arrière :

- Normal :

Cette option déclenche l'avertissement initial de collision de trafic bilatéral arrière dans un délai normal. Si ce réglage est trop sensible, vous pouvez sélectionner « Later [Plus tard] ».

Le délai d'activation de l'avertissement peut sembler trop long si le véhicule qui se trouve à côté de vous ou derrière vous accélère brusquement.

- Later [Plus tard] :

Sélectionnez cette option lorsque la circulation est fluide et que vous conduisez à basse vitesse. Mais si vous modifiez le délai d'activation de l'avertissement, celui de l'autre système du véhicule peut également changer. Vérifiez le délai avant de le modifier.

Pour sélectionner le volume de l'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière, sélectionnez « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning volume [Volume d'avertissement] → High/Medium/Low [Élevé/Moyen/Faible] ». Mais si vous modifiez le volume d'avertissement, celui de l'autre système du véhicule peut également changer.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 3 relative à l'écran LCD.

Conditions d'utilisation

Utilisation :

Accédez à « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort] → Rear Cross-Traffic Safety [Sécurité de trafic bilatéral à l'arrière] » sur l'écran LCD. Le système s'allume et passe en mode veille.

Le système s'active lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h et que le levier de vitesses est en position R (Marche arrière).

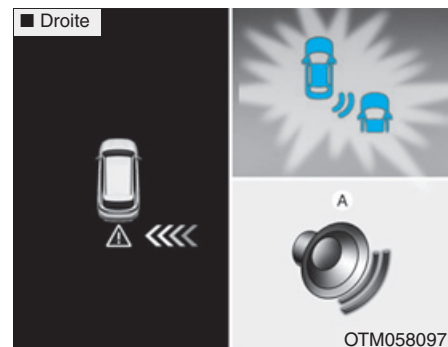
* Le système ne s'active pas lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h. Il se réactive lorsque le véhicule repasse en dessous du 10 km/h.

La plage de détection du système est d'environ 0,5 m-20 m. Seuls les véhicules en approche roulant à une vitesse comprise entre 8 km/h et 36 km/h environ sont détectés.

Notez que la plage de détection peut varier en fonction des conditions. Comme toujours, faites preuve de prudence et soyez attentif à l'environnement du véhicule lorsque vous effectuez une marche arrière.

Message d'avertissement et contrôle du système

Système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW)



Si le véhicule détecté par les capteurs s'approche de vous depuis le côté arrière gauche ou droit, l'alarme retentit, le témoin du rétroviseur extérieur clignote et un message s'affiche sur l'écran LCD. Si le système AVM est actif, un message s'affiche également sur l'écran du système audio ou AVN.

L'avertissement disparaît dans les conditions suivantes :

- Le véhicule qui approche sur le côté arrière gauche/droit ne se trouve pas dans la plage de détection.
- Le véhicule se trouve juste derrière le vôtre.
- Le véhicule ne se dirige pas vers le vôtre.
- Le véhicule en approche ralentit.



ATTENTION

- Lorsque les conditions de fonctionnement du système RCCW sont réunies, l'avertissement est émis à chaque fois qu'un véhicule approche par le côté/l'arrière de votre véhicule à l'arrêt (vitesse de 0 km/h).
- L'avertissement ou le freinage par le système peut ne pas fonctionner correctement si un véhicule ou un obstacle bloque le côté gauche/droit du pare-chocs arrière de votre véhicule.
- Le conducteur doit toujours faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il utilise le véhicule, que le témoin s'allume ou non sur le rétroviseur extérieur et qu'une alarme se déclenche ou non.

- Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système.
- Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière peut ne pas émettre d'avertissement sonore lorsqu'un avertissement est déjà émis par un autre système.

⚠ Avertissement

- Conduisez prudemment, même si votre véhicule est équipé des systèmes d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière. Avant de reculer, effectuez vos contrôles sans vous fier uniquement au système.
- Le conducteur est responsable du contrôle du freinage.
- Faites toujours preuve d'une grande prudence lorsque vous conduisez. Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière peut ne pas fonctionner correctement ou fonctionner inutilement selon la situation.

- Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière est une fonction d'aide qui ne vous dispense pas d'adopter les bonnes pratiques de conduite.

Capteurs

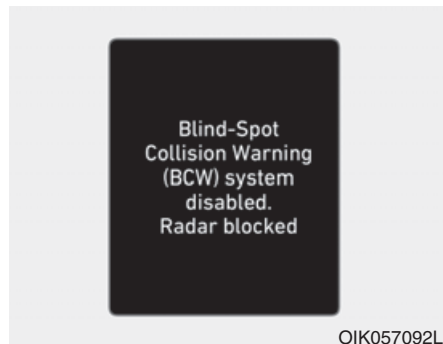


Les radars arrière sont des capteurs intégrés au pare-chocs arrière qui détectent les côtés/l'arrière. Pour garantir le bon fonctionnement du système, veillez à la propreté du pare-chocs arrière.

⚠ Attention

- Le système risque de ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs arrière est endommagé, remplacé ou réparé.

- Le système peut se désactiver sous l'effet d'ondes électromagnétiques fortes.
- Veillez à ce que les capteurs soient toujours propres.
- Ne démontez JAMAIS les capteurs et protégez-les contre les chocs.
- Ne forcez jamais inutilement sur un capteur radar ou le cache du capteur. Si le capteur n'est pas bien en place, le système risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, il se peut qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne posez pas d'objets étrangers tels que des autocollants ou des protections de pare-chocs au niveau des capteurs. Cela pourrait altérer les performances de détection des capteurs.



Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked [Système Avert. collision angle mort (BCW) désactivé. Capteur bloqué]

- Ce message d'avertissement peut s'afficher dans les conditions suivantes :
 - Au moins l'un des deux capteurs du pare-chocs arrière est obstrué par des salissures, de la neige ou un corps étranger.
 - Conduite dans une zone rurale dans laquelle le capteur ne détecte pas d'autre véhicule pendant une période prolongée.

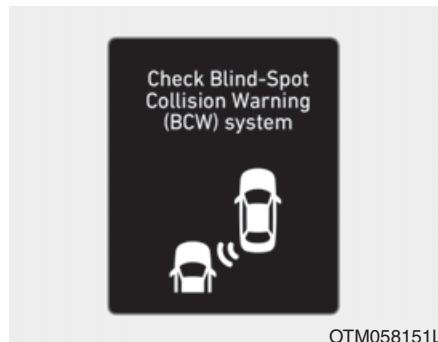
- Mauvaises conditions météo (fortes averses de pluie ou de neige, par exemple).

Si l'une de ces conditions se produit, le témoin du bouton du système BCW et le système s'éteignent automatiquement.

Lorsque le message d'avertissement de désactivation du système BCW s'affiche sur le combiné, vérifiez que le pare-chocs arrière n'est pas couvert de salissures ou de neige au niveau du capteur. Retirez les salissures, la neige ou les corps étrangers susceptibles d'interférer avec les capteurs.

Une fois les salissures et les débris éliminés, le système RCCW doit reprendre un fonctionnement normal après 10 minutes de conduite.

Si le système ne fonctionne toujours pas normalement, confiez le véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Check Blind-Spot Collision Warning (BCW) system [Vérifier système Avertissement de collis. angle mort]

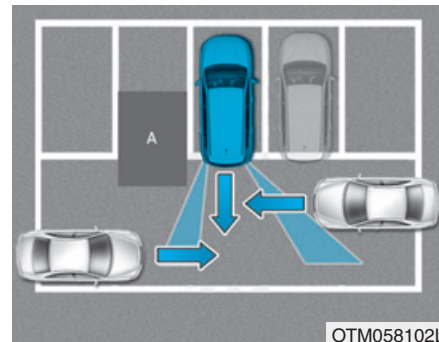
Si le système BCW ne fonctionne pas correctement, un message d'avertissement s'affiche et le témoin du bouton s'éteint. Le système est automatiquement désactivé. Si le système BCW est désactivé en raison d'un dysfonctionnement, les systèmes RCCW ne fonctionnent pas non plus. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Limites du système

Le conducteur doit faire preuve d'une prudence toute particulière dans les situations suivantes, car il est possible que le système ne détecte pas les véhicules et objets.

- Remorque attachée au véhicule
- Mauvaises conditions météo (fortes averses de pluie ou de neige)
- Pluie, neige, boue, etc. sur le capteur
- Corps étranger (autocollant, protection, porte-vélo, etc.) au niveau du capteur sur le pare-chocs arrière
- Pare-chocs arrière endommagé ou capteur déplacé
- Véhicule surélevé ou abaissé en raison d'une lourde charge dans le hayon, d'une pression des pneus anormale, etc.
- Température élevée à proximité du pare-chocs arrière
- Capteurs bloqués par d'autres véhicules, des murs ou des piliers
- Route sinueuse
- Présence anormale de composants métalliques dans le revêtement de la route (ou au sol à proximité), par exemple, en raison de la construction d'un métro
- Proximité d'un objet fixe, tel qu'une glissière de sécurité
- Montée ou descente d'une route escarpée dont la hauteur des voies diffère
- Conduite à proximité d'une route étroite envahie par les arbres ou l'herbe
- Conduite dans une zone rurale dans laquelle le capteur ne détecte pas d'autre véhicule pendant une période prolongée
- Conduite sur route humide
- Conduite sur une route comportant une glissière de sécurité ou un mur à double structure
- Proximité d'un véhicule imposant (bus ou camion)
- Autre véhicule très proche
- Dépassement par le véhicule adjacent à une vitesse très élevée
- Changement de voie

- Démarrage en même temps que le véhicule adjacent, puis accélération
- Véhicule de la voie adjacente s'éloignant de deux voies OU véhicule situé à deux voies d'écart passant sur la voie adjacente
- Proximité d'un deux-roues
- Proximité d'un véhicule à remorque
- Présence de petits objets dans la zone détection (chariot, poussette, etc.)
- Présence d'un véhicule bas (modèle sportif, par exemple)
- Appui sur la pédale de frein
- Système ESC activé
- Dysfonctionnement du système ESC
- Pression des pneus faible ou pneu endommagé
- Frein modifié
- Arrêt brutal du véhicule
- Température extrêmement basse à proximité du véhicule
- Fortes vibrations du véhicule sur une route cahoteuse ou accidentée ou sur des surfaces en béton
- Conduite sur une surface rendue glissante par la neige, une flaque d'eau ou le verglas



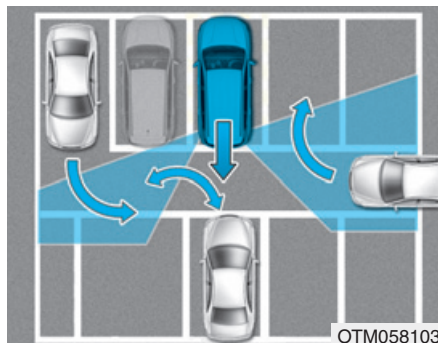
[A] : Structure

- Conduite à proximité d'un véhicule ou d'une structure

Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque vous conduisez à proximité d'un véhicule ou d'une structure.

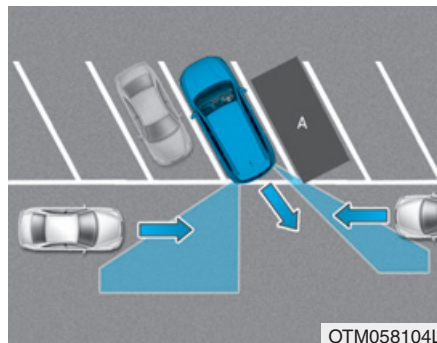
Dans certains cas, le système ne détecte pas un véhicule qui s'approche par l'arrière et l'avertissement ou le freinage n'est pas effectué correctement.

Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule pendant la conduite.



- Lorsque le véhicule se trouve dans un environnement de stationnement complexe

Le système peut ne pas fonctionner lorsque le véhicule se trouve dans un environnement de stationnement complexe. Dans certaines circonstances, le système peut ne pas évaluer précisément le risque de collision avec les véhicules qui sont stationnés ou qui reculent à proximité du vôtre (par exemple, véhicule passant à côté du vôtre, véhicule stationnant ou quittant sa place de stationnement dans la zone arrière, véhicule approchant du vôtre en tournant, etc.). Dans ce cas, il se peut que l'avertissement ne fonctionne pas correctement.



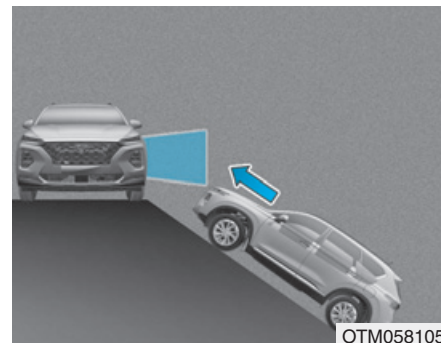
[A] : Véhicule

- Lorsque le véhicule est stationné en diagonale.

Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule est stationné en diagonale.

Dans certains cas, lorsque le véhicule stationné en diagonale quitte sa place de stationnement, le système peut ne pas détecter un véhicule approchant par la gauche/droite. Dans ce cas, il se peut que l'avertissement ne fonctionne pas correctement.

Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule pendant la conduite.

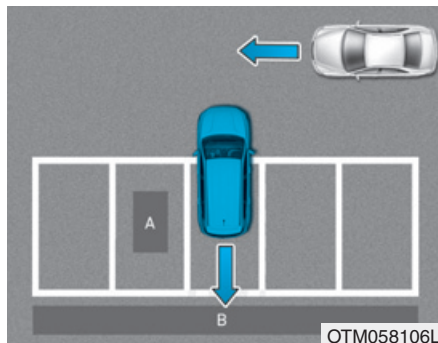


- Lorsque le véhicule est sur/à proximité d'une route inclinée

Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule est stationné sur/à proximité d'une route inclinée.

Dans certains cas, le système peut ne pas détecter un véhicule qui approche par le côté arrière gauche/droit et l'avertissement ou le freinage peut ne pas être effectué correctement.

Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule pendant la conduite.



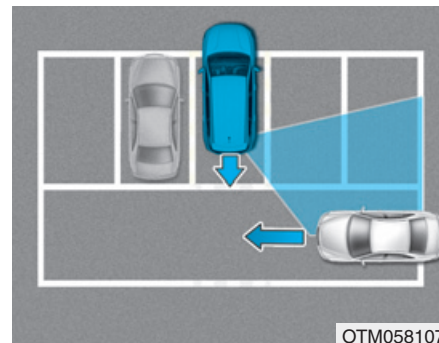
[A] : Structure, [B] : Mur

- Sortie d'une place de stationnement en présence d'une structure

Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule quitte une place de stationnement alors qu'une structure est présente à l'arrière ou sur le côté.

Dans certains cas, lorsque le véhicule s'engage en marche arrière dans la place de stationnement, le système peut ne pas détecter un véhicule en approche à l'avant de votre véhicule. Dans ce cas, il se peut que l'avertissement ou le freinage ne fonctionne pas correctement.

Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule lorsque vous conduisez dans une zone de stationnement.



- Lorsque le véhicule est stationné en arrière

Si le véhicule est stationné en arrière et si le capteur détecte un autre véhicule derrière dans l'espace de stationnement, le système ne peut pas émettre d'avertissement ou contrôler le freinage. Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule lorsque vous conduisez dans une zone de stationnement.

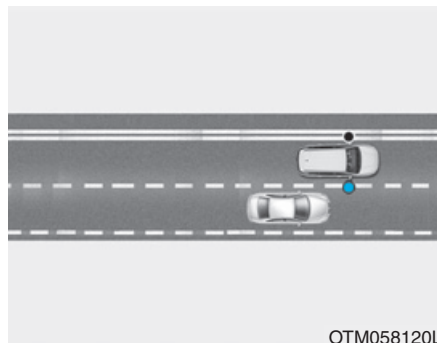
SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION D'ANGLE MORT/SYSTÈME D'ASSISTANCE D'ÉVITEMENT DE COLLISION D'ANGLE MORT (LE CAS ÉCHÉANT)

Description du système

Système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW)

Le système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) utilise les capteurs radar situés dans le pare-chocs arrière pour avertir le conducteur lorsqu'un véhicule approche dans sa zone d'angle mort.

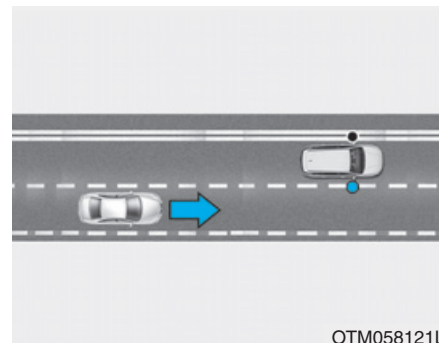
1) Zone d'angle mort



La plage de détection d'angle mort varie en fonction de la vitesse du véhicule.

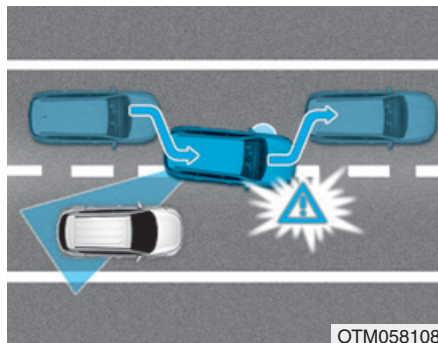
Notez que si votre véhicule roule beaucoup plus vite que les véhicules qui vous entourent, aucun avertissement ne sera émis.

2) Véhicule approchant à grande vitesse



La fonction d'assistance de changement de file vous indique quand un véhicule s'approche de vous très rapidement sur une voie adjacente. Une alarme retentit si vous activez le clignotant lorsque le système détecte un véhicule en approche.

Système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA)



Le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) contrôle le devant de la voie grâce à la caméra installée sur la partie supérieure du pare-brise avant et les zones latérales et arrière à l'aide de capteurs radar.

Il peut activer l'ESC (commande de stabilité électronique) en fonction du risque de collision avec un véhicule en approche pendant le changement de voie. Cela permet de réduire le risque de collision et de limiter les dommages en cas de collision.

⚠ AVERTISSEMENT

- Faites toujours attention aux conditions de circulation lorsque vous conduisez et restez attentif aux situations inattendues, même lorsque le système d'avertissement de collision d'angle mort et le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort sont en marche.
- Le système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) et le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) sont des dispositifs destinés à vous assister. Ne vous reposez pas entièrement sur ces systèmes et restez toujours vigilant lorsque vous conduisez.

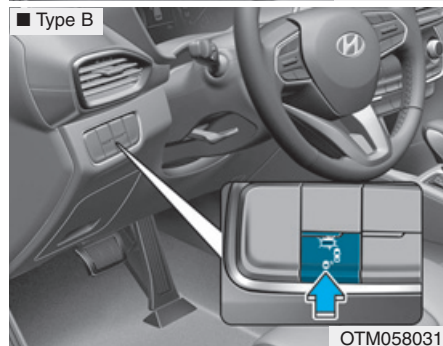
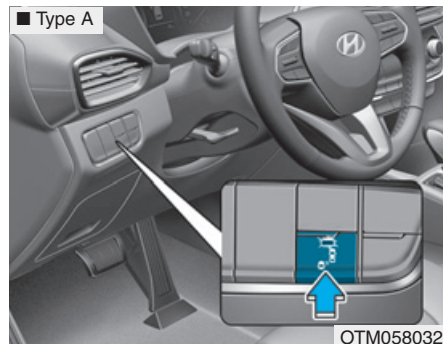
- Le système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) et le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) n'ont pas pour vocation de remplacer les bonnes pratiques de conduite. Conduisez toujours prudemment et faites preuve de vigilance lorsque vous changez de voie ou reculez.

Le système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW) et le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) peuvent ne pas détecter tous les objets situés le long du véhicule.

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Vous pouvez activer le système en mettant le contact en position ON et en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort] ».
- Le BCA et le BCW s'allument et sont prêts à s'activer lorsque l'option « Active assist [Assistance active] » est sélectionnée. Lorsqu'un véhicule approche de la zone d'angle mort, un avertissement sonore est émis ou une force de freinage est appliquée.
- Le BCW s'allume et est prêt à s'activer lorsque l'option « Warning only [Avertissement uniquement] » est sélectionnée. Lorsqu'un véhicule approche de la zone d'angle mort, un avertissement sonore est émis.
- Le système est désactivé et le témoin du bouton BCW/BCA s'éteint lorsque l'option « Off [Désactivé] » est sélectionnée.



- Si vous appuyez sur le bouton BCW/BCA lorsque l'option « Active assist [Assistance active] » ou « Warning only [Avertissement uniquement] » est sélectionnée, le témoin du bouton s'éteint et le système se désactive.

- Si vous appuyez sur le bouton BCW/BCA lorsque le système est désactivé, le témoin du bouton s'allume et le système s'active. Dans ce cas, il retrouve l'état dans lequel il était avant l'arrêt du moteur.

Si le moteur est arrêté et redémarré lorsque système est activé, le témoin d'avertissement s'allume pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.

- Si le moteur est arrêté et redémarré, l'état précédent du système est rétabli.
- Vous pouvez sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial dans les réglages utilisateur sur l'écran LCD en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning timing [Moment de l'avertissement] ».

- Les options suivantes sont disponibles pour l'avertissement initial de collision d'angle mort :

- Normal :

Cette option déclenche l'avertissement initial de collision d'angle mort dans un délai normal. Si ce réglage est trop sensible, vous pouvez sélectionner « Later [Plus tard] ».

Le délai d'activation de l'avertissement peut sembler trop long si le véhicule qui se trouve à côté de vous ou derrière vous accélère brusquement.

- Later [Plus tard] :

Sélectionnez cette option lorsque la circulation est fluide et que vous conduisez à basse vitesse. Mais si vous modifiez le délai d'activation de l'avertissement, celui de l'autre système du véhicule peut également changer. Vérifiez le délai avant de le modifier.

- Pour sélectionner le volume de l'avertissement de collision d'angle mort depuis l'écran LCD, sélectionnez « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning volume [Volume d'avertissement] → High/Medium/Low [Élevé/Moyen/Faible] ». Le volume d'avertissement de l'autre système du véhicule peut changer.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 3 relative à l'écran LCD.

Conditions d'utilisation

Le système est prêt à fonctionner lorsque l'option « Active assist [Assistance active] » ou « Warning only [Avertissement uniquement] » est sélectionnée et que les conditions suivantes sont satisfaites :

- Sélection de l'option « Active assist [Assistance active] »

1) Le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort s'active dans les conditions suivantes :

- La vitesse du véhicule est comprise entre 60 km/h et 180 km/h.
- Le système détecte les deux voies.
- Un véhicule en approche est détecté derrière ou à côté de votre véhicule.

2) Le système d'avertissement de collision d'angle mort s'active dans les conditions suivantes : La vitesse du véhicule dépasse 30 km/h.

- Sélection de l'option « Warning only [Avertissement uniquement] »

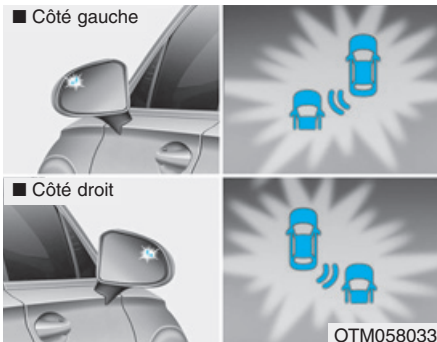
1) Le système d'avertissement de collision d'angle mort s'active dans les conditions suivantes :

- La vitesse du véhicule dépasse 30 km/h.

* Le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort n'est pas activé.

Message d'avertissement et contrôle du système

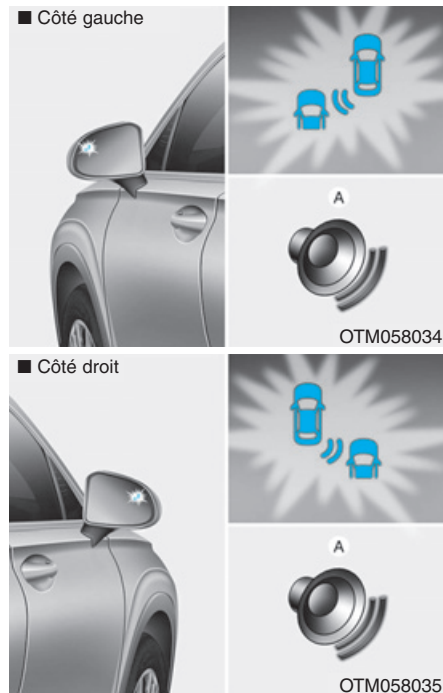
Système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW)



Alerte de niveau 1

Si un véhicule est détecté dans la zone couverte par le système, un témoin s'allume sur le rétroviseur extérieur et l'affichage tête haute (sur véhicule équipé).

Une fois que le véhicule détecté ne se trouve plus dans la zone d'angle mort, l'avertissement est désactivé en fonction des conditions de conduite.



[A] : Avertissement sonore

Alerte de niveau 2

Une alarme sonore s'active dans les situations suivantes :

1. Le système radar a détecté un véhicule dans la zone d'angle mort ET
2. Le clignotant est activé du côté où le véhicule a été détecté.

Lorsque cette alerte se déclenche, le témoin d'avertissement situé sur le rétroviseur extérieur et sur l'affichage tête haute (le cas échéant) clignote également. De plus, une alarme retentit. Si vous désactivez le clignotant, l'alerte de niveau 2 est désactivée.

Une fois que le véhicule détecté ne se trouve plus dans la zone d'angle mort, l'avertissement est désactivé en fonction des conditions de conduite.



AVERTISSEMENT

- **Le témoin du rétroviseur extérieur s'allume dès que le système détecte un véhicule à l'arrière.**

Afin d'éviter tout accident, ne négligez pas les alentours du véhicule au profit du seul témoin.

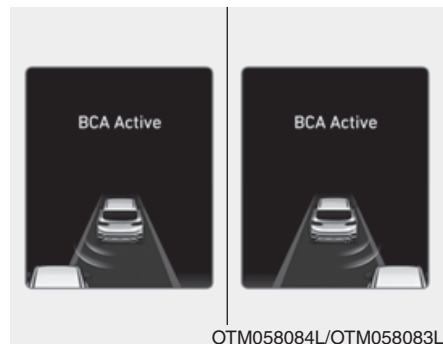
- **Conduisez prudemment, même si votre véhicule est équipé du système d'avertissement de collision d'angle mort (BCW). Avant de changer de voie ou de reculer, effectuez vos contrôles sans vous fier uniquement au système.**
- **Dans certains cas, le système peut ne pas alerter le conducteur ; c'est pourquoi nous recommandons une conduite vigilante.**



ATTENTION

- **Le conducteur doit toujours faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il utilise le véhicule, que le témoin s'allume ou non sur le rétroviseur extérieur et qu'une alarme se déclenche ou non.**
- **Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système d'avertissement de collision d'angle mort.**
- **Le système d'avertissement de collision d'angle mort peut ne pas émettre d'avertissement sonore lorsqu'un avertissement est déjà émis par un autre système.**

Système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA)



Le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) peut appliquer une force de freinage lorsqu'un véhicule en approche est détecté à une certaine distance derrière/à côté de votre véhicule.

Il applique une légère force de freinage sur le pneu se trouvant sur le côté opposé au point de collision potentiel. Le combiné d'instruments informe le conducteur de l'activation du système.

Le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) se désactive automatiquement dans les cas suivants :

- Le véhicule se trouve à une certaine distance
- La direction du véhicule change par rapport au point de collision potentiel
- Le volant est tourné brusquement
- La pédale de frein est enfoncée
- Un certain délai s'est écoulé

Le conducteur doit maintenir le véhicule au milieu de la voie pour que le système reste prêt à fonctionner.

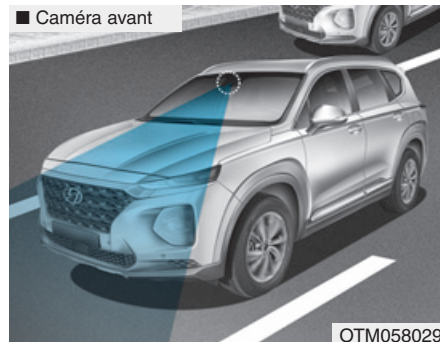
Lorsque le véhicule est trop proche d'un côté des voies, le système risque de ne pas fonctionner correctement.

Il risque également de ne pas contrôler correctement le véhicule selon la situation. Soyez donc toujours attentif aux conditions de circulation.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le conducteur est responsable de la direction du véhicule.**
- **Ne tournez pas inutilement le volant lorsque le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort est en marche.**
- **Faites toujours preuve d'une grande prudence lorsque vous conduisez. Le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner ou fonctionner inutilement selon la situation.**
- **Le système d'assistance d'évitement de collision d'angle mort est une fonction d'aide qui ne vous dispense pas d'adopter les bonnes pratiques de conduite. Conduisez toujours prudemment pour éviter les situations soudaines et inattendues. Restez vigilant en toutes circonstances.**

Système de détection (caméra et radar)



Caméra avant

La caméra avant est un capteur qui détecte la voie. Si le capteur est obstrué par neige, la pluie ou des corps étrangers, le système peut être temporairement désactivé et ne pas fonctionner correctement jusqu'à sa désactivation en raison de la dégradation des performances de détection du capteur. Veillez à ce que le capteur soit toujours propre.

* Voir les précautions d'utilisation du capteur de la caméra avant pour le système d'assistance de maintien de file (LKA).

Radar arrière

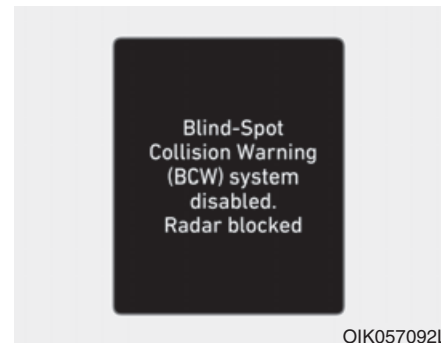
Les radars arrière sont des capteurs intégrés au pare-chocs arrière qui détectent les côtés/l'arrière. Pour garantir le bon fonctionnement du système, veillez à la propreté du pare-chocs arrière.

ATTENTION

- **Le système risque de ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs arrière est endommagé, remplacé ou réparé.**
- **La plage de détection varie selon la largeur de la route. Sur les routes étroites, le système peut détecter des véhicules se trouvant sur une voie adjacente.**
- **Le système peut se désactiver sous l'effet d'ondes électromagnétiques fortes.**
- **Veillez à ce que les capteurs soient toujours propres.**
- **Ne démontez JAMAIS les capteurs et protégez-les contre les chocs.**

- Ne forcez jamais inutilement sur un capteur radar ou le cache du capteur. Si le capteur n'est pas bien en place, le système risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, il se peut qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne posez pas d'objets étrangers tels que des autocollants ou des protections de pare-chocs au niveau des capteurs. Cela pourrait altérer les performances de détection des capteurs.
- Ne teintez JAMAIS le pare-brise avant, n'y installez pas d'accessoires et n'y apposez pas d'autocollants.

- Veillez à ce que le capteur de la caméra ne soit pas immergé dans l'eau.
- Ne posez JAMAIS d'objets réfléchissants (papier blanc, miroir) sur la planche de bord. La réflexion de la lumière peut provoquer un dysfonctionnement du système.



Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked [Système Avert. collision angle mort (BCW) désactivé. Capteur bloqué]

- Ce message d'avertissement peut s'afficher dans les conditions suivantes :
 - Au moins l'un des deux capteurs du pare-chocs arrière est obstrué par des salissures, de la neige ou un corps étranger.
 - Conduite dans une zone rurale dans laquelle le capteur ne détecte pas d'autre véhicule pendant une période prolongée.

- Mauvaises conditions météo (fortes averses de pluie ou de neige, par exemple). Si l'une de ces conditions se produit, le témoin du bouton du système BCW et le système s'éteignent automatiquement.

Désactivez les systèmes BCW et BCA (sur véhicule équipé) lorsque vous tractez une remorque.

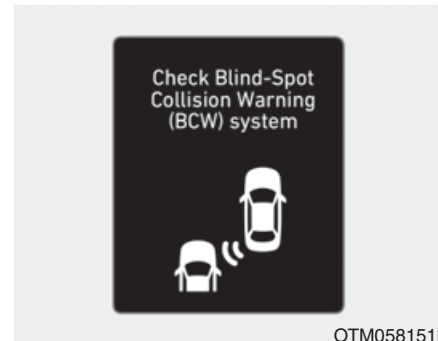
- Appuyez sur le bouton BCW/BCA (le témoin du bouton s'éteint).
- Désactivez le système RCCW en sélectionnant
« User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort] → Rear Cross-Traffic Collision Warning [RCCW (Avertissement collision trafic bilatéral arrière)] » (le cas échéant).

N'utilisez pas les systèmes BCA et BCW lorsque vous tractez une remorque.

Lorsque le message d'avertissement de désactivation du système BCW s'affiche sur le combiné, vérifiez que le pare-chocs arrière n'est pas couvert de salissures ou de neige au niveau du capteur. Retirez les salissures, la neige ou les corps étrangers susceptibles d'interférer avec les capteurs.

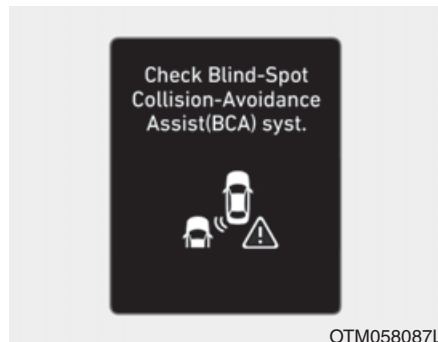
Une fois les salissures et les débris éliminés, le système doit reprendre un fonctionnement normal après 10 minutes de conduite.

Si le système ne fonctionne toujours pas normalement, confiez le véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Check Blind-Spot Collision Warning (BCW) system [Vérifier système Avertissement de collis. angle mort]

Si le système BCW ne fonctionne pas correctement, un message d'avertissement s'affiche et le témoin du bouton s'éteint. Le système est automatiquement désactivé. Si le système BCW est désactivé en raison d'un dysfonctionnement, le système BCA ne fonctionne pas non plus. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Check Blind-Spot Collision-Avoidance Assist (BCA) system [Contrôler système collision angle mort (BCA)]

Un message d'avertissement s'affiche en cas de problème lié au système BCA. Le système est automatiquement désactivé. Si le système BCA est désactivé en raison d'un dysfonctionnement, le système BCW reste opérationnel. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé avant d'utiliser le système BCA.

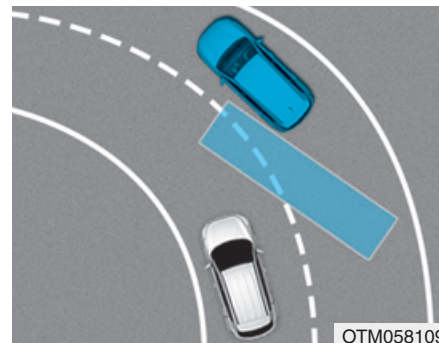
Limites du système

Le conducteur doit faire preuve d'une prudence toute particulière dans les situations suivantes, car il est possible que le système ne détecte pas les véhicules et objets.

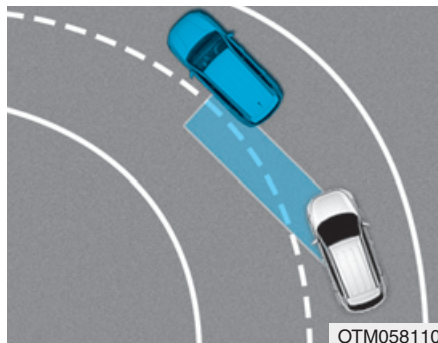
- Remorque attachée au véhicule
- Mauvaises conditions météo (fortes averses de pluie ou de neige)
- Pluie, neige, boue, etc. sur le capteur
- Corps étranger (autocollant, protection, porte-vélo, etc.) au niveau du capteur sur le pare-chocs arrière
- Pare-chocs arrière endommagé ou capteur déplacé
- Véhicule surélevé ou abaissé en raison d'une lourde charge dans le hayon, d'une pression des pneus anormale, etc.
- Température élevée à proximité du pare-chocs arrière
- Capteurs bloqués par d'autres véhicules, des murs ou des piliers
- Route sinueuse

- Passage d'un péage
- Présence anormale de composants métalliques dans le revêtement de la route (ou au sol à proximité), par exemple, en raison de la construction d'un métro
- Proximité d'un objet fixe, tel qu'une glissière de sécurité
- Montée ou descente d'une route escarpée dont la hauteur des voies diffère
- Conduite à proximité d'une route étroite envahie par les arbres ou l'herbe
- Conduite dans une zone rurale dans laquelle le capteur ne détecte pas d'autre véhicule pendant une période prolongée
- Conduite sur route humide
- Conduite sur une route comportant une glissière de sécurité ou un mur à double structure
- Proximité d'un véhicule imposant (bus ou camion)
- Autre véhicule très proche

- Dépassement par le véhicule adjacent à une vitesse très élevée
 - Changement de voie
 - Démarrage en même temps que le véhicule adjacent, puis accélération
 - Véhicule de la voie adjacente s'éloignant de deux voies OU véhicule situé à deux voies d'écart passant sur la voie adjacente
 - Proximité d'un deux-roues
 - Proximité d'un véhicule à remorque
 - Présence de petits objets dans la zone de détection (chariot, poussette, etc.)
 - Présence d'un véhicule bas (modèle sportif, par exemple)
 - Appui sur la pédale de frein
 - Système ESC activé
 - Dysfonctionnement du système ESC
 - Pression des pneus faible ou pneu endommagé
 - Frein modifié
 - Changement de direction brusque du véhicule
 - Changements de voie brutaux
 - Arrêt brutal du véhicule
 - Température extrêmement basse à proximité du véhicule
 - Fortes vibrations du véhicule sur une route cahoteuse ou accidentée ou sur des surfaces en béton
 - Conduite sur une surface rendue glissante par la neige, une flaque d'eau ou le verglas
 - Fonctionnement anormal du système d'assistance de maintien de file (LKA) ou du système d'avertissement de changement de file (LDW) (sur véhicule équipé)
- Pour en savoir plus, consultez la section de ce chapitre relative au système d'assistance de maintien de file (LKA).

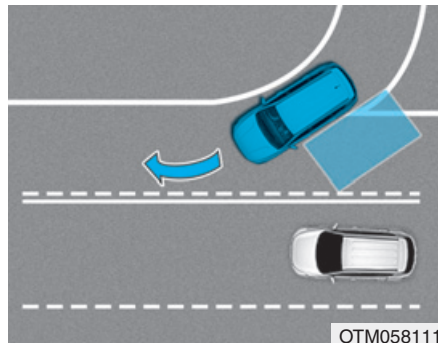


- Conduite dans un virage
- Les systèmes BCW et BCA peuvent ne pas fonctionner correctement dans les virages. Dans certains cas, le système ne détecte pas le véhicule qui se trouve sur la voie adjacente.
- Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.



Les systèmes BCW et BCA peuvent ne pas fonctionner correctement dans les virages. Dans certains cas, le système ne reconnaît pas un véhicule qui se trouve sur la même voie.

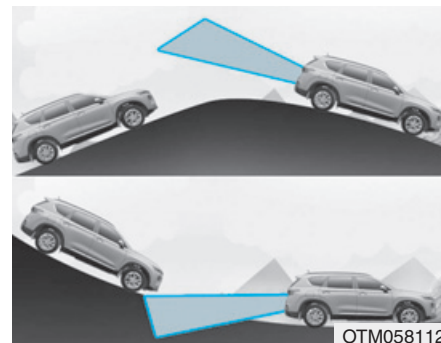
Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.



- Conduite sur une route fusionnée/divisée

Les systèmes BCW et BCA peuvent ne pas fonctionner correctement sur une route fusionnée/divisée. Dans certains cas, le système ne détecte pas le véhicule qui se trouve sur la voie adjacente.

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.

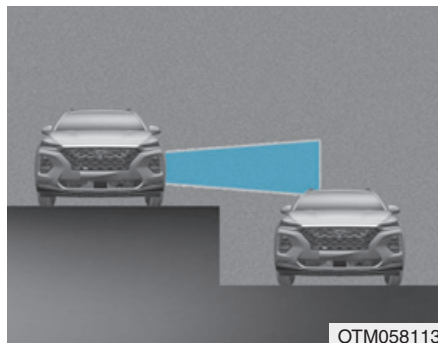


- Conduite sur une route inclinée

Les systèmes BCW et BCA peuvent ne pas fonctionner correctement sur une route inclinée. Dans certains cas, le système ne détecte pas le véhicule qui se trouve sur la voie adjacente.

Il peut également arriver qu'il ne reconnaisse pas le sol ou les structures.

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.

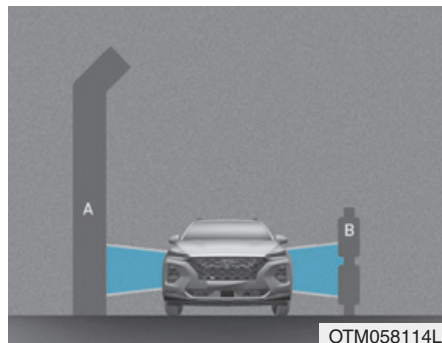


- Conduites sur une route avec des hauteurs de voies différentes

Les systèmes BCW et BCA peuvent ne pas fonctionner correctement sur une route avec des hauteurs de voies différentes.

Dans certains cas, le système ne détecte pas le véhicule lorsque la route comporte des voies de différentes hauteurs (bretelle souterraine, carrefours à plusieurs niveaux, etc.).

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.



[A] : mur antibruit, [B] : glissière de sécurité

- Conduite sur une route comportant une structure

Les systèmes BCW et BCA peuvent ne pas fonctionner correctement sur une route comportant une structure.

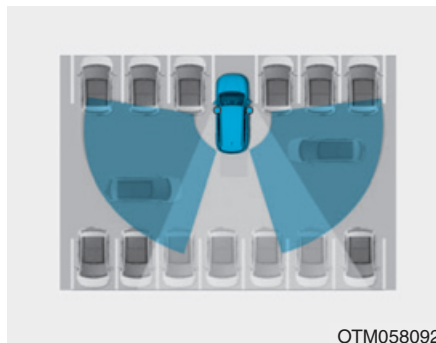
Dans certains cas, le système ne reconnaît pas les structures (murs antibruit, glissière de sécurité, glissière de sécurité double, terre-plein central, poteau, réverbère, panneau de signalisation, paroi de tunnel, etc.).

Soyez toujours attentif à la circulation et à l'état de la route lorsque vous conduisez.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE COLLISION DE TRAFIC BILATÉRAL ARRIÈRE (RCCW)/SYSTÈME D'ASSISTANCE D'ÉVITEMENT DE COLLISION DE TRAFIC BILATÉRAL ARRIÈRE (RCCA) (LE CAS ÉCHÉANT)

Description du système

Système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW)



Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW) utilise des capteurs radar pour contrôler le trafic transversal provenant de la gauche et de la droite lorsque votre véhicule est en marche arrière.

La plage de détection d'angle mort varie en fonction de la vitesse du véhicule qui approche.

Système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCA)

Le système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCA) contrôle le trafic transversal provenant de la gauche et de la droite lorsque votre véhicule est en approche.

Il peut activer l'ESC (commande de stabilité électronique) en fonction du risque de collision avec un véhicule en approche. Cela permet de réduire le risque de collision et de limiter les dommages en cas de collision.



AVERTISSEMENT

- **Faites toujours attention aux conditions de circulation lorsque vous conduisez et restez attentif aux situations inattendues, même lorsque le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière et le système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière sont en marche.**
- **Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière et le système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière sont des dispositifs destinés à vous assister. Ne vous reposez pas entièrement sur ces systèmes et restez toujours vigilant lorsque vous conduisez.**

- **Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière et le système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière n'ont pas pour vocation de remplacer les bonnes pratiques de conduite. Conduisez toujours prudemment et faites preuve de vigilance lorsque vous reculez.**

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Vous pouvez activer le système en mettant le contact en position ON et en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort] → Rear Cross-Traffic Safety [Sécurité de trafic bilatéral à l'arrière] ». Les systèmes RCCA et RCCW s'allument et sont prêts à s'activer lorsque l'option « Rear Cross-Traffic Safety [Sécurité de trafic bilatéral à l'arrière] » est sélectionnée.
- Si le moteur est arrêté et redémarré, le système est toujours prêt à s'activer.
- Si le moteur est arrêté et redémarré, le témoin d'avertissement s'allume pendant 3 secondes sur le rétroviseur extérieur.

Vous pouvez sélectionner le délai d'activation de l'avertissement initial dans les réglages utilisateur sur l'écran LCD en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning timing [Moment de l'avertissement] ». Les options suivantes sont disponibles pour l'avertissement initial de collision de trafic bilatéral arrière :

- Normal :

Cette option déclenche l'avertissement initial de collision de trafic bilatéral arrière dans un délai normal. Si ce réglage est trop sensible, vous pouvez sélectionner « Later [Plus tard] ».

Le délai d'activation de l'avertissement peut sembler trop long si le véhicule qui se trouve à côté de vous ou derrière vous accélère brusquement.

- Later [Plus tard] :

Sélectionnez cette option lorsque la circulation est fluide et que vous conduisez à basse vitesse. Mais si vous modifiez le délai d'activation de l'avertissement, celui de l'autre système du véhicule peut également changer. Vérifiez le délai avant de le modifier.

Pour sélectionner le volume de l'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière, sélectionnez « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Warning volume [Volume d'avertissement] → High/Medium/Low [Élevé/ Moyen/Faible] ». Mais si vous modifiez le volume d'avertissement, celui de l'autre système du véhicule peut également changer.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 3 relative à l'écran LCD.

Conditions d'utilisation

Utilisation :

Accédez à « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Blind-spot safety [Sécurité d'angle mort] → Rear Cross-Traffic Safety [Sécurité de trafic bilatéral à l'arrière] » sur l'écran LCD. Le système s'allume et passe en mode veille.

Le système s'active lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h et que le levier de vitesses est en position R (Marche arrière).

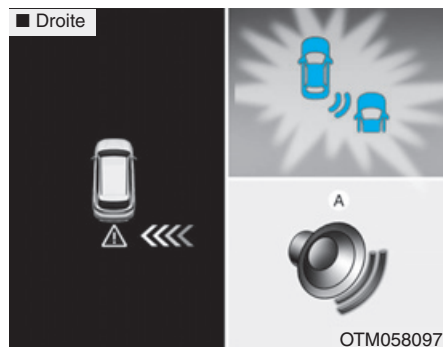
* Le système ne s'active pas lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h. Il se réactive lorsque le véhicule repasse en dessous du 10 km/h.

La plage de détection du système est d'environ 0,5 m-20 m. Seuls les véhicules en approche roulant à une vitesse comprise entre 8 km/h et 36 km/h environ sont détectés.

Notez que la plage de détection peut varier en fonction des conditions. Comme toujours, faites preuve de prudence et soyez attentif à l'environnement du véhicule lorsque vous effectuez une marche arrière.

Message d'avertissement et contrôle du système

Système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCW)

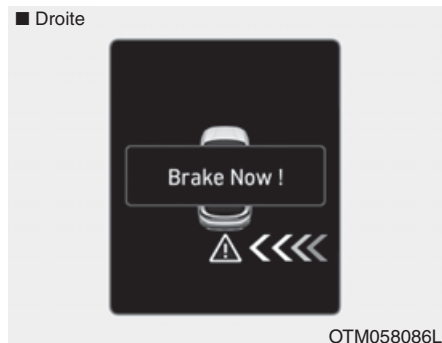


Si le véhicule détecté par les capteurs s'approche de vous depuis le côté arrière gauche ou droit, l'alarme retentit, le témoin du rétroviseur extérieur clignote et un message s'affiche sur l'écran LCD. Si le système AVM est actif, un message s'affiche également sur l'écran du système audio ou AVN.

L'avertissement disparaît dans les conditions suivantes :

- Le véhicule qui s'approche sur le côté arrière gauche/droit ne se trouve pas dans la plage de détection.
- Le véhicule se trouve juste derrière le vôtre.
- Le véhicule ne se dirige pas vers le vôtre.
- Le véhicule en approche ralentit.

Système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière (RCCA)



Si le risque de collision est détecté alors que le système RCCW est actif, le contrôle du freinage est activé. Le combiné d'instruments informe le conducteur du contrôle du freinage. Si le système AVM est actif, un message s'affiche également sur l'écran du système audio ou AVN.

Après le contrôle du freinage, le conducteur doit immédiatement appuyer sur la pédale de frein et vérifier les alentours.

- L'activation des freins par le système ne dure pas plus de 2 secondes.

Le conducteur doit veiller à ce que le frein soit ensuite désactivé.

- Le contrôle du freinage par le système est désactivé si le conducteur appuie suffisamment fort sur la pédale de frein.
- Le contrôle du freinage s'active une fois par approche depuis la droite/gauche lorsque la marche arrière a été engagée.

Le contrôle du freinage peut ne pas fonctionner correctement selon l'état de l'ESC. Le même message d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments.

- Lorsque le témoin d'avertissement de l'ESC est allumé.
- Lorsque l'ESC est utilisé pour une autre fonction.



ATTENTION

- Lorsque les conditions de fonctionnement du système RCCW sont réunies, l'avertissement est émis à chaque fois qu'un véhicule approche par le côté/l'arrière de votre véhicule à l'arrêt (vitesse de 0 km/h).
- L'avertissement ou le freinage par le système peut ne pas fonctionner correctement si un véhicule ou un obstacle bloque le côté gauche/droit du pare-chocs arrière de votre véhicule.

- Le conducteur doit toujours faire preuve d'une grande prudence lorsqu'il utilise le véhicule, que le témoin s'allume ou non sur le rétroviseur extérieur et qu'une alarme se déclenche ou non.
- Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système.
- Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière peut ne pas émettre d'avertissement sonore lorsqu'un avertissement est déjà émis par un autre système.



AVERTISSEMENT

- Conduisez prudemment, même si votre véhicule est équipé des systèmes d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière et d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière. Avant de reculer, effectuez vos contrôles sans vous fier uniquement au système.
- Le conducteur est responsable du contrôle du freinage.
- Faites toujours preuve d'une grande prudence lorsque vous conduisez. Le système d'avertissement de collision de trafic bilatéral arrière et le système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière peuvent ne pas fonctionner correctement ou fonctionner inutilement selon la situation.

- Le système d'assistance d'évitement de collision de trafic bilatéral arrière est une fonction d'aide qui ne vous dispense pas d'adopter les bonnes pratiques de conduite. Conduisez toujours prudemment pour éviter les situations soudaines et inattendues. Restez vigilant en toutes circonstances.

Capteurs



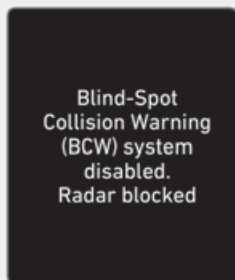
Les radars arrière sont des capteurs intégrés au pare-chocs arrière qui détectent les côtés/l'arrière. Pour garantir le bon fonctionnement du système, veillez à la propreté du pare-chocs arrière.



ATTENTION

- Le système risque de ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs arrière est endommagé, remplacé ou réparé.

- Le système peut se désactiver sous l'effet d'ondes électromagnétiques fortes.
- Veillez à ce que les capteurs soient toujours propres.
- Ne démontez JAMAIS les capteurs et protégez-les contre les chocs.
- Ne forcez jamais inutilement sur un capteur radar ou le cache du capteur. Si le capteur n'est pas bien en place, le système risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, il se peut qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne posez pas d'objets étrangers tels que des autocollants ou des protections de pare-chocs au niveau des capteurs. Cela pourrait altérer les performances de détection des capteurs.



OIK057092L

Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked [Système Avert. collision angle mort (BCW) désactivé. Capteur bloqué]

- Ce message d'avertissement peut s'afficher dans les conditions suivantes :
 - Au moins l'un des deux capteurs du pare-chocs arrière est obstrué par des salissures, de la neige ou un corps étranger.
 - Conduite dans une zone rurale dans laquelle le capteur ne détecte pas d'autre véhicule pendant une période prolongée.

- Mauvaises conditions météo (fortes averses de pluie ou de neige, par exemple).

Si l'une de ces conditions se produit, le témoin du bouton du système BCW et le système s'éteignent automatiquement.

Lorsque le message d'avertissement de désactivation du système BCW s'affiche sur le combiné, vérifiez que le pare-chocs arrière n'est pas couvert de salissures ou de neige au niveau du capteur. Retirez les salissures, la neige ou les corps étrangers susceptibles d'interférer avec les capteurs.

Une fois les salissures et les débris éliminés, le système RCCA doit reprendre un fonctionnement normal après 10 minutes de conduite.

Si le système ne fonctionne toujours pas normalement, confiez le véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



OTM058151L

Check Blind-Spot Collision Warning (BCW) system [Vérifier système Avertissement de collis. angle mort]

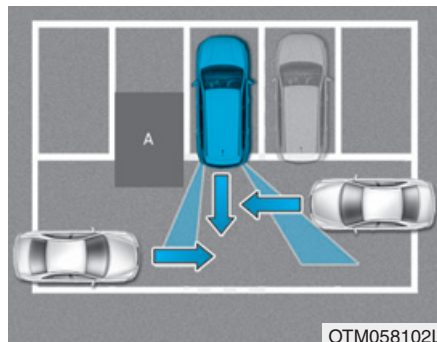
Si le système BCW ne fonctionne pas correctement, un message d'avertissement s'affiche et le témoin du bouton s'éteint. Le système est automatiquement désactivé. Si le système BCW est désactivé en raison d'un dysfonctionnement, les systèmes RCCW et RCCA ne fonctionnent pas non plus. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Limites du système

Le conducteur doit faire preuve d'une prudence toute particulière dans les situations suivantes, car il est possible que le système ne détecte pas les véhicules et objets.

- Remorque attachée au véhicule
- Mauvaises conditions météo (fortes averses de pluie ou de neige)
- Pluie, neige, boue, etc. sur le capteur
- Corps étranger (autocollant, protection, porte-vélo, etc.) au niveau du capteur sur le pare-chocs arrière
- Pare-chocs arrière endommagé ou capteur déplacé
- Véhicule surélevé ou abaissé en raison d'une lourde charge dans le hayon, d'une pression des pneus anormale, etc.
- Température élevée à proximité du pare-chocs arrière
- Capteurs bloqués par d'autres véhicules, des murs ou des piliers
- Route sinueuse
- Présence anormale de composants métalliques dans le revêtement de la route (ou au sol à proximité), par exemple, en raison de la construction d'un métro
- Proximité d'un objet fixe, tel qu'une glissière de sécurité
- Montée ou descente d'une route escarpée dont la hauteur des voies diffère
- Conduite à proximité d'une route étroite envahie par les arbres ou l'herbe
- Conduite dans une zone rurale dans laquelle le capteur ne détecte pas d'autre véhicule pendant une période prolongée
- Conduite sur route humide
- Conduite sur une route comportant une glissière de sécurité ou un mur à double structure
- Proximité d'un véhicule imposant (bus ou camion)
- Autre véhicule très proche
- Dépassement par le véhicule adjacent à une vitesse très élevée
- Changement de voie
- Démarrage en même temps que le véhicule adjacent, puis accélération
- Véhicule de la voie adjacente s'éloignant de deux voies OU véhicule situé à deux voies d'écart passant sur la voie adjacente
- Proximité d'un deux-roues
- Proximité d'un véhicule à remorque
- Présence de petits objets dans la zone de détection (chariot, poussette, etc.)
- Présence d'un véhicule bas (modèle sportif, par exemple)
- Appui sur la pédale de frein
- Système ESC activé
- Dysfonctionnement du système ESC
- Pression des pneus faible ou pneu endommagé
- Frein modifié
- Arrêt brutal du véhicule
- Température extrêmement basse à proximité du véhicule

- Fortes vibrations du véhicule sur une route cahoteuse ou accidentée ou sur des surfaces en béton
- Conduite sur une surface rendue glissante par la neige, une flaque d'eau ou le verglas



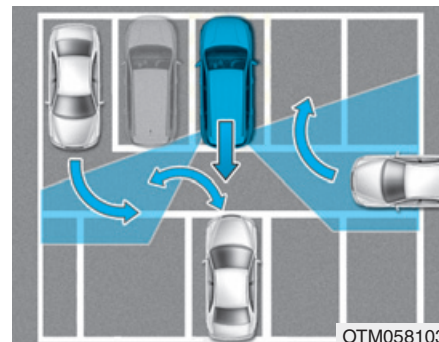
[A] : Structure

- Conduite à proximité d'un véhicule ou d'une structure

Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque vous conduisez à proximité d'un véhicule ou d'une structure.

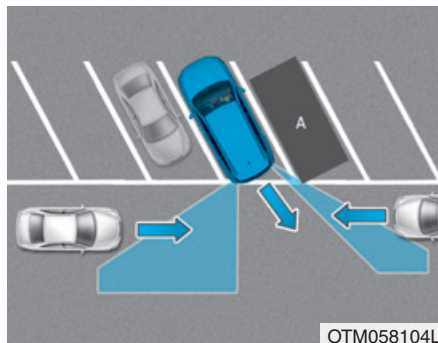
Dans certains cas, le système ne détecte pas un véhicule qui approche par l'arrière et l'avertissement ou le freinage n'est pas effectué correctement.

Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule pendant la conduite.



- Lorsque le véhicule se trouve dans un environnement de stationnement complexe

Le système peut ne pas fonctionner lorsque le véhicule se trouve dans un environnement de stationnement complexe. Dans certaines circonstances, le système peut ne pas évaluer précisément le risque de collision avec les véhicules qui sont stationnés ou qui reculent à proximité du vôtre (par exemple, véhicule passant à côté du vôtre, véhicule stationnant ou quittant sa place de stationnement dans la zone arrière, véhicule approchant du vôtre en tournant, etc.). Dans ce cas, il se peut que l'avertissement ne fonctionne pas correctement.



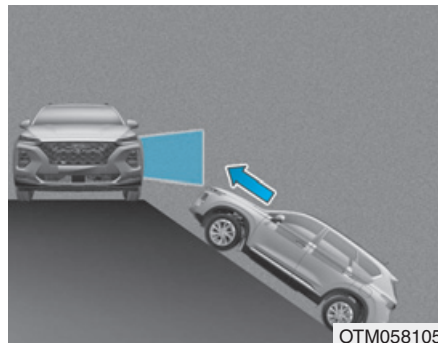
[A] : Véhicule

- Lorsque le véhicule est stationné en diagonale.

Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule est stationné en diagonale.

Dans certains cas, lorsque le véhicule stationné en diagonale quitte sa place de stationnement, le système peut ne pas détecter un véhicule approchant par la gauche/droite. Dans ce cas, il se peut que l'avertissement ne fonctionne pas correctement.

Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule pendant la conduite.



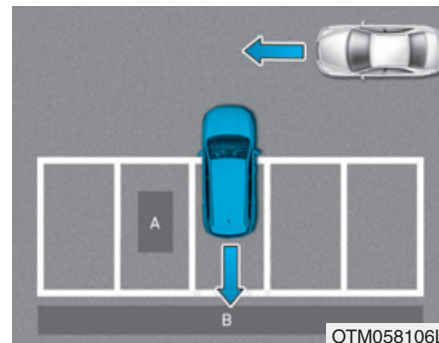
OTM058105

- Lorsque le véhicule est sur/à proximité d'une route inclinée

Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule est stationné sur/à proximité d'une route inclinée.

Dans certains cas, le système peut ne pas détecter un véhicule qui approche par le côté arrière gauche/droit et l'avertissement ou le freinage peut ne pas être effectué correctement.

Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule pendant la conduite.



OTM058106L

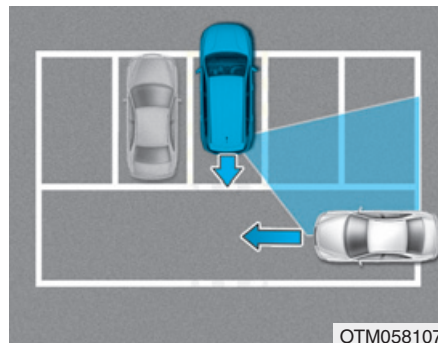
[A] : Structure, [B] : Mur

- Sortie d'une place de stationnement en présence d'une structure

Le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque le véhicule quitte une place de stationnement alors qu'une structure est présente à l'arrière ou sur le côté.

Dans certains cas, lorsque le véhicule s'engage en marche arrière dans la place de stationnement, le système peut ne pas détecter un véhicule en approche à l'avant de votre véhicule. Dans ce cas, il se peut que l'avertissement ou le freinage ne fonctionne pas correctement.

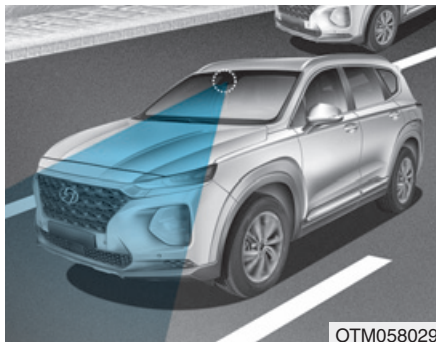
Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule lorsque vous conduisez dans une zone de stationnement.



- Lorsque le véhicule est stationné en arrière

Si le véhicule est stationné en arrière et si le capteur détecte un autre véhicule derrière dans l'espace de stationnement, le système ne peut pas émettre d'avertissement ou contrôler le freinage. Vérifiez toujours les alentours de votre véhicule lorsque vous conduisez dans une zone de stationnement.

SYSTÈME D'ASSISTANCE AU MAINTIEN DE VOIE (LKA) (LE CAS ÉCHÉANT)



OTM058029

Le système d'assistance de maintien de file (LKA) équipé d'une caméra sur le pare-brise avant détecte le marquage et les bordures des voies de circulation et agit sur la direction pour maintenir le véhicule dans sa voie.

Lorsque le système détecte que le véhicule s'éloigne de sa voie de circulation ou de la route, il alerte le conducteur par le biais d'un avertissement visuel et sonore, tout en appliquant un changement de direction pour éviter que le véhicule ne quitte la voie ou la route.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce système doit être considéré uniquement comme une fonction d'aide et ne vous dispense pas d'adopter les bonnes pratiques de conduite. Il est de la responsabilité du conducteur de contrôler l'environnement et la direction du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système d'aide au maintien de voie (LKA) :

- Ne tournez pas le volant brusquement lorsqu'il est contrôlé par le système.
- Le système LKA empêche le conducteur de quitter involontairement sa voie ou la route en l'assistant dans l'orientation du volant.

Cependant, le conducteur ne doit pas se reposer sur ce système. En effet, il doit toujours prêter une attention toute particulière à l'orientation du volant pour rester dans sa voie de circulation.

- Le système LKA peut être désactivé ou ne pas fonctionner correctement selon l'état de la route et l'environnement. Soyez toujours vigilant.
- Ne démontez pas temporairement la caméra du système LKA pour teinter la vitre et n'installez aucun revêtement ou accessoire. Si vous démontez et remontez la caméra, il est recommandé de faire vérifier l'étalonnage du système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Si vous remplacez le pare-brise, la caméra du système LKA ou des pièces associées du volant, il est recommandé de faire vérifier l'étalonnage du système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Le système détecte le marquage au sol ou le bord de la route et contrôle l'orientation du volant grâce à une caméra. Par conséquent, si le marquage au sol ou le bord de la route n'est pas perceptible, il est possible que le système ne fonctionne pas correctement.

Reportez-vous à la section relative aux limites du système.

- Ne retirez pas et n'endommagez pas les pièces du système LKA.
- Si le volume du système audio est trop élevé, vous risquez de ne pas entendre les alertes du système LKA.

- Ne placez pas sur le tableau de bord d'objets susceptibles de réfléchir la lumière (miroirs, feuille blanche, etc.). La réflexion de la lumière du soleil peut entraîner un dysfonctionnement du système.

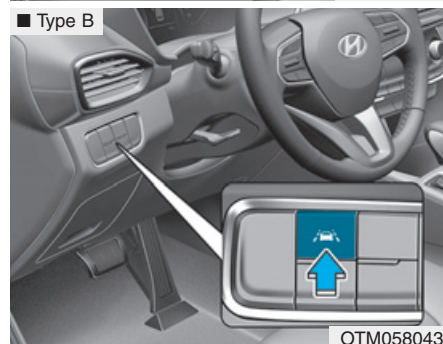
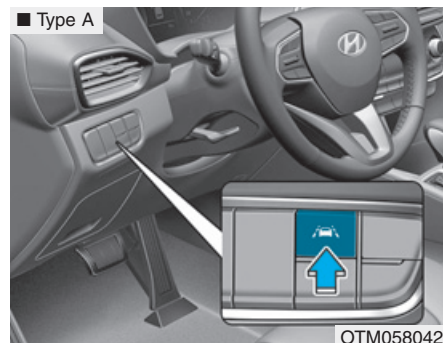
- Lorsque le système LKA est activé, prenez soin de toujours garder les mains sur le volant. Si vous continuez de conduire sans poser les mains sur le volant après l'affichage de l'avertissement "Gardez les mains sur le volant", le système cesse de contrôler le volant.

- Le volant n'est pas contrôlé en permanence. Ainsi, si la vitesse est très élevée lorsque le véhicule quitte une voie de circulation ou la route, il est possible que le système ne contrôle pas le volant. Le conducteur doit toujours respecter les limites de vitesse lorsqu'il utilise le système.

- Si vous fixez des objets au volant, il est possible que le système n'agisse pas sur la direction ou que l'alarme vous invitant à garder les mains sur le volant ne fonctionne pas correctement.

- Lorsque vous tractez une remorque, pensez à désactiver le système LKA.

Utilisation du système LKA



Pour activer ou désactiver le système LKA:

Avec le contact en position ON, appuyez sur le bouton LKA du combiné d'instruments, à gauche du volant.

Le témoin du combiné d'instruments s'allume tout d'abord en blanc. Cela signifie que le système LKA est PRÊT, mais qu'il est DÉSACTIVÉ.



Notez que le véhicule doit rouler au moins à 60 km/h environ pour que vous puissiez ACTIVER

le système LKA. Le témoin du combiné d'instruments s'allume en vert.

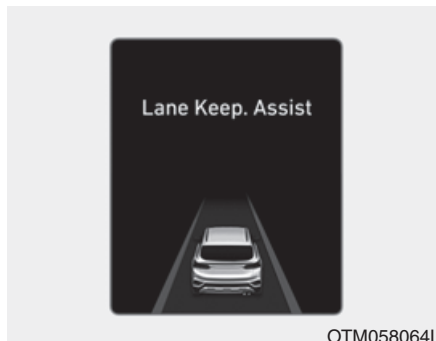
La couleur du témoin varie selon l'état du système LKA.

- Blanc : le capteur ne détecte aucun marquage au sol ou le véhicule roule à moins de 60 km/h.
- Vert : Le capteur détecte le marquage au sol ou le bord de la route et le système peut contrôler la direction du véhicule.

Information

Le système LKA s'active automatiquement lorsque vous mettez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position ON. Le témoin du bouton s'allume et celui du groupe d'instruments s'allume tout d'abord en blanc. Pour désactiver le système LKA, appuyez sur le bouton LKA qui se trouve sur la gauche du volant ou sélectionnez LDW dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD.

Activation du système LKA



- Pour afficher l'écran du système LKA sur l'écran LCD du combiné d'instruments, sélectionnez le mode ASSIST (A). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 3 relative aux modes d'affichage de l'écran LCD.
- Après l'activation du système LKA, lorsque les lignes de marquage ou le bord de la route sont détectés, que le véhicule roule à plus de 60 km/h et que toutes les conditions d'activation sont réunies, un témoin vert s'allume et le système prend le contrôle du volant.



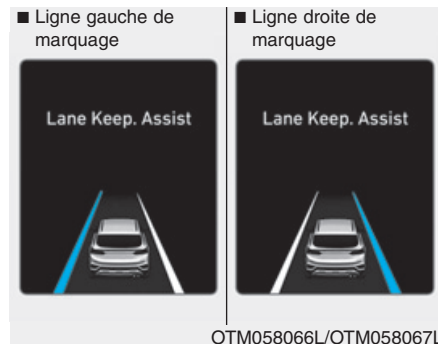
AVERTISSEMENT

Le système d'assistance au maintien de file (LKA) permet d'éviter au conducteur de quitter sa voie de circulation ou le bord de la route. Toutefois, le conducteur ne doit pas s'appuyer uniquement sur ce système et doit toujours vérifier l'état de la route.



- Si le véhicule roule à plus de 60 km/h et si le système détecte les lignes de marquage, la couleur passe du gris au blanc.
- Si le système détecte la ligne de marquage gauche, sa couleur passe du gris au blanc.
- Si le système détecte la ligne de marquage droite, sa couleur passe du gris au blanc.

- Si la vitesse de votre véhicule dépasse 60 km/h et si le bouton LKA est allumé, le système est activé. Si votre véhicule dévie de la voie dans laquelle vous vous trouvez, le système LKA se met en marche comme suit :

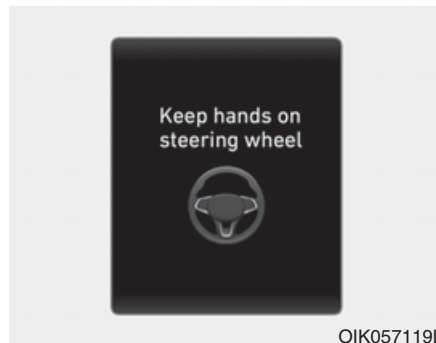


Un avertissement visuel s'affiche sur l'écran LCD du combiné. La ligne de marquage gauche ou droite clignote sur l'écran LCD du combiné, selon la direction dans laquelle le véhicule se déporte.



- Le système LKA contrôle la direction du véhicule pour éviter que ce dernier ne franchisse la ligne de marquage dans les conditions suivantes.
 - Le véhicule roule à plus de 60 km/h.
 - Le système détecte les voies ou le bord de la route.
 - Le véhicule est placé normalement entre les deux voies pendant la conduite.
 - Le volant n'est pas tourné brusquement.

Lorsque les lignes de marquage ou le bord de la route sont détectés et que toutes les conditions d'activation du système LKA sont réunies, le témoin du système passe du blanc au vert. Cela signifie que le système LKA est ACTIVÉ et qu'il est prêt à contrôler le volant.



Gardez les mains sur le volant

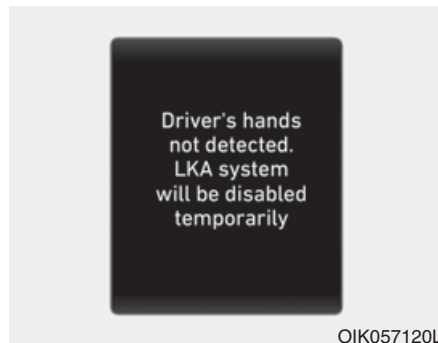
Si le conducteur retire ses mains du volant pendant plusieurs secondes alors que le système LKA est activé, ce dernier émet un avertissement.

***i* Information**

Si le conducteur ne tient pas assez fermement le volant, il est possible que le système ne détecte pas ses mains et affiche le message.

⚠ AVERTISSEMENT

Le message peut s'afficher trop tard dans certaines conditions. Vous devez donc toujours garder les mains sur le volant lorsque vous conduisez.



OIK057120L

Driver's hands not detected. LKA system will be disabled temporarily
[Mains conducteur non détectées. Le système LKA va être désactivé temporairement]

Si le conducteur ne replace pas ses mains sur le volant après l'affichage du message « Gardez les mains sur le volant », le système ne contrôle plus le volant et avertit le conducteur uniquement lorsqu'il franchit une ligne ou le bord de la route.

En revanche, si le conducteur repose ses mains sur le volant, le système reprend le contrôle du volant.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de la précision de l'orientation du volant.
- Désactivez le système dans les situations suivantes.
 - Par mauvais temps
 - Sur des routes en mauvais état
 - Lorsque le conducteur doit fréquemment contrôler manuellement le volant.

i Information

- Même si l'orientation du volant est assistée par le système, le conducteur peut également la contrôler.
- Il est possible que le volant paraisse plus « dur » lorsqu'il est assisté par le système que lorsqu'il ne l'est pas.

Témoin et message

Vérifiez LKA



OIK057121L

En cas de problème lié au système, un message s'affiche pendant quelques secondes. Si le problème persiste, le témoin de dysfonctionnement du système LKA s'allume.

Témoin de dysfonctionnement du système LKA



Le témoin de dysfonctionnement du système LKA (jaune) s'allume lorsque le système LKA ne fonctionne pas correctement. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

En cas de problème du système, procédez comme suit :

- Activez le système après avoir coupé et redémarré le moteur.
- Vérifiez si le contact est en position ON.
- Vérifiez si le système est affecté par les conditions météorologiques (par ex. : brouillard, forte pluie, etc.).
- Vérifiez si des corps étrangers sont présents sur la lentille de la caméra.

Si vous ne parvenez pas à résoudre ce problème, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Le système LKA n'est pas activé et le volant n'est pas contrôlé automatiquement dans les cas suivants:

- Le clignotant est activé avant le changement de voie. Si vous changez de voie sans utiliser le clignotant, il est possible que le volant soit contrôlé.
- Le véhicule ne roule pas au milieu de la voie lorsque le système est activé ou que vous venez de changer de voie.
- L'ESC ou le VSM est activé.
- Le véhicule se trouve dans un virage serré.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 55 km/h ou supérieure à 180 km/h.
- Le véhicule effectue des changements de voie brutaux.
- L'assistance à l'orientation du volant n'est pas disponible lorsque vous changez rapidement de voie ou que vous quittez soudainement la route.
- L'assistance à l'orientation du volant n'est pas disponible lorsque vous freinez brusquement.

- Le véhicule freine subitement.
- Une seule ligne de marquage est détectée.
- L'assistance à l'orientation du volant n'est pas disponible lorsque la voie ou la route est très large ou très étroite.
- La route compte plus de deux lignes de marquage (chantier, par exemple).
- Le véhicule se trouve sur une route fortement inclinée.
- Le volant est tourné brusquement.

Limites du système

Le système LKA peut s'activer prématurément même si le véhicule ne dévie pas de sa voie. Il peut également ne pas agir sur la direction ou ne pas vous avertir que votre véhicule se déporte dans les circonstances suivantes :

Lorsque l'état de la route est médiocre

- Il est difficile de distinguer les marquages des voies ou le bord de la route ou le marquage est effacé.
- La couleur de la ligne de marquage est difficilement perceptible sur la route.
- La caméra détecte par erreur des marquages semblables à des lignes de marquage sur la route.
- La ligne de marquage ou le bord de la route est effacé ou endommagé.
- La ligne de marquage est fusionnée ou divisée (par exemple, péage).
- Le nombre de voies de circulation augmente ou diminue ou les éléments du marquage au sol s'entrecroisent de manière complexe.

- La route devant vous compte plus de deux lignes de marquage.
- La ligne de marquage est très large ou très fine.
- La voie de circulation ou la route est très large ou étroite.
- Les lignes de marquage ou le bord de la route ne sont pas bien visibles en raison de la présence de pluie, de neige ou d'eau sur la route, lorsque la route est endommagée ou pour d'autres raisons.
- Le terre-plein central, des arbres ou autres projettent de l'ombre sur le marquage au sol ou le bord de la route.
- Les voies sont incomplètes ou la zone est en travaux.
- Des lignes de passage pour piétons ou d'autres symboles sont présents sur la route.
- La ligne de marquage ou le bord de la route sont recouverts d'huile ou autre dans un tunnel.
- La voie disparaît brusquement, par exemple, à une intersection.

Lorsque des facteurs externes interviennent

- La luminosité extérieure varie soudainement, par exemple, à l'entrée ou la sortie d'un tunnel ou au passage sous un pont.
- La luminosité extérieure est trop faible (par exemple, les lampadaires ne sont pas allumés la nuit ou le véhicule se trouve dans un tunnel).
- Une structure sur la chaussée (par exemple, une barrière en béton, une glissière de sécurité ou une borne réfléchissante) est accidentellement détectée par la caméra.
- De la lumière provenant d'un lampadaire ou d'un véhicule approchant se reflète sur la route mouillée (par exemple, dans une flaque d'eau).
- Le champ de vision à l'avant est réduit par la lumière du soleil.
- La distance entre votre véhicule et celui qui vous précède est insuffisante pour que les lignes de marquage ou le bord de la route soient détectés ou le véhicule qui vous précède roule sur la ligne de marquage ou le bord de la route.

- La surface de la route n'est pas plane.
- Vous conduisez sur une pente raide, sur une colline ou dans un virage.
- L'état de la route génère trop de vibrations pendant la conduite.
- La température autour du rétroviseur intérieur est élevée en raison d'une exposition directe au soleil, etc.

Lorsque la visibilité à l'avant est mauvaise

- Des salissures ou des débris obstruent le pare-brise ou la lentille de la caméra du système.
- Le pare-brise est embué ou le champ de vision à l'avant est obstrué.
- Des objets sont placés sur le tableau de bord, etc.
- Du brouillard ou de fortes averses de pluie ou de neige empêchent le capteur de détecter la voie ou le bord de la route.

Modification du fonctionnement du système LKA

Vous pouvez passer du système LKA au système LDW ou changer le mode LKA à partir de l'écran LCD. Accédez à « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Lane Safety Sécurité file] → Lane Keeping Assist (LKA) [LKA (Assistance de maintien de file)] /Lane Departure Warning (LDW) [LDW (Avertissement de changement de file)] /Off [Désactivé] ».

Le système est automatiquement réglé sur « LKA (Assistance de maintien de file) » si aucune fonction n'est sélectionnée.

LKA (Assistance de maintien de file)

Ce mode aide le conducteur à maintenir le véhicule dans sa voie. Il ne contrôle pratiquement pas le volant lorsque le véhicule est conduit correctement. En revanche, il prend le contrôle du volant lorsque le véhicule s'écarte de sa voie.

LDW (Avertissement de changement de file)

Le système LDW alerte le conducteur par le biais d'un avertissement visuel et sonore lorsqu'il détecte que le véhicule quitte sa voie. Dans ce cas, le volant n'est pas contrôlé.

Désactivé

Si vous sélectionnez « Désactivé », le système LKA est désactivé.

SYSTÈME D'ALERTE DE NIVEAU D'ATTENTION DU CONDUCTEUR (DAW) (LE CAS ÉCHÉANT)

Le SYSTÈME D'ALERTE DE NIVEAU D'ATTENTION DU CONDUCTEUR (DAW) avertit le conducteur d'une situation dangereuse lorsqu'il détecte de la fatigue ou une baisse d'attention.

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Le système d'avertissement d'attention du conducteur (DAW) est activé par défaut en usine.
- Pour activer le SYSTÈME D'ALERTE DE NIVEAU D'ATTENTION DU CONDUCTEUR (DAW), allumez le moteur, puis sélectionnez User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Driver Attention Warning [DAW (Avertissement d'attention du conducteur)] → High Sensitivity [Sensibilité élevée] / Normal Sensitivity [Sensibilité normale].

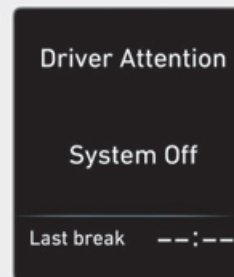
- Vous pouvez régler le mode du SYSTÈME D'ALERTE DE NIVEAU D'ATTENTION DU CONDUCTEUR (DAW).

- Off [Désactivé] : le système est désactivé.
- Normal Sensitivity [Sensibilité normale] : le système avertit le conducteur lorsqu'il détecte de la fatigue ou une baisse d'attention.
- High Sensitivity [Sensibilité élevée] : le système avertit le conducteur plus rapidement qu'en mode Normal lorsqu'il détecte de la fatigue ou une baisse d'attention.

- Le réglage du SYSTÈME D'ALERTE DE NIVEAU D'ATTENTION DU CONDUCTEUR (DAW) est conservé lors du redémarrage du moteur.

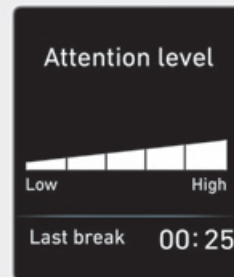
Affichage du niveau d'attention du conducteur

■ Système désactivé

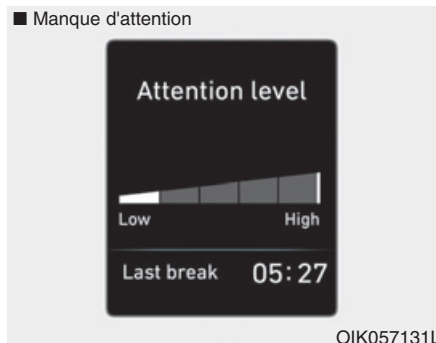


OIK057129L

■ Conduite attentive



OIK057130L



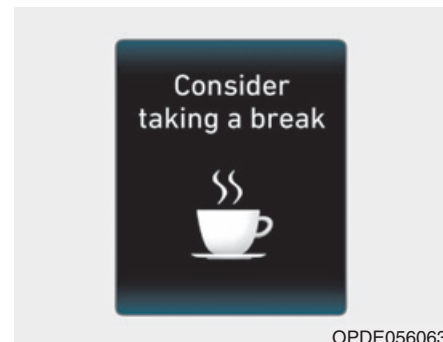
- Le conducteur peut contrôler les conditions de conduite sur l'écran LCD

L'écran DAW s'affiche lorsque vous sélectionnez l'onglet du mode ASSIST () sur l'écran LCD si le système est activé. **(Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 3 relative aux modes d'affichage de l'écran LCD.)**

- Le niveau d'attention du conducteur est indiqué sur une échelle de 1 à 5. Plus le chiffre est faible, moins le conducteur est attentif.

- Le niveau d'attention baisse si le conducteur n'effectue pas de pause pendant un certain temps.
- Il augmente lorsque le conducteur se montre attentif pendant un certain temps.
- Lorsque le conducteur active le système en cours de conduite, l'écran affiche l'heure de la dernière pause et le niveau d'attention du conducteur.

Pause



- Le message « Consider taking a break [Pensez à prendre une pause] » s'affiche sur l'écran LCD et une alarme est émise pour suggérer au conducteur de faire une pause lorsque son niveau d'attention est inférieur à 1.
- Le système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) n'invite pas le conducteur à faire une pause lors des trajets de moins de 10 minutes.

Réinitialisation du système

- L'heure de la dernière pause est définie sur 00:00 et le niveau d'attention du conducteur sur 5 (attention maximale) lorsque le système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) est réinitialisé.
- Le système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) définit l'heure de la dernière pause sur 00:00 et le niveau d'attention du conducteur sur 5 dans les situations suivantes :
 - Le moteur est coupé.
 - Le conducteur détache sa ceinture de sécurité et ouvre sa porte.
 - Le véhicule est arrêté pendant plus de 10 minutes.
- Le système se remet en marche lorsque le véhicule repart.

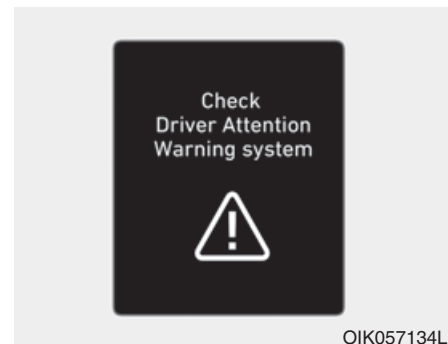
Mise en veille du système



Le système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) passe en veille et l'écran « Standby [Désactivé] » s'affiche dans les situations suivantes :

- La caméra ne détecte pas les voies.
- La vitesse reste inférieure à 60 km/h ou supérieure à 180 km/h.

Dysfonctionnement du système



Check Driver Attention Warning (DAW) system [Contrôler syst. Avert. attention conducteur]

Le message « Check Driver Attention Warning (DAW) system [Contrôler syst. Avert. attention conducteur] » indique un dysfonctionnement du système. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



AVERTISSEMENT

- Le système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) doit être considéré uniquement comme une fonction d'aide. Il ne remplace pas les bonnes pratiques de conduite. Conduisez toujours prudemment pour éviter les situations soudaines et inattendues. Restez vigilant en toutes circonstances.
- Le système peut suggérer au conducteur de faire une pause en fonction de son style et de ses habitudes de conduite, même s'il ne se sent pas fatigué.
- S'il se sent fatigué, le conducteur doit faire une pause, même si le système ne le propose pas.

REMARQUE

Le système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) utilise le capteur de la caméra du pare-brise avant. Pour préserver le bon fonctionnement du capteur, respectez les consignes suivantes :

- Ne teintez JAMAIS le pare-brise avant, n'y installez pas d'accessoires et n'y apposez pas d'autocollants.
- Ne posez JAMAIS d'objets réfléchissants (papier blanc, miroir) sur le tableau de bord. La réflexion de la lumière peut provoquer un dysfonctionnement du système.
- Veillez à ce que le capteur de la caméra ne soit pas immergé dans l'eau.
- Ne démontez JAMAIS la caméra et ne la soumettez pas à des chocs.

- Ne démontez pas temporairement la caméra pour teinter la vitre et n'installez aucun revêtement ou accessoire. Si vous démontez et remontez la caméra, nous vous conseillons de faire vérifier l'étalonnage du système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**ATTENTION**

Le système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW) risque de ne pas fonctionner correctement ou d'émettre des alertes limitées dans les situations suivantes :

- Les capacités de détection des voies sont limitées. Pour en savoir plus, consultez la section de ce chapitre relative au système d'assistance au maintien de voie (LKA).
- Vous conduisez de manière brusque ou vous tournez soudainement pour éviter un obstacle (travaux, autres véhicules, chute d'objets, bosses, etc.).
- La maniabilité du véhicule en marche avant est fortement réduite (forte variation de la pression des pneus, usure inégale des pneus, pincement/ouverture des roues).
- La route est sinueuse.

- La zone est venteuse.

- La route est cahoteuse.

- Les systèmes d'aide à la conduite suivants sont actifs :

- Système d'assistance au maintien de voie (LKA)
- Système anticollision avant (FCA)
- Régulateur adaptatif (SCC)

**ATTENTION**

Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système d'alerte de niveau d'attention du conducteur (DAW).

SYSTÈME DE COMMANDE DU LIMITEUR DE VITESSE (LE CAS ÉCHÉANT)

Utilisation du système de commande du limiteur de vitesse

Vous pouvez sélectionner la vitesse limite lorsque vous ne souhaitez pas rouler à une vitesse supérieure à une vitesse spécifique.

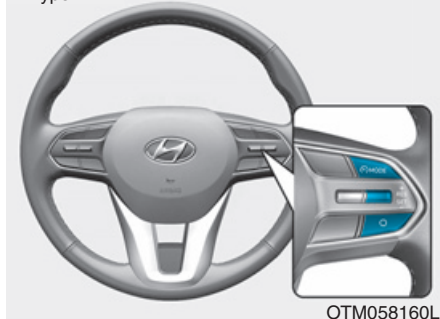
Si vous roulez à une vitesse supérieure à la vitesse limite présélectionnée, le système d'alerte fonctionne (la vitesse limite sélectionnée clignotera et une sonnerie retentira) jusqu'à ce que la vitesse du véhicule retrouve la vitesse limite.

i Information

Lorsque la commande de la limite de vitesse fonctionne, le système de régulateur de vitesse ne peut pas être activé.

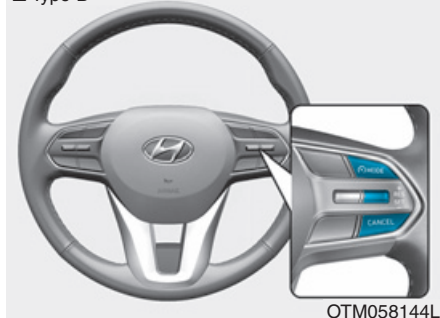
Commutateur de contrôle du limiteur de vitesse

■ Type A



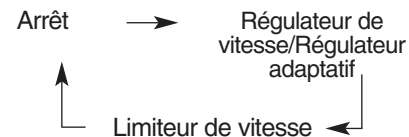
OTM058160L

■ Type B



OTM058144L

MODE : Permet de basculer entre le régulateur de vitesse le limiteur de vitesse.

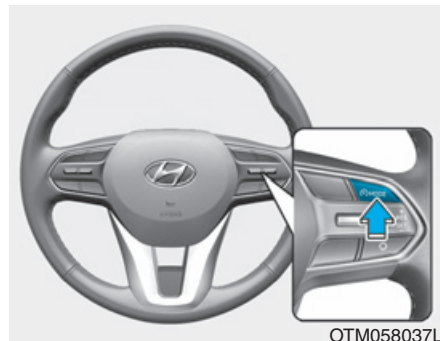


RES+ : Rétablit ou augmente la vitesse du limiteur.

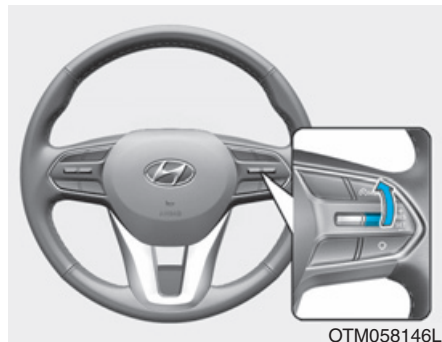
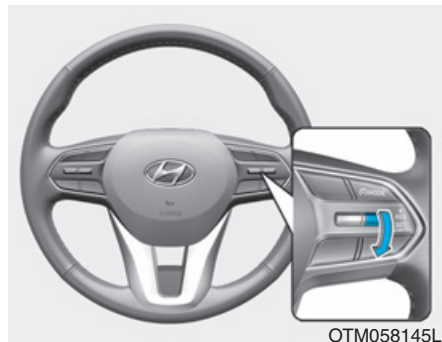
SET- : Définit ou réduit la vitesse du limiteur.

O (CANCEL) : Annule la limite de vitesse définie.

Pour régler la limite de vitesse



1. Appuyez sur le bouton  MODE pour activer le système. Le témoin du limiteur de vitesse s'allume sur le combiné d'instruments.



2. Tournez la molette vers le bas (SET-).

3. Tournez la molette vers le haut (RES+) ou le bas (SET-) et relâchez-la une fois la vitesse souhaitée atteinte.

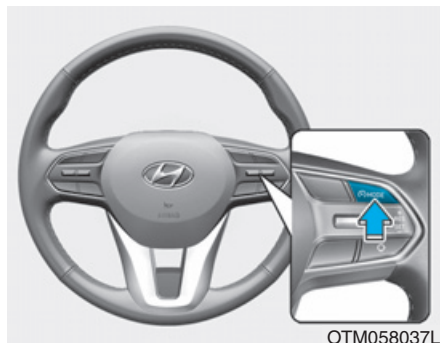
- Tournez la molette vers le haut (RES+) ou le bas (SET-) et maintenez-la dans cette position. La vitesse augmente ou diminue par incréments de 5 km/h.

La limite de vitesse définie s'affiche sur le combiné d'instruments.

Si vous enfoncez la pédale d'accélérateur de moins de 50 % environ, le véhicule ne dépassera pas la limite de vitesse définie.

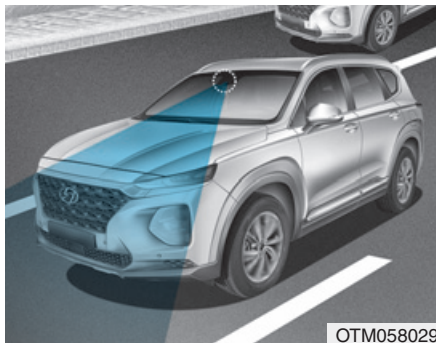
En revanche, si vous enfoncez la pédale d'accélérateur de plus de 70 % environ, vous pouvez dépasser la limite de vitesse définie. La vitesse définie clignote et une alarme retentit jusqu'à ce que le véhicule roule à nouveau à la vitesse définie.

Pour éteindre le limiteur de vitesse, procédez de la manière suivante :



- Appuyez sur le bouton  MODE.
- Si vous appuyez une fois sur le bouton d'annulation (O), la limite de vitesse définie est annulée, mais le système n'est pas désactivé. Si vous souhaitez redéfinir la limite de vitesse, poussez la molette vers le haut (RES+) ou le bas (SET-) sur le volant jusqu'à la vitesse souhaitée.

SYSTÈME D'AVERTISSEMENT DE LIMITE DE VITESSE INTELLIGENT (ISLW) (LE CAS ÉCHÉANT)



Le système ISLW affiche des informations sur les limitations de vitesse et les restrictions de dépassement dans des conditions normales et particulières sur le combiné d'instruments et l'écran du système de navigation. Le système ISLW lit les panneaux de signalisation via la caméra qui est fixée sur la partie supérieure du pare-brise avant.

Le système ISLW utilise également les informations du système de navigation et du véhicule pour afficher les informations sur les limitations de vitesse.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le système d'avertissement de limite de vitesse intelligent (ISLW) est uniquement destiné à aider le conducteur. Il n'est pas toujours en mesure d'indiquer correctement les limites de vitesse et de dépassement.
- Il reste de la responsabilité du conducteur de ne pas dépasser la vitesse maximale autorisée.
- N'installez pas d'accessoires et n'apposez pas de stickers sur la caméra. Ne teintez pas le pare-brise avant, en particulier à proximité du rétroviseur.
- La fonction ISLW détecte les panneaux de signalisation à l'aide de la caméra pour afficher les informations de limite de vitesse.

Elle risque donc de ne pas fonctionner correctement lorsque les panneaux ne sont pas facilement détectables. Pour plus de détails, reportez-vous à la section relative aux limites du système.

- Veillez à ce que le capteur de la caméra ne soit pas immergé dans l'eau.
- Ne procédez à aucune modification ou manipulation arbitraire de la caméra multifonction. Évitez les impacts violents sur la caméra.
- o Ne démontez pas temporairement la caméra pour teinter la vitre et n'installez aucun revêtement ou accessoire. Si vous démontez et remontez la caméra, faites vérifier l'étalonnage du système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Ne placez pas sur le tableau de bord d'objets susceptibles de réfléchir la lumière (miroirs, feuille blanche, etc.). La réflexion de la lumière du soleil peut entraîner un dysfonctionnement du système.
- Le système n'est pas disponible dans tous les pays.

Information

Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé dans les cas suivants :

- Remplacement du pare-brise.
- Réparation ou retrait de la caméra ou de pièces associées.

Réglage et activation du système

Réglage du système

- Le conducteur peut activer la fonction SLIF en sélectionnant User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Driving assist [Assistance à la conduit] → Speed Limit Warning (ISLW) [Avertissement de limite de vitesse]
- Lorsque la fonction ISLW est activée, des symboles apparaissent sur le combiné d'instruments pour afficher les limitations de vitesse et les interdictions de dépassement.
- Lorsqu'elle est activée dans les paramètres de navigation, ces informations s'affichent également dans le système de navigation.

Activation du système

- La fonction ISLW affiche les informations sur la limitation de vitesse et les alertes d'interdiction de dépassement lorsque votre véhicule croise les panneaux de signalisation correspondants.
- Lorsque le contact est mis en position ON, vous pouvez activer le système ISLW en sélectionnant « User Settings [Régl. utilis.] → Driver Assistance [Assistance cond.] → Driving assist [Assistance à la conduit] → Speed Limit Warning (ISLW) [Avertissement de limite de vitesse].
- Le système ISLW rétablit les dernières informations sur la limitation de vitesse dès que le contact est mis sur ON.

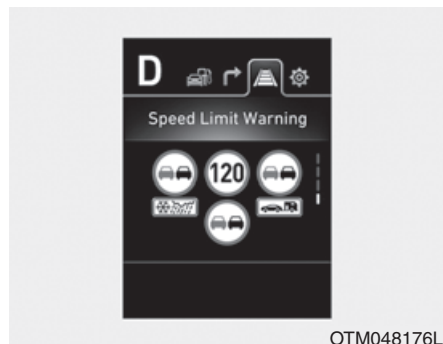
- Des limitations de vitesse différentes peuvent s'appliquer sur une même route. Les informations affichées dépendent de la situation. Les panneaux de signalisation accompagnés d'un marquage supplémentaire (nuage, flèche.) sont également détectés et comparés aux données internes du véhicule (essuie-glaces, clignotants.).

i Information

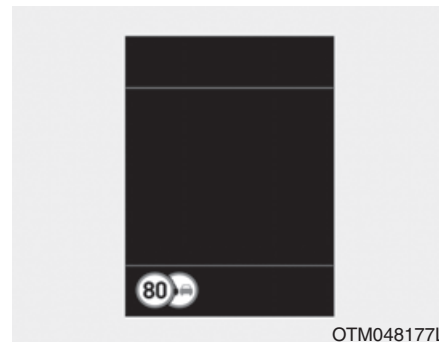
Les informations sur la limitation de vitesse affichées sur le combiné d'instruments peuvent différer de celles indiquées par le système de navigation. Dans ce cas, vérifiez le réglage de l'unité de limitation de vitesse dans le système de navigation.

Affichage

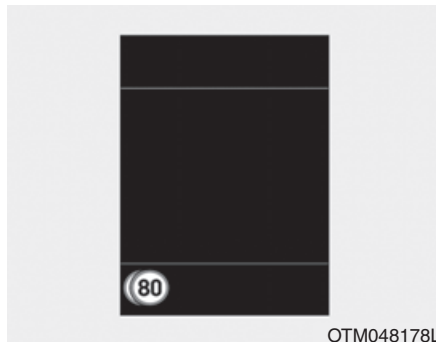
Affichage sur le combiné d'instruments



Le combiné d'instruments affiche les informations sur les limitations de vitesse et les restrictions de dépassement dans des conditions normales et particulières.



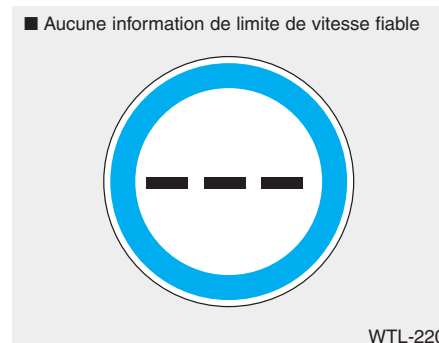
Le combiné d'instruments affiche les informations sur les limitations de vitesse, les restrictions de dépassement et les panneaux de signalisation de conditions particulières.



Si le système ISLW détecte un panneau de signalisation de conditions particulières, le symbole correspondant s'affiche par-dessus le symbole existant en dessous ou à gauche de la limitation de vitesse sur le combiné d'instruments.

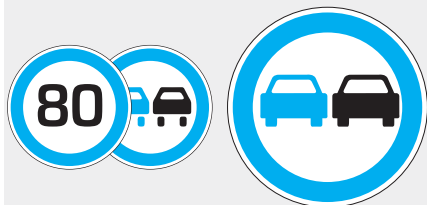
Des panneaux de signalisation affichant différentes limitations de vitesse peuvent être présents sur la même route. Par exemple, la limitation de vitesse de 120 km/h dans des conditions normales peut descendre à 90 km/h en cas de pluie ou de neige.

Le panneau de signalisation de conditions particulières indique que vous respectez les limitations de vitesse et les restrictions de dépassement qui s'appliquent dans certaines conditions, telles que la pluie ou la neige.



- Le symbole s'affiche sur le combiné d'instruments et dans le système de navigation lorsque la fonction ISLW ne détecte aucune information de limite de vitesse fiable.

■ Interdiction de dépassement



WTL-222/WTL-221

- Le symbole s'affiche sur le combiné d'instruments et dans le système de navigation lorsque la fonction ISLW détecte un panneau d'interdiction de dépassement.

■ Vitesse non limitée (Allemagne uniquement)



WUM-205

- Le symbole de fin de limitation s'affiche sur le tableau de bord pour les routes allemandes, qui ne sont soumises à aucune limitation de vitesse. Il s'affiche jusqu'à ce qu'un autre panneau soit détecté.

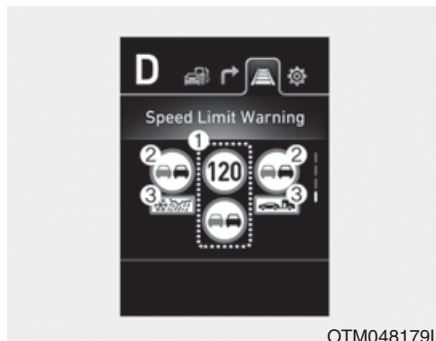
■ Fin d'une limitation de vitesse



WUM-207/WUM-208

- Après le passage d'un panneau de fin de limitation, le système ISLW utilise les informations du système de navigation pour indiquer la nouvelle limitation potentiellement applicable.

Écran dédié du système ISLW



1. Limitations de vitesse et restrictions de dépassement dans des conditions normales
2. Limitations de vitesse et de dépassement dans des conditions particulières
3. Panneau de signalisation de conditions particulières : Remorque, pluie, neige ou espace vide

✱ Espace vide : autre panneau de signalisation de conditions particulières (heure, etc.) Le système ISLW détecte le panneau de signalisation de conditions particulières via la caméra avant et contrôle le capteur ou le contrôleur du véhicule (par exemple, état de fonctionnement du système de navigation ou des essuie-glaces). Si le système ISLW détermine que l'état actuel correspond à la situation du panneau de signalisation de conditions particulières, les limitations de vitesse et les restrictions de dépassement indiquées au centre sont remplacées par celles du panneau de signalisation de conditions particulières.

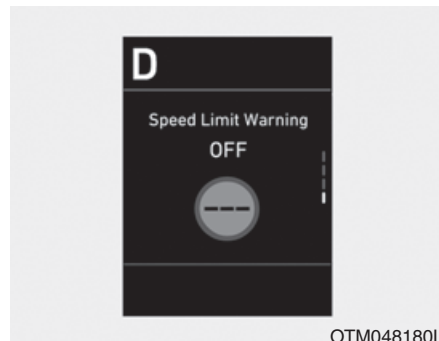
i Information

Les limitations de vitesse et les restrictions de dépassement dans des conditions particulières peuvent différer de celles qui s'appliquent dans des conditions normales.

De plus, les limitations de vitesse et les restrictions et de dépassement dans des conditions particulières ne s'affichent plus sur le combiné d'instruments une fois que vous avez parcouru une certaine distance.

Si le système ISLW ne reconnaît pas le panneau de signalisation, aucune information n'est affichée.

Désactivation du système ISLW



Si vous désactivez le système ISLW, ce message s'affiche sur l'écran dédié de ce système.

Message d'avertissement



Speed Limit Warning system disabled. Camera obscured
[Système Avertissement limite vitesse désactivé. Caméra bloquée]

Le message d'avertissement s'affiche lorsque des objets obstruent la lentille de la caméra. Le système ISLW ne fonctionne pas tant que les objets ne sont pas retirés. Vérifiez le pare-brise autour de la caméra. Si le problème persiste une fois que la caméra a été dégagée, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



Check Speed Limit Warning system
[Contrôler système Avertissement limite vitesse]

En cas de dysfonctionnement de la fonction ISLW, le message d'avertissement s'affiche pendant quelques secondes, puis le témoin d'alerte principal (⚠) s'allume.

Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Limites du système

Le système ISLW peut ne pas fonctionner correctement ou afficher des informations erronées dans les situations suivantes :

Lorsque les panneaux de signalisation sont en mauvais état

- Le panneau de signalisation se trouve dans un virage serré.
- Le panneau de signalisation n'est pas correctement positionné (il est retourné, masqué par des obstacles ou endommagé).
- Le panneau est peu courant ou la combinaison de différents panneaux est peu courante.
- Le panneau n'est pas conforme à la Convention de Vienne.
- Le système d'éclairage à LED du panneau de signalisation ne fonctionne pas.
- Les conditions météorologiques sont défavorables (pluie, neige ou brouillard, par exemple).
- Le soleil est bas et produit des reflets autour du panneau de signalisation.

- Les panneaux de signalisation ne sont pas standard, etc.
- Le panneau de signalisation de conditions particulières ne contient pas d'images (par ex., remorque, pluie ou neige).

Lorsque des facteurs externes interviennent

- Il fait nuit.
- Des lumières vives entourent le panneau de signalisation.
- Le pare-brise avant est couvert de salissures, de glace ou de givre au niveau de la caméra.
- La lentille de la caméra est obstruée par un objet tel qu'un sticker, une feuille de papier ou une feuille morte.
- Votre système de navigation n'est pas à jour.
- Votre véhicule est proche du véhicule précédent.
- Le système de navigation ne fonctionne pas correctement.
- Un bus ou un camion sur lequel un autocollant de limitation de vitesse est apposé dépasse votre

véhicule.

- Votre système de navigation n'est pas à jour.
- Le GPS ne fonctionne pas correctement.
- Si le système ISLW ne détermine pas normalement les conditions du véhicule, telles que la température extérieure, il ne peut pas afficher le panneau de signalisation de conditions particulières à la place du panneau de signalisation normal.

Lorsque la visibilité à l'avant est mauvaise

- Les conditions météorologiques sont défavorables (pluie, neige ou brouillard, par exemple).
- Le pare-brise avant est couvert de salissures, de glace ou de givre au niveau de la caméra.
- La lentille de la caméra est obstruée par un objet tel qu'un autocollant, un papier, une feuille morte, etc.

Attention du conducteur

Le système ISLW peut ne pas assister le conducteur et ne pas fonctionner correctement.

- Le système ISLW est uniquement destiné à aider le conducteur. Le conducteur doit se montrer particulièrement vigilant lorsqu'il conduit le véhicule.
- Il est de la responsabilité du conducteur de conduire prudemment et de respecter le code de la route en vigueur.

RÉGULATEUR DE VITESSE (LE CAS ÉCHÉANT)

Utilisation du régulateur de vitesse



1. Témoin CRUISE (🚗)
2. Vitesse programmée

Le régulateur de vitesse permet de rouler à des vitesses supérieures à 30 km/h (20 mph) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes :

- Réglez toujours la vitesse de votre véhicule en dessous de la limite applicable dans votre pays.
- Si le régulateur de vitesse reste actif (témoin CRUISE (🚗) du combiné d'instruments s'allume), il peut être activé par inadvertance. Laissez le régulateur de vitesse éteint (témoin CRUISE éteint) lorsque vous ne l'utilisez pas pour éviter tout réglage accidentel de la vitesse.
- Utilisez le régulateur de vitesse uniquement sur les grandes routes et par beau temps.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsqu'il peut être dangereux de maintenir le véhicule à une vitesse constante :

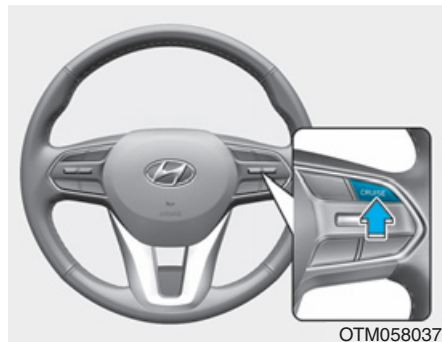
- Conditions de circulation rendant difficile la conduite à vitesse constante
- Conduite par temps de pluie, de gel ou de route enneigée
- Conduite sur routes sinueuses ou par vent fort.
- Conduite dans des zones très venteuses
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous tractez une remorque.

REMARQUE

Lors de la conduite à la vitesse de croisière d'un véhicule équipé d'une boîte manuelle, ne passez pas au point mort sans appuyer sur la pédale d'embrayage car le moteur tournera alors en surrégime. Si cela se produit, appuyez sur la pédale d'embrayage ou relâchez le bouton ON-OFF du régulateur de vitesse.

i Information

- En fonctionnement normal, lorsque le bouton SET est activé ou réactivé après actionnement des freins, le régulateur de vitesse sera alimenté après environ 3 secondes. Ce délai est normal.
- Avant d'activer le régulateur de vitesse, le système vérifie que le commutateur de frein fonctionne correctement. Appuyez sur la pédale de frein au minimum une fois après avoir démarré le moteur.



Commutateur du régulateur de vitesse
O (Cancel) : Désactive le régulateur de vitesse.

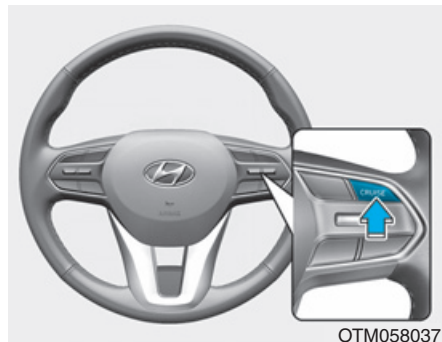
CRUISE (⏻), (⏻) MODE):

Active/désactive le régulateur de vitesse.

RES+: Rétablit ou augmente la vitesse du régulateur.

SET-: Définit ou réduit la vitesse du régulateur.

i Information



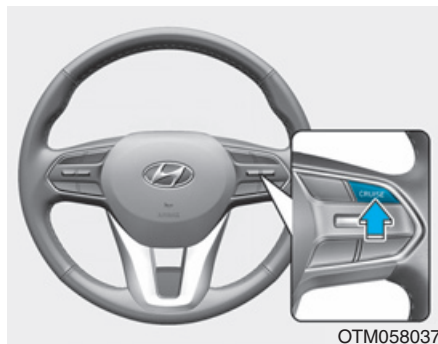
Passez tout d'abord en mode régulateur de vitesse en appuyant sur le bouton (⏻) MODE (le cas échéant).

Le mode change comme suit à chaque fois que vous appuyez sur le bouton (⏻) MODE.

Arrêt —> Régulateur de vitesse



Pour fixer la vitesse du régulateur de vitesse



1. Au niveau du volant, appuyez sur le bouton  (CRUISE) pour actionner le système. Le voyant  (CRUISE) s'allume dans le bloc d'instruments.
2. Accélérez jusqu'à la vitesse de croisière désirée, au dessus de 30 km/h (20 miles/h).

***i* Information - Boîte-pont manuelle**

En ce qui concerne les véhicules dotés d'une boîte-pont manuelle, il est recommandé d'appuyer au moins une fois sur la pédale de frein afin de régler le régulateur de vitesse après avoir démarré le moteur.

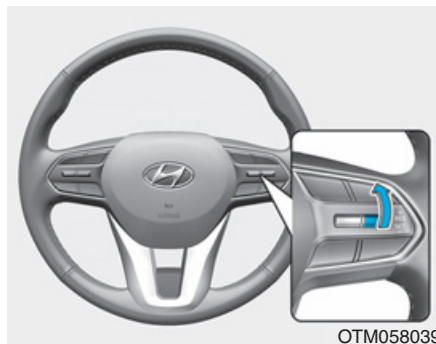


3. Tournez la molette vers le bas (SET-) et relâchez-la. Le témoin SET s'allume.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur.

***i* Information**

La vitesse du véhicule peut augmenter ou diminuer légèrement dans les côtes et les descentes.

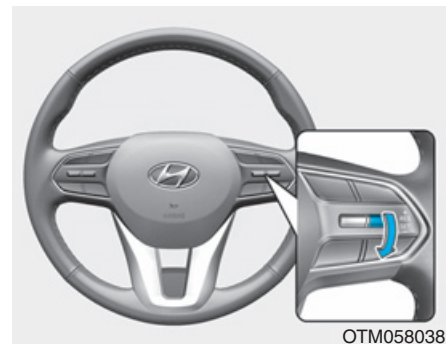
Pour augmenter la vitesse du régulateur



- Levez le bouton (RES+) et maintenez-le dans cette position tout en contrôlant la vitesse sur le combiné d'instruments.
Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint la vitesse souhaitée et le véhicule accélérera automatiquement pour atteindre cette vitesse.
- Tournez la molette vers le haut (RES+) et relâchez-la immédiatement. La vitesse augmente de 1 km/h à chaque fois que vous actionnez la molette de cette façon.

- Tournez la molette vers le haut (RES+) et maintenez-la dans cette position. La vitesse programmée augmente par paliers de 10 km/h. Relâchez la molette à la vitesse souhaitée.

Pour réduire la vitesse du régulateur



- Tournez la molette vers le bas (RES-) et relâchez-la immédiatement. La vitesse diminue de 1 km/h à chaque fois que vous actionnez la molette de cette façon.
- Tournez la molette vers le bas (RES-) et maintenez-la dans cette position. La vitesse programmée diminue par paliers de 10 km/h. Relâchez la molette à la vitesse souhaitée.
- Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse souhaitée, tournez la molette vers le bas (SET-).

Pour accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse est activé

Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque vous relâchez la pédale, le véhicule reprend la vitesse programmée.

Si vous tournez la molette vers le bas (SET-) après avoir accéléré, le régulateur de vitesse conserve la nouvelle vitesse.

Le système se désactive dans les cas suivants :



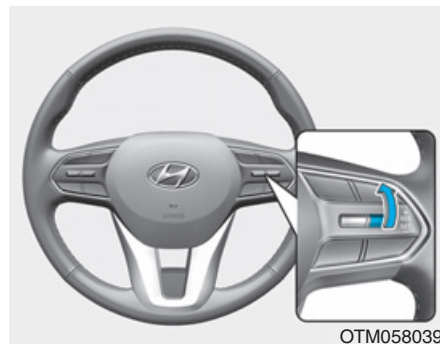
- Vous appuyez sur la pédale de frein.
- Vous appuyez sur la pédale d'embrayage (boîte manuelle).
- Vous appuyez sur le bouton O (Cancel) situé sur le volant.
- Vous appuyez sur le bouton  (CRUISE). Les témoins  (CRUISE) et vitesse programmée s'éteignent.
- Vous appuyez sur le bouton  MODE. Les témoins  (CRUISE) et vitesse programmée s'éteignent (véhicule équipé du limiteur de vitesse).

- Vous mettez le levier de vitesses en position N (Point mort) (véhicule à transmission automatique).
- Vous réduisez la vitesse du véhicule en dessous de 30 km/h (20 mph) environ.
- L'ESC (contrôle électronique de stabilité) est actif.
- Rétrogradage en seconde en mode manuel (véhicule à transmission automatique).

***i* Information**

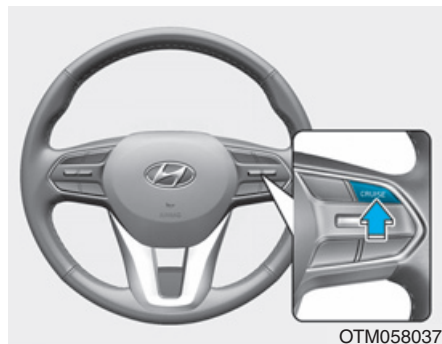
Chacune de ces actions suspend le régulateur de vitesse (la vitesse programmée disparaît de l'écran LCD), mais vous devez appuyer sur le bouton  (CRUISE) pour arrêter le système. Si vous souhaitez réactiver le régulateur de vitesse, tournez la molette située sur votre volant vers le haut (RES+). Vous repassez à la vitesse programmée précédente, sauf si le système a été éteint à l'aide du bouton  (CRUISE) .

Pour rétablir la vitesse programmée



Poussez la molette vers le haut (RES+). Si le véhicule roule à plus de 30 km/h, il reprend la vitesse programmée.

Pour désactiver le régulateur de vitesse

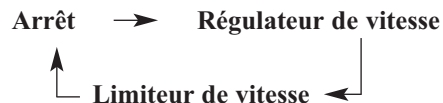


- Appuyez sur le bouton  (CRUISE) (le témoin  (CRUISE) s'éteint).
- Appuyez sur le bouton  MODE. Le témoin du régulateur de vitesse s'éteint (véhicule équipé du limiteur de vitesse).
- Lorsque le régulateur de vitesse est activé, appuyez une fois sur le bouton pour le désactiver et activer le limiteur de vitesse.

- Lorsque le régulateur de vitesse est désactivé et le limiteur de vitesse activé, appuyez sur le bouton pour désactiver les deux systèmes.

i Information

Le mode change comme suit à chaque fois que vous appuyez sur le bouton  MODE.



RÉGULATEUR ADAPTATIF AVEC STOP & GO (LE CAS ÉCHÉANT)



- ① Témoin du régulateur de vitesse
- ② Vitesse programmée
- ③ Distance de sécurité

Pour afficher l'écran SCC sur l'écran LCD du combiné d'instruments, sélectionnez le mode Assist (A).

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section du chapitre 3 relative aux modes d'affichage de l'écran LCD.

L'écran SCC s'affiche lorsque vous sélectionnez l'onglet Assist. conduite sur l'écran LCD si le système est activé.

Le régulateur de vitesse intelligent vous permet de programmer une vitesse et une distance de sécurité constantes et de les maintenir sans appuyer sur la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, consultez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le régulateur de vitesse intelligent.

⚠ AVERTISSEMENT

Le régulateur de vitesse intelligent est une fonction d'aide qui ne vous dispense pas d'adopter les bonnes pratiques de conduite. Il est de la responsabilité du conducteur de contrôler sa vitesse et la distance qui le sépare du véhicule qui le précède.

Commutateur de commande du régulateur de vitesse intelligent



CRUISE/MODE/ : Allume ou éteint le régulateur de vitesse.

RES+ : Réinitialise ou augmente la vitesse du régulateur.

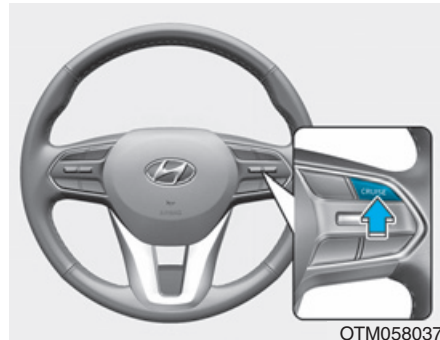
SET- : Définit ou réduit la vitesse du régulateur.

: Définit la distance de sécurité.

CANCEL/O : Désactive le régulateur de vitesse.

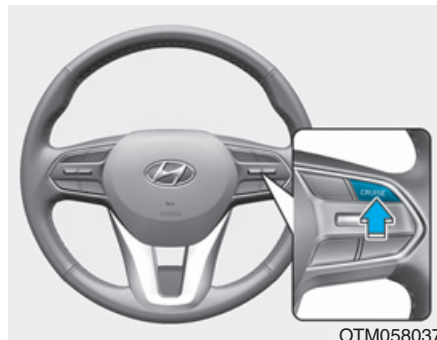
Vitesse du régulateur de vitesse intelligent

Réglage de la vitesse du régulateur de vitesse intelligent



1. Appuyez sur le bouton CRUISE/ du volant pour activer le système. Le témoin du régulateur s'allume.

i Information



Passez tout d'abord en mode régulateur de vitesse intelligent en appuyant sur le bouton MODE correspondant (le cas échéant du limiteur de vitesse).

Le mode change comme suit à chaque fois que vous appuyez sur le bouton MODE.



2. Accélérez jusqu'à la vitesse souhaitée.

La vitesse du régulateur intelligent peut être programmée comme suit (Sauf Europe):

- 30-160 km/h : lorsqu'aucun véhicule ne vous précède.
- 0-160 km/h : lorsqu'un véhicule vous précède.

La vitesse du régulateur intelligent peut être programmée comme suit (Europe) :

- 30 km/h à 180 km/h : lorsqu'aucun véhicule ne vous précède.
- 0 km/h à 180 km/h : lorsqu'un véhicule vous précède.



3. Tournez la molette vers le bas (SET-). La vitesse programmée et la distance de sécurité s'affichent sur l'écran LCD.

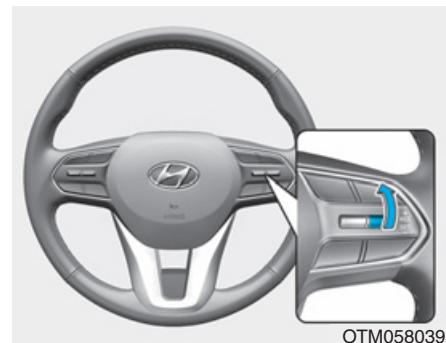
4. Relâchez la pédale d'accélérateur. La vitesse souhaitée est automatiquement maintenue.

Si un véhicule vous précède, votre vitesse peut diminuer pour conserver une distance de sécurité appropriée. Sur les routes fortement inclinées, la vitesse du véhicule peut augmenter ou baisser légèrement.

i Information

- La vitesse du véhicule peut diminuer dans une côte et augmenter dans une descente.
- Si vous roulez à une vitesse comprise entre 0 et 30 km/h et si un véhicule vous précède lorsque vous réglez la vitesse du régulateur, celle-ci est réglée à 30 km/h.

Augmentation de la vitesse programmée du régulateur de vitesse intelligent



Suivez l'une de ces procédures :

- Tournez la molette vers le haut (RES+) et relâchez-la immédiatement. La vitesse augmente de 1 km/h à chaque fois que vous actionnez la molette de cette façon.
- Tournez la molette vers le haut (RES+) et maintenez-la dans cette position. La vitesse programmée augmente par paliers de 10 km/h. Relâchez la molette à la vitesse souhaitée.

- Vous pouvez programmer la vitesse jusqu'à 180 km/h.

ATTENTION

Vérifiez les conditions de conduite avant de tourner la molette. La vitesse augmente brusquement lorsque vous la tournez vers le haut.

Diminution de la vitesse programmée du régulateur de vitesse intelligent



Suivez l'une de ces procédures :

- Tournez la molette vers le bas (RES-) et relâchez-la immédiatement. La vitesse diminue de 1 km/h à chaque fois que vous actionnez la molette de cette façon.
- Tournez la molette vers le bas (RES-) et maintenez-la dans cette position. La vitesse programmée diminue par paliers de 10 km/h. Relâchez la molette à la vitesse souhaitée.
- Vous pouvez programmer la vitesse jusqu'à 30 km/h.

Accélération temporaire lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé

Pour accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé, appuyez sur la pédale d'accélérateur. Vous pouvez accélérer sans interférer avec le fonctionnement du régulateur ni modifier la vitesse programmée.

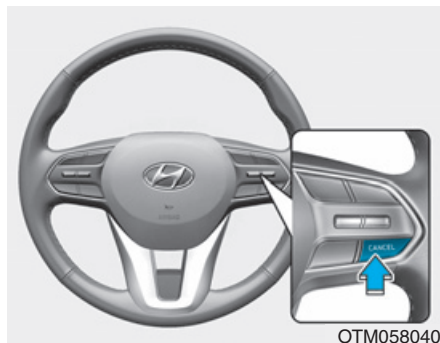
Pour revenir à la vitesse programmée, cessez simplement d'accélérer.

Si vous tournez la molette vers le bas (SET-) alors que vous accélérez, la vitesse programmée est redéfinie.

Information

Soyez vigilant lors d'une accélération temporaire, car la vitesse n'est pas contrôlée automatiquement, même si un véhicule vous précède.

Le régulateur de vitesse intelligent est temporairement désactivé dans les cas suivants :



Désactivation manuelle

- Appuyez sur la pédale de frein.
- Appuyez sur le bouton CANCEL/O situé sur le volant.

Le régulateur de vitesse intelligent est désactivé temporairement lorsque la vitesse programmée et le témoin de distance de sécurité s'éteignent sur l'écran LCD.

Le témoin du régulateur est allumé de façon continue.

Désactivation automatique

- La porte conducteur est ouverte.
- Le levier de vitesses est positionné sur N (Point mort), R (Marche arrière) ou P (Parking).
- Le frein de stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 190 km/h.
- Le système ESC, TCS ou l'ABS est actif.
- Le système ESC est désactivé.
- Le capteur ou le cache est sale ou obstrué.
- Le véhicule est arrêté pendant un certain temps.
- Le véhicule s'arrête, puis repart à plusieurs reprises sur une période prolongée.
- Vous maintenez la pédale d'accélérateur enfoncée pendant une période prolongée.
- Les performances du moteur sont anormales.
- Le régime moteur se trouve dans la zone rouge.
- Le conducteur démarre en tournant la molette vers le haut (RES+) ou vers le bas (SET-) ou en

appuyant sur la pédale d'accélérateur environ 3 minutes après l'arrêt du véhicule par le régulateur de vitesse intelligent alors qu'aucun véhicule ne le précède.

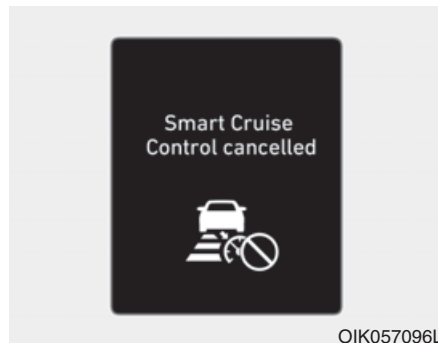
- Le conducteur démarre en tournant la molette vers le haut (RES+) ou vers le bas (SET-) ou en appuyant sur la pédale d'accélérateur après s'être arrêté alors qu'un autre véhicule est à l'arrêt loin devant.
- Le système d'assistance d'évitement de collision avant (FCA) est activé.

Chacune de ces actions désactive le régulateur de vitesse intelligent. La vitesse programmée et la distance de sécurité ne s'affichent plus sur l'écran LCD.

Lorsque le régulateur de vitesse intelligent est désactivé automatiquement, il ne se réactive pas, même si vous tournez la molette vers le haut (RES+) ou vers le bas (SET-).

i Information

Si le régulateur de vitesse intelligent se désactive pour une raison autre que celles mentionnées ci-dessus, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



OIK057096L

Smart Cruise Control cancelled **[Régulateur adaptatif désactivé]**

Lorsque le système est désactivé, une alarme retentit et un message s'affiche pendant quelques secondes.

Vous devez régler la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de circulation.

Vérifiez toujours l'état de la route. Ne vous appuyez pas sur l'alarme.

Rétablissement de la vitesse programmée du régulateur de vitesse intelligent

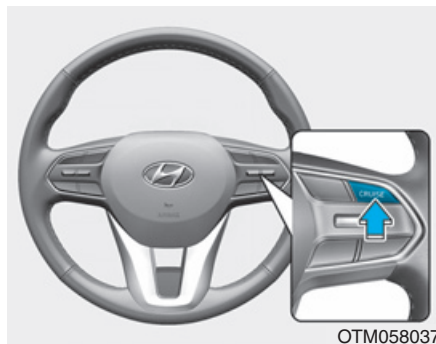
Si vous avez annulé la vitesse programmée sans utiliser le bouton CRUISE et si le système est toujours activé, la dernière vitesse programmée est automatiquement rétablie lorsque vous tournez la molette vers le haut (RES+) ou vers le bas (SET-).

Si vous tournez la molette vers le haut (RES+), le véhicule reprend la dernière vitesse programmée. Toutefois, si la vitesse du véhicule passe en dessous de 30 km/h, il se réactive lorsqu'un véhicule vous précède

i Information

Vérifiez systématiquement l'état de la route lorsque vous tournez la molette vers le haut (RES+) pour reprendre la vitesse initiale.

Désactivation du régulateur de vitesse



- Appui sur le bouton CRUISE/ⓂODE/Ⓜ. Le témoin CRUISE s'éteint.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le régulateur de vitesse, appuyez sur le bouton CRUISE/ⓂODE/Ⓜ pour le désactiver.

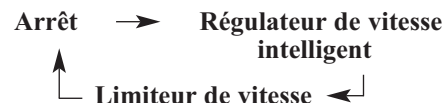
- Appui sur le bouton ⓂODE (le cas échéant d'un limiteur de vitesse). Le témoin CRUISE s'éteint.

- Lorsque le régulateur adaptatif est activé, appuyez une fois sur le bouton pour le désactiver et activer le limiteur de vitesse.

- Lorsque le régulateur adaptatif est désactivé et le limiteur de vitesse activé, appuyez sur le bouton pour désactiver les deux systèmes.

Information

Le mode change comme suit à chaque fois que vous appuyez sur le bouton ⓂODE.



AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes:

- Réglez toujours la vitesse de votre véhicule en dessous de la limite applicable dans votre pays.
- Si le régulateur de vitesse intelligent reste allumé (témoin ⓂCRUISE du combiné d'instruments allumé), il risque d'être activé par inadvertance. Laissez le régulateur de vitesse intelligent éteint (témoin éteint ⓂCRUISE) lorsque vous ne l'utilisez pas pour éviter tout réglage accidentel de la vitesse.
- Utilisez le régulateur de vitesse intelligent uniquement sur les grandes routes et par beau temps.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse intelligent lorsqu'il peut être dangereux de maintenir le véhicule à une vitesse constante :

- Lorsque le trafic est dense ou que les conditions de circulation rendent la conduite à vitesse constante difficile
- En cas de pluie, de verglas ou de neige
- Lorsque vous conduisez dans une côte ou une pente raide.
- Dans des zones venteuses
- Dans les parkings
- À proximité des glissières de sécurité
- Dans un virage serré
- Lorsque la visibilité est limitée (par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, de neige, de pluie ou de tempête de sable)
- Lorsque la capacité de détection du véhicule est réduite suite à des modifications entraînant une différence de niveau entre l'avant et l'arrière

- Des situations imprévues peuvent provoquer d'éventuels accidents. Surveillez continuellement l'état de la route et les conditions de conduite même lorsque le régulateur de vitesse intelligent est en cours de fonctionnement.

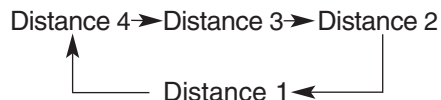
Distance de sécurité du régulateur de vitesse intelligent

Définition de la distance de sécurité



Lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé, vous pouvez définir et maintenir une distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède sans appuyer sur la pédale d'accélérateur ou de frein.

À chaque appui sur le bouton, la distance de sécurité change comme suit :



Par exemple, si vous roulez à 90 km/h, la distance de sécurité est définie comme suit :

Distance 4 - env. 52,5 m

Distance 3 - env. 40 m

Distance 2 - env. 32,5 m

Distance 1 - env. 25 m

Information

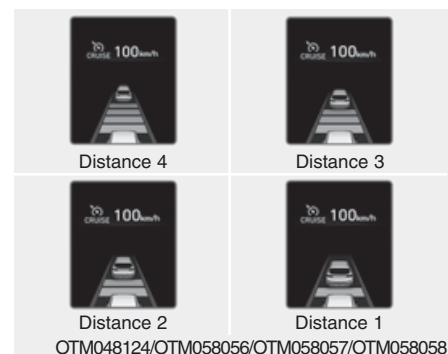
La dernière distance active est rétablie après le démarrage du moteur.

Lorsque personne ne vous précède :



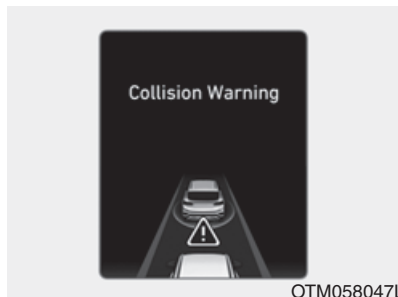
Le véhicule maintient la vitesse programmée.

Lorsqu'un véhicule vous précède :



- Votre véhicule ralentit ou accélère pour maintenir la distance sélectionnée.
- Si le véhicule qui vous précède accélère, votre véhicule accélère jusqu'à la vitesse programmée.
- Si la distance par rapport au véhicule qui vous précède change parce que celui-ci accélère ou ralentit, la distance sur l'écran LCD peut changer également.

AVERTISSEMENT

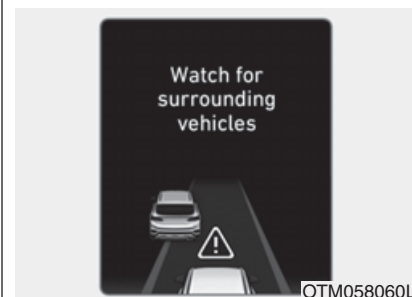


Lors de l'utilisation du régulateur de vitesse intelligent :

- Le message d'avertissement s'affiche et une alarme retentit si le véhicule ne parvient pas à maintenir la distance sélectionnée par rapport au véhicule qui vous précède.

- Si le message d'avertissement s'affiche et l'alarme retentit, appuyez sur la pédale de frein pour ajuster la vitesse du véhicule et la distance de sécurité.
- Même si aucun message d'avertissement ne s'affiche et aucune alarme ne retentit, contrôlez toujours l'état de la route pour éviter les situations dangereuses.
- Si le volume du système audio est élevé, il risque de couvrir les alertes du système.

ATTENTION



À une vitesse inférieure à 30 km/h, si le véhicule qui vous précède change de voie, l'alarme retentit et le message «Attention aux véhicules tout autour» s'affiche. Freinez pour ajuster la vitesse de votre véhicule en fonction des véhicules ou objets qui apparaissent soudainement devant vous.

Surveillez toujours l'état de la route devant vous.

En cas d'embouteillage



Utilisation bouton ou pédale pour accélérer

- En cas d'embouteillage, votre véhicule s'arrête si le véhicule qui vous précède fait de même. Par ailleurs, votre véhicule reprend de la vitesse si le véhicule qui vous précède redémarre lui aussi. Toutefois, si le véhicule est à l'arrêt pendant plus de 3 secondes, vous devez appuyer sur la pédale d'accélérateur ou tourner la molette vers le haut (RES+) ou vers le bas (SET-) pour repartir.

- Si vous poussez le commutateur du régulateur de vitesse intelligent (RES+ or SET-) alors que le maintien automatique et le régulateur de vitesse intelligent avancé sont activés, le maintien automatique est désactivé, que la pédale d'accélérateur soit enfoncée ou non, et le véhicule se met en mouvement. Le témoin de maintien automatique passe du vert au blanc (véhicule équipé de l'EPB).

Capteur permettant de détecter la distance avec le véhicule qui vous précède

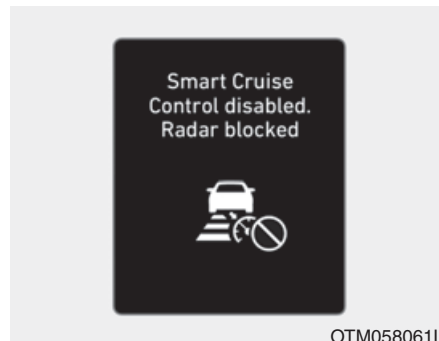


Le régulateur de vitesse intelligent utilise un capteur pour déterminer la distance qui vous sépare du véhicule qui vous précède.

Si le capteur est sale, la fonction de maintien de la distance de sécurité peut ne pas se comporter correctement.

Veillez à ce que le capteur soit toujours propre.

Message d'avertissement



**Smart Cruise Control disabled.
Radar blocked [Régulateur
adaptatif désactivé. Capteur
bloqué]**

Lorsque la lentille du capteur est obstruée par des salissures, de la neige ou des débris, le régulateur de vitesse intelligent peut s'arrêter de fonctionner. Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD. Retirez les salissures, la neige ou les débris, puis nettoyez le cache de la lentille du capteur avant d'activer le régulateur.

Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner correctement si le radar est obstrué ou si certaines substances ne sont pas détectées une fois le moteur allumé (en terrain ouvert, par exemple).

i Information

Le régulateur de vitesse intelligent (SCC) s'arrête temporairement si le radar est bloqué. Toutefois, vous pouvez activer le régulateur de vitesse standard pour l'utiliser (reportez-vous à la section « Passage au régulateur de vitesse classique » à la page suivante.)

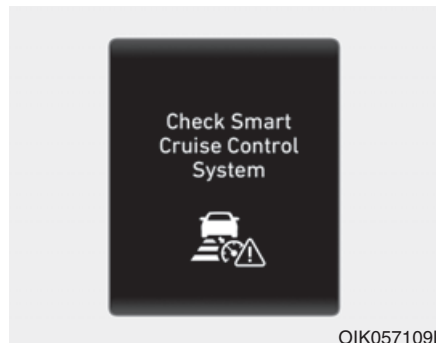
! ATTENTION

- **Ne posez pas d'encadrement de plaque d'immatriculation ou d'objets tels que des autocollants ou des protections de pare-chocs près du capteur radar. Cela pourrait altérer les performances de détection du radar.**
- **Gardez toujours le capteur radar et le cache de la lentille propres et veillez à ce qu'ils ne soient pas obstrués par des salissures ou des débris.**
- **Lavez le véhicule avec un chiffon propre. Ne pulvérisez pas d'eau sous pression directement sur le capteur ou le cache du capteur.**

- Ne forcez jamais inutilement sur le capteur radar ou le cache du capteur. Si le capteur n'est pas bien en place, le régulateur de vitesse intelligent risque de ne pas fonctionner correctement.

Dans ce cas, il se peut qu'aucun message d'avertissement ne s'affiche. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Si le pare-chocs avant est endommagé près du capteur radar, le régulateur de vitesse intelligent risque de ne pas fonctionner correctement. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange HYUNDAI d'origine pour réparer ou remplacer un capteur ou un cache de capteur endommagé. Ne peignez pas le cache du capteur.

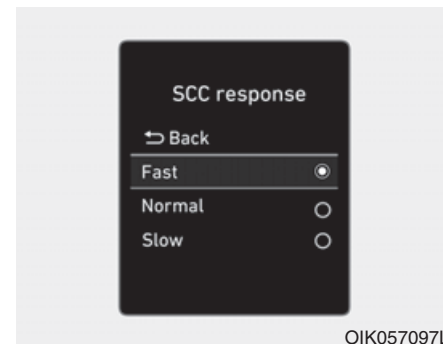


Check Smart Cruise Control System
[Vérifiez système de regulation adaptative]

Ce message s'affiche en cas de dysfonctionnement du système de contrôle de la distance de sécurité.

Nous vous recommandons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Réglage de la sensibilité du régulateur de vitesse intelligent



Vous pouvez régler la sensibilité de la vitesse du véhicule de manière à maintenir la distance programmée par rapport au véhicule qui vous précède. Sélectionnez Réglages utilisateur → Assistance cond. → Réactivité SCC → Rapide/Normal/Lente sur l'écran LCD. Trois niveaux de réglage sont disponibles.

- Fast [Rapide] :

La vitesse du véhicule est supérieure à la normale pour maintenir la distance de sécurité lorsqu'un autre véhicule le précède.

- Normal :

La vitesse du véhicule est normale pour maintenir la distance de sécurité lorsqu'un autre véhicule le précède.

- Slow [Lente] :

La vitesse du véhicule est inférieure à la normale pour maintenir la distance de sécurité lorsqu'un autre véhicule le précède.

Information

Le système mémorise la dernière sensibilité de la vitesse sélectionnée pour le régulateur de vitesse intelligent.

Passage au régulateur de vitesse classique

Vous pouvez choisir d'utiliser le régulateur de vitesse classique. Pour cela, procédez comme suit :

1. Activez le régulateur de vitesse intelligent (le témoin du régulateur s'allume, mais le système n'est pas actif).
2. Maintenez le bouton de distance de sécurité enfoncé pendant au moins deux secondes.
3. Choisissez Régulateur de vitesse intelligent ou Régulateur de vitesse.

Lorsque le système est désactivé à l'aide du bouton CRUISE/  MODE ou que vous appuyez sur le bouton CRUISE/  MODE après le démarrage du moteur, le mode SCC est activé.



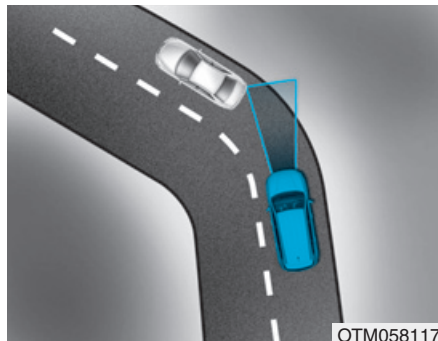
AVERTISSEMENT

Avec le régulateur de vitesse classique, vous devez ajuster manuellement la distance de sécurité à l'aide de la pédale de frein. Le système n'ajuste pas automatiquement la distance de sécurité.

Limites du système

Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter correctement la distance de sécurité qui sépare votre véhicule du précédent en raison de l'état de la route et du trafic.

Dans les virages

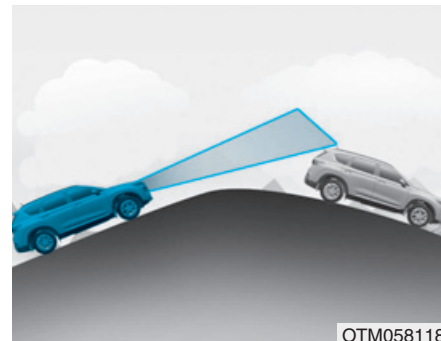


- Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter un véhicule en mouvement dans votre voie. Votre véhicule peut alors accélérer jusqu'à la vitesse programmée. Sa vitesse diminuera brusquement lorsque le système aura détecté le véhicule qui vous précède.
- Programmez une vitesse appropriée dans les virages et freinez ou accélérez si nécessaire.



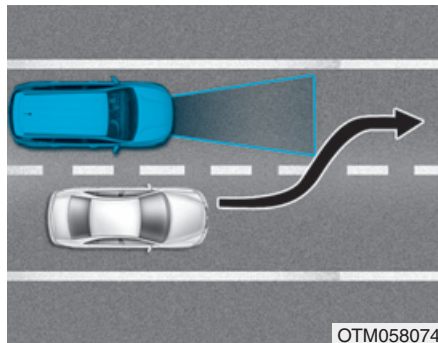
La vitesse de votre véhicule peut être réduite en présence d'un véhicule sur la voie adjacente. Accélérez et programmez une vitesse appropriée. Vérifiez que l'état de la route permet d'utiliser le régulateur de vitesse intelligent en toute sécurité.

Sur les routes inclinées



- Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter un véhicule en mouvement dans votre voie sur les routes inclinées. Votre véhicule peut alors accélérer jusqu'à la vitesse programmée. Sa vitesse diminuera brusquement lorsque le système aura détecté le véhicule qui vous précède.
- Programmez une vitesse appropriée sur les routes inclinées et freinez ou accélérez si nécessaire.

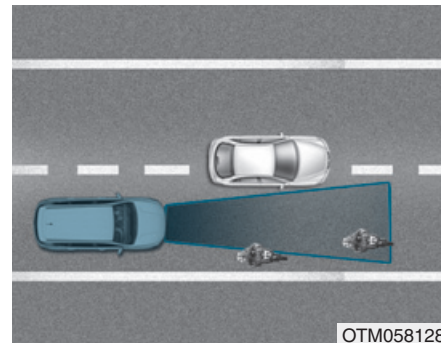
Changement de voie



- Un véhicule qui passe de la voie adjacente à votre voie ne peut pas être reconnu par le capteur avant d'entrer dans sa zone de détection.
- Le radar peut ne pas détecter immédiatement les véhicules qui vous coupent la route. Prêtez toujours attention au trafic, à la route et aux conditions de circulation.
- Si un véhicule roulant moins vite que vous passe dans votre voie, votre vitesse peut diminuer pour que la distance de sécurité soit maintenue.

- Si un véhicule roulant plus vite que vous passe dans votre voie, votre véhicule accélère jusqu'à la vitesse programmée.

Reconnaissance des véhicules



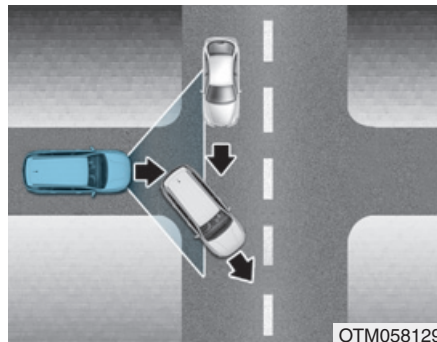
Le capteur ne peut pas reconnaître certains véhicules dans votre voie :

- Véhicules étroits (motos et vélos, par exemple)
- Véhicules déportés sur un côté
- Véhicules lents ou décélérant brusquement
- Véhicules à l'arrêt
- Véhicules dont le profil arrière est réduit, comme les camions sans remorque.

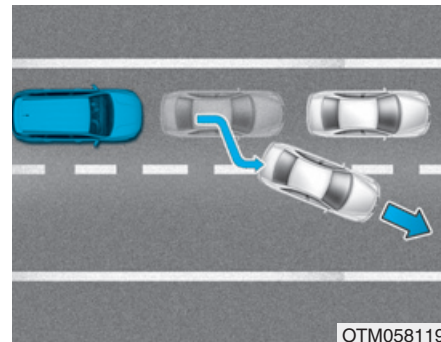
Le capteur ne reconnaît pas correctement les véhicules qui vous précèdent dans les situations suivantes :

- Lorsque l'avant du véhicule est surélevé en raison d'une surcharge du hayon
- Lorsque le volant est actionné
- Lorsque vous roulez sur un des côtés de la voie
- Lorsque vous roulez sur des voies étroites ou dans des virages

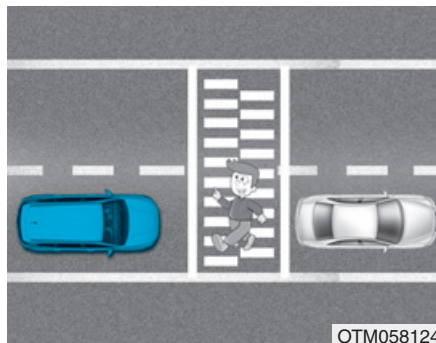
Freinez ou accélérez si nécessaire.



- Votre véhicule peut accélérer lorsque le véhicule qui vous précède n'est plus visible.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque le système vous avertit qu'il ne détecte pas le véhicule qui vous précède.

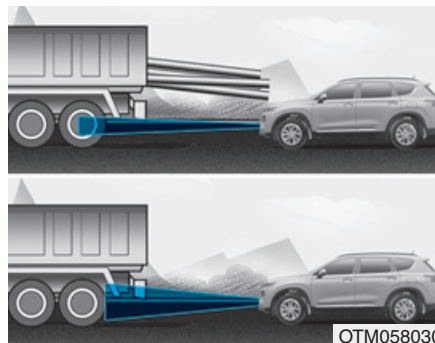


- Lorsque vous vous trouvez dans des bouchons et que le véhicule à l'arrêt devant vous quitte sa voie, le système peut ne pas détecter immédiatement le nouveau véhicule qui vous précède. Dans ces conditions, vous devez conserver une distance de freinage appropriée. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de conserver une distance de sécurité adaptée.



OTM058124

- Soyez particulièrement attentif à la présence de piétons lorsque votre véhicule maintient une distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède.



OTM058030

- Soyez vigilant lorsque vous suivez un véhicule haut ou transportant une charge qui dépasse à l'arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez le régulateur de vitesse intelligent, prenez les précautions suivantes :

- Si un arrêt d'urgence est nécessaire, vous devez freiner. Le régulateur de vitesse intelligent ne permet pas d'arrêter le véhicule dans toutes les situations d'urgence.
- Maintenez une distance de sécurité appropriée en fonction des conditions de circulation et de la vitesse du véhicule. Si la distance de sécurité est insuffisante à grande vitesse, vous risquez une grave collision.
- Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante et décélérez en freinant si nécessaire.

- Le régulateur de vitesse intelligent ne reconnaît pas les véhicules à l'arrêt, les piétons et les véhicules roulant en sens inverse. Restez toujours concentré sur la route pour éviter les situations soudaines et inattendues.
- Les véhicules en mouvement devant vous qui changent fréquemment de voie peuvent retarder la réaction du système ou entraîner une réaction à un véhicule roulant sur la voie adjacente. Restez toujours concentré sur la route pour éviter les situations soudaines et inattendues.
- Gardez toujours à l'esprit la vitesse programmée et la distance de sécurité sélectionnée. Le conducteur ne doit pas uniquement compter sur ce système. Il doit toujours être attentif aux conditions de circulation et contrôler la vitesse de son véhicule.

- Le régulateur de vitesse intelligent ne reconnaît pas toujours les situations complexes. Vous devez donc rester vigilant et contrôler la vitesse de votre véhicule.

REMARQUE

Le fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent peut s'interrompre dans les cas suivants :

- Interférences électriques
- Modification de la suspension
- Différences d'usure et de pression des pneus
- Installation de différents types de pneus

ALERTE DE DÉPART DU VÉHICULE (LE CAS ÉCHÉANT)

Le système d'alerte de départ du véhicule vous avertit du départ du véhicule qui vous précède lorsque votre véhicule est à l'arrêt et que le régulateur de vitesse intelligent (SCC) est activé.

Réglage et conditions de fonctionnement du système

Réglage du système

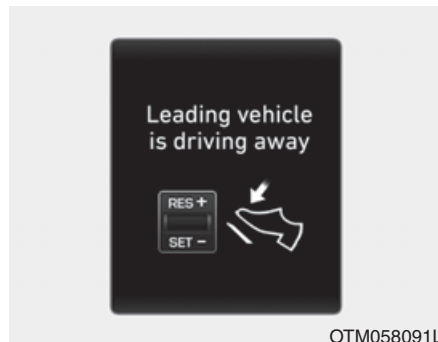
Lorsque le moteur est allumé, le système d'alerte de départ du véhicule s'allume et reste prêt à s'activer lorsque vous sélectionnez « Réglages utilisateur → Assistance cond. → Assist. conduite → Alerte de départ du véhicule » dans le groupe d'instruments. Le système s'arrête lorsque le réglage est désactivé. Toutefois, si le moteur est arrêté et redémarré, l'état précédent du système est rétabli.

Conditions d'utilisation



Lorsque le régulateur de vitesse intelligent (SCC) est activé, votre véhicule s'arrête lorsque celui qui vous précède s'arrête. Le message s'affiche sur le groupe d'instruments dans les 3 secondes suivant l'arrêt et le système se met en veille.

Activation du système



Sans action de votre part pendant une certaine période après le départ du véhicule qui vous précède, le message s'affiche sur le groupe d'instruments.

Le véhicule commence à rouler automatiquement lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur ou lorsque le bouton [RES +] ou [SET -] est activé alors qu'un véhicule vous précède.

Le régulateur de vitesse intelligent (SCC) se désactive lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur ou lorsque le bouton [RES +] ou [SET -] est activé alors qu'aucun véhicule ne vous précède.

AVERTISSEMENT

Vérifiez toujours la zone devant le véhicule et les conditions de la route avant de commencer à rouler.

CONDITIONS DE CONDUITE SPÉCIALES

Conditions de conduite dangereuses

En cas de conditions de conduite dangereuses, telles que sur l'eau, la neige, le verglas, la boue ou le sable, prenez les précautions suivantes:

- Conduisez prudemment et prévoyez des distances de freinage plus longues.
- Évitez les mouvements brusques lors du freinage et dans les virages.
- Si vous êtes bloqué dans la neige, la boue ou le sable, utilisez la seconde. Accélérez progressivement pour éviter de patiner.
- Placez du sable, du gros sel ou tout autre type de matériau antidérapant sous les roues motrices pour améliorer l'adhérence lorsque vous êtes bloqué dans la neige, sur le verglas ou dans la boue.

AVERTISSEMENT

Le rétrogradage avec une transmission automatique sur une surface glissante peut provoquer un accident. Un changement brusque de la vitesse peut faire déraiper les pneus. Soyez prudent lorsque vous rétrogradez sur des surfaces glissantes.

Balancement du véhicule

S'il est nécessaire de faire balancer le véhicule pour le dégager de la neige, du sable ou de la boue, commencez par tourner le volant vers la droite, puis la gauche, afin de dégager l'espace autour des roues avant. Alternez ensuite entre la marche arrière et une autre vitesse.

Évitez de faire patiner les roues et d'emballer le moteur.

Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendez que les roues aient fini de tourner pour changer de vitesse. Relâchez la pédale d'accélérateur lorsque vous changez de vitesse, puis appuyez légèrement dessus lorsque la vitesse est enclenchée. En faisant patiner légèrement les roues vers l'avant puis l'arrière, vous pouvez produire un mouvement de balancier susceptible de dégager le véhicule.



AVERTISSEMENT

Si le véhicule est bloqué et qu'un essieu tourne trop rapidement, la température des pneus peut augmenter très rapidement. Si les pneus sont endommagés, ils risquent d'exploser. Cela peut entraîner des blessures pour vous ou pour d'autres personnes. N'utilisez pas cette technique si des personnes ou des objets se trouvent à proximité du véhicule.

Si vous tentez de libérer le véhicule, celui-ci peut être rapidement en surchauffe, ce qui risque d'entraîner un incendie dans le compartiment moteur, ou encore d'autres dommages. Évitez dans la mesure du possible de faire patiner les roues pour éviter la surchauffe des pneus ou du moteur.

NE FAITES PAS PATINER les roues du véhicule au-delà de 56 km/h.



Information

Vous devez désactiver le système ESC (sur véhicule équipé) avant de faire basculer le véhicule.

REMARQUE

Si vous êtes toujours bloqué après quelques essais, faites remorquer le véhicule afin d'éviter la surchauffe du moteur et d'éventuels dommages à la boîte de vitesses ou aux pneus. Reportez-vous à la section «Remorquage» du chapitre 6.

Virages doux

Évitez de freiner ou de changer de vitesse dans les virages, en particulier sur les routes humides. Dans l'idéal, prenez vos virages en accélérant doucement.

Conduite de nuit

La conduite de nuit est plus dangereuse que la conduite de jour. Gardez les points suivants en mémoire :

- Ralentissez et augmentez la distance qui vous sépare des autres véhicules, car la visibilité est moins bonne de nuit, en particulier dans les zones disposant de peu d'éclairages publics.
- Réglez vos rétroviseurs de façon à réduire l'éblouissement causé par les phares des autres véhicules.
- Gardez vos phares propres et correctement orientés. Des phares sales ou mal orientés réduisent la visibilité de nuit.

- Évitez de fixer les feux des véhicules que vous croisez. Cela pourrait vous aveugler momentanément et vos yeux auraient besoin de plusieurs secondes pour se réadapter à l'obscurité.

Conduite sous la pluie

Les routes mouillées et la pluie peuvent rendre la conduite dangereuse. Gardez les points suivants en mémoire lorsque vous conduisez sous la pluie ou sur une route humide :

- Ralentissez et augmentez la distance par rapport aux véhicules qui vous précèdent. Une forte averse réduit la visibilité et augmente les distances de freinage.
- Désactivez le régulateur de vitesse (le cas échéant).
- Remplacez vos balais d'essuie-glaces lorsqu'ils laissent des traces ou n'essuient plus correctement une partie du pare-brise.

- Assurez-vous que la bande de roulement de vos pneus est en bon état. Si la bande de roulement de vos pneus est insuffisante, un freinage brusque sur un sol humide peut vous faire déraiper et provoquer un accident. **Reportez-vous à la section «Remplacement des pneus» du chapitre 7.**

- Allumez vos feux pour que les autres automobilistes puissent vous voir plus facilement.
- Une conduite trop rapide dans de grandes flaques d'eau peut affecter les performances de freinage. Si vous devez traverser des flaques, conduisez le moins vite possible.
- Si vous pensez que vos freins sont humides, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en conduisant jusqu'à ce que le freinage redevienne normal.

Aquaplaning

Si vous conduisez trop vite sur une route humide, votre véhicule risque de perdre le contact avec la surface de la route et de rouler directement sur l'eau. Le meilleur conseil à retenir lorsque la route est humide est de RALENTIR.

Le risque d'aquaplaning augmente avec l'usure des pneus. Reportez-vous à la section « Remplacement des pneus » du chapitre 7.

Conduite dans des zones inondées

Évitez de conduire dans les zones inondées à moins d'être sûr que le niveau de l'eau ne dépasse pas celui du moyeu de la roue. Conduisez lentement lorsque vous traversez de l'eau. Prévoyez des distances d'arrêt plus importantes, car les performances de freinage peuvent être réduites.

Après avoir conduit dans l'eau, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein plusieurs fois tout en conduisant.

Sport automobile à vitesse supérieure

Pneumatiques

Ajustez la pression de gonflage des pneumatiques selon les spécifications. Une faible pression de gonflage des pneumatiques entraîne une surchauffe et une défaillance éventuelle des pneumatiques.

Évitez d'utiliser des pneumatiques usés ou endommagés qui pourraient entraîner une traction réduite ou une défaillance du pneumatique.

i Information

Ne dépassez jamais la pression maximale de gonflage des pneumatiques indiquée sur ces derniers.

Carburant, liquide de refroidissement moteur et huile moteur

Si vous conduisez à des vitesses plus élevées sur l'autoroute, vous consommez davantage de carburant et votre conduite est moins efficace qu'une conduite plus modérée. Adoptez une vitesse modérée pour économiser du carburant sur l'autoroute.

Avant de prendre la route, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement et d'huile moteur.

Courroie de transmission

Une courroie de transmission détendue ou endommagée peut entraîner une surchauffe du moteur.

Réduction du risque de retournement

Ce véhicule de tourisme polyvalent se définit comme un SUV (véhicule utilitaire sportif). Les SUV ont une garde au sol élevée et un empattement réduit. Ils sont donc adaptés à de nombreuses situations de conduites tout-terrain. Leur conception spécifique leur confère un centre de gravité plus élevé par rapport aux véhicules ordinaires. Autre avantage de la garde au sol élevée : vous bénéficiez d'une meilleure visibilité et pouvez anticiper les problèmes. Ces véhicules ne permettent pas d'aborder les virages aussi vite que les véhicules de tourisme classiques, pas plus que les voitures de sport à châssis surbaissé ne sont adaptés à la conduite tout-terrain. Il est rappelé au conducteur et à ses passagers qu'il est obligatoire de boucler sa ceinture. En cas de retournement, une personne n'ayant pas bouclé sa ceinture met sa vie en péril. Pour réduire les risques de retournement, vous devez respecter certains points.

Dans la mesure du possible, évitez les virages trop serrés ou les manœuvres brusques, ne chargez pas d'objets lourds sur la galerie et ne modifiez jamais votre véhicule de quelque manière que ce soit.

AVERTISSEMENT

Le risque de retournement est bien plus élevé pour les véhicules utilitaires que pour les autres types de véhicules. Pour éviter les retournements ou les pertes de contrôle :

- Prenez les virages plus lentement qu'avec un véhicule classique.
- Évitez les virages serrés et les manœuvres brusques.
- N'apportez pas au véhicule de modifications susceptibles d'élérer son centre de gravité.
- Maintenez une pression des pneus appropriée.
- Ne placez pas de charges lourdes sur le toit.

AVERTISSEMENT

En cas de retournement, le risque de décès est plus élevé pour les passagers qui n'ont pas attaché leur ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité.

CONDUITE EN HIVER

Les conditions hivernales difficiles usent rapidement les pneus et peuvent causer d'autres problèmes. Pour limiter les problèmes, suivez les suggestions ci-dessous :

Neige ou verglas

Vous devez maintenir une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède. Actionnez les freins en douceur. La vitesse, les accélérations rapides, les freinages brusques et les virages brusques sont très dangereux. Pendant la décélération, utilisez au maximum le frein moteur. Des freinages brusques sur des routes enneigées ou verglacées peuvent faire déraiper le véhicule. L'utilisation de pneus neige ou de chaînes peut être nécessaire pour conduire sur la neige. Emportez toujours du matériel d'urgence dans votre véhicule. Il est conseillé de se munir des équipements suivants : chaînes, sangles ou chaînes de remorquage, lampe de poche, dispositif de signalisation d'urgence, sable, pelle, câbles de démarrage, grattoir pour pare-brise, gants, toile de sol, combinaison, couverture, etc.

Pneus neige



AVERTISSEMENT

Le type et la taille des pneus neige doivent être équivalents à ceux des pneus d'origine. Sinon, la sûreté et le comportement de votre véhicule peuvent en être affectés.

Si vous montez des pneus neige sur votre véhicule, assurez-vous qu'il s'agit de pneus à carcasse radiale de la même taille et de la même capacité de charge que les pneus d'origine. Montez des pneus neige sur les quatre roues, afin d'équilibrer le comportement de votre véhicule par tout temps. Gardez à l'esprit que la traction fournie par les pneus neige sur routes sèches risque de ne pas être aussi élevée qu'avec les pneus d'origine de votre véhicule. Vous devez conduire prudemment, même lorsque les routes sont dégagées. Vérifiez les indications de vitesse maximale avec votre revendeur de pneus.



Information

Avant d'installer des pneus cloutés, prenez connaissance des réglementations locales et municipales afin d'être informé des restrictions potentielles d'utilisation.

Chaînes



OTM058044

Étant donné que les flancs des pneus radiaux sont plus fins que ceux des autres types de pneus, l'installation de certains types de chaînes peut les endommager.

Aussi, l'utilisation de pneus neige reste préférable à celle des chaînes.

N'installez pas de chaînes sur les véhicules équipés de jantes en aluminium. Si vous êtes obligé d'en utiliser, choisissez des chaînes métalliques. Si vous devez utiliser des chaînes, choisissez des chaînes HYUNDAI et lisez les instructions avant de les installer.

Les dommages causés au véhicule suite à une mauvaise utilisation des chaînes ne seront pas couverts par la garantie du fabricant du véhicule.

Lorsque vous utilisez des chaînes, vous devez équiper les roues motrices de la manière suivante :

Deux roues motrices : Roues avant

4 roues motrices : Les 4 roues

Si vous ne disposez pas de chaînes pour un véhicule 4 roues motrices, il est possible d'installer des chaînes uniquement sur les roues avant.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de chaînes peut affecter la manœuvrabilité du véhicule:

- Roulez à moins de 30 km/h (20 mph) ou à la vitesse recommandée par le fabricant des chaînes si celle-ci est inférieure.
- Conduisez prudemment et évitez les ralentisseurs, les trous, les virages serrés et les routes dangereuses, qui peuvent secouer le véhicule.
- Évitez les virages serrés et les freinages brusques.

Information

- Installez des chaînes sur les pneus avant. L'installation de chaînes permettra de disposer d'une plus grande force motrice, mais n'empêchera pas les dérapages.
- Avant d'installer des pneus cloutés, prenez connaissance des réglementations locales et municipales afin d'être informé des restrictions potentielles d'utilisation.

5-233

Installation des chaînes

Lors de l'installation des chaînes, suivez les instructions du fabricant et serrez-les au maximum. Conduisez lentement (en dessous de 30 km/h(20 mph)) lorsque les chaînes sont en place. Si vous entendez les chaînes cogner contre le châssis ou la carrosserie, arrêtez-vous et resserrez-les. Si le contact persiste, ralentissez jusqu'à ce que le bruit s'arrête. Retirez les chaînes dès que vous commencez à rouler sur des routes dégagées.

Lors de l'installation des chaînes, gardez le véhicule sur un sol plat éloigné du trafic. Allumez les feux de détresse du véhicule et placez si possible un triangle de présignalisation derrière le véhicule (le cas échéant).

Avant d'installer des chaînes sur les pneus, placez toujours le levier de vitesses en position P (Parking), enclenchez le frein de stationnement et coupez le moteur.

REMARQUE

Lorsque vous utilisez les chaînes:

- **Des chaînes de mauvaise dimension ou mal installées peuvent endommager les conduites de frein, les suspensions, la carrosserie ou les roues.**
- **Utilisez des chaînes SAE de classe "S" ou des chaînes métalliques.**
- **Si vous entendez les chaînes cogner contre le châssis ou la carrosserie, arrêtez-vous et resserrez-les.**
- **Pour éviter tout dommage causé à la carrosserie, resserrez les chaînes tous les 500 m à 1 km (0,3~0,6 pouces).**
- **N'utilisez pas de chaînes sur les véhicules équipés de jantes en aluminium. Si vous êtes obligé d'en utiliser, choisissez des chaînes métalliques.**
- **Utilisez des chaînes métalliques de moins de 15 mm (0,59 pouces) de largeur pour ne pas endommager le système d'attache.**

Précautions à prendre en hiver

Utilisez un liquide de refroidissement glycol de grande qualité

Votre véhicule est livré avec un liquide de refroidissement glycol de grande qualité dans le système de refroidissement. Il s'agit du seul type de liquide de refroidissement qui doit être utilisé car il contribue à la prévention de la corrosion dans le système de refroidissement, lubrifie la pompe à eau et empêche le gel. Assurez-vous de remplacer ou de renouveler le liquide de refroidissement conformément au plan. Avant l'hiver, faites tester votre liquide de refroidissement pour vous assurer que son point de congélation est satisfaisant pour les températures prévues pendant l'hiver.

Vérifiez la batterie et les câbles

Les températures hivernales affectent les performances de la batterie. **Examinez visuellement la batterie et les câbles comme décrit dans la chapitre 7.** Le niveau de charge de votre batterie peut être vérifié par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou une station-service.

Changez pour une huile hiver si nécessaire

Sous certains climats, il est recommandé d'utiliser une huile hiver de plus faible viscosité lorsqu'il fait froid. Reportez-vous à la section 8 pour les recommandations. En cas de doute quant à l'huile à utiliser, nous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Vérifiez les bougies et le système d'allumage

Examinez vos bougies comme décrit dans la section 7 et remplacez-les si nécessaire. Vérifiez également l'ensemble du câblage et des composants du système d'allumage pour vous assurer qu'ils ne sont pas fendus, usés, ou endommagés de quelle que manière que ce soit.

Pour empêcher les serrures de geler

Pour empêcher les serrures de geler, pulvérisez un liquide de dégivrage agréé ou de la glycérine dans l'ouverture. Si une serrure est recouverte de glace, projetez dessus un liquide de dégivrage agréé pour retirer la glace. Si la serrure est gelée intérieurement, vous pouvez la dégeler à l'aide d'une clé qui a été chauffée. Manipulez la clé chaude avec précaution pour éviter des blessures.

Utilisez un antigel agréé

Pour empêcher que l'eau du système de lave-glace gèle, ajoutez un antigel agréé conformément aux instructions figurant sur le bidon. Ce produit est disponible auprès d'un concessionnaire HYUNDAI agréé et dans la plupart des magasins de pièces automobiles. N'utilisez pas de liquide de refroidissement moteur ou d'autres types d'antigel car ils peuvent endommager la finition de peinture.

Ne laissez pas se bloquer votre frein de stationnement

Dans certaines conditions, votre frein de stationnement peut se bloquer en position enclenché. Cela risque le plus de se produire lorsque de la neige ou de la glace s'accumule autour ou à proximité des freins arrière ou si les freins sont mouillés. S'il existe un risque de blocage du frein de stationnement, actionnez-le **seulement** momentanément pendant que vous placez le levier de changement de vitesses dans la position P (boîte automatique), en 1^{ère} ou en marche arrière (boîte manuelle) et bloquez les roues arrière afin que le véhicule ne puisse pas rouler. Desserrez ensuite le frein de stationnement.

Ne laissez pas s'accumuler de la glace et de la neige sous le véhicule

Dans certaines conditions, de la neige et de la glace peuvent s'accumuler sous les ailes et affecter la direction. Lors de la conduite en hiver dans des conditions difficiles où cette situation peut se produire, vous devez contrôler périodiquement le châssis de votre véhicule pour vous assurer que le mouvement des roues avant et le déplacement des éléments de direction n'est pas entravé.

Transport d'un équipement d'urgence

Votre équipement d'urgence doit être adapté à la rigueur du climat. Certains objets dont vous pouvez souhaiter le transport comprennent les chaînes, les sangles de remorquage, une lampe électrique, une torche, du sable, une pelle, des câbles de démarrage, une raclette à vitres, des gants, un tapis de sol, une salopette, une couverture, etc.

N'introduisez pas de corps étrangers dans le compartiment moteur

Tout corps étranger qui serait placé dans le compartiment moteur et, de ce fait, empêcherait le refroidissement du moteur, risquerait de causer une panne ou une combustion. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages survenant suite à l'introduction d'un tel corps étranger.

REMORQUAGE (POUR L'EUROPE)

Si vous envisagez d'utiliser votre véhicule pour un remorquage, renseignez-vous au préalable sur les réglementations nationales en vigueur. En effet, selon les lois, vous ne serez pas soumis aux mêmes obligations pour tracter une remorque, une voiture ou d'autres types de véhicules ou appareils. Avant un remorquage, consultez un concessionnaire HYUNDAI pour obtenir plus de détails.

Gardez en mémoire que le remorquage est une pratique totalement différente de la conduite du véhicule seul. Il implique en effet des changements dans la manœuvrabilité, la durabilité et la consommation de carburant.

Pour un remorquage en toute sécurité, vous devez posséder les équipements nécessaires et les utiliser correctement. Tout dommage causé au véhicule suite à de mauvaises pratiques de remorquage ne sera pas couvert par la garantie du fabricant du véhicule.

Cette section présente de nombreux conseils et règles de sécurité importants et utiles. Bon nombre d'entre eux sont importants pour votre sécurité et celle de vos passagers. Lisez attentivement cette section avant de tracter une remorque.



AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes:

- **En cas de mauvaise utilisation du matériel et/ou de conduite inadaptée avec une remorque, vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule. Par exemple, si la remorque est trop lourde, les performances de freinage peuvent être réduites. Vos passagers et vous-mêmes pouvez subir des blessures graves, voire mortelles. Suivez toutes les étapes de cette section avant de tracter une remorque.**

- **Avant de tracter une remorque, assurez-vous que le poids total de la remorque, le PTR (poids total roulant autorisé), le PBV (poids brut du véhicule), le PBE (poids brut sur l'essieu) et la charge au timon respectent tous les limites réglementaires.**
- **Lorsque vous tractez une remorque, pensez à désactiver le système ISG.**

i Information - Pour l'Europe

- La charge maximale techniquement admissible sur l'essieu arrière peut être dépassée de 15 % maximum et la masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule peut être dépassée de 10 % ou 100 kg (220,4 lbs) maximum (selon la valeur la plus faible). Dans ce cas, ne dépassez pas 100 km/h (62,1 mph) pour les véhicules de la catégorie M1 ou 80 km/h (49,7 mph) pour les véhicules de la catégorie N1.

- Si vous tractez une remorque avec un véhicule de la catégorie M1, la charge supplémentaire exercée sur le dispositif d'attelage peut entraîner un dépassement de la capacité de charge maximale des pneus arrière, qui ne dépassera en aucun cas 15 %. Dans ce cas, ne dépassez pas 100 km/h (62,1 mph) et augmentez la pression des pneus d'au moins 0,2 bar.

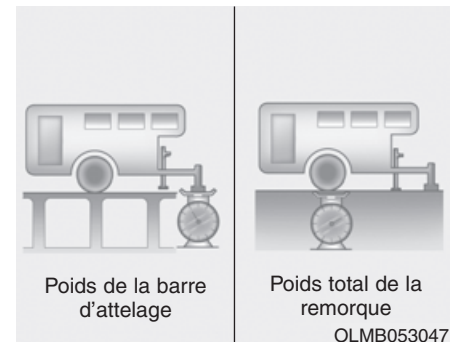
Si vous décidez de tracter une remorque?

Gardez en mémoire les points suivants si vous décidez de tracter une remorque:

- Envisagez l'utilisation d'un dispositif de contrôle du balancement. Vous pouvez vous renseigner sur ce type de dispositif auprès d'un vendeur de remorques.

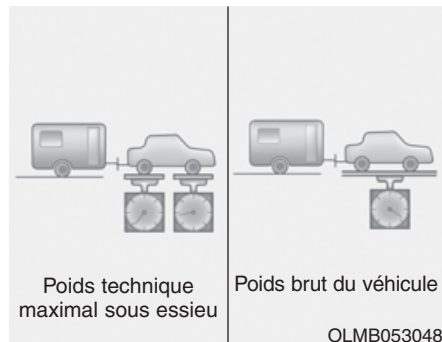
- Ne tractez aucune remorque avec votre véhicule au cours des 2 000 premiers kilomètres (1 200 miles) afin de roder correctement le moteur. Le non-respect de cette consigne peut endommager sérieusement le moteur ou la boîte de vitesses.
- Lorsque vous tractez une remorque, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir un complément d'informations sur les équipements supplémentaires nécessaires, tels que le kit de remorquage, etc.
- Conduisez toujours à une vitesse modérée (en dessous de 100 km/h (60 mph)) ou à la limitation de vitesse avec une remorque.
- Dans les grandes côtes, ne dépassez jamais 70 km/h (45 mph) ou la limitation de vitesse avec une remorque si celle-ci est inférieure.
- Lisez attentivement les limitations de poids et de chargement indiquées sur les pages suivantes.

Poids de la remorque



Quel est le poids maximum de sécurité d'une remorque? Il ne doit jamais dépasser le poids maximal autorisé avec les freins de remorque. Dans certains cas, même ce poids peut être trop élevé. Tout dépend de l'utilisation que vous souhaitez faire de votre remorque. Par exemple, la vitesse, l'altitude, les pentes, la température extérieure et la fréquence d'utilisation du véhicule pour tracter la remorque sont des facteurs importants. Le poids idéal de la remorque dépend également des équipements spéciaux de votre véhicule.

Charge au timon



La charge au timon est une mesure importante à relever, car elle a un impact sur le poids brut de votre véhicule (PBV). Le timon de la remorque doit peser au maximum 10% du poids total en charge de la remorque, dans les limites de la charge maximum au timon admissible.

Après avoir chargé votre remorque, pesez séparément la remorque et le timon pour vérifier que les charges sont correctes. Dans le cas contraire, rectifiez le problème en déplaçant des éléments sur la remorque.

⚠ AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes:

- La charge ne doit jamais être plus importante à l'arrière de la remorque qu'à l'avant. La partie avant de la remorque doit toujours supporter environ 60 % de la charge totale de la remorque et la partie arrière les 40 % restants.
- Ne dépassez jamais les limites de poids maximales de la remorque ou du matériel de remorquage.

Un chargement inadapté peut endommager le véhicule ou blesser ses occupants. Vérifiez le poids et le chargement à l'aide d'une balance certifiée ou dans un centre de patrouille des autoroutes équipé d'une balance.

i Information

Avec l'altitude, les performances du moteur diminuent. À partir de 1 000 m au-dessus du niveau de la mer, et tous les 1 000 m suivants, vous devez réduire la charge du véhicule/de la remorque (poids de la remorque + poids brut du véhicule) de 10 %.

Poids et distance de référence en remorquage (Pour l'Europe)

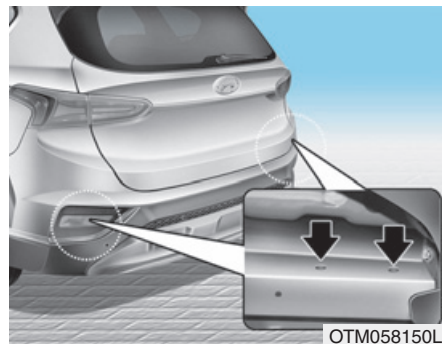
Élément		Moteur essence (2,4L GDI)	Moteur essence (2,4L MPI)		Moteur diesel (2,0L/2,2L)	
		A/T	M/T	A/T	M/T	A/T
Poids maximal de la remorque kg (lbs.)	Sans système de freinage	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)
	Avec système de freinage	2000 (4409)	2000 (4409)	2000 (4409)	2500 (5512)	2000 (4409)
Charge verticale statique maximale admissible sur le dispositif d'attelage kg (lbs.)		100 (220)				
Distance recommandée entre le centre de la roue arrière et le point d'attelage mm (inch)		1 165 (45,87)				

M/T : Boîte manuelle

A/T : Transmission automatique

Équipements de remorquage

Attelages



i Information

Les trous de montage pour le dispositif d'attelage sont situés de part et d'autre de la protection inférieure située derrière les pneus arrière.

Il est important de disposer de l'équipement d'attelage approprié. Les vents latéraux, le passage de gros camions et la conduite sur routes accidentées sont autant de raisons qui justifient l'utilisation d'un attelage approprié. Voici quelques règles à respecter:

- Vous devez effectuer des trous dans la carrosserie de votre véhicule pour installer votre dispositif d'attelage? Dans ce cas, assurez-vous de les reboucher lorsque vous retirez le dispositif. Si vous ne les rebouchez pas, du monoxyde de carbone (CO) provenant du système d'échappement de votre véhicule, de l'eau et des impuretés peuvent pénétrer dans l'habitacle.
- Les pare-chocs de votre véhicule ne sont pas conçus pour accueillir un attelage. N'y attachez pas de dispositif d'attelage de location ou de pare-chocs. Utilisez uniquement un dispositif à installer sur le châssis et non sur le pare-chocs.
- Nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour vous procurer l'équipement d'attelage nécessaire.

Chaînes de sécurité

Attachez systématiquement des chaînes entre votre véhicule et votre remorque.

Les instructions d'utilisation des chaînes de sécurité peuvent être fournies par le fabricant du dispositif d'attelage ou de la remorque. Suivez les recommandations du fabricant pour installer les chaînes de sécurité. Laissez toujours suffisamment de mou pour pouvoir tourner avec la remorque. Ne laissez jamais les chaînes de sécurité traîner par terre.

Freins de remorque

Si votre remorque est équipée d'un système de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations de votre pays, qu'il est correctement installé et qu'il fonctionne correctement.

Si votre remorque dépasse le poids maximum autorisé sans freins, elle doit être équipée de freins appropriés. Lisez et suivez attentivement les instructions d'installation, de réglage et d'entretien des freins de la remorque. Ne modifiez pas le système de freinage du véhicule.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas une remorque équipée de ses propres freins si vous n'êtes pas certain d'avoir correctement réglé le système de freinage. Cette tâche délicate doit être confiée à un technicien compétent et expérimenté.

Conduite avec une remorque

Le tractage d'une remorque nécessite une certaine expérience de conduite. Avant de vous lancer sur la route, vous devez vous familiariser avec votre remorque. Habituez-vous à la manœuvrabilité et au freinage avec le poids de la remorque. Gardez toujours en tête que le véhicule que vous conduisez est désormais plus long et moins réactif que la voiture seule.

Avant de partir, contrôlez le système d'attelage et la plate-forme de la remorque, les chaînes de sécurité, le ou les connecteur(s) électrique(s), les feux, les pneus et les freins.

Pendant le trajet, vérifiez de temps en temps que le chargement est bien attaché et que les feux et les freins de la remorque fonctionnent correctement.

Distance

Gardez une distance de sécurité au moins deux fois supérieure à la distance habituelle avec les véhicules qui vous précèdent lorsque vous conduisez avec une remorque. Cela peut vous aider à éviter des situations nécessitant des freinages brusques et des braquages serrés.

Dépassement

Vous devez prévoir une distance de dépassement supérieure lorsque vous tractez une remorque. De plus, du fait de la plus grande longueur du véhicule, vous devez avancer plus loin devant le véhicule doublé avant de vous rabattre sur votre voie.

Marche arrière

Tenez le bas du volant avec une main. Déplacez ensuite votre main vers la gauche pour faire tourner la remorque vers la gauche et vers la droite pour la faire tourner vers la droite.

Reculez toujours lentement et, si possible, faites-vous guider par quelqu'un.

Virages

Lorsque vous tractez une remorque, vous devez prendre des virages plus larges que d'habitude. Cela permettra d'éviter que votre remorque ne touche les accotements, les panneaux de signalisation, les arbres ou d'autres objets situés en bordure de route. Évitez les manœuvres brusques ou soudaines. Mettez vos clignotants bien à l'avance.

Clignotants

Lorsque vous tractez une remorque, elle doit disposer de clignotants et d'un câblage spécifiques. Les flèches vertes clignent sur votre tableau de bord lorsque vous signalez un changement de direction ou de voie. S'ils sont correctement connectés, les feux de votre remorque clignent également pour informer les autres conducteurs que vous êtes sur le point de tourner, de changer de voie ou de vous arrêter.

Lorsque vous tractez une remorque, les flèches vertes clignent sur votre tableau de bord lorsque vous tournez, même si les ampoules de la remorque sont grillées. Ainsi, vous pouvez penser que les conducteurs derrière vous voient que vous allez tourner alors que ce n'est pas le cas. C'est pourquoi il est important de vérifier régulièrement que les ampoules de la remorque fonctionnent correctement. Vérifiez également l'état des feux à chaque fois que vous débranchez et rebranchez les câbles.



AVERTISSEMENT

Ne branchez pas le système de phares d'une remorque directement au système de phares de votre véhicule. Utilisez des câbles pour remorque certifiés. L'utilisation de câbles non certifiés pourrait endommager le système électrique du véhicule et/ou vous blesser. Consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour plus d'informations.

Conduite dans les pentes

Réduisez la vitesse et passez une vitesse inférieure lorsque commencez à descendre une pente longue ou raide. Si vous ne passez pas une vitesse inférieure, vous devrez freiner davantage et vos freins risquent de surchauffer et de ne plus fonctionner correctement.

Dans de longues côtes, passez une vitesse inférieure et réduisez votre vitesse à environ 70 km/h (45 mph) pour réduire le risque de surchauffe du moteur et de la boîte de vitesses.

Si votre remorque dépasse le poids maximal autorisé sans freins et que votre véhicule est équipé d'une transmission automatique, mettez cette dernière en position D (Conduite) lorsque vous tractez une remorque.

De cette façon, vous limitez la surchauffe et augmentez la durée de vie de votre boîte de vitesses.

REMARQUE

Pour éviter la surchauffe du moteur et/ou de la boîte de vitesses:

- Lorsque vous tractez une remorque sur des côtes raides (plus de 6 %), surveillez attentivement la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur afin de vous assurer que ce dernier ne surchauffe pas. Si l'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement se rapproche du H (chaud), arrêtez-vous dès que possible et laissez le moteur refroidir. Vous pouvez repartir une fois que le moteur a suffisamment refroidi.
- Si vous tractez une remorque alors que le poids brut maximal du véhicule et le poids maximal de la remorque sont atteints, le moteur ou la transmission risque de surchauffer. Dans ce cas, laissez le moteur tourner au ralenti pour qu'il refroidisse. Vous pouvez repartir une fois que le moteur ou la transmission a suffisamment refroidi.

- Lorsque vous tractez une remorque, la vitesse de votre véhicule peut être inférieure à celle des autres véhicules autour de vous, notamment dans les côtes. Utilisez la voie de droite lorsque vous tractez une remorque dans une côte. Adaptez la vitesse de votre véhicule en fonction de la vitesse maximale autorisée pour les véhicules tractant une remorque, du dénivelé de la pente et du poids de votre remorque.

- Lorsque vous tractez une remorque dans une côte fortement inclinée avec un véhicule équipé d'une transmission automatique, la transmission peut surchauffer.

Lorsque l'embrayage est en surchauffe, il passe en mode de sécurité. Dans ce cas, l'indicateur de rapport du combiné s'allume et une alerte sonore est émise.

Un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD et vous pouvez ressentir une vibration.

Si vous ignorez cet avertissement, les conditions de conduite peuvent se détériorer.

Pour revenir à des conditions de conduite normales, arrêtez le véhicule sur une surface plane et appuyez sur la pédale de frein pendant quelques minutes avant de reprendre la route.

Stationnement en pente

De manière générale, si vous tractez une remorque, évitez de stationner votre véhicule en pente.

Cependant, si vous êtes obligé de vous garer en pente, prenez les précautions suivantes:

1. Amenez le véhicule jusqu'au lieu de stationnement.

Tournez le volant en direction du trottoir (vers la gauche en montée, vers la droite en descente).

2. Mettez le levier de vitesses en position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique ou au point mort s'il est équipé d'une boîte manuelle.
3. Enclenchez le frein de stationnement et coupez le moteur.
4. Placez des cales sous les roues de la remorque situées dans le bas de la pente.

5. Démarrez le véhicule, maintenez la pédale de frein enfoncée, passez au point mort, desserrez le frein de stationnement et relâchez doucement la pédale de frein jusqu'à ce que les cales supportent le poids du véhicule.

6. Appuyez à nouveau sur la pédale de frein et réenclenchez le frein de stationnement.

7. Mettez le levier de vitesse sur la position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique ou sur la 1^{re} vitesse (transmission manuelle) lorsque le véhicule est garé en côte et sur la position R (marche arrière) lorsqu'il est garé dans une descente.

8. Coupez le moteur et relâchez les freins, mais ne desserrez pas le frein de stationnement.



AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave ou mortelle :

- **Ne sortez pas du véhicule tant que le frein de stationnement n'est pas fermement enclenché. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et de provoquer des blessures graves, voire mortelles.**
- **N'utilisez pas l'accélérateur pour maintenir le véhicule en place dans une côte.**

Départ après un stationnement en pente

1. Mettez le levier de vitesses en position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique ou au point mort (boîte manuelle), appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée, puis procédez comme suit:
 - Démarrez votre moteur.
 - Enclenchez une vitesse.
 - Desserrez le frein de stationnement.
2. Relâchez doucement la pédale de frein.
3. Avancez doucement jusqu'à ce que la remorque soit dégagée des cales.
4. Arrêtez-vous et demandez à quelqu'un de récupérer et de ranger les cales.

Maintenance lors de la traction d'une remorque

Votre véhicule nécessitera des entretiens plus fréquents si vous tractez régulièrement une remorque. Surveillez attentivement l'huile moteur, le liquide de transmission automatique, le lubrifiant pour essieux et le liquide du système de refroidissement. Vérifiez également régulièrement l'état des freins. Si vous tractez une remorque, pensez à effectuer ces vérifications avant de commencer votre trajet. N'oubliez pas d'entretenir également votre remorque et votre système d'attelage. Suivez le calendrier de maintenance fourni avec la remorque et consultez-le régulièrement. Procédez aux tâches d'entretien de préférence le matin de chaque journée de conduite. Pensez à bien visser chaque boulon et vis de l'attelage.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager le véhicule:

- En raison de la plus lourde charge tractée lors de l'utilisation d'une remorque, une surchauffe peut survenir par temps chaud ou dans les côtes. Si la jauge du liquide du refroidissement indique une surchauffe, coupez la climatisation et arrêtez le véhicule dans un endroit sûr pour refroidir le moteur.

- Ne coupez pas le moteur lorsque la jauge du liquide du refroidissement indique une surchauffe.

(Laissez le moteur tourner au ralenti pour qu'il refroidisse.)

- Lorsque vous tractez une remorque, vérifiez plus fréquemment le niveau de liquide de transmission automatique.
- Si votre véhicule n'est pas équipé de la climatisation, installez un ventilateur de condensateur pour améliorer les performances du moteur lorsque vous tractez une remorque.

POIDS DU VÉHICULE

Deux étiquettes apposées sur le seuil de la porte conducteur vous indiquent quel poids votre véhicule peut transporter : une étiquette d'informations sur les pneus et le chargement et une étiquette de certification.

Avant de charger votre véhicule, vous devez vous familiariser avec les termes suivants concernant les limites de poids (spécifications et étiquette de certification du véhicule):

Poids à vide en ordre de marche

Poids du véhicule incluant le réservoir de carburant plein et tous les équipements standard. N'inclut pas les passagers, le chargement ou les équipements en option.

Poids à vide du véhicule

Poids du véhicule neuf à la sortie de la concession avec tous les équipements supplémentaires.

Poids du chargement

Comprend toutes les charges ajoutées au poids à vide en ordre de marche, dont le chargement et les équipements en option.

PBE (poids brut sur l'essieu)

Poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière). Comprend le poids à vide du véhicule et la charge utile.

PNBE (poids nominal brut sur l'essieu)

Charge maximale autorisée qui peut être supportée par un seul essieu (avant ou arrière). Ces valeurs sont indiquées sur l'étiquette de certification.

La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser son PNBE.

PBV (poids brut du véhicule)

Poids à vide en ordre de marche plus poids réel du chargement et des passagers.

PNBV (poids nominal brut du véhicule)

Poids maximum autorisé lorsque le véhicule est entièrement chargé (incluant tous les équipements, les options, les passagers et le chargement). Le poids total autorisé en charge est indiqué sur l'étiquette de certification apposée sur le seuil de la porte conducteur.

Surcharge

AVERTISSEMENT

Le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) et le poids nominal brut (PNBV) de votre véhicule sont indiqués sur l'étiquette de certification apposée sur le seuil de la porte conducteur (ou passager avant). Le dépassement de ces limitations peut entraîner des accidents ou l'endommagement du véhicule. Vous pouvez calculer le poids de votre chargement en pesant chaque élément (et chaque personne) avant de charger la voiture. Veuillez à ne pas surcharger le véhicule.

Mesures à prendre en cas d'urgence

Feux de détresse	6-2
En cas d'urgence lors de la conduite	6-3
Si le véhicule cale lors de la conduite	6-3
Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement	6-3
Pneu à plat lors de la conduite	6-3
Si le moteur ne démarre pas.....	6-4
Si le moteur ne tourne pas ou tourne au ralenti	6-4
Si le moteur tourne normalement, mais ne démarre pas	6-4
Démarrage à l'aide de câbles.....	6-5
Si le moteur surchauffe	6-8
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	6-10
Vérification de la pression des pneus	6-10
Système de contrôle de la pression des pneus	6-11
Témoin de faible pression des pneus	6-12
Témoin d'identification des pneus sous-gonflés et de pression des pneus.....	6-12
Témoin de dysfonctionnement du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)	6-14
Changement d'un pneu sur un véhicule doté du système TPMS.....	6-15

Si vous avez un pneu à plat (avec pneu de rechange).....	6-17
Cric et outillage.....	6-17
Retrait et rangement de la roue de secours	6-18
Changement de roue.....	6-19
Étiquette du cric.....	6-26
Déclaration CE de conformité pour le cric.....	6-27
Si vous avez un pneu à plat (avec le kit Tire Mobility Kit)	6-28
Présentation	6-28
Notes relatives à l'utilisation sécurisée du Tire Mobility Kit.....	6-29
Composants du Tire Mobility Kit	6-30
Utilisation du Tire Mobility Kit.....	6-31
Vérification de la pression de gonflage du pneu	6-34
Remorquage	6-36
Service de remorquage	6-36
Crochet de remorquage amovible	6-37
Remorquage d'urgence.....	6-38
Matériel d'urgence	6-41
Extincteur	6-41
Trousse de premiers secours	6-41
Triangle réfléchissant	6-41
Manomètre pour pneus	6-41

FEUX DE DÉTRESSE



Les feux de détresse vous permettent d'alerter les conducteurs qui approchent ou dépassent votre véhicule.

Vous devez les utiliser lorsque vous procédez à des réparations d'urgence ou lorsque votre véhicule est arrêté sur le bord d'une route.

Pour activer ou désactiver les feux de détresse, appuyez sur le bouton correspondant, quelle que soit la position du contact. Le bouton se trouve sur la console centrale. Lorsque les feux de détresse sont activés, tous les clignotants se déclenchent simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent également lorsque le moteur est coupé.
- Les clignotants ne peuvent pas être utilisés lorsque les feux de détresse sont activés.

EN CAS D'URGENCE LORS DE LA CONDUITE

Si le véhicule cale lors de la conduite

- Réduisez progressivement votre vitesse, tout en restant en ligne droite. Quittez prudemment la route pour rejoindre un endroit sûr.
- Activez les feux de détresse.
- Essayez de redémarrer le moteur. S'il ne démarre pas, nous vous conseillons de vous adresser à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement

Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement, mettez le levier de vitesses en position N (Point mort) et poussez le véhicule jusqu'à un lieu sûr.

Pneu à plat lors de la conduite

Si vous constatez qu'un de vos pneus est à plat pendant que vous roulez :

- Relâchez la pédale d'accélération et laissez le véhicule ralentir tout en maintenant une ligne droite. N'utilisez pas les freins immédiatement et ne tentez pas de quitter la route, car vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Lorsque le véhicule a ralenti suffisamment pour atteindre une vitesse qui permette de le faire en toute sécurité, freinez prudemment et quittez la route. Éloignez-vous autant que possible de la route et garez le véhicule sur un sol à la fois ferme et plat. Si vous vous trouvez sur une autoroute à chaussées séparées, ne garez pas le véhicule dans la zone médiane située entre les deux voies de circulation.

- Lorsque le véhicule est arrêté, appuyez sur le bouton de commande des feux de détresse, mettez le levier de vitesses en position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique ou au point mort (transmission manuelle), activez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF.
- Faites sortir tous les passagers du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent tous du côté opposé à la circulation.
- Lorsque vous changez un pneu à plat, suivez les instructions fournies plus loin dans ce chapitre.

SI LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

Si le moteur ne tourne pas ou tourne au ralenti

- Vérifiez que le levier de vitesses se trouve en position N (point mort) ou P (Parking) si votre véhicule est équipé d'une transmission automatique. Le moteur démarre uniquement lorsque le levier de vitesses est dans l'une de ces positions.
- Vérifiez que les cosses de la batterie sont propres et bien serrées.
- Allumez l'éclairage intérieur. Si son intensité diminue ou s'il s'éteint lorsque vous actionnez le démarreur, cela signifie que la batterie est déchargée.

N'essayez pas de pousser ou de tracter le véhicule pour le démarrer. Vous pourriez l'endommager.
Reportez-vous à la section « Démarrage à l'aide de câbles » de ce chapitre.



ATTENTION

Si vous poussez ou tractez le véhicule, vous risquez de provoquer une surcharge du pot catalytique, ce qui peut endommager le système de contrôle des émissions.

Si le moteur tourne normalement, mais ne démarre pas

- Vérifiez le niveau de carburant et ajoutez du carburant si nécessaire.
- Si le moteur ne démarre toujours pas, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

DÉMARRAGE À L'AIDE DE Câbles

Le démarrage à l'aide de câbles peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Suivez la procédure décrite dans cette section pour ne pas vous blesser ou endommager votre véhicule. En cas de doute sur la marche à suivre, nous vous recommandons de faire appel à un technicien ou à un service de remorquage.

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute **BLESSURE GRAVE** ou **MORTELLE** lorsque vous vous trouvez à proximité de la batterie ou que vous intervenez dessus, respectez les consignes suivantes :



Lisez et suivez les instructions concernant la manipulation de la batterie.



Portez des lunettes conçues spécifiquement pour protéger les yeux des projections d'acide.



Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.



Les cellules de batterie contiennent toujours de l'hydrogène, une substance hautement inflammable susceptible d'exploser si elle prend feu.



Tenez la batterie hors de portée des enfants.



Les batteries contiennent de l'acide sulfurique hautement corrosif. L'acide ne doit pas entrer en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.

En cas de projection d'acide dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin. En cas de projection d'acide sur votre peau, rincez abondamment la zone concernée. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.

- Lorsque vous soulevez une batterie intégrée dans un boîtier en plastique, une pression excessive sur le boîtier peut provoquer une fuite d'acide. Utilisez un porte-batterie ou placez vos mains de chaque côté de la batterie.
- N'essayez pas de démarrer votre véhicule avec des câbles si la batterie est gelée.
- N'essayez JAMAIS de recharger la batterie lorsque les câbles sont branchés.

- Le système de démarrage électrique fonctionne à haute tension. Ne touchez JAMAIS ces composants lorsque le moteur tourne ou que le contact est en position ON.
- Ne laissez pas les câbles de démarrage (+) et (-) se toucher. Cela pourrait provoquer des étincelles.
- Si vous tentez de démarrer le moteur avec des câbles alors que la batterie est faiblement chargée ou gelée, celle-ci risque de se fendre ou d'exploser.

REMARQUE

Pour ne pas endommager le véhicule :

- Utilisez exclusivement une source d'alimentation 12 V (batterie ou câbles) pour démarrer votre véhicule.
- N'essayez pas de démarrer votre véhicule en le poussant.

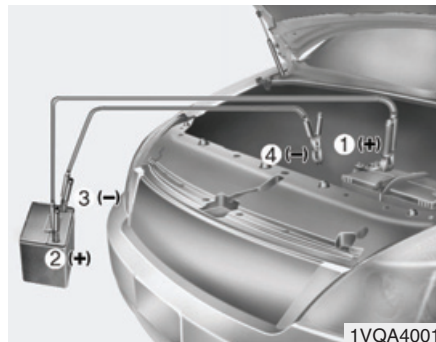
Information



Le non-respect des règles de mise au rebut des batteries peut nuire à l'environnement et à la santé humaine. Mettez la batterie au rebut conformément aux lois ou réglementations applicables.

Procédure de démarrage à l'aide de câbles

1. Rapprochez suffisamment les deux véhicules (sans qu'ils se touchent) pour que les câbles puissent les relier.
2. Évitez les ventilateurs et les pièces mobiles du compartiment moteur, même si les moteurs sont arrêtés.
3. Coupez tous les systèmes électriques, tels que la radio, l'éclairage, la climatisation, etc. Mettez le levier de vitesses des véhicules en position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique ou au point mort (transmission manuelle) et activez leur frein de stationnement. Coupez le moteur des deux véhicules.



4. Branchez les câbles de démarrage en suivant scrupuleusement l'ordre indiqué dans l'illustration. Commencez par brancher un câble à la borne positive (+) rouge de la batterie de votre véhicule (1).
 5. Branchez l'autre extrémité du câble à la borne positive (+) rouge de la batterie du véhicule d'assistance (2).
 6. Branchez le deuxième câble à la borne négative (-) noire de la batterie du véhicule d'assistance (3).
 7. Branchez l'autre extrémité du câble à la borne négative (-) noire de la batterie de votre véhicule (4).
- Les câbles doivent uniquement entrer en contact avec la batterie ou les bornes appropriées ou avec la terre. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie pour effectuer les branchements.
8. Démarrez le moteur du véhicule d'assistance et laissez-le tourner à environ 2 000 tr/min pendant quelques minutes. Démarrez ensuite votre véhicule.

Si votre véhicule ne démarre pas après quelques tentatives, une réparation est probablement nécessaire. Dans ce cas, faites appel à un technicien qualifié. Si vous ne trouvez aucune raison apparente au déchargement de votre batterie, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Débranchez les câbles de démarrage en reprenant la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse:

1. Débranchez le câble de la borne négative (-) noire de la batterie de votre véhicule (4).
2. Débranchez l'autre extrémité du câble de la borne négative (-) noire de la batterie du véhicule d'assistance (3).
3. Débranchez le deuxième câble de la borne positive (+) rouge de la batterie du véhicule d'assistance (2).
4. Débranchez l'autre extrémité du câble à la borne positive (+) rouge de la batterie de votre véhicule (1).

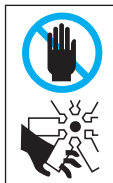
SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

Si la jauge de température indique une surchauffe, si vous constatez une perte de puissance ou si vous entendez un cliquetis ou un cognement prononcé, le moteur est probablement trop chaud. Dans ce cas, procédez comme suit :

1. Quittez la route et arrêtez-vous dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.
2. Mettez le levier de vitesses en position P (Parking, transmission automatique) ou au point mort (transmission manuelle/automatique) et activez le frein de stationnement. Si la climatisation est en marche, coupez-la.
3. Si du liquide de refroidissement moteur s'écoule sous le véhicule ou si de la fumée s'échappe du capot, coupez le moteur. Attendez que le liquide de refroidissement ne s'écoule plus et que la fumée se dissipe pour ouvrir le capot. Si vous n'observez pas de fuite de liquide de refroidissement ou de fumée, laissez le moteur tourner et vérifiez si le ventilateur du moteur tourne. S'il ne tourne pas, coupez le moteur.



AVERTISSEMENT



Lorsque le moteur tourne, évitez tout contact entre vos mains, vos vêtements ou des outils et les pièces mobiles telles que le ventilateur et la courroie de transmission pour éviter des blessures graves.

4. Recherchez des traces de fuite de liquide de refroidissement au niveau du radiateur et des flexibles et sous le véhicule. (Si la climatisation a été utilisée, il est normal que de l'eau froide s'écoule lorsque vous vous arrêtez.)
5. En cas de fuite du liquide de refroidissement moteur, coupez immédiatement le moteur et faites appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



AVERTISSEMENT



N'essayez JAMAIS de retirer le bouchon du radiateur ou le bouchon de vidange lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Du liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper sous l'action de la pression et causer des blessures graves.

Coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse. Soyez extrêmement prudent lorsque vous retirez le bouchon du radiateur. Enveloppez-le d'un chiffon épais et tournez doucement dans le sens antihoraire jusqu'à la première butée. Éloignez-vous lorsque la pression s'échappe du système de refroidissement. Lorsque vous êtes certain que toute la pression a été libérée, appuyez sur le bouchon à l'aide du chiffon, puis continuez à le tourner dans le sens antihoraire pour le retirer.

6. Si vous ne parvenez pas à identifier la cause de la surchauffe, attendez que le moteur retrouve une température normale. Si du liquide de refroidissement s'est écoulé, remplissez le réservoir avec préattention jusqu'au repère intermédiaire.
7. Agissez avec prudence en restant attentif à tout signe de surchauffe. Si la surchauffe se reproduit, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**ATTENTION**

- Une perte abondante de liquide de refroidissement indique la présence d'une fuite dans le système de refroidissement. Nous vous conseillons dans ce cas de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si le moteur surchauffe en raison d'un niveau de liquide de refroidissement trop bas, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut le fissurer. Pour éviter tout dommage, ajoutez le liquide de refroidissement lentement, par petites quantités.

SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS) (LE CAS ÉCHÉANT)



- (1) Témoin de faible pression des pneus/de dysfonctionnement du système TPMS

- (2) Témoin d'identification des pneus sous-gonflés et témoin de pression des pneus (affichés sur l'écran LCD)

Vérification de la pression des pneus



- Vous pouvez vérifier la pression des pneus dans le mode d'assistance du combiné.

Reportez-vous à la section du chapitre 3 relative aux modes d'affichage LCD.

- La pression des pneus s'affiche au bout de quelques minutes de conduite, après le démarrage initial du moteur.

- Si la pression des pneus n'est pas affichée lorsque le véhicule à l'arrêt, le message Drive to display (Roulez pour afficher la pression) s'affiche. Une fois le trajet terminé, vérifiez la pression des pneus.
- Les valeurs de pression des pneus affichées peuvent différer de celles mesurées avec un manomètre.
- Vous pouvez modifier l'unité de pression des pneus dans le mode Réglages utilisateur du combiné d'instruments.
 - La pression peut être exprimée en psi, en kpa ou en bar (**Reportez-vous à la section « Modes de l'écran LCD » du chapitre 3).**

Système de contrôle de la pression des pneus

AVERTISSEMENT

Le surgonflage ou le sousgonflage peut réduire la durée de vie des pneus, affecter la maîtrise du véhicule et causer une défaillance soudaine du pneu, ce qui peut entraîner une perte du contrôle du véhicule et provoquer des accidents.

Chaque pneu (y compris la roue de secours si elle est fournie) doit être vérifié chaque mois à froid et gonflé à la pression recommandée par le fabricant sur l'étiquette du véhicule ou sur celle concernant la pression. (Si les dimensions des pneus de votre véhicule ne correspondent pas à celles indiquées sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression des pneus, vous devez déterminer la pression appropriée applicable à ces pneus.)

Pour renforcer votre sécurité, votre véhicule dispose d'un système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) qui allume un témoin lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont nettement sous-gonflés. Par conséquent, lorsque ce témoin s'allume, vous devez vous arrêter et contrôler vos pneus dès que possible et les regonfler à la pression recommandée. La conduite avec des pneus nettement sous-gonflés peut entraîner une surchauffe de ces derniers et provoquer une défaillance. Le sous-gonflage réduit également l'optimisation de la consommation, ainsi que la durée de vie utile des pneus. De plus, il peut affecter la maîtrise du véhicule et la distance de freinage.

Notez que le système TPMS ne remplace pas un entretien approprié des pneus, et qu'il revient au conducteur de s'assurer de la bonne pression de ces derniers, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement du témoin de faible pression.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin de dysfonctionnement du système TPMS pour vous alerter lorsque celui-ci ne fonctionne pas correctement. Ce témoin est combiné au témoin de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin clignote pendant environ une minute, puis reste allumé de manière fixe. Tant que le dysfonctionnement persistera, cette séquence se reproduira à chaque démarrage du véhicule. Lorsque le témoin de dysfonctionnement s'allume, le système risque de ne pas détecter ou signaler une faible pression des pneus.

Plusieurs raisons peuvent entraîner un dysfonctionnement du système TPMS, dont l'installation de pneus/ roues de rechange ou équivalents sur le véhicule.

Vérifiez toujours le témoin de dysfonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule afin de vous assurer que les pneus/roues de rechange ou équivalents n'empêchent pas le bon fonctionnement du système.

REMARQUE

Dans les cas de figure mentionnés cidessous, nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- 1. Le témoin de faible pression des pneus/l'indicateur de dysfonctionnement du TPMS ne s'allument pas pendant trois secondes lorsque le contact est en position ON ou que le moteur tourne.**
- 2. Le témoin de dysfonctionnement du système TPMS reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute.**
- 3. Le témoin d'identification des pneus sous-gonflés reste allumé.**



Témoin de faible pression des pneus



Témoin d'identification des pneus sous-gonflés et de pression des pneus

Lorsque les témoins d'alerte du système de contrôle de la pression des pneus s'allument et qu'un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD du combiné, cela signifie qu'un ou plusieurs de vos pneus ne sont pas assez gonflés. Le témoin d'identification des pneus sous-gonflés éclaire le pneu sousgonflé.

Si un des témoins s'allume, réduisez immédiatement votre vitesse, évitez les virages serrés et prévoyez des distances d'arrêt supérieures. Arrêtez-vous et vérifiez vos pneus dès que possible.

Gonflez les pneus à la pression appropriée, comme indiqué sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression des pneus située sur le panneau extérieur du pilier central côté conducteur. Si vous ne pouvez pas atteindre de station-service ou si le pneu ne peut plus retenir l'air ajouté, remplacez le pneu par la roue de secours.

Lorsque vous conduisez votre véhicule pendant environ 10 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h suite au remplacement du pneu sous-gonflé par la roue de secours, le système se comporte comme suit:

- Le témoin de dysfonctionnement du système TPMS peut rester allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, car le capteur TPMS n'est pas monté sur la roue de secours.

REMARQUE

La roue de secours n'est pas équipée d'un capteur de pression.



ATTENTION

En hiver ou par temps froid, le témoin de faible pression des pneus peut s'allumer si la pression a été réglée à la pression recommandée par temps chaud. Cela ne signifie pas que le système TPMS ne fonctionne pas. La baisse de température entraîne une baisse de la pression du pneu.

Si vous passez d'une zone chaude à une zone froide (ou inversement) ou si la température extérieure change pendant la conduite, vérifiez et ajustez la pression des pneus.



AVERTISSEMENT

Dommages liés au sous-gonflage

Une très faible pression des pneus peut affecter la stabilité du véhicule, entraîner une perte de contrôle et augmenter les distances de freinage.

Une conduite prolongée avec des pneus sous-gonflés peut entraîner une surchauffe et augmenter les risques de défaillance du pneu.



Témoin de dysfonctionnement du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)

Le témoin de dysfonctionnement du système TPMS reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute en cas de défaillance du système de contrôle de la pression des pneus.

Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé afin d'identifier la cause du problème.

REMARQUE

En cas de dysfonctionnement du système TPMS, le témoin d'identification des pneus sousgonflés ne s'allume pas, même si l'un des pneus est effectivement sousgonflé.



ATTENTION

- Le témoin de dysfonctionnement du système TPMS peut rester allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute si le véhicule passe à proximité de lignes électriques ou d'émetteurs radio, comme c'est le cas dans les postes de police, les administrations publiques, les stations de radiodiffusion, les installations militaires, les aéroports, les tours de transmission, etc. Cela peut créer des interférences avec le fonctionnement normal du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS).

- Le témoin de dysfonctionnement du système TPMS peut rester allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute si des chaînes à neige sont montées sur le véhicule ou si vous y utilisez des appareils électroniques, tels qu'un ordinateur portable, un chargeur de téléphone mobile, un kit de démarrage à distance, un navigateur GPS, etc.

Cela peut créer des interférences avec le fonctionnement normal du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS).

Changement d'un pneu sur un véhicule doté du système TPMS

Si vous avez un pneu à plat, les témoins de faible pression des pneus et d'identification des pneus sousgonflés s'allument. Nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ATTENTION

N'utilisez JAMAIS d'agent de réparation de pneus perforés pour réparer et/ou regonfler un pneu sous-gonflé. L'utilisation d'un enduit d'étanchéité peut endommager le capteur de pression des pneus. Si vous utilisez ces produits, vous devrez remplacer le capteur de pression des pneus.

Chaque roue est équipée d'un capteur de pression installé à l'intérieur du pneu, derrière la tige de la valve. Vous devez utiliser des roues spécifiquement adaptées au système TPMS. Nous vous conseillons de confier l'entretien de vos pneus à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Lorsque vous conduisez votre véhicule pendant environ 10 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h suite au remplacement du pneu sous-gonflé par la roue de secours, le système se comporte comme suit:

- Le témoin de dysfonctionnement du système TPMS peut rester allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute, car le capteur TPMS n'est pas monté sur la roue de secours.

Vous ne pouvez pas nécessairement identifier un pneu sous-gonflé à l'œil nu. Servez-vous toujours d'une jauge de pression adaptée pour mesurer la pression de gonflage de vos pneus. A noter que la pression d'un pneu chaud (qui vient de rouler) sera supérieure à celle d'un pneu froid (à l'arrêt depuis au moins 3 heures et qui a roulé moins de 1,6 km (1 mile) pendant cette période de 3 heures).

Laissez le pneu refroidir avant de mesurer la pression de gonflage. Assurez-vous toujours qu'un pneu est froid avant de le gonfler à la pression recommandée.

Un pneu est froid lorsque le véhicule est resté à l'arrêt pendant 3 heures et a roulé moins de 1,6 km (1 mile) pendant cette période de 3 heures.

AVERTISSEMENT

- Le système TPMS ne peut pas signaler les dommages soudains et graves causés au niveau des pneus par des facteurs externes, tels que des clous ou des débris rencontrés sur la route.
- Si vous ressentez une instabilité du véhicule, cessez immédiatement d'accélérer, appuyez progressivement sur la pédale de frein et arrêtez-vous dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.

AVERTISSEMENT

La manipulation, la modification ou la désactivation des composants du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) peut empêcher le système d'alerter le conducteur en cas de sous-gonflage et/ou de dysfonctionnement. Ce type d'intervention peut par ailleurs annuler la garantie constructeur pour ces éléments.

AVERTISSEMENT

Pour l'EUROPE

- Ne modifiez pas le véhicule, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement du système TPMS.
- Les pneus disponibles dans le commerce ne sont pas équipés de capteurs TPMS. Pour votre sécurité, nous vous conseillons d'utiliser des pièces de rechange fournies par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Si vous installez des pneus disponibles dans le commerce, utilisez un capteur TPMS certifié par un concessionnaire HYUNDAI. Si vos pneus ne sont pas équipés de capteurs TPMS ou si votre système TPMS ne fonctionne pas correctement, le véhicule risque d'être refusé au contrôle technique.

✱ Tous les véhicules vendus sur le marché EUROPÉEN pendant la période indiquée ci-dessous doivent être équipés d'un système TPMS.

- Nouveau modèle de véhicule : 1er nov 2012 ~
- Modèle de véhicule actuel : 1er nov 2014 ~ (En fonction des immatriculations)

SI VOUS AVEZ UN PNEU À PLAT (AVEC PNEU DE RECHANGE, LE CAS ÉCHÉANT)

⚠ AVERTISSEMENT

Un changement de pneu peut être dangereux. Suivez les instructions de cette section pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

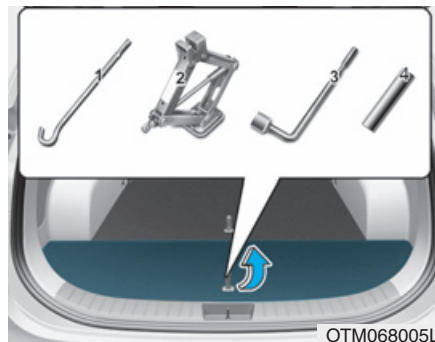
Soyez prudent lorsque vous utilisez la poignée de prise de rester clair de la fin plat. La fin plat a des arêtes vives qui pourraient provoquer des coupures.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez prudent, car la garde au sol minimale est réduite lorsque vous rangez la roue d'origine à la place de la roue de secours.

Ne dépassez pas 30 km/h lorsque vous franchissez un ralentisseur ou que vous roulez en montée/descente ou sur une route irrégulière.

Cric et outillage



Le cric, la poignée du cric et la clé d'écrous de roues sont rangés dans le hayon. Soulevez le couvercle du bac de rangement pour avoir accès à cet équipement.

- (1) Utilisation du cric
- (2) Cric
- (3) Clé à molette pour les écrous de roues
- (4) Douille

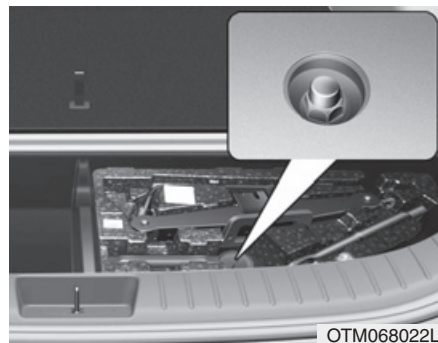
Utilisation du cric

Le cric est prévu pour le remplacement en urgence de pneus uniquement.

Afin d'empêcher tout ballonnement du cric lorsque le véhicule est en mouvement, rangez-le correctement.

Suivez les instructions d'utilisation du cric pour réduire les risques de blessures corporelles.

Retrait et rangement de la roue de secours



Votre roue de secours est rangée sous le véhicule, directement en dessous du hayon à bagages.

Pour retirer la roue de secours :

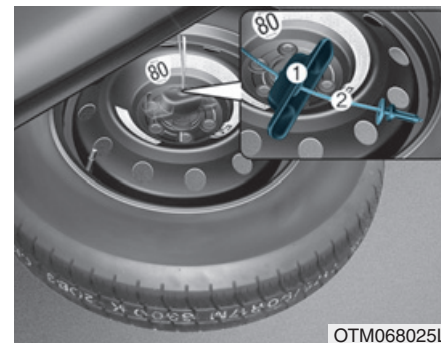
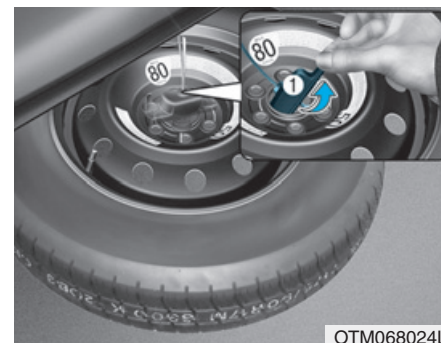
1. Ouvrez le hayon.
2. Retirez le couvercle en plastique du boulon à tête hexagonale à l'aide d'une pièce ou d'un tournevis plat.



3. Connectez la douille et la clé à molette.

4. Desserrez le boulon suffisamment pour retirer la roue de secours.

Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue de secours atteigne le sol.



5. Après que la roue de secours ait atteint le sol, continuez à tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez la roue vers l'extérieur. Ne faites jamais tourner la clé d'une manière exagérée ; sinon, le support de la roue de secours peut être endommagé.
6. Retirez le guide de fixation (1) et la chaîne (2) au centre de la roue de secours.

Pour ranger la roue de secours :

1. Posez le pneu sur le sol, corps de valve face en haut.
2. Placez la roue sous le véhicule et installez le guide de fixation et la chaîne au centre de la roue.
3. Tournez la clé dans le sens horaire jusqu'à l'encliquetage.



AVERTISSEMENT

Vérifiez que le guide de fixation est correctement aligné au centre de la roue de secours pour éviter que la roue ne « cliquette ».

La roue pourrait tomber de son support et provoquer un accident.

Changement de roue



AVERTISSEMENT

Le véhicule peut glisser ou tomber du cric et entraîner des blessures graves ou mortelles pour vous ou les personnes qui se trouvent à proximité. Prenez les précautions suivantes :

- Ne vous allongez jamais sous un véhicule soutenu par un cric.
- N'essayez JAMAIS de changer un pneu sur une voie de circulation. Conduisez TOUJOURS votre véhicule à l'écart de la route, sur un sol plat et stable éloigné de la circulation, avant d'essayer de changer un pneu. Si vous ne trouvez pas de lieu approprié, faites remorquer votre véhicule.
- Utilisez le cric fourni avec le véhicule.

- Placez **TOUJOURS** le cric aux emplacements indiqués et **JAMAIS** sur les pare-chocs ou toute autre partie du véhicule.
- Ne démarrez pas le moteur et ne le laissez pas tourner lorsque le véhicule est sur le cric.
- Ne laissez aucun occupant dans le véhicule lorsque celui-ci se trouve sur le cric.
- Tenez les enfants éloignés de la route et du véhicule.

1. Garez-vous sur une surface plane et serrez fermement le frein de stationnement.
2. Placez le levier de changement de vitesses de la boîte-pont manuelle dans la position R (Reverse/Marche arrière) et celui d'une boîte-pont automatique dans la position P (Park).
3. Actionnez les feux de détresse.



4. Sortez la clé d'écrous de roues, le cric, la poignée du cric, et la roue de secours du véhicule.
5. Calez l'avant et l'arrière de la roue qui est opposée en diagonale à la position du cric.



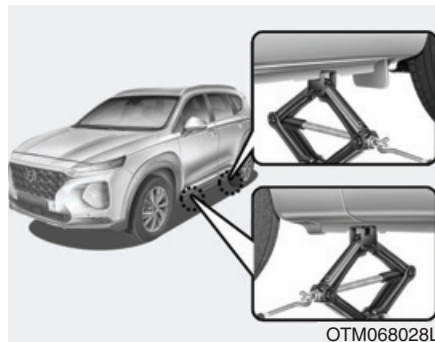
ATTENTION

Changement de pneu

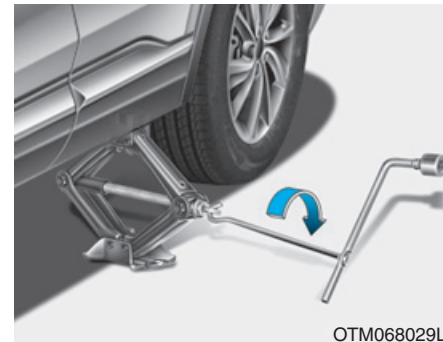
- Afin d'éviter tout mouvement du véhicule pendant que vous changez une roue, serrez toujours le frein de stationnement à fond et calez toujours la roue opposée en diagonale à la roue en cours de changement.
- Nous recommandons un calage des roues du véhicule et de ne laisser personne à bord d'un véhicule levé à l'aide d'un cric.



6. Desserrez d'un tour les écrous de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais n'en enlevez aucun avant que la roue n'ait été soulevée du sol.



7. Placez le cric à la position avant ou arrière la plus proche de la roue que vous changez. Placez le cric aux endroits indiqués sous le châssis. Les positions du cric sont constituées de plaques soudées au châssis avec deux pattes et un repère saillant qui doit correspondre au cric.



8. Engagez la poignée du cric dans le cric et faites la tourner dans le sens horaire en soulevant le véhicule juste assez pour que la roue quitte le sol. Cette hauteur est d'environ 30 mm (1,2 pouces). Avant de retirer les écrous de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il n'existe aucun risque de mouvement ou de glissement.

9. Desserrez les écrous de la roue et retirez-les avec vos doigts. Faites glisser la roue en dehors des boulons et posez-la à plat de telle sorte qu'elle ne peut pas rouler au loin. Pour placer la roue sur le moyeu, prenez la roue de secours, alignez les trous sur les boulons et faites glisser la roue dessus. Si cela présente des difficultés, bougez légèrement la roue et alignez le trou supérieur de la roue sur le boulon supérieur. Puis inclinez légèrement la roue en allant et en venant jusqu'à ce que la roue puisse glisser sur les autres boulons.

AVERTISSEMENT

Les roues peuvent avoir les bords tranchants. Manipulez-les prudemment pour éviter d'éventuelles blessures graves. Avant de mettre la roue en place, assurez-vous que rien sur le moyeu ou la roue (par exemple de la boue, du goudron, du gravier, etc.) ne gêne la roue pour être solidement fixée au moyeu.

S'il y a quoi que soit, enlevez-le. Si le contact sur la surface de montage n'est pas bon entre la roue et le moyeu, les écrous de la roue peuvent se desserrer et entraîner la perte d'une roue. Si vous perdez une roue, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule. Cela peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

10. Pour remettre en place la roue, maintenez-la sur les boulons, mettez les écrous de roue sur les boulons, puis serrez à la main. Secouez légèrement le pneu pour être sûr qu'il est bien positionné, puis serrez à nouveau les écrous autant que possible avec vos doigts.
11. Descendez le véhicule au sol en tournant la clé d'écrous de roues dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Puis positionnez la clé comme l'indique le schéma et serrez les écrous de roue. Assurez-vous que la douille repose complètement sur l'écrou. Ne vous tenez pas debout sur la clé à pipe ou n'utilisez pas de raccord sur la clé à pipe. Faites le tour de la roue en serrant chaque autre écrou jusqu'à ce qu'ils soient tous serrés. Puis vérifiez à nouveau que chaque écrou est bien serré.

Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé lorsque vous changez les roues de votre véhicule.

Couple de serrage des écrous de roue :

Roue en acier & roué en alliage d'aluminium :

11~13 kgf.m

Si vous disposez d'un manomètre pour pneus, retirez le capuchon de valve et contrôlez la pression d'air. Si la pression est inférieure aux recommandations, conduisez lentement jusqu'à la station-service la plus proche et gonflez les pneus à la bonne pression. Si elle est trop élevée, rendez-la conforme jusqu'à ce qu'elle soit correcte. Remettez toujours en place le capuchon de valve après vérification ou mise en conformité de la pression des pneus. Si le capuchon n'est pas remis en place, il peut y avoir une fuite d'air en provenance du pneu. Si vous perdez un capuchon de valve, achetez-en un autre et mettez-le en place dès que possible.

Après avoir changé de roue, fixez toujours en position le pneu à plat puis remettez le cric et l'outillage dans leurs propres espaces de rangement.

REMARQUE

- Vérifiez la pression des pneus dès que possible après l'installation d'une roue de secours. Réglez la pression à la valeur recommandée.
- Si les pneus ont été remplacés, vérifiez les écrous de roue après 50 km de trajet et resserrez-les si nécessaire. Vérifiez-les à nouveau après 1 000 km.

ATTENTION

Les goujons et les écrous de roue de votre véhicule possèdent un filetage métrique. Lorsque vous retirez une roue, assurez-vous que ce sont les écrous retirés qui sont remis en place ou, si vous les remplacez, que vous utilisez des écrous à filetage métrique possédant la même configuration de chanfrein. La mise en place d'un écrou à filetage non métrique sur un goujon métrique ou inversement ne permettra pas de fixer convenablement la roue au moyeu et endommagera le goujon de sorte qu'il devra être remplacé.

Remarquez que la plupart des écrous de roue ne possèdent pas un filetage métrique. Portez une attention extrême au type de filetage avant de mettre en place des écrous ou des roues en pièces de rechanges. En cas de doute, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVERTISSEMENT

Goujons de roue

Si les goujons sont endommagés, ils risquent de perdre leur capacité à maintenir la roue. Cela pourrait provoquer la perte de la roue et une collision entraînant de graves blessures.

Afin d'éviter que le cric, la poignée de cric, la clé d'écrous de roues, et la roue de secours ne ballottent lorsque le véhicule est en mouvement, rangez-les correctement.

AVERTISSEMENT

Pression incorrecte de la roue de secours

Contrôlez la pression de gonflage dès que possible après avoir mis en place la roue de secours. Réglez-la à la pression spécifiée, si nécessaire. Reportez-vous à la section 8, « Pneus et roues ».

Utilisation de roues de secours compactes (le cas échéant)

Les roues de secours compactes sont destinées à être utilisées en cas d'urgence uniquement. Lorsque votre véhicule est équipé de ce type de roue, conduisez avec précaution et respectez les consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout problème lié à une roue de secours compacte et toute perte de contrôle pouvant entraîner un accident :

- Utilisez la roue de secours compacte en cas d'urgence uniquement.
- Ne roulez JAMAIS à plus de 80 km/h (50 mph).
- Ne dépassez jamais la charge nominale maximale du véhicule ou la capacité de charge indiquée sur le flanc de la roue de secours compacte.

- **N'utilisez pas la roue de secours compacte en permanence. Réparez ou remplacez le pneu d'origine dès que possible pour éviter tout problème avec la roue de secours compacte.**

Lorsque vous roulez avec la roue de secours compacte :

- Vérifiez la pression des pneus après avoir monté la roue de secours compacte. Cette dernière doit être gonflée à 420 kPa (60 psi).
- Ne lavez pas votre véhicule dans une station de lavage automatique lorsqu'il est équipé de la roue de secours compacte.
- N'utilisez pas la roue de secours compacte sur un autre véhicule, car elle a été conçue spécifiquement pour votre véhicule.

- La roue de secours compacte présente une longévité inférieure à celle d'un pneu standard. Inspectez régulièrement la roue de secours compacte et remplacez le pneu par un pneu de mêmes dimensions et conception, monté sur la même roue.
- N'utilisez pas simultanément plusieurs roues de secours compactes.
- Ne tractez pas de remorque lorsque votre véhicule est équipé d'une roue de secours.

REMARQUE

Lorsque le pneu et la roue d'origine sont réparés et montés sur le véhicule, le couple de serrage des écrous de roue doit être adapté pour éviter les vibrations. Les écrous de roue doivent être serrés à 11 ~ 13 kgf.m (79 ~ 94 lbf.ft).

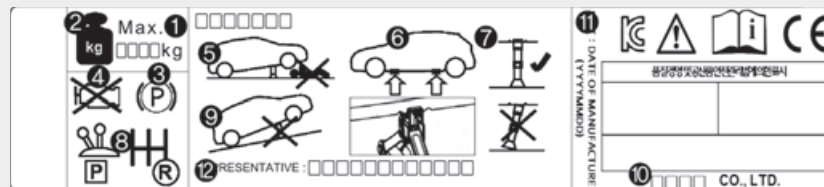
⚠ ATTENTION

Pour ne pas endommager la roue de secours compacte et votre véhicule :

- Adaptez votre vitesse à l'état de la route pour éviter tous les dangers, tels que les nids de poule ou les débris.
- Évitez de rouler sur des obstacles. Le diamètre de la roue de secours compacte est inférieur à celui d'une roue classique et réduit la garde au sol d'environ 25 mm (1 pouce).
- N'utilisez pas de chaînes sur un véhicule équipé d'une roue de secours compacte. Du fait du diamètre réduit, les chaînes ne pourront pas être installées correctement.
- N'utilisez pas le pneu de la roue de secours compacte sur une autre roue. De même, n'utilisez pas de pneus standard, de pneus neige, d'enjoliveurs ou de cerclages avec la roue de secours compacte.

Étiquette du cric

■ par exemple



OOS067043

* L'étiquette du cric de votre véhicule peut différer de celle présentée dans l'illustration. Pour obtenir des spécifications détaillées, reportez-vous à l'étiquette attachée au cric.

1. Nom du modèle
2. Charge maximum autorisée
3. Lors de l'utilisation du cric, serrez le frein à main.
4. Lors de l'utilisation du cric, arrêtez le moteur.
5. Ne vous allongez jamais sous un véhicule soutenu par un cric.
6. Emplacements indiqués sous le châssis
7. Pour soulever le véhicule, l'embase du cric doit être placée à la verticale sous le point de levage.
8. Pour les véhicules dotés d'une boîte manuelle, passez la marche arrière. Pour les véhicules dotés d'une boîte automatique, placez le levier en position « P ».
9. Le cric doit uniquement être utilisé sur un sol stable et plat.
10. Fabrication du cric
11. Date de production
12. Représentant - Nom et adresse de la société

Déclaration CE de conformité pour le cric

 EC Declaration of Conformity according to EC Machinery Directive 2006/42/EC	
We, SAMKI IND. CO., LTD. # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea declare under our sole responsibility that the product	
Product	: Jack Assembly
Type Designation(s)	: Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No.	: N/A
Year of Manufacture : 2013	
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):	
EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2: Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment
following the provisions of Directive(s):	
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)
Ulsan, Korea / Jul. 25, 2013 <u>Hyun Duck, Cho</u> <u>President</u>  (Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)	
* T.C.F Compiling Person: <u>Safeset Limited (European Notified body : 1674)</u> <u>Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England</u>	

JACKDOC14S

SI VOUS AVEZ UN PNEU À PLAT (AVEC LE KIT TIRE MOBILITY KIT, LE CAS ÉCHÉANT)



Pour un fonctionnement en toute sécurité, lisez et suivez attentivement les instructions de ce manuel avant toute utilisation.

- (1) Compresseur
- (2) Bouteille contenant l'agent d'étanchéité

Dans la mesure où le Tire Mobility Kit constitue une réparation temporaire, nous vous conseillons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ATTENTION

Quand au moins deux pneus sont dégonflés, n'utilisez pas le Tire Mobility Kit car le produit d'étanchéité qui y est inclus ne doit être utilisé que pour un pneu dégonflé.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le Tire Mobility Kit pour réparer les perforations au niveau des flancs de pneu. Cela peut entraîner un accident dû à une défaillance du pneu.



AVERTISSEMENT

Faites réparer votre pneu dès que possible. Le pneu peut perdre de la pression à tout moment après avoir été gonflé à l'aide du Tire Mobility Kit.

Présentation

Grâce au Tire Mobility Kit, vous restez mobile même en cas de crevaison d'un pneu.

Le compresseur et l'agent d'étanchéité permettent de réparer efficacement et aisément la plupart des crevaisons provoquées par des clous ou des objets similaires sur un véhicule de tourisme et de regonfler le pneu.

Après vous être assuré que le pneu était correctement étanchéifié, vous pouvez conduire prudemment avec celui-ci (sur une distance d'au maximum 200 km) et à une vitesse maximale de 80 km/h, le temps de vous rendre dans une station-service ou chez un revendeur de pneus pour remplacer le pneu concerné.

Certains pneus, présentant notamment des crevaisons importantes ou endommagés sur le flanc, ne peuvent pas être entièrement réparés.

Une perte de pression d'air dans le pneu peut en affecter les performances.

Il est donc préférable d'adopter une conduite mesurée, notamment si le véhicule est très chargé ou équipé d'une remorque.

Le Tire Mobility Kit n'est pas conçu ni élaboré pour être une méthode de réparation permanente des pneus et ne doit être utilisé que pour un pneu. Ce manuel d'instructions vous explique de façon détaillée comment procéder à la réparation temporaire d'une crevaison, de manière aisée et efficace.

Lisez la section « Notes relatives à l'utilisation sécurisée du Tire Mobility Kit ».



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le Tire Mobility Kit si un pneu est sévèrement endommagé en conduisant alors qu'il est dégonflé ou avec une pression d'air insuffisante. Seules les zones perforées situées proches de la bande de roulement du pneu peuvent être étanchéifiées en utilisant le Tire Mobility Kit.

Notes relatives à l'utilisation sécurisée du Tire Mobility Kit

- Garez votre voiture sur le bas-côté afin de pouvoir utiliser le Tire Mobility Kit à l'écart de la circulation.
- Pour vous assurer que votre véhicule ne se déplacera pas, serrez toujours le frein de stationnement, même si vous vous trouvez sur un sol relativement plat.
- Utilisez le Tire Mobility Kit uniquement pour réparer les pneus crevés/dégonflés des berlines. Seules les zones proches de la surface traitée du pneu peuvent être étanchéifiées à l'aide du Tire Mobility Kit.
- Ne l'utilisez pas pour des pneus de motocyclettes, de bicyclettes ou tout autre type de pneu.
- Lorsque le pneu et la roue sont endommagés, n'utilisez pas le Tire Mobility Kit pour des raisons de sécurité.

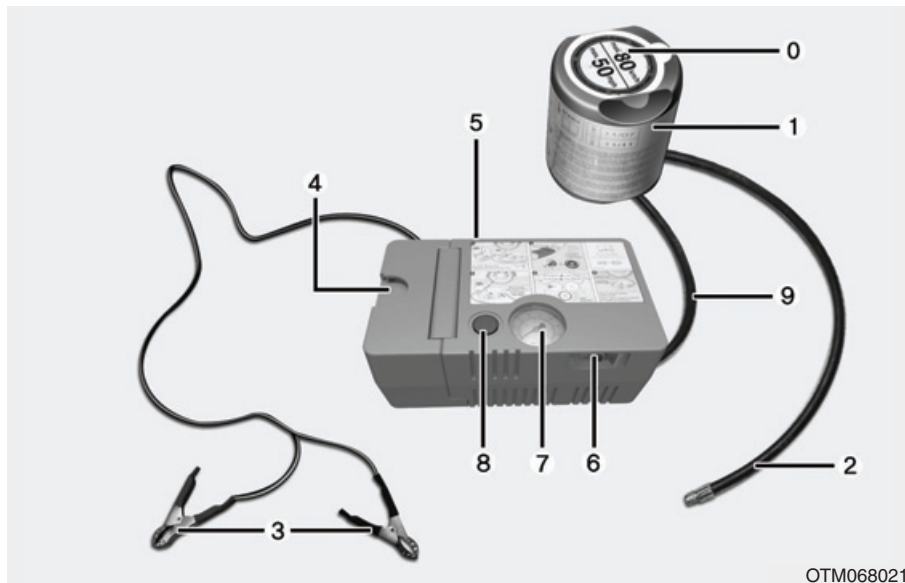
- L'utilisation du Tire Mobility Kit peut ne pas être efficace pour des dégâts sur le pneu plus grands qu'environ 6 mm.

Si vous ne parvenez pas à rendre le pneu conforme aux normes de sécurité à l'aide du Tire Mobility Kit, adressez-vous à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- N'utilisez pas le Tire Mobility Kit si un pneu est sévèrement endommagé en conduisant alors qu'il est dégonflé ou avec une pression d'air insuffisante.
- Ne retirez pas les objets (clous, vis,...) qui se sont introduits dans le pneu.
- Laissez le moteur tourner uniquement si le véhicule se trouve à l'extérieur. Sinon, le fonctionnement du compresseur risque de décharger la batterie du véhicule.
- Ne laissez jamais le Tire Mobility Kit sans surveillance pendant son utilisation.

- Ne laissez pas le compresseur fonctionner plus de 10 minutes à la fois au risque d'entraîner une surchauffe.
- N'utilisez pas le Tire Mobility Kit si la température ambiante est inférieure à -30 °C (-22 °F).
- En cas de contact d'étanchéifiant avec la peau, rincez abondamment la zone concernée avec de l'eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact d'étanchéifiant avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas d'ingestion d'étanchéifiant, rincez-vous la bouche et buvez beaucoup d'eau. Ne donnez jamais rien à une personne inconsciente. Consultez immédiatement un médecin.
- Une exposition prolongée à l'étanchéifiant peut entraîner des dommages au niveau des tissus corporels (tissus rénaux, etc.).

Composants du Tire Mobility Kit



0. Etiquette de limitation de vitesse	3. Connecteurs et câble de connexion directe de la batterie
1. Bouteille d'agent d'étanchéité et étiquette de limitation de vitesse	4. Support pour la bouteille d'agent d'étanchéité
2. Tuyau flexible de remplissage permettant de relier la bouteille d'agent d'étanchéité au pneu	5. Compresseur
	6. Commutateur ON/OFF

7. Manomètre permettant de lire la pression de gonflage du pneu
8. Bouton permettant de diminuer la pression de gonflage
9. Tuyau flexible permettant de relier le compresseur à la bouteille d'agent d'étanchéité ou le compresseur à la roue

Les connecteurs, le câble et le tuyau flexible de connexion sont rangés dans le logement du compresseur prévu à cet effet.

Respectez scrupuleusement l'ordre dans lequel cette opération doit être effectuée afin d'éviter tout risque d'écoulement de l'agent d'étanchéité sous haute pression.

AVERTISSEMENT

Produit d'étanchéité périmé

N'utilisez pas le produit d'étanchéité pour pneu quand il est périmé (à savoir, après la date d'expiration inscrite sur son conteneur). Cela peut augmenter les risques de défaillance du pneu.

AVERTISSEMENT

Produit d'étanchéité

- Garder hors d'atteinte des enfants.
- Éviter tout contact avec les yeux.
- Ne pas avaler.

Utilisation du Tire Mobility Kit

ATTENTION



Enlevez l'étiquette de limitation de vitesse (0) de la bouteille de produit d'étanchéité (1) et placez-la à un endroit très visible du véhicule (tel que le volant) afin que le conducteur se souvienne de ne pas conduire trop vite.

1. Secouez la bouteille d'étanchéifiant.



2. Vissez le tuyau de connexion (9) sur le connecteur de la bouteille d'étanchéifiant.
3. Vérifiez que le bouton (8) du compresseur n'est pas enfoncé.



4. Dévissez le bouchon de la valve de la roue défectueuse et vissez le tuyau de remplissage (2) de la bouteille d'étanchéifiant sur la valve.



5. Insérez la bouteille de produit d'étanchéifiant dans le logement du compresseur (4) afin que la bouteille soit en position verticale.
6. Assurez-vous que le compresseur est arrêté, position 0.

ATTENTION

Fixez correctement le tuyau de remplissage d'étanchéifiant sur la valve. Si vous ne respectez pas cette consigne, l'étanchéifiant risque de refluer et d'obstruer le tuyau.



7. Branchez les câbles du Tire Mobility Kit à la batterie en suivant les numéros indiqués.

À Câble ROUGE : borne (+) de la batterie

À Câble NOIR : borne (-) de la batterie

⚠ ATTENTION

- Le branchement des câbles du TMK peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Pour éviter de vous blesser ou bien d'endommager le TMK ou la batterie, respectez les procédures de branchement.
- Lors du débranchement des câbles du TMK, débranchez d'abord le câble NOIR (-) de la batterie, puis le câble ROUGE (+).
- Soyez prudent lors de ces opérations : une étincelle peut se produire.

8. Le bouton marche/arrêt du moteur ou la clé de contact étant en position ON, allumez le compresseur et laissez-le fonctionner pendant environ 5 à 7 minutes pour remplir d'étanchéifiant jusqu'à obtenir une pression correcte. (reportez-vous au chapitre 8, Pneu et roues). La pression de gonflage du pneu après remplissage est peu importante et sera contrôlée/corrigée plus tard.

Veillez à ne pas surgonfler le pneu et restez à l'écart du pneu pendant le remplissage.

⚠ ATTENTION

Pression de pneu

N'essayez pas de conduire votre véhicule si la pression du pneu est inférieure à 200 kPa (29 psi). Ceci pourrait entraîner un accident à cause d'une défaillance du pneu.

9. Éteignez le compresseur.
10. Détachez les tuyaux du connecteur de la bouteille d'étanchéifiant et de la valve du pneu.

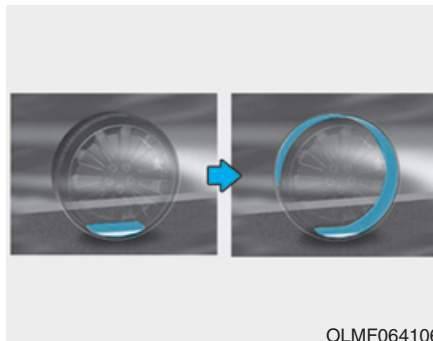
Remettez le Tire Mobility Kit dans son emplacement de stockage dans le véhicule.



AVERTISSEMENT

Monoxyde de carbone

Si vous laissez tourner le moteur dans un espace mal ventilé ou non ventilé (à l'intérieur d'un bâtiment, par exemple), vous vous exposez à un risque d'intoxication et de suffocation dû au monoxyde de carbone.



OLMF064106

Répartition de l'agent d'étanchéité

11. Conduisez immédiatement environ 7 à 10 km ou à peu près 10 minutes pour répartir uniformément le produit d'étanchéité dans le pneu.

Ne dépassez pas 80 km/h (50 miles/h). Si possible, ne roulez pas en dessous de 20 km/h (12 miles/h).

Si, en roulant, vous constatez des vibrations, une gêne à la conduite ou des bruits inhabituels, réduisez votre vitesse et conduisez avec prudence jusqu'à ce que vous puissiez vous arrêter en toute sécurité sur le bas-côté. Appelez une assistance routière ou une dépanneuse.

Vérification de la pression de gonflage du pneu



1. Après avoir conduit environ 7 à 10 km (ou à peu près 10 min.), arrêtez-vous dans un endroit sûr.
2. Branchez le tuyau de connexion (9) du compresseur directement sur la valve du pneu.
3. Branchez le cordon d'alimentation du compresseur dans la prise électrique du véhicule.
4. Réglez la pression de gonflage du pneu à la pression de pneu recommandée.

Contact mis, procédez comme suit.

- **Pour augmenter la pression de gonflage:** Démarrez le compresseur, position I. Pour vérifier le réglage de la pression de gonflage, arrêtez brièvement le compresseur.
- **Pour diminuer la pression de gonflage:** Appuyez sur le bouton (8) du compresseur.

Ne laissez pas le compresseur fonctionner plus de 10 minutes au risque d'entraîner une surchauffe qui risquerait d'endommager l'appareil.

Information

La jauge de pression peut indiquer une pression supérieure à la lecture actuelle lorsque le compresseur fonctionne. Pour obtenir une pression de pneu exacte, le compresseur doit être éteint.



ATTENTION

Si la pression de gonflage chute, faites de nouveau rouler le véhicule ; reportez-vous à la section "Répartition de l'agent d'étanchéité". Puis répétez les étapes 1 à 4.

L'utilisation du TireMobilityKit peut être inefficace pour les dommages des pneus mesurant plus de 4 mm environ.

Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé si vous ne parvenez pas à rendre le pneu conforme aux normes de sécurité à l'aide du Tire Mobility Kit.



AVERTISSEMENT

La pression de gonflage du pneu doit être d'au moins 220 kPa (32 psi). Si ce n'est pas le cas, arrêtez votre véhicule.

Appelez le service de dépannage ou de remorquage.



ATTENTION

Capteur de pression de pneu (sur véhicule équipé du système de contrôle de la pression des pneus)

Retirez l'étanchéifiant qui se trouve sur le capteur de pression et la roue lorsque vous changez le pneu et faites contrôler les capteurs de pression des pneus par un concessionnaire agréé

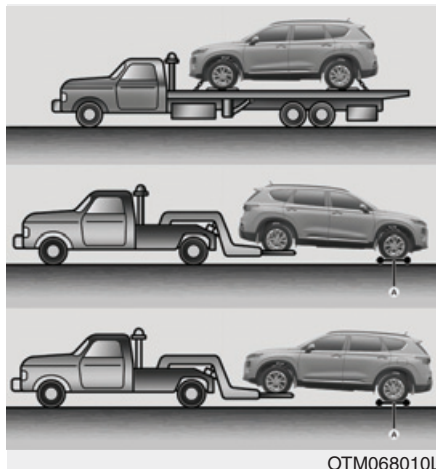


Information

Lors de la réinstallation de la roue et du pneu neufs ou réparés sur le véhicule, serrez les écrous en appliquant un couple de 11 à 13 kgf.m.

REMORQUAGE

Service de remorquage



[A] : Chariot

Si un remorquage d'urgence est nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé ou à un service de remorquage professionnel.

Des procédures de levage et de remorquage appropriées doivent être suivies pour ne pas endommager le véhicule. L'utilisation de chariots porte-roues ou d'une remorque-plateau est recommandée.

ATTENTION

Un véhicule 4 roues motrices ne doit jamais être remorqué avec les roues au sol. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager gravement la boîte-pont ou le système 4 roues motrices.

Si l'une des roues ou l'un des composants de la suspension chargé est endommagé ou si le véhicule est remorqué avec les roues avant sur le sol, utilisez une plate-forme roulante sous les roues avant.

Lors du remorquage par une dépanneuse commerciale sans chariots porte-roues, c'est toujours l'avant du véhicule qui doit être levé, et non l'arrière.

ATTENTION

- **Pour ne pas endommager le véhicule, ne le remorquez pas avec les roues avant au sol.**



OTM068013

- **Ne remorquez pas le véhicule avec un équipement à élingue. Utilisez un chariot porte-roues ou une remorque-plateau.**



OTM068012

⚠ AVERTISSEMENT

Si votre véhicule est équipé d'un capteur de renversement Si votre véhicule est équipé d'airbags latéraux ou rideau, positionnez le commutateur d'allumage sur OFF ou ACC lorsque le véhicule est remorqué. Les airbags latéraux ou rideaux peuvent se déclencher lorsque le commutateur est en position ON et le capteur de renversement considère que le véhicule s'est renversé.

Lors d'un remorquage d'urgence sans chariot porte-roues :

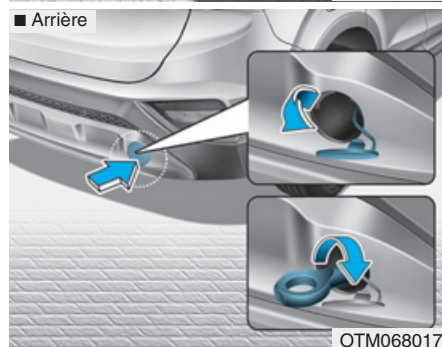
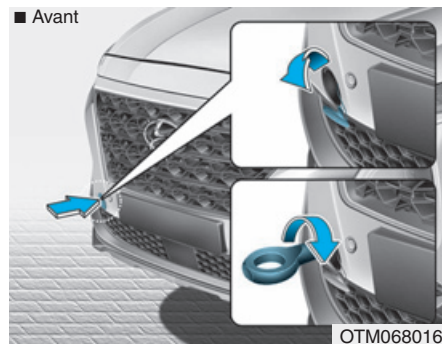
1. Mettez le contact en position ACC.
2. Mettez le levier de vitesses en position N (Point mort).
3. Activez le frein de stationnement.

⚠ ATTENTION

Si le levier de vitesses n'est pas placé en position N (Point mort), la transmission risque de subir des dommages internes.

Crochet de remorquage amovible

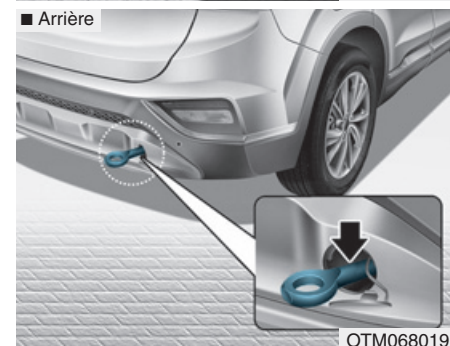
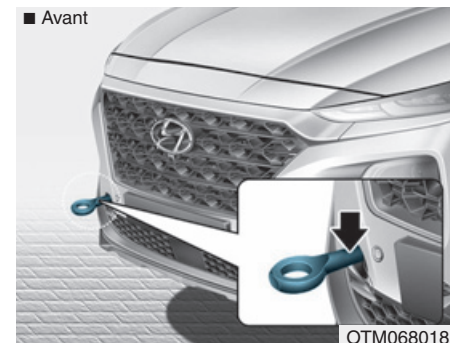
1. Ouvrez le hayon et retirez le crochet de remorquage de la boîte à outils.



2. Retirez le cache de l'orifice en appuyant sur la partie basse du cache sur le pare-chocs avant.

3. Introduisez le crochet dans l'orifice et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.
4. Après utilisation, retirez le crochet et remettez le cache en place.

Remorquage d'urgence



Si un remorquage est nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé ou à un service de remorquage professionnel.

Si aucun service de remorquage n'est disponible lors d'une situation d'urgence, votre véhicule peut être temporairement remorqué à l'aide d'une chaîne ou d'un câble fixé au crochet de remorquage d'urgence situé à l'avant (ou l'arrière) du véhicule.

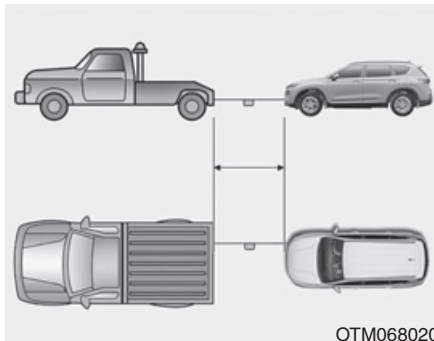
Faites preuve de la plus grande prudence lorsque vous remorquez le véhicule avec un câble ou une chaîne. Un conducteur doit rester dans le véhicule pour le diriger et actionner les freins si nécessaire.

Ce type de remorquage doit être effectué sur des routes à revêtement solide, sur une courte distance et à vitesse réduite. Les roues, les essieux, le groupe motopropulseur, la direction et les freins doivent être en bon état.

Prenez toujours les précautions suivantes lors d'un remorquage d'urgence :

- Mettez le contact en position ACC pour que le volant ne soit pas bloqué.
- Mettez le levier de vitesses en position N (Point mort).
- Désactivez le frein de stationnement.
- Accentuez la pression sur la pédale de frein, car les performances de freinage sont réduites.
- Le véhicule est plus difficile à diriger, car la direction assistée est désactivée.
- Le véhicule de remorquage doit être plus lourd que le véhicule remorqué.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent rester en communication régulière.

- Avant de procéder à un remorquage d'urgence, vérifiez que le crochet est en bon état.
- Attachez le câble ou la chaîne de remorquage au crochet.
- Ne tirez pas brusquement sur le crochet. Appliquez une force homogène et régulière.



- Utilisez un câble ou une chaîne de remorquage de moins de 5 m (16 pieds) de long. Attachez un tissu rouge ou blanc d'environ 30 cm (12 pouces) de large au milieu du câble ou de la chaîne pour une plus grande visibilité.
- Conduisez prudemment pour que le câble ou la chaîne reste tendu pendant le remorquage.
- Avant de procéder au remorquage, vérifiez si du liquide de transmission automatique fuit sous le véhicule. En cas de fuite, utilisez une remorque-plateau ou un chariot de remorquage.



ATTENTION

Pour ne pas endommager votre véhicule lors du remorquage :

- Lorsque vous utilisez un crochet, maintenez une trajectoire droite. Ne tirez pas depuis un côté ou à angle vertical.
- N'utilisez pas de crochet pour dégager un véhicule qui est bloqué dans la boue, le sable, etc., et ne peut pas en sortir avec sa seule puissance.
- Limitez la vitesse du véhicule à 15 km/h et ne parcourez pas plus de 1,5 km pour éviter d'endommager la transmission automatique.

MATÉRIEL D'URGENCE (LE CAS ÉCHÉANT)

Votre véhicule est équipé de matériel destiné à parer aux situations d'urgence.

Extincteur

Si vous faites face à un départ de feu et si vous savez utiliser un extincteur, suivez attentivement la procédure ci-dessous.

1. Retirez la goupille de sécurité qui bloque la poignée.
2. Dirigez le jet vers le foyer.
3. Tenez-vous à environ 2,5 m (8 pieds) du feu et pressez la poignée pour actionner l'extincteur. Si vous relâchez la poignée, l'extincteur s'arrête.
4. Balayez le foyer avec le jet. Si le feu semble éteint, surveillez-le attentivement, car il peut reprendre.

Trousse de premiers secours

Cette trousse contient tout le matériel de premiers secours nécessaire, tel que des ciseaux, un bandage, du sparadrap, etc.

Triangle réfléchissant

Placez le triangle réfléchissant sur la route pour alerter les autres conducteurs en cas d'urgence, par exemple si vous devez vous arrêter sur le bord de la route suite à un problème.

Manomètre pour pneus (le cas échéant)

Les pneus perdent peu à peu de la pression, c'est pourquoi il faut régulièrement les regonfler. Il s'agit d'une usure normale qui n'indique pas la présence d'une fuite. Vérifiez toujours la pression lorsque les pneus sont froids, car la pression augmente avec la température.

Procédez comme suit pour vérifier la pression des pneus :

1. Dévissez le bouchon de la valve de gonflage qui se trouve sur le flanc du pneu.
2. Placez le manomètre dans la valve et maintenez-le dans cette position. De l'air s'échappe au départ et continuera de s'échapper si vous n'appuyez pas fermement sur l'embout.
3. Poussez fermement sur le manomètre pour l'activer et pour éviter les fuites.
4. Lisez la pression sur le manomètre pour vérifier si elle est trop faible ou trop élevée.
5. Ajustez la pression à la valeur spécifiée. Reportez-vous à la section «Pneus et roues» du chapitre 8.
6. Remettez le bouchon de la valve de gonflage en place.

Compartiment moteur	7-4
Entretien.....	7-7
Responsabilité du propriétaire	7-7
Préattentions à prendre concernant les opérations d'entretien réalisées par le propriétaire	7-7
Entretien par le propriétaire	7-8
Calendrier d'entretien du propriétaire	7-9
Explication des éléments d'entretien planifiés.....	7-11
Huile moteur	7-14
Vérification du niveau d'huile moteur (Moteur essence)	7-14
Vérification du niveau d'huile moteur (Moteur Diesel)	7-15
Changement de l'huile moteur et du filtre	7-16
Liquide de refroidissement moteur	7-17
Vérification du niveau de liquide de refroidissement moteur	7-17
Changement du liquide de refroidissement moteur	7-19
Liquide de freinage/d'embrayage	7-20
Vérifier le niveau du liquide de freinage/ d'embrayage	7-20
Liquide lave-glace	7-21
Vérification du frein de stationnement.....	7-21

Frein de stationnement.....	7-22
Vérification du niveau de liquide lave-glace	7-22
Filtre à carburant (pour les moteurs diesel) ...	7-23
Vidange de l'eau présente dans le filtre à carburant.....	7-23
Remplacement de la cartouche du filtre à carburant.....	7-23
Filtre à air	7-23
Remplacement du filtre	7-23
Filtre à air de climatisation	7-25
Inspection du filtre	7-25
Remplacement du filtre	7-25
Balais d'essuie-glace	7-27
Inspection des balais	7-27
Remplacement des balais	7-27
Batterie.....	7-31
Pour un meilleur entretien de la batterie	7-32
Étiquette de capacité de la batterie.....	7-33
Rechargement de la batterie	7-33
Réinitialisation	7-35

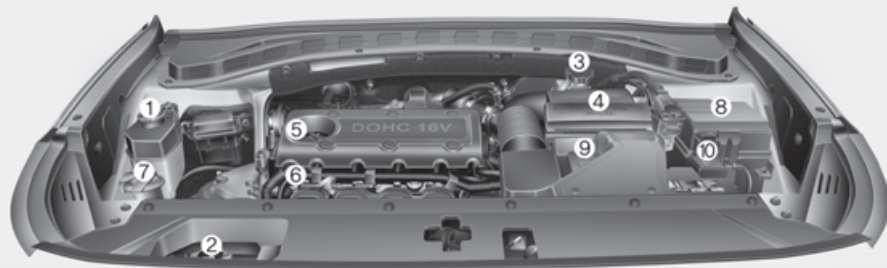
Pneus et roues	7-36
Entretien des pneus	7-36
Pressions de gonflage des pneus à froid recommandées.....	7-37
Vérification de la pression de gonflage des pneus	7-38
Permutation des pneus.....	7-38
Alignement des roues et équilibrage des pneus.....	7-39
Remplacement des pneus	7-40
Remplacement des roues	7-41
Adhérence des pneus	7-41
Entretien des pneus	7-42
Informations figurant sur le flanc des pneus.....	7-42
Pneus à profil bas.....	7-46
Fusibles.....	7-47
Remplacement de fusibles du tableau de bord	7-48
Remplacement de fusibles du panneau du compartiment moteur.....	7-49
Description du panneau de fusibles/relais	7-51

Ampoules.....	7-65
Remplacement des ampoules des phares, des feux de position, des clignotants et des feux de jour.....	7-66
Feux antibrouillard avant	7-70
Orientation des phares et des feux antibrouillard avant (pour l'Europe)	7-70
Remplacement des répéteurs latéraux	7-75
Remplacement de l'ampoule du feu multifonction arrière	7-75
Remplacement du feu stop surélevé	7-77
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation	7-78
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage intérieur	7-78
Entretien et aspect	7-80
Entretien extérieur	7-80
Entretien de l'intérieur	7-86

Système de contrôle des émissions.....	7-90
Système de contrôle des émissions de gaz de carter	7-90
Système de contrôle des émissions par évaporation	7-90
Système de contrôle des émissions à l'échappement	7-91
Réduction catalytique sélective	7-96
Jauge d'urée	7-96
Message d'avertissement en cas de niveau d'urée bas	7-96
Dysfonctionnement du système RCS	7-98
Permettre le redémarrage du véhicule	7-99
Ajout de la solution d'urée.....	7-100
Stockage de la solution d'urée.....	7-103
Pureté de la solution d'urée	7-103

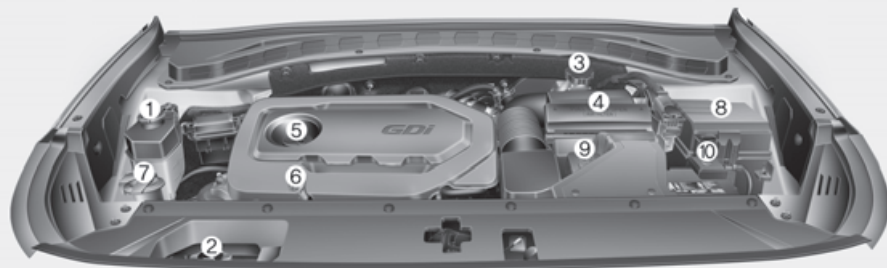
COMPARTIMENT MOTEUR

■ Moteur essence (Theta 2,4 MPI)



1. Réservoir de liquide de refroidissement moteur
2. Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement moteur
3. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage
4. Filtre à air
5. Bouchon du réservoir d'huile moteur
6. Jauge d'huile moteur
7. Réservoir de liquide lave-glace
8. Boîtier à fusibles
9. Borne [+]de la batterie
10. Borne [-]de la batterie

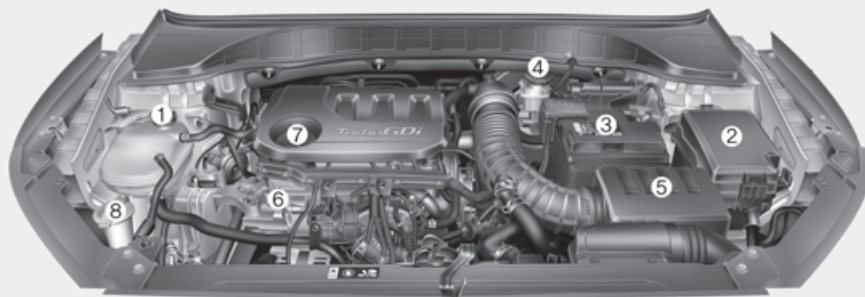
■ Moteur essence (Theta 2,4 GDI)



Le compartiment moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OTM078085L/OTM078084L

■ Moteur essence (Lambda 3,5 MPI)

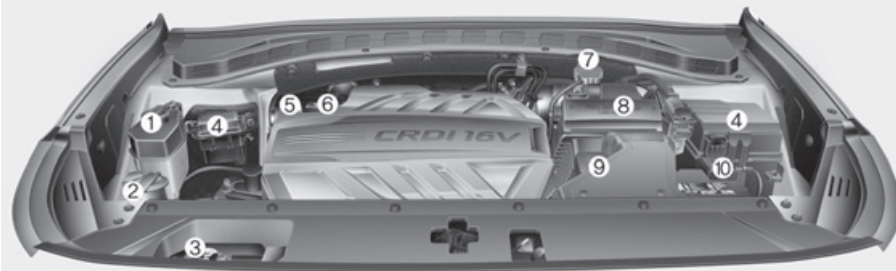


1. Réservoir de liquide de refroidissement moteur
2. Bouchon du réservoir d'huile moteur
3. Réservoir de liquide de frein/d'embrayage
4. Filtre à air
5. Boîtier à fusibles
6. Borne [+] de la batterie
7. Borne [-] de la batterie
8. Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement moteur
9. Jauge d'huile moteur
10. Réservoir de liquide lave-glace

Le compartiment moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OTM078001L

■ Moteur diesel (R 2,0/2,2)



1. Réservoir de liquide de refroidissement moteur
2. Réservoir de liquide lave-glace
3. Bouchon du réservoir de liquide de refroidissement moteur
4. Boîtier à fusibles
5. Jauge d'huile moteur
6. Bouchon du réservoir de d'huile moteur
7. Réservoir de liquide de frein/ d'embrayage
8. Filtre à air
9. Borne [+] de la batterie
10. Borne [-] de la batterie

Le compartiment moteur de votre véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.

OTM078020

ENTRETIEN

Lors de l'entretien ou du contrôle de votre véhicule, nous vous conseillons de faire preuve de la plus grande prudence afin d'éviter tout dommage matériel ou corporel.

Nous vous recommandons de confier l'entretien et les réparations de votre véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé. Les concessionnaires HYUNDAI agréés respectent les critères de qualité de service de HYUNDAI et bénéficient de l'assistance technique du constructeur pour garantir votre entière satisfaction.

Responsabilité du propriétaire

Il est de la responsabilité du propriétaire du véhicule de procéder aux opérations d'entretien appropriées et d'en conserver une trace. Conservez tous les documents attestant qu'un entretien adéquat de votre véhicule a été effectué conformément aux calendriers d'entretien présentés sur les pages suivantes. Ces informations permettent de prouver que vous respectez les exigences en termes de révision et d'entretien liées aux garanties de votre véhicule.

Des informations détaillées sur la garantie sont disponibles dans votre passeport d'entretien.

Les réparations et réglages nécessaires suite à un entretien inapproprié ou un défaut d'application des procédures d'entretien obligatoires ne sont pas couverts.

Préattentions à prendre concernant les opérations d'entretien réalisées par le propriétaire

Un entretien inadapté, incomplet ou insuffisant peut affecter le fonctionnement de votre véhicule et de ce fait endommager le véhicule ou provoquer un accident ou des blessures. Ce chapitre fournit des instructions uniquement pour les éléments dont vous pouvez assurer vous-même l'entretien.

Certaines procédures doivent être effectuées exclusivement par un concessionnaire HYUNDAI agréé disposant d'outils spécifiques.

Ne modifiez en aucun cas votre véhicule. Toute modification peut affecter les performances, la sécurité ou la durée de vie du véhicule, voire enfreindre les conditions des garanties limitées couvrant le véhicule.

REMARQUE

Toute opération d'entretien inadaptée pendant la période de garantie peut affecter la couverture de la garantie. Pour plus d'informations, reportez-vous au passeport d'entretien fourni avec le véhicule. En cas de doutes concernant une procédure d'entretien, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

ENTRETIEN PAR LE PROPRIÉTAIRE

AVERTISSEMENT

Les travaux d'entretien d'un véhicule peuvent être dangereux. Si vous ne disposez pas des connaissances et de l'expertise nécessaires ou des outils et de l'équipement adéquats pour effectuer une procédure, nous vous conseillons de confier votre véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Suivez **TOUJOURS** les préattentions ci-dessous lors des travaux d'entretien :

- Garez votre véhicule sur un sol plat, mettez le levier de vitesses en position P (Parking) sur un véhicule à transmission automatique ou au point mort (pour les véhicules à transmission manuelle), actionnez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF.

- **Bloquez les roues avant et arrière pour immobiliser le véhicule.**

Retirez les vêtements amples ou les bijoux qui pourraient s'accrocher dans des pièces mobiles.

- **Si vous devez faire tourner le moteur pendant les travaux, installez-vous en extérieur ou dans une zone parfaitement ventilée.**
- **Tenez la batterie et les pièces du système de carburant éloignées de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.**

Les listes suivantes répertorient les vérifications et inspections du véhicule qui doivent être effectuées par le propriétaire ou un concessionnaire HYUNDAI agréé aux intervalles indiqués pour garantir un fonctionnement fiable et sécurisé de votre véhicule.

En cas de problème, le propriétaire doit immédiatement faire appel à son concessionnaire.

Ces opérations d'entretien ne sont généralement pas couvertes par la garantie et des frais peuvent s'appliquer pour la main-d'œuvre, les pièces et les lubrifiants.

**AVERTISSEMENT****Moteur diesel**

Ne procédez jamais à des manipulations ou des modifications du système d'injection lorsque le moteur diesel tourne ou dans les 30 secondes qui suivent son arrêt. La pompe haute pression, les tuyaux haute pression, la rampe et les injecteurs sont toujours soumis à une haute pression lorsque le moteur diesel vient d'être arrêté.

Du carburant pourrait s'échapper et entraîner des blessures graves. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent respecter une distance de sécurité minimale de 30 cm par rapport à l'ECU ou au faisceau de câbles lorsque le moteur diesel tourne, car les courants de forte intensité du système de commande électronique du moteur produisent une quantité importante de champs magnétiques.

Calendrier d'entretien du propriétaire***Lorsque vous faites le plein de carburant :***

- Vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement moteur.
- Vérifiez le niveau de liquide lave-glace.
- Vérifiez la pression de gonflage des pneus.

**AVERTISSEMENT**

Soyez vigilant lorsque vous vérifiez le niveau de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide de refroidissement pourrait s'échapper et provoquer des brûlures graves ou des blessures.

Lorsque vous conduisez votre véhicule :

- Notez tout changement au niveau des bruits d'échappement ou toute odeur de fumées d'échappement dans le véhicule.
- Vérifiez que le volant ne vibre pas. Notez tout durcissement de la direction, jeu au niveau du volant ou changement de la position normale du volant.
- Notez si votre véhicule «tire» en permanence d'un côté sur une route plane.
- Lorsque vous arrêtez le véhicule, vérifiez s'il produit des bruits inhabituels ou s'il tire d'un côté, si la course de la pédale de frein a augmenté ou si la pédale est plus dure.
- En cas de fonctionnement non optimal ou inhabituel de votre transmission, vérifiez le niveau de liquide de transmission.
- Vérifiez la fonction P (Parking) de la transmission automatique.

- Vérifiez le frein de stationnement.
- Recherchez des traces de fuites sous votre véhicule (l'écoulement d'eau de la climatisation pendant et après l'utilisation du système est normal).

Au moins une fois par mois :

- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement moteur.
- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux, y compris des feux stop, des clignotants et des feux de détresse.
- Vérifiez la pression de gonflage des pneus, y compris de la roue de secours. Identifiez les pneus usés, présentant une usure irrégulière ou endommagés.
- Vérifiez si des écrous de roue sont desserrés.

Au moins deux fois par an (au printemps et à l'automne) :

- Vérifiez que les flexibles du radiateur, du chauffage et de la climatisation ne présentent pas de fuites ou de dommages.
- Vérifiez le fonctionnement du pulvérisateur de lave-glace et des essuie-glaces. Nettoyez les balais d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de liquide lave-glace.
- Vérifiez l'alignement des phares.
- Vérifiez le pot et les tuyaux d'échappement, les protections et les fixations.
- Vérifiez le fonctionnement et l'usure des ceintures de sécurité.

Au moins une fois par an :

- Nettoyez les orifices d'évacuation de la carrosserie et des portes.
- Lubrifiez les charnières de porte et de capot.
- Lubrifiez les serrures et les fermetures de porte et de capot.
- Lubrifiez les caoutchoucs d'étanchéité des portes.
- Vérifiez le système de climatisation.
- Inspectez et lubrifiez les liaisons et les commandes de la transmission automatique.
- Nettoyez la batterie et les bornes.
- Vérifiez le niveau de liquide de frein.

EXPLICATION DES ÉLÉMENTS D'ENTRETIEN PLANIFIÉS

Huile moteur et filtre

L'huile moteur et le filtre doivent être changés aux intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien. Si le véhicule est conduit dans des conditions extrêmes, les changements doivent être plus fréquents.

Courroies d'entraînement

Vérifiez que les courroies ne présentent pas de coupures, de déchirures, de signes d'usure excessive ou de saturation en huile et remplacez-les si nécessaire. La tension des courroies doit être contrôlée régulièrement et réglée si nécessaire.



ATTENTION

Lorsque vous inspectez la courroie, mettez le contact en position LOCK/OFF ou ACC.

Conduites, flexibles et raccords du système d'alimentation en carburant

Vérifiez les conduites, flexibles et raccords du système d'alimentation en carburant pour détecter des fuites et des dommages. Nous vous conseillons de faire remplacer les conduites, flexibles et raccords du système d'alimentation en carburant par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Filtre à carburant (cartouche)

Un filtre à carburant obstrué peut limiter la vitesse du véhicule, endommager le système d'émission et entraîner un démarrage difficile. Lorsqu'un volume important de substances étrangères s'accumule dans le réservoir à carburant, le filtre à carburant doit être remplacé.

Une fois le nouveau filtre installé, faites tourner le moteur diesel pendant plusieurs minutes, et recherchez les éventuelles fuites au niveau des branchements. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour le changement du filtre à carburant.

Flexible de vapeur et bouchon du réservoir de carburant

Le flexible de vapeur et le bouchon du réservoir de carburant doivent être inspectés aux intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien. Veillez à ce qu'ils soient remplacés par des pièces appropriées.

Flexibles à vide de la ventilation du carter (le cas échéant)

Inspectez la surface des flexibles pour détecter des signes de détérioration due à la chaleur et/ou mécanique. Un caoutchouc dur et cassant, des fissures, des déchirures, des coupures, une abrasion et un gonflement excessif sont des signes de détérioration. Portez une attention particulière à la surface des flexibles qui se trouvent à proximité de sources de chaleur, telles que le collecteur d'échappement.

Vérifiez que ces flexibles n'entrent pas en contact avec une source de chaleur, des objets tranchants ou des pièces mobiles susceptibles de les détériorer. Vérifiez que tous les raccords de flexibles, tels que les colliers de serrage et les raccords, sont correctement fixés et qu'ils ne présentent pas de fuites. Les flexibles qui présentent des signes de détérioration doivent être immédiatement remplacés.

Filtre à air

Nous vous conseillons de faire remplacer le filtre à air par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Bougies (pour moteur à essence)

Veillez à installer de nouvelles bougies présentant une valeur thermique adaptée.



AVERTISSEMENT

Ne débranchez pas les bougies et ne les inspectez pas lorsque le moteur est chaud. Vous risqueriez de vous brûler.

Jeu des soupapes (pour moteur à essence)

Inspectez le véhicule à la recherche de vibrations du moteur et/ou d'un bruit de soupape excessifs et procédez aux réglages nécessaires, le cas échéant. Nous vous conseillons de faire entretenir le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Système de refroidissement

Vérifiez que les pièces du système de refroidissement, telles que le radiateur, le réservoir de liquide de refroidissement, les flexibles et les raccords ne présentent pas de fuites ou de signes de détérioration. Remplacez les pièces endommagées.

Liquide de refroidissement moteur

Le liquide de refroidissement doit être changé aux intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien.

Liquide de transmission manuelle (le cas échéant)

Vérifiez le liquide de transmission manuelle conformément au calendrier d'entretien.

Liquide de transmission automatique (le cas échéant)

Dans des conditions normales d'utilisation, il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau de liquide de transmission automatique.

Nous vous conseillons de faire changer le liquide par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au calendrier d'entretien.



Information

Au départ, le liquide de transmission automatique est de couleur rouge.

Il a tendance à foncer à mesure que vous utilisez le véhicule.

Ce changement de couleur est parfaitement normal et ne doit pas vous inciter à changer le liquide.

REMARQUE

L'utilisation d'un liquide non recommandé peut entraîner un dysfonctionnement ou une défaillance de la transmission. Utilisez uniquement le liquide de transmission automatique spécifié. (Reportez-vous à la section «Capacités et lubrifiants recommandés» du chapitre 8).

Flexibles et conduites de frein

Vérifiez visuellement que l'installation est correcte et ne présente pas de signes d'usure par frottement ou de détérioration, de fissures ou de fuite. Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.

Liquide de frein/d'embrayage (le cas échéant)

Vérifiez le niveau du liquide de frein/d'embrayage dans le réservoir correspondant. Il doit être compris entre les repères MIN et MAX indiqués sur le côté du réservoir. Utilisez exclusivement du liquide de frein hydraulique DOT 3 ou DOT 4.

Frein de stationnement

Inspectez le système de frein de stationnement, y compris le levier (ou la pédale) de frein et les câbles.

Plaquettes de frein, étriers et rotors

Vérifiez que les plaquettes de frein ne présentent pas une usure excessive, que les disques ne sont pas usés et que les étriers ne présentent pas de fuite.

Pour plus d'informations sur la vérification de la limite des plaquettes ou des garnitures, nous vous recommandons de consulter le site Web de HYUNDAI.

(<http://service.hyundai-motor.com>)

Boulons de fixation de la suspension

Vérifiez que les raccords de la suspension ne sont pas desserrés ou endommagés. Resserrez-les au couple indiqué.

Boîtier de direction, biellette et soufflets/joints de rotule du bras inférieur

Lorsque le véhicule est arrêté et le moteur coupé, vérifiez que le volant ne présente pas un jeu excessif.

Vérifiez que la biellette n'est pas pliée ou endommagée. Vérifiez que les soufflets et les joints de rotule ne présentent pas de signes de détérioration ou de fissures. Remplacez les pièces endommagées.

Arbres de transmission et soufflets

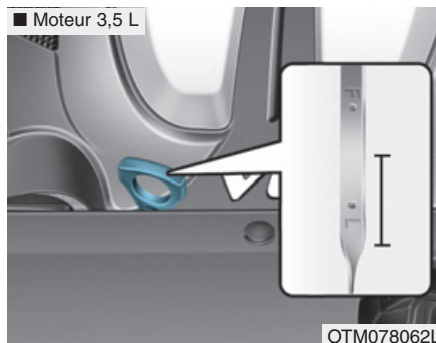
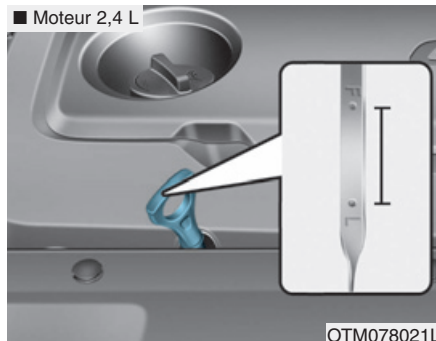
Vérifiez que les arbres de transmission, les soufflets et les fixations ne présentent pas de signe de détérioration ou de fissures. Remplacez les pièces endommagées et, si nécessaire, lubrifiez.

Fluide réfrigérant/compresseur du système de climatisation

Vérifiez que les conduites et les raccords du système de climatisation ne présentent pas de fuites ou de signes de détérioration.

HUILE MOTEUR

Vérification du niveau d'huile moteur (Moteur essence)



1. Vérifiez que le véhicule se trouve sur une surface plane.

2. Démarrez le moteur et attendez qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
3. Arrêtez le moteur et attendez environ 5 minutes que l'huile réintègre le carter d'huile.
4. Sortez la jauge, essuyez-la et remettez-la correctement en place.
5. Sortez à nouveau la jauge et vérifiez le niveau. Il doit se situer entre les repères F (Plein) et L (Faible).
6. Si le niveau atteint ou approche le repère L, ajoutez suffisamment d'huile pour atteindre le repère F



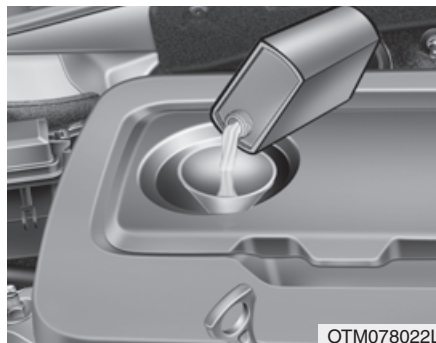
AVERTISSEMENT

Flexible du radiateur

Ne touchez pas le flexible du radiateur lorsque vous vérifiez ou complétez le niveau d'huile moteur. Vous risqueriez de vous brûler.

REMARQUE

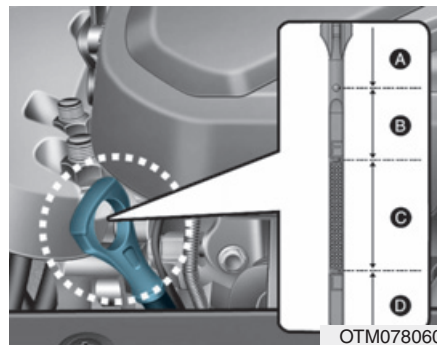
- N'ajoutez pas trop d'huile. Vous pourriez endommager le moteur.
- Soyez vigilant lorsque vous remplissez le réservoir ou changez l'huile. Si vous renversez de l'huile dans le compartiment moteur, essuyez-la immédiatement.
- Utilisez un chiffon propre pour essuyer la jauge d'huile. L'introduction de débris pourrait endommager le moteur.



OTM078022L

Utilisez uniquement l'huile moteur spécifiée. **(Reportez-vous à la section « Capacités et lubrifiants recommandés » du chapitre 8).**

Vérification du niveau d'huile moteur (Moteur Diesel)



OTM078060

Figure	Action requise
Plage (A)	Contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.
Plage (B)	N'ajoutez pas d'huile moteur.
Plage (C)	Normal. Vous pouvez ajouter de l'huile moteur tant que le niveau ne dépasse pas la plage C.
Plage (D)	Ajoutez de l'huile jusqu'à ce que le niveau atteigne la plage C.

1. Respectez les consignes du fabricant de l'huile.
2. Assurez-vous que le véhicule se trouve sur un terrain plat, en position P (Parking) avec le frein de stationnement enclenché. Si possible, bloquez les roues.
3. Démarrez le moteur et attendez qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
4. Arrêtez le moteur et attendez environ 5 minutes que l'huile réintègre le carter d'huile.
5. Sortez à nouveau la jauge et vérifiez le niveau.
6. Le niveau doit se situer dans la plage C. S'il se situe dans la plage D, ajoutez de l'huile moteur jusqu'à ce qu'il atteigne la plage C.



7. Si le niveau atteint ou approche le repère L, ajoutez suffisamment d'huile pour atteindre le repère F. Ne pas verser trop d'huile.

Utilisez uniquement l'huile moteur spécifiée. **(Reportez-vous à la section « Capacités et lubrifiants recommandés » du chapitre 8).**

AVERTISSEMENT

Flexible du radiateur

Ne touchez pas le flexible du radiateur lorsque vous vérifiez ou complétez le niveau d'huile moteur. Vous risqueriez de vous brûler.

Changement de l'huile moteur et du filtre



Nous vous conseillons de faire changer l'huile moteur et le filtre par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

AVERTISSEMENT

En cas de contact prolongé avec la peau, l'huile moteur usagée peut provoquer des irritations ou des cancers de la peau. Elle contient en effet des produits chimiques qui ont provoqué des cancers chez des animaux de laboratoire. Pour protéger votre peau, lavez-vous systématiquement les mains au savon et à l'eau chaude tout de suite après avoir manipulé de l'huile usagée.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

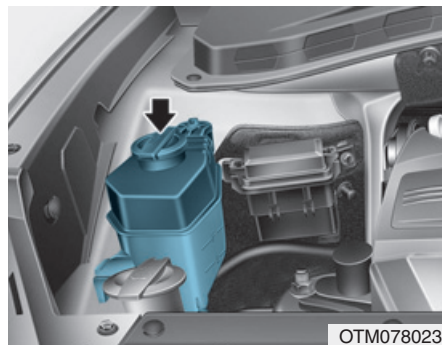
Le système de refroidissement haute pression comprend un réservoir rempli de liquide de refroidissement antigel adapté à toutes les saisons. Ce réservoir est rempli en usine.

Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement antigel au moins une fois par an (au début de l'hiver) et avant de vous rendre dans une région au climat froid.

REMARQUE

- Si le moteur surchauffe en raison d'un niveau de liquide de refroidissement trop bas, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut le fissurer. Pour éviter tout dommage, ajoutez le liquide de refroidissement lentement, par petites quantités.
- Ne conduisez pas sans liquide de refroidissement. Cela pourrait endommager la pompe à eau, gripper le moteur, etc.

Vérification du niveau de liquide de refroidissement moteur

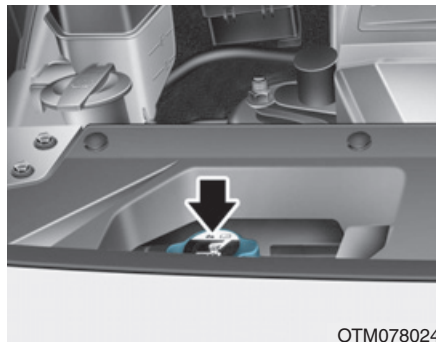


Vérifiez l'état et les branchements de tous les flexibles du système de refroidissement et du chauffage. Remplacez les flexibles détériorés ou gonflés.

Lorsque le moteur est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se situer entre les repères MAX (ou F) et MIN (ou L) visibles sur le côté du réservoir.

Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, ajoutez la quantité appropriée d'eau distillée (deminéralisée). Complétez jusqu'au niveau MAX (ou F) sans déborder.

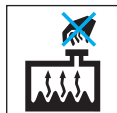
Si vous devez fréquemment ajouter du liquide, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



OTM078024



AVERTISSEMENT



Ne retirez JAMAIS le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement/ radiateur ou le bouchon

de vidange lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Du liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper sous l'action de la pression et causer des blessures graves.

Coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse. Soyez extrêmement prudent lorsque vous retirez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement/radiateur.

Enveloppez-le d'un chiffon épais et tournez doucement dans le sens antihoraire jusqu'à la première butée. Reculez lorsque la pression s'échappe du système de refroidissement. Lorsque vous êtes certain que toute la pression a été libérée, appuyez sur le bouchon à l'aide du chiffon, puis continuez à le tourner dans le sens antihoraire pour le retirer.



AVERTISSEMENT



Le moteur électrique du ventilateur peut continuer de fonctionner ou démarrer même lorsque le moteur est arrêté et provoquer des blessures graves.

Gardez vos mains, vêtements et outils éloignés des pales en rotation du ventilateur.

Le moteur électrique du ventilateur est contrôlé par la température du liquide de refroidissement moteur, la pression du fluide réfrigérant et la vitesse du véhicule. Lorsque la température du liquide de refroidissement moteur baisse, le moteur électrique s'arrête automatiquement. Ce comportement est normal. Si votre véhicule est équipé d'un système GDI, le moteur électrique du ventilateur peut se mettre en marche à tout moment, jusqu'à ce que vous débranchiez le câble négatif de la batterie.

Liquide de refroidissement moteur recommandé

- Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement, utilisez uniquement de l'eau distillée (deminéralisée) et ne mélangez jamais de l'eau dure avec le liquide de refroidissement ajouté en usine. Un mélange inadapté de liquides de refroidissement peut entraîner des dysfonctionnements graves ou endommager le moteur.
- Le moteur de votre véhicule comporte des pièces en aluminium et doit être protégé par un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol et de phosphate pour éviter la corrosion et le gel.
- N'UTILISEZ PAS de liquide de refroidissement à l'alcool ou au méthanol et ne mélangez pas ce type de liquide au liquide de refroidissement recommandé.
- Pour une efficacité optimale, n'utilisez pas de solution contenant plus de 60 % ou moins de 35 % d'antigel.

Respectez les proportions de mélange indiquées dans le tableau ci-dessous.

Température ambiante	Proportions de mélange (volume)	
	Antigel	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

Information

Si vous n'êtes pas certain du mélange à utiliser, optez pour un rapport moitié eau moitié antigel, le plus simple à mettre en œuvre. Il peut être utilisé par des températures à partir de -35 °C (-31°F).

Changement du liquide de refroidissement moteur

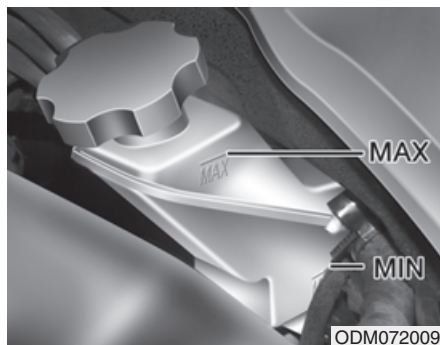
Nous vous recommandons de faire changer le liquide de refroidissement par un concessionnaire HYUNDAI agréé selon le calendrier d'entretien.

REMARQUE

Pour ne pas endommager les pièces du moteur, placez un chiffon épais autour du bouchon du réservoir de liquide de refroidissement moteur et/ou du radiateur avant de les remplir, afin d'éviter tout renversement de liquide de refroidissement sur les pièces du moteur, telles que l'alternateur.

LIQUIDE DE FREINAGE/D'EMBRAYAGE (LE CAS ÉCHÉANT)

Vérifier le niveau du liquide de freinage/d'embrayage



ODM072009

Vérifier régulièrement le niveau de liquide dans le réservoir. Le niveau de liquide doit se trouver entre les repères MIN et MAX, figurant sur le côté du réservoir.

Avant de retirer le bouchon du réservoir et d'ajouter du liquide de freinage/d'embrayage, nettoyez soigneusement la surface autour du bouchon du réservoir pour éviter tout risque de contamination du liquide de freinage/d'embrayage.

Si le niveau du liquide est bas, rajoutez-en jusqu'au repère MAX. Plus le kilométrage est élevé, plus le niveau baisse. Il s'agit d'un état normal associé à l'usure des garnitures de freinage/d'embrayage. Si le niveau de liquide est excessivement bas, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

i Information

Utilisez uniquement le liquide de frein spécifié. Reportez-vous au chapitre «Lubrifiants recommandés et contenances» à la section 8.

i Information

Avant de retirer le bouchon du réservoir de liquide de frein/d'embrayage, lisez l'avertissement qui y est apposé.

i Information

Nettoyez le bouchon avant le retrait. N'utilisez que du liquide de frein/d'embrayage DOT3 ou DOT4 provenant d'un bidon hermétiquement fermé.

⚠ AVERTISSEMENT

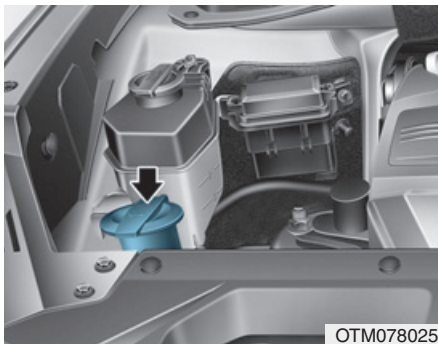
Si vous êtes amené à ajouter régulièrement du liquide de frein/d'embrayage, cela peut indiquer une fuite dans le système de freinage/d'embrayage. Nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez tout contact du liquide de frein/d'embrayage avec les yeux. En cas de projection de liquide de frein/d'embrayage dans les yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin.

REMARQUE

- Ne laissez pas le liquide de frein/d'embrayage entrer en contact avec la peinture du châssis car cela l'endommagerait.
- N'utilisez jamais du liquide de frein/d'embrayage qui a été longuement exposé à l'air libre car sa qualité n'est plus garantie. Il doit être mis au rebut selon la méthode appropriée.
- N'utilisez pas de liquide inapproprié. Quelques gouttes d'huile minérale, telle que de l'huile moteur, dans le système de freinage ou d'embrayage peuvent endommager les pièces du système.

LIQUIDE LAVE-GLACE**Vérification du frein de stationnement**

Vérifiez le niveau et ajoutez du liquide lave-glace dans le réservoir si nécessaire. Vous pouvez utiliser de l'eau plate si vous ne disposez pas de liquide lave-glace. Dans ce cas, utilisez un produit nettoyant antigel si le climat est froid pour éviter le gel.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures graves, voire mortelles, prenez les précautions suivantes lorsque vous manipulez du liquide lave-glace :

- N'introduisez pas d'antigel ou de liquide de refroidissement moteur dans le réservoir du liquide lave-glace. Le liquide lave-glace peut fortement gêner la visibilité s'il est projeté sur le pare-brise et provoquer la perte de contrôle du véhicule ou endommager la peinture et les garnitures du châssis.
- Tenez le liquide lave-glace et le réservoir éloignés de toute source de flammes ou d'étincelles. Le liquide lave-glace peut contenir de l'alcool et peut prendre feu.

- Évitez toute ingestion de liquide lave-glace et tout contact avec la peau. Le liquide lave-glace est toxique pour l'homme et les animaux.
- Tenez le liquide lave-glace éloigné des enfants et des animaux.

FREIN DE STATIONNEMENT

Vérification du niveau de liquide lave-glace

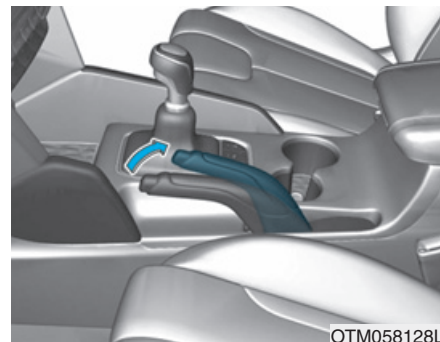
Type A



Vérifier si la course du frein correspond aux spécifications lorsque la pédale du frein de stationnement est enfoncée avec une force de 30 kg (66lb, 294 N). Le frein de stationnement seul doit immobiliser le véhicule sur une pente assez raide. Si la course est plus ou moins importante que celle indiquée, nous recommandons de faire réviser le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Course : 8~9 encoches

Type B



Vérifiez la course du frein de stationnement en comptant le nombre de « clics ». Le frein de stationnement seul doit immobiliser le véhicule dans une pente. Si la course est plus ou moins importante que celle indiquée, nous recommandons de faire réviser le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Course : 5~7 « clics » à une force de 20 kg (44 liv, 196 N).

FILTRE À CARBURANT (POUR LES MOTEURS DIESEL)

Vidange de l'eau présente dans le filtre à carburant

Le filtre à carburant du moteur diesel joue un rôle essentiel, puisqu'il sépare l'eau du carburant et évite l'accumulation d'eau dans la base.

Lorsqu'une certaine quantité d'eau s'est accumulée dans le filtre à carburant, le témoin (💡) s'allume lorsque le contact est mis en position ON.

Si ce voyant d'avertissement s'allume, nous vous conseillons de faire réviser le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

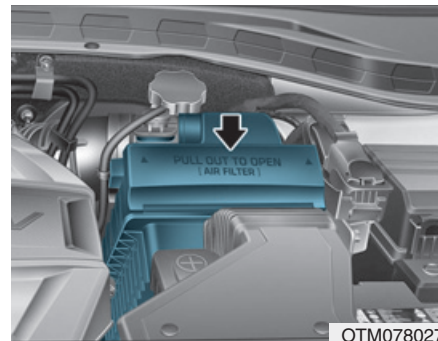
Si l'eau accumulée dans le filtre à carburant n'est pas vidangée en temps voulu, des éléments vitaux, tels que le circuit de carburant, peuvent être endommagés en raison de l'infiltration d'eau par le filtre à carburant.

Remplacement de la cartouche du filtre à carburant

Nous vous recommandons de faire changer la cartouche du filtre à carburant par un concessionnaire HYUNDAI agréé selon le calendrier d'entretien.

FILTRE À AIR

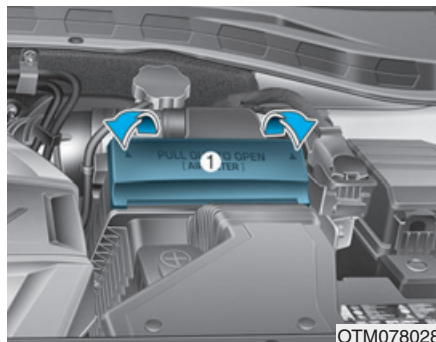
Remplacement du filtre



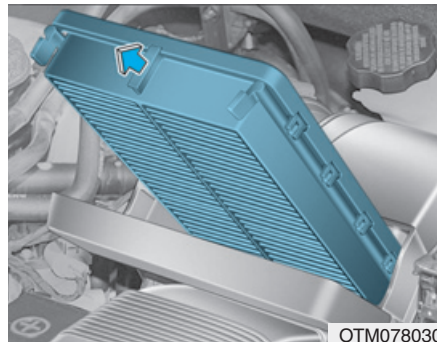
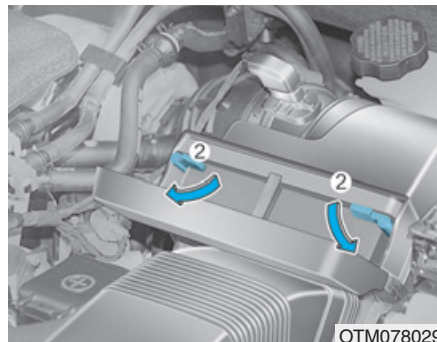
Le filtre à air peut être nettoyé à l'air comprimé lors de l'inspection.

Ne tentez pas de le nettoyer ou de le rincer, car l'eau pourrait l'endommager.

S'il est sale, remplacez-le.



1. Baissez le cache du filtre à air (1).



2. Essuyez l'intérieur du filtre à air.
3. Abaissez le levier en position UNLOCK.
4. Remplacez le filtre à air.

5. Remettez le cache du filtre à air en place en suivant la procédure dans l'ordre inverse.

i Information

Si le véhicule est utilisé dans des zones poussiéreuses ou sableuses, le filtre à air doit être remplacé plus fréquemment qu'aux intervalles habituellement recommandés.

REMARQUE

- Ne conduisez pas sans filtre à air. Cela pourrait entraîner une usure excessive du moteur.
- Lors du retrait du filtre à air, veillez à ce qu'aucune poussière ou impureté ne pénètre dans l'admission d'air afin d'éviter tout dommage.
- Utilisez des pièces HYUNDAI d'origine. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le capteur de flux d'air.

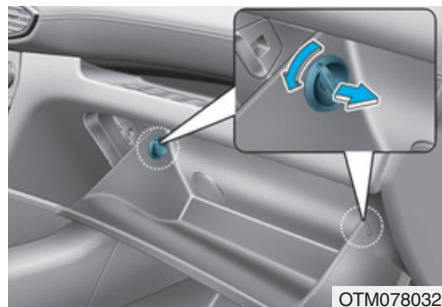
FILTRE À AIR DE CLIMATISATION

Inspection du filtre

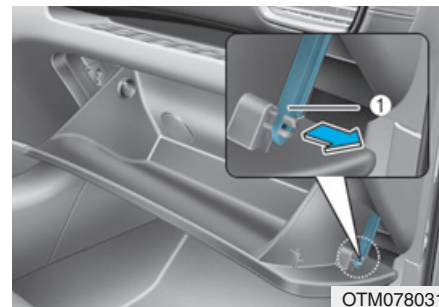
Si le véhicule est utilisé de façon prolongée dans un environnement urbain fortement pollué ou sur des routes poussiéreuses à chaussée cahoteuse, il est recommandé d'inspecter et de remplacer le filtre plus fréquemment. Lorsque vous remplacez vous-même le filtre à air de climatisation, respectez la procédure décrite ci-dessous en veillant à ne pas endommager d'autres composants.

Remplacez le filtre selon les indications du calendrier d'entretien.

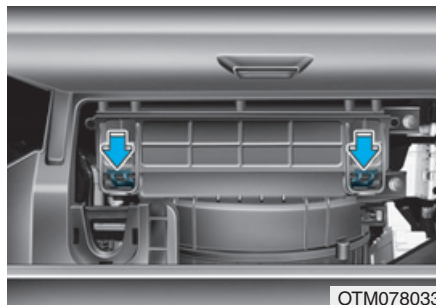
Remplacement du filtre



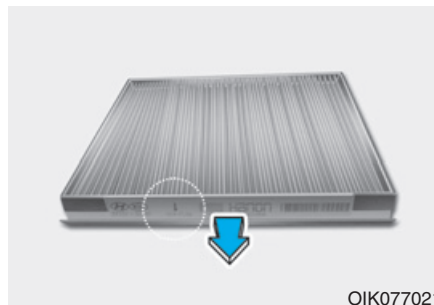
1. Ouvrez la boîte à gants et retirez les deux butées latérales.



2. Retirez la sangle de soutien (1).



3. Retirez le couvercle du filtre à air de climatisation tout en appuyant sur le verrou situé sur son côté droit.



4. Remplacez le filtre à air de climatisation.

5. Procédez au remontage en suivant l'ordre inverse du démontage.

REMARQUE

Lorsque vous installez un nouveau filtre à air de climatisation, veillez à orienter la flèche (↓) vers le bas. Si le filtre n'est pas correctement installé, il peut perdre en efficacité et le système risque d'être excessivement bruyant.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Inspection des balais

La contamination du pare-brise ou des balais d'essuie-glace par des corps étrangers affecte l'efficacité des essuie-glaces.

Les sources courantes de contamination sont les insectes, la sève d'arbre et les traitements à la cire chaude appliqués dans certaines stations de lavage. Si les balais ne fonctionnent pas correctement, nettoyez-les, ainsi que le pare-brise, avec un produit nettoyant approprié ou un détergent doux et rincez abondamment à l'eau claire.

REMARQUE

Pour ne pas endommager les balais, les bras et les autres composants des essuie-glace, respectez les précautions suivantes :

- N'utilisez pas d'essence, de kérosène, de diluant ou d'autres solvants dessus ou à proximité.
- N'essayez pas d'actionner les essuie-glace manuellement.
- N'utilisez pas de balais inadaptés.

Information

Les cires chaudes utilisées dans les stations de lavage automatique rendent le pare-brise difficile à nettoyer.

Information

Les balais d'essuie-glace font partie des consommables. Aussi, votre garantie risque de ne pas couvrir l'usure normale des balais.

Remplacement des balais

Lorsque les essuie-glaces ne sont plus suffisamment efficaces, il est possible que les balais soient usés ou déchirés et doivent être remplacés.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace ou d'autres composants, n'essayez pas d'actionner les essuie-glaces manuellement.

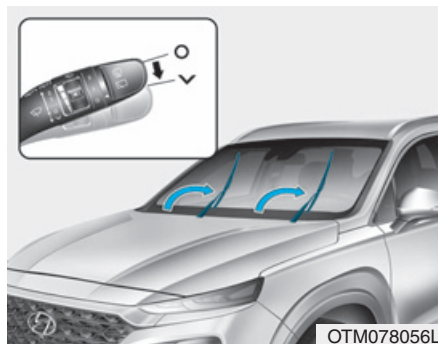
REMARQUE

L'utilisation de balais non recommandés peut entraîner un dysfonctionnement ou une défaillance des essuie-glaces.

REMARQUE

- Pour ne pas endommager le capot et les bras d'essuie-glace, soulevez ces derniers uniquement lorsqu'ils sont entièrement relevés.
- Repositionnez toujours les bras d'essuie-glace sur le pare-brise avant de prendre la route.

Position d'entretien des essuie-glaces avant

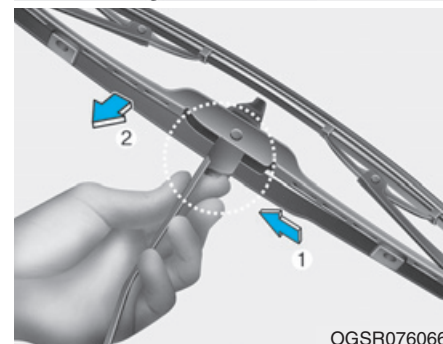
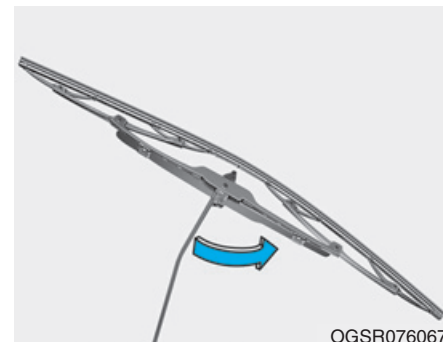


Les essuie-glaces ont un design «caché». Cela signifie qu'ils ne peuvent pas être soulevés quand ils sont en position inactive basse.

1. Dans les 20 secondes suivant l'arrêt du moteur, maintenez le levier de commande d'essuie-glace en position MIST (ou placez le levier vers le bas (✓)) pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que les essuie-glaces se placent en position haute.
2. Vous pouvez alors soulever les essuie-glaces du pare-brise.

3. Repositionnez délicatement les essuie-glaces sur le pare-brise.
4. Actionnez le levier de commande des essuie-glaces pour les repasser en position inactive basse.

Type A



1. Tirez le système de fixation du balai d'essuie-glace, puis soulevez le balai.

2. Tout en appuyant sur le système de fixation (1), tirez le balai d'essuie-glace vers le bas (2).



OGSR076068

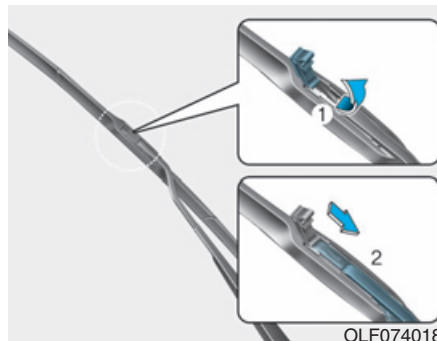
3. Ôtez le balai d'essuie-glace du bras.
4. Installez le balai neuf en suivant l'ordre inverse du démontage.
5. Repositionnez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Type B



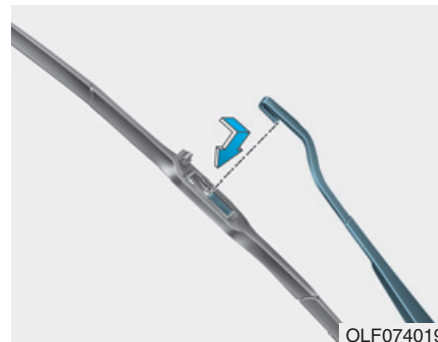
OLF074017

1. Levez le bras d'essuie-glace.



OLF074018

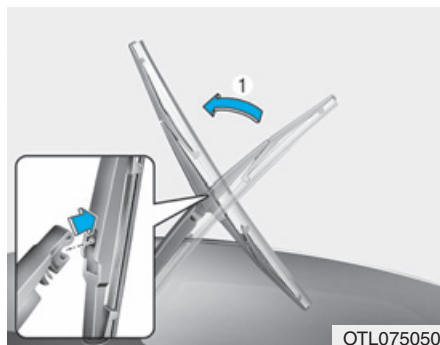
2. Soulevez le clip du balai d'essuie-glace. Tirez ensuite le balai d'essuie-glace vers bas et retirez-le.



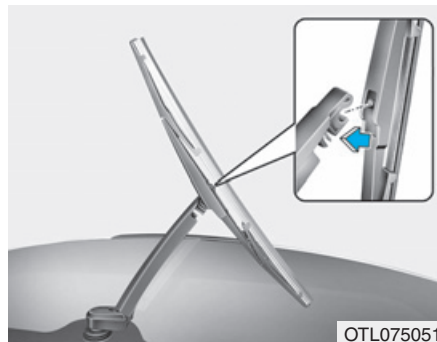
OLF074019

3. Installez le nouveau balai d'essuie-glace dans l'ordre inverse du démontage
4. Repositionnez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Remplacement du balai d'essuieglace de la lunette arrière



1. Soulevez le bras d'essuie-glace et sortez le balai d'essuie-glace.



2. Installez le nouveau balai en introduisant la partie centrale dans la fente du bras d'essuie-glace jusqu'à ce vous entendiez un clic indiquant qu'il est en position.
3. Assurez-vous que le balai est fermement installé en essayant doucement de le sortir.

Afin d'éviter tout endommagement des bras d'essuie-glace ou d'autres composants, nous vous conseillons de faire remplacer le balai par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

BATTERIE

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute **BLESSURE GRAVE** ou **MORTELLE** lorsque vous vous trouvez à proximité de la batterie ou que vous intervenez dessus, respectez les consignes suivantes :



Lisez et suivez les instructions concernant la manipulation de la batterie.



Portez des lunettes conçues spécifiquement pour protéger les yeux des projections d'acide.



Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.



Les cellules de batterie contiennent toujours de l'hydrogène, une substance hautement inflammable susceptible d'exploser si elle prend feu.



Tenez la batterie hors de portée des enfants.



Les batteries contiennent de l'acide sulfurique hautement corrosif. L'acide ne doit pas entrer en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.

En cas de projection d'acide dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin. En cas de projection d'acide sur votre peau, rincez abondamment la zone concernée. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.

- Lorsque vous soulevez une batterie intégrée dans un boîtier en plastique, une pression excessive sur le boîtier peut provoquer une fuite d'acide. Utilisez un porte-batterie ou placez vos mains de chaque côté de la batterie.
- N'essayez pas de démarrer votre véhicule avec des câbles si la batterie est gelée.
- N'essayez JAMAIS de recharger la batterie lorsque les câbles sont branchés.
- Le système de démarrage électrique fonctionne à haute tension. Ne touchez JAMAIS ces composants lorsque le moteur tourne ou que le contact est en position ON.

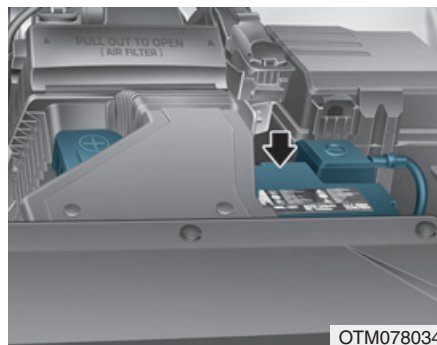
REMARQUE

- Déposez la batterie et rangez-la à l'intérieur lorsque vous ne comptez pas utiliser le véhicule pendant une période prolongée dans une région exposée à de basses températures.
- Chargez toujours complètement la batterie pour ne pas endommager le boîtier de batterie dans les régions exposées à de basses températures.

REMARQUE

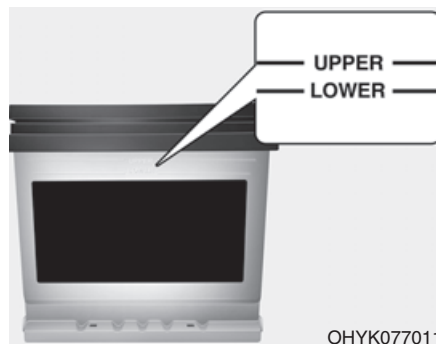
La batterie peut se décharger si vous y raccordez des appareils électriques non agréés. N'utilisez jamais d'appareils non agréés.

Pour un meilleur entretien de la batterie



- La batterie doit être maintenue correctement en place.
- Le dessus de la batterie doit rester propre et sec.
- Les bornes et les connecteurs de la batterie doivent être propres, correctement serrés et couverts de vaseline ou de graisse pour bornes.
- En cas de déversement d'électrolyte de la batterie, rincez immédiatement avec une solution composée d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant une période prolongée, débranchez les câbles de la batterie.

i Information - Batteries marquées UPPER et LOWER



Si les mentions **LOWER (MIN)** et **UPPER (MAX)** sont inscrites sur le côté de votre batterie, nous vous recommandons de vérifier le niveau d'électrolyte.

Il doit se situer entre les repères **LOWER (MIN)** et **UPPER (MAX)**. Lorsque le niveau d'électrolyte est bas, ajoutez de l'eau distillée (ou déminéralisée). N'ajoutez jamais d'acide sulfurique ou d'autre électrolyte.

Veillez à ne pas renverser d'eau distillée (ou déminéralisée) sur la surface de la batterie ou des composants adjacents. Veillez également à ne pas trop remplir les cellules de la batterie,

cela pourrait entraîner la corrosion de la batterie ou d'autres composants. Fermez correctement les bouchons des cellules. Toutefois, nous vous recommandons de vous adresser à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour un entretien optimal de la batterie.

Étiquette de capacité de la batterie

■ Par exemple



OLMB073072

L'étiquette de la batterie de votre véhicule peut différer de celle présentée dans l'illustration.

1. CMF60L-BCI : nom du modèle HYUNDAI de la batterie
2. 12V : tension nominale
3. 60Ah(20HR) : capacité nominale (en ampères-heures)
4. 92RC : capacité de réserve nominale (en min.)
5. 550CCA : courant d'essai à froid en ampères SAE
6. 440A : courant d'essai à froid en ampères EN

Rechargement de la batterie

Rechargement à l'aide d'un chargeur de batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie au calcium qui ne nécessite pas d'entretien.

- Si la batterie se décharge rapidement (par exemple, parce que les feux ou l'éclairage intérieur sont restés allumés alors que le véhicule était à l'arrêt), rechargez-la lentement (charge d'entretien) pendant 10 heures.
- Si la batterie se décharge progressivement en raison d'une forte charge électrique pendant l'utilisation du véhicule, rechargez-la à 20-30 A pendant 2 heures.

**AVERTISSEMENT**

Respectez toujours les consignes suivantes lorsque vous rechargez la batterie de votre véhicule afin d'éviter tout risque de **BLESSURES GRAVES**, voir **MORTELLES** dues à des explosions ou des brûlures d'acide :

- Avant de procéder à l'entretien ou au rechargement de la batterie, arrêtez tous les accessoires et mettez le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur en position OFF.
- Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de fumée.
- Installez-vous toujours en extérieur ou dans une zone parfaitement ventilée.
- Portez des lunettes de protection pour surveiller la batterie pendant qu'elle charge.

- La batterie doit être retirée du véhicule et placée dans un endroit ventilé.
- Surveillez la batterie pendant la charge et arrêtez la charge ou réduisez la puissance si les cellules bouillonnent fortement.
- Le câble négatif de la batterie doit être placé en dernier et retiré en premier lorsque la batterie est débranchée. Débranchez le chargeur de batterie dans l'ordre suivant :
 - (1) Coupez l'interrupteur principal du chargeur de batterie.
 - (2) Retirez la cosse négative de la borne négative de la batterie.
 - (3) Retirez la cosse positive de la borne positive de la batterie.
- Remplacez toujours la batterie par une batterie HYUNDAI d'origine agréée.

**ATTENTION****Batterie AGM (le cas échéant)**

- Aucune maintenance n'est nécessaire pour les batteries AGM (Absorbent Glass Mat). Toutefois, nous vous conseillons de faire réviser la batterie AGM par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Pour charger votre batterie AGM, utilisez uniquement des chargeurs conçus spécialement pour ce type de batterie.
- Lors du remplacement de la batterie AGM, nous vous recommandons d'utiliser des pièces de rechange venant d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- N'ouvrez pas et ne retirez pas le couvercle situé au-dessus de la batterie. Cela pourrait entraîner des fuites d'électrolyte, pouvant provoquer des blessures graves.

Démarrage à l'aide de câbles

Après avoir démarré la batterie à l'aide de câbles, conduisez le véhicule pendant 20 à 30 minutes avant de couper le moteur. Le véhicule risque de ne pas redémarrer si vous l'arrêtez avant que la batterie soit suffisamment chargée. Reportez-vous à la section du chapitre 6 relative au démarrage à l'aide de câbles pour en savoir plus sur la marche à suivre.

Information



Le non-respect des règles de mise au rebut des batteries peut nuire à l'environnement et à la santé humaine.

Mettez la batterie au rebut conformément aux lois ou réglementations en vigueur.

Réinitialisation

Les systèmes suivants doivent être réinitialisés lorsque la batterie a été déchargée ou débranchée

- Ouverture/Fermeture automatique des vitres
- Toit ouvrant
- Ordinateur de bord
- Climatisation
- Système de mémorisation de la position du conducteur
- Horloge
- Système audio

PNEUS ET ROUES

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de défaillance d'un pneu, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident. Pour réduire le risque de **BLESSURES GRAVES** ou **MORTELLES**, prenez les précautions suivantes :

- Contrôlez chaque mois la pression de gonflage de vos pneus et vérifiez qu'ils ne sont pas usés ou endommagés.
- La pression à froid recommandée est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette apposée sur le pilier central côté conducteur. Utilisez toujours un manomètre pour mesurer la pression des pneus. Les pneus surgonflés ou sous-gonflés présentent une usure irrégulière qui entraîne une perte de maniabilité.

- Vérifiez la pression de la roue de secours à chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus de votre véhicule.
- Remplacez les pneus qui sont usés, qui présentent une usure irrégulière ou qui sont endommagés. Les pneus usés peuvent réduire l'efficacité de freinage, la précision de la direction et l'adhérence.
- Remplacez **TOUJOURS** vos pneus par des pneus de mêmes dimensions que ceux d'origine. L'utilisation de pneus et de roues d'autres dimensions peut entraîner un comportement inhabituel du véhicule, une perte de contrôle ou un dysfonctionnement de l'ABS susceptible de provoquer un accident grave.

Entretien des pneus



QTM078063L

Pour un entretien approprié et une sécurité et des économies de carburant optimales, veillez à ce que vos pneus soient toujours gonflés à la pression recommandée et à respecter les limites de charge et la distribution de poids indiquées pour votre véhicule.

Toutes les spécifications (dimensions et pressions) sont indiquées sur une étiquette apposée sur le pilier central du véhicule, côté conducteur.

Pressions de gonflage des pneus à froid recommandées

Vérifiez toujours la pression des pneus (roue de secours incluse) à froid. Pour cela, votre véhicule doit avoir parcouru moins de 1,6 km au cours des 3 dernières heures.

En général, la pression des pneus chauds est supérieure de 28 à 41 kPa à la pression recommandée à froid. Ne dégonflez pas des pneus chauds pour ajuster la pression, car ils seront au final sous-gonflés. Les pressions de gonflage recommandées sont indiquées dans la section « Pneus et roues » du chapitre 8.

AVERTISSEMENT

Les pressions recommandées doivent être respectées pour garantir un confort de conduite optimal, la maniabilité du véhicule et une usure minimale des pneus.

Le surgonflage et le sous-gonflage peuvent réduire la durée de vie des pneus et la maniabilité du véhicule et causer une défaillance soudaine du pneu, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et provoquer des accidents. Un sous-gonflage important des pneus peut provoquer une montée rapide en température, ce qui peut conduire à l'éclatement d'un pneu, au décollement de la bande de roulement ou à d'autres défaillances pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident. Ce risque est beaucoup plus élevé par temps chaud ou après une conduite prolongée à grande vitesse.

ATTENTION

- **Le sous-gonflage entraîne une usure excessive des pneus, une perte de maniabilité du véhicule et une réduction des économies de carburant. Une déformation de la roue est également possible. Maintenez toujours une pression de gonflage appropriée. Si un pneu nécessite un regonflage fréquent, nous vous conseillons de le faire vérifier par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Un surgonflage produit une conduite plus rigide, une usure excessive au centre de la bande de roulement et une augmentation des risques de dommages liés à l'état de la route.**

Vérification de la pression de gonflage des pneus

Vérifiez vos pneus (roue de secours incluse) au moins une fois par mois.

Procédure de vérification

Utilisez un manomètre de bonne qualité pour vérifier la pression des pneus. Vous ne pouvez pas vérifier à l'œil nu si vos pneus sont correctement gonflés. Les pneus radiaux peuvent sembler suffisamment gonflés alors qu'ils sont sous-gonflés.

Retirez le bouchon de la tige de valve du pneu. Pressez le manomètre contre la valve pour mesurer la pression. Si la pression à froid correspond à la pression recommandée indiquée sur le pneu et sur l'étiquette d'informations de chargement, aucun réglage n'est nécessaire. Si la pression est faible, ajoutez de l'air jusqu'à la valeur recommandée. Pensez à remettre les bouchons en place sur les tiges de valve des pneus.

En l'absence de ces bouchons, de la poussière et de l'humidité peuvent pénétrer dans la valve et provoquer une fuite d'air. Si un bouchon est manquant, remplacez-le dès que possible.

Si vous avez ajouté trop d'air, libérez la surpression en appuyant sur la tige métallique au centre de la valve. Vérifiez à nouveau la pression à l'aide du manomètre. Pensez à remettre les bouchons en place sur les tiges de valve des pneus. En l'absence de ces bouchons, de la poussière et de l'humidité peuvent pénétrer dans la valve et provoquer une fuite d'air. Si un bouchon est manquant, remplacez-le dès que possible.

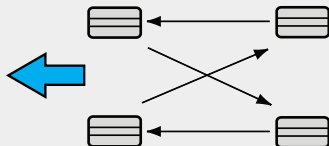
Permutation des pneus

Pour obtenir une usure uniforme de la bande de roulement, HYUNDAI recommande de permuter les pneus tous les 12 000 km ou à un intervalle plus rapproché si une usure irrégulière se développe.

Lors de cette opération, vérifiez l'équilibrage des pneus et recherchez des traces d'usure irrégulière et de détérioration.

Une usure anormale est généralement due à une pression inadaptée des pneus, un parallélisme incorrect des roues, un mauvais équilibrage des pneus ou un freinage ou une prise de virage brusque. Observez la bande de roulement et le flanc des pneus. Si vous constatez la présence de bosses ou de renflements, remplacez le pneu concerné. Changez un pneu si le tissu ou la corde est visible. Après la permutation, pensez à adapter la pression des pneus avant et arrière aux valeurs recommandées et vérifiez que les écrous de roue sont bien serrés (couple de serrage : 11-13 kgf.m).

■ Sans roue de secours



ODH073802

Vérifiez l'usure des plaquettes de frein lors de la permutation des pneus.

i Information

Les côtés extérieurs et intérieurs des pneus asymétriques sont facilement reconnaissables. Lorsque vous montez un pneu asymétrique, veillez à placer à l'extérieur le côté signalé comme tel. L'installation du côté intérieur à l'extérieur affectera les performances de votre véhicule.



AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la roue de secours compacte lors de la permutation des pneus.**
- **Ne combinez jamais des pneus à structure diagonale et des pneus à structure radiale. Cela peut entraîner un comportement inhabituel du véhicule et une perte de contrôle susceptible de provoquer un accident.**

Alignement des roues et équilibrage des pneus

Les roues de votre véhicule sont soigneusement alignées et équilibrées en usine pour optimiser la durée de vie et les performances des pneus.

En général, vous n'avez pas besoin de procéder à un nouveau réglage du parallélisme. Une intervention peut cependant s'avérer nécessaire si vous observez une usure inhabituelle des pneus ou si votre véhicule tire d'un côté.

Si votre véhicule vibre sur une route lisse, un rééquilibrage des pneus peut être nécessaire.

REMARQUE

L'utilisation de pneus d'un poids inapproprié peut endommager les jantes en aluminium de votre véhicule. Utilisez uniquement des roues dont le poids est approprié.

Remplacement des pneus



Si l'usure des pneus est régulière, vous pouvez apercevoir un témoin d'usure qui se présente sous la forme d'une barre sur la bande de roulement. Ce témoin indique qu'il reste moins de 1,6 mm de bande de roulement et que le pneu doit être remplacé.

N'attendez pas que la barre apparaisse sur toute la bande de roulement pour remplacer le pneu.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES OU MORTELLES :

- Remplacez les pneus qui sont usés, qui présentent une usure irrégulière ou qui sont endommagés. Les pneus usés peuvent réduire l'efficacité de freinage, la précision de la direction et l'adhérence.
- Remplacez toujours vos pneus par des pneus de mêmes dimensions que ceux d'origine. L'utilisation de pneus et de roues d'autres dimensions peut entraîner un comportement inhabituel du véhicule, une perte de contrôle ou un dysfonctionnement de l'ABS susceptible de provoquer un accident grave.
- Il est recommandé de remplacer les deux pneus (ou roues) avant ou arrière en même temps.

Le remplacement d'un seul pneu peut affecter gravement la maniabilité de votre véhicule. Si vous ne remplacez qu'une paire de pneus, nous vous recommandons d'installer la paire neuve sur l'essieu arrière.

- Les pneus se dégradent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés. Quel que soit l'état de la bande de roulement, **HYUNDAI** recommande de remplacer les pneus après six (6) ans dans le cas d'une utilisation normale.
- Les climats chauds et les fortes charges fréquentes accélèrent le processus de vieillissement des pneus. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défaillance soudaine des pneus et une perte de contrôle pouvant occasionner un accident.

Remplacement de la roue de secours compacte (le cas échéant)

Une roue de secours compacte a une durée de vie réduite par rapport à un pneu standard. Elle doit être remplacée lorsque les témoins d'usure de la bande de roulement sont visibles. Le pneu de secours doit présenter les mêmes dimensions et le même type que celui d'origine et doit être monté sur la roue de secours compacte. Le pneu de secours n'est pas conçu pour être monté sur une roue de dimensions standard, de même que la roue de secours compacte n'est pas conçue pour être équipée d'un pneu de dimensions standard.



AVERTISSEMENT

Le pneu d'origine doit être réparé ou remplacé dès que possible pour éviter une défaillance de la roue de secours et une perte de contrôle occasionnant un accident. La roue de secours compacte est réservée aux situations d'urgence. Ne roulez pas à plus de 80 km/h avec cette roue.

Remplacement des roues

Si vous devez pour une raison quelconque remplacer les roues métalliques, utilisez des roues de diamètre, largeur de jante et déport équivalents.

Adhérence des pneus

L'adhérence peut être réduite si vous roulez avec des pneus usés ou gonflés à une pression inappropriée ou sur des surfaces glissantes. Remplacez les pneus dès que les témoins d'usure de la bande de roulement sont visibles. Pour réduire le risque de perte de contrôle, ralentissez en cas de pluie, de neige ou de verglas.

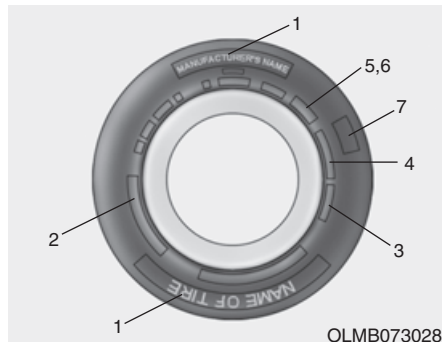
Entretien des pneus

Outre un gonflage approprié, un parallélisme correct des roues est essentiel pour réduire l'usure des pneus. Si un pneu présente une usure irrégulière, faites vérifier le parallélisme des roues par votre concessionnaire.

Lorsque vous installez de nouveaux pneus, vérifiez qu'ils sont équilibrés. Un bon équilibrage améliorera le confort de conduite et la durée de vie des pneus. De plus, un rééquilibrage doit systématiquement être effectué si un pneu est retiré de la roue.

Informations figurant sur le flanc des pneus

Ces informations indiquent les caractéristiques essentielles des pneus et leurs numéros d'identification pour l'homologation de sécurité. Le numéro d'identification permet d'identifier un pneu en cas de rappel.



1. Fabricant ou marque

Le nom du fabricant ou la marque est indiqué à cet endroit du pneu.

2. Dimensions du pneu

Les dimensions d'un pneu sont indiquées sur son flanc. Cette information est nécessaire lors du changement des pneus de votre véhicule. Les lettres et chiffres correspondant aux dimensions des pneus sont expliqués ci-dessous.

Exemple de dimensions de pneu :
(Ces informations sont fournies à titre d'exemple et peuvent différer selon votre véhicule.)

235/60R18 102H

235 - Largeur du pneu en millimètres.

60 - Rapport d'aspect. Rapport en pourcentage entre la hauteur du flanc et la largeur du pneu.

R - Code de construction du pneu (radial).

18 - Diamètre de la jante en pouces.

102 - Indice de charge (code numérique correspondant à la charge maximale que le pneu peut supporter).

H - Indice de vitesse. Reportez-vous au tableau des codes de vitesse pour plus d'informations.

Dimensions de la roue

Les roues comportent également des informations importantes dont vous avez besoin en cas de remplacement. Les lettres et chiffres correspondant aux dimensions des roues sont expliqués ci-dessous.

Exemple de dimensions de roue :

7,5JX18

7,5 - Largeur de la jante en pouces.

J - Désignation du profil de jante.

18 - Diamètre intérieur en pouces.

Indices de vitesse des pneus

Le tableau ci-dessous présente une grande partie des indices de vitesse actuellement utilisés pour les pneus des véhicules de tourisme. L'indice de vitesse d'un pneu est indiqué sur son flanc. Il indique la vitesse maximale que le pneu peut supporter pour satisfaire aux exigences de sécurité.

Indice de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

3. Vérification de la durée de vie des pneus (numéro d'identification des pneus)

Tous les pneus de plus de 6 ans à compter de la date de fabrication, y compris ceux des roues de secours, doivent être remplacés. Le code DOT qui apparaît sur le flanc du pneu indique la date de fabrication du pneu. Il est constitué d'une série de chiffres et de lettres. La date de fabrication est désignée par les 4 derniers chiffres du code.

DOT : XXXX XXXX 0000

Le début du code DOT correspond au code de l'usine, aux dimensions du pneu et à la sculpture du pneu. Les 4 derniers chiffres indiquent la semaine et l'année de fabrication.

Exemple :

DOT XXXX XXXX 1518 indique que le pneu a été fabriqué la 15^e semaine de l'année 2018.

4. Composition et matériaux des plis des pneus

Le nombre de couches ou de plis de la toile caoutchoutée est indiqué sur le pneu. Le fabricant doit également indiquer les matériaux des pneus (acier, nylon, polyester, etc.). La lettre R désigne des pneus à structure radiale, la lettre D des pneus à structure diagonale et la lettre B des pneus à structure diagonale ceinturée.

5. Pression de gonflage maximale autorisée

Il s'agit de la pression maximale à laquelle un pneu peut être gonflé. Ne dépassez pas la pression de gonflage maximale autorisée. Reportez-vous à l'étiquette d'informations sur les pneus et le chargement pour connaître la pression recommandée.

6. Indice de charge maximale

Cette valeur indique la charge maximale en kilogrammes et en livres que le pneu peut supporter. Lorsque vous remplacez des pneus, veillez à choisir des pneus présentant le même indice de charge que ceux d'origine.

7. Indices de qualité uniforme des pneus (norme UTQG)

Des indices de qualité sont disponibles sur le flanc des pneus, entre l'épaulement et la largeur de section maximale.

Exemple :

TREAD WEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure est une mesure comparative basée sur l'usure d'un pneu obtenue lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user 1,5 fois moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur cette piste.

Les performances relatives des pneus peuvent varier selon les conditions réelles d'utilisation et peuvent présenter un écart significatif par rapport à la norme, notamment du fait des habitudes de conduite, de l'entretien, du type de route et du climat.

Cet indice est gravé sur le flanc des pneus des véhicules de tourisme. Les pneus disponibles en série ou en option pour votre véhicule peuvent varier selon l'indice.

Adhérence - AA, A, B et C

Les indices d'adhérence sont, dans l'ordre décroissant de performance, AA, A, B et C. Ils indiquent la capacité des pneus à s'arrêter sur une surface humide, évaluée dans un environnement contrôlé sur des surfaces d'essai spécifiées par le gouvernement US (asphalte et béton). Un pneu portant l'indice C peut offrir une faible adhérence.



AVERTISSEMENT

L'indice d'adhérence attribué à un pneu est basé sur un freinage en ligne droite et n'inclut pas les accélérations, les virages, l'aquaplaning ou des caractéristiques d'adhérence exceptionnelles.

Température - A, B et C

Les indices de température sont, dans l'ordre décroissant de performance, A, B et C. Ils indiquent la résistance d'un pneu à l'échauffement et sa capacité à dissiper la chaleur dans un environnement contrôlé en laboratoire.

Une température élevée constante peut provoquer la détérioration du matériau du pneu et réduire sa durée de vie. Une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Les indices B et A indiquent que le pneu a démontré en laboratoire des niveaux de performance supérieurs au minimum exigé par la loi.



AVERTISSEMENT

L'indice de température est établi pour un pneu gonflé à la pression requise qui n'est soumis à aucune surcharge. Une vitesse excessive, un surgonflage, un sous-gonflage ou une charge trop importante sont des conditions qui, individuellement ou combinées, peuvent provoquer une surchauffe et une défaillance soudaine du pneu. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.

Pneus à profil bas

Les pneus à profil bas, dont le rapport d'aspect est inférieur à 50, donnent au véhicule une allure sportive. Ces pneus sont optimisés pour la tenue de route et le freinage et peuvent donc réduire le confort de conduite et générer davantage de bruit que les pneus classiques.



ATTENTION

Le flanc des pneus à profil bas étant plus court que celui des pneus classiques, ces pneus et les roues qu'ils équipent sont plus fragiles. Suivez les instructions ci-dessous :

- Sur les routes accidentées et les chemins, adoptez une conduite prudente pour ne pas endommager les pneus ou les roues. Vérifiez ensuite l'état des roues et des pneus.
- Lorsque vous roulez sur un nid de poule, un ralentisseur, une plaque d'égout ou un bord de trottoir, conduisez lentement pour ne pas endommager les pneus et les roues.
- En cas d'impact sur un pneu, vérifiez l'état du pneu ou contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Vérifiez l'état et la pression des pneus tous les 3 000 km pour éviter toute défaillance.
- Il n'est pas évident de repérer les défauts des pneus à l'œil nu. Au moindre doute concernant l'état d'un pneu, faites-le contrôler ou remplacez-le pour éviter tout dommage causé par une fuite d'air.
- Tout dommage au pneu consécutif au passage sur une route accidentée ou un chemin ou sur un obstacle tel qu'un nid de poule, une plaque d'égout ou un bord de trottoir n'est pas couvert par la garantie.
- Les informations concernant un pneu sont indiquées sur son flanc.

FUSIBLES

■ Fusible à lame



Normal



Fondu

■ Fusible à cartouche

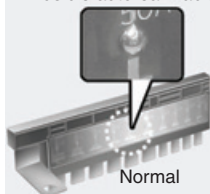


Normal

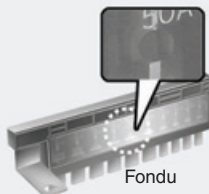


Fondu

■ Fusible autoréarmable



Normal



Fondu



Normal



Fondu

OLF074075

Le système électrique d'un véhicule est protégé contre les surcharges électriques par des fusibles.

Ce véhicule comporte 2 (ou 3) panneaux de fusibles : un situé dans l'appuie-genoux côté conducteur et un ou deux autres situés dans le compartiment moteur, près de la batterie.

Si un éclairage, un accessoire ou une commande de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez le fusible du circuit correspondant. Si un fusible a fondu, l'élément qui se trouve à l'intérieur a également fondu ou est endommagé.

Si le système électrique ne fonctionne pas, commencez par vérifier le panneau de fusibles côté conducteur. Avant de remplacer un fusible fondu, coupez le moteur et tous les appareils électriques, puis débranchez le câble négatif de la batterie. Remplacez toujours un fusible fondu par un fusible de même calibre.

Si le nouveau fusible fond à son tour, cela révèle un problème électrique. Évitez d'utiliser le système concerné et faites immédiatement appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

i Information

Trois types de fusibles sont utilisés : à lame pour les faibles ampérages, à cartouche et autoréarmables pour les ampérages élevés.

⚠ AVERTISSEMENT

Remplacez **TOUJOURS** un fusible par un autre de même calibre.

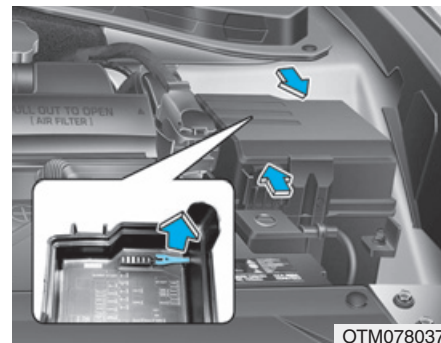
- Un fusible de calibre supérieur pourrait entraîner des dommages et un départ de feu.
- Ne placez jamais un fil ou une feuille d'aluminium à la place d'un fusible, même temporairement. Vous pourriez endommager sérieusement le câble et provoquer un départ de feu.

REMARQUE

N'utilisez pas de tournevis ou tout autre objet métallique pour retirer un fusible. Vous pourriez provoquer un court-circuit et endommager le système.

Remplacement de fusibles du tableau de bord

1. Coupez le moteur du véhicule.
2. Placez tous les commutateurs sur OFF.
3. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles.
4. Localisez le fusible à l'aide de l'étiquette qui se trouve dans le couvercle du panneau.

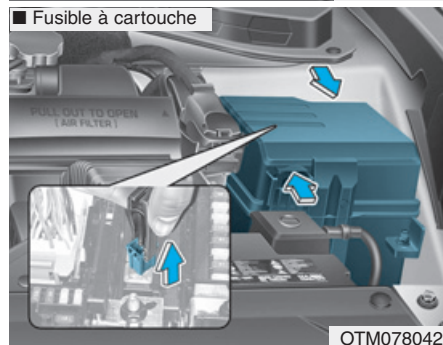
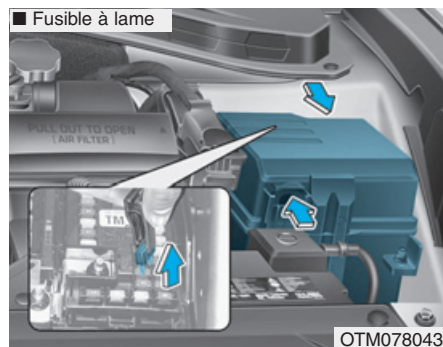


5. Sortez le fusible à vérifier. Utilisez l'outil d'extraction fourni dans le panneau de fusibles du compartiment moteur.
6. Vérifiez le fusible et remplacez-le s'il a fondu. Des fusibles de rechange sont disponibles dans le panneau de fusibles du tableau de bord (ou du compartiment moteur).
7. Installez un fusible de même calibre et assurez-vous qu'il est bien en place. S'il présente du jeu, faites appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

En cas d'urgence, si vous ne possédez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible de même calibre d'un circuit dont vous n'avez pas nécessairement besoin, par exemple, celui de l'allume-cigare.

Si les phares ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas, mais qu'aucun fusible n'a fondu, vérifiez le panneau de fusibles du compartiment moteur. Si un fusible a fondu, remplacez-le par un fusible de même calibre.

Remplacement de fusibles du panneau du compartiment moteur



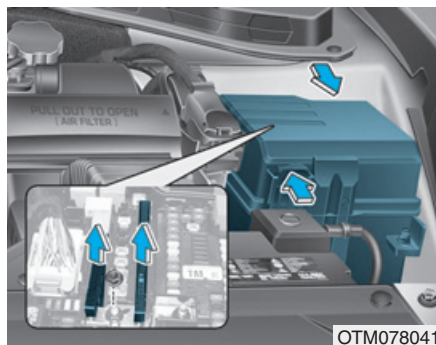
1. Coupez le moteur du véhicule.

2. Placez tous les commutateurs sur OFF.
3. Appuyez sur le couvercle du panneau de fusibles et tirez dessus pour le retirer.
4. Vérifiez le fusible et remplacez-le s'il a fondu. Pour extraire ou insérer un fusible, utilisez la pince arrache-fusible qui se trouve dans le panneau de fusibles du compartiment moteur.
5. Installez un fusible de même calibre et assurez-vous qu'il est bien en place. S'il présente du jeu, faites appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

REMARQUE

Après avoir vérifié le panneau de fusibles du compartiment moteur, installez correctement le cache du panneau. Vous devez entendre un « clic » lorsque le cache est bien en place. S'il n'est pas correctement fixé, de l'eau risque de pénétrer et d'entraîner une défaillance du système électrique.

Fusible autoréarmable (fusible principal)



Si le fusible autoréarmable a fondu, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si le fusible autoréarmable a fondu, il doit être retiré comme suit :

1. Coupez le moteur du véhicule.
2. Débranchez le câble négatif de la batterie.
3. Appuyez sur la languette du panneau de fusibles et tirez dessus pour le retirer.
4. Retirez les écrous représentés dans l'illustration ci-dessus.
5. Remplacez le fusible par un fusible neuf du même calibre.
6. Procédez à la réinstallation en suivant l'ordre inverse du démontage.

Description du panneau de fusibles/relais

Panneau de fusibles côté conducteur

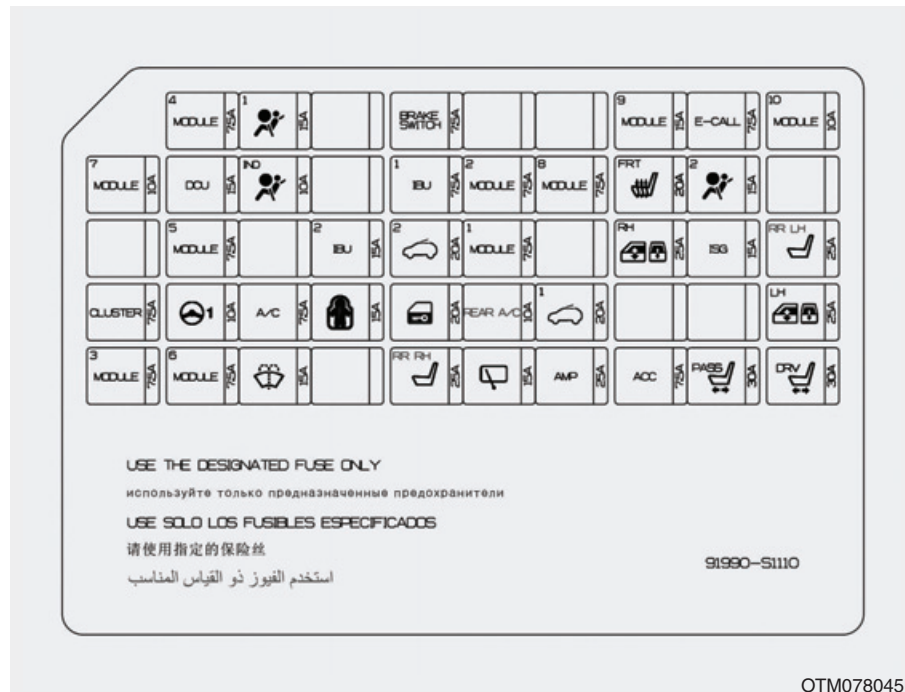


OTM078044

Une étiquette apposée à l'intérieur du cache du panneau de fusibles/relais indique le nom et la capacité des fusibles/relais.

i Information

Certaines descriptions du panneau de fusibles contenues dans ce manuel ne sont probablement pas applicables à votre véhicule. Au moment de l'impression, les informations contenues dans le manuel étaient exactes. Reportez-vous à l'étiquette lorsque vous examinez le boîtier à fusibles de votre véhicule.



OTM078045L

Panneau de fusibles côté conducteur

Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Circuit protégé
MODULE 4	⁴ MODULE	7.5A	Feu stop, feux de croisement dynamiques, module de la porte conducteur
AIR BAG 1	¹ 	15A	Module de commande SRS
COMMUTATEUR DE FREIN	BRAKE SWITCH	7.5A	IBU, commutateur de feu stop
MODULE 9	⁹ MODULE	15A	Système audio, unité frontale A/V et de navigation, combiné d'instruments, convertisseur DC/DC (audio/AMP), module de commande de la climatisation, affichage tête haute, capteur optique automatique, capteur de pluie, alerte des sièges arrière, module de commande IMS conducteur, module de la porte conducteur, rétroviseur extérieur électrique conducteur/passager, module du hayon électrique
APPEL D'URGENCE	E-CALL	7.5A	Module d'appel d'urgence MTS
MODULE 10	¹⁰ MODULE	10A	Connecteur de liaison des données, unité du système d'avertissement de collision d'angle mort G/D, chargeur sans fil avant, module de commande de la climatisation arrière
MODULE 7	⁷ MODULE	10A	Module du dispositif de mise à niveau automatique des phares, phare G/D
DCU	DCU	15A	Système de dosage
INDICATEUR D'AIRBAG	IND 	10A	Module de commande de la climatisation, combiné d'instruments

Panneau de fusibles côté conducteur

Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Circuit protégé
IBU 1	¹ IBU	7.5A	IBU
MODULE 2	² MODULE	7.5A	Système AVM, sortie de l'onduleur, onduleur, siège chauffant arrière G/D, module de commande de siège à ventilation d'air avant, module de commande de siège chauffant avant
MODULE 8	⁸ MODULE	7.5A	Commutateur des feux de détresse, solénoïde de clé
SIÈGE CHAUFFANT AVANT		20A	Module de commande de siège à ventilation d'air avant, module de commande de siège chauffant avant
AIR BAG 2	² 	15A	Module de commande SRS
MODULE 5	⁵ MODULE	7.5A	Capteur d'angle de braquage, unité d'avertissement de changement de file, commutateur de la planche de bord, IBU, module d'aide au stationnement parallèle, capteur de pression de carburant, commutateur de la console, témoin du levier de vitesses automatique, ECM du système 4 roues motrices, commutateur du mode sport
IBU 2	² IBU	15A	IBU, commutateur d'allumage
TOIT OUVRANT 2	² 	20A	Toit ouvrant panoramique
MODULE 1	¹ MODULE	7.5A	IBU
VITRE ÉLECTRIQUE DROITE		10A	Module de sécurité des vitres électriques conducteur/passager, commutateur de vitre électrique passager, module de sécurité de vitre électrique arrière D, commutateur de vitre électrique arrière D

Panneau de fusibles côté conducteur

Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Circuit protégé
ISG	ISG	15A	VITRE ÉLECTRIQUE G
SIÈGE CHAUFFANT ARRIÈRE G		25A	Siège chauffant arrière G
COMBINÉ	CLUSTER	7.5A	Combiné d'instruments, affichage tête haute
MDPS		10A	Unité MDPS
CLIMATISATION	A/C	7.5A	Boîte de raccordement du compartiment moteur (RLS 4), boîte de raccordement secondaire (RLS 1, 2, 3)
SÉCURITÉ ENFANT		15A	Boîte de relais de l'ICM (relais de verrouillage/déverrouillage de la sécurité enfant)
VERROUILLAGE DES PORTES		20A	Relais de verrouillage des portes, relais de déverrouillage des portes, relais du hayon, relais de verrouillage
CLIMATISATION ARRIÈRE	REAR A/C	10A	Module de commande de climatisation arrière, moteur de la ventilation arrière, module de commande de la climatisation
TOIT OUVRANT 1		20A	Toit ouvrant panoramique
VITRE ÉLECTRIQUE G		25A	Module de sécurité des vitres électriques conducteur/passager, commutateur de vitre électrique passager, module de sécurité de vitre électrique arrière G, commutateur de vitre électrique arrière G

Panneau de fusibles côté conducteur

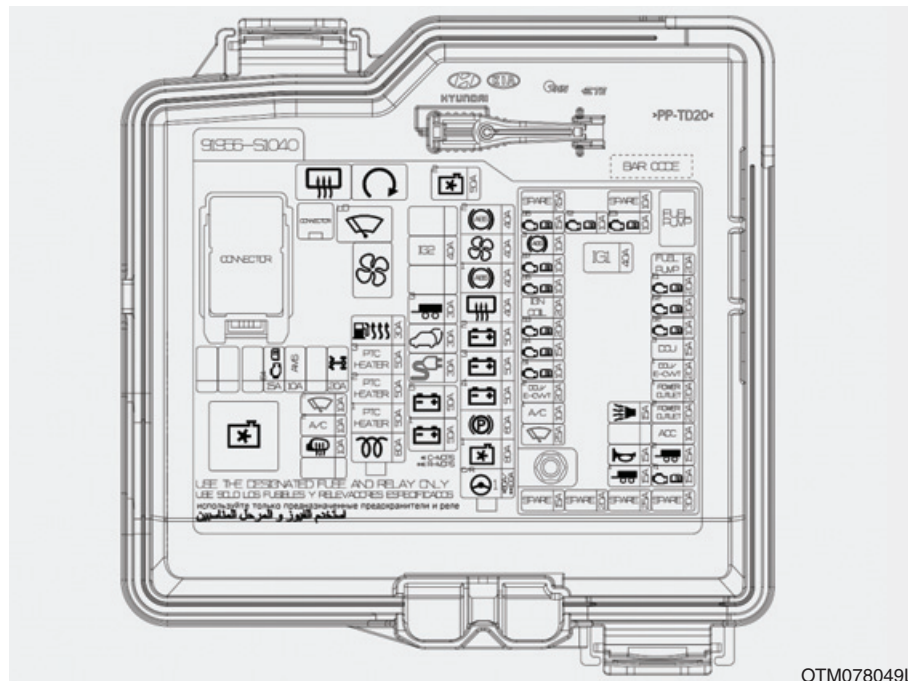
Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Circuit protégé
MODULE 3	³ MODULE	7.5A	IBU
MODULE 6	⁶ MODULE	7.5A	Système audio, unité frontale de navigation et A/V, module de commande de la climatisation, module d'appel d'urgence MTS, convertisseur DC/DC (audio/AMP), rétroviseur électrochrome, commutateur panneau inférieur central, module de commande IMS conducteur, siège chauffant arrière G/D (AMP), module de commande de siège chauffant avant
LAVE-GLACE		15A	Commutateur multifonction
SIÈGE CHAUFFANT ARRIÈRE D	RR RH 	25A	Siège chauffant arrière D
ESSUIE-GLACE ARRIÈRE		15A	Relais de l'essuie-glace arrière, moteur de l'essuie-glace arrière
AMP	AMP	25A	AMP, convertisseur DC/DC (AMP)
ACC	ACC	7.5A	Module d'appel d'urgence MTS, système AVM, AMP, IBU, chargeur sans fil avant, convertisseur DC/DC (audio/AMP), système audio, unité frontale de navigation et A/V, chargeur USB avant, chargeur USB arrière G/D
SIÈGE ÉLECTRIQUE PASSAGER	PASS 	30A	Commutateur manuel du siège passager, relais d'inclinaison
SIÈGE ÉLECTRIQUE CONDUCTEUR	DRV 	30A	Module de commande IMS du conducteur, commutateur manuel du siège conducteur

PULL OUT TO OPEN (AIR FILTER)

OTM078039

100%

3.56



Panneau de fusibles du compartiment moteur

Type	Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Circuit protégé
FUSIBLE AUTORÉAR MABLE (10P)	MDPS		C : 80A R : 100A	Unité MDPS
	VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT 1		80A	[D4HA/D4HB/G4KJ] Commande du ventilateur de refroidissement
	EPB		60A	Module de commande de l'ESP
	B+4		50A	Boîte de raccordement de l'ICU (Fusible - F16/F17/F27/F36/F46)
	B+3		50A	Boîte de raccordement de l'ICU (Fusible - F29/F39/F48/F49)
	B+2		50A	Boîte de raccordement de l'ICU (IPS 8/IPS 10/IPS 11/IPS 12/IPS 13/IPS 14/IPS 15)
	CHAUFFAGE ARRIÈRE		40A	RLS 1 (relais de chauffage arrière)
	ABS 1		40A	Module de commande de l'ABS, module de commande de l'ESP, connecteur de contrôle universel
	VENTILATEUR		40A	RLS 4 (relais du ventilateur)
	ABS 2		40A	Module de commande de l'ABS, module de commande de l'ESP

Panneau de fusibles du compartiment moteur

Type	Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible	Circuit protégé
FUSIBLE AUTORÉARMABLE (5P)	PRÉCHAUFFAGE		80A	[D4HA/D4HB] Unité de relais incandescente
	DISPOSITIF DE CHAUFFAGE 1	¹ PTC HEATER	50A	Boîte de raccordement secondaire (RLS 1)
	DISPOSITIF DE CHAUFFAGE 2	² PTC HEATER	50A	Boîte de raccordement secondaire (RLS 2)
	DISPOSITIF DE CHAUFFAGE 3	³ PTC HEATER	50A	Boîte de raccordement secondaire (RLS 3)
	FILTRE À CARBURANT		30A	Boîte de raccordement secondaire (RLS 4)
FUSIBLE	B+1	¹ 	50A	Boîte de raccordement de l'ICU (IPS 1/IPS 2/IPS 3/IPS 4/IPS 5/IPS 6/IPS 7, relais de verrouillage de charge courte/longue durée)
	B+5	⁵ 	50A	Boîte de raccordement de l'ICU (Fusible - F4/F14/F23/F24/F33/F34/F44)
	ONDULEUR		30A	Onduleur
	HAYON ÉLECTRIQUE		30A	Module du hayon électrique
	REMORQUE 3	³ 	30A	Feu de remorque
	ALLUMAGE 2	IG2	40A	RLS 2 (relais de démarrage), boîte de raccordement de l'ICU (fusible - F15/F25/F32/F35/F42/F45)

Panneau de fusibles du compartiment moteur

Type	Fuse Name	Symbol	Fuse Rating	Circuit Protected
FUSIBLE	VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT 2	² 	50A	RLS 5 (relais du ventilateur de refroidissement)
	RÉTROVISEUR DÉGIVRANT		10A	Rétroviseur extérieur électrique conducteur/passager, module de commande de la climatisation
	CLIMATISATION 2	² A/C	10A	Module de commande de la climatisation
	ESSUIE-GLACE 2	² 	10A	RLS 3 (relais essuie-glace bas)
	ECU 4	^{E4} 	15A	ECM, PCM
	AMS	AMS	10A	Capteur de batterie
	4 ROUES MOTRICES		20A	ECM du système 4 roues motrices

Panneau de fusibles du compartiment moteur (carte de circuit imprimé)

Type	Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible
CAPTEUR 6		15A	Unité de relais incandescente [D4HA/D4HB]
ABS 3		10A	Connecteur de contrôle universel, module de commande de l'ABS, module de commande de l'ESP
CAPTEUR 7		10A	Radar du régulateur de vitesse intelligent
CAPTEUR 5		10A	[D4HA/D4HB] Capteur d'huile, capteur de NOX avant/arrière, boîte de raccordement du compartiment moteur (RLS 5) [G4KJ] By-pass de radiateur d'huile (échappement), électrovanne de commande de purge, électrovanne d'admission variable, boîte de raccordement du compartiment moteur (RLS 5) [G4KE] By-pass de radiateur d'huile 1/2 (admission/échappement), électrovanne de commande de purge, électrovanne d'admission variable, boîte de raccordement du compartiment moteur (RLS 5) [G6DC] By-pass de radiateur d'huile 3/4 (échappement), boîte de raccordement du compartiment moteur (RLS 5)
BOBINE D'ALLUMAGE	IGN COIL	20A	[D4HA/D4HB] Soupape de régulation de la pression de carburant [G4KJ] Bobine d'allumage 1/2/3/4 [G4KE] Bobine d'allumage 1/2/3/4, condensateur [G6DC] Bobine d'allumage 1/2/3/4/5/6, condensateur 1/2
CAPTEUR 3		20A	[D4HA/D4HB] Soupape de régulation de la pression du rail [G6DC] PCM
CAPTEUR 4		15A	[D4HA/D4HB] Actionneur EGR électronique, capteur Lambda 1/2, capteur de particules, commande du ventilateur de refroidissement [G4KJ] Commande du ventilateur de refroidissement [G4KE] PCM [G6DC] Non utilisé

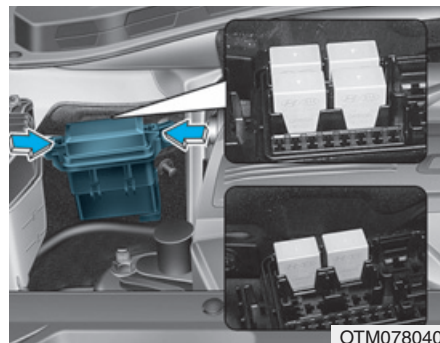
Panneau de fusibles du compartiment moteur

Type	Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible
CAPTEUR 1	^{S1} 	10A	[D4HA/D4HB/G4KJ/G4KE] Relais de la pompe à carburant [G6DC] Relais de la pompe à carburant, injecteur 1/2/3/4/5/6
DCU 2	DCU 2	20A	[D4HA/D4HB] Système de dosage
CLIMATISATION 1	¹ A/C	10A	[D4HA/D4HB] Relais du compresseur de climatisation
ESSUIE-GLACE AVANT 1	¹ 	25A	Relais principal des essuie-glaces
TCU 2	^{T2} 	10A	[D4HA/D4HB/G6DC] Commutateur de boîte-pont TCM
ECU 3	^{E3} 	10A	ECM/PCM
AVERTISSEUR DE L'ALARME ANTIVOL		15A	Relais de l'avertisseur de l'alarme antivol, relais de l'avertisseur
AVERTISSEUR SONORE		15A	Relais de l'avertisseur sonore
REMORQUE 1	¹ 	15A	FEU DE REMORQUE (Europe)
POMPE À CARBURANT	FUEL PUMP	20A	Relais de la pompe à carburant
ECU 1	^{E1} 	20A	ECM/PCM
ECU 2	^{E2} 	20A	[G4KE] Injecteur 1/2/3/4 [G6DC] PCM

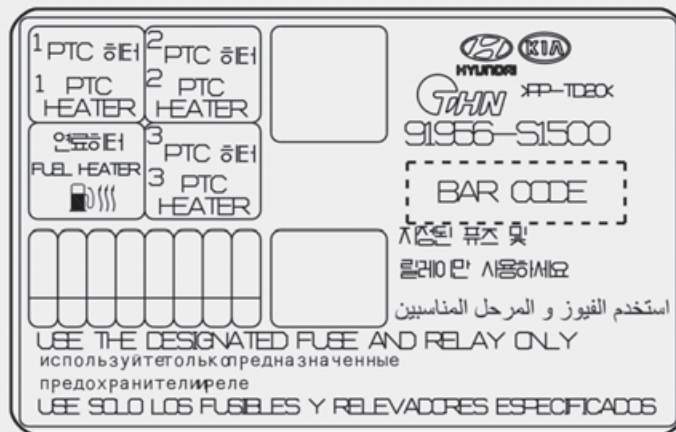
Panneau de fusibles du compartiment moteur

Type	Nom du fusible	Symbole	Calibre du fusible
CAPTEUR 2	^{S2} 	10A	[D4HA/D4HB] Relais du compresseur de climatisation, boîte de raccordement secondaire (RLS 1/4), capteur de débit d'air massique, électrovanne de refroidissement EGR, vanne de la pompe à huile, capteur de position du vilebrequin [G4KJ] Capteur de niveau d'huile, capteur d'oxygène (haut/bas) [G4KE] Capteur de niveau d'huile, capteur d'oxygène (haut/bas), capteur de position de l'arbre à cames 1/2 (admission/échappement) [G6DC] Électrovanne d'admission variable 1/2, électrovanne de commande de purge, by-pass de radiateur d'huile 1/2 (admission), capteur d'oxygène 1/2/3/4
DCU 3	DCU 3	15A	[D4HA/D4HB] Système de dosage
DCU 1	DCU 1	20A	[D4HA/D4HB] Système de dosage
PRISE DE COURANT 1	¹ POWER OUTLET	20A	Prise de courant arrière
PRISE DE COURANT 2	² POWER OUTLET	20A	Prise de courant avant
ACC	ACC	10A	Boîte de raccordement de l'ICU (Fusible - F47)
REMORQUE 2	² 	15A	FEU DE REMORQUE (Europe)
TCU 1	^{T1} 	15A	[D4HA/D4HB/G6DC] TCM [G4KJ/G4KE] PCM
IG 1	IG1	40A	Relais du module de porte passager (IG1)

**Panneau de fusibles du
compartiment moteur
(moteur diesel uniquement)**



OTM078040



OTM078047

Panneau de fusibles du compartiment moteur

Symbole	Nom du relais	Type de relais
¹ PTC HEATER	RLS 1 (relais du dispositif de chauffage 1)	MICRO PLUG
² PTC HEATER	RLS 2 (relais du dispositif de chauffage 2)	MICRO PLUG
³ PTC HEATER	RLS 3 (relais du dispositif de chauffage 3)	MICRO PLUG
	RLS 4 (relais du dispositif de chauffage du filtre à carburant)	MICRO PLUG

AMPOULES

Consultez un concessionnaire HUYNDAI agréé pour remplacer les ampoules du véhicule. Il est nécessaire de déposer d'autres pièces du véhicule pour accéder aux ampoules. C'est le cas notamment du bloc optique, qu'il faut retirer en intégralité pour accéder aux ampoules.

Le retrait et la remise en place du bloc optique peuvent endommager le véhicule.



AVERTISSEMENT

Avant d'intervenir sur les feux, activez le frein de stationnement, assurez-vous que le contact est en position LOCK/OFF et coupez les feux pour éviter tout mouvement inattendu du véhicule et tout risque de brûlure au niveau des doigts ou d'électrocution.

REMARQUE

Veillez à remplacer une ampoule grillée par une ampoule de même puissance pour ne pas endommager le fusible ou le système de câblage électrique.



Information

Après un long trajet, une conduite sous une forte pluie ou le lavage du véhicule, les lentilles des feux avant et arrière peuvent être couvertes de givre. Ce phénomène est dû à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du feu. Il rappelle la condensation qui se forme à l'intérieur des vitres en cas de pluie et n'est pas symptomatique d'un problème lié à votre véhicule. Si de l'eau s'infiltre dans le circuit de l'ampoule, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HUYNDAI agréé.



Information

Faites régler l'orientation des phares par un concessionnaire HUYNDAI agréé après un accident ou après leur remplacement.



Information

- Changement de sens de circulation (pour l'Europe)

L'éclairage des feux de croisement est asymétrique. Si vous vous rendez dans un pays dans lequel le sens de circulation est inversé, cet éclairage risque d'éblouir les conducteurs des véhicules que vous croisez. Les règlements de la CEE préconisent plusieurs solutions techniques (par exemple, le système de changement automatique, la feuille adhésive, le réglage vers le bas) pour éviter ce problème. Ces phares ont été conçus pour ne pas éblouir les conducteurs roulant dans le sens opposé. Il n'est donc pas nécessaire de changer vos phares si vous voyagez dans un pays dont le sens de circulation est inversé.

i Information - Phare dessicateur (le cas échéant)

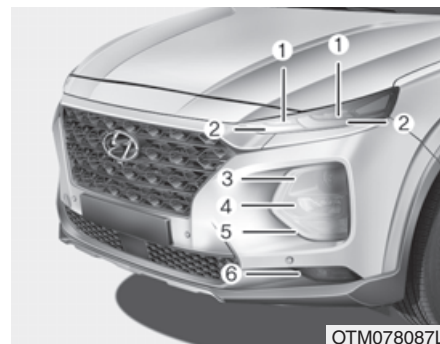
Ce véhicule est équipé d'un dessicateur pour réduire l'embuage des phares dû à l'humidité.

Le dessicateur est un consommable dont les performances peuvent varier en fonction de la durée d'utilisation ou de l'environnement.

Si l'embuage des phares persiste, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

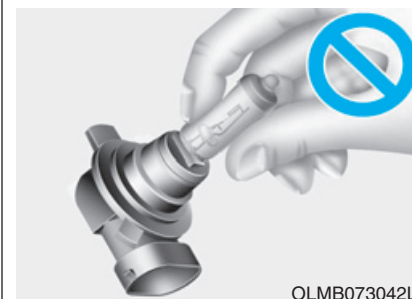
Remplacement des ampoules des phares, des feux de position, des clignotants et des feux de jour

Type A



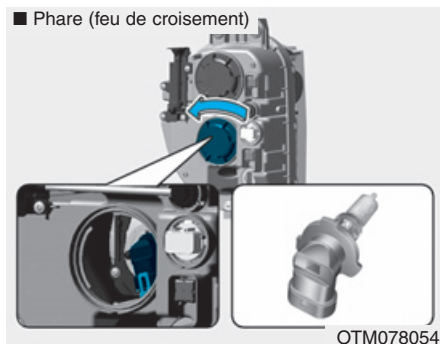
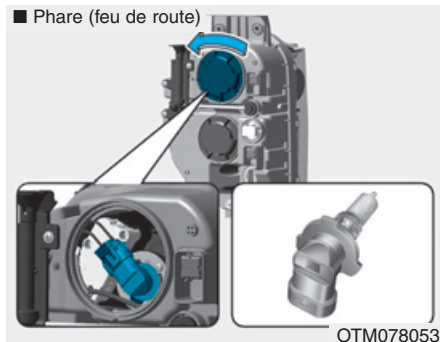
- (1) Feu de jour
- (2) Feu de jour/Feu de position
- (3) Phare (feu de route)
- (4) Phare (feu de croisement)
- (5) Clignotant
- (6) Feu antibrouillard avant (le cas échéant)

⚠ AVERTISSEMENT



- Manipulez les ampoules halogènes avec précaution. Si elles se brisent, le gaz sous pression qu'elles contiennent entraînera la projection de nombreux éclats de verre.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous remplacez une ampoule. Laissez refroidir l'ampoule avant de la manipuler.

- Manipulez toujours les ampoules halogènes avec précaution et évitez les rayures et autres dégâts. Si les ampoules sont allumées, évitez tout contact avec des liquides.
- Ne touchez jamais le verre avec vos mains nues. Des résidus d'huile peuvent surchauffer l'ampoule et la faire éclater une fois allumée.
- Une ampoule doit être allumée uniquement lorsqu'elle est installée dans le bloc optique.
- Si une ampoule est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement et jetez-la dans un emplacement appropriée.



Phares

1. Ouvrez le capot.
2. Débranchez le câble négatif de la batterie.

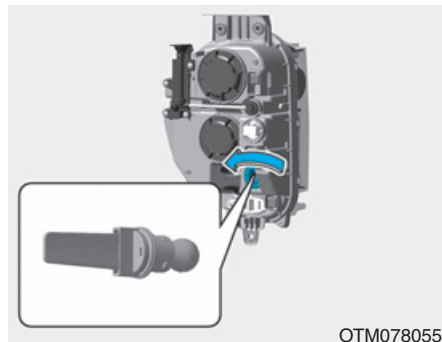
3. Retirez le cache de l'ampoule du phare en le faisant tourner dans le sens antihoraire.
4. Débranchez le connecteur de la douille de phare. (pour les feux de croisement et de route)
5. Retirez l'ampoule du phare.
6. Montez une nouvelle ampoule.
7. Branchez le connecteur de la douille de phare. (pour les feux de croisement et de route)
8. Remettez le cache de l'ampoule du phare en place en le faisant tourner dans le sens horaire.

Clignotants

1. Activez le frein de stationnement et débranchez le câble négatif de la batterie.



2. Retirez les fixations des garde-roue (garde-roue : 4 pièces, sous le pare-chocs avant : 3 pièces).

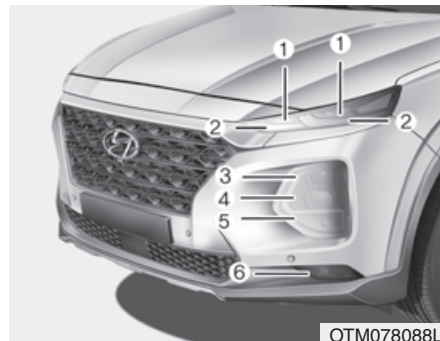


3. Écartez le garde-roue et retirez le connecteur de la douille en le tournant dans le sens antihoraire.
4. Retirez l'ampoule du bloc optique de clignotant.
5. Installez une nouvelle ampoule.
6. Branchez le connecteur de la douille.
7. Remettez le garde-roue en place en suivant la procédure dans le sens inverse.

Feu de jour/Feu de position

Si les feux à LED ne fonctionnent pas, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Type B



- (1) Feu de jour
- (2) Feu de jour/Feu de position
- (3) Phare (feu de croisement/route)
- (4) Phare (feu de croisement/de route)
- (5) Clignotant
- (6) Feu antibrouillard avant (le cas échéant)

⚠ AVERTISSEMENT



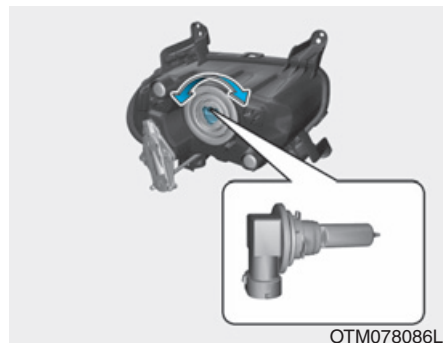
- **Manipulez les ampoules halogènes avec précaution. Si elles se brisent, le gaz sous pression qu'elles contiennent entraînera la projection de nombreux éclats de verre.**
- **Portez des lunettes de protection lorsque vous remplacez une ampoule. Laissez refroidir l'ampoule avant de la manipuler.**

- Manipulez toujours les ampoules halogènes avec précaution et évitez les rayures et autres dégâts. Si les ampoules sont allumées, évitez tout contact avec des liquides.
- Ne touchez jamais le verre avec vos mains nues. Des résidus d'huile peuvent surchauffer l'ampoule et la faire éclater une fois allumée.
- Une ampoule doit être allumée uniquement lorsqu'elle est installée dans le bloc optique.
- Si une ampoule est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement et jetez-la dans un emplacement approprié.

Feux

Si le feu à LED ne fonctionne pas, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

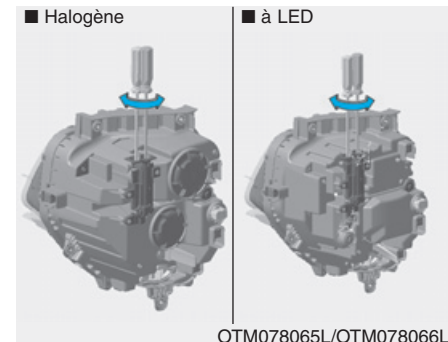
Feux antibrouillard avant (le cas échéant)



1. Desserrez les fixations à ergots du cache et retirez le cache.
2. Placez votre main derrière le pare-chocs avant.
3. Déconnectez le connecteur d'alimentation de la douille.
4. Retirez la douille du boîtier en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches du boîtier.
5. Installez la nouvelle douille en alignant ses pattes sur les encoches du boîtier. Poussez la douille dans le boîtier et tournez-la dans le sens horaire.

Orientation des phares et des feux antibrouillard avant (pour l'Europe)

Orientation des phares

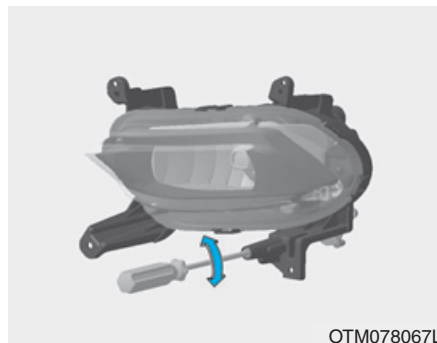


1. Gonflez les pneus à la pression indiquée et retirez toute charge du véhicule, à l'exception du conducteur, de la roue de secours et des outils.
2. Le véhicule doit se trouver sur un terrain plat.
3. Tracez sur l'écran deux lignes verticales (passant au centre de chaque phare), ainsi qu'une ligne horizontale (passant également au centre de chaque phare).

4. Orientez les phares de façon à ce que la partie la plus lumineuse soit alignée sur les lignes verticales et la ligne horizontale. L'état des phares et de la batterie doit être normal.
5. Pour orienter les feux de croisement vers la gauche ou la droite, tournez le tournevis dans le sens horaire ou antihoraire. Pour orienter les feux de croisement vers le haut ou le bas, tournez le tournevis dans le sens horaire ou antihoraire.

Pour orienter les feux de route vers le haut ou le bas, tournez le tournevis dans le sens horaire ou antihoraire.

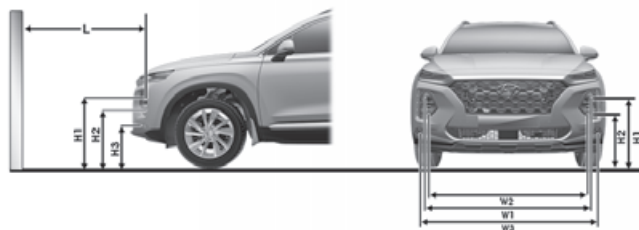
Orientation des feux antibrouillard avant



Vous pouvez régler l'orientation des feux antibrouillard avant de la même façon que les phares. L'état des feux antibrouillard avant et de la batterie doit être normal. Pour orienter les feux antibrouillard avant vers le haut ou le bas, tournez le tournevis horaire ou antihoraire.

Repère d'orientation

■ Ampoule halogène



■ Ampoule LED



H1 : Hauteur entre le point central de l'ampoule du phare et le sol (feu de croisement)

H2 : Hauteur entre le point central de l'ampoule du phare et le sol (feu de route)

H3 : Hauteur entre le point central de l'ampoule du feu antibrouillard et le sol

W1 : Distance entre les deux points centraux de chaque ampoule de phare (feu de croisement)

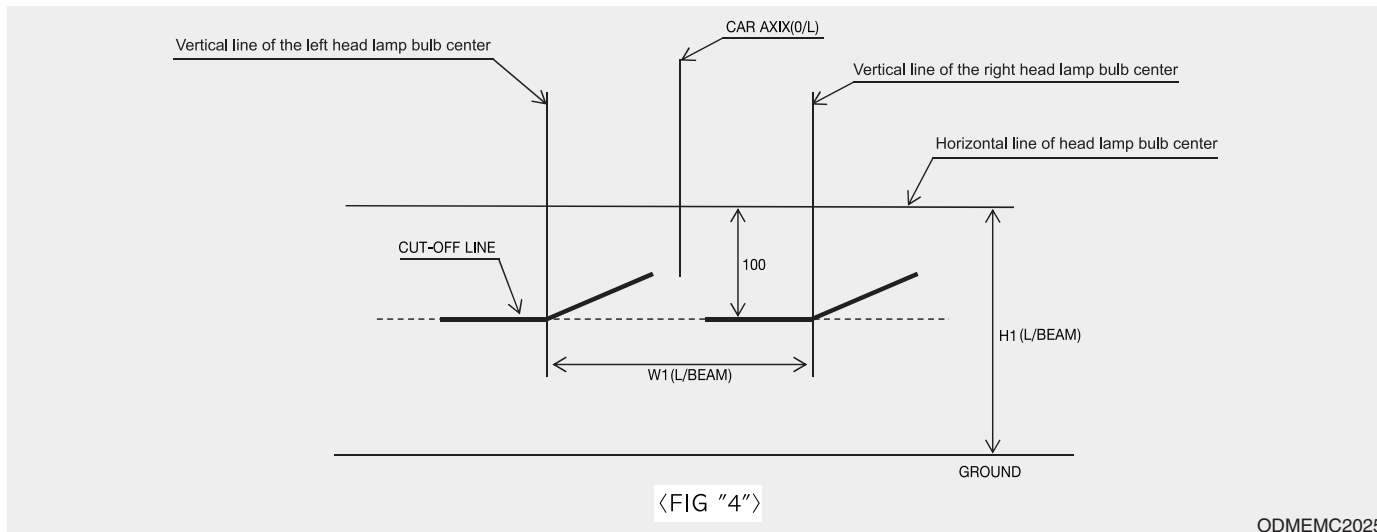
W2 : Distance entre les deux points centraux de chaque ampoule de phare (feu de route)

W3 : Distance entre les deux points centraux de chaque ampoule de feu antibrouillard

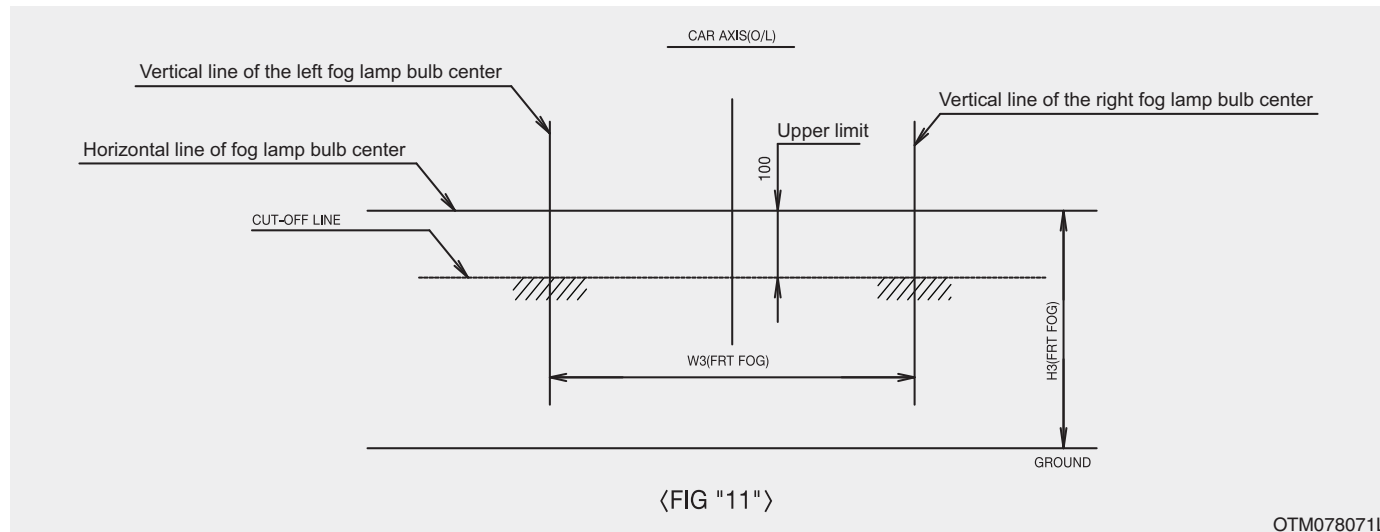
OTM078069L/OTM078070L

État du véhicule	Type d'ampoule	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Sans conducteur mm (in)	Halogène	707,9 (27,87)	619,3 (24,38)	405,3 (15,96)	1490 (58,66)	1454 (57,24)	1544 (60,79)
	LED	643,3 (25,33)			1483 (58,39)		
Avec conducteur mm (in)	Halogène	702,4 (27,65)	613,8 (24,17)	399,8 (15,74)	1490 (58,66)	1454 (57,24)	
	LED	637,8 (25,11)			1483 (58,39)		

Feux de croisement



1. Allumez les feux de croisement, conducteur (env. 75 kg) en place.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur celle de l'image.
3. Lorsque vous orientez les feux de croisement, réglez l'orientation verticale après avoir réglé l'orientation horizontale.
4. Sur véhicule équipé du dispositif de mise à niveau des phares : réglez le commutateur du dispositif sur 0.

Feux antibrouillard avant

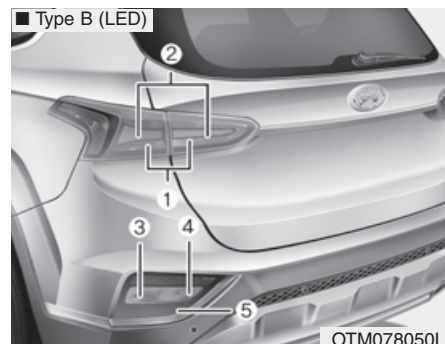
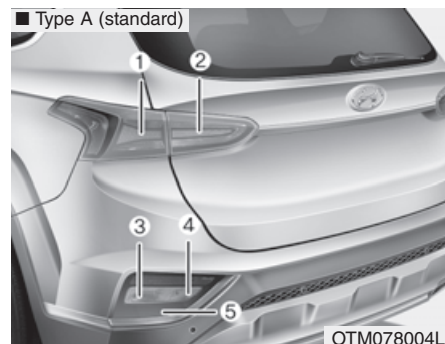
1. Allumez les feux antibrouillard avant, conducteur (env. 75 kg) en place.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur la plage autorisée (zone sombre)

Remplacement des répéteurs latéraux



Si le feu à LED ne fonctionne pas, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Remplacement de l'ampoule du feu multifonction arrière

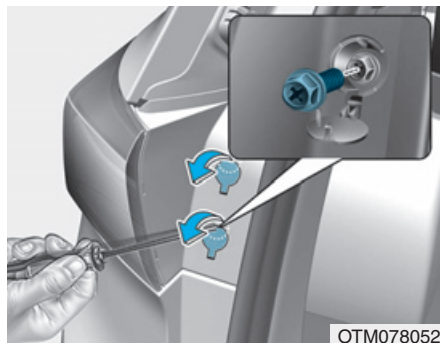


■ Type A

- (1) Feu arrière/stop
- (2) Feu arrière
- (3) Clignotant
- (4) Feu de recul
- (5) Feu antibrouillard arrière (le cas échéant)

■ Type B

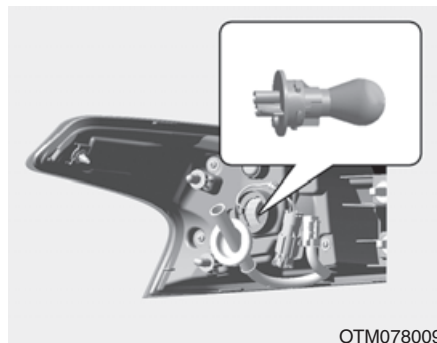
- (1) Feu arrière
- (2) Feu stop
- (3) Clignotant
- (4) Feu de recul
- (5) Feu antibrouillard arrière (le cas échéant)



OTM078052

Feux stop/arrière (Type A)

1. Coupez le moteur.
2. Ouvrez le hayon.
3. Desserrez les vis de fixation du bloc optique à l'aide d'un tournevis cruciforme.
4. Retirez le bloc optique arrière de la carrosserie du véhicule.
5. Retirez la douille en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches du bloc.



OTM078009

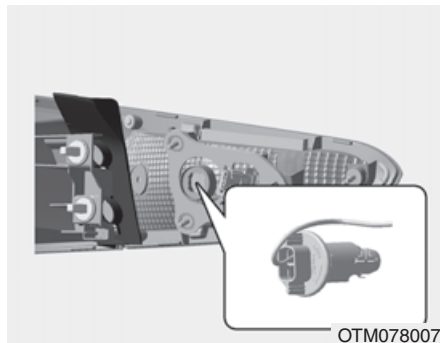
6. Retirez l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ses pattes soient alignées avec les encoches de la douille. Retirez l'ampoule de la douille.
7. Insérez une nouvelle ampoule dans la douille en la tournant jusqu'à ce qu'elle soit en place.
8. Installez la douille dans le bloc en alignant ses pattes avec les encoches du bloc. Appuyez sur la douille et tournez-la dans le sens horaire.
9. Refixez le répéteur à la carrosserie du véhicule.



OTM078008

Feu arrière (Type A)

1. Coupez le moteur.
2. Ouvrez le hayon.
3. Retirez le cache d'entretien à l'aide d'un tournevis plat.
4. Retirez la douille du bloc en la tournant dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches du bloc.



5. Retirez l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches de la douille. Retirez l'ampoule.
6. Insérez une nouvelle ampoule dans la douille en la tournant jusqu'à ce qu'elle soit en place.
7. Installez la douille dans le bloc en alignant ses pattes sur les encoches du bloc. Appuyez sur la douille et faites-la tourner dans le sens horaire.
8. Fixez le bloc à la carrosserie du véhicule.

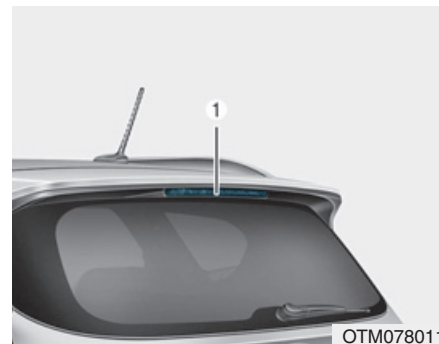
Feu arrière/stop (Type B)

Si le feu à LED ne fonctionne pas, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Clignotant/Feu de recul/Feu antibrouillard arrière

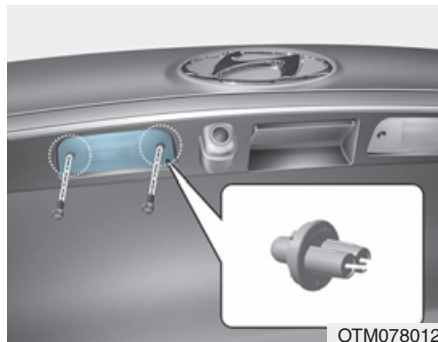
Si ces feux ne fonctionnent pas, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Remplacement du feu stop surélevé



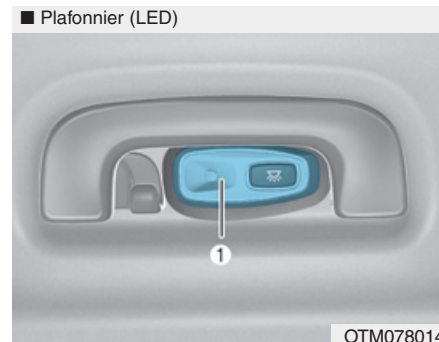
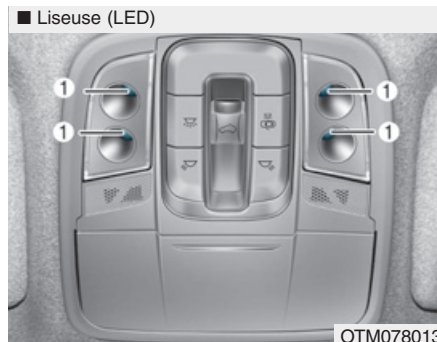
Si le feu stop surélevé ne fonctionne pas, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation



1. À l'aide d'un tournevis plat, soulevez délicatement la lentille du logement de l'ampoule.
2. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
3. Installez une nouvelle ampoule.
4. Procédez à la réinstallation en suivant l'ordre inverse du démontage.

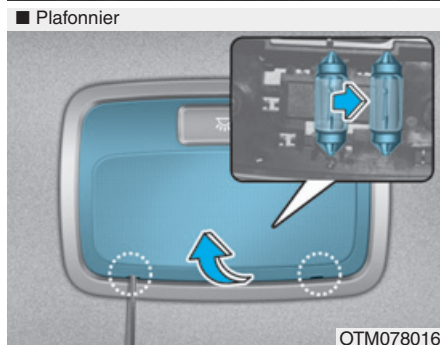
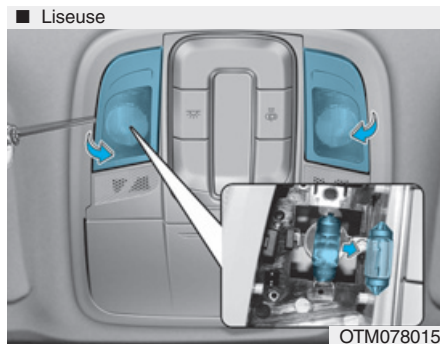
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage intérieur



Liseuse/Plafonnier (LED)

Si le feu (1) ne s'allume pas, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Liseuse, plafonnier, éclairage du miroir de courtoisie et éclairage du compartiment à bagages



1. À l'aide d'un tournevis à tête plate, soulevez délicatement la lentille du logement du feu.
2. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
3. Insérez une nouvelle ampoule dans la douille.
4. Alignez les pattes de la lentille avec les encoches du logement et appuyez sur la lentille pour la mettre en place.

REMARQUE

Veillez à ne pas endommager le couvercle, ni la patte, ni le logement en plastique.

ENTRETIEN ET ASPECT

Entretien extérieur

Précautions d'ordre général concernant l'entretien extérieur

Lorsque vous utilisez des produits nettoyants ou lustrants chimiques, il est très important de suivre les instructions d'utilisation de ces produits. Lisez attentivement les avertissements et les mises en garde figurant sur les étiquettes.

Entretien de la peinture

Lavage

Pour protéger la peinture de votre véhicule contre la rouille et la corrosion, procédez au moins une fois par mois à un lavage complet à l'eau tiède ou froide.

Si vous pratiquez la conduite hors route, lavez votre véhicule après chaque trajet. Soyez particulièrement attentif à l'accumulation de sel, de salissures, de boue ou d'autres corps étrangers. Veillez à ce que les orifices d'évacuation situés au bas des portes et au niveau des bas de caisse restent dégagés et propres.

S'ils ne sont pas nettoyés immédiatement, les insectes, le goudron, la sève, les fientes d'oiseaux, la pollution industrielle et les dépôts similaires peuvent endommager la peinture de votre véhicule.

Même un lavage rapide à l'eau claire n'éliminera pas nécessairement tous ces dépôts.

Vous pouvez utiliser un savon doux adapté aux surfaces peintes.

Après le lavage, rincez abondamment le véhicule à l'eau tiède ou froide. Ne laissez pas le savon sécher sur la peinture.

REMARQUE

- **N'utilisez pas de savon agressif, de détergents chimiques ou d'eau chaude et ne lavez pas le véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude.**

- **Soyez vigilant lorsque vous lavez les vitres latérales du véhicule.**

Si vous utilisez un jet d'eau à haute pression, l'eau risque de s'infiltrer dans le véhicule par les vitres.

- **Pour ne pas endommager les éléments en plastique et les feux en les nettoyant, n'utilisez pas de solvants chimiques ou de détergents puissants.**

AVERTISSEMENT

Freins humides

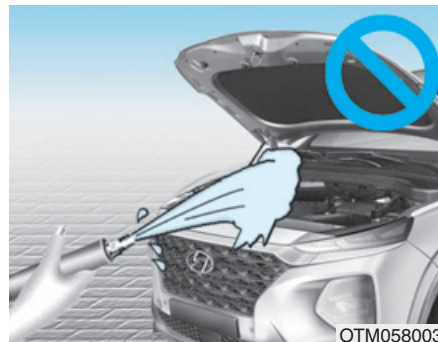
Après avoir lavé le véhicule, testez les freins en conduisant lentement pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement. Si les performances de freinage sont altérées, enfoncez légèrement la pédale de frein tout en avançant à vitesse réduite pour sécher les freins.

Lavage haute pression

- Veillez à conserver une distance suffisante avec le véhicule lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression.

Une distance insuffisante ou une pression excessive peuvent endommager des composants ou entraîner la pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.

- N'arrosez pas directement la caméra, les capteurs ou les zones situées autour de ces éléments à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Le choc causé par la pulvérisation d'eau haute pression risquerait d'endommager ces appareils.
- N'approchez pas l'embout du tuyau trop près des soufflets (caches en plastique ou en caoutchouc) ni des connecteurs. La pulvérisation d'eau haute pression risquerait de les endommager.



REMARQUE

- **Tout nettoyage à l'eau du compartiment moteur, notamment un nettoyage à haute pression, peut engendrer une défaillance des circuits électriques de ce compartiment.**
- **Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composants électriques/électroniques du véhicule au risque de les endommager.**

Traitement à la cire

Une couche de cire permet de protéger efficacement la peinture.

Vous pouvez appliquer de la cire sur votre véhicule lorsque l'eau ne coule plus sur la peinture.

Vous devez systématiquement laver et sécher votre véhicule avant de procéder au traitement à la cire. Utilisez une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivez les instructions du fabricant. Cirez tous les garnitures métalliques pour les protéger et préserver leur éclat.

Le nettoyage des taches d'huile, de goudron et de substances similaires avec un détachant retire généralement la cire appliquée sur la peinture. Pensez à appliquer une nouvelle couche de cire sur les zones concernées même si le reste du véhicule n'a pas besoin d'être ciré.

REMARQUE

- **Si vous essuyez la poussière ou les salissures de la carrosserie avec un chiffon sec, vous risquez de rayer la peinture.**
- **N'utilisez pas de paille de fer, de nettoyant abrasif ou de détergent puissant à teneur élevée en agents alcalins ou caustiques sur les pièces en aluminium anodisé ou chromées. Cela peut endommager l'enduit de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.**

Réparation de la peinture

Les rayures profondes ou les impacts de gravillons sur la peinture doivent être réparés sans tarder. Le métal nu rouille rapidement et peut nécessiter des réparations coûteuses.

REMARQUE

Si votre véhicule est endommagé et nécessite la réparation ou le remplacement de pièces métalliques, veillez à ce que l'atelier applique une protection anti-corrosion sur les pièces réparées ou de remplacement.

Préservation de la brillance du métal

- Pour éliminer le goudron et les insectes, utilisez un anti-goudron et non un grattoir ou un autre objet pointu.
- Pour protéger les surfaces des pièces en métal brillant contre la corrosion, appliquez une couche de cire ou de produit de protection des chromes et frottez pour obtenir une surface lustrée.
- En hiver ou dans les régions côtières, appliquez une couche plus épaisse de cire ou de protection sur les pièces en métal brillant. Si nécessaire, utilisez une vaseline non corrosive ou un autre produit de protection.

Entretien du soubassement de la carrosserie

Les substances corrosives utilisées pour éliminer le verglas, la neige et la poussière peuvent s'accumuler au niveau du soubassement de la carrosserie. Si elles ne sont pas éliminées, elles risquent d'accélérer la formation de rouille sur des pièces du soubassement telles que les conduites de carburant, le châssis, le plancher et le système d'échappement, même si ces pièces ont été traitées contre la rouille.

Rincez abondamment le soubassement et les passages de roues à l'eau tiède ou froide une fois par mois, après avoir conduit hors route et à la fin de l'hiver. Soyez particulièrement attentif à ces zones, car la boue et les salissures n'y sont pas facilement visibles. Veillez à bien éliminer les salissures, car un nettoyage approximatif peut faire plus de mal que de bien.

Les bas des portes, les bas de caisse et les éléments d'ossature sont dotés d'orifices d'évacuation qui ne doivent pas être obstrués. L'accumulation d'eau au niveau de ces orifices peut entraîner la formation de rouille.

AVERTISSEMENT

Après avoir lavé le véhicule, testez les freins en conduisant lentement pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement. Si les performances de freinage sont altérées, enfoncez légèrement la pédale de frein tout en avançant à vitesse réduite pour sécher les freins.

Entretien des jantes en aluminium ou chromées

Les jantes en aluminium ou chromées sont recouvertes d'un film de protection transparent.

REMARQUE

- **N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, de produit de polissage, de solvant ou de brosse métallique sur ce type de jantes.**
- **Attendez que les jantes soient froides pour les laver.**
- **Utilisez uniquement un savon doux ou un détergent neutre et rincez abondamment à l'eau. Pensez également à nettoyer les jantes après avoir roulé sur des routes salées.**
- **Évitez de nettoyer les jantes avec les brosses à rotation rapide des stations de lavage.**
- **N'utilisez pas de produit de nettoyage contenant des détergents acides ou alcalins.**

Protection contre la corrosion

Protection de votre véhicule contre la corrosion

Nous utilisons les techniques de conception et de fabrication les plus avancées pour lutter contre la corrosion et produire des véhicules d'une qualité inégalée. Mais cela ne suffit pas. Le propriétaire joue également un rôle essentiel dans la protection à long terme de son véhicule contre la corrosion.

Causes courantes de corrosion

Les principales causes de corrosion des véhicules sont les suivantes :

- Routes salées et accumulation d'impuretés et d'humidité sous le véhicule.
- Détérioration de la peinture ou des films de protection par les cailloux, les gravillons, l'abrasion ou les petites éraflures et entailles qui exposent le métal à la corrosion.

Zones de forte corrosion

Si vous vivez dans une région dans laquelle votre véhicule est régulièrement exposé à des substances corrosives, la protection contre la corrosion est particulièrement importante. Les routes salées, les produits chimiques anti-poussière, l'air marin et la pollution industrielle sont les principales causes d'accélération de la corrosion.

L'humidité favorise la corrosion

L'humidité crée les conditions idéales pour le développement de la corrosion. Par exemple, la corrosion s'accélère en cas de forte humidité, notamment lorsque les températures sont légèrement positives. Dans ces conditions, la substance corrosive reste en contact avec les surfaces du véhicule, car l'évaporation de l'humidité est lente.

La boue est particulièrement corrosive, car elle sèche lentement, ce qui prolonge le contact de l'humidité avec le véhicule.

Même lorsqu'elle semble sèche, la boue peut encore contenir de l'humidité et favoriser la corrosion.

Les températures élevées peuvent également accélérer la corrosion des pièces qui ne sont pas suffisamment ventilées pour permettre la dispersion de l'humidité. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important que le véhicule reste propre, sans accumulation de boue ou d'autres matériaux. Cette règle s'applique aux surfaces visibles, mais aussi et surtout en dessous du véhicule.

Pour éviter la corrosion

Vous pouvez éviter la formation de corrosion en respectant les consignes suivantes :

Veillez à ce que votre véhicule reste propre

Le meilleur moyen d'éviter la corrosion est de veiller à ce que votre véhicule reste propre et à éliminer toute substance corrosive. Apportez un soin particulier au-dessous du véhicule.

- Si vous vivez dans une région dans laquelle votre véhicule est régulièrement exposé à des sources de forte corrosion (routes salées, proximité de la mer, pollution industrielle, pluies acides, etc.), prenez des précautions supplémentaires contre la corrosion. Rincez le dessous de votre véhicule au moins une fois par mois en hiver et procédez à un lavage complet à la fin de l'hiver.

- Lorsque vous lavez le dessous du véhicule, soyez particulièrement attentif aux composants qui se trouvent sous les ailes et dans d'autres zones non visibles. Procédez à un nettoyage complet. Ne vous contentez pas de mouiller la boue accumulée, car cela ne ferait qu'accélérer la formation de corrosion. L'eau à haute pression et la vapeur sont extrêmement efficaces pour éliminer l'accumulation de boue ou d'autres substances.
- Lorsque vous lavez les bas des portes, les bas de caisse et les éléments d'ossature, vérifiez que les orifices d'évacuation sont ouverts afin que l'humidité puisse s'échapper au lieu de s'accumuler et de favoriser la corrosion.

Veillez à ce que votre garage reste sec

Ne stationnez pas votre véhicule dans un garage humide ou mal ventilé. Ce type d'environnement est propice à la corrosion, en particulier si vous lavez votre véhicule dans votre garage ou si vous le rentrez dans le garage alors qu'il est encore mouillé ou couvert de neige, de glace ou de boue. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion s'il n'est pas suffisamment ventilé pour disperser l'humidité.

Veillez à ce que la peinture et les garnitures restent en bon état

Les rayures et les éclats dans la peinture doivent faire dès que possible l'objet de retouches pour réduire le risque de corrosion. Si du métal est exposé, faites appel à un centre de peinture et de carrosserie.

Fientes d'oiseaux : les fientes d'oiseaux sont hautement corrosives et peuvent endommager les surfaces peintes en quelques heures. Nettoyez-les dès que possible.

Ne négligez pas l'intérieur

L'humidité peut s'accumuler sous les tapis et les revêtements de sol, favorisant ainsi la corrosion. Vérifiez régulièrement sous les tapis que les revêtements de sol sont secs. Soyez particulièrement vigilant si vous transportez de l'engrais, des produits de nettoyage ou des produits chimiques dans votre véhicule.

Ils doivent être stockés dans des conteneurs appropriés et les déversements accidentels ou les fuites doivent être nettoyés, rincés à l'eau claire et séchés.

Entretien de l'intérieur

Précautions d'ordre général concernant l'entretien de l'intérieur

Évitez tout contact entre du parfum, de l'huile cosmétique, de la crème solaire, du nettoyant pour les mains et du désodorisant et les composants intérieurs du véhicule. Cela pourrait les endommager ou les décolorer. En cas de contact avec l'intérieur du véhicule, essuyez immédiatement.

Pour en savoir plus sur le nettoyage du vinyle, reportez-vous aux instructions ci-dessous.

REMARQUE

Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composants électriques/électroniques du véhicule, au risque de les endommager.

REMARQUE

Lorsque vous nettoyez des composants en cuir (volant, sièges, etc.), utilisez des détergents neutres ou des solutions à faible teneur en alcool. L'utilisation de solutions à forte teneur en alcool ou de détergents acides/alcalins peut décolorer le cuir ou détériorer sa surface.

Nettoyage de la garniture et de l'habillage intérieur**Vinyle (le cas échéant)**

Éliminez la poussière et les salissures du vinyle à l'aide d'une balayette ou d'un aspirateur. Nettoyez les surfaces à l'aide d'un produit nettoyant pour vinyle.

Tissu (le cas échéant)

Éliminez la poussière et les salissures du tissu à l'aide d'une balayette ou d'un aspirateur. Lavez avec une solution savonneuse douce recommandée pour les garnitures ou les tapis.

Nettoyez immédiatement les taches avec un détachant pour tissu. Si les taches ne sont pas immédiatement nettoyées, elles peuvent s'incruster dans le tissu et entraîner une décoloration. Par ailleurs, un tissu qui n'est pas correctement entretenu peut perdre de sa résistance au feu.

REMARQUE

Utilisez uniquement les produits nettoyants recommandés et suivez les procédures applicables pour préserver l'aspect et la résistance au feu du tissu.

Cuir (le cas échéant)

- Caractéristiques des sièges en cuir

- Le cuir est produit à partir de la peau extérieure d'un animal, soumise à un processus spécial. Puisqu'il s'agit d'un matériau naturel, toutes les pièces ne présentent pas la même épaisseur ou la même densité.

Des plis peuvent se former naturellement lorsque le cuir se détend ou se rétracte en fonction de la température et de l'humidité.

- Le siège est fabriqué en tissu extensible pour plus de confort.
- Les parties qui entrent en contact avec le corps sont incurvées et la surface de support latérale est élevée pour assurer le confort de conduite et la stabilité.
- Des plis peuvent se former naturellement au fil du temps. Il ne s'agit en aucun cas d'un défaut du produit.



ATTENTION

- **Les plis ou éraflures qui se développent naturellement ne sont pas couverts par la garantie.**
- **Les ceintures équipées d'accessoires en métal, les fermetures éclair ou les clés glissées dans une poche arrière peuvent endommager le tissu des sièges.**
- **Ne mouillez pas le siège, au risque de modifier la nature du cuir naturel.**
- **Les jeans ou vêtements susceptibles de déteindre peuvent tacher la surface du tissu qui recouvre les sièges.**

- Entretien des sièges en cuir

- Passez régulièrement l'aspirateur sur les sièges pour éliminer la poussière et le sable. Cela évitera les éraflures et les dommages et préservera la qualité des sièges en cuir.
- Essuyez régulièrement les housses de siège en cuir naturel avec un chiffon sec ou doux.
- L'utilisation d'un produit protecteur approprié permet d'éviter les éraflures et de préserver la couleur du cuir. Lisez les instructions et demandez l'avis d'un spécialiste avant d'utiliser un produit de revêtement ou de protection du cuir.
- Les taches sont particulièrement visibles sur le cuir clair (beige, crème). Nettoyez fréquemment les sièges.
- Évitez d'essuyer les sièges avec un chiffon humide. Cela pourrait produire des craquelures à la surface.

- Nettoyage des sièges en cuir
 - Retirez immédiatement les taches. Reportez-vous aux instructions ci-dessous pour savoir comment éliminer chaque type de tache.
 - Produits cosmétiques (crème solaire, fond de teint, etc.)
Appliquez une crème nettoyante sur un chiffon et essuyez la zone tachée. Retirez la crème avec un tissu humide, puis essuyez avec un chiffon sec.
 - Boissons (café, jus de fruit, etc.)
Appliquez une petite quantité de détergent neutre et essuyez jusqu'à ce que la tache disparaisse.
 - Gras
Éliminez immédiatement le gras avec un tissu absorbant et essuyez avec un détachant pour cuir naturel.
 - Chewing-gum
Faites durcir le chewing-gum avec un glaçon et retirez-le progressivement.

Nettoyage des sangles des ceintures de sécurité trois points

Nettoyez les sangles des ceintures de sécurité trois points avec une solution savonneuse douce recommandée pour les garnitures ou les tapis. Suivez les instructions du fabricant du savon. Ne traitez pas les sangles à l'eau de Javel et ne les reteignez pas. Vous risqueriez de les détériorer.

Nettoyage des vitres intérieures

Si de la buée (pellicule huileuse, grasseuse ou cireuse) se forme sur les surfaces intérieures des vitres, éliminez-la avec un nettoyant à vitres. Suivez les instructions d'utilisation du produit.

REMARQUE

Ne grattez pas et ne raclez pas l'intérieur de la lunette arrière. Vous pourriez endommager le dégivreur.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

Le système de contrôle des émissions de votre véhicule est couvert par une garantie limitée écrite. Consultez les informations de garantie contenues dans le passeport d'entretien de votre véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un système de contrôle des émissions qui lui permet de respecter toutes les réglementations en matière d'émissions.

Il existe trois systèmes de contrôle des émissions :

- (1) Système de contrôle des émissions de gaz de carter
- (2) Système de contrôle des émissions par évaporation
- (3) Système de contrôle des émissions à l'échappement

Pour garantir le bon fonctionnement des systèmes de contrôle des émissions, il est recommandé de faire contrôler et entretenir votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé, conformément au calendrier.



ATTENTION

Pour le test d'inspection et d'entretien (avec système de contrôle électronique de stabilité (ESC))

- **Pour éviter des ratés du véhicule lors du test dynamométrique, désactivez le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) en appuyant sur le commutateur ESC.**
- **Une fois le test dynamométrique terminé, réactivez le système ESC en appuyant à nouveau sur le commutateur ESC.**

1. Système de contrôle des émissions de gaz de carter

Le système de ventilation en pression positive du carter permet d'éviter la pollution atmosphérique due aux gaz émis par le carter. Ce système transmet de l'air filtré frais au carter via le flexible d'admission d'air. Dans le carter, cet air frais se mélange aux gaz, puis rejoint le système d'induction par la soupape RGC.

2. Système de contrôle des émissions par évaporation

Le système de contrôle des émissions par évaporation est conçu pour éviter la libération des vapeurs de carburant dans l'atmosphère.

Réservoir à charbon actif

Les vapeurs de carburant générées dans le réservoir de carburant sont absorbées et stockées dans le réservoir à charbon actif. Lorsque le moteur tourne, les vapeurs de carburant absorbées dans ce réservoir sont aspirées dans le réservoir d'équilibre via l'électrovanne de commande de purge.

Électrovanne de commande de purge

L'électrovanne de commande de purge est commandée par le module de commande moteur. Lorsque le moteur tourne au ralenti et que la température du liquide de refroidissement est basse, l'électrovanne se ferme pour empêcher le passage du carburant évaporé dans le moteur. Une fois que le moteur a chauffé et tourne à un régime normal, l'électrovanne s'ouvre pour permettre le passage du carburant évaporé dans le moteur.

3. Système de contrôle des émissions à l'échappement

Le système de contrôle des émissions à l'échappement est un système hautement efficace qui contrôle les émissions tout en préservant les performances du véhicule.

Précautions relatives aux gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)

- Du monoxyde de carbone peut se mélanger aux autres gaz d'échappement. Si vous détectez une odeur de gaz d'échappement dans votre véhicule, faites-le inspecter immédiatement et procédez aux réparations nécessaires. Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans votre véhicule, ouvrez toutes les vitres et conduisez lentement. Faites vérifier et réparer votre véhicule immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone (CO). Bien qu'il soit incolore et inodore, ce gaz est toxique et son inhalation peut être mortelle. Suivez les instructions ci-dessous pour éviter l'intoxication au monoxyde de carbone.

- Ne faites pas tourner le moteur dans un espace confiné ou clos (un garage, par exemple) plus longtemps que nécessaire pour sortir le véhicule.
- Lorsque le véhicule reste à l'arrêt pendant une période prolongée dans un espace ouvert et que le moteur tourne, réglez le système de ventilation de manière à faire pénétrer l'air extérieur dans le véhicule.
- Ne restez jamais pendant une période prolongée dans un véhicule stationné ou arrêté lorsque le moteur tourne.
- Lorsque le moteur cale ou ne démarre pas, les tentatives successives de redémarrage peuvent endommager le système de contrôle des émissions.

Précautions d'utilisation des pots catalytiques (le cas échéant)



AVERTISSEMENT

- **Un système d'échappement chaud peut enflammer des matériaux inflammables sous votre véhicule. Ne stationnez pas votre véhicule, ne le faites pas tourner au ralenti et ne le conduisez pas sur des objets inflammables, tels que de l'herbe sèche, du papier, des feuilles, ou à proximité.**
- **Le système d'échappement et le système catalytique sont brûlants lorsque le moteur tourne ou vient d'être coupé. Restez éloigné du système d'échappement et du pot catalytique pour éviter les brûlures.**

Évitez de retirer le dissipateur thermique entourant le système d'échappement, d'étanchéifier le bas du véhicule ou de recouvrir le véhicule pour vérifier son état de corrosion. Dans certaines conditions, un incendie peut se déclencher.

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de contrôle des émissions du pot catalytique.

Vous devez donc prendre les précautions suivantes :

- Utilisez uniquement de l'ESSENCE SANS PLOMB.
- N'utilisez pas le véhicule s'il présente des signes de dysfonctionnement, tels que des ratés ou une baisse notable de performances.
- Évitez toute utilisation inappropriée ou abusive du moteur. Exemples : déplacement en roue libre avec le moteur coupé ou descente de pentes raides avec une vitesse enclenchée et le moteur coupé.
- Ne laissez pas tourner le moteur au ralenti accéléré pendant 5 minutes ou plus.

- Ne modifiez aucune pièce du moteur ou du système de contrôle des émissions. Tous les contrôles et réglages doivent être effectués par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- Évitez de conduire avec un niveau de carburant trop faible. Une panne d'essence peut entraîner des ratés du moteur et une charge excessive du pot catalytique.

Le non-respect de ces précautions peut endommager le pot catalytique et le véhicule et entraîner l'annulation de la garantie.

Filtre à particules pour diesel (le cas échéant)

Le système de filtre à particules pour diesel (FAP) permet d'éliminer les suies contenues dans les gaz d'échappement.

Contrairement à un filtre à air jetable, le système FAP brûle (oxyde) les suies accumulées en fonction des conditions de conduite.

En d'autres termes, les suies accumulées sont automatiquement éliminées par le système de commande moteur et par la température élevée des gaz d'échappement générés dans des conditions de conduite normales ou intenses.

Cependant, si le véhicule est utilisé de façon répétée sur de courtes distances ou à basse vitesse pendant une longue période, les suies accumulées risquent de ne pas être éliminées automatiquement en raison de la faible température des gaz d'échappement. Dans ce cas, les suies ne sont pas détectées, l'oxydation n'a pas lieu et le témoin du filtre à particules () s'allume.

Le témoin du filtre à particules s'éteint lorsque que le véhicule roule à plus de 60 km/h ou lorsque le régime moteur est compris entre 1 500 et 2 500 tr/min et que la seconde ou un vitesse supérieure est utilisée pendant environ 25 minutes.

Si le témoin du filtre à particules clignote en permanence ou si le message « Vérifiez le système d'échappement » s'affiche, nous vous conseillons de faire vérifier le filtre par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

L'utilisation prolongée du véhicule lorsque le témoin du filtre à particules clignote pendant endommager le filtre et augmenter la consommation de carburant.



ATTENTION

Moteur Diesel (si équipé du système FAP)

Nous vous conseillons d'utiliser uniquement les carburants diesel agréés lorsque votre véhicule est équipé d'un système FAP.

L'utilisation d'autres carburants diesel riches en soufre (plus de 50 ppm) ou contenant des additifs non spécifiés peut endommager le filtre et produire des fumées blanches.

Filtre à particules pour moteur essence (le cas échéant)

Le système de filtre à particules pour essence permet d'éliminer les suies contenues dans les gaz d'échappement.

Contrairement à un filtre à air jetable, le filtre à particules brûle (ou oxyde) automatiquement les suies accumulées en fonction des conditions de conduite.

En d'autres termes, les suies accumulées sont automatiquement purgées par le système de contrôle du moteur et par la température élevée des gaz d'échappement à des vitesses de conduite normales ou élevées.

Cependant, si le véhicule est utilisé de façon répétée sur de courtes distances ou à basse vitesse pendant une longue période, les suies accumulées risquent de ne pas être éliminées automatiquement en raison de la faible température des gaz d'échappement. Dans ce cas, les suies ne sont pas détectées, l'oxydation n'a pas lieu et le témoin du filtre à particules () s'allume.

Le témoin du filtre à particules s'éteint lorsque le véhicule roule à plus de 80 km/h ou lorsque le régime moteur est compris entre 1 500 et 4 000 tr/min et que la troisième ou une vitesse supérieure est utilisée pendant environ 30 minutes.

Si le témoin du filtre à particules clignote en permanence ou si le message " Vérifiez le système d'échappement " s'affiche, nous vous conseillons de faire vérifier le filtre par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

L'utilisation prolongée du véhicule lorsque le témoin du filtre à particules clignote peut endommager le filtre et augmenter la consommation de carburant.



ATTENTION

Essence (véhicules équipés d'un système GPF)

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement de l'essence agréée si votre véhicule est équipé d'un système GPF.

L'utilisation d'autres carburants essence contenant des additifs non spécifiés peut endommager le système GPF et entraîner des problèmes d'émissions à l'échappement.

Collecteur à NOx (le cas échéant)

Le collecteur à NOx (LNT) permet d'éliminer les oxydes d'azote contenus dans les gaz d'échappement. En fonction de la qualité du carburant, une odeur peut se dégager de ces gaz et les performances de réduction des oxydes d'azote peuvent être réduites. Aussi, veillez à toujours utiliser du carburant diesel agréé.

Réduction catalytique sélective (le cas échéant)

Le système de réduction catalytique sélective (RCS) convertit par voie catalytique les oxydes d'azote en azote et en eau à l'aide d'un agent de réduction (solution d'urée).

Jauge d'urée (le cas échéant)



La jauge d'urée indique le niveau de solution d'urée restant dans le réservoir d'urée.

* La jauge d'urée s'affiche lorsque le contact est mis en position ON.

Message d'avertissement en cas de niveau d'urée bas (le cas échéant)



OTM078072L/OTM078075L/OTM078074L/OTM078073L

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque le réservoir d'urée contient moins de 5,4 litres de solution d'urée. Lorsque le message Low Urea (Niveau d'urée bas) s'affiche et que le témoin RCS s'allume (🔴), vous devez remplir le réservoir d'urée. Si vous parcourez une distance conséquente sans remplir le réservoir, le message Refill Urea (Remplir le réservoir d'urée) s'affiche et le témoin RCS reste allumé (🔴). Cela signifie que vous devez remplir rapidement le réservoir. Lorsque le réservoir d'urée est pratiquement vide, le message d'avertissement Refill Urea in 000km or vehicle will not start (Remplir le réservoir d'urée dans 000 km ou le véhicule ne démarrera pas) et le témoin RCS reste allumé (🔴). «xxx km (ou mile)» indique la distance que vous pouvez encore parcourir. Ne dépassez pas cette limite sans avoir rempli le réservoir d'urée.

Sinon, vous risquez de ne plus pouvoir redémarrer le moteur une fois que vous l'aurez coupé. Le kilométrage restant varie selon le style de conduite, les conditions météorologiques et le profil de la route.

Lorsque le message Low Urea (Niveau d'urée bas) ou Refill Urea (Remplir le réservoir d'urée) s'affiche, ajoutez au moins 4 litres d'urée dans le réservoir. Lorsque le message Refill Urea in 000km or vehicle will not start (Remplir le réservoir d'urée dans 000 km ou le véhicule ne démarrera pas), ajoutez au moins 6 litres d'urée dans le réservoir.

Lorsque le message Refill Urea tank or vehicle will not start (Remplir le réservoir d'urée ou le véhicule ne démarrera pas) et que le témoin RCS (🔴) s'allume, vous risquez de ne plus pouvoir redémarrer le moteur une fois que vous l'aurez coupé. Dans ce type de situation, il est toujours recommandé de remplir le réservoir jusqu'au niveau maximum.

Dysfonctionnement du système RCS (le cas échéant)

	Lors de la détection du dysfonctionnement		50 km après la détection du dysfonctionnement	
Défaillance du système d'urée (pas d'injection de carburant)		Urea dosing system error 		Check urea system 
Urée inadaptée détectée (= urée anormale)		Incorrect urea detected 		Refill urea in 000km. Otherwise vehicle will not start 
Consommation de solution d'urée anormale (= défaillance après traitement)		Check urea system 		Service urea system in 000km. Otherwise vehicle will not start 

Le débranchement de composants électriques, une urée inadaptée et d'autres facteurs peuvent entraîner un dysfonctionnement du système RCS.

« xxx km (ou mile) » indique la distance que vous pouvez encore parcourir. Ne dépassez pas cette limite sans avoir corrigé le problème à l'origine du dysfonctionnement. Sinon, vous risquez de ne plus pouvoir redémarrer le moteur une fois que vous l'aurez coupé. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

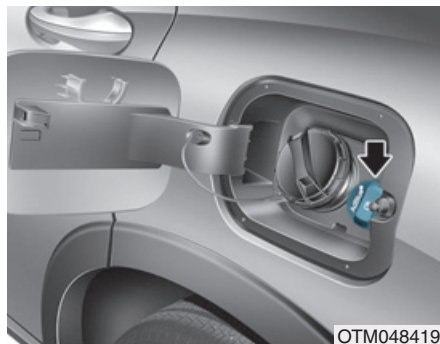
Permettre le redémarrage du véhicule (le cas échéant)

Pas de redémarrage			
Niveau de solution d'urée bas		Refill urea tank. Otherwise vehicle will not start 	
Défaillance du système d'urée (pas d'injection de carburant)		Service urea system in 000km. Otherwise vehicle will not start 	
Urée inadaptée détectée (= urée anormale)		Refill with correct urea in 000km or vehicle will not start 	
Consommation de solution d'urée anormale (= défaillance après traitement)		Service urea system in 000km. Otherwise vehicle will not start 	

Une fois que le redémarrage du véhicule a été désactivé, il ne peut être réactivé que si le réservoir d'urée est rempli ou si les dysfonctionnements ont été corrigés. Si le message Refill Urea tank or vehicle will not start (Remplir le réservoir d'urée ou le véhicule ne redémarrera pas) s'affiche et si le véhicule ne peut pas redémarrer, ajoutez plus de 6 litres d'urée, patientez quelques minutes et tentez à nouveau de démarrer le véhicule. Si le véhicule ne redémarre pas quel que soit le niveau d'urée, il est conseillé de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ajout de la solution d'urée

Pour ajouter la solution d'urée à l'aide du tuyau de remplissage



1. Mettez le contact en position OFF.
2. Tournez le bouchon du réservoir d'urée dans le sens antihoraire pour l'ouvrir.
3. Introduisez complètement le tuyau de remplissage pour ajouter une solution d'urée conforme à la norme ISO 22241 (plus de 5 litres ou au-dessus du repère) dans le réservoir.

* Lorsque le message « Remplir réservoir d'urée ou le véhicule ne démarrera pas » s'affiche, ajoutez au moins 6 litres d'urée dans le réservoir.

* Veillez à ne pas ajouter la solution dans le réservoir de carburant. Cela affecterait les performances du véhicule et provoquerait divers dysfonctionnements.

* N'utilisez jamais un mélange de solution d'urée et d'additifs ou d'eau. Vous risqueriez d'introduire des corps étrangers dans le réservoir de solution d'urée, ce qui affecterait les performances du véhicule et provoquerait divers dysfonctionnements.

* Utilisez exclusivement une solution d'urée conforme à la norme ISO 22241. L'utilisation d'une solution non agréée affecterait les performances du véhicule et provoquerait divers dysfonctionnements.

4. Tournez le bouchon du réservoir d'urée dans le sens horaire pour le fermer.

Pour ajouter de la solution d'urée à partir du bidon de solution

1. Mettez le contact en position OFF.
2. Tournez le bouchon du réservoir d'urée dans le sens antihoraire pour l'ouvrir.
3. Ajoutez une solution d'urée conforme à la norme ISO 22241 (plus de 5 litres ou au-dessus du repère) dans le réservoir.

* Veillez à ne pas ajouter la solution dans le réservoir de carburant. Cela affecterait les performances du véhicule et provoquerait divers dysfonctionnements.

* Ne remplissez pas le réservoir à ras bord. Son volume augmenterait une fois la solution gelée, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement du réservoir ou du système de solution d'urée.

* N'utilisez jamais un mélange de solution d'urée et d'additifs ou d'eau. Vous risqueriez d'introduire des corps étrangers dans le réservoir de solution d'urée, ce qui affecterait les performances du véhicule et provoquerait divers dysfonctionnements.

* Utilisez exclusivement une solution d'urée conforme à la norme ISO 22241. L'utilisation d'une solution non agréée affecterait les performances du véhicule et provoquerait divers dysfonctionnements.

4. Tournez le bouchon du réservoir d'urée dans le sens horaire pour le fermer.

Ajout de la solution d'urée : tous les 6 000 km environ (la consommation dépend du profil de la route, du style de conduite et des conditions météorologiques).

* La mise à jour des jauges du tableau de bord n'est pas immédiate après l'injection d'URÉE.

AVERTISSEMENT

- Évitez tout choc sur la partie extérieure du système FAP. Cela pourrait endommager le pot catalytique qui se trouve à l'intérieur du système.
- Ne procédez pas à des modifications ou des manipulations arbitraires sur le système FAP pour rediriger ou allonger le tuyau d'échappement. Cela pourrait endommager le système.
- Évitez tout contact avec l'eau qui s'évacue par le tuyau d'échappement. Elle est légèrement acide et peut endommager la peau. En cas de contact, rincez abondamment.
- Toute manipulation ou modification arbitraire du système FAP peut entraîner un dysfonctionnement du système. Le système FAP est commandé par un dispositif complexe.

- Le système FAP chauffe lors de son fonctionnement. Attendez qu'il refroidisse pour intervenir afin d'éviter les brûlures.
- Ajoutez uniquement la solution d'urée spécifiée (le cas échéant).
- Le système de solution d'urée (la buse, la pompe et le système de dosage) reste actif environ 2 minutes pour éliminer la solution d'urée qui reste à l'intérieur, même lorsque le contact est mis en position OFF. Avant toute intervention, vérifiez que le système de solution d'urée est complètement arrêté.

- Une solution à faible teneur en urée et les liquides non agréés peuvent endommager les composants du véhicule, y compris le système FAP. L'ajout d'additifs non testés dans la solution d'urée peut encrasser le pot catalytique RCS et entraîner d'autres dysfonctionnements pouvant nécessiter le remplacement du système, ce qui peut s'avérer coûteux.
- En cas de contact de la solution d'urée avec les yeux ou la peau, rincez abondamment.
- En cas d'ingestion de la solution d'urée, rincez-vous abondamment la bouche, buvez une grande quantité d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

- Si vos vêtements ont été en contact avec la solution d'urée, changez-vous immédiatement.
- En cas de réaction allergique à la solution d'urée, consultez immédiatement un médecin.
- Conservez la solution d'urée hors de portée des enfants.
- Essuyez les déversements de solution d'urée avec de l'eau ou un chiffon. Lorsque la solution est cristallisée, essuyez-la avec une éponge ou un chiffon imbibé d'eau froide. Après une exposition prolongée à l'air libre, la solution d'urée cristallise et prend une couleur blanche qui endommage les surfaces du véhicule.
- La solution d'urée n'est pas un additif pour carburant. Elle ne doit donc pas être versée dans le réservoir de carburant pour ne pas endommager le moteur.

- La solution d'urée est une solution aqueuse inflammable non toxique, incolore et inodore.
- Stockez le bidon de solution d'urée dans un endroit bien aéré. L'exposition prolongée de la solution d'urée à une température d'environ 50 °C (à la lumière directe du soleil) peut entraîner une décomposition chimique et l'émission de vapeur d'ammoniac.
Évitez de retirer le dissipateur thermique entourant le système d'échappement, d'étanchéifier le bas du véhicule ou de recouvrir le véhicule pour vérifier son état de corrosion. Dans certaines conditions, un incendie peut se déclencher.

Stockage de la solution d'urée

- Les conteneurs en aluminium, en cuivre, en alliage de cuivre, en acier non allié et en acier galvanisé ne sont pas adaptés au stockage de la solution d'urée. La solution dissout les matériaux métalliques et provoque des dommages irréparables au niveau du système de purification des gaz d'échappement.
- La solution d'urée doit être stockée dans des conteneurs fabriqués dans les matériaux suivants :
acier Cr-Ni conforme à la norme DIN EN 10 088-1/-2/-3, acier Mo-Cr-Ni, polypropylène et polyéthylène

Pureté de la solution d'urée

- Le système FAP peut être endommagé dans les situations suivantes :
 - Du carburant ou des liquides non agréés sont versés dans le réservoir de solution d'urée.
 - La solution d'urée a été mélangée à des additifs.
 - La solution d'urée a été diluée avec de l'eau.
- Utilisez exclusivement une solution d'urée conforme à la norme ISO 22241 ou DIN 70070. Si vous avez versé une solution d'urée non agréée dans le réservoir, il est conseillé de s'adresser à un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- La présence d'impuretés dans le réservoir de solution d'urée peut entraîner les problèmes suivants.
 - Augmentation des émissions
 - Dysfonctionnement du système FAP
 - Défaillance du moteur

N'utilisez jamais une solution d'urée purgée du réservoir (lors de l'entretien du véhicule). Sa pureté ne peut pas être garantie. Ajoutez toujours une solution d'urée neuve.

Caractéristiques de la solution d'urée standard	Les liquides tels que le gazole, l'essence et l'alcool ne doivent en aucun cas être utilisés pour le système RCS. Tout liquide autre que la solution d'urée recommandée (conforme à la norme ISO 22241 ou DIN 70070) peut endommager les composants du système RCS et augmenter les émissions du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque la température extérieure est élevée, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper à l'ouverture du bouchon du réservoir de solution d'urée. Ces vapeurs sont âcres et peuvent provoquer les irritations suivantes :

- Peau
- Membranes muqueuses
- Yeux

Elles peuvent également provoquer une sensation de brûlure au niveau des yeux, du nez et de la gorge, ainsi qu'une toux et des larmolements. Ne respirez pas les vapeurs d'ammoniac. Le contact direct entre la solution d'urée et la peau est nocif. Rincez abondamment les surfaces concernées à l'eau claire. Si nécessaire, consultez un médecin.

- Lorsque vous manipulez la solution d'urée dans un espace clos, assurez-vous que l'aération est suffisante. Des vapeurs âcres peuvent s'échapper à l'ouverture du bidon de solution d'urée.
- Tenez la solution d'urée hors de portée des enfants.
- Si la solution d'urée se répand sur la surface du véhicule, nettoyez la zone affectée avec de l'eau claire pour éviter la corrosion.
- Lorsque vous remplissez le réservoir, veillez à ce que la solution d'urée ne déborde pas.
- Si le véhicule est resté stationné à une température ambiante basse (moins de 11 °C) pendant une période prolongée, il est possible que la solution d'urée ait gelé dans le réservoir. Dans ce cas, le niveau ne sera peut-être pas correctement détecté tant que le système de chauffage n'aura pas dégelé la solution.

Une urée inadaptée ou diluée peut augmenter le point de congélation. Dans ce cas, le chauffage qui s'active sous certaines températures risque de ne pas dégeler correctement la solution. Ce phénomène peut entraîner un dysfonctionnement du système RCS et ainsi empêcher le redémarrage du moteur.

- Le temps nécessaire pour dégeler la solution d'urée varie selon les conditions de conduite et la température extérieure.

**ATTENTION**

- L'utilisation d'une solution d'urée inadaptée ou non agréée peut endommager des pièces telles que le dispositif de traitement. L'utilisation d'un produit inapproprié peut entraîner l'accumulation de corps étrangers dans le pot catalytique RCS et écarter ou endommager ce dernier. Si vous avez versé une solution d'urée inadaptée dans le réservoir, rendez-vous dès que possible dans le garage le plus proche.
- N'utilisez jamais de liquide autre que la solution d'urée recommandée, conforme à la norme ISO 22241 ou DIN 70070 (gazole, essence ou alcool, par exemple).

Spécifications et informations pour le client

Dimensions	8-2
Moteur	8-2
Puissance des ampoules	8-3
Pneumatiques et roues	8-4
Charge et vitesse des pneus de capacité.....	8-5
Système de climatisation	8-5
Poids du véhicule et volume du hayon.....	8-6
Volume du hayon.....	8-6
Capacités et lubrifiants recommandés	8-7
Huile moteur recommandé	8-9
Recommended SAE viscosity number	8-9
Numéro d'identification du véhicule (VIN).....	8-12
Homologation du véhicule	8-12
Étiquette de pression et de spécification des pneus	8-13
Numéro du moteur	8-13
Étiquette du compresseur du système de climatisation	8-14
Réfrigérant	8-14
Déclaration de conformité	8-14

DIMENSIONS

mm (pouce)

Éléments		mm (pouces)
Longueur hors tout		4770 (187,8)
Largeur hors tout		1890 (74,41)
Hauteur hors tout		1680 (66,14) / 1705 (67,13)*1
Voie avant	235/65 R17	1643 (64,69)
	235/60 R18	1638 (64,49)
	235/55 R19	1635 (64,37)
Voie arrière	235/65 R17	1652 (65,04)
	235/60 R18	1647 (64,84)
	235/55 R19	1644 (64,72)
Empattement		2765 (108,86)

*1 : avec galerie

MOTEUR

Élément	Essence theta II 2.4	Essence lambda II 3.5	Diesel R2.0	Diesel R2.2
Cylindrée cc (pouces cube)	2 359 (143,95)	3 470 (211,7)	1 995 (121,74)	2 199 (134,19)
Alésage x course mm (pouce)	88x97 (3,46X3,81)	92x87 (3,62x3,4)	84x90 (3,30X3,54)	85.4x96 (3,34X3,77)
Ordre d'allumage	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6	1-3-4-2	1-3-4-2
Nombre de cylindres	4. En ligne	En V	4. En ligne	4. En ligne

PUISSANCE DES AMPOULES

Ampoule			Type d'ampoule	Puissance
Avant	Phare	Feu de croisement (Type A)	HB3	60
		Feu de route (Type A)	HB3	60
		Feu de croisement (Type B)	LED	LED
		Feu de route (Type B)	LED	LED
	Clignotant		PY21W	21
	Clignotant (rétroviseur extérieur)		LED	LED
	Feu de jour (DRL)/Feu de position		LED	LED
	Feu antibrouillard (Type A)		H8	35
Arrière	Feu antibrouillard (Type B)		LED	LED
	Feu arrière multi-fonctions	Feu stop/arrière (Type A)	P21/5 W	21/5
		Feu arrière (Type A)	W5W	5
		Feu stop/arrière (Type B)	LED	LED
		Feu arrière (Type B)	LED	LED
		Clignotant	PY21W	21
		Feu de recul	W16W	16
	Feu antibrouillard		LED	LED
	Feu stop surélevé		LED	LED
	Feu de plaque d'immatriculation		W5W	5
Intérieur	Liseuse (Type A)		FESTOON	10
	Liseuse (Type B)		LED	LED
	Plafonnier (Type A)		FESTOON	10
	Plafonnier (Type B)		LED	LED
	Éclairage de pare-soleil		FESTOON	5
	Éclairage du hayon		FESTOON	10
	Éclairage de la boîte à gants		FESTOON	5

PNEUMATIQUES ET ROUES

Élément	Dimensions du pneu	Dimensions de la roue	Pression de gonflage, bar (kPa, psi)				Couple des écrous de roue Kgf.m (lbf.ft, N.m)
			Charge normale		Charge maximale		
			Avant	Arrière	Avant	Arrière	
Pneu classique	235/65 R17	7.0J x 17	2,4 (240,35)		2,4 (240,35)		11~13 (79~94, 107~127)
	235/60 R18	7.5J x 18					
	235/55 R19	8.0J x 19					
Roue de secours compacte	T165/90 R17	4.0T x 17	4,2 (420,60)				
	T155/85 R18	4.0T x 18					

REMARQUE

- Vous pouvez ajouter 20 kPa à la pression standard des pneus si une baisse prochaine des températures est prévue. Les pneus perdent généralement 7 kPa (1 psi) à chaque baisse de la température de 7 °C (12°F). Si des variations extrêmes de température sont attendues, vérifiez à nouveau la pression de vos pneus afin de vous assurer qu'ils sont toujours correctement gonflés.
- La pression atmosphérique a tendance à baisser à haute altitude. Vérifiez la pression des pneus avant de vous rendre en haute altitude. Si nécessaire, gonflez les pneus à un niveau approprié (gonflage en fonction de l'altitude : +10 kPa/km (+2,4 psi/1 mile)).
- Vous ne devez pas dépasser la pression de gonflage maximale indiquée sur le flanc du pneu.



ATTENTION

Lorsque vous remplacez les pneus, utilisez les mêmes dimensions que les pneus d'origine.
Si vous utilisez des pneus de dimensions différentes, vous risquez d'endommager les pièces associées ou d'être à l'origine d'un mode de fonctionnement irrégulier.

CHARGE ET VITESSE DES PNEUS DE CAPACITÉ

Élément	Dimensions du pneu	Dimensions de la roue	Capacité de charge		Capacité de vitesse	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Pneu classique	235/65 R17	7.0J x 17	104	900	H	210
	235/60 R18	7.5J x 18	107	975	V	240
	235/55 R19	8.0J x 19	101	825	V	240
Roue de secours compacte	T165/90 R17	4.0T x 17	116	1250	M	130
	T155/85 R18	4.0T x 18	115	730	M	130

*1 LI : INDICE DE CHARGE

*2 SS : SYMBOLE DE VITESSE

SYSTÈME DE CLIMATISATION

Élément		Poids		Catégorie	
Réfrigérant	g (oz.)	R1234yf	Avant	625(22,05) ± 25(0,88)	R-1234yf
			Avant + arrière	800(28,22) ± 25(0,88)	
Lubrifiant du compresseur	g (oz.)	Avant		120 (4,23) ± 10(0,35)	PAG
		Avant + arrière		210 (7,4) ± 10(0,35)	

Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

POIDS DU VÉHICULE ET VOLUME DU HAYON

■ Pour l'Europe (Euro 6d)

Caractéristique	Theta II 2,4 GDI	R2,0 (Diesel)			R2,2 (Diesel)			
	A/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	A/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	A/T 2WD	A/T 4WD
5 places [kg (lbs.)]	2 264 (4 991)	2 341 (5 161)	2 399 (5 289)	2 402 (5 296)	2 341 (5 161)	2 400 (5 291)	2 346 (5 172)	2 407 (5 307)
7 places [kg (lbs.)]	2 452 (5 406)	2 528 (5 573)	2 587 (5 703)	2 589 (5 708)	2 529 (5 575)	2 588 (5 706)	2 534 (5 587)	2 594 (5 719)

■ Pour l'Europe (Euro 4,5)

Caractéristique	Theta II 2,4 GDI	Theta II 2,4 MPI			R2,2 (Diesel)			
	A/T 4WD	A/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	M/T 2WD	M/T 4WD	A/T 2WD	A/T 4WD
5 places [kg (lbs.)]	2 264 (4 991)	2 264 (4 991)	2 205 (4 861)	2 263 (4 989)	2 341 (5 161)	2 400 (5 291)	2 346 (5 172)	2 407 (5 307)
7 places [kg (lbs.)]	2 452 (5 406)	2 452 (5 406)	2 392 (5 273)	2 450 (5 401)	2 529 (5 575)	2 588 (5 706)	2 534 (5 587)	2 594 (5 719)

M/T : Boîte manuelle

TA : Transmission automatique

Volume du hayon

Caractéristique		5 sièges	7 sièges
VDA	MIN.	625 L (22,1 cu ft)	547 L (19,3 cu ft)
	MAX.	1 695 L (59,8 cu ft)	1 625 L (57,3 cu ft)

Min : De derrière le siège arrière jusqu'au bord supérieur du dossier.

Max : De derrière le siège avant jusqu'au toit.

CAPACITÉS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Pour optimiser les performances et la durabilité du moteur et du groupe motopropulseur, n'utilisez que des lubrifiants de qualité. L'utilisation de lubrifiants adaptés améliore par ailleurs le rendement du moteur et permet ainsi de réaliser des économies de carburant plus importantes.

Nous vous conseillons d'utiliser ces lubrifiants et liquides pour votre véhicule.

Lubrifiant			Volume	Catégorie
Huile moteur *1 *2 (vidange et appoint)	Essence Moteur	Theta II 2,4 MPI Theta II 2.4 GDI	4,8 l (5,07 US qt.)	ACEA A5/B5
		Lambda 3,5 MPI	5,7 l (6,02 US qt.)	ACEA A5/B5 *5
Recommandation 	Diesel Moteur	R 2.0 avec filtre à particules*3	6,5 l (6,87 US qt.)	ACEA C3 ou C2
		R 2.2 avec filtre à particules*3		
		R 2.0 sans filtre à particules*3		ACEA A3/B4
		R 2.2 sans filtre à particules*3		
Liquide de boîte manuelle			1,8 ~ 1,9 l (1,90 ~2,00 US qt.)	API GL-4, SAE 70W (HK MTF 70W (SK), SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL), GS MTF HD 70W (GS CALTEX))

*1 : Reportez-vous à la viscosité SAE recommandée indiquée à la page suivante.

*2 : Des huiles moteur à économie d'énergie sont désormais disponibles. Elles permettent notamment d'économiser du carburant en limitant la quantité de carburant nécessaire pour s'opposer aux forces de frottement du moteur. Ces améliorations ne sont pas nécessairement perceptibles au quotidien, mais elles permettent des économies significatives sur un an.

*3 : Filtre à particules Diesel

*4 : Si vous ne disposez pas d'huile moteur API service SM, ILSAC GF-4 ou ACEA A5/B5 dans votre pays, vous pouvez utiliser de l'huile API service, ILSAC GF-3 ou ACEA A3.

*5 : Si vous ne disposez pas d'huile moteur ACEA A5 dans votre pays, vous pouvez utiliser de l'huile de service API SL, ILSAC GF-3 ou ACEA A3.

Lubrifiant			Volume	Catégorie
Liquide de boîte automatique	Essence Moteur	Theta II 2,4 MPI	7,1 l (7,50 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI genuine ATF SP-IV
		Theta II 2,4 GDI	6,7 l (7,08 US qt.)	
		Lambda 3,5 MPI	7,0 l (7,4 US qt.)	
	Diesel Moteur	R2,0	7,0 l (7,4 US qt.)	
		R2,2	7,1 l (7,50 US qt.)	
Liquide de refroidissement	Moteur essence	Theta II 2,4 MPI	MT : 7,9 l (8,34 US qt.) AT : 8,2 l (8,66 US qt.)	Mélange d'antigel et d'eau distillée (Liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol pour radiateur en aluminium)
		Theta II 2,4 GDI	8,2 l (8,66 US qt.)	
		Lambda 3,5 MPI	8,9 l (9,4 US qt.)	
	Diesel Moteur	R2,0	8,8 l (9,3 US qt.)	
		R2,2	8,8~9,0 l (9,3~9,5 US qt.)	
Liquide de frein/d'embrayage			0,44~0,48 l (0,46~0,5 US qt.)	FMVSS116 DOT 3 ou DOT 4
Huile du différentiel arrière (4 roues motrices)			0,58 l (0,61 US qt.)	HUILE HYPOÏDE API GL-5, SAE 75W/85 (HUILE POUR ENGRENAGES SK HCT-5 75W/85 ou équivalent)
Huile de la boîte de transfert (4 roues motrices)	2,4 L R 2,0 / 2,2 L	0,45 l (0,47 US qt.)		
	Lambda 3,5 MPI	0,65 l (0,69 US qt.)		
Carburant			71 l (18,75 US gal.)	Reportez-vous à la section du chapitre d'introduction relative au carburant.
Solution d'urée (moteur diesel)			18 l (19 US qt.)	ISO22241, DIN70070

Huile moteur recommandé

Fournisseur	Fournisseur	
Shell	Moteur Essence	Helix Ultra AH 5W30
		Helix Ultra A5/B5 0W30
	Moteur Diesel	Helix Ultra ECT AH 5W30
		Helix Ultra ECT C2/C3 0W30

Recommended SAE viscosity number

 ATTENTION
Veillez à toujours nettoyer la zone située autour des bouchons de réservoir, des bouchons de vidange et des jauges avant de vérifier le niveau d'un lubrifiant ou de le vidanger. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones poussiéreuses ou sableuses, ou lorsque vous roulez sur des routes non goudronnées. Le nettoyage de ces zones permet d'éviter que des impuretés ne pénètrent dans le moteur et dans les autres mécanismes, qui pourraient alors être endommagés.

La viscosité (épaisseur) de l'huile moteur influe sur la consommation de carburant et le fonctionnement par temps froid (démarrage et circulation de l'huile dans le moteur). Les huiles à faible viscosité permettent de consommer moins de carburant et fonctionnent plus efficacement par temps froid. Toutefois, des huiles à plus grande viscosité sont nécessaires pour obtenir une lubrification adaptée par temps chaud. L'utilisation d'huiles dont la viscosité n'est pas recommandée pourrait endommager le moteur.

Lors du choix de l'huile, pensez à la plage de températures à laquelle votre véhicule sera confronté jusqu'à sa prochaine vidange.
Sélectionnez la viscosité de l'huile en fonction du tableau.

Plage de températures pour les indices de viscosité SAE											
Température		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Essence Huile moteur (2.4 MPI)	Sauf Moyen-Orient, Libye Europe de l'Ouest, Brésil (Amérique centrale et Amérique du Sud)* ¹										
	Moyen-Orient, Libye, Europe de l'Ouest, Brésil (Amérique centrale et Amérique du Sud)* ²										

*1 : pour optimiser les économies de carburant, il est recommandé d'utiliser une huile moteur avec un niveau de viscosité SAE 5W-20 (API SM/ILSAC GF 4/ACEA A5). Toutefois, si cette huile n'est pas disponible dans votre pays, choisissez l'huile appropriée en vous référant au tableau de viscosité des huiles moteur.

*2 : pour optimiser les économies de carburant, il est recommandé d'utiliser une huile moteur avec un niveau de viscosité SAE 5W-30. Toutefois, si cette huile n'est pas disponible dans votre pays, choisissez l'huile appropriée en vous référant au tableau de viscosité des huiles moteur.

Plage de températures pour les indices de viscosité SAE										
Température	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Huile moteur essence (2.4 GDI)										
Huile moteur essence (3.5 MPI) ^{*2}										
Huile moteur diesel										

^{*2} : pour optimiser les économies de carburant, il est recommandé d'utiliser une huile moteur avec un niveau de viscosité SAE 5W-30. Toutefois, si cette huile n'est pas disponible dans votre pays, choisissez l'huile appropriée en vous référant au tableau de viscosité des huiles moteur.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

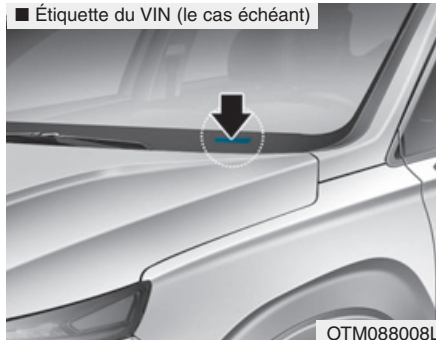
■ Numéro de châssis



Le numéro VIN est le numéro utilisé pour immatriculer votre véhicule et pour toutes les démarches légales associées.

Le numéro est poinçonné sur le compartiment moteur et sur la face arrière du moteur.

■ Étiquette du VIN (le cas échéant)



Le VIN est également inscrit sur une plaque fixée sur la partie supérieure du tableau de bord (côté gauche). Ce numéro est parfaitement lisible depuis l'extérieur, à travers le pare-brise.

HOMOLOGATION DU VÉHICULE



L'étiquette d'homologation du véhicule est apposée sur le pilier central latéral côté conducteur (ou côté passager avant). Elle indique par ailleurs le numéro VIN du véhicule.

ÉTIQUETTE DE PRESSION ET DE SPÉCIFICATION DES PNEUS

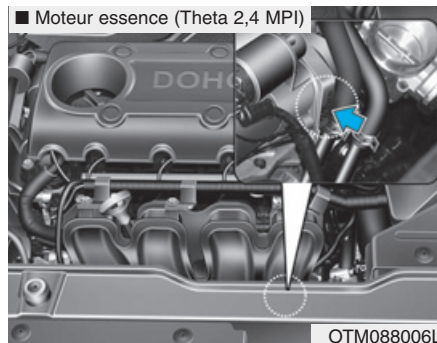


OTM078063L

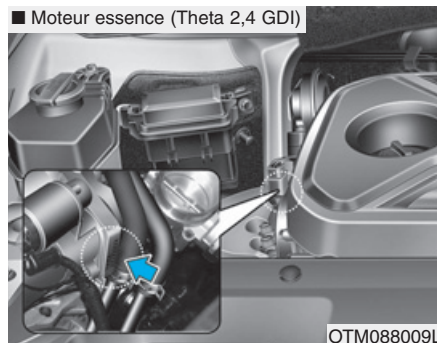
Les pneus d'origine de votre véhicule offrent les meilleures performances en conditions normales.

L'étiquette des pneus située sur le pilier central côté conducteur indique les pressions recommandées pour votre véhicule.

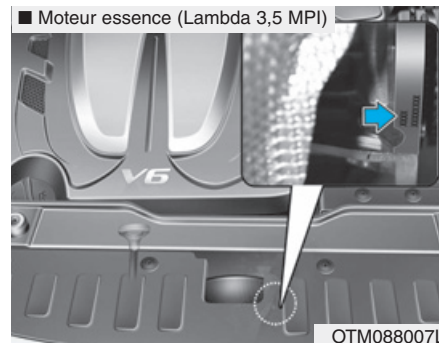
NUMÉRO DU MOTEUR



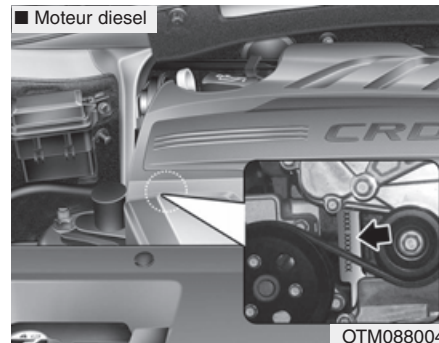
OTM088006L



OTM088009L



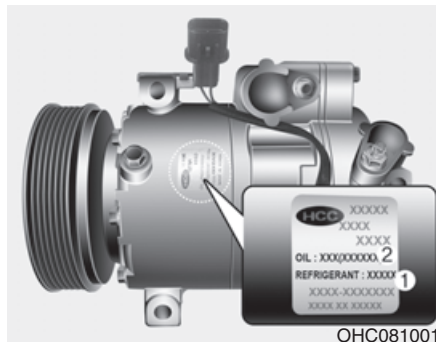
OTM088007L



OTM088004L

Le numéro du moteur est gravé sur le bloc moteur, comme indiqué sur l'illustration.

ÉTIQUETTE DU COMPRESSEUR DU SYSTÈME DE CLIMATISATION



Une étiquette indique le type du compresseur de votre véhicule, notamment le modèle, la référence fournisseur, le numéro de production, le réfrigérant (1) et l'huile réfrigérante (2).

RÉFRIGÉRANT (LE CAS ÉCHÉANT)



L'étiquette du réfrigérant fournit des informations, notamment sur le type et la quantité appropriés.

L'étiquette est située sur le dessous du capot.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (LE CAS ÉCHÉANT)

■ Par exemple

CE CE 0678

CE0678

Les composants radiofréquence du véhicule sont conformes aux exigences et aux autres dispositions de la directive 1995/5/CE.

Pour accéder à des informations complémentaires, notamment à la déclaration de conformité du fabricant, consultez le site Web de HYUNDAI :

<http://service.hyundai-motor.com>